

IC6-1/40-1

\$ 17.75 x 00

Publishing

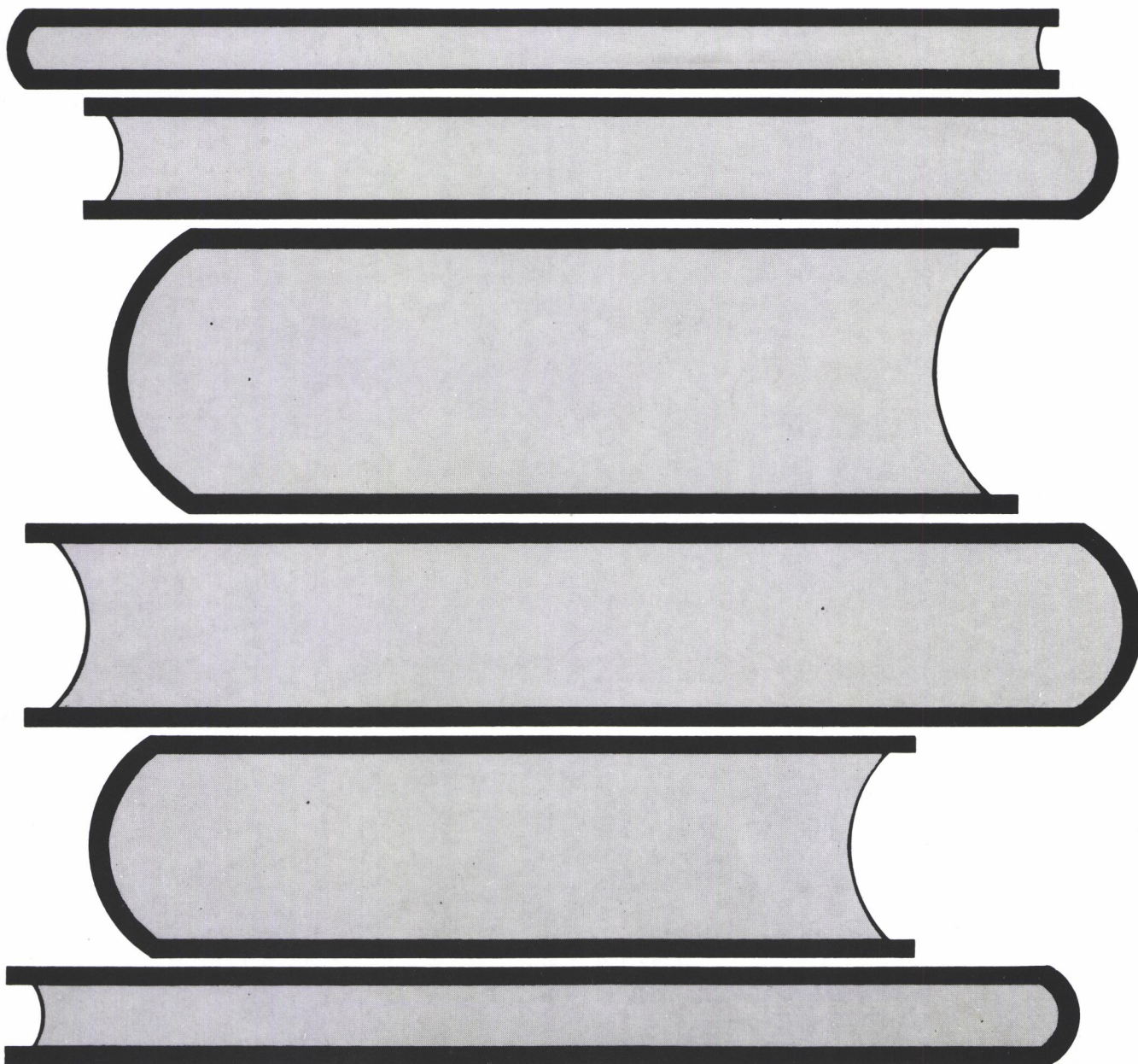
roupe  
ommunication  
anada  
Edition

SEP 23 1993

catalogue

january-march 1992  
janvier-mars 1992

government of canada  
**publications**  
du gouvernement du canada



©Minister of Supply and Services Canada 1993

Available in Canada through

Associated Bookstores  
and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group — Publishing  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. IC6-1/40-1

Canada: \$17.75 per copy. \$88 per year.

Other countries: \$23.10 U.S. per copy. \$114.40 U.S. per year.

Price subject to change without notice.

©Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1993

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées  
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada — Édition  
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue IC6-1/40-1

Au Canada: 17,75 \$ l'exemplaire. 88 \$ par année.

À l'étranger: 23,10 \$ US l'exemplaire. 114,40 \$ US par année.

Prix sujet à changement sans préavis.

IOG-1-40-1

19.75



Canada	Groupe
Communication	Communication
Group	Canada

Publishing Division	Division de l'Édition
------------------------	--------------------------

## Avis à la section de la documentation Notice to the Documentation Section

Objet : N° de catalogue Re: Catalogue No.

.....

- Ouvrage vendu par le centre d'édition  Item sold by the publishing centre
- Distribué par le ministère auteur  Distributed by author department
- Article gratuit distribué par le centre d'édition  Free item distributed by the publishing centre
- Un exemplaire gratuit aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans le délai prévu  One free copy to authorized persons and institutions when requested within the specified period of time
- Maintien d'une liste d'envois pour la distribution gratuite aux personnes et organismes accrédités  Mailing list maintained for free distribution to authorized persons and institutions
- Pour la liste verte seulement  For green list only
- Déposé  Tabled
- Réimpression  Reprint

**Centre des opérations  
Operations Centre**

JUL 23 1993

GOVERNMENT  
OF CANADA  
PUBLICATIONS

PUBLICATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
DU CANADA

QUARTERLY  
CATALOGUE  
TRIMESTRIEL

Issued by the Canada Communication Group  
Publishing  
Publié par le Groupe Communication Canada  
Édition

ISSN 0709-0412

Vol. 40, No. 1, January-March, 1992  
Vol. 40, n° 1, janvier-mars 1992

Superseding Weekly Checklists  
Compile les Listes hebdomadaires  
1-13

Superseding Special Lists  
Compile les Listes spéciales  
1-2

TABLE OF CONTENTS  
TABLE DES MATIÈRES

1. ENGLISH SECTION

Table of contents	3
Parliamentary publications	5
Departmental publications	25

2. SECTION FRANÇAISE

Table des matières	61
Publications du Parlement	63
Publications des ministères	83

INDEX

ISBN INDEX ISBN

*pp 1-118*  
*Index pp. 1-110*  
*ISBN pp. 1-16*

## KEY TO DISTRIBUTION SYMBOLS

- \* Sold by the Canada Communication Group – Publishing, Ottawa K1A 0S9.
- † Distributed to non-depositories by the issuing agency.
- Authorized persons and institutions: one free copy to authorized persons and institutions when requested within the time specified and according to the terms prescribed by T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing).
- Permanent mailing lists are maintained for the free distribution of these serials to authorized persons and institutions according to the terms prescribed by T.B. 748136.

## HOW TO ORDER

Publications listed in this catalogue may be purchased from the Canada Communication Group – Publishing, Ottawa, Canada K1A 0S9, when they are accompanied by a price and marked with a star (\*). Where a single dagger (†) is the distribution symbol, the order should be made directly to the issuing office.

All orders to the Canada Communication Group – Publishing must be prepaid.

Cheques or money orders should be made payable to the Receiver General for Canada.

*All prices are subject to change without notice.*

## WEEKLY CHECKLIST OF CANADIAN GOVERNMENT PUBLICATIONS

The *Weekly Checklist* is the only medium for obtaining official publications free of charge from the Canada Communication Group – Publishing. The *Weekly Checklist* is the form used by persons and institutions entitled to receive one free copy of each publication by authority of Treasury Board Regulation T.B. 748136 (Policy and guidelines on Canadian Government publishing). Requests for depository copies received on a form other than the *Weekly Checklist* cannot be honoured.

## GOVERNMENT OF CANADA PUBLICATIONS: QUARTERLY CATALOGUE

The publication, *Government of Canada Publications: Quarterly Catalogue*, is a listing of government publications issued during the quarter. It contains all publications included in the *Weekly Checklist* and the *Special List*. A fully bilingual index covers all these publications in the language in which they were issued.

Subscription price (one year) (Canada).....\$88.00

Subscription price (one year) (other countries)..\$114.40 U.S.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE DISTRIBUTION

- \* En vente au Groupe Communication Canada – Édition, Ottawa K1A 0S9.
- † Distribué aux non dépositaires par l'agence-auteur.
- Personnes et organismes accrédités: un seul exemplaire sera envoyé gratuitement aux personnes et organismes accrédités qui en font la demande dans les délais prescrits, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition).
- Il existe des listes d'envoi permanentes afin de faire parvenir gratuitement les publications en série aux personnes et organismes accrédités, conformément aux conditions fixées par le C.T. 748136.

## GUIDE DE L'ACHETEUR

Les publications dans ce catalogue marquées d'un prix et d'un astérisque (\*) sont en vente au Groupe Communication Canada – Édition, Ottawa, Canada K1A 0S9. Quand le symbole de distribution est un croix (†), la commande doit être envoyée directement au ministère ou organisme responsable de la publication.

Toute commande adressée au Groupe Communication Canada – Édition est payable à l'avance.

Les remises se font par mandats-poste ou chèques visés, payables au Receveur général du Canada.

*Tous les prix sont sujets à changement sans avis préalable.*

## LISTE HEBDOMADAIRE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

Les personnes et les institutions qui, en vertu du règlement du Conseil du Trésor C.T. 748136 (Politique et lignes directrices du gouvernement du Canada en matière d'édition), sont autorisées à demander un exemplaire gratuit de chaque publication, doivent se servir de la *Liste hebdomadaire* publiée par le Groupe Communication Canada – Édition. L'Édition ne peut pas donner suite aux commandes dépositaires faites par lettres ou sous une autre forme que la *Liste hebdomadaire*.

## PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA: CATALOGUE TRIMESTRIEL

Le répertoire, *Publications du gouvernement du Canada: catalogue trimestriel*, présente un relevé des publications officielles publiées au cours du trimestre. Ce catalogue contient toutes les publications signalées dans la *Liste hebdomadaire* et la *Liste spéciale*. Un index bilingue, détaillé et complet, couvre tous ces ouvrages, en français ou en anglais selon la langue de la publication.

Coût de l'abonnement (un an) (Canada) .....88,00 \$

Coût de l'abonnement (un an) (hors Canada)... 114,40 \$ US

# 1 ENGLISH SECTION

## CONTENTS

### PART ONE

#### PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

Page	
5	STATUTES
5	Separate chapters
6	Office consolidations
7	SENATE
7	2nd session, 34th parliament, 1989-1991
7	Committees
7	3rd session, 34th parliament, 1991-1992
7	Bills
7	Committees
9	SENATE AND HOUSE OF COMMONS
9	Committees
11	HOUSE OF COMMONS
11	2nd session, 34th parliament, 1989-1991
11	3rd session, 34th parliament, 1991-1992
12	Bills
13	Committees
23	Public Information Office
23	ROYAL COMMISSIONS
23	Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing

### PART TWO

#### DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

Page	
25	AGRICULTURE CANADA
26	ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY
26	ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED
26	AUDITOR GENERAL OF CANADA
26	CANADA COMMUNICATION GROUP
26	Publishing
26	CANADA LABOUR RELATIONS BOARD
27	CANADIAN GENERAL STANDARDS BOARD
29	CANADIAN INSTITUTE FOR INTERNATIONAL PEACE AND SECURITY
29	CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY
29	CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL
29	CANADIAN JUDICIAL COUNCIL
29	CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

30	COMMISSIONER FOR OFFICIAL LANGUAGES
30	COMMUNICATIONS CANADA
30	Arts and Heritage
30	Government Telecommunications Agency
30	CONSULTING AND AUDIT CANADA
30	Government Consulting Group
30	CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS
31	Bureau of Competition Policy
31	Bureau of Corporate Affairs
31	Intellectual Property Directorate
31	COURTS
31	Federal Court of Canada
31	Supreme Court of Canada
31	ECONOMIC COUNCIL OF CANADA
31	EMERGENCY PREPAREDNESS CANADA
32	EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
32	Employment Equity Branch
32	Insurance
32	Minister of State for Youth
32	ENERGY, MINES AND RESOURCES
32	Canada Centre for Mineral and Energy Technology
33	Canada Oil and Gas Lands Administration
33	Geological Survey of Canada
33	Mineral Policy
33	Petroleum Monitoring Agency
34	ENVIRONMENT CANADA
34	Atmospheric Environment Service
34	Canadian Environmental Assessment Research Council
34	Canadian Parks Service
35	Environmental Protection
35	Inland Waters Directorate
35	State of the Environment Reporting Branch
35	EXTERNAL AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE
37	Passport Office
37	FEDERAL OFFICE OF REGIONAL DEVELOPMENT (QUEBEC)
37	FINANCE CANADA
38	FISHERIES AND OCEANS CANADA
39	Canadian Hydrographic Service
39	FORESTRY CANADA
40	HEALTH AND WELFARE CANADA
40	Federal Centre for Aids
40	Fitness and Amateur Sport
40	Health Protection Branch
41	Health Services and Promotion Branch
41	Income Security Programs
41	National Advisory Council on Aging
42	Seniors Secretariat
42	Social Service Programs Branch

42 INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS  
42 Indian and Inuit Affairs Program  
42 INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY  
42 INVESTMENT CANADA  
42 LABOUR CANADA  
43 LAW REFORM COMMISSION OF CANADA  
43 MEDICAL RESEARCH COUNCIL  
43 MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP  
43 Multiculturalism  
43 NATIONAL ARCHIVES  
43 NATIONAL DEFENCE  
43 NATIONAL LIBRARY  
44 NATIONAL MUSEUMS OF CANADA  
44 Canadian Museum of Civilization  
44 NATIONAL RESEARCH COUNCIL  
44 Canada Institute for Scientific and Technical  
Information  
44 PRIVY COUNCIL  
44 Federal-Provincial Relations Office  
44 PUBLIC SERVICE COMMISSION  
44 Language Training Program Branch  
45 PUBLIC SERVICE STAFF RELATIONS  
BOARD  
45 QUEEN'S PRINTER  
45 REVENUE CANADA  
45 Taxation  
45 SECRETARY OF STATE  
45 Promotion of Official Languages Branch  
45 Translation Bureau

46 SOLICITOR GENERAL CANADA  
46 Canadian Security Intelligence Service  
46 Correctional Service of Canada  
46 Corrections Branch  
46 Secretariat  
46 STANDARDS COUNCIL OF CANADA  
47 STATISTICS CANADA  
47 1: General  
48 2: Primary Industries  
48 3: Manufacturing  
50 4: Manufacturing (*Continued*)  
51 5: Transportation, Communications and  
Utilities  
52 6: Commerce, Construction, Finance and  
Prices  
53 7: Employment, Unemployment and Labour  
Income  
54 8: Education, Culture, Health and Welfare  
55 9: Census and Intercensal Studies  
55 STATUS OF WOMEN CANADA  
55 SUPPLY AND SERVICES CANADA  
55 TRANSPORT CANADA  
55 Aviation  
56 Canadian Coast Guard  
56 Road Safety and Motor Vehicle Regulation  
Directorate  
56 TREASURY BOARD  
60 VETERANS AFFAIRS  
60 WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION

# I: PARLIAMENTARY PUBLICATIONS

## STATUTES

**Statutes of Canada 1991.** Ottawa. 27cm. Paper cover. Bilingual.

Individual chapters, issued as the Bills receive royal assent.

Available by standing order (invoiced quarterly). \* ●● Cat. No. YX4

**Chapter 40.—An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof. Bill C-17 assented to 5th December, 1991. 51p.**

\$3.50 per copy. (Canada)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YX4-1991/40

**Chapter 42.—An Act to amend the Excise Tax Act and Excise Act. Bill C-10 assented to 13th December, 1991. 9p.**

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YX4-1991/42

**Chapter 43.—An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof. Bill C-30 assented to 13th December, 1991. 95p.**

\$6.25 per copy. (Canada)  
\$7.50 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YX4-1991/43

**Chapter 44.—An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act. Bill C-39 assented to 13th December, 1991. 29p.**

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YX4-1991/44

**Chapter 45.—Trust and Loan Companies Act.** (An Act to revise and amend the law governing federal trust and loan companies and to provide for related and consequential matters.) **Bill C-4 assented to 13th December, 1991. 296p.**

\$19.25 per copy. (Canada)  
\$23.10 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YX4-1991/45

**Chapter 46.—Bank Act** (An Act respecting banks and banking.) **Bill C-19 assented to 13th December, 1991. 355p.**

\$22.40 per copy. (Canada)  
\$26.90 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YX4-1991/46

**Chapter 47.—Insurance Companies Act.** (An Act respecting insurance companies and fraternal benefit societies.) **Bill C-28 assented to 13th December, 1991. 426p.**

\$26.50 per copy. (Canada)  
\$31.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YX4-1991/47

**Chapter 48.—Cooperative Credit Associations Act.** (An Act to revise and amend the law governing cooperative credit associations and to provide for related and consequential matters.) **Bill C-34 assented to 13th December, 1991. 254p.**

\$15.80 per copy. (Canada)  
\$18.95 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YX4-1991/48

**Chapter 49.—An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. Bill C-18 assented to 17th December, 1991. 397p.**

\$24.60 per copy. (Canada)  
\$29.30 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YX4-1991/49

**Statutes of Canada 1991.—Continued.**

**Chapter 50.—Federal Real Property Act.** (An Act respecting the acquisition, administration and disposition of real property by the Government of Canada.) **Bill C-3 assented to 17th December, 1991. 21p.**

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YX4-1991/50

**Chapter 51.—Budget Implementation Act, 1991.** (An Act to amend certain statutes to implement the budget tabled in Parliament on February 26, 1991.) **Bill C-20 assented to 17th December, 1991. 4p.**

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YX4-1991/51

**Chapter 52.—Telesat Canada Reorganization and Divestiture Act.** (An Act to provide for the continuance of Telesat Canada under the Canada Business Corporations Act and for the disposal of the shares therein of Her Majesty in right of Canada.) **Bill C-38 assented to 17th December, 1991. 12p.**

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YX4-1991/52

**Chapter 53.—Appropriation Act No. 3, 1991-92.** (An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of Canada for the financial year ending the 31st March, 1992.) **Bill C-47 assented to 17th December, 1991. 12p.**

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YX4-1991/53

**Statutes of Canada 1992.** Ottawa. 27cm. Paper cover. Bilingual.

**Chapter 1.—Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1991.** (An Act to correct certain anomalies, inconsistencies, archaisms and errors in the Statutes of Canada, to deal with other matters of a non-controversial and uncomplicated nature therein and to repeal certain provisions thereof that have expired or lapsed or otherwise ceased to have effect.) **Bill C-35 assented to 28th February, 1992. 121p.**

\$7.75 per copy. (Canada)  
\$9.30 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YX4-1992/1

**Chapter 2.—An Act to amend the Canada Pension Plan. Bill C-57 assented to 28th February, 1992. 2p.**

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YX4-1992/2

**Chapter 3.—An Act to implement conventions between Canada and Finland, Canada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States for the avoidance of double taxation with respect to income tax and the prevention of fiscal evasion and a convention between Canada and the United Mexican States for the exchange of information with respect to taxes. Bill S-2 assented to 28th February, 1992. 73p.**

\$5 per copy. (Canada)  
\$6 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YX4-1992/3

### Separate chapters

**Acts of the Parliament of Canada, 1991.** Ottawa. 27cm. Bilingual.

Short title: Statutes of Canada.

**37.—An Act to amend the Railway Act (grain and flour subsidies).** Assented to 26th November, 1991. 3p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YX3-1991/37



**Acts of the Parliament of Canada, 1991.—Continued.**

- 38.—**Crown Corporations Dissolution or Transfer Authorization Act.** (An Act to provide for the dissolution or transfer of certain Crown corporations and to amend certain Acts in consequence thereof.) Assented to 26th November, 1991. 11p.  
 \$4 per copy. (Canada)  
 \$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ● *Cat. No. YX3-1991/38*
- 39.—**An Act to amend the Canada Labour Code (geographic certification).** Assented to 5th December, 1991. 3p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ● *Cat. No. YX3-1991/39*
- 40.—**An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof.** Assented to 5th December, 1991. 51p.  
 \$7.65 per copy. (Canada)  
 \$9.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ● *Cat. No. YX3-1991/40*
- 41.—**Foreign Missions and International Organizations Act.** (An Act respecting the privileges and immunities of foreign missions and international organizations.) Assented to 5th December, 1991. 61p.  
 \$7.65 per copy. (Canada)  
 \$9.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ● *Cat. No. YX3-1991/41*
- 42.—**An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act.** Assented to 13th December, 1991. 9p.  
 \$4 per copy. (Canada)  
 \$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ● *Cat. No. YX3-1991/42*
- 43.—**An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof.** Assented to 13 December, 1991. 95p.  
 \$9.35 per copy. (Canada)  
 \$11.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ● *Cat. No. YX3-1991/43*
- 44.—**An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act.** Assented to 13 December, 1991. 29p.  
 \$4.50 per copy. (Canada)  
 \$5.40 U.S. per copy. (Other countries) \* ● *Cat. No. YX3-1991/44*
- 45.—**Trust and Loan Companies Act.** (An Act to revise and amend the law governing federal trust and loan companies and to provide for related and consequential matters.) Assented to 13th December, 1991. 296p.  
 \$16.95 per copy. (Canada)  
 \$20.35 U.S. per copy. (Other countries) \* ● *Cat. No. YX3-1991/45*
- 46.—**Bank Act.** (An Act respecting banks and banking.) Assented to 13th December, 1991. 355p.  
 \$22.65 per copy. (Canada)  
 \$27.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ● *Cat. No. YX3-1991/46*
- 47.—**Insurance Companies Act.** (An Act respecting insurance companies and fraternal benefit societies.) Assented to 13th December, 1991. 426p.  
 \$25.50 per copy. (Canada)  
 \$30.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ● *Cat. No. YX3-1991/47*
- 48.—**Cooperative Credit Associations Act.** (An Act to revise and amend the law governing cooperative credit associations and to provide for related and consequential matters.) Assented to 13 December, 1991. 254p.  
 \$16.95 per copy. (Canada)  
 \$20.35 U.S. per copy. (Other countries) \* ● *Cat. No. YX3-1991/48*
- 49.—**An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts.** Assented to 17th December, 1991. 397p.  
 \$22.65 per copy. (Canada)  
 \$27.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ● *Cat. No. YX3-1991/49*

**Acts of the Parliament of Canada, 1991.—Continued.**

- 50.—**Federal Real Property Act.** (An Act respecting the acquisition, administration and disposition of real property by the Government of Canada.) Assented to 17th December, 1991. 21p.  
 \$4.50 per copy. (Canada)  
 \$5.40 U.S. per copy. (Other countries) \* ● *Cat. No. YX3-1991/50*
- 51.—**Budget Implementation Act, 1991.** (An Act to amend certain statutes to implement the budget tabled in Parliament on February 26, 1991.) Assented to 17th December, 1991. 4p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ● *Cat. No. YX3-1991/51*
- 52.—**Telesat Canada Reorganization and Divestiture Act.** (An Act to provide for the continuance of Telesat Canada under the Canada Business Corporations Act and for the disposal of the shares therein of Her Majesty in right of Canada.) Assented to 17th December, 1991. 12p.  
 \$4 per copy. (Canada)  
 \$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ● *Cat. No. YX3-1991/52*
- 53.—**Appropriation Act No. 3, 1991-92.** (An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of Canada for the financial year ending the 31st March, 1992.) Assented to 17th December, 1991. 12p.  
 \$4.50 per copy. (Canada)  
 \$5.40 U.S. per copy. (Other countries) \* ● *Cat. No. YX3-1991/53*

**Office consolidations**

**Canada Labour Code, Part III,** R.S., 1985, c. L-2, amended by: R.S., 1985, c. 9 (1st Supp.), R.S., 1985, c. 32 (2nd Supp.), R.S., 1985, c. 43 (3rd Supp.). Ottawa, 1990, reprinted 1992. 27cm. Paper cover. Bilingual.

\$4.95 per copy. (Canada)  
 \$5.95 U.S. per copy. (Canada)  
 ISBN 0-660-55559-X \* *Cat. No. YX76-L2-3/1989*

**Canadian Human Rights Act,** R.S., 1985, c. H-6, amended by: R.S., c. 1985, c. 31 (1st Supp.), R.S., c. 1985, c. 32 (2nd Supp.). Ottawa, 1989, reprinted 1992. 37p. 27cm. Paper cover. Bilingual.

Issued by the Canadian Human Rights Commissions  
 Free.  
 ISBN 0-662-56727-7 † *Cat. No. YX76-H6/1989*

**Consolidated Regulations: Aeronautics Act.** Base file, monthly amendments. Ottawa, 1984—. (TP 524)

**Microfiche 11x15cm.**  
 Revision, December, 1991. 1 fiche.  
 \$40 for base file. Amendment service by standing order. (Canada)  
 \$48 U.S. for base file. Amendment service by standing order. (Other countries)  
 \* ● ● *Cat. No. YX76-A2/91-12-EM*

Revision, January, 1992. 3 fiches.  
 \$40 for base file. Amendment service by standing order. (Canada)  
 \$48 U.S. for base file. Amendment service by standing order. (Other countries)  
 \* ● ● *Cat. No. YX76-A2/92-01-EM*

**Consolidated Regulations: Canada Shipping Act.** Base file, monthly amendments. Ottawa, 1981—. (TP 2542)

**Microfiche 11x15cm.**  
 Revision, December, 1991. 3 fiches.  
 \$54 for base file. Amendment service by standing order. (Canada)  
 \$64.80 U.S. for base file. Amendment service by standing order. (Other countries)  
 \* ● ● *Cat. No. YX76-S9/91-12-EM*

Revision, January, 1992. 1 fiche.  
 \$54 for base file. Amendment service by standing order. (Canada)  
 \$64.80 U.S. for base file. Amendment service by standing order. (Other countries)  
 \* ● ● *Cat. No. YX76-S9/92-01-EM*

**Consolidated Regulations: Motor Vehicle Safety Act.** Base file, monthly amendments. Ottawa, 1984—. (TP 3984-E)

**Microfiche** 11x15cm.

Revision, December, 1991. 4 fiches.

\$24 for base file. Amendment service by standing order. (Canada)

\$28 U.S. for base file. Amendment service by standing order. (Other countries)

\* ●● Cat. No. YX76-M10/91-12-EM

**Consolidated Regulations: Pilotage Act.** Base file, monthly amendments. Ottawa, 1984—. (TP 2958-E)

**Microfiche** 11x15cm.

Revision, January, 1992. 3 fiches.

\$7.50 for base file. Amendment service by standing order. (Canada)

\$9 U.S. for base file. Amendment service by standing order. (Other countries)

\* ●● Cat. No. YX76-P14/92-01-EM

## SENATE

*2nd session, 34th parliament, 1989-1991*

### Committees

**Special Committee on Bill C-21, An Act to amend the Unemployment Insurance Act and the Employment and Immigration Department and Commission Act,** 2nd session, 34th parliament, 38-40 Elizabeth II, 1989-1991. Chairman: The Honourable Jacques Hébert. **Proceedings.** Bilingual.

**Index of proceedings,** issues 1-26. 115p.

\$7.50 per copy. (Canada)

\$9 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC2-342/1-27

**Special Committee on Terrorism and Public Safety,** 2nd session, 34th parliament, 38-40 Elizabeth II, 1989-1991. Chairman: The Honourable William M. Kelly. **Proceedings.** Bilingual.

**Index of proceedings,** issues 1-2. 7p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC2-342/3-3

**Special Committee on the Propriety of the Conduct of the Honourable Senator Cogger,** 2nd session, 34th parliament, 38-40 Elizabeth II, 1989-1991. Chairman: The Honourable Gerald R. Ottenheimer. **Proceedings.** Bilingual.

**Index of proceedings,** issues 1-3. 5p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC2-342/4-4

**Standing Committee on Aboriginal Peoples,** 2nd session, 34th parliament, 38-40 Elizabeth II, 1989-1991. Chairman: The Honourable Leonard Stephen Marchand. **Proceedings.** Bilingual.

**Index of proceedings,** issues 1-10. 53p.

\$3.50 per copy. (Canada)

\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC28-342/1-11

**Standing Committee on Agriculture and Forestry,** 2nd session, 34th parliament, 38-40 Elizabeth II, 1989-1991. Chairman: The Honourable E. W. Barootes. **Proceedings.** Bilingual.

**Index of proceedings,** issues nos. 1 to 20. 96p.

\$6.50 per copy. (Canada)

\$7.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC27-342/1-21

**Standing Committee on Foreign Affairs,** 2nd session, 34th parliament, 38-40 Elizabeth II, 1989-1991. Chairman: The Honourable John B. Stewart. **Proceedings.** Bilingual.

**Index of proceedings,** issues 1-37. 108p.

\$7 per copy. (Canada)

\$8.40 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC23-342/1-38

**Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology: Subcommittee on Veterans Affairs,** 2nd session, 34th parliament, 38-40 Elizabeth II, 1989-1991. Chairman: The Honourable Jack Marshall. **Proceedings.** Bilingual.

**Index of proceedings,** issues nos. 1-8, 17p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC17-342/2-9

*3rd session, 34th parliament, 1991-1992*

**Debates of the Senate, official report.** Daily. Ottawa. 27cm.

Vol. 134, Nos. 43-54, February 11-March 25, 1992.

**Note:** The special subscription price for individual subscribers and educational institutions applies only those who are already subscribers and who renew before expiry date.

\$1.75 per copy. \$110 per year. (Individuals and educational institutions in Canada)

\$1.75 per copy. \$158 per year. (All others in Canada)

\$2.10 U.S. per copy. \$189.60 U.S. per year. (Other countries)

\* ●● Cat. No. Y3-343E

**Minutes of proceedings.** Daily. Ottawa. 27cm. Bilingual.

Nos. 43-55, February 11-March 26, 1992

\$1.75 per copy. \$115 per year. (Canada)

\$2.10 U.S. per copy. \$138.40 U.S. per year. (Other countries)

\* ●● Cat. No. Y4-343

### Bills

**Bills of the Senate,** 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Bilingual.

\$934 per year (Bills of the Senate and House of Commons). (Canada)

\$1,214.20 U.S. per year (Bills of the Senate and House of Commons). (Other countries)

\* ●● Cat. No. YB343

**S-7.—An Act to amend An Act to incorporate the Royal Society of Canada.** The Honourable Senator Tremblay. First reading, February 12, 1992. 2p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per year. (Other countries) \* ●● Cat. No. YB343-7/1

**S-8.—Motor Vehicle Safety Act.** (An Act to regulate the manufacture and importation of motor vehicles and motor vehicle equipment to reduce the risk of death, injury and damage to property and the environment.) (The Honourable Senator Murray, P.C.) First reading, March 17, 1992. 17p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per year. (Other countries) \* ●● Cat. No. YB343-8/1

### Committees

**Standing Committee on Banking, Trade and Commerce,** 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: The Honourable Jean-Marie Poitras. **Proceedings.** Bilingual.

**Proceedings on: Bill C-10, An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act.**

**No. 5,** Wednesday, December 4, 1991. 37p.

Including the fourth report of the Committee, Report on Bill C-10 An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC11-343/1-5

**Proceedings on: Bill C-18, An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts.**

**No. 6,** Tuesday, December 10, 1991 and Wednesday, December 11, 1991. 30p.

Including the fifth report of the Committee, report on Bill C-18.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC11-343/1-6

**Standing Committee on Banking, Trade and Commerce.—Continued.**

Proceedings on: **Bill C-4, An Act to revise and amend the law governing federal trust and loan companies and to provide for related and consequential matters; Bill C-19, An Act respecting banks and banking; Bill C-28, An Act respecting insurance companies and fraternal benefit societies; Bill C-34, An Act to revise and amend the law governing cooperative credit associations and to provide for related and consequential matters.**

**No. 7, Thursday, December 12, 1991. 22p.**

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC11-343/1-7*

Proceedings on: **Bill C-38, An Act to provide for the continuance of Telesat Canada under the Canada Business Corporations Act and for the disposal of the shares therein of Her Majesty in right of Canada.**

**No. 8, Monday, December 16, 1991. 19p.**

Including the tenth report of the Committee, report on Bill C-38.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC11-343/1-8*

**Standing Committee on Energy, the Environment and Natural Resources, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: The Honourable Daniel Hays. Proceedings. Bilingual.**

Proceedings on: **Future business.**

**No. 2, Wednesday, November 20, 1991, Wednesday, November 27, 1991, Wednesday, December 4, 1991 and Wednesday, December 11, 1991. 56p.**

Including the first report.

\$4 per copy. (Canada)

\$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC26-343/1-2*

**No. 3, Thursday, February 27, 1992. 23p. Appendix, 30p.**

\$3.50 per copy. (Canada)

\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC26-343/1-3*

**Standing Committee on Foreign Affairs, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: The Honourable John B. Stewart. Proceedings. Bilingual.**

Proceedings on: **Bill C-27, An Act respecting the privileges and immunities of foreign missions and international organizations.**

**No. 3, Tuesday, November 19, 1991 and Tuesday, November 26, 1991. 47p.**

\$3 per copy. (Canada)

\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC23-343/1-3*

**No. 4, Tuesday, December 3, 1991. 25p.**

Including the third report of the Committee.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC23-343/1-4*

Proceedings on: **The examination of negotiations for a North American free trade agreement among Canada, the United States and Mexico and any other related trade developments.**

**No. 5, Tuesday, February 11, 1992. 28p.**

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC23-343/1-5*

**No. 6, Tuesday, February 18, 1992. 31p.**

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC23-343/1-6*

**No. 7, Tuesday, February 25, 1992. 25p.**

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC23-343/1-7*

**Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: The Honourable Thérèse Lavoie-Roux. Proceedings. Bilingual.**

Proceedings on: **Pursuant to Rule 87(1)(g), various organizational, administrative and financial matters.**

**No. 2, Thursday, November 21, 1991. 47p.**

\$3 per copy. (Canada)

\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC30-343/1-2*

**No. 3, Wednesday, November 27, 1991 and Thursday, November 28, 1991. 39p.**

Including the 3rd, 4th and 5th reports of the Committee.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC30-343/1-3*

Proceedings on: **Pursuant to Rule 93(2)(d), discussion of personnel matters.**

**No. 4, Thursday, December 12, 1991. 38p.**

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC30-343/1-4*

Proceedings on: **Organizational, administrative and financial matters, pursuant to Rule 97(1)(g).**

**No. 5, Monday, January 13, 1992. 60p.**

\$4 per copy. (Canada)

\$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC30-343/1-5*

Proceedings on: **Pursuant to Rule 93(2) (d), consideration of personnel matters.**

**No. 6, Thursday, February 27, 1992. 21p.**

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC30-343/1-6*

**Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: The Honourable Nathan Nurgitz. Proceedings. Bilingual.**

Proceedings on: **Bill S-6, An Act to amend the Act on incorporation of Metropolitan General Insurance Company in order to authorize its continuance under the laws of the Province of Quebec; Bill C-17, An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof.**

**No. 3, Tuesday, December 3, 1991. 33p.**

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC24-343/1-3*

Proceedings on: **Bill C-17, An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof.**

**No. 4, Wednesday, December 4, 1991. 52p.**

Including the fifth report of the Committee, on Bill C-17.

\$3.50 per copy. (Canada)

\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC24-343/1-4*

Proceedings on: **Bill C-30, An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof.**

**No. 5, Thursday, December 5, 1991. 37p.**

Including the sixth report of the Committee, on Bill C-30.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC24-343/1-5*

Proceedings on: **Bill C-3, An Act respecting the acquisition, administration and disposition of real property by the Government of Canada.**

**No. 6, Wednesday, December 11, 1991. 27p. Appendix, 3p.**

Including the seventh report of the Committee, on Bill C-3.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC24-343/1-6*

Proceedings on: **Bill C-35, Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1991.**

**No. 7, Wednesday, February 12, 1992 and Thursday, February 20, 1992. 26p.**

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC24-343/1-7*

**Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs.—Continued.**

Proceedings on: **Bill C-35, Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1991; Bill C-12, An Act to amend the Young Offenders Act and the Criminal Code.**

**No. 8, Wednesday, February 26, 1992. 34p.**

Including the eighth report of the Committee, on Bill C-35.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC24-343/1-8*

**Standing Committee on National Finance, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: The Honourable Fernand-E. Leblanc. Proceedings. Bilingual.**

Proceedings on: **The examination of the main estimates laid before Parliament for the fiscal year ending March 31, 1992.**

**No. 7, Wednesday, December 4, 1991. 41p. Appendix, 35p.**

Including the fourth report of the Committee (supplementary estimates (B) laid before Parliament for the fiscal year ending March 31, 1992).

\$5 per copy. (Canada)

\$6 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC13-343/1-7*

**No. 8, Thursday, December 5, 1991. 31p.**

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC13-343/1-8*

**No. 9, Thursday, December 12, 1991. 28p.**

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC13-343/1-9*

Proceedings on: **Bill C-20, An Act to amend certain statutes to implement the budget tabled in Parliament on February 26, 1991.**

**No. 10, Monday, December 16, 1991. 26p.**

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC13-343/1-10*

Proceedings on: **The examination of the main estimates laid before Parliament for the fiscal year ending March 31, 1992.**

**No. 11, Wednesday, February 12, 1992. 41p. Appendix, 28p.**

Including the fifth report of the Committee (Bill C-20, An Act to amend certain statutes to implement the budget tabled in Parliament on February 26, 1991).

Appendices: Information regarding Supplementary estimates B. Pp. 11A: 1-6.—Summary of provincial government wage restraint programs. Pp. 11A: 14-19.—Performance pay costs for PSSRA. P. 11A: 29.

\$4.50 per copy. (Canada)

\$5.40 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC13-343/1-11*

**No. 12, Thursday, February 13, 1992. 27p. Appendix, 17p.**

Appendix: Letter signed by D. B. Dewar covering information on the Canadian Centre for Management Development. Pp. 12A: 1-17.

\$3 per copy. (Canada)

\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC13-343/1-12*

**No. 13, Wednesday, February 19, 1992. 33p.**

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC13-343/1-13*

**No. 14, Thursday, February 20, 1992. 37p.**

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC13-343/1-14*

**No. 15, Wednesday, February 26, 1992. 36p.**

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC13-343/1-15*

Proceedings on: **Bill C-32, An Act to amend the Canada Assistance Plan.**

**No. 17, Wednesday, March 18, 1992. 24p.**

Including the sixth report of the Committee on Bill C-32.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC13-343/1-17*

**Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: The Honourable Paul David. Proceedings. Bilingual.**

Proceedings on: **Organization meeting; Bill C-39, An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act.**

**No. 1, October 23, 1991, November 27, 1991 and December 10, 1991.**

Including the first and second reports.

\$4 per copy. (Canada)

\$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC17-343/1-1*

**Standing Committee on Transport and Communications, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: The Honourable Finlay MacDonald. Proceedings. Bilingual.**

Proceedings on: **The inquiry into the decision of CN Rail to sell the main railway line between Truro and Sydney, Nova Scotia.**

**No. 5, Thursday, February 6, 1992. 170p.**

\$10.95 per copy. (Canada)

\$12.90 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC19-343/1-5*

**No. 6, Tuesday, February 11, 1992. 71p. Appendix, 5p.**

\$5 per copy. (Canada)

\$6 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC19-343/1-6*

**No. 7, Thursday, February 13, 1992. 151p. Appendix, 339p.**

\$30.50 per copy. (Canada)

\$36.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC19-343/1-7*

**No. 8, Tuesday, February 18, 1992. 80p.**

\$5.50 per copy. (Canada)

\$6.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC19-343/1-8*

**No. 9, Thursday, February 27, 1992. 54p.**

\$3.50 per copy. (Canada)

\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC19-343/1-9*

**SENATE AND HOUSE OF COMMONS**

*Committees*

**Special Joint Committee on a Renewed Canada, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Joint Chairmen: The Honourable Gérard Beaudoin, Senator; Ms. Dorothy Dobbie, M.P. Minutes of proceedings and evidence. Bilingual.**

Respecting: **The Government of Canada's proposals for a renewed Canada.**

**No. 22, Tuesday, December 3, 1991. 47p.**

\$3 per copy. (Canada)

\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-22*

**No. 23, Tuesday, December 3, 1991. 41p.**

\$3 per copy. (Canada)

\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-23*

**No. 24, Wednesday, December 4, 1991. 70p.**

\$4.50 per copy. (Canada)

\$5.40 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-24*

**No. 25, Thursday, December 5, 1991. 46p.**

\$3 per copy. (Canada)

\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-25*

**No. 26, Monday, December 9, 1991. 72p.**

\$5 per copy. (Canada)

\$6 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-26*

**No. 27, Tuesday, December 10, 1991. 50p.**

\$3.50 per copy. (Canada)

\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-27*

**No. 28, Tuesday, December 10, 1991. 67p.**

\$4.50 per copy. (Canada)

\$5.40 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-28*

**No. 29, Wednesday, December 11, 1991. 52p.**

\$3.50 per copy. (Canada)

\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-29*

**Special Joint Committee on a Renewed Canada.—Continued.**

- No. 30,** Thursday, December 12, 1991 and Monday, December 16, 1991. 73p.  
 \$5 per copy. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-30*
- No. 31,** Tuesday, December 17, 1991. 65p.  
 \$4.50 per copy. (Canada)  
 \$5.40 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-31*
- No. 32,** Tuesday, December 17, 1991. 86p.  
 \$5.50 per copy. (Canada)  
 \$6.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-32*
- No. 33,** Wednesday, December 18, 1991. 76p. Appendix, 2p.  
 \$5 per copy. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-33*
- No. 34,** Wednesday, December 18, 1991. 93p.  
 \$6 per copy. (Canada)  
 \$7.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-34*
- No. 35,** Tuesday, January 7, 1992 and Wednesday, January 8, 1992. 66p.  
 \$4.50 per copy. (Canada)  
 \$5.40 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-35*
- No. 36,** Thursday, January 9, 1992. 48p.  
 \$3.50 per copy. (Canada)  
 \$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-36*
- No. 37,** Thursday, January 9, 1992 and Friday, January 10, 1992. 37p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-37*
- No. 38,** Monday, January 13, 1992. 40p.  
 \$3 per copy. (Canada)  
 \$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-38*
- No. 39,** Monday, January 13, 1992. 59p.  
 \$4 per copy. (Canada)  
 \$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-39*
- No. 40,** St. John's, Newfoundland, Tuesday, January 14, 1992. 40p.  
 \$3.50 per copy. (Canada)  
 \$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-40*
- No. 41,** St. John's, Newfoundland, Tuesday, January 14, 1992. 53p.  
 \$3.50 per copy. (Canada)  
 \$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-41*
- No. 42,** Fredericton, New Brunswick, Wednesday, January 15, 1992. 58p.  
 \$4 per copy. (Canada)  
 \$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-42*
- No. 43,** Fredericton, New Brunswick, Wednesday, January 15, 1992. 48p.  
 \$3.50 per copy. (Canada)  
 \$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-43*
- No. 44,** Halifax, Nova Scotia, Thursday, January 16, 1992. 60p.  
 \$4 per copy. (Canada)  
 \$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-44*
- No. 45,** Halifax, Nova Scotia, Thursday, January 16, 1992. 36p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-45*
- No. 46,** Halifax, Nova Scotia, Friday, January 17, 1992. 30p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-46*
- No. 47,** Regina, Saskatchewan, Tuesday, January 21, 1992. 71p.  
 \$4.50 per copy. (Canada)  
 \$5.40 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-47*
- No. 48,** Regina, Saskatchewan, Tuesday, January 21, 1992. 53p.  
 \$3.50 per copy. (Canada)  
 \$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-48*
- No. 49,** Edmonton, Alberta, Wednesday, January 22, 1992. 56p.  
 \$4 per copy. (Canada)  
 \$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-49*

**Special Joint Committee on a Renewed Canada.—Continued.**

- No. 50,** Edmonton, Alberta, Wednesday, January 22, 1992. 84p.  
 \$5.50 per copy. (Canada)  
 \$6.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-50*
- No. 51,** Yellowknife, Northwest Territories, Thursday, January 23, 1992. 31p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-51*
- No. 52,** Yellowknife, Northwest Territories, Thursday, January 23, 1992. 63p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-52*
- No. 53,** Victoria, British Columbia, Monday, January 27, 1992. 54p.  
 \$3.50 per copy. (Canada)  
 \$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-53*
- No. 54,** Victoria, British Columbia, Monday, January 27, 1992. 85p.  
 \$5 per copy. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-54*
- No. 55,** Whitehorse, Yukon, Tuesday, January 28, 1992. 56p.  
 \$4 per copy. (Canada)  
 \$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-55*
- No. 56,** Whitehorse, Yukon, Tuesday, January 28, 1992. 39p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-56*
- No. 57,** Quebec City, Quebec, Monday, February 3, 1992. 54p.  
 \$3.50 per copy. (Canada)  
 \$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-57*
- No. 58,** Quebec City, Quebec, Monday, February 3, 1992. 54p.  
 \$3.50 per copy. (Canada)  
 \$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-58*
- No. 59,** Tuesday, February 4, 1992. 23p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-59*
- No. 60,** Tuesday, February 4, 1992. 34p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-60*
- No. 61,** Thursday, February 6, 1992. 76p. Appendix, 36p.  
 Appendix: Presentation by the Standing Committee on Environment on the division of powers and environmental issues. Pp. 61A: 1-17.  
 \$7.50 per copy. (Canada)  
 \$9 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-61*
- No. 62,** Monday, February 10, 1992. 60p.  
 \$4 per copy. (Canada)  
 \$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-62*
- No. 63,** Monday, February 10, 1992. 56p.  
 \$4 per copy. (Canada)  
 \$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-63*
- No. 64,** Tuesday, February 11, 1992. 61p.  
 \$4 per copy. (Canada)  
 \$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-64*
- No. 65,** Tuesday, February 11, 1992. 23p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-65*
- No. 66,** Thursday, February 27, 1992 and Friday, February 28, 1992. English text, 211p.  
 Including the Report to the Senate and to the House of Commons.  
 Title from additional title page: **A Renewed Canada.** Cover title: Report of the Special Joint Committee on a Renewed Canada.  
 Cassette copies are available for visually-impaired persons from La Magnétothèque (514) 524-6831.  
 \$29.25 per copy. (Canada)  
 \$35.10 U.S. per copy. (Other countries)  
 ISBN 0-660-57344-X \* ●● *Cat. No. YC3-343/6-66*

**Special Joint Committee on a Renewed Canada: Aboriginal Liaison Committee**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Joint Acting Chairmen: Mr. Ken Hughes, M.P., and Mr. Wilton Littlechild, M.P. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **The Government of Canada's proposals for a renewed Canada.**

**No. 1**, Wednesday, January 22, 1992, Monday, January 27, 1992, Wednesday, January 29, 1992 and Thursday, January 30, 1992. 314p.

\$20 per copy. (Canada)  
\$24.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC3-343/8-1

**Special Joint Committee on Conflict of Interests**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Joint Chairmen: The Honourable Richard J. Stanbury, Senator; Don Blenkarn, M.P. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Mandate of the Committee in relation to the subject-matter of Bill C-43, An Act to provide for greater certainty in the reconciliation of the personal interests and duties of office of Members of the Senate and of the House of Commons, to establish a Conflict of Interests Commission and to make consequential amendments to other Acts.**

**No. 1**, Thursday, December 12, 1991, Tuesday, February 4, 1992, Thursday, February 6, 1992 and Tuesday, February 11, 1992. 47p.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC3-343/9-1

**No. 1**, Thursday, December 12, 1991, Tuesday, February 4, 1992, Thursday, February 6, 1992 and Tuesday, February 11, 1992. 52p. Reprint.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC3-343/9-1

**No. 2**, Thursday, February 13, 1992. 27p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC3-343/9-2

**No. 3**, Tuesday, February 18, 1992. 40p.  
\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC3-343/9-3

**No. 4**, Thursday, February 20, 1992. 26p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC3-343/9-4

**No. 5**, Tuesday, February 25, 1992. 42p.  
\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC3-343/9-5

**No. 6**, Thursday, February 27, 1992. 43p.  
\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC3-343/9-6

**No. 7**, Tuesday, March 17, 1992. 47p.  
\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC3-343/9-7

**No. 8**, Thursday, March 19, 1992. 45p.  
\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC3-343/9-8

**Special Joint Committee on the Process for Amending the Constitution of Canada**, 3rd session, 34th parliament, 40 Elizabeth II, 1991. Joint Chairmen: The Honourable Gérald Beaudoin, Senator; Mr. Jim Edwards, M.P. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

**Index**, Special Joint Committee on Process for amending the Constitution of Canada, issue 1. English text, 1p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC3-343/5-2

**Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Joint Chairmen: Senator Normand Grimard; Mr. Derek Lee, M.P. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Review of statutory instruments.**

**No. 4**, Thursday, November 7, 1991. 26p. Appendices, 136p.

\$10.75 per copy. (Canada)  
\$12.90 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC3-343/1-4

**Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations.—Continued.**

**No. 5**, Tuesday, November 19, 1991 and Thursday, November 21, 1991. 49p.

Including the third report to both Houses of Parliament.

\$3.50 per copy. (Canada)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC3-343/1-5

**No. 6**, Thursday, December 5, 1991. 99p. in various pagings.

\$7.50 per copy. (Canada)  
\$9 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC3-343/1-6

**No. 7**, Thursday, February 13, 1992. 28p. Appendix, 79p.

\$7.50 per copy. (Canada)  
\$9 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC3-343/1-7

**No. 8**, Thursday, February 27, 1992. 47p. Appendix, 62p. in various pagings.

Including the fourth report to both Houses of Parliament.

\$7.50 per copy. (Canada)  
\$9 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. YC3-343/1-8

## HOUSE OF COMMONS

### 2nd session, 34th parliament, 1989-1991

**House of Commons debates, official report**, 2nd session, 34th parliament, 38-40 Elizabeth II, 1989-1991. Ottawa. 27cm. Cloth bound.

**Volume VII**, February 22 to March 30, 1990. Pp. 8651-10050.

\$125 per copy. (Canada)  
\$150 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. X1-342/7E

**Volume VIII**, April 2 to May 14, 1990. Pp. 10051-11419.

\$125 per copy. (Canada)  
\$150 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. X1-342/8E

**Volume IX**, May 15 to June 14, 1990. Pp. 11421-12808

\$125 per copy. (Canada)  
\$150 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. X1-342/9E

**Volume X**, June 15 to October 15, 1990. Pp. 12809-14188.

\$125 per copy. (Canada)  
\$150 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. X1-342/10E

### 3rd session, 34th parliament, 1991-1992

**House of Commons debates, official report**. Daily. Ottawa. 27cm.

Vol. 132, Nos. 84-117, February 3-March 26, 1992.

Note: The special subscription price for individual subscribers and educational institutions applies only to those who are already subscribers and who renew before expiry date.

\$1.75 per copy. \$110 per year. (Individuals and all educational institutions in Canada)

\$1.75 per copy. \$286 per year. (All others in Canada)  
\$2.10 U.S. per copy. \$343.20 U.S. per year. (Other countries)

\* ●● Cat. No. X3-343E

**Index, House of Commons debates**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Ottawa. 27cm. Paper bound.

Vol. 132, issue no. 1 (unrevised), May 13, 1991-December 17, 1991. 328p.

\$19.95 per copy. Available by standing order. (Canada)  
\$23.95 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries)

\* ●● Cat. No. X3-343/1991-1E

**Order paper and notice paper**. Daily. Ottawa. 27cm. Bilingual.

Nos. 85-118, February 4-March 27, 1992.

\$1.75 per copy. \$255 per year. (Canada)  
\$2.10 U.S. per copy. \$306 U.S. per year. (Other countries)

\* ●● Cat. No. X4-343

**Questions:** monthly supplement to the Order paper. Monthly. Ottawa. 27cm. Bilingual.

No. 7, March 9, 1992.

\$1.75 per copy. Included in the subscription to the Order paper. (Canada)

\$2.10 U.S. per copy. Included in the subscription to the Order paper. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. X4-343Q

**Status of Bills and Motions.** Weekly. Ottawa. 27cm. Bilingual.

No. 6, as of the time of adjournment on February 28, 1992.

\$13.75 per copy. Available by standing order. (Canada)

\$16.50 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. X4-2-343

**Votes and proceedings.** Daily. Ottawa. 27cm. Bilingual.

Nos. 84-117, February 3-March 26, 1992.

\$1.75 per copy. \$125 per year. (Canada)

\$2.10 U.S. per copy. \$150 U.S. per year. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. X5-343

### Bills

**Bills of the House of Commons,** 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Bilingual.

\$934 per year (Bills of the House of Commons and Senate). (Canada)

\$1,214.20 U.S. per year (Bills of the House of Commons and Senate). (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343

**C-13.—Canadian Environmental Assessment Act.** (An Act to establish a federal environmental assessment process.) As passed March 19, 1992. 54p.

\$7.50 per copy. (Canada)

\$9 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-13/3

**C-32.—An Act to amend the Canada Assistance Plan.** As passed February 10, 1992. 2p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-32/3

**C-35.—Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1991.** (An Act to correct certain anomalies, inconsistencies, archaisms and errors in the Statutes of Canada, to deal with other matters of a non-controversial and uncomplicated nature therein and to repeal certain provisions thereof that have expired or lapsed or otherwise ceased to have effect.) As passed, February 7, 1992. 120p.

\$14.25 per copy. (Canada)

\$17.10 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-35/3

**C-55.—An Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the Special Retirement Arrangements Act and the Pension Benefits Division Act.** (The President of the Treasury Board.) First reading, February 14, 1992. 153p.

\$19.50 per copy. (Canada)

\$23.40 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-55/1

**C-56.—Spending Control Act.** (An Act respecting the control of government expenditures.) (The Minister of Finance.) First reading, February 14, 1992. 9p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-56/1

**C-57.—An Act to amend the Canada Pension Plan.** (The Minister of National Health and Welfare.) First reading, February 14, 1992. 2p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-57/1

**C-57.—An Act to amend the Canada Pension Plan.** As passed February 20, 1992. 2p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-57/3

**C-58.—An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act and other Acts in consequence thereof.** (The Minister of Energy, Mines and Resources.) First reading, February 20, 1992. 68p.

\$9 per copy. (Canada)

\$10.80 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-58/1

**Bills of the House of Commons.—Continued.**

**C-59.—An Act to amend the National Parks Act.** (The Minister of the Environment.) First reading, February 20, 1992. 6p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-59/1

**C-60.—An Act to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act.** (The Minister of Finance.) First reading, February 20, 1992. 8p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-60/1

**C-61.—Borrowing Authority Act, 1992-93.** (An Act to provide borrowing authority for the fiscal year commencing on April 1, 1992.) (The Minister of Finance.) First reading, February 25, 1992. 2p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-61/1

**C-62.—Telecommunications Act.** (An Act respecting telecommunications.) (The Minister of Communications.) First reading, February 27, 1992. 57p.

\$7.75 per copy. (Canada)

\$9.30 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-62/1

**C-63.—An Act to dissolve or terminate certain corporations and other bodies.** (The Minister of Finance.) First reading, March 10, 1992. 8p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-63/1

**C-64.—An Act to amend the Northwest Territories Act.** (The Minister of Justice.) First reading, March 16, 1992. 1p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-64/1

**C-64.—An Act to amend the Northwest Territories Act.** As passed March 20, 1992. 1p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-64/3

**C-327.—Employee Share Purchase Plan Act.** (An Act to assist employees to purchase a controlling shareholding in the corporation that employs them and to amend the Income Tax Act in consequence thereof. (Mr. Butland.) First reading, December 11, 1991. 8p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-327/1

**C-328.—Public Service National Week Act.** (An Act respecting a national week of the Public Service.) Ms. Catterall. First reading, February 5, 1992. 1p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-328/1

**C-329.—An Act to amend the Income Tax Act (exemption of wages from garnishment).** (Mr. Stupich.) First reading, February 6, 1992. 3p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-329/1

**C-330.—An Act to amend the Criminal Code and the Parole Act.** (Mr. Keyes.) First reading, February 10, 1992. 10p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-330/1

**C-331.—An Act to amend the Excise Tax Act (books).** (Mr. Duhamel.) First reading, February 10, 1992. 1p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-331/1

**C-332.—An Act to amend the Divorce Act (granting of access to, or custody of, a child to a grandparent).** (Mr. Wilbee.) First reading, February 12, 1992. 1p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-332/1

**C-333.—An Act to amend the Canada Health Act.** (Ms. Langan.) First reading, February 17, 1992. 3p.

\$2.50 per copy. (Canada)

\$3 U.S. per copy. (Other countries)

\* ●●

Cat. No. XB343-333/1

**Bills of the House of Commons.—Continued.**

**C-334.—Dangerous Goods Identification Act.** (An Act respecting the identification of dangerous goods and to amend the Transportation of Dangerous Goods Act.) (Ms. Langan.) First reading, February 17, 1992. 8p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XB343-334/1*

**C-335.—An Act to amend the Pension Act (prisoners of war).** (Mr. Robinson.) First reading, February 19, 1992. 1p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XB343-335/1*

**C-336.—An Act to amend the Criminal Code and the Young Offenders Act (absence of criminal liability of child under ten years of age and definition of child and young person).** (Mr. Lee.) First reading, February 20, 1992. 2p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XB343-336/1*

**C-337.—An Act to amend the War Veterans Allowance Act (retroactive payments).** (Mr. Duhamel.) First reading, March 12, 1992. 2p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XB343-337/1*

**C-338.—Nowruz Day Act.** (An Act respecting the Iranian New Year's Day.) (Mr. Attewell.) First reading, March 17, 1992. 1p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XB343-338/1*

**C-339.—Public Sector Bonuses Act.** (An Act to eliminate the payment of bonuses in the public sector of Canada.) (Mr. Duhamel.) First reading, March 17, 1992. 10p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XB343-339/1*

**Committees**

**Legislative Committee B on Bill C-39, An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act,** 3rd session, 34th parliament, 40 Elizabeth II, 1991. Chairman: Mr. Allan Koury. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

**Index,** Legislative Committee on Bill C-39, Canada Pension Plan, Family Allowances and Old Age Security Act (amdt), issue 1. English text, 3p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC1-343/39-2*

**Legislative Committee C on Bill C-13, An Act to establish a federal environmental assessment process,** 3rd session, 34th parliament, 40 Elizabeth II, 1991. Chairman: Mr. Ken Monteith. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

**Index,** Legislative Committee on Bill C-13, Canadian Environmental Assessment Act, issues 1-18. English text, 14p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC1-343/13-19*

**Legislative Committee D on Bill C-41, An Act respecting the energy efficiency of energy-using products and the use of alternative energy sources,** 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Yvon Côté. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Order of reference.**

**No. 1,** Monday, February 24, 1992 and Thursday, February 27, 1992. 26p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC1-343/41-1*

**No. 2,** Monday, March 16, 1992. 34p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC1-343/41-2*

**Legislative Committee E on Bill C-6, An Act respecting the exporting, importing, manufacturing, buying or selling of or other dealing with certain weapons,** 3rd session, 34th parliament, 40 Elizabeth II, 1991. Chairman: Mr. Bill Attewell. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

**Index,** Legislative Committee on Bill C-6, Weapons, Exporting, Importing, Manufacturing Buying or Selling Act, issues 1-4. English text, 5p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC1-343/6-5*

**Legislative Committee E on Bill C-38, An Act to provide for the continuance of Telesat Canada under the Canada Business Corporations Act and for the disposal of the shares therein of Her Majesty in right of Canada,** 3rd session, 34th parliament, 40 Elizabeth II, 1991. Chairman: Mr. René Soetens. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

**Index,** Legislative Committee on Bill C-38, Telesat Canada Reorganization and Divestiture Act, issues 1-3. English text, 4p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC1-343/38-4*

**Legislative Committee E on Bill C-53, An Act to provide for the imposition of special economic measures,** 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Bill Attewell. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Order of reference.**

**No. 1,** Thursday, February 27, 1992 and Tuesday, March 10, 1992. 25p.

Reprint.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC1-343/53-1*

**No. 2,** Tuesday, March 17, 1992. 21p.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC1-343/53-2*

**No. 3,** Thursday, March 19, 1992. 12p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC1-343/53-3*

**Legislative Committee E on Bill C-61, An Act to provide borrowing authority for the fiscal year commencing on April 1, 1992,** 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. René Soetens. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Order of reference.**

**No. 1,** Wednesday, March 11, 1992 and Tuesday, March 17, 1992. 29p. Appendix, 10p.

Including the report to the House.  
\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC1-343/61-1*

**Legislative Committee F on Bill C-3, An Act respecting the acquisition, administration and disposition of real property by the Government of Canada,** 3rd session, 34th parliament, 40 Elizabeth II, 1991. Chairman: The Honourable Bill Rompkey. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

**Index,** Legislative Committee on Bill C-3, Federal Real Property Act, issue 1. English text, 2p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC1-343/3-2*

**Legislative Committee F on Bill C-10, An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act,** 3rd session, 34th parliament, 40 Elizabeth II, 1991. Chairman: Mr. Bill Attewell. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

**Index,** Legislative Committee on Bill C-10, Excise and Excise Tax Acts (amdt.), issues 1-4. English text, 4p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC1-343/10-5*



**Legislative Committee F on Bill S-2, An Act to implement conventions between Canada and Finland, Canada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States...**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. René Soetens. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Complete name of committee: Legislative Committee F on Bill S-2, An Act to implement conventions between Canada and Finland, Canada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States for the avoidance of double taxation with respect to income tax and the prevention of fiscal evasion and a convention between Canada and the United Mexican States for the exchange of information with respect to taxes.

Respecting: **Order of reference.**

**No. 1**, Thursday, February 13, 1992 and Tuesday, February 18, 1992. 17p.

Including the report to the House.

**\$2.50 per copy. (Canada)**  
**\$3 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC1-343/S-2-1*

**Index**, Legislative Committee on Bill S-2, Canada and Finland, Canada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States Income Tax Conventions Act, issue no. 1. English text, 2p.

**\$2.50 per copy. (Canada)**  
**\$3 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC1-343/S-2-2*

**Legislative Committee G on Bill C-55, An Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the Special Retirement Arrangements Act and the Pension Benefits Division Act**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Gilbert Parent. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Order of reference.**

**No. 1**, Wednesday, February 26, 1992 and Tuesday, March 17, 1992. 52p. Appendix, 28p.

**\$5.50 per copy. (Canada)**  
**\$6.60 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC1-343/55-1*

**No. 2**, Tuesday, March 19, 1992. 36p.

**\$2.50 per copy. (Canada)**  
**\$3 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC1-343/55-2*

**Legislative Committee H on Bill C-17, An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof**, 3rd session, 34th parliament, 40 Elizabeth II, 1991. Chairman: Mr. Blaine Thacker. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

**Index**, Legislative Committee on Bill C-17, Criminal Code and Customs Tariff (amdt.), issues 1-9. English text, 20p.

**\$3.50 per copy. (Canada)**  
**\$4.20 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC1-343/17-10*

**Legislative Committee H on Bill C-26, An Act to amend the Public Service Employment Act, the Public Service Staff Relations Act and other Acts in relation to the public service of Canada**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Pat Sobeski. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Order of reference.**

**No. 1**, Wednesday, February 26, 1992 and Monday, March 9, 1992. 50p.

**\$3.50 per copy. (Canada)**  
**\$4.20 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC1-343/26-1*

**No. 2**, Tuesday, March 10, 1992. 38p.

**\$2.50 per copy. (Canada)**  
**\$3 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC1-343/26-2*

**No. 3**, Wednesday, March 11, 1992. 35p.

**\$2.50 per copy. (Canada)**  
**\$3 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC1-343/26-3*

**No. 4**, Tuesday, March 17, 1992. 31p. Appendix, 102p.

Appendix: Submission to the Legislative Committee on Bill C-26, by the Public Service Alliance of Canada, March, 1992. Pp. 4A: 1-49.

**\$8.25 per copy. (Canada)**  
**\$9.90 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC1-343/26-4*

**No. 5**, Wednesday, March 18, 1992. 25p.

**\$2.50 per copy. (Canada)**  
**\$3 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC1-343/26-5*

**Legislative Committee H on Bill C-26, An Act to amend the Public Service Employment Act, the Public Service Staff Relations Act and other Acts in relation to the public service of Canada.—Continued.**

**No. 6**, Thursday, March 19, 1992. 34p.

**\$2.50 per copy. (Canada)**  
**\$3 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC1-343/26-6*

**Legislative Committee H on Bill C-40, An Act to provide for the continuation of postal services**, 3rd session, 34th parliament, 40 Elizabeth II, 1991. Chairman: Mr. Blaine Thacker. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

**Index**, Legislative Committee on Bill C-40, Postal Services Continuation Act, 1991, issue 1. English text, 3p.

**\$2.50 per copy. (Canada)**  
**\$3 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC1-343/40-2*

**Legislative Committee H on Bill C-203, An Act to amend the Criminal Code (terminally ill persons)**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Gilbert Parent. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Order of reference.**

**No. 9**, Thursday, February 6, 1992. 41p.

**\$3 per copy. (Canada)**  
**\$3.60 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC1-343/203-9*

**No. 10**, Tuesday, February 18, 1992. 6p.

**\$2.50 per copy. (Canada)**  
**\$3 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC1-343/203-10*

**Special Committee on Electoral Reform**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Jim Hawkes. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **In accordance with the order of reference from the House of Commons dated Friday, February 14, 1992, a comprehensive review of the Report of the Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing.**

**No. 1**, Wednesday, February 26, 1992 and Wednesday, March 18, 1992. 61p.

**\$4 per copy. (Canada)**  
**\$4.80 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC2-343/12-1*

**No. 2**, Thursday, March 19, 1992. 43p.

**\$3 per copy. (Canada)**  
**\$3.60 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC2-343/12-2*

**Special Committee on the Act respecting Customs**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Clément Couture. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Comprehensive review of the provisions and operations of An Act respecting Customs (Chapter 1, 2nd Supplement, Revised Statutes of Canada 1985).**

**No. 3**, Thursday, December 5, 1991. 27p.

**\$2.50 per copy. (Canada)**  
**\$3 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC2-343/10-3*

**No. 4**, Tuesday, February 4, 1992. 23p. Appendix, 32p.

Appendix: Technical amendments to the Customs Act (and explanatory notes) as proposed by the Minister of National Revenue to the Special Committee of the House of Commons on the Act Respecting Customs. Pp. 4A: 1-16.

**\$4 per copy. (Canada)**  
**\$4.80 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC2-343/10-4*

Respecting: **Order of reference from the House of Commons dated Wednesday, September 18, 1991, Comprehensive review of the provisions and operation of An Act respecting Customs (Chapter 1, 2nd Supplement, Revised Statutes of Canada 1985).**

**No. 5**, Wednesday, February 5, 1992, Tuesday, February 11, 1992 and Tuesday, February 18, 1992. English text, 24p.

Including the report to the House.

Title from additional title page and cover: **Customs Act: the report of the Special Committee to review the provisions and operations of the Act.**

**\$4.75 per copy. (Canada)**  
**\$5.70 U.S. per copy. (Other countries)** \* ●● *Cat. No. XC2-343/10-5*  
**ISBN 0-660-57375-X**

**Special Committee on the Review of the Employment Equity Act**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Alan Redway. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Future business; comprehensive review of the provisions and operations of the Employment Equity Act (Chapter 23, 2nd Supplement, Revised Statutes of Canada 1985).**

**No. 2**, Thursday, December 5, 1991 and Wednesday, December 11, 1991. 34p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC2-343/11-2*

Respecting: **Comprehensive review of the provisions and operations of the Employment Equity Act (Chapter 23, 2nd Supplement, Revised Statutes of Canada, 1985).**

**No. 3**, Monday, February 3, 1992. 48p.

\$3.50 per copy. (Canada)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC2-343/11-3*

**No. 4**, Wednesday, February 5, 1992. 36p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC2-343/11-4*

**No. 5**, Monday, February 10, 1992. 33p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC2-343/11-5*

**No. 6**, Wednesday, February 12, 1992. 30p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC2-343/11-6*

**No. 7**, Monday, February 17, 1992. 36p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC2-343/11-7*

**No. 8**, Wednesday, February 19, 1992. 48p.

\$3.50 per copy. (Canada)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC2-343/11-8*

**No. 9**, Monday, February 24, 1992. 61p.

\$4 per copy. (Canada)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC2-343/11-9*

**No. 10**, Wednesday, February 26, 1992. 42p.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC2-343/11-10*

**No. 11**, Monday, March 9, 1992. 58p. Appendix, 19p.

\$5 per copy. (Canada)  
\$6 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC2-343/11-11*

Respecting: **Future business of the Committee.**

**No. 12**, Wednesday, March 11, 1992. 33p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC2-343/11-12*

Respecting: **Comprehensive review of the provisions and operations of the Employment Equity Act (Chapter 23, 2nd Supplement, Revised Statutes of Canada, 1985).**

**No. 13**, Monday, March 16, 1992. 57p.

\$4 per copy. (Canada)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC2-343/11-13*

**No. 14**, Wednesday, March 18, 1992. 51p.

\$3.50 per copy. (Canada)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC2-343/11-14*

**Standing Committee on Aboriginal Affairs**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Larry Schneider. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Future business; study of the status report on Canadian Aboriginal Economic Development Strategy (CAEDS).**

**No. 6**, Monday, December 2, 1991 and Thursday, December 5, 1991. 27p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC35-343/1-6*

Respecting: **Study on the Indian Specific Claims Commission.**

**No. 7**, Tuesday, December 10, 1991. 41p.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC35-343/1-7*

**Standing Committee on Aboriginal Affairs.—Continued.**

Respecting: **Study on the claim from the Stoney Point Reserve.**

**No. 8**, Thursday, December 12, 1991. 48p.

\$3.50 per copy. (Canada)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC35-343/1-8*

Respecting: **Study on the Indian Specific Claims Commission.**

**No. 9**, Thursday, December 12, 1991. 25p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC35-343/1-9*

Respecting: **Future business; aboriginal housing.**

**No. 10**, Thursday, February 6, 1992 and Tuesday, February 11, 1992. 39p.

Including the second report to the House.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC35-343/1-10*

Respecting: **Election of a vice-chairman; aboriginal housing; Stoney Point reserve.**

**No. 11**, Thursday, February 13, 1992. 34p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC35-343/1-11*

Respecting: **Aboriginal housing.**

**No. 12**, Tuesday, February 18, 1992. 35p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC35-343/1-12*

**No. 13**, Thursday, February 20, 1992 and Tuesday, February 25, 1992. 32p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC35-343/1-13*

**No. 14**, Wednesday, February 26, 1992. 37p.

Including the third report to the House.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC35-343/1-14*

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), study on funding arrangements to bands.**

**No. 15**, Thursday, February 27, 1992. 37p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC35-343/1-15*

Respecting: **Aboriginal housing.**

**No. 16**, Tuesday, March 17, 1992. 31p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC35-343/1-16*

**No. 17**, Wednesday, March 18, 1992. 29p. Appendix, 8p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC35-343/1-17*

**No. 18**, Thursday, March 19, 1992. 51p.

\$3.50 per copy. (Canada)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC35-343/1-18*

**Standing Committee on Agriculture**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Harry Brightwell. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2) and the terms of reference adopted by the Committee on June 11, 1991, a study on sustainable agriculture.**

**No. 18**, Wednesday, December 4, 1991. 42p.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC12-343/1-18*

**No. 19**, Thursday, December 5, 1991. 39p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC12-343/1-19*

**No. 20**, Thursday, December 5, 1991. 29p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC12-343/1-20*

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the PVYN potato virus situation.**

**No. 21**, Monday, December 9, 1991. 38p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC12-343/1-21*

**Standing Committee on Agriculture.—Continued.**

Respecting: **Sustainable agriculture study: discussion of draft recommendations; pursuant to Standing Order 108(2) and the terms of reference adopted by the Committee on June 11, 1991, a study on sustainable agriculture.**

**No. 22**, Tuesday, December 10, 1991 and Wednesday, December 11, 1991. 41p.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC12-343/1-22

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2) and the terms of reference adopted by the Committee on June 11, 1991, a study on sustainable agriculture.**

**No. 23**, Thursday, December 12, 1991. 46p.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC12-343/1-23

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), a briefing meeting on GATT.**

**No. 24**, Tuesday, February 11, 1992. 37p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC12-343/1-24

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the GATT implications.**

**No. 25**, Thursday, February 13, 1992. 43p.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC12-343/1-25

Respecting: **Future business and adoption of two reports of the Sub-Committee on Agenda and Procedure; pursuant to Standing Order 108(2), a study of the revised federal pesticide regulation system.**

**No. 26**, Tuesday, March 10, 1992. 35p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC12-343/1-26

Respecting: **Bill C-54, An Act to amend the Farm Products Marketing Agencies Act and other Acts in consequence thereof.**

**No. 27**, Wednesday, March 11, 1992. 34p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC12-343/1-27

**No. 28**, Tuesday, March 17, 1992. 41p.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC12-343/1-28

**No. 29**, Wednesday, March 18, 1992. 35p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC12-343/1-29

**No. 30**, Thursday, March 19, 1992. 35p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC12-343/1-30

**Standing Committee on Agriculture: Sub-committee on the G.S.T. Agricultural Exemptions**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Bob Porter. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the G.S.T. agricultural exemptions.**

**No. 2**, Tuesday, December 10, 1991. 25p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC12-343/3-2

**No. 3**, Thursday, March 12, 1992. 11p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC12-343/3-3

**Standing Committee on Communications and Culture**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Bud Bird. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the implications of communications and culture for Canadian unity.**

**No. 27**, Tuesday, December 3, 1991. 46p.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC31-343/1-27

**Standing Committee on Communications and Culture.—Continued.**

**No. 28**, Wednesday, December 4, 1991. 81p.

\$5.50 per copy. (Canada)  
\$6.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC31-343/1-28

**No. 29**, Thursday, December 5, 1991. 53p. Appendix, 2p.

\$4 per copy. (Canada)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC31-343/1-29

**No. 30**, Monday, December 9, 1991. 94p.

\$6 per copy. (Canada)  
\$7.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC31-343/1-30

**No. 31**, Tuesday, December 10, 1991. 68p.

\$4.50 per copy. (Canada)  
\$5.40 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC31-343/1-31

**No. 32**, Wednesday, December 11, 1991. 28p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC31-343/1-32

**No. 33**, Thursday, December 12, 1991. 83p.

\$5.50 per copy. (Canada)  
\$6.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC31-343/1-33

**Standing Committee on Consumer and Corporate Affairs and Government Operations**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Felix Holtmann. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Future business; in accordance with its mandate under Standing Order 108(2), a study of credit and charge cards in Canada.**

**No. 30**, Thursday, February 6, 1992 and Tuesday, February 11, 1992. 31p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC48-343/1-30

Respecting: **In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), a study of credit and charge cards in Canada.**

**No. 31**, Wednesday, February 12, 1992. 35p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC48-343/1-31

Respecting: **In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), a study of credit and charge cards in Canada; in accordance with its mandate under Standing Order 108(2), an investigation into Canada's competition policy.**

**No. 32**, Tuesday, February 18, 1992. 29p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC48-343/1-32

Respecting: **In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), an investigation into Canada's competition policy.**

**No. 33**, Thursday, March 12, 1992. 29p.

Including the third report to the House.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC48-343/1-33

Respecting: **In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), a study of credit and charge cards in Canada.**

**No. 34**, Monday, March 16, 1992. 35p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC48-343/1-34

Respecting: **In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), a study of the Workplace Hazardous Materials Information System.**

**No. 35**, Monday, March 23, 1992. 54p.

\$3.50 per copy. (Canada)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC48-343/1-35

**Standing Committee on Energy, Mines and Resources**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Al Johnson. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), a study on sustainable energy and mineral development: a realistic response to the environmental challenges.**

**No. 9**, Tuesday, December 3, 1991, Wednesday, December 4, 1991 and Thursday, December 5, 1991. 110p.

\$7 per copy. (Canada)  
\$8.40 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC49-343/1-9

**No. 10**, Monday, December 9, 1991, Tuesday, December 10, 1991, Wednesday, December 11, 1991 and Thursday, December 12, 1991. 172p.

\$10.75 per copy. (Canada)  
\$12.90 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC49-343/1-10

**No. 11**, Thursday, February 6, 1992, Thursday, February 13, 1992 and Monday, February 17, 1992. 75p. Appendix, 30p.

\$7 per copy. (Canada)  
\$8.40 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC49-343/1-11

**No. 12**, Tuesday, February 18, 1992, Wednesday, February 19, 1992 and Thursday, February 20, 1992. 12p.

Including the first report to the House.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC49-343/1-12

**Standing Committee on Environment**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. David MacDonald. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of a draft report on the division of powers on environmental issues.**

**No. 22**, Wednesday, December 4, 1991. 29p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC50-343/1-22

**No. 23**, Wednesday, December 11, 1991. 50p.  
\$3.50 per copy. (Canada)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC50-343/1-23

**No. 24**, Thursday, December 12, 1991. 41p.  
\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC50-343/1-24

**Standing Committee on Environment: Sub-committee on Acid Rain**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Stan Darling. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Future business.**  
**No. 3**, Tuesday, March 10, 1992. 17p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC50-343/2-3

**Standing Committee on External Affairs and International Trade**, 3rd session, 34th parliament, 40 Elizabeth II, 1991. Chairman: The Honourable John Bosley. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of conditions in the USSR.**

**No. 19**, Tuesday, December 3, 1991. 31p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/1-19

Respecting: **Consideration of conditions in the Commonwealth of Independent States; future business of the Committee.**

**No. 20**, Wednesday, December 11, 1991 and Tuesday, February 4, 1992. 33p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/1-20

Respecting: **Consideration of the Order in Council appointment of Norman Spector as Ambassador to Israel.**

**No. 21**, Tuesday, February 4, 1992. 28p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/1-21

**Standing Committee on External Affairs and International Trade.—Continued.**

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of conditions in the Confederation of Independent States.**

**No. 22**, Tuesday, February 11, 1992. 37p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/1-22

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of relations between Canada and China.**

**No. 23**, Thursday, February 13, 1992. 53p. Appendix, 1p.  
\$4 per copy. (Canada)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/1-23

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of conditions in the former republics of the Soviet Union.**

**No. 24**, Tuesday, February 18, 1992. 33p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/1-24

**No. 25**, Tuesday, February 25, 1992. 33p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/1-25

Respecting: **Consideration of relations between Canada and Europe.**

**No. 26**, Thursday, February 27, 1992. 35p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/1-26

Respecting: **Main estimates 1992-93: Vote 1 under External Affairs.**

**No. 27**, Tuesday, March 17, 1992. 27p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/1-27

**Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Arms Export**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Peter McCreath. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Consideration of Canadian arms production and export (Canada-U.S. defence industrial relationship).**

**No. 5**, Thursday, December 5, 1991. 32p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/6-5

Respecting: **Consideration of Canadian arms production and export (economic impact of Canadian defence expenditures and industry).**

**No. 6**, Thursday, December 12, 1991. 34p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/6-6

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of Canadian arms production and export.**

**No. 7**, Thursday, February 6, 1992. 26p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/6-7

**No. 8**, Thursday, February 27, 1992. 27p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/6-8

**No. 9**, Thursday, March 12, 1992. 32p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/6-9

**Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Development and Human Rights**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Walter McLean. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Consideration of international human rights.**  
**No. 9**, Monday, December 9, 1991. 58p. Appendix, 54p.  
\$7.50 per copy. (Canada)  
\$9 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/5-9

- Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Development and Human Rights.—Continued.**  
 Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of international human rights.  
**No. 10**, Monday, February 10, 1992. 31p. Appendix, 150p.  
 \$11.75 per copy. (Canada)  
 \$14.10 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/5-10
- Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the SECOR strategic management review of CIDA.  
**No. 11**, Wednesday, February 12, 1992 and Monday, February 17, 1992. 51p.  
 \$3.50 per copy. (Canada)  
 \$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/5-11
- Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of human rights.  
**No. 12**, Monday, February 17, 1992. 33p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/5-12
- Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the U.N. Human Rights Commission.  
**No. 13**, Monday, February 24, 1992 and Tuesday, February 25, 1992. 40p. Appendix, 3p.  
 \$3 per copy. (Canada)  
 \$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/5-13
- Respecting: Future business of the Committee; pursuant to Standing Order 108(2), consideration of South and southern Africa.  
**No. 14**, Monday, March 9, 1992. 30p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/5-14
- Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of conditions in South and southern Africa.  
**No. 15**, Monday, March 23, 1992. 59p.  
 \$4 per copy. (Canada)  
 \$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/5-15
- Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on International Trade**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: The Honourable John Bosley. Minutes of proceedings and evidence. Bilingual.
- Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the current GATT negotiations.  
**No. 2**, Tuesday, February 11, 1992. 25p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/4-2
- Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the North American Free Trade Agreement.  
**No. 3**, Wednesday, February 12, 1992. 33p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/4-3
- Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of Canada's trade promotion programmes.  
**No. 4**, Tuesday, February 18, 1992. 30p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/4-4
- Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of Canada's competitiveness and relations with the new Europe.  
**No. 5**, Tuesday, March 17, 1992. 24p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/4-5
- No. 6**, Thursday, March 19, 1992. 23p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC11-343/4-6
- Standing Committee on Finance**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Murray Dorin. Minutes of proceedings and evidence. Bilingual.
- Respecting: Future business; Bill C-34, An Act to revise and amend the law governing cooperative credit associations and to provide for related and consequential matters: clause-by-clause consideration; proposed Spending Control Act.  
**No. 17**, Tuesday, October 22, 1991 and Thursday, October 24, 1991. 14p.  
 Including the second report to the House.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC26-343/1-17
- Respecting: Pursuant to an order of the House dated Wednesday, February 5, 1992, study of Bill C-48, An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act and to amend other Acts in consequence thereof.  
**No. 30**, Monday, February 10, 1992. 38p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC26-343/1-30
- No. 31**, Thursday, February 13, 1992. 46p.  
 \$3 per copy. (Canada)  
 \$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC26-343/1-31
- Respecting: Bill C-48, An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act and to amend other Acts in consequence thereof.  
**No. 32**, Monday, February 17, 1992. 26p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC26-343/1-32
- Respecting: Future business; Bill C-48, An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act and to amend other Acts in consequence thereof.  
**No. 33**, Tuesday, February 18, 1992 and Wednesday, February 19, 1992. 36p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC26-343/1-33
- Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the first report of the Sub-Committee on the Bank of Canada.  
**No. 34**, Monday, February 24, 1992. English text, 43p.  
 Including the eighth report to the House.  
 Title from additional title page and cover: The mandate and governance of the Bank of Canada.  
 \$8 per copy. (Canada)  
 \$9.60 U.S. per copy. (Other countries)  
 ISBN 0-660-57376-8 \* ●● Cat. No. XC26-343/1-34
- Respecting: Bill C-48, An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act and to amend other Acts in consequence thereof.  
**No. 35**, Monday, February 24, 1992. 44p.  
 \$3 per copy. (Canada)  
 \$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC26-343/1-35
- No. 36**, Wednesday, February 26, 1992. 47p.  
 \$3 per copy. (Canada)  
 \$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC26-343/1-36
- No. 37**, Tuesday, March 10, 1992. 41p.  
 \$3 per copy. (Canada)  
 \$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC26-343/1-37
- Respecting: Bill C-56, An Act respecting the control of government expenditures and Bill C-21, An Act relating to the accounting of certain payments for the servicing and reduction of the debt of Canada.  
**No. 38**, Monday, March 16, 1992. 32p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC26-343/1-38
- No. 39**, Tuesday, March 17, 1992. 27p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC26-343/1-39

**Standing Committee on Finance: Sub-committee on Tax Matters**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. René Soetens. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), inquiry into registered retirement savings plans.**

**No. 2**, Thursday, December 5, 1991. 40p.  
\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC26-343/5-2*

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), inquiry into the tax code.**

**No. 3**, Wednesday, December 11, 1991. 39p. Appendix, 76p.  
Appendix: Fairer, simpler taxes for families: a presentation submitted by Al Johnson, M.P. Pp. 3A: 1-36.  
\$7.50 per copy. (Canada)  
\$9 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC26-343/5-3*

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), inquiries into making homes eligible for RRSP investments and tax instalment payments and seniors.**

**No. 4**, Tuesday, February 4, 1992. 23p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC26-343/5-4*

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), inquiry into tax instalment payments and seniors.**

**No. 5**, Tuesday, February 11, 1992. 14p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC26-343/5-5*

Respecting: **Examination of deductions in respect of employees' expenses and of employer-owned or leased automobiles.**

**No. 6**, Thursday, March 12, 1992. 9p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC26-343/5-6*

**Standing Committee on Finance: Sub-committee on the Bank of Canada**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. John Manley. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the mandate of the Bank of Canada.**

**No. 4**, Wednesday, December 4, 1991. 34p. Appendix, 33p.  
\$4.50 per copy. (Canada)  
\$5.40 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC26-343/4-4*

**No. 5**, Monday, December 9, 1991. 58p.  
\$4 per copy. (Canada)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC26-343/4-5*

**No. 6**, Thursday, December 12, 1991. 25p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC26-343/4-6*

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the mandate of the Bank of Canada; pursuant to Standing Order 32(6), 110 and 111, consideration of an Order in Council appointment.**

**No. 7**, Thursday, December 19, 1991. 103p. Appendix, 31p.  
Appendix: Memorandum on the mandate of the Bank of Canada, by David W. Slater. Pp. 7A: 3-17.  
\$8.25 per copy. (Canada)  
\$9.90 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC26-343/4-7*

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the mandate of the Bank of Canada.**

**No. 8**, Thursday, January 16, 1992. 108p.  
\$7 per copy. (Canada)  
\$8.40 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC26-343/4-8*

**No. 9**, Wednesday, February 12, 1992 and Monday, February 24, 1992. English text, 41p.

Including the first report to the Standing Committee on Finance.  
\$7.50 per copy. (Canada)  
\$9 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC26-343/4-9*

**Standing Committee on Forestry and Fisheries**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Charles-Eugène Marin. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Future business: discussion on the proposed work plan of the Committee; in accordance with Standing Order 108(2), briefing by the Department of Fisheries and Oceans on the reorganisation of coastal fisheries management; in accordance with Standing Order 108(2), examination of the memorandum of understanding on the softwood lumber export to the United States.**

**No. 4**, Tuesday, November 19, 1991 and Thursday, December 5, 1991. 35p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC29-343/1-4*

Respecting: **A consideration of the Government's constitutional proposals affecting forestry.**

**No. 5**, Tuesday, February 11, 1992 and Wednesday, February 26, 1992. 31p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC29-343/1-5*

Respecting: **A consideration of foreign overfishing in Canada.**

**No. 6**, Thursday, March 19, 1992. 26p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC29-343/1-6*

**Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Barbara Greene. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

**Index**, issue 1. English text, 1p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC29-343/1-1X*

Respecting: **Consideration of the first report of the Sub-committee on poverty.**

**No. 5**, Tuesday, December 3, 1991. English text, 114p.  
Including the second report to the House: Canada's children: investing in our future.  
Title from additional title page and cover: **Canada's children: investing in our future.**  
\$16 per copy. (Canada)  
\$19.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57304-0 \* ●● *Cat. No. XC28-343/1-5*

Respecting: **Consideration of the first report of the Sub-committee on Health Issues; future business.**

**No. 6**, Wednesday, February 12, 1992. English text, 24p.  
Including the third report to the House: Hepatitis B.  
Title from additional title page and cover: **Hepatitis B: report of the Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women.**  
\$4.75 per copy. (Canada)  
\$5.70 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/1-6*

Respecting: **Mandate pursuant to Standing Order 108(2).**

**No. 7**, Wednesday, February 19, 1992. 27p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/1-7*

**Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on Fitness and Amateur Sport**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. John Cole. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), study of the Commonwealth Games.**

**No. 2**, Thursday, November 28, 1991. 20p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/4-2*

Respecting: **Mandate pursuant to Standing Order 108(2).**

**No. 3**, Monday, March 9, 1992. 27p.  
\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/4-3*

**Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on Fitness and Amateur Sport.—Continued.**

Respecting: **Mandate pursuant to Standing Order 108(2), a study of Commonwealth sport.**

**No. 4**, Wednesday, March 18, 1992. 23p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/4-4*

**Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on Health Issues, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Stan Wilbee. Minutes of proceedings and evidence. Bilingual.**

Respecting: **Consideration of a draft report on hepatitis B.**

**No. 5**, Thursday, November 21, 1991, Thursday, November 28, 1991 and Tuesday, December 10, 1991. 4p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/6-5*

Respecting: **Foetal alcohol syndrome.**

**No. 6**, Thursday, February 6, 1992. 27p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/6-6*

**No. 7**, Thursday, February 13, 1992. 21p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/6-7*

**No. 8**, Thursday, February 20, 1992. 32p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/6-8*

**No. 9**, Thursday, February 27, 1992. 33p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/6-9*

**No. 10**, Thursday, March 12, 1992. 31p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/6-10*

**No. 11**, Thursday, March 19, 1992. 22p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/6-11*

**Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on Poverty, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Ms. Barbara Greene. Minutes of proceedings and evidence. Bilingual.**

Respecting: **Consideration of a draft report.**

**No. 1**, Wednesday, June 5, 1991, Wednesday, June 12, 1991, Wednesday, September 18, 1991, Wednesday, September 25, 1991, Wednesday, October 2, 1991, Wednesday, October 9, 1991, Thursday, October 24, 1991, Thursday, October 31, 1991, Monday, November 4, 1991, Thursday, November 7, 1991, Monday, November 25, 1991 and Wednesday, November 27, 1991. 13p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/3-1*

**Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on the Status of Women, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mrs. Barbara Greene. Minutes of proceedings and evidence. Bilingual.**

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), a study of breast cancer.**

**No. 6**, Tuesday, November 26, 1991. 41p. Appendix, 32p.  
 Reprint.  
 \$5 per copy. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/5-6*

Respecting: **Future business of the Committee; pursuant to Standing Order 108(2), a study of breast cancer.**

**No. 8**, Tuesday, December 10, 1991 and Tuesday, February 4, 1992. 38p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/5-8*

**Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on the Status of Women.—Continued.**

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), a study of breast cancer.**

**No. 9**, Tuesday, February 11, 1992. 47p. Appendix, 16p.  
 \$4.50 per copy. (Canada)  
 \$5.40 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/5-9*

**No. 10**, Tuesday, February 18, 1992. 48p. Appendix, 10p.  
 \$4 per copy. (Canada)  
 \$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/5-10*

**No. 11**, Tuesday, February 25, 1992. 30p. Appendix, 7p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/5-11*

**No. 12**, Wednesday, February 26, 1992. 34p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/5-12*

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), a study of breast cancer; future business.**

**No. 13**, Tuesday, March 17, 1992. 21p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC28-343/5-13*

**Standing Committee on House Management, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Albert Cooper. Minutes of proceedings and evidence. Bilingual.**

Respecting: **Mandate of the Committee pursuant to Standing Orders 108(3) and 119.1.**

**No. 24**, Tuesday, February 11, 1992 and Thursday, February 13, 1992. 30p.  
 Including its twentieth, twenty-first, twenty-second, twenty-third and twenty-fourth reports to the House.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC59-343/1-24*

Respecting: **Mandate of the Committee pursuant to Standing Orders 92(1) and 108(3).**

**No. 25**, Thursday, February 27, 1992. 23p.  
 Including its twenty-sixth reports to the House.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC59-343/1-25*

Respecting: **Mandate of the Committee pursuant to Standing Order 108(3)(a).**

**No. 26**, Thursday, March 12, 1992. 24p.  
 Including its twenty-seventh report to the House.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC59-343/1-26*

Respecting: **Mandate of the Committee pursuant to Standing Order 108(3)(a); main estimates for the fiscal year ending March 31, 1993: Vote 5 under Parliament.**

**No. 27**, Tuesday, March 17, 1992. 25p.  
 Including its twenty-eighth report to the House.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC59-343/1-27*

**Standing Committee on House Management: Sub-committee on Private Members' Business, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Charles Langlois. Minutes of proceedings and evidence. Bilingual.**

Respecting: **Terms of reference of the Sub-committee pursuant to S.O. 92(1).**

**No. 6**, Wednesday, December 4, 1991. 23p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC59-343/2-6*

Respecting: **Mandate of the Sub-Committee pursuant to Standing Order 92(1); selection of votable items.**

**No. 7**, Tuesday, February 25, 1992. 25p.  
 \$2.50 per copy. (Canada)  
 \$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC59-343/2-7*

**Standing Committee on Human Rights and the Status of Disabled Persons**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Bruce Halliday. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(3)(b), consideration of the economic integration of disabled persons; proposals for the Parliamentary Forum; future business.**

**No. 8**, Tuesday, November 26, 1991, Monday, December 2, 1991, Tuesday, December 10, 1991, Wednesday, December 11, 1991, Tuesday, February 4, 1992, Thursday, February 6, 1992 and Tuesday, February 11, 1992. 33p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC53-343/1-8

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(3)(b), consideration of the economic integration of disabled persons.**

**No. 9**, Thursday, February 13, 1992. 25p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC53-343/1-9

**No. 10**, Tuesday, February 18, 1992. 26p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC53-343/1-10

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(3)(b), consideration of the economic integration of disabled persons; pursuant to Standing Order 108(3)(b), consideration of the announcement to cancel the Court Challenges Program.**

**No. 11**, Tuesday, February 25, 1992 and Tuesday, March 10, 1992. 82p.

\$5.50 per copy. (Canada)  
\$6.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC53-343/1-11

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(3)(b), consideration of its future business; pursuant to Standing Order 108(3)(b), consideration of the announcement to cancel the Court Challenges Program.**

**No. 12**, Thursday, March 12, 1992 and Tuesday, March 17, 1992. 30p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC53-343/1-12

**Standing Committee on Justice and the Solicitor General**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Bob Horner. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Bill C-31, An Act to amend the Extradition Act, clause by clause consideration.**

**No. 25**, Thursday, February 6, 1992. 30p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-25

Respecting: **Bill C-36, An Act respecting corrections and the conditional release and detention of offenders and to establish the office of Correctional Investigator.**

**No. 26**, Tuesday, February 4, 1992 and Tuesday, February 11, 1992. 42p.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-26

Respecting: **Bill C-31, An Act to amend the Extradition Act; Bill C-36, An Act respecting corrections and the conditional release and detention of offenders and to establish the office of Correctional Investigator.**

**No. 27**, Thursday, February 13, 1992. 44p.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-27

Respecting: **Bill C-36, An Act respecting corrections and the conditional release and detention of offenders and to establish the office of Correctional Investigator.**

**No. 28**, Tuesday, February 18, 1992. 49p.

\$3.50 per copy. (Canada)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-28

**Standing Committee on Justice and the Solicitor General.—Continued.**

**No. 29**, Thursday, February 20, 1992. 47p.

Including the sixth report to the House (Bill C-31, An Act to amend the Extradition Act.)  
\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-29

**No. 30**, Tuesday, February 25, 1992. 50p.

\$3.50 per copy. (Canada)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-30

**No. 31**, Thursday, February 27, 1992. 29p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-31

**No. 32**, Monday, March 9, 1992. 58p.

\$4 per copy. (Canada)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-32

**No. 33**, Monday, March 9, 1992. 54p.

\$3.50 per copy. (Canada)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-33

**No. 34**, Tuesday, March 10, 1992. 47p.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-34

**No. 35**, Tuesday, March 10, 1992. 26p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-35

**No. 36**, Edmonton, Alberta, Wednesday, March 11, 1992. 61p.

\$4 per copy. (Canada)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-36

**No. 37**, Edmonton, Alberta, Wednesday, March 11, 1992. 32p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-37

**No. 38**, Edmonton, Alberta, Thursday, March 12, 1992. 44p.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-38

**No. 39**, Thursday, March 12, 1992. 61p.

\$4 per copy. (Canada)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-39

**No. 40**, Tuesday, March 17, 1992. 42p.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-40

**No. 41**, Tuesday, March 17, 1992. 18p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-41

**No. 42**, Wednesday, March 18, 1992. 41p.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-42

**No. 43**, Thursday, March 19, 1992. 35p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-43

**No. 44**, Thursday, March 19, 1992. 27p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/1-44

**Standing Committee on Justice and the Solicitor General: Sub-committee on National Security**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Blaine Thacker. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(1)(a) and (b) and the order of reference of June 13, 1991 of the Standing Committee to the Sub-Committee, future business of the Sub-Committee; pursuant to Standing Order 32(5), consideration of the annual report, 1990-1991 of the Security Intelligence Review Committee, Chapter 7: the case study relating to Victor Ostrovsky.**

**No. 3**, Wednesday, February 19, 1992 and Wednesday, February 26, 1992. 51p.

\$3.50 per copy. (Canada)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC33-343/3-3



- Standing Committee on Labour, Employment and Immigration**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Robert Wenman. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.
- Respecting: **Briefing in preparation for proposed trip to Asia in mid-January 1992: Hong Kong/New Delhi; future business of the Committee; pursuant to Standing Order 108(2), an investigation into the changes to the Foreign Domestic Program, in particular as they pertain to nannies.**
- No. 8**, Wednesday, December 4, 1991, Thursday, February 6, 1992 and Wednesday, February 26, 1992. 47p.
- \$3.50 per copy. (Canada)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC36-343/1-8*
- Standing Committee on Labour, Employment and Immigration: Sub-committee on Labour and Employment**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Doug Fee. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.
- Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), an investigation into occupational training in industry; briefing on the consultation paper entitled Prosperity through competitiveness.**
- No. 2**, Thursday, November 28, 1991. 22p.
- \$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC36-343/3-2*
- Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), an investigation into occupational training in the industry.**
- No. 3**, Thursday, February 27, 1992. 19p.
- \$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC36-343/3-3*
- Standing Committee on Multiculturalism and Citizenship**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Jean-Pierre Hogue. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.
- Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(3), operation of the Canadian Multiculturalism Act.**
- No. 4**, Wednesday, December 11, 1991. 25p.
- \$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC47-343/1-4*
- No. 5**, Wednesday, February 5, 1992 and Wednesday, February 12, 1992. 30p.
- \$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC47-343/1-5*
- No. 6**, Wednesday, February 26, 1992. 46p. Appendix, 30p.
- \$5 per copy. (Canada)  
\$6 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC47-343/1-6*
- Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Arnold Malone. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.
- Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), the Canadian Forces in a changing world.**
- No. 16**, Tuesday, November 26, 1991 and Tuesday, December 3, 1991. 37p.
- \$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC34-343/1-16*
- No. 17**, Tuesday, December 3, 1991. 23p.
- \$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC34-343/1-17*
- No. 18**, Thursday, December 5, 1991. 34p.
- \$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC34-343/1-18*
- Respecting: **Future business of the Committee; pursuant to Standing Order 108(2), the Canadian Forces in a changing world.**
- No. 19**, Tuesday, December 10, 1991. 25p.
- \$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC34-343/1-19*
- Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs.—Continued.**
- Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(2), the Canadian Forces in a changing world; briefing session on European tour; consideration of a draft report.**
- No. 20**, Wednesday, January 29, 1992, Tuesday, February 18, 1992, Tuesday, February 25, 1992 and Friday, February 28, 1992. 23p.
- \$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC34-343/1-20*
- Standing Committee on Privileges and Elections**, 3rd session, 34th parliament, 40 Elizabeth II, 1991. Chairman: Mr. Chuck Cook. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.
- Index**, Standing Committee on Privileges and Elections, issue 1. English text, 1p.
- \$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC19-343/1-2*
- Standing Committee on Public Accounts**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Jean-Robert Gauthier. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.
- Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(3)(e), consideration of the Auditor General's Report for 1991 and consideration of information to Parliament.**
- No. 13**, Thursday, December 5, 1991, Tuesday, December 10, 1991 and Thursday, December 12, 1991. 27p.
- Including the fourth report to the House.
- \$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC16-343/1-13*
- Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(3)(e), consideration of the Public accounts of Canada for 1990-91.**
- No. 14**, Tuesday, February 4, 1992. 33p.
- \$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC16-343/1-14*
- Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(3)(e), consideration of Chapter 8 (Debt management and employee pensions) in the 1991 Auditor General's Report.**
- No. 15**, Tuesday, February 11, 1992. 35p.
- \$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC16-343/1-15*
- Respecting: **Briefing meeting on the Strategic management review of CIDA (SECOR report).**
- No. 16**, Wednesday, February 12, 1992. 38p.
- \$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC16-343/1-16*
- Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(3)(e), consideration of Public Accounts of Canada for 1990-1991.**
- No. 17**, Tuesday, February 18, 1992. 22p. Appendix, 7p.
- \$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC16-343/1-17*
- Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(3)(e), consideration of Chapter 11 (Department of the Environment, Conservation and Protection) of the 1991 Auditor General's Report.**
- No. 18**, Thursday, February 27, 1992. 29p.
- \$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC16-343/1-18*
- Respecting: **Pursuant to Standing Order 108(3)(e), consideration of Chapter 20 (Department of the Secretary of State, Official Languages and Translation) of the 1991 Auditor General's Report.**
- No. 19**, Tuesday, March 10, 1992 and Tuesday, March 17, 1992. 39p.
- Including the fifth report to the House.
- \$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC16-343/1-19*
- No. 20**, Thursday, March 19, 1992. 32p. Appendix, 30p.
- \$4 per copy. (Canada)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● *Cat. No. XC16-343/1-20*

**Standing Committee on Transport**, 3rd session, 34th parliament, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Chairman: Mr. Robert A. Corbett. **Minutes of proceedings and evidence.** Bilingual.

Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2) and the terms of reference adopted by the Committee on September 17, 1991, consideration of high speed rail issues.

No. 9, Tuesday, December 3, 1991 and Thursday, December 5, 1991. 76p.

\$5 per copy. (Canada)  
\$6 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC27-343/1-9

No. 10, Tuesday, December 10, 1991. 91p.

\$6 per copy. (Canada)  
\$7.20 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC27-343/1-10

Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of a draft report on high speed rail.

No. 11, Tuesday, February 4, 1992, Tuesday, February 11, 1992 and Tuesday, February 18, 1992. English text, 39p.

Including the second report to the House.

Title from added title page and cover: High speed rail: the Canadian concept.

\$7.25 per copy. (Canada)  
\$8.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57402-0 \* ●● Cat. No. XC27-343/1-11

Respecting: Future business; pursuant to its order of reference, dated October 9, 1991, consideration of Bill C-33, An Act respecting the use of foreign ships and non-duty paid ships in the coasting trade.

No. 12, Tuesday, February 25, 1992 and Tuesday, March 10, 1992. 33p.

\$2.50 per copy. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC27-343/1-12

Respecting: Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of current transportation issues.

No. 13, Thursday, March 12, 1992. 40p.

\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC27-343/1-13

Respecting: Pursuant to Standing Order of reference adopted by the House on October 9, 1991, consideration of Bill C-33, An Act respecting the use of foreign ships and non-duty paid ships in the coasting trade.

No. 14, Tuesday, March 17, 1992. 73p.

\$5 per copy. (Canada)  
\$6 U.S. per copy. (Other countries) \* ●● Cat. No. XC27-343/1-14

## PUBLIC INFORMATION OFFICE

**How Canadians govern themselves**, by Eugene A. Forsey. 3rd edition. Ottawa, ©1991. 51p. Illus. 28cm. Paper cover.

**Contents:** Parliamentary government: Its origins; How it operates.—A federal state: Our Constitution.—Powers of the national and provincial governments.—Canadian and American government.—The rule of law and the courts.—The institutions of our federal government: The Queen; The Senate; The House of Commons; Political parties; The Prime Minister; The Cabinet; The Speakers.—What goes on in Parliament: Opening of a session; A working day in the Commons; End of a session.—Provinces and municipalities.—Living government.—Governors General of Canada since Confederation.—Canadian prime ministers since 1867.

Free.  
ISBN 0-662-17601-4 † ●● Cat. No. X9-11/1991E

## ROYAL COMMISSIONS

### ROYAL COMMISSION ON ELECTORAL REFORM AND PARTY FINANCING

**Final report.** Chairman: Pierre Lortie. Ottawa, 1992, ©1991. 4 vols. 25cm. Paper bound.  
ISBN 0-660-14244-9 Cat. No. Z1-1989/2-1991E

1.—**Reforming electoral democracy.** 539p. Bibliography, graphs, tables.

**Contents:** The objectives of electoral democracy.—The democratic rights of voters.—Access to elected office.—Equality and efficacy of the vote.—Political parties as primary political organizations.—Fairness in the electoral process.—Strengthening public confidence in the integrity of the electoral process.—References.

\$26 per copy. (Canada)  
\$85 4-volume set. (Canada)  
\$31.20 U.S. per copy. (Other countries)  
\$102 U.S. 4-volume set. (Other countries)  
ISBN 0-660-14245-7 \* ●● Cat. No. Z1-1989/2-1-1991E

2.—**Reforming electoral democracy.** 336p. Bibliography.

**Contents:** The registration of voters.—The voting process.—Administering the vote.—A register of voters.—Aboriginal constituencies: implementation.—Applying the regulatory framework for election expenses and the reporting of political finance.—Communication issues.—Election law enforcement.—Direct democracy in the electoral process.—References.

\$23 per copy. (Canada)  
\$85 4-volume set. (Canada)  
\$27.60 U.S. per copy. (Other countries)  
\$102 U.S. 4-volume set. (Other countries)  
ISBN 0-660-14246-5 \* ●● Cat. No. Z1-1989/2-2-1991E

3.—**Reforming electoral democracy: proposed legislation.** 229p. 27cm. Bilingual.

**Contents:** General provisions.—Rights of voters.—Political parties, constituency associations and party foundations.—Constituencies and polling divisions.—Issue of writ and voters lists.—Holding an election.—Communications.—Election finances.—Administration.—Enforcement.—Transitional provisions, repeals and consequential amendments.—Schedule I.—Schedule II.—Proposed legislation: Constitution Act, 1991 (representation).

N.B.: Incorrect catalogue number (Z-1989/2-3-1991E) and ISBN (0-662-14247-3) printed in this publication.

\$23 per copy. (Canada)  
\$85 4-volume set. (Canada)  
\$27.60 U.S. per copy. (Other countries)  
\$102 U.S. 4-volume set. (Other countries)  
ISBN 0-660-57313-X \* ●● Cat. No. Z1-1989/2-3-1991E

4.—**Reforming electoral democracy: What Canadians told us.** 414p.

**Contents:** What Canadians told us at the public hearings and in the written submissions: On who should vote; On fuller participation; On effective representation; On political parties.—On fair campaigns.—On running the election.—What Canadians told us at the symposiums.—The path to electoral equality: the report of the Committee for Aboriginal Electoral Reform.—Appendices.

\$23 per copy. (Canada)  
\$85 4-volume set. (Canada)  
\$27.60 U.S. per copy. (Other countries)  
\$102 U.S. 4-volume set. (Other countries)  
ISBN 0-660-14248-1 \* ●● Cat. No. Z1-1989/2-4-1991E

## II: DEPARTMENTAL PUBLICATIONS

### AGRICULTURE CANADA

**The Canadian system of soil classification**, by the Agriculture Canada Expert Committee on Soil Survey. Issued by Research Branch. 2nd edition. Ottawa, 1987, reprinted 1992. 164p. Coloured illus., figs., references, tables. 28cm. Paper bound. (Publication 1646)

\$24.95 per copy. (Canada)  
\$29.95 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-12460-2 \* Cat. No. A53-1646/1987E

**Colorado potato beetle life stages**, by Gilles Boiteau and Jean-Pierre R. Le Blanc. Ottawa, 1992. 13p. Coloured illus., references. 23cm. Paper cover. (Publication 1878/E)

Free.  
ISBN 0-662-19264-8 † ● Cat. No. A43-1878/1992E

**Common and botanical names of weeds in Canada**. Revised and enlarged by Gerald A. Mulligan, Centre for Land and Biological Resource Research. Issued by Research Branch. Ottawa, 1992. 131p. Tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. (Publication 1397/B)

\$12 per copy. (Canada)  
\$14.40 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56484-X \* ● Cat. No. A53-1397/1991

**Ferns and fern allies of Canada**, by William J. Cody and Donald M. Britton. Issued by Research Branch. Ottawa, 1989, reprinted 1992. 430p. Figs., references. 23cm. Paper bound. (Publication 1829/E)

\$38.50 per copy. (Canada)  
\$46.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-13102-1 \* Cat. No. A53-1829/1989E

**Insect pests of legume grass crops in Western Canada**, by Juliana J. Soroka, Research Station, Saskatoon, Saskatchewan. Ottawa, 1991. 39p. Coloured illus., tables. 23cm. Paper cover. (Publication 1435/E)

**Contents:** Summary of main insect pests.—Integrated management of legume and grass pests.—General insect pests.—Insect pests of alfalfa.—Insect pests of sweetclover.—Insect pests of red clover.—Insect pests of white and alsike clovers.—Insect pests of grasses.—Other pests of legume and grass crops.—Beneficial insects.—Precautions on the use of insecticides.

Free.  
ISBN 0-662-19129-3 † ● Cat. No. A43-1435/1991E

**The insects and arachnids of Canada**. Ottawa. 23cm. Paper bound. ISSN 0706-7313

Part 19.—**The ground spiders of Canada and Alaska (Araneae: Gnaphosidae)**, by Norman I. Platnick and Charles D. Dondale. 1992. 297p. Figs., references. (Clés des espèces bilingues.) (Publication 1875)

**Contents:** Behavior.—Anatomy.—Family Gnaphosidae  
Simon.—Glossary.—References.—Index.

\$25.95 per copy. (Canada)  
\$31.15 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-14222-8 \* ● Cat. No. A42-42/1991-19E

**Laboratory methods for sensory analysis of food**, by Linda M. Poste et al. Issued by Research Branch. Ottawa, 1991. 90p. Figs., graphs, tables. 23cm. Paper bound. (Publication 1864/E)

This publication replaces Publication 1637 *Laboratory methods for sensory evaluation of food*.

\$12 per copy. (Canada)  
\$14.40 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-13807-7 \* ● Cat. No. A73-1864/1991E

**Market commentary**. Quarterly. Issued by the Economic Analysis Division, Policy Branch. Ottawa. Tables. 28cm.

December, 1991. 147p.

**Contents:** General economic conditions.—Grains and oilseeds.—Livestock.—Poultry and eggs.—Milk and dairy products.—Horticulture.—Special crops.—Farm income.—Food prices.—International trade.—Market Commentary standard tables.

Free. † ● Cat. No. A80-701/1991-4E

**Plant varieties journal: a guide to plant breeders' rights**. Quarterly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 1188-1534

No. 2, January, 1992. 32p.

\$12.95 per copy. \$45 per year. (Canada)  
\$15.55 U.S. per copy. \$54 U.S. per year. (Other countries)  
† o Cat. No. A27-13/2

**Recommended code of practice for the care and handling of farm animals: beef cattle**. Review Committee chaired by F. Hurnik. Ottawa, 1991. 46p. Figs., tables. 23cm. Paper cover. (Publication 1870/E)

Free.  
ISBN 0-662-18946-9 † ● Cat. No. A63-1870/1991E

**Sainfoin for Western Canada**, by B. P. Goplen et al. Ottawa, 1991. 22p. Illus., tables. 23cm. Paper cover. (Publication 1470/E)

**Contents:** Tips for growing sainfoin.—Characteristics.—Adaptation.—Cultivars: Melrose; Nova.—Inoculation and fertilizer requirements.—Seeding.—Weed control.—Usage and management.—Seed production.—Diseases and insects.

Free.  
ISBN 0-662-18966-3 † ● Cat. No. A53-1470/1991E

**Technical bulletin**. Ottawa. 28cm. Paper cover.

1992-1E.—**Identification of crop production risk areas in Manitoba, based on agroecological resources**, by J. Dumanski et al. 1992. 102p. Figs., maps, references, tables. (Résumé en français)

Available from: Director, Centre for Land and Biological Resources Research, Research Branch, Agriculture Canada, Room B149, K.W. Neatby Building, Ottawa K1A 0C6.

Free.  
ISBN 0-662-19319-9 † Cat. No. A54-8/1992-1E

**Tomato diseases**, by W. R. Jarvis and C. D. McKeen. Issued by Research Program Service. Ottawa, 1991. 70p. Figs., plates (some coloured). 23cm. Paper cover. (Publication 1479/E)

Free.  
ISBN 0-662-19194-3 † ● Cat. No. A43-1479/1991E

**Tree fruit production for the Prairies Provinces**, by Campbell G. Davidson et al. Ottawa, 1991. 45p. Figs., illus. 23cm. Paper cover. (Publication 1866/E)

This publication replaces Agriculture Canada publication 1672/E, *Tree fruits for the Prairies Provinces*.

**Contents:** Tips for production.—Factors influencing planting success.—Selecting cultivars.—Establishing the trees.—Management.—Controlling pests and diseases.—More information.

Free.  
ISBN 0-662-18598-6 † ● Cat. No. A53-1866/1991E

**ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY****Innovations: technology in Nova Scotia.** Quarterly. Halifax. 28cm.

Published by the federal Atlantic Canada Opportunities Agency and the Nova Scotia Department of Industry, Trade and Technology.

Available from: Innovations, c/o Department of Industry, Trade and Technology, P.O. Box 519, Halifax, Nova Scotia B3J 2R7.

Vol. 5, No. 4, Winter, 1992. 12p.

Free.

†

Cat. No. C89-2/1-5-4E

**ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED****Ascent.** Quarterly. Ottawa. Illus. 28cm. ISSN 0707-5588

Available from: Editor, Ascent, Atomic Energy of Canada Limited, 344 Slater Street, Ottawa K1A 0S4.

Vol. 10, No. 2, Winter, 1992. 31p.

\$4 per copy. \$16 for 4 issues. \$32 for 8 issues. (Canada)

\$4 per copy. \$22.50 for 4 issues. (Other countries)

†

Cat. No. CC4-1/10-2E

**AUDITOR GENERAL OF CANADA****Report of the audit of the Library of Parliament.** Ottawa, 1991. English text, 24p. Figs. 28cm. Paper cover. Bilingue.Cover title: **Audit of the Library of Parliament:** report of the Auditor General of Canada to the Speaker of the Senate and the Speaker of the House of Commons.

Free.

ISBN 0-662-58585-2

† ●

Cat. No. FA3-6/1991

**Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons: annual reports 1981 to 1991.** Prepared jointly by Fulcrum Technologies Inc. and the Auditor General of Canada. Ottawa, 1991. CD-ROM data file. 1 disc. Bilingual. Accompanied by: **Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons: annual reports 1981 to 1991.** 12cm. Paper cover.**Machine-readable form.****System requirements:** IBM-PC or compatible; 640 KB of memory; CD-ROM drive.

Free.

ISBN 0-662-58707-3

† ●

Cat. No. FA1-1981/91-MR

**CANADA COMMUNICATION GROUP****PUBLISHING****Government of Canada publications: quarterly catalogue.** Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0709-0412

Vol. 38, Index, 1990. Pp. 493-1006.

**Contents:** Index, pp. 493-920. ISBN index, pp. 921-1001. Full depository libraries, pp. 1003-1006.

This index cumulates the indexes to the individual Quarterly catalogues for 1990.

\$15.25 per copy. \$76 per year. (Canada)

\$18.30 U.S. per copy. \$91.20 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. IC6-1/38-5

**CANADA LABOUR RELATIONS BOARD****18th annual report, 1990-1991.** Ottawa, 1992. English text, 42p. Figs., graphs, tables. 28cm. Paper bound. Bilingual.

Free. (Tabled)

ISBN 0-662-58781-2

† ●

Cat. No. LR1-1991

**DI: decisions-information.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0318-6377

No. 79, December, 1991. 235p.

\$25 per copy. \$100 per year. (Canada)

\$30 U.S. per copy. \$120 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. LR12-1/79

**DI: decisions-information.—Continued.**

No. 80, February, 1992. 224p.

\$25 per copy. \$100 per year. (Canada)

\$30 U.S. per copy. \$120 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. LR12-1/80

**Reasons for decision.** Ottawa. 37cm. Processed.Each issue is covered by a sheet titled **Information**, which gives a bilingual summary of the case.**Decision no. 883.—Robert Emard, complainant, and Canadian Brotherhood of Railway, Transport and General Workers, respondent, and Canadian National, employer.** July 25th, 1991. 9p. (Board file: 745-3501)

\$5 per copy. \$250 per year. (Canada)

\$6 U.S. per copy. \$300 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. LR12-2/883E

**Decision no. 886.—Energy and Chemical Workers Union, applicant, and Servichem Inc., employer, and Transport Drivers, Warehousemen and General Workers' Union, Local 106, certified bargaining agent.** August 7th, 1991. 17p. (Board file: 555-3234)

\$5 per copy. \$250 per year. (Canada)

\$6 U.S. per copy. \$300 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. LR12-2/886E

**Decision no. 887.—Canadian Union of Public Employees, Airline Division, Local 4033 complainant, and Air Alliance Inc., respondent.** August 23, 1991. 19p. (Board file: 745-3902)

\$5 per copy. \$250 per year. (Canada)

\$6 U.S. per copy. \$300 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. LR12-2/887E

**Decision no. 891.—Richard Gaboriault et al., applicants, and Tecksol Inc. and Gilles Minville, respondents, and Transport Canada and the Attorney General of Canada, mis-en-cause.** August 30, 1991. 7p. (Board file: 530-1975)

\$5 per copy. \$250 per year. (Canada)

\$6 U.S. per copy. \$300 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. LR12-2/891E

**Decision no. 896.—Bruno Paquin, complainant, and CAFAS Inc., Mirabel, Quebec, employer, and International Association of Machinists and Aerospace Workers, union.** October 10, 1991. 14p. (Board file: 950-174)

\$5 per copy. \$250 per year. (Canada)

\$6 U.S. per copy. \$300 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. LR12-2/896E

**Decision no. 901.—Syndicat Sani Mobile Outaouais, applicant, and Sani Mobile S.V.O. Inc., employer.** October 31, 1992. 8p. (Board file: 555-3254)

\$5 per copy. \$250 per year. (Canada)

\$6 U.S. per copy. \$300 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. LR12-2/901E

**Decision no. 909.—Bermiline Jolly, complainant, and Canada Post Corporation, employer.** December 20, 1991. 12p. (Board file: 950-194)

\$5 per copy. \$250 per year. (Canada)

\$6 U.S. per copy. \$300 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. LR12-2/909E

**Decision no. 910.—General Teamsters Local Union No. 362, applicant, and Economy Carriers Limited, Wells Cargo Oilfield Services, Alberta Road Management Ltd., Environmental Waste Management Ltd., Hazmat Transportation Services Ltd., A-1 Sewage Services (Western) Ltd., and Priority Personnel Inc., employers/respondents.** December 16, 1991. 15p. (Board files: 555-3321, 560-271)

\$5 per copy. \$250 per year. (Canada)

\$6 U.S. per copy. \$300 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. LR12-2/910E

**Reasons for decision.—Continued.**

Decision no. 911.—**General Teamsters Local Union 979, applicant, and Brinks Canada Limited and Brinks Security Limited, respondents.** December 19, 1991. 16p. (Board file: 555-3261)  
 \$5 per copy. \$250 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$300 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. LR12-2/911E

Decision no. 912.—**Craig F. Brown, complainant, and Brotherhood of Locomotive Engineers, respondent, and Canadian Pacific Limited, employer.** December 23, 1991. 8p. (Board file: 745-3860)  
 \$5 per copy. \$250 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$300 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. LR12-2/912E

Decision no. 914.—**SGS Supervision Services Inc., applicant, and International Longshoremen's and Warehousemen's Union, Local 518, respondent.** January 31, 1992. 12p. (Board file: 725-305)  
 \$5 per copy. \$250 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$300 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. LR12-2/914E

Decision no. 915.—**Canadian Union of Postal Workers, and Gordon Moulton, and Roger Lewis, complainants, and Canada Post Corporation, respondent.** January 31, 1992. 13p. (Board files: 745-4044, 745-4055)  
 \$5 per copy. \$250 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$300 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. LR12-2/915E

Decision no. 916.—**R. Boivin and Canadian Brotherhood of Railway, Transport and General Workers, complainant, and Brink's Canada Limited, Hawkesbury, Ontario, employer, and J. Paquet-Sioui, safety officer.** February 4, 1992. 24p. (Board file: 950-216)  
 \$5 per copy. \$250 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$300 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. LR12-2/916E

Decision no. 917.—**Canadian National Railway Company and Canadian Pacific Limited, applicants, and National Automobile, Aerospace and Agricultural Implement Workers Union of Canada et al. (CAW), respondents.** February 18, 1992. 14p. (Board files: 530-1848, 530-1849, 530-1850, 530-1851)  
 \$5 per copy. \$250 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$300 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. LR12-2/917E

Decision no. 918.—**Amalgamated Transit Union, applicant, and Brink's Canada Limited, employer and Canadian Conference of Teamsters, Teamsters Locals 362 and 979, and the Retail, Wholesale and Department Store Union, interested parties.** February 21, 1992. 15p. (Board file: 555-3308)  
 \$5 per copy. \$250 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$300 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. LR12-2/918E

Decision no. 921.—**Stephen Brailsford, complainant/applicant and Worldways Canada Ltd., employer.** March 18, 1992. 21p. (Board file: 950-177)  
 \$5 per copy. \$250 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$300 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. LR12-2/921E

Decision no. 922.—**International Longshoremen's and Warehousemen's Union, Ship and Dock Foremen, Local 514, complainant, Pacific Coast Terminals Co. Ltd. and Vancouver Wharves Limited, respondents.** March 23, 1992. 19p. (Board files: 745-4178, 745-4179)  
 \$5 per copy. \$250 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$300 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. LR12-2/922E

**CANADIAN GENERAL STANDARDS BOARD**

**Europe, 1992: Standards: a key to industrial and financial expansion in the global technology era.** Ottawa, 1990. English text, 31p. Tables, references. Paper cover. Bilingual.

N.B.: Incorrect ISBN (0-662-18277-4) printed in this publication.

\$10 per copy. (Canada)  
 \$12 U.S. per copy. (Other countries)  
 ISBN 0-660-57305-9 † ● Cat. No. P33-11/1990

**Specification.** Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual.

32.72M.—**Handling, packaging and labelling of meat, poultry and fish for food services,** December, 1991. English text, 10p. Figs. (National Standard of Canada)

\$25 per copy. (Canada)  
 \$30 U.S. per copy. (Other countries) † ● Cat. No. P29-032-072-1

32.113M.—**Instant coffee,** December, 1991. English text, 6p. (National Standard of Canada)

Supersedes former standard 32-GP-113M, January, 1983.  
 \$20 per copy. (Canada)  
 \$24 U.S. per copy. (Other countries) † ● Cat. No. P29-032-113-1

32.141M.—**Fresh, chilled or frozen fish and fish products,** December, 1991. English text, 10p.

Supersedes 32-GP-141d, March, 1974.  
 \$25 per copy. (Canada)  
 \$30 U.S. per copy. (Other countries) † ● Cat. No. P29-032-141-1

44.157M.—**Stacking chairs with metal frame,** December, 1991. English text, 9p. Figs.

Supersedes 44-GP-157Pb, March, 1973 and 44.196, June, 1985.  
 \$25 per copy. (Canada)  
 \$30 U.S. per copy. (Other countries) † ● Cat. No. P29-044-157-1

44.220M.—**Metal-frame chairs with sled base,** December, 1991. English text, 7p. Figs.

\$25 per copy. (Canada)  
 \$30 U.S. per copy. (Other countries) † ● Cat. No. P29-044-220-1

**Standards.** Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual.

CAN/CGSB-1.104-M91.—**Semigloss alkyd air drying and baking enamel,** December, 1991. English text, 5p. (National Standard of Canada.)

Supersedes 1-GP-104Ma, September, 1983.  
 \$20 per copy. (Canada)  
 \$24 U.S. per copy. (Other countries) † ● Cat. No. P29-001-104-1-1991

CAN/CGSB-1.105-M91.—**Quick drying primer,** December, 1991. English text, 3p. (National Standard of Canada.)

Supersedes 1-GP-105M, November, 1977.  
 \$20 per copy. (Canada)  
 \$24 U.S. per copy. (Other countries) † ● Cat. No. P29-001-105-1-1991

CAN/CGSB-1.126-M91.—**Vinyl sealer for wood,** December, 1991. English text, 3p. (National Standard of Canada.)

Supersedes 1-GP-126M, April, 1978.  
 \$20 per copy. (Canada)  
 \$24 U.S. per copy. (Other countries) † ● Cat. No. P29-001-126-1-1991

CAN/CGSB-1.161-M91.—**Cold-application coal tar base coating,** December, 1991. English text, 2p. (National Standard of Canada.)

Supersedes 1-GP-161M, April, 1980.  
 \$20 per copy. (Canada)  
 \$24 U.S. per copy. (Other countries) † ● Cat. No. P29-001-161-1-1991

CAN/CGSB-1.169-M91.—**High visibility coating system (fluorescent) removable,** December, 1991. English text, 7p. Figs., tables. (National Standard of Canada.)

Supersedes 1-GP-169M, January, 1980.  
 \$25 per copy. (Canada)  
 \$30 U.S. per copy. (Other countries) † ● Cat. No. P29-001-169-1-1991

CAN/CGSB-1.176-M91.—**Clear moisture-curing interior polyurethane coating,** December, 1991. English text, 6p. (National Standard of Canada.)

Supersedes 1-GP-176Ma, November, 1982.  
 \$25 per copy. (Canada)  
 \$30 U.S. per copy. (Other countries) † ● Cat. No. P29-001-176-1-1991

**Standards.—Continued.**

- CAN/CGSB-1.177-M91.—**Two-component polyurethane coating, resistant to chalking and yellowing**, December, 1991. English text, 6p. (National Standard of Canada.)  
 Supersedes 1-GP-177M, November, 1977.  
**\$25 per copy. (Canada)**  
**\$30 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-001-177-1-1991*
- CAN/CGSB-1.203-M91.—**Exterior latex wood primer**, December, 1991. English text, 4p. (National Standard of Canada.)  
 Supersedes 1-GP-203Ma, November, 1982.  
**\$20 per copy. (Canada)**  
**\$24 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-001-203-1-1991*
- CAN/CGSB-1.207-M91.—**Low temperature curing epoxy coating**, December, 1991. English text, 7p. (National Standard of Canada.)  
**\$25 per copy. (Canada)**  
**\$30 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-001-207-1-1991*
- CAN/CGSB-2.161-M91.—**Assessment of efficacy of antimicrobial agents for use on environmental surfaces and medical devices**, December, 1991. English text, 4p. (National Standard of Canada)  
**\$20 per copy. (Canada)**  
**\$24 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-002-161-1-1991*
- CAN/CGSB-21.11-M91.—**Black and white photomechanical film**, December, 1991. English text, 15p. Figs., graphs. (National Standard of Canada.)  
 Supersedes 21-GP-11M, October, 1981.  
**\$30 per copy. (Canada)**  
**\$36 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-021-011-1-1991*
- CAN/CGSB-21.12-M91.—**Hot melt adhesives**, December, 1991. English text, 3p. (National Standard of Canada)  
**\$20 per copy. (Canada)**  
**\$24 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-021-012-1-1991*
- CAN/CGSB-21.13-M91.—**Padding adhesives**, December, 1991. English text, 3p. (National Standard of Canada)  
**\$20 per copy. (Canada)**  
**\$24 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-021-013-1-1991*
- CAN/CGSB-21.14-M91.—**Stitching wire**, November, 1991. English text, 3p. (National Standard of Canada)  
**\$20 per copy. (Canada)**  
**\$24 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-021-014-1-1991*
- CAN/CGSB-31.206-M91.—**Alkali cleaning compound**, December, 1991. English text, 3p. (National Standard of Canada)  
 Supersedes 31-GP-206M, March, 1984.  
**\$20 per copy. (Canada)**  
**\$24 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-031-206-1-1991*
- CAN/CGSB-38.102-92.—**Men's dress and uniform dress shirts — dimensions**, January, 1992. English text, 7p. Figs., tables. (National Standard of Canada.)  
 Supersedes 38-GP-102Mb, September, 1983.  
**\$25 per copy. (Canada)**  
**\$30 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-038-102-92*
- CAN/CGSB-43.21-M91.—**Fireboard boxes**, December, 1991. English text, 9, 10p. Figs., tables. (National Standard of Canada.)  
 Supersedes 43-GP-21M, June, 1980.  
**\$35 per copy. (Canada)**  
**\$42 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-043-021-1-1991*
- CAN/CGSB-43.25-M91.—**Round and oval steel strapping**, October, 1991. English text, 4p. Tables. (National Standard of Canada)  
 Supersedes 43-GP-25, December, 1957.  
**\$20 per copy. (Canada)**  
**\$24 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-043-025-1-1991*
- CAN/CGSB-49.6-M78, Supplement No. 1.—**Supplement No. 1 to CAN/CGSB-49.6-M78, Application of the Canada Standard system for sizing of girls' and boys' apparel**, June, 1991. 8p. Tables. (National Standard of Canada)  
**\$5.50 per copy. (Canada)**  
**\$6.60 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-049-006-1-1*

**Standards.—Continued.**

- CAN/CGSB-49.7-M78, Supplement No. 1.—**Supplement No. 1 to CAN/CGSB-49.7-M78, Canada Standard system for sizing infants' apparel**, June, 1991. 4p. (National Standard of Canada)  
**\$5.50 per copy. (Canada)**  
**\$6.60 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-049-007-1-1*
- CAN/CGSB-49.203-M87, Supplement No. 1.—**Supplement No. 1 to CAN/CGSB-49.203-M87, Canada Standard size for women's apparel: trade sizes**, June, 1991. 10p. Tables. (National Standard of Canada)  
**\$7.50 per copy. (Canada)**  
**\$9 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-049-203-1-1*
- CAN/CGSB-49.307-M91.—**Infants' Canada Standard sizes one-piece snowsuits: dimensions**, December, 1991. English text, 2, 2p. (1 folded). (National Standard of Canada.)  
**\$25 per copy. (Canada)**  
**\$30 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-049-307-1-1991*
- CAN/CGSB-53.143-M91.—**Rubber band**, December, 1991. English text, 3p. Table. (National Standard of Canada.)  
 Supersedes 53-GP-143MP, November, 1981.  
**\$20 per copy. (Canada)**  
**\$24 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-053-143-1-1991*
- CAN/CGSB-86.1-M91.—**Care labelling of textiles**, December, 1991. English text, 11p. Figs. (National Standard of Canada)  
 Supersedes CAN/CGSB-86.1-M87.  
**\$42 per copy. (Canada)**  
**\$50.40 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-086-001-1-1991*
- CAN/CGSB-157.1-M91.—**Liquid flow measurement in open channels: vocabulary and symbols**, December, 1991. English text, 25, 9p. (National Standard of Canada.)  
**\$55 per copy. (Canada)**  
**\$66 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-157-001-1-1991*
- Test method.** Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual.
- CAN/CGSB-4.2, No. 14.6-M91.—**Textile test methods: Quantitative analysis of fibre mixtures, binary mixtures containing acrylic and modacrylic fibres, cyclohexanone method**, December, 1991. English text, 5p. (National Standard of Canada.)  
 Supersedes issue of December, 1984.  
**\$7.50 per copy. (Canada)**  
**\$9 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-004-002-1-14-6*
- CAN/CGSB-4.2, No. 14.18-M91.—**Textile test methods: Quantitative analysis of multi-fibre blends**, December, 1991. English text, 5, 2p. Bilingual. (National Standard of Canada)  
 Supersedes issue of December, 1984.  
**\$10 per copy. (Canada)**  
**\$12 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-004-002-1-14-18*
- CAN/CGSB-4.2, No. 49-M91.—**Textile test methods: Resistance of materials to water vapour diffusion**, November, 1991. English text, 9p. Figs. Bilingual. (National Standards of Canada)  
 Supersedes issue of July, 1977.  
**\$10 per copy. (Canada)**  
**\$12 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-004-002-1-49*
- CAN/CGSB-4.2, No. 63.1-M91.—**Textile test methods: Formaldehyde in textiles, part 1: Method for determination of total formaldehyde**, December, 1991. English text, 4p. (National Standard of Canada.)  
 BS 6806:Part 1:1987.  
 Prepared by the British Standards Institution, Reviewed by the Canadian General Standards Board, approved by the Standards Council of Canada.  
**\$7.70 per copy. (Canada)**  
**\$9.25 U.S. per copy. (Other countries)** † ● *Cat. No. P29-004-002-1-63-1*

**Test method.—Continued.**

CAN/CGSB-4.2, No. 63.3-M91.—**Textile test methods: Formaldehyde in textiles, Part 3: Method for determination of released formaldehyde**, December, 1991. English text, 5p. (National Standard of Canada.)

BS 6806:Part 3:1987.

Prepared by the British Standards Institution, reviewed by the Canadian General Standards Board, approved by the Standards Council of Canada.

Including amendment no. 1, January, 1988.

\$7.50 per copy. (Canada)

\$9 U.S. per copy. (Other countries) † ● Cat. No. P29-004-002-1-63-3

CAN/CGSB-9.0, No. 1-92.—**Methods of testing pulp and paper: Kappa number of pulp**, January, 1992. English text, 4p. (National Standard of Canada.)

\$7.50 per copy. (Canada)

\$9 U.S. per copy. (Other countries) † ● Cat. No. P29-009-000-1-92

CAN/CGSB-9.0, No. 3-92.—**Methods of testing pulp and paper: Consistency of stocks**, January, 1992. English text, 3p. (National Standard of Canada.)

\$7.50 per copy. (Canada)

\$9 U.S. per copy. (Other countries) † ● Cat. No. P29-009-000-3-92

CAN/CGSB-9.0, No. 4-92.—**Methods of testing pulp and paper: Tensile breaking properties of paper and paperboard (using constant rate-of-elongation apparatus)**, January, 1992. English text, 4p. (National Standard of Canada.)

\$7.50 per copy. (Canada)

\$9 U.S. per copy. (Other countries) † ● Cat. No. P29-009-000-4-92

**CANADIAN INSTITUTE FOR INTERNATIONAL PEACE AND SECURITY**

**Peace and security.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0831-1846

Vol. 6, No. 4, Winter, 1991-1992. English text, 24p.

Free. † Cat. No. CC292-1/6-4

**Teachers' handbook on peace and security.** Ottawa, c1990. 28cm. Loose-leaf. In binder, 30cm.

"While not a textbook, the *Handbook* is more appropriately described as a smorgasbord of strategies, readings, activities and other resources which can be used as the teacher sees fit in a way that best serves his or her classroom style and programme. The *Handbook* has been written with a junior high school class in mind.... The *Handbook* seeks to present a foundation of knowledge to students which will help them to make sense of the flow of information on international peace and security issues to which they have ready access. The *Handbook* stresses concepts, and is organized into three broad concepts: foreign policy, security, and international conflict. Each of these is supported by lessons and strategies for the teacher's use, and readings and resources for both student and teacher."—Page iii.

\$35 per copy.

ISBN 0-660-13810-7 † Cat. No. CC294-3/1991E

**Working paper.** Ottawa. 28cm. Paper bound.

Canadian cataloguing in publication data printed in these publications.

38.—**The role of the media in international conflict:** a report on a two-day seminar held in Ottawa 12-13 September, 1991, by Christopher Young. 1991. 78p.

Free.

ISBN 0-662-19293-1 † Cat. No. CC293-5/38E

39.—**Arms export controls to limit weapons proliferation:** summary of an international conference held in Ottawa 19, 20 and 21 June, 1991, by Jean-François Rioux. 1991. 64p.

Free.

ISBN 0-662-19329-6 † Cat. No. CC293-5/39E

**CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY**

**African journey**, by Blaine Marchand. Issued by Media-Sphere, Youth Editions. Ottawa, 1990. 163p. Figs. 22cm. Paper bound.

"This novel is based on the television series *African Journey* based on a story by David Eames."—Verso of cover.

Free.

ISBN 0-662-18070-4 † ● Cat. No. E94-210/1990E

**Canada and multilateral development.** Ottawa, 1991. English text, 8p. Figs. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free.

ISBN 0-662-58305-1 † ● Cat. No. E94-151/1991

**The Industrial Cooperation Program: integrating women into projects in developing countries:** a question of profitability. Ottawa, 1991. Illus. 22cm. Folder. Bilingual.

Free.

ISBN 0-662-58216-0 † ● Cat. No. E94-145/1991

**Under the same sun.** Three times during the school year. Issued by Media-Sphere, Youth Editions. Ottawa. 28cm. ISSN 0840-6065

A magazine for teenagers and their educators.

Under the same sun is produced by Media-Sphere, a joint project of the Canadian International Development Agency (CIDA) and the National Film Board of Canada (NFB).

Fall, 1991.—**Mother earth.** 21p.

Contents: Hello!...Earth?—Our living planet.—Water watch.—The Tree of Life.—Enviro-quiz.—Clearing the air.—Children of the world.

Free. † ● ● Cat. No. E94-26/1991-3E

Winter, 1992.—**Face to face.** 21p.

Free. † ● ● Cat. No. E94-26/1992-1E

**Youth psychopedagogical profiles and international development education**, by René Bédard et al. Issued by Media-Sphere, Youth Editions. Ottawa, 1991. 27p. 23cm. Paper cover.

Free.

ISBN 0-662-18761-X † ● Cat. No. E94-150/1991E

**CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**

[Inquiry, GC]. Ottawa. 28cm. Paper bound.

GC = Governor in Council.

Reference No. GC-90-001.—**An inquiry into the competitiveness of the Canadian fresh and processed fruit and vegetable industry.** 1991. 277p. Bibliography, graphs, tables.

Contents: Canada's fruit and vegetable industry: perceptions and reality.—Competitiveness partnerships: proposals for action.—Fresh fruit and vegetable industry overview.—Processed fruit and vegetable industry overview.—Marketing, consumer trends and distribution.—Government assistance and support.—Taxes, tariffs and regulations.—Producer and processor costs.—Competitiveness overview.—Horticultural trade with Mexico.

Free.

ISBN 0-662-19295-8 † ● Cat. No. F43-6/90-001E

**CANADIAN JUDICIAL COUNCIL**

**Canadian Judicial Council, annual report, 1990-1991.** Ottawa, 1992. English text, 39p. 28cm. Paper bound. Bilingual.

Free. (Tabled)

ISBN 0-662-58762-6 † ● Cat. No. JU10-1991

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION**

**Annual report, CRTC: the year in review, 1990-1991.** Ottawa, 1992. English text, 75p. Figs., graphs, tables. 28cm. Paper bound. Bilingual.

Free. (Tabled)

ISBN 0-662-58426-0 † ● Cat. No. BC91-1991

**Broadcasting: decisions and policy public notices, 1984-1991.**  
Re-cumulated quarterly. Prepared jointly by CEDROM Technologies Inc. and Canadian Radio-television and Telecommunications Commission. Ottawa, 1991—. CD-ROM data file. Bilingual.

**Machine-readable form.**

September, 1991. 1 disc.

"The CD-ROM disc contains the full text of Broadcasting Decisions and Policy Public Notices issued by the CRTC for the period of January 1, 1984 to September 30, 1991. The disc also contains a text search and retrieval program."—Back of the disc's case.

**\$2,000 for this issue, including guide. \$400 total for the next 4 issues. (Canada)**  
**\$2,400 U.S. for this issue, including guide. \$400 U.S. total for the next 4 issues. (Other countries)**

\* **Cat. No. BC91-12/1991-2-MR**

December, 1991. 1 disc.

"This CD-ROM disc contains the full text of Broadcasting Decisions and Policy Public Notices issued by the CRTC for the period of January 1, 1984 to December 31, 1991. The disc also contains a text search and retrieval program."—Back of the disc's case.

**\$2,000 for this issue, including guide. \$400 total for the next 4 issues. (Canada)**  
**\$2,400 U.S. for this issue, including guide. \$400 U.S. total for the next 4 issues. (Other countries)**

\* **Cat. No. BC91-12/1991-3-MR**

**Canadian Radio-television and Telecommunications Commission broadcasting decisions and notices. Semi-weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual.**

Preprints of decisions and notices of the CRTC published in the Canada gazette, part I.

Vol. 6, Nos. 83-84, 1991.

**\$3 per issue. \$300 per year. (Canada)**  
**\$3.60 U.S. per issue. \$360 U.S. per year. (Other countries)**

\* **Cat. No. BC91-12/6-84**

Vol. 7, Nos. 1-18, 1992.

**\$3 per issue. \$300 per year. (Canada)**  
**\$3.60 U.S. per issue. \$360 U.S. per year. (Other countries)**

\* **Cat. No. BC91-12/7-18**

**COMMISSIONER FOR OFFICIAL LANGUAGES**

**Language and society. Quarterly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0709-7751**

No. 37, January, 1992. English text, 42p.

**Contents:** Weaving the pattern.—The growth of partnership.—Why I study an extinct Canadian language.—Seven Canadian stories.—What is the target?—Bilingualism pays dividends.—Scientific communications.—They shoot, they score.—Public Service bilingualism.—Computer software in French.—Languages: passport to success.—Constitutions and elections.—Summer immersion at Laval.—*Cité libre* revived.—Second-language retention.—The Fête colombienne.—The Festival franco-ontarien.—The United Way.—Singing together.—People like you and me.—The École internationale de l'Outaouais.—Dialogue New Brunswick.

Free. † ● ● **Cat. No. SF12-1/37-1992**

**COMMUNICATIONS CANADA**

**Annual report, 1990-1991. Ottawa, 1992. English text, 65p. Figs. 28cm. Paper bound. Bilingual.**

Also available in braille, large type, on audio-cassette or machine-readable diskette from the author department.

Free. (Tabled)  
ISBN 0-662-58723-5 † ● **Cat. No. Co1-1991**

**Olympus. Ottawa, 1992. English text, 12p. Illus. 28cm. Paper cover. Bilingual.**

Descriptive booklet on Olympus satellite.  
Free.  
ISBN 0-662-58722-7 † ● **Cat. No. Co22-112/1992**

**Radio equipment list: type approved and technically acceptable equipment. Re-issued quarterly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0707-3755**

Issue 58, January, 1992. 305p. (4 pages printed on each leaf.)

**\$30 per copy. \$115 per year. (Canada)**  
**\$36 U.S. per copy. \$138 U.S. per year. (Other countries)**

\* ● ● **Cat. No. Co23-2/58-1992**

**Terminal equipment list: certified equipment. Re-issued four times a year. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0707-3763**

At head of title: Terminal Attachment Program.

Issue 47, December, 1991. 289p. (4 pages printed on each leaf.)

**\$25 per copy. \$95 per year. (Canada)**  
**\$30 U.S. per copy. \$114 U.S. per year. (Other countries)**

\* ● ● **Cat. No. Co23-8/47-1991**

Issue 48, March, 1992. 304p. (4 pages printed on each leaf.)

**\$25 per copy. \$95 per year. (Canada)**  
**\$30 U.S. per copy. \$114 U.S. per year. (Other countries)**

\* ● ● **Cat. No. Co23-8/48-1992**

**ARTS AND HERITAGE**

**Canadian arts consumer profile, 1990-1991: questionnaires. Issued by the Arts and Policy Planning Branch. Ottawa, 1992. English text, 104p.**

Management Committee: Ronald Holgerson, National Coordinator, et al.

Questionnaires designed by Decima, Toronto, and Les Consultants Cultur'inc., Montreal.

"The Canadian Arts Consumer Profile is the first pan-Canadian study of both consumers and non-consumers of the performing and visual arts. Surveying was completed in the fall of 1991 and results published in 1992. The Profile, a project jointly funded by Communications Canada, the 10 provinces, and the cities of Montreal, Toronto and Vancouver, is intended to serve as a foundation for new marketing initiatives for the arts in Canada."—Page 3.

Free.  
ISBN 0-662-58752-9 † ● **Cat. No. Co52-16/1992**

**GOVERNMENT TELECOMMUNICATIONS AGENCY**

**Government of Canada telephone directory: National Capital Region. Twice a year. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0382-1846**

January, 1992. Various pagings.

**\$20 per copy. (Canada)**  
**\$24 U.S. per copy. (Other countries)** \* ● ● **Cat. No. Co35-1/1991-2**

**Government of Canada telephone directory, Ontario region, 1992. Ottawa, Various pagings. 28cm. Paper bound. Bilingual.**

**\$18.95 per copy. (Canada)**  
**\$22.75 U.S. per copy. (Other countries)**  
ISBN 0-660-57089-0 \* ● **Cat. No. Co35-2/1992**

**CONSULTING AND AUDIT CANADA**

**GOVERNMENT CONSULTING GROUP**

**Optimum: a forum for management. Quarterly. Ottawa. 25cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0475-1906**

Vol. 22, No. 3, 1991. English text, 61p.

**Contents:** Innovative approaches to management.—Public management innovation in Canada: evidence from the IPAC competition.—Team building: changing managerial attitudes and behaviour in a quality environment.—Some PS 2000 principles have been tested.—TQM and its building blocks: learning from world-class organizations.—A practical approach to improving service in government.—Betting on moral contracts.

**\$5.75 per copy. \$20 per year. (Canada)**  
**\$6.90 U.S. per copy. \$24 U.S. per year. (Other countries)**

\* ● ● **Cat. No. P73-1/22-3**

**CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS**

**Annual report, year end March 31, 1991. Ottawa, 1992, ©1991. English text, 51p. Graphs, organization charts, tables. 28cm. Paper cover. Bilingual.**

Free. (Tabled)  
ISBN 0-662-58665-4 † ● **Cat. No. RG1-1991**



**BUREAU OF COMPETITION POLICY**

**Annual report, Director of Investigation and Research: Competition Act, for the year ended March 31, 1991.** Ottawa, 1991. English text, 47p. 28cm. Paper bound. Bilingual.  
Free. (Tableted)  
ISBN 0-662-58666-2 † ● *Cat. No. RG51-1991*

**BUREAU OF CORPORATE AFFAIRS**

**Canada corporations bulletin.** Monthly. Published by Micromedia Limited under the authority of Consumer and Corporate Affairs Canada. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual.  
N.B.: Please note that this periodical is sold by Micromedia Limited. Only depository copies are distributed by the Publishing Division.  
Vol. 21, Nos. 11-12, November-December, 1991. ● ● *Cat. No. RG36-1/21-12*  
Vol. 22, Nos. 1-2, January-February, 1992. ● ● *Cat. No. RG36-1/22-2*

**Insolvency bulletin.** Monthly. Issued by the Office of the Superintendent of Bankruptcy. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0821-0012  
Vol. 12, Nos. 1-3, January-March, 1992.  
Free. † ● ● *Cat. No. RG36-4/12-3*

**INTELLECTUAL PROPERTY DIRECTORATE**

**The Patent Office record.** Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0008-4670  
Vol. 119, Nos. 52-53, December 24-31, 1991. Patents 1,293,343—1,293,840.  
\$1.25 per copy. \$63 per year. (Canada)  
\$1.50 U.S. per copy. \$75.60 U.S. per year. (Other countries)  
\* ● ● *Cat. No. RG42-1/119-53*  
Vol. 120, Nos. 1-12, January 7-March 24, 1992. Patents 1,293,841—1,298,035.  
\$1.25 per copy. \$63 per year. (Canada)  
\$1.50 U.S. per copy. \$75.60 U.S. per year. (Other countries)  
\* ● ● *Cat. No. RG42-1/120-12*

**Trade marks journal.** Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0041-0438  
Vol. 38, No. 1939, December 25, 1991.  
\$1.50 per copy. \$72 per year. (Canada)  
\$1.80 U.S. per copy. \$86.40 U.S. per year. (Other countries)  
\* ● ● *Cat. No. RG42-2/38-1939*  
Vol. 39, Nos. 1940-1953, January 1-April 1, 1992.  
\$1.50 per copy. \$72 per year. (Canada)  
\$1.80 U.S. per copy. \$86.40 U.S. per year. (Other countries)  
\* ● ● *Cat. No. RG42-2/39-1953*

**COURTS**

**FEDERAL COURT OF CANADA**

**Canada Federal Court reports.** Ottawa. 25cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0384-2568  
Vol. 2, part 4, 1991, and tables. Pp. 355-468, D37-39, F45-47, i-lxxiv.  
\$15 per copy. \$135 per year. (Canada)  
\$18 U.S. per copy. \$162 U.S. per year. (Other countries)  
\* ● ● *Cat. No. JU1-2/1991-2-4*  
Vol. 3, parts 1-3, 1991. Pp. 3-488.  
\$15 per copy. \$135 per year. (Canada)  
\$18 U.S. per copy. \$162 U.S. per year. (Other countries)  
\* ● ● *Cat. No. JU1-2/1991-3-3*

**SUPREME COURT OF CANADA**

**Canada Supreme Court reports.** Ottawa. 25cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0045-4230  
Vol. 1, part 6, 1991. Pp. 933-1125.  
\$11.25 per copy. Available by standing order. (Canada)  
\$13.50 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries)  
\* ● ● *Cat. No. JU1-1/1991-1-6*  
Vol. 2, parts 1-4, 1991. Pp. 3-777.  
\$10.25 per copy. Available by standing order. (Canada)  
\$12.30 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries)  
\* ● ● *Cat. No. JU1-1/1991-2-4*  
Vol. 3, parts 1-2, 1991. Pp. 3-261.  
\$8.50 per copy. Available by standing order. (Canada)  
\$10.20 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries)  
\* ● ● *Cat. No. JU1-1/1991-3-2*

**ECONOMIC COUNCIL OF CANADA**

**Au courant.** Quarterly. Issued by Public Affairs Division. Ottawa. 28cm. ISSN 0226-224X  
Vol. 12, No.2, 1991. 19p.  
Free. † ● ● *Cat. No. EC12-2/12-2E*  
**Catalogue of publications, 1992.** Ottawa, 1992. English text, 15p. 23cm. Paper cover. Bilingual.  
Free.  
ISBN 0-662-58766-9 † ● *Cat. No. EC1-1/1992*

**The constitutional division of powers: an economic perspective,** by Robin Boadway. Ottawa, 1992. 71p. References, tables. 28cm. Tables. Paper cover.  
Contents: The role of government in a market economy.—Efficiency in a federal economy.—Equity in a federal economy.—The division of economic responsibilities.—The economic rationale for federal-provincial transfers.—The financial consequences of alternative scenarios.  
\$10.95 per copy. (Canada)  
\$13.15 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-14280-5 \* ● *Cat. No. EC22-178/1992E*

**Earnings of immigrants: a comparative analysis,** by Arnold Desilva. Ottawa, 1992. 47p. Bibliography, tables. 28cm. Paper cover.  
\$8.25 per copy. (Canada)  
\$9.90 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-14279-1 \* ● *Cat. No. EC22-179/1992E*

**Pulling together: productivity, innovation and trade.** Ottawa, 1992. 60p. Graphs, tables. 28cm. Paper cover.  
Contents: Canada's competitive position in the world economy.—Trade flows and comparative advantage.—Productivity performance.—Cost performance in manufacturing.—Innovation and competitiveness.—Embracing change.—Glossary.  
\$8.25 per copy. (Canada)  
\$9.90 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-14299-6 \* ● *Cat. No. EC22-180/1992E*

**EMERGENCY PREPAREDNESS CANADA**

**Emergency preparedness digest.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0837-5771  
Vol. 18, No. 4, October-December, 1991. English text, 34p.  
Free. † ● ● *Cat. No. D84-2/18-4*  
Vol. 19, No. 1, January-March, 1992. English text, 34p.  
Contents: Battling the invisible foe.—B.C.'s oil spill initiatives pay off.—Going to the top.—What if?—Bolt from the blue.—Lessons from the past.—A threat erupts.  
Free. † ● ● *Cat. No. D84-2/19-1*

## EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

**Challenge '92: summer employment for students.** Ottawa, 1992. English text, 8p. 22cm. Paper cover. Bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58821-5 † ● *Cat. No. MP43-170/1992*

**The Industrial Adjustment Service: working it out.** Ottawa, 1991. English text, 10p. Tables. 22cm. Paper cover. Bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58700-6 † ● *Cat. No. MP43-160/1991*

**National guide to college and university programmes, 1992.** Prepared by Career Information Directorate, Occupational and Career Information Branch. Ottawa, 1992. 603p. 28cm. Paper bound. Bilingual.

"The Guide is designed to assist students planning to enter college or university [to] identify and select suitable educational or training programmes and institutions."—Page 1. "[I]t should also serve as a valuable resource document to counsellors requiring this type of information."—Page 2.

Free.  
ISBN 0-662-58823-1 † ● *Cat. No. MP43-82/1992*

**Occupational analyses series.** Issued by Occupational and Career Information Branch. Ottawa. 28cm. Paper bound.

—**Baker.** 1991, ©1992. 83p.

Interprovincial standard.

Free.  
ISBN 0-662-19509-4 † ● *Cat. No. MP32-11/54E*

—**Cook.** 1991, ©1992. 95p.

Interprovincial standard.

Free.  
ISBN 0-662-19507-8 † ● *Cat. No. MP32-11/29-1992E*

—**Floorcovering installer.** 1991, ©1992. 173p.

Interprovincial standard.

Free.  
ISBN 0-662-19510-8 † ● *Cat. No. MP32-11/34-1992E*

—**Roofer.** 1991, ©1992. 97p.

Interprovincial standard.

Free.  
ISBN 0-662-19508-6 † ● *Cat. No. MP32-11/35-1992E*

## EMPLOYMENT EQUITY BRANCH

**Consultations in preparation for the review of the Employment Equity Act.** Ottawa, 1991. English text, 54p. 28cm. Paper bound. Bilingual.

"This report is a summary of the many diverse views of Canadians who took part in a consultation process to develop and express their opinions on the Employment Equity Act."—Page 3.

Free.  
ISBN 0-662-58763-4 † ● *Cat. No. MP43-263/1992*

## INSURANCE

**Employer guide: how to complete the Record of employment: fishermen/women:** important facts to know when an employee stops working, 1992. Ottawa, 1991. English text, 13p. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58758-8 † ● *Cat. No. LU2-79/1992-1*

## MINISTER OF STATE FOR YOUTH

**Find your place in the world of careers.** Ottawa, 1992. 28cm. Folder. Bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58813-4 † ● *Cat. No. MP43-265/1992*

## ENERGY, MINES AND RESOURCES

**Energy, Mines and Resources, annual report, 1989-1990.** Ottawa, 1991. English text, 36p. Illus. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58273-X † ● *Cat. No. M1-5/1991*

**Geos: a quarterly about the Earth's resources.** Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0374-3268

Vol. 20, No. 4, Fall, 1991. 45p.

**Contents:** Energy technologies for the future.—CANMET's building group develops technologies to make houses and buildings more energy efficient.—IERD: Investment for an energy-smart industrial future.—Alternative transportation fuels: improving the odds for a cleaner environment.—Bioenergy: turning wastes into energy.—New energy supply technologies: improved cost-performance met by growing market prospects.—In search of energy efficiency and environmental protection: CANMET's energy diversification research laboratory.

Free. † ● ● *Cat. No. M12-2/20-4*

Vol. 21, No. 1, Winter-Spring, 1992. 45p.

**Contents:** Assessing Canada's oil and gas potential.—Geochronology at the Geological Survey of Canada.—Seafloor spreading and Canada.—Giant impacts: consequences for biological extinctions, global environments and ore formation.—Economic geology: discovering Canada's mineral wealth.—Geochemical exploration research at the GSC: 40 years of progress.—Innovations in laboratory techniques.—Reaching the rocks: challenges in transport and mobility.—GSC's role in the development of airborne geophysics.—Looking Ahead.—Drilling the ocean floor.—NATMAP.—EXTECH.—Environmental geoscience studies and global change.—What's in a name.—Geosites: interpreting the Canadian landscape.—Climbing Mount Logan.—Where geology and art meet.—Geologists' own adventures.—Educational materials available from the GSC.

Free. † ● ● *Cat. No. M12-2/21-2*

## CANADA CENTRE FOR MINERAL AND ENERGY TECHNOLOGY

**CANMET special publication.** Ottawa. 28cm.

SP 88-25.—**CANMET catalogue of publications, 1988-1989.** 1992. 98p. Paper bound. 28cm. Bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58841-X † ● *Cat. No. M38-15/88-25*

**Special report.** Ottawa. 28cm.

SP 91-2E.—**Further study on source parameters at Quirke Mine, Elliot Lake, Ontario,** by Shengzao Chen, Elliot Lake Laboratory. Issued by the Mining Research Laboratory. 1991. 24p. Graphs, references, tables. Paper cover.

For non-depositories, available from: Library and Documentation Services Division, CANMET, Energy, Mines and Resources, 562 Booth Street, Ottawa K1A 0G1.

\$12 per copy. (Canada)

\$14.40 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-662-19236-2 † ● *Cat. No. M38-15/91-2E*

[**Technology report**]. Ottawa. 28cm. Plastic ring binding. (Résumés en français.)

Available from: Efficiency and Alternative Energy Technology Branch, CANMET, Energy, Mines and Resources Canada, 580 Booth Street, 7th floor, Ottawa K1A 0E4 or Document Delivery Service, Library and Documentation Services Division, CANMET, Energy, Mines and Resources Canada, 562 Booth Street, Ottawa K1A 0G1.

—**Development of a reactor for the vacuum pyrolysis of biomass,** by C. Roy et al. Prepared in the Department of Chemical Engineering, Université de Laval and Energy Diversification Research Laboratory, CANMET. 1991. 105p. Figs., references, tables.

Free.  
ISBN 0-662-19189-7 † *Cat. No. M91-7/155-1991E*

—**Economics and yields of energy plantations: status and potential,** by W. A. Kenney et al., University of Toronto, Faculty of Forestry. 1992. 177p. Figs., references, tables.

Free.  
ISBN 0-662-19352-0 † *Cat. No. M91-7/165-1992E*

—**Evaluation of an advanced wind/diesel hybrid for remote Canada.** Prepared by NorWester Energy Systems Ltd. 1991. 74, 130p. Graphs, references.

Free.  
ISBN 0-662-19306-7 † *Cat. No. M91-7/161-1991E*

[Technology report].—Continued.

—**Fractionation and conversion of lignins from steam-treated forestry residues to higher value products**, by R. Sutcliffe. Prepared by Forintek Canada Corp. 1991. 212, 75p. Figs., graphs, references, tables.

Free.  
ISBN 0-662-19190-0 † Cat. No. M91-7/156-1991E

—**Gas cooling study**. Prepared by Caneta Research Inc. for Consumers Gas. 1992. 28, 102p. Bibliography, tables.

Free.  
ISBN 0-662-19349-0 † Cat. No. M91-7/164-1992E

—**Indoor fuelling and servicing of methanol transit buses at Winnipeg transit**. Prepared by Sypher:Muller International Inc. 1991. 66p. References.

Free.  
ISBN 0-662-19305-9 † Cat. No. M91-7/160-1991E

—**Performance testing of the 90-kW Bioblast wood chip combustion unit**, by C. LeMay, I.R.T.A. 1991. 33p. Figs.

Free.  
ISBN 0-662-19315-6 † Cat. No. M91-7/162-1991E

—**A process for the efficient conversion of waste pine to ethanol**, by A. O'Boyle et al. Prepared by Bio-hol Developments. 1991. 230p. Figs., graphs, tables.

Free.  
ISBN 0-662-19245-1 † Cat. No. M91-7/158-1991E

—**Seventh annual Great Canadian Solar Race**. Prepared by the Solar Energy Society of Canada Inc. 1992. 26p. Coloured illus.

Free.  
ISBN 0-662-19363-6 † Cat. No. M91-7/166-1992E

—**Supply and demand side benefits of solar domestic hot water systems, phase I**. Prepared by Solar Calorimetry Laboratory. 1992. 24p. Graphs, references, tables.

Free.  
ISBN 0-662-19351-2 † Cat. No. M91-7/163-1992E

—**SYSTEM-SPEC power system design software: user's manual**. Prepared by Photron. 1992. Various pagings. Maps.

Free.  
ISBN 0-662-19365-2 † Cat. No. M91-7/167-1992E

**CANADA OIL AND GAS LANDS ADMINISTRATION**

**The Canada Oil and Gas Lands Administration: annual report, 1990**. Issued jointly by Energy, Mines and Resources and Indian and Northern Affairs. Ottawa, 1991. 40p. Figs., tables. 28cm. Paper cover.

Free.  
ISBN 0-662-18674-5 † ● Cat. No. M97-1990E

**GEOLOGICAL SURVEY OF CANADA**

**Bulletin**. Ottawa. 28cm. (Résumés en français.) ISSN 0668-7626

411.—**Aalenian ammonites and strata of Western Canada**, by T. P. Poulton and H. W. Tipper. 1991. 71p. Figs., maps, references. Paper cover.

\$8.25 per copy. (Canada)  
\$9.90 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-13848-4 \* ● Cat. No. M42-411E

**No stone unturned: the first 150 years of the Geological Survey of Canada**, by Christy Vadden. Ottawa, 1992. 52p. Bibliography, illus. 23cm. Paper bound.

Free.  
ISBN 0-662-19296-6 † ● Cat. No. M40-53/1992E

**Paper**. Ottawa. 28cm. (Résumés en français.) ISSN 0068-7650

90-18.—**Evolution of Surprise Rapids landslide, Yukon Territory**, by Brent C. Ward et al. 1992. 25p. Figs., graphs, references, tables. Paper cover.

\$5 per copy. (Canada)  
\$6 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-14380-1 \* ● Cat. No. M44-90/18E

**Paper**.—Continued.

91-16.—**The pre-Upper Middle Devonian rocks of Melville, Cameron and Vanier Islands, Queen Elizabeth Islands**, by F. G. Fox and A. A. Densmore. 1992. 18p. Figs., map, references, tables. Paper cover. Accompanied by: 5 folded maps. In case, 31cm.

\$12 per copy. (Canada)  
\$14.40 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-13849-2 \* ● Cat. No. M44-91/16E

92-1A.—**Current research, part A: Cordillera and Pacific margin**. 1992. 377p. Figs., graphs, illus., maps, references, tables. Paper bound. (Title and abstracts bilingual.)

\$27.50 per copy. (Canada)  
\$33 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57062-9 \* ● Cat. No. M44-92/1A

92-1B.—**Current research, part B: Interior Plains and Arctic Canada**. 1992. 103p. Figs., graphs, illus., maps, references, tables. Paper bound. (Title and abstracts bilingual.)

\$13.25 per copy. (Canada)  
\$15.90 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57063-7 \* ● Cat. No. M44-92/1B

92-1C.—**Current research, part C: Canadian Shield**. 1992. 276p. Figs., graphs, maps, references, tables. Paper bound. (Title and abstracts bilingual.)

\$21 per copy. (Canada)  
\$25.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57064-5 \* ● Cat. No. M44-92/1C

92-1D.—**Current research, part D: Eastern Canada and national and general programs**. 1992. 275p. Figs., graphs, references, tables. Paper bound. (Title and abstracts bilingual.)

\$21 per copy. (Canada)  
\$25.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57065-3 \* ● Cat. No. M44-92/1D

**MINERAL POLICY**

**Mineral bulletin**. Ottawa.

MR 229.—**Mining and mineral processing operations in Canada, 1991**. 1992. English text, 77p. Tables. 22x28cm. Paper bound. Bilingual.

\$22.75 per copy. (Canada)  
\$27.30 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57097-1 \* ● Cat. No. M38-2/229

MR 230.—**Canadian mines: perspectives from 1990: production, reserves, development, exploration**, by A. Lemieux et al. 1992. English text, 58p. Tables. 28cm. Paper bound. Bilingual.

\$15.25 per copy. (Canada)  
\$18.30 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57331-8 \* ● Cat. No. M38-2/230

**Production of Canada's leading minerals**. Monthly. Ottawa. Tables. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0709-292X

91-10, October, 1991. 10p.  
Free. † ● ● Cat. No. M35-1/91-10

91-11, November, 1991. 10p.  
Free. † ● ● Cat. No. M35-1/91-11

91-12, December, 1991. 10p.  
Free. † ● ● Cat. No. M35-1/91-12

92-1, January, 1992. 10p.  
Free. † ● ● Cat. No. M35-1/92-1

**PETROLEUM MONITORING AGENCY**

**Canadian petroleum industry: 1991 monitoring report, first six months**. Ottawa, 1991. 114p. Graphs, tables. 28cm. Paper bound.

Free.  
ISBN 0-662-19326-1 † ● Cat. No. M27-22/1991-1E

**ENVIRONMENT CANADA**

**ATMOSPHERIC ENVIRONMENT SERVICE**

**Climate change digest.** Downsview, Ontario. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0835-3980

91-01.—**Climate change and Canadian impacts: the scientific perspective.** Prepared by the Canadian Climate Program Board. 1991. English text, 30p. Graphs, tables.

Free.  
ISBN 0-662-58041-9 † ● Cat. No. En57-27/1991-01

**Climatic perspectives: a weekly review of Canadian climate and water.** Issued by the Canadian Climate Centre. Downsview, Ontario. Maps, tables. 28cm. Processed. ISSN 0225-5707

Vol. 13, No. 50, December 9 to 15, 1991.  
N.B: Issues covering the period December 16 to December 29, 1991, are contained in Vol. 14, No. 1. There are no separate issues for Vol. 13, Nos. 51 and 52.  
75¢ per copy. \$35 per year, including the Monthly review. (Canada)  
90¢ U.S. per copy. \$42 U.S. per year, including the Monthly review. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. En58-13/13-50E

Vol. 14, Nos. 1-11, December 30, 1991-March 15, 1992.  
75¢ per copy. \$35 per year, including the Monthly review. (Canada)  
90¢ U.S. per copy. \$42 U.S. per year, including the Monthly review. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. En58-13/14-11E

**Climatic perspectives: monthly review.** Issued by the Canadian Climate Centre. Downsview, Ontario. Maps, tables. 28cm. Processed. ISSN 0821-6762

Vol. 13, November, 1991.  
\$1 per copy. \$10 per year. (Canada)  
\$1.20 U.S. per copy. \$12 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. En58-13/1991-11E

Vol. 13, December, 1991.  
\$1 per copy. \$10 per year. (Canada)  
\$1.20 U.S. per copy. \$12 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. En58-13/1991-12E

Vol. 14, January, 1992.  
\$1 per copy. \$10 per year. (Canada)  
\$1.20 U.S. per copy. \$12 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. En58-13/1992-1E

Vol. 14, February, 1992.  
\$1 per copy. \$10 per year. (Canada)  
\$1.20 U.S. per copy. \$12 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. En58-13/1992-2E

**Ice thickness data, winter, 1989-90.** Ottawa, 1991. 75p. Graphs, tableaux. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58629-8 † ● Cat. No. En57-28/1990

**Monthly record: meteorological observations in Canada.** Monthly, with annual supplement. Downsview, Ontario. Maps, tables. Bilingual.

**Microfiche** 11×15cm.  
1990/08, August, 1990. 17 fiches.  
\$4 per copy. \$35 per year. (Canada)  
\$4.80 U.S. per copy. \$42 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. En58-14/1990-08-M

1990/09, September, 1990. 17 fiches.  
\$4 per copy. \$35 per year. (Canada)  
\$4.80 U.S. per copy. \$42 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. En58-14/1990-9-M

1990/10, October, 1990. 16 fiches.  
\$4 per copy. \$35 per year. (Canada)  
\$4.80 U.S. per copy. \$42 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. En58-14/1990-10-M

**Monthly record: meteorological observations in Canada.—Continued.**

1990/11, November, 1990. 15 fiches.  
\$4 per copy. \$35 per year. (Canada)  
\$4.80 U.S. per copy. \$42 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. En58-14/1990-11-M

1990/12, December, 1990. 16 fiches.  
\$4 per copy. \$35 per year. (Canada)  
\$4.80 U.S. per copy. \$42 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. En58-14/1990-12-M

**The secrets of the St. Lawrence.** Produced by Atmospheric Environment Service, Quebec Region, in collaboration with the Canadian Coast Guard, Laurentian Region. Director, Pierre Pelletier; Executive producer, Guy O'Bomsawin; Narrator, Vlasta Urama. Montreal, 1992. 1 videocassette (VHS) (27 min.), sound, colour, 1/2 in.

**Videocassette.**  
Intended for those boating for pleasure, navigators and users of the St. Lawrence and the major waterways. Principal subjects treated: weather, winds, waves, currents, the Canadian Coast Guard, meteorology.  
\$19.95 per copy. (Canada)  
\$23.95 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-14393-3 \* ● Cat. No. En56-87/1992E-V

**CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT RESEARCH COUNCIL**

**The Canadian federal environmental assessment and review process: an analysis of the initial assessment phase,** by Sandra M. C. Weston. Ottawa, 1991, ©1992. English text, 65p. Bibliography, figs. 28cm. Paper bound. Bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58824-X † ● Cat. No. En107-3/21-1992

**CANADIAN PARKS SERVICE**

**Research bulletin.** Ottawa. 28cm. ISSN 1184-7182  
293.—**Archaeological research at St. John Bastion (1989),** by Roxane Renaud, Quebec Region. November, 1991. 4p. Maps.

Free.  
ISBN 0-662-19360-1 † ● Cat. No. R61-9/293E

294.—**The military insignia recovered from the Ottawa Lockstation,** by Charles S. Bradley, Material Culture Research. November, 1991. 15p. Bibliography, figs., table.

Free.  
ISBN 0-662-19361-X † ● Cat. No. R61-9/294E

295.—**Test trenching on Ile aux Noix: wastewater treatment project,** by Gisèle Piédalue, Quebec Region. December, 1991. 7p. Figs., references.

Free.  
ISBN 0-662-19381-4 † ● Cat. No. R61-9/295E

296.—**Pit testing near Dufferin Terrace, northeast of the Château Frontenac,** by Pierre Drouin, Quebec Region. December, 1991. 12p. Figs., maps, references.

Free.  
ISBN 0-662-19382-2 † ● Cat. No. R61-9/296E

**Research publications: catalogue.** Issued by National Historic Sites. Ottawa, 1991. 41p. Figs. 23cm. Paper cover.

Free.  
ISBN 0-662-18869-1 † ● Cat. No. R61-4/1-1991E

**Studies in archaeology, architecture and history.** Issued by National Historic Sites. Ottawa. ISSN 0821-1027

—**The garrison of Québec from 1748 to 1759,** by Gilles Proulx. 1991. 56p. illus., references. 23cm. Paper cover.

Contents: Organization and management of military forces.—Background of the military.—Soldiers and their environment.—Military activities.—Living habits and leisure activities.  
\$5.95 per copy. (Canada)  
\$7.15 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-14276-7 \* ● Cat. No. R61-2/9-55E

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**

**Environmental Protection Series. Reference method.** Ottawa. 28cm. Paper cover.

Canadian cataloguing in publication data printed in these publications.

**EPS 1/RM/6.—Reference method for source testing: measurement of releases of total reduced sulphur (TRS) compounds from pulp and paper operations.** Issued by Pollution Measurement Division, Technology Development Branch. 1992. English text, 11p. Figs. Bilingual.

N.B.: Incorrect catalogue number (En49-21/1-6) printed in this publication.

Free.  
ISBN 0-662-58703-0 † *Cat. No. En49-24/1-6*

**EPS 1/RM/16.—Reference method for the determination of adsorbable organic halogens (AOX) in waters and wastewaters.** Issued by the Wastewater Technology Centre. 1992. English text, 16p. Figs., references, tables. Bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58702-2 † *Cat. No. En49-24/1-16*

**Environmental Protection Series. Report.** Ottawa. 28cm.

Canadian cataloguing in publication data printed in these publications.

**EPS 2/HA/1.—Options for the treatment/destruction of polychlorinated biphenyls (PCBs) and PCB-contaminated equipment,** by Proctor and Redfern Limited. Issued by the Office of Waste Management. 1991. 41p. Figs., references. Paper cover.

Free.  
ISBN 0-662-18989-2 † *Cat. No. En49-27/2-1E*

**EPS 3/HA/9.—Proposed evaluation protocol for cement-based solidified wastes.** Issued by the Wastewater Technology Centre. 1991. 45p. Figs., graphs, references. Paper cover.

Free.  
ISBN 0-662-19303-2 † *Cat. No. En49-4/3-9E*

**Spill technology newsletter.** Issued by the Technology Development and Technical Services Branch, Conservation and Protection. Quarterly. Ottawa. Figs., references, tables. 27cm. Bilingual. ISSN 0381-4459

Vol. 16, No. 2, April-June, 1991. English text, 10p.  
Free. † *Cat. No. En40-52/16-2*

**INLAND WATERS DIRECTORATE**

**Surface water data.** Issued by Water Resources Branch, Water Survey of Canada. Ottawa. 28cm. Paper bound.

—**Alberta, 1990.** 1991. 275p. Tables. Title and prefatory matter bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58660-3 † ● *Cat. No. En36-403/1990*

—**Atlantic Provinces, 1990.** 1991. 139p. Tables. Title and prefatory matter bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58655-7 † ● *Cat. No. En36-405/1990*

—**British Columbia, 1990.** 311p. Tables. Title and prefatory matter bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58661-1 † ● *Cat. No. En36-407/1990*

—**Manitoba, 1990.** 1991. 181p. Tables. Title and prefatory matter bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58658-1 † ● *Cat. No. En36-402/1990*

—**Ontario, 1990.** 1991. 299p. Tables. Title and prefatory matter bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58657-3 † ● *Cat. No. En36-401/1990*

—**Québec, 1990.** 1991. 47p. Tables. Title and prefatory matter bilingual, tables in French.

Free.  
ISBN 0-662-58656-5 † ● *Cat. No. En36-408/1990*

**Surface water data.—Continued.**

—**Saskatchewan, 1990.** 1991. 190p. Title and prefatory matter bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58659-X † ● *Cat. No. En36-404/1990*

—**Yukon and Northwest Territories, 1990.** 1991. 114p. Tables. Title and prefatory matter bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58662-X † ● *Cat. No. En36-406/1990*

**STATE OF THE ENVIRONMENT REPORTING BRANCH**

**Proceedings: Environmental Information Forum, Montréal, May 21-24, 1991.** Issued by the Environmental Information Forum Secretariat. Ottawa, 1992. 183p. Graphs, references, tables. 28cm. Paper bound.

Name of conference at head of title: Environmental Information for the Twenty-first Century, International Forum.

Free.  
ISBN 0-662-19338-5 † ● *Cat. No. En21-113/1992E*

**EXTERNAL AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE**

**Arms control verification occasional papers.** Issued by the Arms Control and Disarmament Division. Ottawa. 23cm. (Résumé en français.) ISSN 0840-772X

Available from: Arms Control and Disarmament Division, Department of External Affairs and International Trade Canada, Tower A, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2.

8.—**Nuclear test ban verification: recent Canadian research in forensic seismology,** by Kim-Y.P. Chun. 1991. 38p. Bibliography, illus., graphs, map. Paper cover.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.  
Free.  
ISBN 0-662-18918-3 † *Cat. No. E54-8/8-1991E*

**Bon voyage, but....** Ottawa, 1992. English text, 38p. Figs. 16cm. Paper cover. Bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58617-4 † ● *Cat. No. E2-71/1992*

**Canada and the world environment.** Ottawa, 1992. 24p. Figs. 30cm. Paper cover.

N.B.: Incorrect catalogue number (E2-123/1992E) printed in this publication.  
Free.  
ISBN 0-662-19341-5 † ● *Cat. No. E2-129/1992E*

**CanadExport.** Bi-weekly. Ottawa. 28cm. ISSN 0823-3330

Vol. 10, Nos. 1-7, January 15-April 15, 1992.  
Free. † ● *Cat. No. E12-9/10-7E*

**Canadian representatives abroad.** Ottawa. 23cm. Paper bound. Bilingual.

December, 1991.1992. English text, 120, 11p.  
\$8.25 per copy. (Canada)  
\$9.90 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57312-1 \* ● *Cat. No. E12-5/1991*

**Diplomatic, consular and other representatives in Canada, December, 1991.** Ottawa, 1991. English text, 103p. 23cm. Paper bound. Bilingual.

Beginning with the 1991 edition, published annually.  
\$12.95 per copy. (Canada)  
\$15.55 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56563-3 \* ● *Cat. No. E12-3/1991*

**Statements and speeches.** Ottawa. 28cm.

Available from: Foreign Policy Communications Division (BPF), Department of External Affairs and International Trade Canada, 125 Sussex Drive, Ottawa K1A 0G2.

91/9.—**Notes for a speech by the Honourable Barbara McDougall, Secretary of State for External Affairs, to the conference commemorating the 60th anniversary of the Statute of Westminster,** Toronto, Ontario, December 10, 1991. 8p.

Free. † *Cat. No. E54-4/91-9E*

**Treaty series.** Ottawa. 23cm. Paper cover. Bilingual.

1985/47.—**Economic co-operation: Code of liberalisation of capital movements (with annexes).** Done at Paris, December 12, 1961. Accession by Canada July 18, 1985 (with reservations). In force for Canada July 18, 1985. 1992. 69p.

\$6.75 per copy. (Canada)

\$8.10 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-57347-4

\* ●

Cat. No. E3-1985/47

1986/47.—**Navigation — safety: 1983 Amendments to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974.** London, June 17, 1983. In force for Canada July 1, 1986. 1991, ©1987. 899p. Graphs.

\$86.75 per copy. (Canada)

\$104.10 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-56586-2

\* ●

Cat. No. E3-1986/47

1988/50.—**Commerce: Exchange of letters between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement pursuant to paragraph 4 to annex 1607.3 of the of the Free Trade Agreement.** Ottawa and Washington, May 12 and 16, 1988. In force May 16, 1988. Note: This agreement is considered an integral part of the Free Trade Agreement. 1991. 11p.

\$3.50 per copy. (Canada)

\$4.20 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-56580-3

\* ●

Cat. No. E3-1988/50

1989/3.—**Commerce: Free Trade Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America (with exchange of notes).** Ottawa, December 22, 1987 and January 2, 1988 and Washington and Palm Springs, December 23, 1987 and January 2, 1988. In force January 1, 1989. 1991. 549p. Paper bound.

\$70.75 per copy. (Canada)

\$84.90 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-57060-2

\* ●

Cat. No. E3-1989/3

1989/51.—**War graves: Agreement between the Government of the Republic of Iraq and the Governments of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Canada, Australia, New Zealand and India concerning the Mosul War Cemetery (with annexes).** Done at Baghdad, October 30, 1989. Signed by Canada October 30, 1989. In force for Canada October 30, 1989. 1992. 15p.

\$3.25 per copy. (Canada)

\$3.90 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-57321-0

\* ●

Cat. No. E3-1989/51

1990/1.—**Index, Canada treaty series 1990.** Section 1: Bilateral treaties. Section 2: Multilateral treaties. 1992. 23p.

\$4.50 per copy. (Canada)

\$5.40 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-57061-0

\* ●

Cat. No. E3-1990/1

1990/33.—**Tourism: Agreement on Tourism Co-operation between the Government of Canada and the Government of the United Mexican States.** Mexico, March 16, 1990. In force September 21, 1990. 1991. 21p.

Corrected edition.

\$5.50 per copy. (Canada)

\$6.60 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-56407-6

\* ●

Cat. No. E3-1990/33rev.

1990/50.—**Commerce: Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America amending Schedules 1 and 2 of Annex 705.4 of the Free Trade Agreement done at Ottawa, Washington and Palm Springs on December 22, 1987 and January 2, 1988.** Washington, May 2, 1990. In force May 2, 1990. 1992. 7p.

\$3 per copy. (Canada)

\$3.60 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-57329-6

\* ●

Cat. No. E3-1990/50

**Treaty series.—Continued.**

1991/6.—**Boundary waters: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement amending the Agreement concerning the Application of Tolls on the St. Lawrence Seaway (with memorandum of agreement).** Washington, January 17 and 25, 1991. In force January 25, 1991. 1992. 9p.

\$3.25 per copy. (Canada)

\$3.90 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-57093-9

\* ●

Cat. No. E3-1991/6

1991/16.—**Finance: Agreement establishing the European Bank for Reconstruction and Development (with annexes).** Paris, May 29, 1990. In force March 28, 1991. Signed by Canada May 29, 1990. Ratification by Canada February 25, 1991. In force for Canada March 28, 1991. 1991. 95p.

N.B.: Incorrect catalogue number (E3-1991/6) and ISBN (0-660-57093-9) printed in this publication.

\$10.25 per copy. (Canada)

\$12.30 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-57054-8

\* ●

Cat. No. E3-1991/16

1991/24.—**War graves: Agreement between the Governments of Canada, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Australia, New Zealand and India, and the Government of the Tunisian Republic concerning Commonwealth War Cemeteries, Graves and Memorials in Tunisia (with annex).** Done at Tunis, May 2, 1990. Signed by Canada May 2, 1990. In force for Canada October 1, 1991. 1991. 13p.

\$3.50 per copy. (Canada)

\$4.20 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-57059-9

\* ●

Cat. No. E3-1991/24

1991/25.—**Social security: Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Cyprus.** Ottawa, January 24, 1990. In force May 1, 1991. 1991. 41p.

\$6.25 per copy. (Canada)

\$7.50 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-57066-1

\* ●

Cat. No. E3-1991/25

1991/26.—**Defence: Agreement between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on the Prevention of Dangerous Military Activities (with annex).** Ottawa, May 10, 1991. In force November 10, 1991. 1991. 22p.

\$4.50 per copy. (Canada)

\$5.40 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-57067-X

\* ●

Cat. No. E3-1991/26

1991/27.—**Peace: Agreement on a Comprehensive Political Settlement of the Cambodia Conflict (with annexes); Agreement concerning the Sovereignty, Independence, Territorial Integrity and Inviolability, Neutrality and National Unity of Cambodia.** Done at Paris October 23, 1991. Signed by Canada October 23, 1991. In force for Canada October 23, 1991. 1991. 99p.

\$11.25 per copy. (Canada)

\$13.50 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-57071-8

\* ●

Cat. No. E3-1991/27

1991/28.—**Status of women: Inter-American Convention on the Nationality of Women.** Done at Montevideo, December 26, 1933. Signed by Canada October 23, 1991. Accession by Canada October 23, 1991. In force for Canada October 23, 1991. 1992. 5p.

\$3 per copy. (Canada)

\$3.60 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-57317-2

\* ●

Cat. No. E3-1991/28

1991/29.—**Status of women: Inter-American Convention on the Granting of Political Rights to Women.** Done at Bogota May 2, 1948. Signed by Canada October 23, 1991. Ratification by Canada October 23, 1991. In force for Canada October 23, 1991. 1992. 3p.

\$3.25 per copy. (Canada)

\$3.90 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-57096-3

\* ●

Cat. No. E3-1991/29

**Treaty series.—Continued.**

- 1991/30.—**Status of women: Inter-American Convention on the Granting of Civil Rights to Women.** Done at Bogota May 2, 1948. Signed by Canada October 23, 1991. Ratification by Canada October 23, 1991. In force for Canada October 23, 1991. 1992. 3p.  
\$3.25 per copy. (Canada)  
\$3.90 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57094-7 \* ● *Cat. No. E3-1991/30*
- 1991/31.—**Investment protection: Agreement between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics for the Promotion and Reciprocal Protection of Investments.** Moscow, November 20, 1989. In force June 27, 1991. 1992. 18p.  
\$4.25 per copy. (Canada)  
\$5.10 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57099-8 \* ● *Cat. No. E3-1991/31*
- 1991/32.—**Extradition: Treaty between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of the Netherlands on Extradition.** Montreal, October 13, 1989. In force December 1, 1991. 1992. 41p.  
\$7 per copy. (Canada)  
\$8.40 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57085-8 \* ● *Cat. No. E3-1991/32*
- 1991/33.—**Defence: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland constituting an Agreement on British Armed Forces Training in Canada.** London, September 4, 1991. In force September 4, 1991. 1992. 21p.  
\$4.25 per copy. (Canada)  
\$5.10 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57095-5 \* ● *Cat. No. E3-1991/33*
- 1991/34.—**Mutual legal assistance: Treaty between the Government of Canada and the Government of the Republic of France on mutual assistance in penal matters.** Paris, December 15, 1989. In force May 1, 1991. 1992. 23p.  
\$4.25 per copy. (Canada)  
\$5.10 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57318-0 \* ● *Cat. No. E3-1991/34*
- 1991/35.—**Pollution: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Denmark constituting an agreement to amend annex B of the 1983 agreement relating to the marine environment.** Ottawa, October 4 and October 7, 1991. In force October 7, 1991. 1992. 51p.  
\$6.75 per copy. (Canada)  
\$8.10 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57330-X \* ● *Cat. No. E3-1991/35*
- 1991/36.—**Fisheries: Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America on fisheries enforcement.** Ottawa, September 26, 1990. In force December 16, 1991. 1992. 5p.  
\$3 per copy. (Canada)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57320-2 \* ● *Cat. No. E3-1991/36*
- 1991/37.—**Extradition: Protocol amending the Treaty on Extradition between the Government of Canada and the Government of the United States of America signed at Washington on December 3, 1971, as amended by an exchange of notes on June 28 and July 9, 1974.** Ottawa, January 11, 1988. In force November 26, 1991. 1992. 8p.  
\$3.25 per copy. (Canada)  
\$3.90 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57319-9 \* ● *Cat. No. E3-1991/37*
- 1991/38.—**Boundary waters: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement further amending the agreement concerning the application of tolls on the St. Lawrence Seaway (with memorandum of agreement).** Washington, December 12 and 20, 1991. In force December 20, 1991. 1992. 13p.  
\$3.25 per copy. (Canada)  
\$3.90 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57336-9 \* ● *Cat. No. E3-1991/38*

**Treaty series.—Continued.**

- 1991/40.—**Air: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Thailand constituting an agreement amending the agreement on air services signed May 24, 1989.** Bangkok, November 7 and December 25, 1991. In force December 25, 1991. 1992. 11p.  
\$3.25 per copy. (Canada)  
\$3.90 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57337-7 \* ● *Cat. No. E3-1991/40*
- 1992/3.—**Human rights: Convention on the rights of the child (with reservations and statement of understanding).** Adopted on November 20, 1989. Signed by Canada May 28, 1990. Ratification by Canada December 13, 1991. In force for Canada January 12, 1992. 1992. 51p.  
\$6.75 per copy. (Canada)  
\$8.10 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57306-7 \* ● *Cat. No. E3-1992/3*
- 1992/5.—**Social Security: Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Malta (with administrative arrangement).** Toronto, April 4, 1991. In force March 1, 1992. 1992. 46p.  
\$3.25 per copy. (Canada)  
\$3.90 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57341-5 \* ● *Cat. No. E3-1992/5*
- 1992/6.—**Social security: Agreement on Social security between the Government of Canada and the Government of Ireland (with administrative arrangement).** Ottawa, November 29, 1990. In force January 1, 1992. 1992. 52p.  
\$5.75 per copy. (Canada)  
\$6.90 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57342-3 \* ● *Cat. No. E3-1992/6*

**PASSPORT OFFICE**

- Annual report, 1990-1991.** Ottawa, 1991. English text, 31p. Figs., graphs, tables. 28cm. Paper cover. Bilingual.  
Free.  
ISBN 0-662-58495-3 † ● *Cat. No. E77-1991*

**FEDERAL OFFICE OF REGIONAL DEVELOPMENT (QUEBEC)**

- Regional development assistance programs.** Issued jointly by the Federal Office of Regional Development (Quebec) and the gouvernement du Québec, Office de planification et de développement du Québec. 2nd edition. Montreal, 1991. 17p. Tables. 28cm. Paper cover.  
At head of title: Canada-Quebec Subsidiary Agreement on the Economic Development of the Regions of Quebec.  
Available from: Federal Office of Regional Development (Quebec), 800, Place Victoria, Suite 3800, P.O. Box 247, Montreal, Quebec H4Z 1E8.  
Free.  
ISBN 0-662-19378-4 † *Cat. No. C90-4/11-1992E*

**FINANCE CANADA**

- The budget, 1992: budget papers.** Tabled in the House of Commons by the Honourable Don Mazankowski, Minister of Finance, February 25, 1992. Ottawa, 1992. 170p. Graphs, tables. 28cm. Paper bound.  
Free. (Tabled)  
ISBN 0-662-19493-4 † ● *Cat. No. F1-23/1992-2E*
- The budget, 1992: the budget speech.** Tabled in the House of Commons by the Honourable Don Mazankowski, Minister of Finance, February 25, 1992. Ottawa, 1992. 26p. Graphs. 28cm. Paper cover.  
Free. (Tabled)  
ISBN 0-662-19492-6 † ● *Cat. No. F1-23/1992-1E*

**The budget, 1992: the home buyers' plan.** February 25, 1992. Ottawa, 1992. 9p. 22cm. Paper cover.

Free. (Tabled)

ISBN 0-662-19495-0

† ●

Cat. No. F1-23/1992-4E

**The child benefit:** a white paper on Canada's new integrated child benefit tax. Ottawa, 1992. 12p. Graphs, tables. 22cm. Paper cover.

Free. (Tabled)

ISBN 0-662-19494-2

† ●

Cat. No. F1-23/1992-3E

## FISHERIES AND OCEANS CANADA

**Annual report of the Department of Fisheries and Oceans for the year ending March 31, 1990.** Ottawa, 1991. English text, 34p. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free. (Tabled)

ISBN 0-662-59968-3

† ●

Cat. No. Fs1-1990

**Canadian data report of hydrography and ocean sciences.** (Résumés en français.) ISSN 0711-6721

Microfiche 11×15cm.

Note: There is no departmental mailing list. Copies are available only through Micromedia Limited, Toronto.

60.—**NOGAP B,6, Volume 8: Sediment trap data collected in the Beaufort Sea, March 1987-March 1988,** by M. C. O'Brien et al. 1991. 5 fiches.

Prepared in the Department of Fisheries and Oceans Institute of Ocean Sciences, Sidney, B.C. V8L 4B2.

See note above.

Cat. No. Fs97-16/60E-M

**Canadian fisheries: international trade.** Monthly. Issued by Economic Analysis and Statistics Division, Economic and Commercial Analysis Directorate. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Vol. 13, Nos. 9-11, September-November, 1991.

Free.

†

Cat. No. Fs66-2/3-13-11

**Canadian fisheries: landings.** Monthly. Issued by Economic Analysis and Statistics Division, Economic and Commercial Analysis Directorate. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0173-1348

Vol. 13, Nos. 9-10, September-October, 1991. Tables.

Free.

†

Cat. No. Fs66-2/1-13-10

**Canadian industry report of fisheries and aquatic sciences.** Ottawa. 28cm. Paper cover. (Résumés en français.) ISSN 0704-3694

Note: Copies are available for sale in paper copy or microfiche from Micromedia Limited, Toronto. Fisheries and Oceans maintain only a limited free mailing list for Canadian libraries requiring the complete series.

212.—**Report of the Arctic Charr Aquaculture Workshop,** March 12, 1991, St. John's, Newfoundland. Edited by R. W. Penny. 1991. 109p. Figs., references, tables.

Prepared in the Science Branch, Department of Fisheries and Oceans, St. John's Newfoundland, A1C 5X1.

See note above.

Cat. No. Fs97-14/212E

**Canadian journal of fisheries and aquatic sciences.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Articles either in English or in French with abstracts in the other language. ISSN 0706-652X

Vol. 48, No. 12, December, 1991. Pp. 2295-2555.

\$85 per year (individuals), \$210 per year (institutions). (Canada)

\$102 U.S. per year (individuals), \$252 U.S. per year (institutions). (Other countries)

\$14.95 per copy (Canada). \$17.95 U.S. per copy (other countries).

\* ● ●

Cat. No. Fs93-7/48-12

Vol. 48, Supplement No. 1, 1991. Pp. 1-181.

\$85 per year (individuals), \$210 per year (institutions). (Canada)

\$102 U.S. per year (individuals), \$252 U.S. per year (institutions). (Other countries)

\$14.95 per copy (Canada). \$17.95 U.S. per copy (other countries).

\* ● ●

Cat. No. Fs93-7/1991-1

Vol. 49, Nos. 1-3, January-March, 1992. Pp. 1-629.

\$95 per year (individuals), \$275 per year (institutions). (Canada)

\$114 U.S. per year (individuals), \$330 U.S. per year (institutions). (Other countries)

\$16.95 per copy (Canada). \$20.35 U.S. per copy (other countries).

\* ● ●

Cat. No. Fs93-7/49-3

**Canadian manuscript report of fisheries and aquatic sciences.** Ottawa. (Résumés en français.) ISSN 0706-6473

Note: Copies are available for sale in paper copy or microfiche from Micromedia Limited, Toronto. Fisheries and Oceans maintain only a limited free mailing list for Canadian libraries requiring the complete series.

2090.—**Soft-shell clam (*Mya arenaria*) survey of Cole Harbour, Nova Scotia, 1984,** by P. Woo. 1991. 1 fiche.

Microfiche 11×15cm.

Prepared in the Biological Sciences Branch, Scotia-Fundy Region, Department of Fisheries and Oceans, Bedford Institute of Oceanography, Dartmouth, N.S. B2Y 4A2.

See note above.

Cat. No. Fs97-4/2090E-M

**Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences.** Ottawa. 28cm. Paper bound. (Résumés en français.) ISSN 0706-6457

Note: Copies are available for sale in paper copy or microfiche from Micromedia Limited, Toronto. Fisheries and Oceans maintain only a limited free mailing list for Canadian libraries requiring the complete series.

1681.—**Physical effects of suspended solids on marine and estuarine fish and shellfish, with special reference to ocean dumping: a literature review,** by J. A. Appleby and D. J. Scarratt. 1989. 33p. Bibliography, tables.

Prepared in the Biological Sciences Branch, Department of Fisheries and Oceans, Halifax, Nova Scotia B3J 2S7.

See note above.

Cat. No. Fs97-6/1681E

1784.—**Quantitative structure-activity relationships for chronic toxicity of phenol, p-chlorophenol, 2,4-dichlorophenol, pentachlorophenol, p-nitrophenol and 1,2,4-trichlorobenzene to early life stages of rainbow trout (*Oncorhynchus mykiss*),** by P. V. Hodson et al. 1991. 56p. Bibliography, figs., tables.

Prepared in the Physical and Chemical Sciences Branch, Department of Fisheries and Oceans, Maurice Lamontagne Institute, C.P. 1000, Mont-Joli (Québec) G5H 3Z4.

See note above.

Cat. No. Fs97-6/1784E

1785.—**Comparison of heat and heat-electro shocks to induce triploidy in coho salmon (*Oncorhynchus kisutch*),** by Emin Teslerdzic et al. 1991. 1 fiche.

Microfiche 11×15cm.

Prepared in the Biological Sciences Branch, Department of Fisheries and Oceans, West Vancouver Laboratory, 4160 Marine Drive, West Vancouver, British Columbia V7V 1N6.

See note above.

Cat. No. Fs97-6/1785E-M

1788.—**A bibliography of gynogenesis and androgenesis in fish, 1913-1989,** by I. I. Solar et al. 1991. 1 fiche.

Microfiche 11×15cm.

Prepared in the Biological Sciences Branch, Department of Fisheries and Oceans, West Vancouver Laboratory, 4160 Marine Drive, West Vancouver, British Columbia V7V 1N6.

See note above.

Cat. No. Fs97-6/1788E-M

1797.—**The carrying capacity of Pitt Lake for juvenile sockeye salmon (*Oncorhynchus nerka*),** by M. A. Henderson et al. 1991. 3 fiches.

Microfiche 11×15cm.

Prepared in the Biological Sciences Branch, Department of Fisheries and Oceans, 555 West Hastings Street, Vancouver, British Columbia V6B 5G3.

See note above.

Cat. No. Fs97-6/1797E-M

1799.—**Proceedings of the second Canadian Workshop on Harmful Marine Algae,** Bedford Institute of Oceanography, Dartmouth, N.S., October 2-4, 1990. Edited by Donald C. Gordon. 1991. 2 fiches.

Microfiche 11×15cm.

Prepared in the Department of Fisheries and Oceans, Habitat Ecology Division, Bedford Institute of Oceanography, P.O. Box 1006 Dartmouth, Nova Scotia, B2Y 4A2.

See note above.

Cat. No. Fs97-6/1799E-M

1801.—**Distribution of lobster larvae on the Scotian Shelf, 1978-1981,** by F. L. Watson and R. J. Miller. 1991. 21p. Figs., references, tables.

Prepared in the Benthic Fisheries and Aquaculture Division, Biological Sciences Branch, Department of Fisheries and Oceans, P. O. Box 550, Halifax, Nova Scotia B3J 2S7.

See note above.

Cat. No. Fs97-6/1801E



**Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences.—Continued.**

**1802.—Phytoplankton distribution and productivity in Barkley Sound and Alberni Inlet: April 1987 survey for the Marine Survival of Salmon Program**, by E.A. MacIsaac et al. 1991. 1 fiche.  
**Microfiche** 11×15cm.

Prepared in the Biological Sciences Branch, Department of Fisheries and Oceans, West Vancouver Laboratory 4160 Marine Drive, West Vancouver, British Columbia V7Y 1N6.  
 See note above. **Cat. No. Fs97-6/1802E-M**

**1807.—User's manual for the Commercial Salmon Catch Spread-sheet Program**, by M. A. Holmes and D. W. Whitfield. 1991. 1 fiche.  
**Microfiche** 11×15cm.

Prepared in the Biological Sciences Branch, Department of Fisheries and Oceans, Pacific Biological Station, Nanaimo, British Columbia V9R 5K6.  
 See note above. **Cat. No. Fs97-6/1807E-M**

**1813.—Habitat information and rehabilitation alternatives for restoring spawning habitat of walleye and salmonids in streams**, by K. A. Hartley and J. R. M. Kelso. 1991. 60p. References, tables.

Prepared in the Great Lakes Laboratory for Fisheries and Aquatic Sciences, Department of Fisheries and Oceans, Canal Drive, Ship Canal P.O., Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1P0.  
 See note above. **Cat. No. Fs97-6/1813E**

**1822.—Effectiveness of mid-ocean exchange in controlling freshwater and coastal zooplankton in ballast water**, by A. Locke et al. 1991. 93p. Fig., references, tables. Paper bound.

Prepared in the Great Lakes Laboratory for Fisheries and Aquatic Sciences, Canada Centre for Inland Waters, 867 Lakeshore Road, P.O. Box 5050, Burlington, Ontario L7R 4A6.  
 See note above. **Cat. No. Fs97-6/1822E**

**1825.—Distribution of planktonic rotifers and crustaceans in one hundred and eight lakes from insular Newfoundland**, by D. A. Scruton et al. 1991. 83p. Graphs, maps, references, tables.

Issuing establishment: Science Branch, Department of Fisheries and Oceans, P.O. Box 5667, St. John's, Newfoundland A1C 5X1.  
 See note above. **Cat. No. Fs97-6/1825E**

**1829.—Protocols for measuring mixed function oxygenases of fish liver**, by P. V. Hodson et al. 1991. 51p. Figs., references.

Prepared in the Physical and Chemical Sciences Branch, Department of Fisheries and Oceans, Maurice Lamontagne Institute, Box 1000, Mont-Joli (Quebec) G5H 3Z4.  
 See note above. **Cat. No. Fs97-6/1829E**

**Canadian technical report of hydrography and ocean sciences.**  
 (Résumés en français.) ISSN 0711-6764

**Microfiche** 11×15cm.

**Note:** Copies are available for sale in paper copy or microfiche from Micromedia Limited, Toronto. Fisheries and Oceans maintain only a limited free mailing list for Canadian libraries requiring the complete series.

**135.—Pacific coast research on toxic marine algae**, by J. R. Forbes. 1991. 2 fiches.

Prepared in the Institute of Oceans Science, Department of Fisheries and Oceans, Sidney, B.C. V8L 4B2.  
 See note above. **Cat. No. Fs97-18/135E-M**

**Clean up your act! Pack it up and bring it back.** Ottawa, 1991. 45×23cm. Folded, 15×23cm. Bilingual.

This is a poster.

Free.

ISBN 0-662-58521-6

† ●

**Cat. No. Fs23-201/1991**

**Fisheries Improvement Loans Act: annual report, 1990-1991.** Ottawa, 1992. English text, 5p. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free. (Tabled)

ISBN 0-662-58840-1

† ●

**Cat. No. Fs1-20/1991**

**Quebec marine fisheries: landings, monthly statistics by species.** 9 times a year (April-December). Prepared by Statistics and Informatics Division, Economics, Statistics and Informatics Branch, Quebec. Figs., tables. 28cm. ISSN 0829-9021

Available from: Department of Fisheries and Oceans, Statistics and Informatics Division, Economics, Statistics and Informatics Branch, Quebec, Quebec G1K 7Y7.

December, 1991. 44p.

Free.

†

**Cat. No. Fs2-9/1991-12E**

**Scitech publications:** Department of Fisheries and Oceans publications. Bimonthly. Issued by Communications Directorate. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0710-8052

Vol. 12, No. 6, December, 1991. 28p.

Free.

† ● ●

**Cat. No. Fs2-5/12-6**

Vol. 13, No. 1, February, 1992. 25p.

Free.

† ● ●

**Cat. No. Fs2-5/13-1**

**Strategic outlook for the B.C. fish processing sector: discussion document.** Prepared for Fisheries and Oceans Canada, B.C. Ministry of Agriculture, Fisheries and Food, and Industry, Science and Technology Canada by ARA Consulting Group Inc. Vancouver, 1991. Various pagings. Graphs, references, tables. 28cm. Plastic ring binding.

Available from: Fisheries and Oceans Canada, Economic and Commercial Analysis Division, 400-555 West Hastings Street, Vancouver, B.C. V6B 5G3.

Free.

ISBN 0-662-19370-9

†

**Cat. No. Fs23-216/1991E**

**WAVES CD-ROM VAGUES.** Quarterly. Ottawa, 1990—. CD-ROM datafile. Bilingual.

**Machine-readable form.**

Co-published by OPTIM Corporation, the Department of Fisheries and Oceans and the Canadian Government Publishing Centre. N.B.: Sold only by the private sector co-publisher, OPTIM Corporation, Ottawa, or its agents.

December, 1991. 1 disc.

\$995 per year, including guide. (Canada)

\$995 U.S per year, including guide. (Other countries) **Cat. No. Fs2-1/1991-3-MR**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE**

**Sailing directions.** Ottawa. 28cm. Paper cover.

**ATL 100.—General information: Atlantic Coast, 1992.** First edition. 1992. 86p. Figs., graphs, maps. In binder, 30cm.

"This edition introduces a new presentation and layout of the geographical areas. The general information of the Atlantic Coast is grouped in this booklet. It contains navigational information, a brief description of the main port facilities as well as geographic, oceanographic and atmospheric characteristics. A geographical index at the end of that booklet should also be consulted. The detailed description of the geographical areas is given in a series of volumes and booklets.... The descriptive booklets should be consulted in conjunction with the ATL 100 General Information booklet."—Page V.

\$14.95 per copy. (Canada)

\$17.95 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-14187-6

\* ●

**Cat. No. Fs72-24/1992E**

**ATL 111.—St. Lawrence River: Ile Verte to Québec, 1992.** First edition. 1992. 64p. Ill., maps, tables.

\$6.95 per copy. (Canada)

\$8.35 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-14189-2

\* ●

**Cat. No. Fs72-26/1992E**

**ATL 112.—St. Lawrence River: Cap-Rouge to Montréal, 1992.** First edition. 1992. 68p. Graphs, maps, tables.

ISBN 0-660-14188-4

\* ●

**Cat. No. Fs72-25/1992E**

**FORESTRY CANADA**

**Information report.** DPC-X series. Issued by Science and Sustainable Development Directorate. Ottawa. 28cm. ISSN 0705-324X

For non-depositories, available from: Forestry Canada, Public Enquiries Centre, Ottawa K1A 1G5.

**DPC-X-36.—Timber harvest on federal lands, 1988-1990**, by R. P. Hirvonen. 1991. English text, 27p. Fig., tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Free.

ISBN 0-662-58550-X

† ●

**Cat. No. Fo46-13/36-1991**

**Information report.** M-X series. Issued by Forestry Canada, Maritimes Region. Fredericton. 28cm. Paper cover. (Résumés en français) ISSN 0834-406X

Available from: Forestry Canada, Maritimes Region, P.O. Box 4000, Fredericton, N.B. E3B 5P7.

**M-X-180E.—Insect- and disease-caused losses of wood volume in forests of the Maritime Provinces, 1982-1987**, by B. A. Pendrel. 1991. 14p. Graph, references, tables.

Free. ISBN 0-662-19240-0 † Cat. No. Fo46-19/180E

**Information report.** N-X series. Issued by Forestry Canada, Newfoundland and Labrador Region. St. John's. 28cm. Paper cover. (Résumés en français.) ISSN 0704-7657

Available from: Forestry Canada, Newfoundland and Labrador Region, Box 6028, St. John's, Newfoundland A1C 5X8.

**N-X-278.—Seed losses due to spruce cone maggot, *Strobilomyia neanthracina* (Diptera: Anthomyiidae) in Newfoundland populations of white spruce, *Picea glauca*, (Moench Voss)**, by A. Mosseler and P. Tricco. 1991. 10p. Figs., references.

Free. ISBN 0-662-19244-3 † Cat. No. Fo46-15/278E

**Information report.** O-X series. Issued by the Ontario Region, Great Lakes Forestry Centre. Sault Ste. Marie, Ontario. 28cm. Paper cover. (Résumés en français.) ISSN 0832-7122

Available from: Forestry Canada, Ontario Region, Great Lakes Forestry Centre, P.O. Box 490, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 5M7.

**O-X-410.—Distribution of 59 organisms that cause tree diseases in Ontario**, by D. T. Myren. 1991. 85p. Figs., references. Paper bound.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Free. ISBN 0-662-17825-4 † Cat. No. Fo46-14/410E

**O-X-412.—ONTWIGS: a forest growth and yield projection system adapted for Ontario**, by B. Payandeh and L. N. Huynh. 1991. 15p. Tables.

Free. ISBN 0-662-18261-8 † Cat. No. Fo46-14/412E

**O-X-414.—Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967 to 1987, III: Maples, birches and poplars**, by D. T. Myren and C. N. Davis. 1991. 106p. Paper bound.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.

Free. ISBN 0-662-19111-0 † Cat. No. Fo46-14/414E

**O-X-415.—Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967-1987, IV: Hardwoods other than maples, birches and poplars**, by C. N. Davis and D. T. Myren. 1991. 144p. Paper bound.

Free. ISBN 0-662-19199-4 † Cat. No. Fo46-14/415E

**Information report.** ST-X series. Issued by Science and Sustainable Development Directorate. Ottawa. 28cm. Paper cover. ISSN 1188-2891

**ST-X-1.—ARNEWS annual report, 1990**, compiled by J. Peter Hall. 1991. English text, 12p. Figs., tables. Bilingual.

Free. ISBN 0-662-58679-4 † ● Cat. No. Fo29-33/1-1991

**Publications digest.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 1183-7918

Vol. 1, No. 2, December, 1991. 79p. Free. † ● ● Cat. No. Fo12-24/1-2

**Strategic plan, 1991 to 1995: Forestry Canada, Newfoundland and Labrador Region.** St. John's, 1991. 14p. Illus. 28cm. Paper cover.

Available from: Forestry Canada, Newfoundland and Labrador Region, P.O. Box 6028, St. John's, Newfoundland A1C 5X8.

Free. ISBN 0-662-18873-X † Cat. No. Fo42-160/1991E

## HEALTH AND WELFARE CANADA

**Canada Health Act: annual report, 1990-1991.** Ottawa, 1992. English text, 82p. 28cm. Paper bound. Bilingual.

Free. (Tabled) ISBN 0-662-58598-4 † ● Cat. No. H1-4/1991

**Canada's drug strategy.** Ottawa, 1991. 8p. 28cm. Paper cover.

Free. ISBN 0-662-18712-1 † Cat. No. H42-2/50-1991E

**Wilderness water: a guide to wilderness drinking water.** Published jointly by Health and Welfare Canada and Environment Canada. Ottawa, 1991. 22cm. Folder. Bilingual.

Available from the Communications Branch, Health and Welfare Canada, Ottawa K1A 0K9 or Environment Canada, Inland Waters Directorate, Regina, Saskatchewan S4P 4K1.

ISBN 0-662-57441-9 † Cat. No. H21-107/1991

## FEDERAL CENTRE FOR AIDS

**We need to know about AIDS: a guide for parents talking with their children about AIDS.** Ottawa, 1991. 29p. Illus. 22cm. Paper cover.

Free. ISBN 0-662-18482-3 † Cat. No. H43-53/9-1991E

## FITNESS AND AMATEUR SPORT

**Fitness and Amateur Sport: annual report, 1990-1991.** Ottawa, 1992. English text, 36p. Figs. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free. (Tabled) ISBN 0-662-58696-4 † ● Cat. No. H91-1991

## HEALTH PROTECTION BRANCH

**Anti-retroviral treatment: side effect management.** by Anita Rachlis. Issued by Drugs Directorate. Ottawa, 1991. English text, 20p. References. 28cm. Paper cover. Bilingual. (DD-91-4)

Free. ISBN 0-662-58266-7 † ● Cat. No. H42-2/51-1991

**Canada communicable disease report.** Twice a month. Issued by the Laboratory Centre for Disease Control. Ottawa. Figs., tables. 28cm. Bilingual. ISSN 1188-4169

Continues: Canada diseases weekly report.

Vol. 18, Nos. 1-4, January 17-February 28, 1992. Pp. 1-32.

\$2.50 per copy. \$60 per year. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. \$72 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. H12-21/18-4

**Canada diseases weekly report.** Weekly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0382-232X

Distribution restricted to medical officers of health, public health officers, laboratory workers and other health practitioners in Canada.

Last issue with this title. Continued by: Canada communicable disease report.

Vol. 17, Nos. 50-52, December 14-28, 1991. Pp. 275-296.

Free. † Cat. No. H12-21/17-52

**Chronic diseases in Canada.** Bimonthly. Issued by the Laboratory Centre for Disease Control. Ottawa. 28cm. ISSN 0228-8699

Vol. 12, No. 6, November-December, 1991. Pp. 99-114.

Free. † ● ● Cat. No. H12-27/12-6E

Supplement to Vol. 12, No. 6, November-December, 1991.—**Proceedings of the Workshop on Planning Phase III Studies for the Great Lakes Health Effects Cohort Study**, Ottawa, March 12-13, 1991. 23p.

Free. † ● ● Cat. No. H12-27/12-6-1E

**Foodborne and waterborne disease in Canada: annual summaries, 1985 and 1986**, Morin Heights, Quebec, 1992. 205p. References, tables. 28cm. Paper bound.

"This report summarizes information received from federal, provincial, regional and municipal agencies on foodborne and waterborne disease occurring in Canada in 1985 and 1986.... This report was compiled in the Health Protection Branch by the Foodborne Disease Reporting Centre, Food Directorate, in collaboration with the Bureau of Chemical Hazards, Environmental Health Directorate. The information is intended primarily for those with responsibilities for the control of disease."—Foreword.

Published by Polyscience Publications Inc. in cooperation with Health Protection Branch of Health and Welfare Canada and Canada Communication Group — Publishing. Also available from Polyscience Publications Inc.

\$24 per copy. (Canada)  
\$28.80 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-921317-20-4 \* ● *Cat. No. H40-11/1986E*

**[Medical devices guidelines.]** Prepared by the Bureau of Radiation and Medical Devices. Ottawa. 28cm. Plastic ring binding. ISSN 1181-9499

"Intended as a reference for anyone involved in standards development, for hospitals interested in specifying safety and performance when purchasing equipment, and for manufacturers wishing to market medical products in Canada or abroad."—Page v.

Published by the Canadian Hospital Association in cooperation with Health and Welfare Canada and the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada. Also available from the Canadian Hospital Association.

**—Directory of medical device standards and reference documents, 1991.** 1991. 143p. Bilingual.

\$44.95 per copy. (Canada)  
\$53.95 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57316-4 \* ● *Cat. No. H50-1/2-1991*

**The physician and psychoactive drugs.** Prepared by the Bureau of Dangerous Drugs, Drugs Directorate. Ottawa, 1991. English text, 10p. 22cm. Paper cover. Bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58258-6 † *Cat. No. H42-2/7-1991*

**HEALTH SERVICES AND PROMOTION BRANCH**

**AIDS education and prevention in ethnocultural communities:** report on national consultation meetings, December, 1989 and January, 1990. Issued by the Bureau for AIDS Information and Education Services. Ottawa, 1991. English text, 22p. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Accompanied by: **AIDS education and prevention in ethnocultural communities: activity update.** 1991. English text, 6, 4p.

Free.  
ISBN 0-662-58343-4 † *Cat. No. H39-220/1991*

**Canada's drugs strategy: consultations, 1991.** Ottawa, 1991. 57p. Tables. 28cm. Plastic ring binding.

Free.  
ISBN 0-662-19555-8 † *Cat. No. H39-232/1991E*

**Health promotion.** Quarterly. Issued by Health Promotion Directorate. Ottawa. 28cm. ISSN 0017-8950

Vol. 30, No. 3, Winter, 1991-92. 32p.

**Contents:** Children's rights: a community responsibility.—Stay alert, stay safe: emergence of a national streetproofing program.—*The Canadian Mother and Child*: a time-honoured institution.—National news.—From Health and Welfare.—Research update.—Around the regions.—Community initiatives.—Resource review.—Coming events.

Free. † ● ● *Cat. No. H12-22/30-3E*

**Health promotion in the workplace:** a sampling of company programs and initiatives. Ottawa, 1991, reprinted 1992. 112p. 28cm. Paper bound.

Free.  
ISBN 0-662-18762-8 † *Cat. No. H39-219/1991E*

**Infection control guidelines.** Issued by Health Services Directorate, Bureau of Communicable Disease Epidemiology, Health Protection Branch. Ottawa. 28cm. Loose-leaf.

**—Antimicrobial utilization in health care facilities.** 1990. 22p. Bibliography.

\$9.95 per copy. (Canada)  
\$11.95 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-662-17649-9 \* *Cat. No. H30-11/6-7E*

**Infection control guidelines.—Continued.**

**—For occupational health in health care facilities.** 1990. 41p. References.

\$10.95 per copy. (Canada)  
\$13.15 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-14353-4 \* *Cat. No. H30-11/6-2E*

**—Long term care facilities.** 1986. 44p. References.

\$9.95 per copy. (Canada)  
\$11.95 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-14357-7 \* *Cat. No. H30-11/6-6E*

**—Organization of infection control programs in health care facilities.** 1990. 9p.

\$8.95 per copy. (Canada)  
\$10.75 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-14356-9 \* *Cat. No. H30-11/6-5E*

**—Perinatal care.** 1988. 63p. Bibliography.

\$11.95 per copy. (Canada)  
\$14.35 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-14354-2 \* *Cat. No. H30-11/6-3E*

**—I: Prevention of intravascular infections.—II: Prevention of surgical wound infections.—III: Prevention of nosocomial pneumonia.—IV: Prevention of urinary tract infections.—V: Hospital environmental control.** 1988. 85p. Bibliography.

\$12.95 per copy. (Canada)  
\$15.55 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-14355-0 \* *Cat. No. H30-11/6-4E*

**INCOME SECURITY PROGRAMS**

**Basic facts on social security programs, January, 1991.** Issued by the Social Program Information Division. Ottawa, 1991. 99p. Tables. 18cm. Paper bound. ISSN 0836-8570

**Contents:** Old Age Security, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance.—Federal and provincial pension plan programs.—Family allowances.—Child Tax Credit.—Canada Assistance Plan.—Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Program.—Alcohol and Drug Treatment and Rehabilitation Program.—Provincial workers' compensation programs.—Unemployment insurance.—Federal employment programs.—War veterans' financial benefit programs.—Health insurance.

National Library of Canada cataloguing data printed in this publication.

Free.  
ISBN 0-662-19117-X † ● *Cat. No. H21-106/1991E*

**Income Security Programs: monthly statistics.** Monthly. Ottawa. Tables. 28cm. Bilingual.

Canada Pension Plan, Family Allowances, Old Age Security Pension, Guaranteed Income Supplement, Spouse's Allowance.

Available from: Programs Statistics Section, Income Security Programs Branch, Health and Welfare Canada, 8th floor, Place Vanier Tower B, 355 River Road, Vanier, Ontario K1A 0L1.

December, 1991. 66p.

Free. † *Cat. No. H12-23/1991-12*

January, 1992. 66p.

Free. † *Cat. No. H12-23/1992-1*

**Income Security Programs: Old Age Security, Guaranteed Income Supplement, Spouse's Allowance: tables of rates in effect.** Ottawa. Tables. 22cm. Paper cover. Bilingual.

January-March, 1992. 29p.

Free. † ● *Cat. No. H76-48/1992-1*

**Social security agreement: summary.** Ottawa. 22x9cm. Paper cover.

**—Canada and Cyprus.** 1991. 14p.

Free.  
ISBN 0-662-18587-0 † ● *Cat. No. H22-21/43-1991E*

**NATIONAL ADVISORY COUNCIL ON AGING**

**Expression:** newsletter of the National Advisory Council on Aging. Quarterly. Ottawa. 28cm. Illus. Bilingual. ISSN 0822-8213

Vol. 7, No. 4, Fall, 1991. English text, 6p.

Free. † ● ● *Cat. No. H71-4/1-7-4*

**National Advisory Council on Aging, annual report, April 1990-March 1991.** Ottawa, 1991. 38p. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free. (Tabled)

ISBN 0-662-58323-X

† ●

Cat. No. H71-1/1991

### SENIORS SECRETARIAT

**Seniors info exchange.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0843-8471

Vol. 3, No. 4, Winter, 1991. English text, 18p.

Free.

† ● ●

Cat. No. H88-2/1-3-4

### SOCIAL SERVICE PROGRAMS BRANCH

**List of projects approved under the Child Care Initiatives Fund to March 31, 1991.** Ottawa, 1991. 49p. 28cm. Paper cover.

Available from: The National Child Care Information Centre, 6th Floor, Brooke Claxton Building, Tunney's Pasture, Ottawa K1A 1B5.

Free.

ISBN 0-662-18171-9

†

Cat. No. H73-5/1991E

**Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, annual report, 1988-1989.** Ottawa, 1990. English text, 14p. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free.

ISBN 0-662-57778-7

†

Cat. No. H73-4/1989

### INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS

**Annual report, 1991.** Ottawa, 1992. English text, 75p. Figs. Paper bound. Bilingual.

Free. (Tabled)

ISBN 0-662-58675-1

† ●

Cat. No. R1-1991

### INDIAN AND INUIT AFFAIRS PROGRAM

**Indian Band By-law Advisory Service.** Ottawa, 1992. 22cm. Folder. Bilingual.

Free.

ISBN 0-662-58745-6

† ●

Cat. No. R32-116/1992

### INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

**Canada at the crossroads: the reality of a new competitive environment,** by Michael E. Porter and the Monitor Company. Ottawa: Business Council on National Issues, 1991. 468p. Bibliography, figs., graphs, tables. 28cm. Paper bound.

**Sold only in the private sector. Not available from author department or from Publishing.**

Copies for depositories only.

ISBN 0-9690595-1-5

●

Cat. No. C2-186/1991E

**Learning well...living well.** Issued by the Prosperity Secretariat. Ottawa, 1991. 33p. Bibliography. 28cm. Paper cover.

At head of title on cover: Consultation paper: issues for discussion.

**Contents:** The challenge: keeping pace with change.—The opportunities: learning from others.—Meeting the challenge: a Canadian solution.—The federal government as partner.—Consultations: where do we go from here?—Selected readings.

Available from: Prosperity Secretariat, 235 Queen Street, Ottawa K1A 0H5.

Free.

ISBN 0-662-19161-7

†

Cat. No. C2-180/1991E

**The prosperity initiative: a summary.** Issued by the Prosperity Secretariat. Ottawa, 1991. English text, 12p. 21cm. Paper cover. Bilingual.

Free.

ISBN 0-662-58586-0

†

Cat. No. C2-182/1991

**Prosperity through competitiveness.** Issued by the Prosperity Secretariat. Ottawa, 1991. 42p. Graphs. 28cm. Paper cover.

At head of title on cover: Consultation paper: issues for discussion.

**Contents:** The challenge: partnerships for prosperity.—Learning for the future: prosperity through people.—Innovating and adapting: people and technology.—Financing growth: the need for investment capital.—A competitive domestic market: getting our own house in order.—Trading smarter: markets and marketing.—Building partnerships: an integrated strategy for change.—Conclusions: making it work together.

Available from: Prosperity Secretariat, 235 Queen Street, Ottawa K1A 0H5.

Free.

ISBN 0-662-19133-1

†

Cat. No. C2-177/1991E

### INVESTMENT CANADA

**Investing in Canada: a newsletter on Canada's investment climate.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Bilingual.

Available from: Investment Canada, 240 Sparks St., 5th Floor West, P.O. Box 2800, Station J'D', Ottawa K1P 6A5.

Vol. 5, No. 2, Fall, 1991. English text, 8p.

Free.

†

Cat. No. Id52-3/5-2

Vol. 5, No. 3, Winter, 1991. English text, 8p.

Free.

†

Cat. No. Id52-3/5-3

### LABOUR CANADA

**Collective bargaining review.** Monthly. Issued by the Bureau of Labour Information. Ottawa. 28cm. ISSN 0010-0803

December, 1991. 138p.

\$10 per copy. \$100 per year. (Canada)

\$12 U.S. per copy. \$120 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. L12-13/1991-12E

January, 1992. 113p.

\$10 per copy. \$100 per year. (Canada)

\$12 U.S. per copy. \$120 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. L12-13/1992-1E

February, 1992. 64p.

\$10 per copy. \$100 per year. (Canada)

\$12 U.S. per copy. \$120 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. L12-13/1992-2E

March, 1992. 80p.

\$10 per copy. \$100 per year. (Canada)

\$12 U.S. per copy. \$120 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. L12-13/1992-3E

**Labour law update.** Bimonthly. Ottawa. 22x28cm.

Vol. 2, No. 4, November 1991. 14p.

\$5 per copy. \$25 per year. (Canada)

\$6 U.S. per copy. \$30 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. L12-18/2-4E

Vol. 2, No. 5, January, 1992. 12p.

\$5 per copy. \$25 per year. (Canada)

\$6 U.S. per copy. \$30 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. L12-18/2-5E

**Major wage settlements.** Quarterly. Issued by the Bureau of Labour Information. Ottawa. Graphs, tables. 28cm. Bilingual.

Annual and fourth quarter, 1991. English text, 43p.

\$17 per copy. \$60 per year. (Canada)

\$20.40 U.S. per copy. \$72 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. L12-19/1991-3

**The wage settlements bulletin.** Monthly. Issued by the Bureau of Labour Information. Ottawa. Graphs, tables. 28cm.

For non-depositories, available from: The Bulletin, Bureau of Labour Information, Labour Canada, Ottawa K1A 0J2. Price given does not include GST.

Vol. 2, No. 12, December, 1991. 7p.

\$200 per year.

† ● ●

Cat. No. L12-20/2-12E

**The wage settlements bulletin.—Continued.**

- Vol. 3, No. 1, January, 1992. 5p.  
 \$200 per year. † ● ● *Cat. No. L12-20/3-1E*
- Vol. 3, No. 2, February, 1992. 8p.  
 \$200 per year. † ● ● *Cat. No. L12-20/3-2E*
- Vol. 3, No. 3, March, 1992. 5p.  
 \$200 per year. † ● ● *Cat. No. L12-20/3-3E*

**LAW REFORM COMMISSION OF CANADA**

- Working paper.** Ottawa. 25cm. Paper bound. Bilingual.
- 64.—**Immunity from prosecution.** 1992. English text, 77p. References. (Criminal law)  
 Free.  
 ISBN 0-662-58710-3 † ● *Cat. No. J32-1/64-1992*

**MEDICAL RESEARCH COUNCIL**

- List of MRC grants and awards, 1990-91.** Ottawa, 1991. 257p. Paper bound. Bilingual.
- "This publication has been prepared as a companion document to the Report of the President for 1990-91."—Foreword.  
 Free.  
 ISBN 0-662-58844-4 † *Cat. No. MR1-2/1991*

**MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP**

- Grants contribution for: race relations and cross-cultural understanding, community support and participation, heritage cultures and languages:** information for applicants. Ottawa, 1991. English text, 14p. 22cm. Paper cover. Bilingual.
- Free.  
 ISBN 0-662-58272-1 † ● *Cat. No. C196-57/1991*

- A history of Canada's peoples.** 23cm. Paper bound.
- A bittersweet land: the Dutch experience in Canada, 1890-1980,** by Herman Ganzevoort. Toronto, 1988. 133p. Bibliography, illus.
- Contents:** The ripple, 1890-1918: The decision to emigrate; The early settlers.—The wave, 1918-1939: Between the wars: why they came; Settling in.—The flood and ebb, 1939-1980: The second World War and its aftermath; On to Canada; Problems of adjustment; The changing fifties and sixties; The community today.—Bibliography.—Index.
- Published by McClelland and Stewart in association with the Multicultural Program, Department of the Secretary of State, and the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada. Also available from McClelland and Stewart.
- \$12.95 per copy. (Canada)**  
**\$15.55 U.S. per copy. (Other countries)**  
 ISBN 0-7710-3272-2 \* ● *Cat. No. C144-13/1988E*

- Coming Canadians: an introduction to A History of Canada's peoples,** by Jean R. Burnet and Howard Palmer. Toronto, 1988. 253p. Bibliography, illus.
- Contents:** Immigration and settlement: Settlement to 1880; Settlement, 1880-1980.—Major institutions: The economic structure; Kinship, marriage, and the family; Education; Religious institutions; Ethnicity and politics.—Other institutions and the maintenance of identity: Ethnic voluntary associations; The media; Ethnic identity; Multicultural Canada.—Bibliography.—Index.
- Published by McClelland and Stewart in association with the Multiculturalism Program, Department of the Secretary of State and the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services, Canada.
- Also available from McLelland and Stewart.
- \$12.95 per copy. (Canada)**  
**\$15.55 U.S. per copy. (Other countries)**  
 ISBN 0-7710-1783-9 \* ● *Cat. No. C144-14/1988E*

- Together:** a newsletter about multiculturalism and citizenship today. Quarterly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 1180-0852
- Vol. 1, No. 1, Winter, 1991. English text, 18p.
- Note:** The author department has begun a new numbering sequence with this issue, re-numbering from Vol. 1, No. 1. The catalogue number, formerly C195-23, has therefore had to be changed, and is now C195-25.
- Free. † ● ● *Cat. No. C195-25/1-1*

**MULTICULTURALISM**

- Operation of the Canadian Multiculturalism Act: annual report, 1990-1991.** Ottawa, 1992. English text, 104, 18p. 28cm. Paper bound. Bilingual.
- Free. (Tabled)  
 ISBN 0-662-58817-7 † ● *Cat. No. C195-1/1991*

**NATIONAL ARCHIVES**

- Guardians of the north: the national superhero in Canadian comic-book art,** by John Bell. Ottawa, 1992. 53p. Illus., references. 26cm. Paper cover.
- Contents:** It's a bird, it's a plane: a new kind of hero.—Smashing the axis: the Canadian national superheroes of the forties.—Where have all the heroes gone?: the fifties and sixties.—In search of Captain Canada: the heroes of the seventies.—The vision matures: the heroes of the eighties.—You've got to be kidding!: Two decades of satirical visions.—Who's guarding us now?: The nineties and beyond.—Further reading.
- Free.  
 ISBN 0-662-19347-4 † ● *Cat. No. SA2-230/1992E*

- Machine readable records bulletin.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0821-3658
- For non-depositories, available from: Government Archives Division, National Archives, 395 Wellington Street, Ottawa K1A 0N3.
- Vol. 8, No. 1, 1991. English text, 2p.
- N.B: Vol. 7, No. 3 was never published.  
 Free. † ● ● *Cat. No. SA3-3/8-1*

**NATIONAL DEFENCE**

- Flight comment.** Bimonthly. Issued by the Directorate of Flight Safety, NDHQ. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0015-3702
1991. 24p.
- \$3 per copy. \$17.50 per year. (Canada)**  
**\$3.60 U.S. per copy. \$21 U.S. per year. (Other countries)**  
 \* ● ● *Cat. No. DC2-2/1991-1*
- Sentinel: magazine of the Canadian Forces.** Published six times a year by authority of the Chief of the Defence Staff. Ottawa. 28cm. ISSN 0037-2315
- Vol. 28, No. 1, 1992. 37p.
- \$2.75 per copy. \$15.50 per year. (Canada)**  
**\$3.30 U.S. per copy. \$18.60 U.S. per year. (Other countries)**  
 \* ● ● *Cat. No. D12-1/28-1E*

- Telephone directory, National Capital region.** Twice a year. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual.
- Note:** This is the directory of the Department of National Defence only.
- Autumn, 1991. Various pagings.
- \$9.95 per copy. (Canada)**  
**\$11.95 U.S. per copy. (Other countries)**  
 ISBN 0-660-56566-8 \* ● ● *Cat. No. D3-12/1991-1*

**NATIONAL LIBRARY**

- Canadian network papers.** Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0226-8760
- 13.—**Task Group on Computer/Communication Protocols for Bibliographic Data Interchange. Fourth report.** 1991. English text, 20p. Paper cover.
- \$8.50 per copy. (Canada)**  
**\$10.20 U.S. per copy. (Other countries)**  
 ISBN 0-660-57055-6 \* ● *Cat. No. SN12-1/13-1991*
- Canadiana:** Canada's national bibliography. Monthly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0008-5391
- No. 10, October, 1991.
- \$20.50 per copy. \$225 per year. (Canada)**  
**\$24.60 U.S. per copy. \$270 U.S. per year. (Other countries)**  
 \* ● ● *Cat. No. SN2-1/1991-10*



**PUBLIC SERVICE STAFF RELATIONS BOARD**

**Public Service Staff Relations Board, twenty-fourth annual report, 1990-91.** Ottawa, 1992. English text, 88p. 25cm. Paper cover. Bilingual.

Free. (Tabled)

ISBN 0-662-55479-5

† ●

Cat. No. *SR1-1991*

**QUEEN'S PRINTER**

**Canada gazette, part I.** Weekly. Ottawa. 27cm. Bilingual. ISSN 0045-4192

Vol. 125, quarterly index, October 1 to December 31, 1991.

\$2.95 per copy. \$135 per year. (Canada)

\$3.55 U.S. per copy. \$162 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. *SP2-1/1991-4*

Vol. 126, Nos. 1-12, January 4-March 21, 1992.

\$2.95 per copy. \$135 per year. (Canada)

\$3.55 U.S. per copy. \$162 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. *SP2-1/126-12*

**Canada gazette, part II. Statutory instruments.** Bi-weekly. Ottawa. 27cm. Bilingual. ISSN 0045-4206

Consolidated index of statutory instruments, January 1, 1955 to December 31, 1991. 708p. Paper bound.

\$3.50 per copy. \$67.50 per year. (Canada)

\$4.20 U.S. per copy. \$79.80 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. *SP2-2/1991-4*

Vol. 126, Nos. 1-7, January 1-March 25, 1992.

\$3.50 per copy. \$67.50 per year. (Canada)

\$4.20 U.S. per copy. \$79.80 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. *SP2-2/126-7*

**Canada gazette, part III. Statutes of Canada.** Ottawa. 27cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0705-9485

Vol. 14, No. 6, February 14, 1992.

**Contents:** Acts of the Parliament of Canada, from 30 October, 1991 to 13 December, 1991: An Act to amend the Railway Act (grain and flour subsidies); Crown Corporation Dissolution or Transfer Authorization Act; An Act to amend the Canada Labour Code (geographic certification); An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof; Foreign Missions and International Organizations Act; An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act; An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof; An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act; Trust and Loan Companies Act.—Proclamations of Canada and Orders in Council relating to the coming into force of Acts, 7 November, 1991 to 4 December, 1991.

\$4.50 per copy. \$28.50 per year. (Canada)

\$5.40 U.S. per copy. \$34.20 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. *SP2-11/14-6*

Vol. 14, No. 7, February 19, 1992.

**Contents:** Acts of the Parliament of Canada assented to 13 December, 1991: Bank Act; Insurance Companies Act; Cooperative Credit Associations Act.

\$4.50 per copy. \$28.50 per year. (Canada)

\$5.40 U.S. per copy. \$34.20 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. *SP2-11/14-7*

Vol. 14, No. 8, February 24, 1992.

**Contents:** Acts of the Parliament of Canada, from 14 December, 1991 to 17 December, 1991: An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts; Federal Real Property Act; Budget Implementation Act, 1991; Telesat Canada Reorganization and Divestiture Act; Appropriation Act No. 3, 1991-92.—Proclamations of Canada and Orders in Council relating to the coming into force of Acts, 5 December, 1991 to 1 January, 1992.

\$4.50 per copy. \$28.50 per year. (Canada)

\$5.40 U.S. per copy. \$34.20 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. *SP2-11/14-8*

**Canada gazette, part III. Statutes of Canada.—Continued.**

Vol. 14, No. 9, March 6, 1992.

**Contents:** Table of public statutes, 1907 to December 31, 1991.—Table of Acts and the ministers responsible for their administration (December 31, 1991).

\$4.50 per copy. \$28.50 per year. (Canada)

\$5.40 U.S. per copy. \$34.20 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. *SP2-11/14-9*

**REVENUE CANADA**

**TAXATION**

**Taxation statistics, 1991:** analyzing 1989 T1 individual tax returns and miscellaneous statistics. Ottawa, 1991. 356p. Tables. 31cm. Paper bound. Bilingual.

\$65.75 per copy. (Canada)

\$78.80 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-57057-2

\* ●

Cat. No. *Rv44-1991*

**SECRETARY OF STATE**

**Canada's off-reserve aboriginal population: a statistical overview.**

Prepared for the Native Citizens Directorate by the Social Trends Analysis Directorate. Ottawa, 1991. English text, 23, 15p. Graphs, tables. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free.

ISBN 0-662-58577-1

† ●

Cat. No. *S2-220/1991*

**PROMOTION OF OFFICIAL LANGUAGES BRANCH**

**Directory of projects funded under the Promotion of Official Languages Program (1989-1990).** Ottawa, 1991. English text, 60p. 28cm. Spiral binding. Bilingual.

Free.

ISBN 0-662-58286-1

† ●

Cat. No. *S55-2/1-1991*

**Official languages in education.** Ottawa, 1991. English text, 12p. 22cm. Paper cover. Bilingual.

Free.

ISBN 0-662-58794-4

† ●

Cat. No. *S2-127/1991*

**TRANSLATION BUREAU**

**Glossary.** Ottawa. 21cm. Paper cover. Bilingual.

—**Camcorder**, by François Mouzard. 1991. 60p. Figs., references.

\$8.95 per copy. (Canada)

\$10.75 U.S. per copy. (Other countries)

ISBN 0-660-56506-4

\* ●

Cat. No. *S52-3/38-1991*

**Terminology update:** bulletin of the Translation Bureau. Four issues per year. Ottawa. 28cm. Articles usually in French. ISSN 0001-7779

Vol. 24, No. 4, 1991. 27p.

**Contents:** Preparing vocabularies and glossaries: a guide for the uninitiated.—The Committee for the History of Translation (FIT).

\$3.25 per copy. \$14.95 per year. (Canada)

\$3.90 U.S. per copy. \$17.95 U.S. per year. (Other countries).

\* ● ●

Cat. No. *S52-1/24-4*

Vol. 24, No. 5, 1991. 35p.

Index of terms, expressions and subjects found in volume 24 (1991).

\$3.25 per copy. \$14.95 per year. (Canada)

\$3.90 U.S. per copy. \$17.95 U.S. per year. (Other countries)

\* ● ●

Cat. No. *S52-1/24-5*

**SOLICITOR GENERAL CANADA**

**CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE**

**The Canadian Security Intelligence Service: public report, 1991.** Ottawa, 1992. English text, 30p. Figs. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free. (Tabled) ISBN 0-662-58875-4 † ● *Cat. No. JS71-2/1992*

**CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA**

**Basic facts about corrections in Canada, 1991.** Ottawa, 1991. English text, 55p. Tables. 17x9cm. Paper cover. Bilingual.

Available from: Communication Branch, Correctional Service of Canada, 340, Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0P9.

Free. ISBN 0-662-58464-3 † *Cat. No. JS82-17/1991*

**Forum on corrections research.** Quarterly. Ottawa. 28cm. ISSN 0847-0464

Available from: Publishing and Editorial Services, Correctional Service Canada, 340 Laurier Avenue West, Ottawa K1A 0P9.

Vol. 3, No. 3, 1991. 47p.

**Contents:** A profile of the young offender.—Risk factors and the development of disruptive and antisocial behaviour in children.—Violent boys: development and prevention.—The class-crime debate.—Update on Public Service Alliance of Canada v. Attorney General of Canada and Econosult.—Recent legal developments.—The U.S. Bureau of Prisons Office of Research and Evaluation: attempting to link research and practice.

Free. † *Cat. No. JS83-2/3-3E*

**Let's talk.** Monthly. Issued by Publishing and Editorial Services Division. Ottawa. Illus. 28cm. Bilingual. ISSN 0715-285X

Available from: Publishing and Editorial Services, Correctional Service of Canada, 340 Laurier Ave. West, Ottawa K1A 0P9.

Vol. 17, No. 1, January, 1992. English text, 24p.

Free. † *Cat. No. JS83-1/17-1*

Vol. 17, No. 2, February, 1992. English text, 24p.

Free. † *Cat. No. JS83-1/17-2*

Vol. 17, No. 3, March, 1992. English text, 20p.

Free. † *Cat. No. JS83-1/17-3*

**CORRECTIONS BRANCH**

**Aboriginal peoples collection.** Ottawa. 28cm. Paper bound.

**APC-2-CA (1992).—Toward a program that makes a difference: a consultation with prospective clients of the Gabriel Dumont Institute Community Training Directorate, by Elizabeth Osbaldeston Troyer and Patrice Kelly.** 1992. 67p. Bibliography.

**Contents:** Serving the special needs of native female offenders.—The philosophy of the Gabriel Dumont Institute: emphasis on the individual making a difference.—Emphasizing the importance of the individual client in the design of the community training program.—Methodology: extending an invitation to take part in the consultation process.—Consultation response rate.—Cultural affiliation of prospective CTR applicants.—Age profile of prospective CTR applicants.—Parenting responsibilities of prospective CTR applicants.—The influence of addictions on the lives of potential CTR applicants.—Physical health, CTR applicants.—Marital profile of psychological needs of potential CTR applicants.—Spirituality needs of potential CTR applicants.—Education levels of potential clients of the community training residence.—Residential needs of CTR applicants after their completion of the program.—Future demand for alternatives to incarceration for native female offenders.

Free. ISBN 0-662-19344-X † *Cat. No. JS5-1/2-1992E*

**APC-3-CA (1992).—Final report: The Native Inmate Substance Abuse Pre-treatment Program: a demonstration project (January 1990-December 1990), 1991.** 1992. 64, 54p. Tables.

**Contents:** The project goals and tasks.—A summary: literature research and program development results.—Review of Mountain Institution Pre-Treatment Program.—Review of William Head Institution Pre-Treatment Program.—Conclusion and discussion on pilot test sites.—A summary: component of the final program model and curriculum manual.—A summary: information handbooks.—The Community-based Research Project.—Discussion: issues affecting project phases and outcome.—Conclusion and recommendations.—Appendix: Program monitoring and evaluation tools.

Free. ISBN 0-662-19160-9 † *Cat. No. JS5-1/3-1992E*

**SECRETARIAT**

**Report of the panel appointed to review the temporary absence program for penitentiary inmates.** Ottawa, 1992. English text, 139p. Graphs. 28cm. Paper bound. Bilingual.

**Contents:** Introduction to temporary absences.—Historical summary.—Current framework of law and process.—Observations and findings: Are TA's successful? How are TA's defined and used? How is risk managed? Are TA's adequately administered?—Entitlement: Should any category of offender be desitituted to TA's? Should any particular category of offender receive special consideration?—Commentary on Bill C-36.—Appendices: A brief history of federal release programs; Bibliography.

Free. ISBN 0-662-58890-8 † ● *Cat. No. JS4-1/1992-4*

**User report.** Ottawa. 28cm. Plastic ring binding.

**1991-3.—The federal female offender: report on a preliminary study, by Margaret Shaw.** Prepared for the Corrections Branch. 1991. 100p. Bibliography.

**Contents:** Women in prison: a little history.—The federal female offender in Canada.—The use of imprisonment for women: comparisons with other countries and trends in Canada.—Comparisons with other countries: problems and responses.—Assessing risks and needs.

Free. ISBN 0-662-18973-6 † *Cat. No. JS4-1/1991-3E*

**1991-10.—A treatment program for batterers: Contre toutes agressions conjugales (C-TA-C) Inc., by Anne Gauthier.** Prepared for the Corrections Branch. 1991. 56, 40p. References, tables.

"This document is a report on C-TA-C's first year of operation. Chapter One describes the extent of violence against women, attempts to provide a definition of marital violence and gives a brief overview of the work done by the women's shelters. Chapter Two provides a brief history of the organization and describes its administrative structure, its approach, its basic principles, its counselling and evaluation tools, and its start-up strategy. Chapter Three surveys the services offered by C-TA-C counsellors. Chapter Four draws a portrait of the clientele for the organization's services."—Page 2.

**N.B.:** Incorrect catalogue number (JS4-1/1991-10) and ISBN (0-662-58524-0) printed in this publication.

Free. ISBN 0-662-19562-0 † *Cat. No. JS4-1/1991-10E*

**1991-13.—Sexuality, personality and attitude: questionnaires for sexual offenders: a review, by R. Karl Hanson et al.** Prepared for the Corrections Branch. 1991. 98p. Bibliography.

**Contents:** Omnibus measures.—Sexual history and interest measures.—Child molesting attitude measures.—Rape attitude measures.—Sex role measures.—Sexual dysfunction.—Other measures.

**N.B.:** Incorrect catalogue number (JS4-1/1991-13) and ISBN (0-662-58615-8) printed in this publication.

Free. ISBN 0-662-19563-9 † *Cat. No. JS4-1/1991-13E*

**STANDARDS COUNCIL OF CANADA**

**Europe '92: Trade winds.** 10 times a year. Ottawa. 28cm. ISSN 1181-6511

Published in collaboration with the Bureau de normalisation du Québec, the Canadian Gas Association, the Canadian General Standards Board, the Canadian Standards Association and the Underwriters' Laboratories of Canada.

The newsletter is intended to inform readers of developments in standardization and related issues arising from Europe's emerging Single Market.

Available from: Europe '92: Trade winds, Standards Council of Canada, 350 Sparks Street, Suite 1200, Ottawa K1P 6N7.

December, 1990-January, 1991. 4p.

Free. † *Cat. No. P28-5/2-1-1E*

February, 1991. 4p.

Free. † *Cat. No. P28-5/2-1-2E*

March, 1991. 4p.

Free. † *Cat. No. P28-5/2-1-3E*

April, 1991. 4p.

Free. † *Cat. No. P28-5/2-1-4E*

May, 1991. 4p.

Free. † *Cat. No. P28-5/2-1-5E*

June, 1991. 4p.

Free. † *Cat. No. P28-5/2-1-6E*

July-August, 1991. 4p.

Free. † *Cat. No. P28-5/2-1-7E*



**Europe '92: Trade winds.—Continued.**

September, 1991. 4p.	†	Cat. No. P28-5/2-1-8E
Free.		
October, 1991. 4p.	†	Cat. No. P28-5/2-1-9E
Free.		
November-December, 1991. 4p.	†	Cat. No. P28-5/2-1-10E
Free.		
January, 1992. 4p.	†	Cat. No. P28-5/2-1-1992-1E
Free.		

**STATISTICS CANADA**

Depositories should order their "Occasionals" (marked with the one-dot symbol, ●) through the Checklist order form. These orders are communicated to Statistics Canada immediately and are filled there. Claims and requests to be added to mailing lists for Statistics Canada publications should be addressed to: Publications Sales and Services, Main Building, Statistics Canada, Ottawa K1A 0T6.

**1: GENERAL**

**The 1990-91 annual report of Statistics Canada.** Annual. Ottawa, 1992. English text, 47p. Graphs, illus., organization chart, tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0703-2544

Cover title: Statistics Canada, annual report, 1990-91.  
Free. † ● ● Cat. No. CS11-201/1991

**Canadian economic observer.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0835-9148

Vol. 5, Nos. 1-3, January-March, 1992.  
\$22 per copy. \$220 per year. (Canada)  
\$26 U.S. per copy. \$260 U.S. per year. (United States)  
\$31 U.S. per copy. \$310 U.S. per year. (Other countries)  
† ● ● Cat. No. CS11-010

**Canadian social trends.** Quarterly. Ottawa. Illus., graphs, references, tables. 28cm. ISSN 0831-5698

No. 24, Spring, 1992. 32p.  
\$8.50 per copy. \$34 per year. (Canada)  
\$10 U.S. per copy. \$40 U.S. per year. (United States)  
\$12 U.S. per copy. \$48 U.S. per year. (Other countries)  
† ● ● Cat. No. CS11-008E

**The daily.** Ottawa. 28cm. Processed. ISSN 0827-0465

January 3-March 27, 1992.  
90¢ per copy. \$120 per year. (Canada)  
\$1.10 U.S. per copy. \$144 U.S. per year. (United States)  
\$1.30 U.S. per copy. \$168 U.S. per year. (Other countries)  
† ● ● Cat. No. CS11-001E

**Earnings of men and women, 1990.** Annual. Ottawa, 1991. 46p. Graphs, tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0829-6235

\$25 per copy. (Canada)  
\$30 U.S. per copy (United States). \$35 U.S. per copy (other countries).  
† ● ● Cat. No. CS13-217/1990

**Family incomes: census families, 1990.** Annual. Ottawa, 1992. 44p. Tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0703-7368

\$19 per copy. (Canada)  
\$23 U.S. per copy (United States). \$27 U.S. per copy (other countries).  
† ● ● Cat. No. CS13-208/1990

**Financial flow accounts: quarterly estimates.** Quarterly. Ottawa. 22x28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-0938

1990 Q1-1991 Q4. 36p.  
\$12.50 per copy. \$50 per year. (Canada)  
\$15 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)  
\$17.50 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)  
† ● ● Cat. No. CS13-014

**General Social Survey analysis series.** Ottawa. 28cm. Paper bound. ISSN 0836-043X

No. 6.—**Quality of work in the service sector**, by Harvey Krahn. 1992. 146, 23p. Figs., tables.

Canadian cataloguing in publication data printed in this publication.  
\$40 per copy. (Canada)  
\$48 U.S. per copy (United States). \$56 U.S. per copy (other countries).  
ISBN 0-660-14053-5 † ● ● Cat. No. CS11-612/6E

**Gross domestic product by industry (at 1986 prices).** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. (System of National Accounts.) ISSN 0711-852X

Vol. 5, Nos. 10-12, October-December, 1991.  
\$12.70 per copy. \$127 per year. (Canada)  
\$15.20 U.S. per copy. \$152 U.S. per year. (United States)  
\$17.80 U.S. per copy. \$178 U.S. per year. (Other countries)  
† ● ● Cat. No. CS15-001

**Household facilities by income and other characteristics, 1991.** Annual. Ottawa, 1992. 164p. Tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0226-4560

\$35 per copy. (Canada)  
\$42 U.S. per copy (United States). \$49 U.S. per copy (other countries).  
† ● ● Cat. No. CS13-218/1991

**Infomat:** a weekly review. Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0547

January 3-March 27, 1992.  
\$2.50 per copy. \$125 per year. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. \$150 U.S. per year. (United States)  
\$3.50 U.S. per copy. \$175 U.S. per year. (Other countries)  
† ● ● Cat. No. CS11-002E

**The input-output structure of the Canadian economy, 1988.** Annual. Ottawa, 1992. 213p. Tables. 28cm. Spiral binding. Bilingual. ISSN 0226-2304

\$60 per copy. (Canada)  
\$72 U.S. per copy (United States). \$84 U.S. per copy (other countries).  
† ● ● Cat. No. CS15-201/1988

**National income and expenditure accounts.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. (System of National Accounts.) ISSN 0318-708X

Vol. 39, No. 3, quarterly estimates, 1984 Q1-1991 Q3. 79p.  
\$20 per copy. \$80 per year. (Canada)  
\$24 U.S. per copy. \$96 U.S. per year. (United States)  
\$28 U.S. per copy. \$112 U.S. per year. (Other countries)  
† ● ● Cat. No. CS13-001

**National income and expenditure accounts: annual estimates, 1979-1990.** Annual. Ottawa, 1992. 126p. Tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. (System of National Accounts) ISSN 0708-0037

\$39 per copy. (Canada)  
\$47 U.S. per copy (United States). \$55 U.S. per copy (other countries).  
† ● ● Cat. No. CS13-201/1990

**Standard classification of goods, 1988** (based on the Harmonized Commodity Description and Coding System). Ottawa. 28cm. Loose-leaf.

Amendments for 1991. 287p. in various pagings.  
\$39 per copy. (Canada)  
\$47 U.S. per copy (United States). \$55 U.S. per copy (other countries).  
† ● ● Cat. No. CS12-580E

**Statistics Canada catalogue, 1992.** Annual. Ottawa, 1992. 418p. Figs., tables. Paper bound. ISSN 0838-4223

\$13.95 per copy. (Canada)  
\$17 U.S. per copy (United States). \$20 U.S. per copy (other countries).  
† ● ● Cat. No. CS11-204/1992E

**Statistics Canada publications list, 1992.** Annual. Ottawa, 1992. 54p. 28cm. Paper bound. ISSN 1180-548X

Free. † ● ● Cat. No. CS11-209/1992E

**Survey methodology:** a journal of Statistics Canada. Semi-annual. Ottawa. 26cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0714-0045  
 Vol. 17, No. 2, December, 1991. English text, pp. 121-241.  
 \$35 per year. (Canada)  
 \$42 U.S. per year (United States). \$49 U.S. per copy (other countries).  
 † ● ● *Cat. No. CS12-001*

**2: PRIMARY INDUSTRIES**

**Canada's mineral production: preliminary estimates, 1991.** Annual. Ottawa, 1992. 29p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-7797  
 \$22 per copy. (Canada)  
 \$26 U.S. per copy (United States). \$31 U.S. per copy (other countries).  
 † ● ● *Cat. No. CS26-202/1991*

**Canadian forestry statistics, 1989.** Annual. Ottawa, 1992. 54p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0575-805X  
 \$27 per copy. (Canada)  
 \$32 U.S. per copy (United States). \$38 U.S. per copy (other countries).  
 † ● ● *Cat. No. CS25-202/1989*

**Cereals and oilseeds review.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0820-9030  
 Vol. 14, Nos. 10-12, October-December, 1991. 41p.  
 \$13.80 per copy. \$138 per year. (Canada)  
 \$16.60 U.S. per copy. \$166 U.S. per year. (United States)  
 \$19.30 U.S. per copy. \$193 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS22-007*

**Crude petroleum and natural gas production.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0702-6846  
 SIC 071.  
 Vol. 43, Nos. 9-11, September-November, 1991. 42p.  
 \$10 per copy. \$100 per year. (Canada)  
 \$12 U.S. per copy. \$120 U.S. per year. (United States)  
 \$14 U.S. per copy. \$140 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS26-006*

**The dairy review.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0300-0753  
 Vol. 52, Nos. 11-12, November-December, 1991. 24p.  
 \$12.20 per copy. \$122 per year. (Canada)  
 \$14.60 U.S. per copy. \$146 U.S. per year. (United States)  
 \$17.10 U.S. per copy. \$171 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS23-001*

**Farm cash receipts.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0703-7945  
 Vol. 52, No. 4, January-December, 1991. 11p.  
 \$11 per copy. \$44 per year. (Canada)  
 \$13.25 U.S. per copy. \$53 U.S. per year. (United States)  
 \$15.50 U.S. per copy. \$62 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS21-001*

**Field crop reporting series.** Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0575-8548  
 Vol. 71, No. 1.—**Stocks of Canadian grain at December 31, 1991.** 1992. 11p.  
 Vol. 71, No. 2.—**March intentions of principal field crop areas, Canada, 1992.** 1992.  
 Including the Crop reporting calendar 1992.  
 \$12 per copy. \$80 per year. (Canada)  
 \$14 U.S. per copy. \$96 U.S. per year. (United States)  
 \$16 U.S. per copy. \$112 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS22-002*

**Fruit and vegetable production.** Seasonal. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0383-008X  
 Vol. 60, No. 4, December, 1991. 27p.  
 \$18 per copy. \$72 per year. (Canada)  
 \$21.50 U.S. per copy. \$86 U.S. per year. (United States)  
 \$25.25 U.S. per copy. \$101 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS22-003*

**General review of the mineral industries: mines, quarries and oil wells, 1989.** Annual. Ottawa, 1991. 26p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. (Annual census of mines.) ISSN 0575-8645  
 \$22 per copy. (Canada)  
 \$26 U.S. per copy (United States). \$31 U.S. per copy (other countries).  
 † ● ● *Cat. No. CS26-201/1989*

**Livestock report.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0825-8007  
 Vol. 13, No. 4, January, 1992. 17p.  
 \$16.50 per copy. \$66 per year. (Canada)  
 \$19.75 U.S. per copy. \$79 U.S. per year. (United States)  
 \$23 U.S. per copy. \$92 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS23-008*

**Logging industry, 1989.** Annual. Ottawa, 1992. 87p. Graph, tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0834-440X  
 SIC 0410  
 \$30 per copy. (Canada)  
 \$36 U.S. per copy (United States). \$42 U.S. per copy (other countries).  
 † ● ● *Cat. No. CS25-201/1992*

**Pulpwood and wood residue statistics.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0575-9536  
 Vol. 34, Nos. 11-12, November-December, 1991.  
 Vol. 35, No. 1, January, 1992. 3p.  
 \$6.10 per copy. \$61 per year. (Canada)  
 \$7.30 U.S. per copy. \$73 U.S. per year. (United States)  
 \$8.50 U.S. per copy. \$85 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS25-001*

**Shipments of solid fuel burning heating products.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0713-6196  
 Vol. 10, No. 4, quarterly ended December, 1991. 5p.  
 \$4.75 per copy. \$19 per year. (Canada)  
 \$5.75 U.S. per copy. \$23 U.S. per year. (United States)  
 \$6.75 U.S. per copy. \$27 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS25-002*

**3: MANUFACTURING**

**Canned and frozen fruits and vegetables — monthly.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0702-6528  
 Vol. 58, Nos. 10-11, October-November, 1991. 8p.  
 \$5 per copy. \$50 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)  
 \$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS32-011*

**Capacity utilization rates in Canadian manufacturing industries.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 1181-750X  
 Vol. 16, Nos. 3-4, third quarter-fourth quarter 1991. 7p.  
 \$11 per copy. \$44 per year. (Canada)  
 \$13.25 U.S. per copy. \$53 U.S. per year. (United States)  
 \$15.50 U.S. per copy. \$62 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS31-003*

**Construction type plywood.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0708-6229  
 Vol. 39, Nos. 11-12, November-December, 1991.  
 Vol. 40, No. 1, January, 1992. 3p.  
 \$5 per copy. \$50 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)  
 \$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS35-001*

**Corrugated boxes and wrappers.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-7037  
 Vol. 17, Nos. 11-12, November-December, 1991.  
 Vol. 18, Nos. 1-2, January-February, 1992. 2p.  
 \$5 per copy. \$50 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)  
 \$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS36-004*

**Footwear statistics.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-707X

Vol. 66, Nos. 11-12, November-December, 1991.

Vol. 67, No. 1, January, 1992. 5p.

\$5 per copy. \$50 per year. (Canada)

\$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)

\$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)

† ● ●

Cat. No. CS33-002

**Particleboard, waferboard and fibreboard.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 1180-5099

Vol. 27, Nos. 11-12, November-December, 1991.

Vol. 28, No. 1, January, 1992. 4p.

\$5 per copy. \$50 per year. (Canada)

\$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)

\$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)

† ● ●

Cat. No. CS36-003

**Monthly production of soft drinks.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0527-575X

Vol. 38, No. 12, December, 1991. 1p.

Vol. 39, Nos. 1-2, January-February, 1992. 1p.

\$2.70 per copy. \$27 per year. (Canada)

\$3.20 U.S. per copy. \$32 U.S. per year. (United States)

\$3.80 U.S. per copy. \$38 U.S. per year. (Other countries)

† ● ●

Cat. No. CS32-001

**Production and disposition of tobacco products.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0708-336X

Vol. 20, No. 12, December, 1991. 3p.

Vol. 21, Nos. 1-2, January-February, 1992. 2p.

\$5 per copy. \$50 per year. (Canada)

\$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)

\$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)

† ● ●

Cat. No. CS32-022

**Monthly survey of manufacturing.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0840-8238

Vol. 45, Nos. 11-12, November-December, 1991.

Vol. 46, No. 1, January, 1992. 20p.

\$17.30 per copy. \$173 per year. (Canada)

\$20.80 U.S. per copy. \$208 U.S. per year. (United States)

\$24.20 U.S. per copy. \$242 U.S. per year. (Other countries)

† ● ●

Cat. No. CS31-001

**Production and inventories of process cheese and instant skim milk powder.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0705-551X

Vol. 20, Nos. 11-12, November-December, 1991. 2p.

Vol. 21, No. 1, January, 1992. 2p.

\$5 per copy. \$50 per year. (Canada)

\$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)

\$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)

† ● ●

Cat. No. CS32-024

**Oils and fats.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0527-5911

Vol. 42, Nos. 11-12, November-December, 1991.

Vol. 43, No. 1, January, 1992. 4p.

\$5 per copy. \$50 per year. (Canada)

\$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)

\$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)

† ● ●

Cat. No. CS32-006

**Production and stocks of tea, coffee and cocoa.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0709-2768

Vol. 13, No. 4, quarter ended December, 1991. 4p.

\$6.75 per copy. \$27 per year. (Canada)

\$8 U.S. per copy. \$32 U.S. per year. (United States)

\$9.50 U.S. per copy. \$38 U.S. per year. (Other countries)

† ● ●

Cat. No. CS32-025

**Pack of canned tomatoes in Canada, 1990 and 1991.** Annual. Ottawa, 1992. 4p. Tables. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 1180-5943

\$13 per copy. (Canada)

\$16 U.S. per copy (United States). \$18 U.S. per copy (other countries).

† ● ●

Cat. No. CS32-237/1991

**Production of selected biscuits.** Semi-annual. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0227-1761

Vol. 13, No. 2, semi-annual period ended December, 1991. 3p.

\$6.75 per copy. \$13.50 per year. (Canada)

\$8.10 U.S. per copy. \$16.20 U.S. per year. (United States)

\$9.45 U.S. per copy. \$18.90 U.S. per year. (Other countries)

† ● ●

Cat. No. CS32-026

**Pack of processed beans, green and wax, 1991.** Annual. Ottawa, 1992. 6p. Tables. 28cm. Loose-leaf. Bilingual.

\$13 per copy. (Canada)

\$16 U.S. per copy (United States). \$18 U.S. per copy (other countries).

† ● ●

Cat. No. CS32-238/1991

**Production, shipments and stocks on hand of sawmills east of the Rockies (excluding Newfoundland and Prince Edward Island).** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-464X

Vol. 46, Nos. 10-12, October-December, 1991. 7p.

\$10 per copy. \$100 per year. (Canada)

\$12 U.S. per copy. \$120 U.S. per year. (United States)

\$14 U.S. per copy. \$140 U.S. per year. (Other countries)

† ● ●

Cat. No. CS35-002

**Pack of processed carrots, 1991.** Annual. Ottawa, 1992. 4p. Tables. 28cm. Loose leaf. Bilingual. ISSN 1180-596X

\$13 per copy. (Canada)

\$16 U.S. per copy (United States). \$18 U.S. per copy (other countries).

† ● ●

Cat. No. CS32-239/1991

**Production, shipments and stocks on hand of sawmills in British Columbia.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0318-7942

Vol. 45, Nos. 10-12, October-December, 1991. 5p.

\$7.10 per copy. \$71 per year. (Canada)

\$8.50 U.S. per copy. \$85 U.S. per year. (United States)

\$9.90 U.S. per copy. \$99 U.S. per year. (Other countries)

† ● ●

Cat. No. CS35-003

**Pack of processed corn, 1991.** Annual. Ottawa, 1992. 6p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 1180-5935

\$13 per copy. (Canada)

\$16 U.S. per copy (United States). \$18 U.S. per copy (other countries).

† ● ●

Cat. No. CS32-236/1991

**Quarterly shipments of household furniture products.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 1180-5897

Vol. 2, No. 4, quarter ended December, 1991. 7p.

\$6.75 per copy. \$27 per year. (Canada)

\$8 U.S. per copy. \$32 U.S. per year. (United States)

\$9.50 U.S. per copy. \$38 U.S. per year. (Other countries)

† ● ●

Cat. No. CS35-007

**Pack of selected processed fruits, (excl. apples), 1991.** Annual. Ottawa, 1992. ISSN 1180-5919 9p.

\$13 per copy. (Canada)

\$16 U.S. per copy (United States). \$18 U.S. per copy (other countries).

† ● ●

Cat. No. CS32-234/1991

**Quarterly shipments of office furniture products.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0701-7898

Vol. 20, No. 4, quarter ended December 31, 1991. 7p.

\$6.75 per copy. \$27 per year. (Canada)

\$8 U.S. per copy. \$32 U.S. per year. (United States)

\$9.50 U.S. per copy. \$38 U.S. per year. (Other countries)

† ● ●

Cat. No. CS35-006

**Pack of selected processed vegetables, 1991.** Annual. Ottawa, 1992. 10p. Tables. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 1180-5978

\$13 per copy. (Canada)

\$16 U.S. per copy (United States). \$18 U.S. per copy (other countries).

† ● ●

Cat. No. CS32-240/1991

**Rigid insulating board.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0829-8653  
 Vol. 45, No. 12, December, 1991. 4p.  
 Vol. 46, No. 1, January, 1992. 3p.  
 \$5 per copy. \$50 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)  
 \$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ●

Cat. No. CS36-002

**The sugar situation.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-8378  
 Vol. 70, Nos. 11-12, November-December, 1991.  
 Vol. 71, No. 1, January, 1992. 2p.  
 \$5 per copy. \$50 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)  
 \$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ●

Cat. No. CS32-013

**4: MANUFACTURING (Continued)**

**Asphalt roofing.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-5786  
 Vol. 43, Nos. 11-12, November-December, 1991.  
 Vol. 44, No. 1, January, 1992. 4p.  
 \$5 per copy. \$50 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)  
 \$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ●

Cat. No. CS45-001

**Cement.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-6898  
 Vol. 43, Nos. 11-12, November-December, 1991.  
 Vol. 44, No. 1, January, 1992. 3p.  
 \$5 per copy. \$50 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)  
 \$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ●

Cat. No. CS44-001

**Coal and coke statistics.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-6847  
 Vol. 70, Nos. 10-12, October-December, 1991.  
 \$10 per copy. \$100 per year. (Canada)  
 \$12 U.S. per copy. \$120 U.S. per year. (United States)  
 \$14 U.S. per copy. \$140 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ●

Cat. No. CS45-002

**Electric lamps (light bulbs and tubes).** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0828-1777  
 Vol. 20, No. 12, December, 1991. 4p.  
 Vol. 21, No. 1, January, 1992. 3p.  
 \$5 per copy. \$50 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)  
 \$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ●

Cat. No. CS43-009

**Factory sales of electric storage batteries.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-7061  
 Vol. 56, Nos. 11-12, November-December, 1991.  
 Vol. 57, No. 1, January, 1992. 2p.  
 \$5 per copy. \$50 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)  
 \$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ●

Cat. No. CS43-005

**Gypsum products.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-7223  
 Vol. 42, Nos. 11-12, November-December, 1991.  
 Vol. 43, No. 1, January, 1992. 2p.  
 \$5 per copy. \$50 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)  
 \$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ●

Cat. No. CS44-003

**Industrial chemicals and synthetic resins.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0712-8592  
 Vol. 34, Nos. 11-12, November-December, 1991.  
 Vol. 35, No. 1, January, 1992. 2p.  
 \$5.60 per copy. \$56 per year. (Canada)  
 \$6.70 U.S. per copy. \$67 U.S. per year. (United States)  
 \$7.80 U.S. per copy. \$78 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ●

Cat. No. CS46-002

**Mineral wool including fibrous glass insulation.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0229-6098  
 Vol. 43, No. 12, December, 1991. 2p.  
 Vol. 44, Nos. 1-2, January-February, 1992. 2p.  
 \$5 per copy. \$50 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)  
 \$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ●

Cat. No. CS44-004

**Primary iron and steel.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-7851  
 Vol. 46, Nos. 11-12, November-December, 1991.  
 Vol. 47, No. 1, January, 1992. 7p.  
 \$5 per copy. \$50 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)  
 \$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ●

Cat. No. CS41-001

**Production and shipments of blow-moulded plastic bottles.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0713-9098  
 Vol. 10, No. 4, quarter ended December 31, 1991. 5p.  
 \$6.75 per copy. \$27 per year. (Canada)  
 \$8 U.S. per copy. \$32 U.S. per year. (United States)  
 \$9.50 U.S. per copy. \$38 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ●

Cat. No. CS47-006

**Production and shipments of steel pipe and tubing.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0835-5797  
 Vol. 15, Nos. 11-12, November-December, 1991.  
 Vol. 16, No. 1, January, 1992. 4p.  
 \$5 per copy. \$50 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)  
 \$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ●

Cat. No. CS41-011

**Production, sales and stocks of major appliances.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0825-1339  
 Vol. 8, Nos. 11-12, November-December, 1991.  
 \$5 per copy. \$50 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)  
 \$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ●

Cat. No. CS43-010

**Refined petroleum products.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-8629  
 SIC 3611, 5111.  
 Vol. 46, Nos. 10-12, October-December, 1991. 104p.  
 \$18.20 per copy. \$182 per year. (Canada)  
 \$21.80 U.S. per copy. \$218 U.S. per year. (United States)  
 \$25.50 U.S. per copy. \$255 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ●

Cat. No. CS45-004

**Shipments of plastic film and bags manufactured from resin.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0823-0900  
 Vol. 9, No. 4, quarter ended December, 1991. 5p.  
 \$6.75 per copy. \$27 per year. (Canada)  
 \$8 U.S. per copy. \$32 U.S. per year. (United States)  
 \$9.50 U.S. per copy. \$38 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ●

Cat. No. CS47-007

**Specified domestic electrical appliances.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0410-5907  
 Vol. 34, Nos. 11-12, November-December, 1991.  
 Vol. 35, No. 1, January, 1992. 2p.  
 \$5 per copy. \$50 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)  
 \$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● Cat. No. CS43-003

**Steel wire and specified wire products.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-0822  
 Vol. 46, Nos. 11-12, November-December, 1991.  
 Vol. 47, No. 1, January, 1992. 6p.  
 \$5 per copy. \$50 per year. (Canada)  
 \$6 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (United States)  
 \$7 U.S. per copy. \$70 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● Cat. No. CS41-006

**5: TRANSPORTATION, COMMUNICATIONS AND UTILITIES**

**Air carrier operations in Canada.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0008-2570  
 Vol. 22, Nos. 1-2, January-June, 1991. 31p.  
 \$24.25 per copy. \$97 per year. (Canada)  
 \$29 U.S. per copy. \$116 U.S. per year. (United States)  
 \$34 U.S. per copy. \$136 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● Cat. No. CS51-002

**Air carrier traffic at Canadian airports.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0701-7928  
 Vol. 14, Nos. 2-4, April-December, 1990.  
 Vol. 15, No. 1, January-March, 1991. 65p.  
 \$30.50 per copy. \$122 per year. (Canada)  
 \$36.50 U.S. per copy. \$146.50 U.S. per year. (United States)  
 \$42.75 U.S. per copy. \$171 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● Cat. No. CS51-005

**Aviation.** Issued by the Aviation Statistics Centre. Ottawa. 28cm. Bilingual. (Service bulletin.)  
 Vol. 24, Nos. 1-3.  
 \$9.30 per copy. \$93 per year. (Canada)  
 \$11.20 U.S. per copy. \$112 U.S. per year. (United States)  
 \$13 U.S. per copy. \$130 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● Cat. No. CS51-004

**Electric power statistics.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-0229  
 Vol. 59, Nos. 10-12, October-December, 1991.  
 \$10 per copy. \$100 per year. (Canada)  
 \$12 U.S. per copy. \$120 U.S. per year. (United States)  
 \$14 U.S. per copy. \$140 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● Cat. No. CS57-001

**Electric power statistics, 1990.** Annual. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual.  
 Vol. I.—**Annual electric power survey of capability and load: 1990 actual, 1991-2000 forecast.** 1992. 42p. Tables. ISSN 0380-951X  
 \$27 per copy. (Canada)  
 \$32 U.S. per copy (United States). \$38 U.S. per copy (other countries).  
 † ● ● Cat. No. CS57-204/1990

**Gas utilities.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-2329  
 SIC 4611, 4921.  
 Vol. 33, Nos. 9-11, September-November, 1991. 26p.  
 \$12.70 per copy. \$127 per year. (Canada)  
 \$15.20 U.S. per copy. \$152 U.S. per year. (United States)  
 \$17.80 U.S. per copy. \$178 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● Cat. No. CS55-002

**Gas utilities: transport and distribution systems, 1990.** Annual. Ottawa, 1991. ISSN 0527-5318  
 SIC 4611-4921.  
 \$27 per copy. (Canada)  
 \$32 U.S. per copy (United States). \$38 U.S. per copy (other countries).  
 † ● ● Cat. No. CS57-205/1990

**Oil pipe line transport.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-4615  
 SIC 4612.  
 Vol. 41, Nos. 10-12, October-December, 1991. 16p.  
 \$10 per copy. \$100 per year. (Canada)  
 \$12 U.S. per copy. \$120 U.S. per year. (United States)  
 \$14 U.S. per copy. \$140 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● Cat. No. CS55-001

**Passenger bus and urban transit statistics.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0829-1756  
 Vol. 43, Nos. 10-12, October-December, 1991. 4p.  
 \$7.10 per copy. \$71 per year. (Canada)  
 \$8.50 U.S. per copy. \$85 U.S. per year. (United States)  
 \$9.90 U.S. per copy. \$99 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● Cat. No. CS53-003

**Passenger bus and urban transit statistics, 1989.** Annual. Ottawa, 1992. 61p. Figs., tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0383-5766  
 \$36 per copy. (Canada)  
 \$43 U.S. per copy (United States). \$50 U.S. per copy (other countries).  
 † ● ● Cat. No. CS53-215/1989

**Quarterly report on energy supply-demand in Canada.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0702-0465  
 Vol. 16, No. 2, January, 1992. 147p.  
 \$31.75 per copy. \$127 per year. (Canada)  
 \$38 U.S. per copy. \$152 U.S. per year. (United States)  
 \$44.50 U.S. per copy. \$178 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● Cat. No. CS57-003

**Railway carloadings.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-6308  
 Vol. 68, Nos. 11-12, November-December, 1991. 8p.  
 \$8.30 per copy. \$83 per year. (Canada)  
 \$10 U.S. per copy. \$100 U.S. per year. (United States)  
 \$11.60 U.S. per copy. \$116 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● Cat. No. CS52-001

**Railway operating statistics.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-5964  
 Vol. 71, Nos. 9-11, September-November, 1991. 7p.  
 \$10.50 per copy. \$105 per year. (Canada)  
 \$12.60 U.S. per copy. \$126 U.S. per year. (United States)  
 \$14.70 U.S. per copy. \$147 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● Cat. No. CS52-003

**Road motor vehicles: registrations, 1990.** Annual. Ottawa, 1992. 24p. Graphs, tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0706-067X  
 \$17 per copy. (Canada)  
 \$20 U.S. per copy (United States). \$24 U.S. per copy (other countries).  
 † ● ● Cat. No. CS53-219/1990

**Shipping in Canada, 1990.** Annual. Ottawa, 1992. 127p. Figs., graphs, tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0835-5533  
 \$41 per copy. (Canada)  
 \$49 U.S. per copy (United States). \$57 U.S. per copy (other countries).  
 † ● ● Cat. No. CS54-205/1990

**Surface and marine transport.** Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. (Service bulletin.) ISSN 0828-2897  
 Vol. 7, No. 7.—**Quarterly motor carrier freight survey.** 1992. 16p.  
 \$9.40 per copy. \$75 per year. (Canada)  
 \$11.15 U.S. per copy. \$90 U.S. per year. (United States)  
 \$13.15 U.S. per copy. \$105 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● Cat. No. CS50-002

**Telephone statistics.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0707-9753  
 Vol. 15, Nos. 11-12, November-December, 1991. 4p.  
 \$8.30 per copy. \$83 per year. (Canada)  
 \$10 U.S. per copy. \$100 U.S. per year. (United States)  
 \$11.60 U.S. per copy. \$116 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● Cat. No. CS56-002

**Telephone statistics, 1990.** Annual. Ottawa, 1991. 29p. Tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0380-7843  
 \$36 per copy. (Canada)  
 \$43 U.S. per copy (United States). \$50 U.S. per copy (other countries).  
 † ● ● *Cat. No. CS56-203/1990*

**6: COMMERCE, CONSTRUCTION, FINANCE AND PRICES**

**Building permits.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0318-8809  
 Vol. 35, Nos. 10-12, October-December, 1991. 95p.  
 \$22.10 per copy. \$221 per year. (Canada)  
 \$26.50 U.S. per copy. \$265 U.S. per year. (United States)  
 \$30.90 U.S. per copy. \$309 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS64-001*

**Canada's balance of international payments.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. (System of National Accounts.) ISSN 0847-074X  
 Vol. 39, No. 3, third quarter, 1992. 65p.  
 \$27.50 per copy. \$110 per year. (Canada)  
 \$33 U.S. per copy. \$132 U.S. per year. (United States)  
 \$38.50 U.S. per copy. \$154 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS67-001*

**Canada's international transactions in securities.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 1183-4315  
 Vol. 57, Nos. 10-12, October-December, 1991.  
 \$15.80 per copy. \$158 per year. (Canada)  
 \$19 U.S. per copy. \$190 U.S. per year. (United States)  
 \$22.10 U.S. per copy. \$221 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS67-002*

**Construction price statistics.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0319-8243  
 Vol. 7, No. 3, third quarter, 1991. 69p.  
 \$18 per copy. \$72 per year. (Canada)  
 \$21.50 U.S. per copy. \$86 U.S. per year. (United States)  
 \$25.25 U.S. per copy. \$101 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS62-007*

**The consumer price index.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0703-9352  
 Vol. 70, No. 12, December, 1991. 48p.  
 Vol. 71, Nos. 1-2, January-February, 1992. 52p.  
 \$9.30 per copy. \$93 per year. (Canada)  
 \$11.20 U.S. per copy. \$112 U.S. per year. (United States)  
 \$13 U.S. per copy. \$130 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS62-001*

**Consumer prices and price indexes.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-691X  
 Vol. 17, No. 3, July-September, 1991. 129p.  
 \$18 per copy. \$72 per year. (Canada)  
 \$21.50 U.S. per copy. \$86 U.S. per year. (United States)  
 \$25.25 U.S. per year. \$101 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS62-010*

**Department store monthly sales by province and metropolitan area.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 1181-7747  
 Vol. 6, Nos. 10-11, October-November, 1991. 2p.  
 \$2.70 per copy. \$27 per year. (Canada)  
 \$3.20 U.S. per copy. \$32 U.S. per year. (United States)  
 \$3.80 U.S. per copy. \$38 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS63-004*

**Department store sales and stocks.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-7045  
 Vol. 56, No. 8, August, 1991. 30p.  
 \$14.40 per copy. \$144 per year. (Canada)  
 \$17.30 U.S. per copy. \$173 U.S. per year. (United States)  
 \$20.20 U.S. per copy. \$202 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS63-002*

**Exports by commodity.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 1181-6732  
 Vol. 48, Nos. 10-12, October-December, 1991.  
 \$55.10 per copy. \$551 per year. (Canada)  
 \$66.10 U.S. per copy. \$661 U.S. per year. (United States)  
 \$77.10 U.S. per copy. \$771 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS65-004*

**Exports by country.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 1181-6724  
 Vol. 48, No. 4, January-December, 1991. 241p.  
 \$82.75 per copy. \$331 per year. (Canada)  
 \$99.25 U.S. per copy. \$397 U.S. per year. (United States)  
 \$115.75 U.S. per copy. \$463 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS65-003*

**Farm input price index.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0383-4875  
 Vol. 47, No. 4, fourth quarter, 1991. 20p.  
 \$12.25 per copy. \$49 per year. (Canada)  
 \$14.75 U.S. per copy. \$59 U.S. per year. (United States)  
 \$17.25 U.S. per copy. \$69 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS62-004*

**Farm product price index (1986=100).** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0835-0906  
 Vol. 46, Nos. 11-12, November-December, 1991. 8p.  
 \$7.10 per copy. \$71 per year. (Canada)  
 \$8.50 U.S. per copy. \$85 U.S. per year. (United States)  
 \$9.90 U.S. per copy. \$99 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS62-003*

**Imports by commodity.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 1181-6759  
 Vol. 48, Nos. 10-12, October-December, 1991. 483p.  
 \$55.10 per copy. \$551 per year. (Canada)  
 \$66.10 U.S. per copy. \$661 U.S. per year. (United States)  
 \$77.10 U.S. per copy. \$771 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS65-007*

**Imports by country.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 1181-6740  
 Vol. 48, No. 4, January-December, 1991. 173p.  
 \$82.75 per copy. \$331 per year. (Canada)  
 \$99.25 U.S. per copy. \$397 U.S. per year. (United States)  
 \$115.75 U.S. per copy. \$463 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS65-006*

**Industry price indexes.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0700-2033  
 Vol. 17, Nos. 10-12, October-December, 1991. 97p.  
 Vol. 18, No. 1, January, 1992. 97p.  
 \$18.20 per copy. \$182 per year. (Canada)  
 \$21.80 U.S. per copy. \$218 U.S. per year. (United States)  
 \$25.50 U.S. per copy. \$255 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS62-011*

**International travel: national and provincial counts.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0838-3952  
 At head of cover title: *Touriscope*.  
 Vol. 47, No. 3, July-September, 1991. 84p.  
 \$38.50 per copy. \$154 per year. (Canada)  
 \$46.25 U.S. per copy. \$185 U.S. per year. (United States)  
 \$54 US per copy. \$216 U.S. per year. (Other countries)  
 † ● ● *Cat. No. CS66-001*

**Market research handbook, 1992.** Annual. Ottawa, 1992. 641p. Graphs, tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0590-9325  
 \$94 per copy. (Canada)  
 \$113 U.S. per copy (United States). \$132 U.S. per copy (other countries).  
 † ● ● *Cat. No. CS63-224/1992*

**New motor vehicle sales.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0705-5595

Vol. 63, Nos. 6-8, June-August, 1991. 23p.

\$14.40 per copy. \$144 per year. (Canada)  
\$17.30 U.S. per copy. \$173 U.S. per year. (United States)  
\$20.20 U.S. per copy. \$202 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● *Cat. No. CS63-007*

**Preliminary statement of Canadian international trade.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0828-1998

Vol. 7, Nos. 11-12, November-December, 1991.

Vol. 8, No. 1, January, 1992. English text, 24p.

\$10 per copy. \$100 per year. (Canada)  
\$12 U.S. per copy. \$120 U.S. per year. (United States)  
\$14 U.S. per copy. \$140 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● *Cat. No. CS65-001P*

**Quarterly financial statistics for enterprises.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 1180-3169

Vol. 2, No. 3, third quarter, 1991. 109p.

\$23 per copy. \$92 per year. (Canada)  
\$27.50 U.S. per copy. \$110 U.S. per year. (United States)  
\$32.25 U.S. per copy. \$129 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● *Cat. No. CS61-008*

**Restaurant, caterer and tavern statistics.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0226-2320

Vol. 24, Nos. 9-12, September-December, 1991. 4p.

\$6.10 per copy. \$61 per year. (Canada)  
\$7.30 U.S. per copy. \$73 U.S. per year. (United States)  
\$8.50 U.S. per copy. \$85 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● *Cat. No. CS63-011*

**Retail chain and department stores, 1989.** Annual. Ottawa, 1991. 92p. Graphs, tables. Paper cover. Bilingual. ISSN 0227-017X

\$34 per copy. (Canada)  
\$41 U.S. per copy (United States). \$48 U.S. per copy (other countries).

† ● ● *Cat. No. CS63-210/1989*

**Retail trade.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-6146

Vol. 63, Nos. 10-12, October-December, 1991. 42p.

\$18.20 per copy. \$182 per year. (Canada)  
\$21.80 U.S. per copy. \$218 U.S. per year. (United States)  
\$25.50 U.S. per copy. \$255 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● *Cat. No. CS63-005*

**Service industries bulletin.** Six times a year. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. (Service bulletin.) ISSN 0847-0901

Vol. 3, No. 3.—**Traveller accommodation statistics: preliminary estimates, 1989.** 1991. 5p.

Vol. 3, No. 4.—**Specialty advertising distributors, 1985-89.** 1992. 4p.

Vol. 3, No. 5.—**Canada-United States revenue comparisons for selected service industries, 1987 to 1989.** 1992. 9p. Tables.

Vol. 3, No. 6.—**Business services, leisure and personal services advance information, 1990.** 1992. 5p. Tables.

\$7.20 per copy. \$43 per year. (Canada)  
\$8.65 U.S. per copy. \$52 U.S. per year. (United States)  
\$10 U.S. per copy. \$60 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● *Cat. No. CS63-015*

**Summary of Canadian international trade.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0828-1556

Vol. 45, Nos. 10-12, October-December, 1991. 68p.

\$18.20 per copy. \$182 per year. (Canada)  
\$21.80 U.S. per copy. \$218 U.S. per year. (United States)  
\$25.50 U.S. per copy. \$255 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● *Cat. No. CS65-001*

**Touriscope: international travel — advance information.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0705-5269

Vol. 7, Nos. 11-12, November-December, 1991. 4p.

Vol. 8, No. 1, January, 1992. 4p.

\$6.10 per copy. \$61 per year. (Canada)  
\$7.30 U.S. per copy. \$73 U.S. per year. (United States)  
\$8.50 U.S. per copy. \$85 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● *Cat. No. CS66-001P*

**Wholesale trade.** Monthly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0380-7894

Vol. 54, Nos. 10-12, October-December, 1991. 17p.

\$14.40 per copy. \$144 per year. (Canada)  
\$17.30 U.S. per copy. \$173 U.S. per year. (United States)  
\$20.20 U.S. per copy. \$202 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● *Cat. No. CS63-008*

**Wholesale trade statistics: wholesale merchants, agents and brokers, 1988.** Annual. Ottawa, 1991. 89p. Tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0823-1214

\$34 per copy. (Canada)  
\$41 U.S. per copy (United States). \$48 U.S. per copy (other countries).

† ● ● *Cat. No. CS63-226/1988*

## 7: EMPLOYMENT, UNEMPLOYMENT AND LABOUR INCOME

**Annual report of the Minister of Industry, Science and Technology under the Corporations and Labour Unions Returns Act.** Annual. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Part II.—**Labour unions, 1989.** 1992. 68p. Graphs, tables. Bilingual. ISSN 0228-345X

Cover title: CALURA: Labour unions, 1989.

\$34 per copy. (Canada)  
\$41 U.S. per copy (United States). \$48 U.S. per copy (other countries).

† ● ● *Cat. No. CS71-202/1989*

**Employment, earnings and hours.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0380-6936

Vol. 69, Nos. 10-12, October-December, 1991: preliminary data.

\$38.50 per copy. \$385 per year. (Canada)  
\$46.20 U.S. per copy. \$462 U.S. per year. (United States)  
\$53.90 U.S. per copy. \$539 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● *Cat. No. CS72-002*

**Estimates of labour income.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0318-9007

Vol. 45, No. 3, July-September, 1991. 55p.

\$22.50 per copy. \$90 per year. (Canada)  
\$27 U.S. per copy. \$108 U.S. per year. (U.S.A.)  
\$31.50 U.S. per copy. \$126 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● *Cat. No. CS72-005*

**Historical labour force statistics, 1991.** Annual. Ottawa, 1991. 544p. Graphs, tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 1181-857X

\$67 per copy. (Canada)  
\$80 U.S. per copy (United States). \$94 U.S. per copy (other countries).

† ● ● *Cat. No. CS71-201/1991*

**The labour force.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0380-6804

Vol. 47, No. 12, December, 1991. 82p. in various pagings.

Vol. 48, Nos. 1-2, January-February, 1992.

\$17.90 per copy. \$179 per year. (Canada)  
\$21.50 U.S. per copy. \$215 U.S. per year. (United States)  
\$25.10 U.S. per copy. \$251 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● *Cat. No. CS71-001*

**Labour force annual averages, 1991.** Annual. Ottawa, 1992. 140p. in various pagings. Figs., graphs, tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 1181-6627

Feature: Service industries, 1976 to 1991.

\$39 per copy. (Canada)  
\$47 U.S. per copy (United States). \$55 U.S. per copy (other countries).

† ● ● *Cat. No. CS71-220/1991*

**Labour force information.** Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0708-3157

For the weeks ended January 18 and February 15, 1992. 22p.

\$6.30 per copy. \$63 per year. (Canada)  
 \$7.60 U.S. per copy. \$76 U.S. per year. (United States)  
 \$8.80 U.S. per copy. \$88 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● Cat. No. CS71-001P

**Perspectives on labour and income.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper cover. ISSN 0840-8750

Vol. 4, No. 1, Spring, 1992. 77p.

\$13.25 per copy. \$53 per year. (Canada)  
 \$16 U.S. per copy. \$64 U.S. per year. (United States)  
 \$18.50 U.S. per year. \$74 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● Cat. No. CS75-001E

**Unemployment insurance statistics.** Monthly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0829-1098

Vol. 50, Nos. 10-12, October-December, 1991.

\$14.70 per copy. \$147 per year. (Canada)  
 \$17.60 U.S. per copy. \$176 U.S. per year. (United States)  
 \$20.60 U.S. per copy. \$206 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● Cat. No. CS73-001

**8: EDUCATION, CULTURE, HEALTH AND WELFARE**

**Canadian national child care study: introductory report,** by Donna S. Lero et al. Ottawa, 1992. 146p. Figs., graphs, references, tables. 28cm. Paper bound.

The Canadian National Child Care Study is a cooperative research project among members of the National Day Care Research Network, Statistics Canada and Health and Welfare Canada.

\$25 per copy. (Canada)  
 \$30 U.S. per copy (United States). \$35 U.S. per copy (other countries).  
 ISBN 0-660-14217-1

† ● ● Cat. No. CS89-526E

**Education statistics bulletin.** Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0826-8258

Vol. 13, No. 8.—**Full-time educational staff in colleges and trade schools in Canada, 1988-89.** 1992. 14p.

\$4.90 per copy. \$49 per year. (Canada)  
 \$5.90 U.S. per copy. \$59 U.S. per year. (United States)  
 \$6.90 U.S. per copy. \$69 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● Cat. No. CS81-002

**Federal scientific activities, 1991-92.** Annual. Ottawa, 1992. 81p. Graphs, tables. 28cm. Paper bound. Bilingual.

\$44 per copy. (Canada)  
 \$53 U.S. per copy (United States). \$62 U.S. per copy (other countries).

† ● ● Cat. No. CS88-204/1992

**Government expenditures on culture, 1989-90.** Annual. Ottawa, 1992. 40p. Figs., tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 1181-6651

\$17 per copy. (Canada)  
 \$20 U.S. per copy (United States). \$24 U.S. per copy (other countries).

† ● ● Cat. No. CS87-206/1990

**Health and Activity Limitation Survey. Special topic series.** Issued by Post-Censal Surveys Program. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 1180-4610

5.—**Canadians with impaired hearing,** by Jerome D. Schein. 1992. English text, 67p. in various pagings. Graphs, references, tables. Paper bound.

Also available on audiocassette from the author department.

\$35 per copy. (Canada)  
 \$42 U.S. per copy (United States). \$49 U.S. per copy (other countries).

ISBN 0-660-54869-0 † ● ● Cat. No. CS82-615/5

**Health reports.** Quarterly. Issued by the Canadian Centre for Health Information. Ottawa. 28cm. Paper bound. Bilingual. ISSN 0840-6529

Vol. 3, No. 3, 1991. Pp. 201-284.

Contents: Trends in cesarean section deliveries in Canada.—National health insurance in Canada and private psychiatry.—Hospital productivity and outpatient services.—Peptic ulcers, mortality and hospitalization.

\$26 per copy. \$104 per year. (Canada)  
 \$31.25 U.S. per copy. \$125 U.S. per year. (United States)  
 \$36.50 U.S. per copy. \$146 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● Cat. No. CS82-003

**Health reports supplement.** Issued by the Canadian Centre for Health Information. Quarterly. Ottawa. 28cm. Paper cover. Bilingual.

For non-depositories, available from: Information Production Section, Canadian Centre for Health Information, Statistics Canada, R. H. Coats Building, 18th floor, Ottawa K1A 0T6.

Vol. 3, No. 3, 1991. 1 issue.

† ● ● Cat. No. CS82-003S

6.—**List of Canadian hospitals, 1991.** 1991. 54p. Tables. ISSN 1180-2391

Formerly included in catalogue 83-201.

\$15 per copy. Cat. No. CS82-003S6

**Heritage institutions, 1989-90.** Annual. Ottawa, 1992. 51p. Tables 28cm. Paper cover. Bilingual. (Culture statistics) ISSN 0847-0146

\$30 per copy. (Canada)  
 \$36 U.S. per copy (United States). \$42 U.S. per copy (other countries).

† ● ● Cat. No. CS87-207/1990

**International student participation in Canadian education, 1990.** Annual. Ottawa, 1992. 85p. ISSN 0840-7150

Errata sheet inserted.

\$20 per copy. (Canada)  
 \$24 U.S. per copy (United States). \$28 U.S. per copy (other countries).

† ● ● Cat. No. CS81-261/1990

**Juristat.** Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. (Service bulletin.) ISSN 0715-271X

Vol. 12, No. 1.—**Break and enter in Canada.** 1991. 15p. Graphs, tables.

Vol. 12, No. 2.—**Recidivism in youth courts, 1990-91.** 1991. 14p. Graphs, tables.

Vol. 12, No. 3.—**International incarceration patterns, 1980-1990,** by Steve Mihorean and Stan Lipinski. 1992. 12p. Graphs, tables.

Vol. 12, No. 4.—**Sentencing in youth courts, 1986-87 to 1990-91.** 1992. 13p.

Vol. 12, No. 5.—**Fraud in Canada.** 1992. 15p.

Vol. 12, No. 6.—**Teenage victims of violent crime.** 1992. 17p.

Vol. 12, No. 7.—**Crime trends in Canada, 1962-1990.** 1992. 15p.

Vol. 12, No. 8.—**Correctional services in Canada: highlights for 1990-91.** 1992. 12p.

\$3.60 per copy. \$90 per year. (Canada)  
 \$4.30 U.S. per copy. \$108 U.S. per year. (United States)  
 \$5 U.S. per copy. \$126 U.S. per year. (Other countries)

† ● ● Cat. No. CS85-002

**Performing arts, 1989-90.** Annual. Ottawa, 1992. 49p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. (Culture statistics) ISSN 0838-4452

\$30 per copy. (Canada)  
 \$36 U.S. per copy (United States). \$42 U.S. per copy (other countries).

† ● ● Cat. No. CS87-209/1990

**Periodical publishing, 1989-90.** Annual. Ottawa, 1992. 34p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. (Culture statistics) ISSN 0847-1231

\$17 per copy. (Canada)  
 \$20 U.S. per copy (United States). \$24 U.S. per copy (other countries).

† ● ● Cat. No. CS87-203/1990

**Public libraries, 1989-90.** Annual. Ottawa, 1992. 56p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. (Culture statistics) ISSN 1181-666X

\$30 per copy. (Canada)  
 \$36 U.S. per copy (United States). \$42 U.S. per copy (other countries).

† ● ● Cat. No. CS87-205/1990



**Salaries and salary scales of full-time teaching staff at Canadian universities.** Annual. Ottawa, 1991. 41p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0225-3690

\$22 per copy. (Canada)  
\$26 U.S. per copy (United States). \$31 U.S. per copy (other countries).  
† ● ● Cat. No. CS81-258P

**Science statistics.** Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. (Service bulletin.) ISSN 0706-0793

Vol. 15, No. 9.—**The provincial research organizations, 1990.** 1992. 8p.

Vol. 16, No. 1.—**R&D expenditures of private non-profit (PNP) organizations, 1990.** 1992. 6p. Tables.  
\$7.10 per copy. \$71 per year. (Canada)  
\$8.50 U.S. per copy. \$85 U.S. per year. (United States)  
\$9.90 U.S. per copy. \$99 U.S. per year. (Other countries)  
† ● ● Cat. No. CS88-001

**Sound recording, 1989-90.** Annual. Ottawa, 1992. 35p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. ISSN 0847-1223

\$22 per copy. (Canada)  
\$26 U.S. per copy (United States). \$31 U.S. per copy (other countries).  
† ● ● Cat. No. CS87-202/1990

**Travel-log.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0713-2840

Vol. 11, No. 1, Winter, 1992. English text, 10p.  
\$10.50 per copy. \$42 per year. (Canada)  
\$12.50 U.S. per copy. \$50 U.S. per year. (United States)  
\$14.75 U.S. per copy. \$59 U.S. per year. (Other countries)  
† ● ● Cat. No. CS87-003

**9: CENSUS AND INTERCENSAL STUDIES**

**1991 Census: Reference.** Ottawa.

—**1991 Census dictionary.** 1992. 362p. Figs. 28cm. Paper bound.  
\$40 per copy. (Canada)  
\$48 U.S. per copy (United States). \$56 U.S. per copy (other countries).  
ISBN 0-660-14250-3 † ● Cat. No. CS92-301E

**Postcensal annual estimates of population for census divisions and census metropolitan areas, June 1, 1991 (regression method).** Annual. Ottawa, 1991. 30p. Graphs, references, tables. Paper cover. Bilingual. ISSN 0824-9571

Volume 7.  
\$17 per copy. (Canada)  
\$20 U.S. per copy (United States). \$24 U.S. per copy (other countries).  
† ● ● Cat. No. CS91-211/1991

**Quarterly demographic statistics.** Quarterly. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual. ISSN 0835-4057

Vol. 5, No. 3, July-September, 1991. 18p.  
\$7.50 per copy. \$30 per year. (Canada)  
\$9 U.S. per copy. \$36 U.S. per year. (United States)  
\$10.50 U.S. per copy. \$42 U.S. per year. (Other countries)  
† ● ● Cat. No. CS91-002

**STATUS OF WOMEN CANADA**

**Living without fear: everyone's goal, every woman's right.** The federal government response to the report of the Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women, *The War against Women*. Ottawa, 1991. English text, 40p. References. 28cm. Paper cover. Bilingual.

"This document...responds to the 25 recommendations in the Committee's Report, "The War Against Women", under three broad topics: 1) prevention and education, 2) the justice system and 3) services for victims, offenders and their families."—Page 3.

Free.  
ISBN 0-662-58628-X † ● Cat. No. SW21-12/1991

**SUPPLY AND SERVICES CANADA**

**Annual report, Supply and Services Canada, 1990-1991.** For the year ended March 31, 1991. Ottawa, 1992. English text, 49p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free. (Tabled)  
ISBN 0-662-58751-0 † ● Cat. No. P1-5/1991

**Government business opportunities.** Daily. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 0840-870X

December 30, 1991-March 27, 1992.  
\$2.50 per copy. \$295 per year, third class delivery. \$450 per year, first class delivery. (Canada)  
\$3 U.S. per copy. \$354 U.S. per year, third class delivery. \$540 U.S. per year, first class delivery. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. P12-6/1992-03-27

**Research and development bulletin.** Monthly. Issued by Science and Professional Services Directorate. Ottawa. 28cm.

No. 225, December, 1991. 39p.  
Free. † ● ● Cat. No. P12-3/225-1991E  
No. 226, January, 1992. 27p.  
Free. † ● ● Cat. No. P12-3/226-1992E  
No. 227, February, 1992. 31p.  
Free. † ● ● Cat. No. P12-3/227-1992E

**TRANSPORT CANADA**

**AVIATION**

**Canadian airworthiness directives.** Issued by Aviation Regulation. Ottawa, 1990—. 28cm. Loose-leaf. (TP 9856E)

Monthly supplement, September, 1991. 19p. in various pagings.  
\$5.25 per copy. (Canada)  
\$6.30 per copy. (Other countries) \* ● ● Cat. No. T51-2/3-91-09E

Monthly supplement, October, 1991. 19p. in various pagings.  
\$5.25 per copy. (Canada)  
\$6.30 per copy. (Other countries) \* ● ● Cat. No. T51-2/3-91-10E

Monthly supplement, November, 1991.  
\$5 per copy. (Canada)  
\$6 U.S. per copy. (Other countries) \* ● ● Cat. No. T51-2/3-91-11E

Monthly supplement, December, 1991. 19p. in various pagings.  
\$7 per copy. (Canada)  
\$8.40 U.S. per copy. (Other countries) \* ● ● Cat. No. T51-2/3-91-12E

Monthly supplement, January, 1992. 24p. in various pagings.  
\$6.75 per copy. (Canada)  
\$8.10 U.S. per copy. (Other countries) \* ● ● Cat. No. T51-2/3-92-1E

**Canadian airworthiness directives.** Issued by Aviation Regulation. Ottawa, 1990—. (TP 9856E)

**Microfiche 11x15cm.**  
Revision, December, 1991. 1 fiche.  
\$3.50 for base file. Amendments by standing order. (Canada)  
\$4.20 U.S. for base file. Amendments by standing order. (Other countries)  
\* ● ● Cat. No. T51-2/3-91-12E-M

Revision, January, 1992. 2 fiches.  
\$3.50 for base file. Amendments by standing order. (Canada)  
\$4.20 U.S. for base file. Amendments by standing order. (Other countries)  
\* ● ● Cat. No. T51-2/3-92-01-EM

**Canadian civil aircraft register.** Issued by the Aeronautical Licensing and Inspection Branch. Monthly. Ottawa. Bilingual. (TP 220) ISSN 0527-6497

**Microfiche 11x15cm.**  
Titles of volumes are not given in the fiche edition.  
Vol. 1.—**Alphabetical listing by aircraft registration mark.** December 31, 1991. 10 fiches.  
\$8.25 per copy. \$98 per year. (Canada)  
\$9.90 U.S. per copy. \$117.60 U.S. per year. (Other countries)  
\* ● ● Cat. No. T51-7/91-12-1-M

**Canadian civil aircraft register.**—Continued.  
<sb)

Vol. 1.—**Alphabetical listing by aircraft registration mark.** January 31, 1992. 10 fiches.  
\$8.25 per copy. \$98 per year. (Canada)  
\$9.90 U.S. per copy. \$117.60 U.S. per year. (Other countries)  
\* ●● Cat. No. T51-7/92-01-1-M

Vol. 1.—**Alphabetical listing by aircraft registration mark.** February 29, 1992. 10 fiches.  
\$8.25 per copy. \$98 per year. (Canada)  
\$9.90 U.S. per copy. \$117.60 U.S. per year. (Other countries)  
\* ●● Cat. No. T51-7/92-02-1-M

Vol. 2.—**Alphabetical listing by aircraft type.** December 31, 1991. 10 fiches.  
\$8.25 per copy. \$98 per year. (Canada)  
\$9.90 U.S. per copy. \$117.60 U.S. per year. (Other countries)  
\* ●● Cat. No. T51-7/91-12-2-M

Vol. 2.—**Alphabetical listing by aircraft type.** January 31, 1992. 10 fiches.  
\$8.25 per copy. \$98 per year. (Canada)  
\$9.90 U.S. per copy. \$117.60 U.S. per year. (Other countries)  
\* ●● Cat. No. T51-7/92-01-2-M

Vol. 2.—**Alphabetical listing by aircraft type.** February 29, 1992. 10 fiches.  
\$8.25 per copy. \$98 per year. (Canada)  
\$9.90 U.S. per copy. \$117.60 U.S. per year. (Other countries)  
\* ●● Cat. No. T51-7/92-02-2-M

**Personnel licensing handbook.** Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Paper cover.

Vol. 1.—**Flight crew.** 3rd edition. 1991. Various pagings. (TP 193E)  
\$25 per copy. Amendments by standing order. (Canada)  
\$30 U.S. per copy. Amendments by standing order. (Other countries)  
ISBN 0-660-14241-4 \* ●● Cat. No. T52-40/1-1991E

**CANADIAN COAST GUARD**

**Harbours and Ports: annual report on financial operations, 1990-1991.** Ottawa, 1992. English text, 47p. Tables. 28cm. Paper cover. Bilingual. (TP 6165E)

Free. (Tabled)  
ISBN 0-662-58872-X † ●● Cat. No. T36-1/1-1991

**List of lights, buoys and fog signals: Newfoundland including the coastal waters of Labrador, 1992.** Ottawa, 1992. 82p. Figs., maps, tables. 28cm. Paper bound. (TP 394E)

Cover title: Newfoundland: list of lights, buoys and fog signals, 1992.  
Corrected to Notices to mariners, weekly edition No. 52 of 1991.  
\$10.95 per copy. (Canada)  
\$13.15 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-14409-3 \* ●● Cat. No. T34-4/1992E

**Notices to mariners.** Weekly. Ottawa. 28cm. (TP 136E)

Vol. 17, Nos. 1-13, January 3-March 27, 1992.  
Free. † ●● Cat. No. T34-14/17-13E

**Notices to mariners, 1 to 44: annual edition, 1992.** Issued by Marine Navigation Services. Ottawa, 1992. 231p. Figs., maps, tables. 28cm. Paper bound. (TP 390E)

Inserted: **The Canadian aids to navigation system.** 1 folded sheet. Figs.  
N.B.: Incorrect ISBN (0-662-18459-9) printed in this publication.  
\$19.95 per copy. Amendments by standing order. (Canada)  
\$23.95 U.S. per copy. Amendments by standing order. (Other countries)  
ISBN 0-660-14427-1 \* ●● Cat. No. T1-5/1992E

**Recommended code of nautical procedures and practices, 1985.** 3rd edition. Ottawa, 1985, reprinted, 1991. English text, 13p. 28cm. Paper cover. Bilingual. (TP 1018)

\$7.25 per copy. (Canada)  
\$8.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-53005-8 \* Cat. No. T31-34/1985

**Safe boating guide.** Ottawa, 1991. 42p. Figs. 14x20cm. Paper cover. (TP 511E)

Contents: Think prevention.—Safety practices.—Operating your vessel safety.—Radar reflector.—Operating regulations.—Communications and weather information.—Marine security.—Diving.—Air cushion vehicles (ACVs).—Entering and exiting locks.—Hypothermia.—Boating and alcohol/Shore Protection Zone.—Common sense things to do and not to do.—Search and rescue.—Falling overboard.—Information sources.

N.B.: Incorrect ISBN (0-662-17267-1) printed in this publication.  
Free.  
ISBN 0-662-19359-8 † ●● Cat. No. T31-31/1991E

**ROAD SAFETY AND MOTOR VEHICLE REGULATION DIRECTORATE**

**Canadian motor vehicle traffic accident statistics, 1990.** Collected in cooperation with the Canadian Council of Motor Transport Administrators. Ottawa, 1992. 21cm. Folder. Bilingual.

Free.  
ISBN 0-662-58558-5 † ●● Cat. No. T45-3/1991

**Road safety: annual report, 1991.** Ottawa, 1992. English text, 33p. Tables. 28cm. Paper bound. Bilingual. (TP 455)

Free. (Tabled)  
ISBN 0-662-58765-0 † ●● Cat. No. T45-1/1991

**TREASURY BOARD**

**1992-93 estimates, part I and part II.** Ottawa. 2 vols. 27cm. Paper bound. Bilingual.

\$60 per set of 2 vols. (Canada) (Tabled)  
\$72 U.S. per set of 2 vols. (Other countries)  
ISBN 0-660-57323-7 \* ●● Cat. No. BT31-2/1993

**Part I.—The government expenditure plan.** 1992. English text, 62p. Graphs, tables.

ISBN 0-660-57324-5 Cat. No. BT31-2/1993-I

**Part II.—The main estimates.** 1992. English text, 379p. in various pagings. Tables.

ISBN 0-660-57325-3 Cat. No. BT31-2/1993-II

**1992-93 estimates, part III: Expenditure plan.** Ottawa. 27cm. Bilingual.

—**Agriculture Canada.** 1992. English text, 326p. Graphs, tables. Paper cover.

\$41.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$50.10 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56589-7 \* ●● Cat. No. BT31-2/1993-III-1

—**Atlantic Canada Opportunities Agency.** 1992. English text, 67p. Graphs, tables. Paper bound.

N.B.: Incorrect catalogue number (BT31-2/1993-III-87) and ISBN (0-660-56997-3) printed in this publication.

\$11 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$13.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56590-0 \* ●● Cat. No. BT31-2/1993-III-81

—**Atomic Energy Control Board.** 1992. English text, 31p. Graphs, tables. Paper cover.

\$5.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$6.60 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56591-9 \* ●● Cat. No. BT31-2/1993-III-15

—**Canada Labour Relations Board.** 1992. English text, 25p. Graphs, tables. Paper cover.

\$4.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$5.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56592-7 \* ●● Cat. No. BT31-2/1993-III-28

—**Canadian Advisory Council on the Status of Women.** 1992. English text, 24p. Graphs, tables. Paper cover.

\$4 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56593-5 \* ●● Cat. No. BT31-2/1993-III-64

1992-93 estimates, part III: Expenditure plan.—Continued.

- Canadian Centre for Management Development.** 1992. English text, 37p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$6.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$8.10 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56594-3 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-0*
- Canadian Centre for Occupational Health and Safety.** 1992. English text, 34p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$6.25 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$7.50 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56595-1 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-74*
- Canadian Human Rights Commission.** 1992. English text, 31p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$4.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$5.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56596-X \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-21*
- Canadian Intergovernmental Conference Secretariat.** 1992. English text, 20p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$4 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56597-8 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-59*
- Canadian International Development Agency.** 1992. English text, 69p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$13.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$16.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56598-6 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-53*
- Canadian International Trade Tribunal.** 1992. English text, 21p. Tables. Paper cover.  
\$4.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$5.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56599-4 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-18*
- Canadian Radio-television and telecommunications Canada.** 1992. English text, 48p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$8 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$9.60 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56978-7 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-4*
- Canadian Secretariat.** 1992. English text, 32p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$4 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56979-5 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-94*
- Canadian Space Agency.** 1992. English text, 33p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$4 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56980-9 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-93*
- Civil Aviation Tribunal of Canada.** 1992. English text, 17p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$3.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56981-7 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-78*
- Communications Canada.** 1992. English text, 112p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$19 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$22.80 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56982-5 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-3*
- Competition Tribunal of Canada.** 1992. English text, 20p. Tables. Paper cover.  
\$3.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56983-3 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-10*
- Consumer and Corporate Affairs.** 1992. English text, 85p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$17.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$21 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56984-1 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-9*
- Copyright Board Canada.** 1992. English text, 18p. Tables. Paper cover.  
\$3.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56985-X \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-85*

1992-93 estimates, part III: Expenditure plan.—Continued.

- Correctional Service Canada.** 1992. English text, 77p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$12.25 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$14.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56986-8 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-44*
- Department of Finance Canada.** 1992. English text, 64p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$11.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$13.80 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56987-6 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-54*
- Department of Justice Canada.** 1992. English text, 65p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$11.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$13.80 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56988-4 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-20*
- Department of the Secretary of State of Canada.** 1992. English text, 69p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$13.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$16.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56989-2 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-41*
- Economic Council of Canada.** 1992. English text, 33p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$6.25 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$7.50 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56990-6 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-34*
- Emergency Preparedness Canada.** 1992. English text, 31p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$5.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$6.60 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56991-4 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-88*
- Employment and Immigration Canada.** 1992. English text, 180p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$31 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$37.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56992-2 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-11*
- Energy, Mines and Resources Canada.** 1992. English text, 95p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$17.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$21 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56993-0 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-13*
- Environment Canada.** 1992. English text, 244p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$32.25 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$38.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56994-9 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-16*
- External Affairs and International Trade Canada.** 1992. English text, 141p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$23 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$27.60 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56995-7 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-52*
- Federal Office of Regional Development – Quebec.** 1992. English text, 42p. Tables. Paper cover.  
\$8 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$9.60 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57052-1 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-96*
- Fisheries and Oceans.** 1992. English text, 127p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$24.25 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$29.10 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56996-5 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-56*
- Forestry Canada.** 1992. English text, 89p. Graphs, tables. Paper bound.  
N.B.: Incorrect catalogue number (BT31-2/1993-III-81) and ISBN (0-660-56590-0) printed in this publication.  
\$15 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$18 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56997-3 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-87*
- Grain Transportation Agency.** 1992. English text, 32p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$4.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$5.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56998-1 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-75*

## 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan.—Continued.

- Hazardous Materials Information Review Commission Canada.** 1992. English text, 25p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$4 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-56999-X \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-0*
- Health and Welfare Canada.** 1992. English text, 209p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$37 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$44.40 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57000-9 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-29*
- Immigration and Refugee Board Canada.** 1992. English text, 26p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$4.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$5.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57001-7 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-12*
- Indian and Northern Affairs Canada and Canadian Polar Commission.** 1992. English text, 228p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$37.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$45.30 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57002-5 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-19*
- Industry, Science and Technology Canada.** 1992. English text, 106p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$22.25 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$26.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57003-3 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-61*
- Investment Canada.** 1992. English text, 30p. Graph, tables. Paper cover.  
\$4.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$5.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57004-1 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-62*
- Labour Canada.** 1992. English text, 86p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$13.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$16.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57005-X \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-27*
- Law Reform Commission of Canada.** 1992. English text, 26p. Tables. Paper cover.  
\$4.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$5.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57006-8 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-24*
- Medical Research Council of Canada.** 1992. English text, 39p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$6.25 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$7.50 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57007-6 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-30*
- Multiculturalism and Citizenship Canada.** 1992. English text, 41p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$7.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$9 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57008-4 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-91*
- National Archives of Canada.** 1992. English text, 52p. Graphs. Paper bound.  
\$10.25 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$12.30 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57009-2 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-7*
- National Battlefields Commission.** 1992. English text, 25p. Tables. Paper cover.  
\$5.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$6.60 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57053-X \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-97*
- National Defence.** 1992. English text, 173p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$25.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$30.90 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57010-6 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-57*
- National Energy Board.** 1992. English text, 40p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$6.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$8.10 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57011-4 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-14*

## 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan.—Continued.

- National Film Board.** 1992. English text, 57p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$9.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$11.40 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57012-2 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-5*
- National Library of Canada.** 1992. English text, 25p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$4.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$5.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57013-0 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-6*
- National Parole Board.** 1992. English text, 31p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$4.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$5.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57014-9 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-45*
- National Research Council Canada.** 1992. English text, 63p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$11.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$13.80 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57015-7 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-63*
- National Transportation Agency of Canada.** 1992. English text, 48p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$9 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$10.80 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57016-5 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-69*
- Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada.** 1992. English text, 47p. Graphs, references, tables. Paper cover.  
\$7.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$9 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57017-3 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-39*
- Northern Pipeline Agency Canada.** 1992. English text, 18p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$3.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57018-1 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-31*
- Office of the Auditor General of Canada.** 1992. English text, 38p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$8 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$9.60 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57019-X \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-55*
- Office of the Chief Electoral Officer.** 1992. English text, 41p. Tables. Paper cover.  
\$6.25 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$7.50 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57020-3 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-33*
- Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs.** 1992. English text, 27p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$4.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$5.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57021-1 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-22*
- Office of the Commissioner of Official Languages.** 1992. English text, 29p. Tables. Paper cover.  
\$6.25 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$7.50 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57022-X \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-32*
- Office of the Superintendent of Financial Institutions.** 1992. English text, 24p. Tables. Paper cover.  
\$4 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57023-8 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-17*
- Offices of the Information and Privacy Commissioners.** 1992. English text, 37p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$6.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$8.10 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57024-6 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-76*
- Patented Medicine Prices Review Board Canada.** 1992. English text, 25p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$4.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$5.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57025-4 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-86*

1992-93 estimates, part III: Expenditure plan.—Continued.

- Privy Council Office.** 1992. English text, 34p. Tables. Paper cover.  
\$6.25 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$7.50 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57026-2 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-58*
- Procurement Review Board of Canada.** 1992. English text, 18p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$3 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$3.60 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57027-0 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-92*
- Public Service Commission of Canada.** 1992. English text, 50p. Tables. Paper cover.  
\$8 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$9.60 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57028-9 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-42*
- Public Service Staff Relations Board.** 1992. English text, 23p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$4 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57029-7 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-35*
- Public Works Canada.** 1992. English text, 116p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$21 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$25.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57030-0 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-60*
- Registry of the Federal Court of Canada.** 1992. English text, 22p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$4 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57031-9 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-23*
- Revenue Canada – Customs and Excise.** 1992. English text, 60p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$11 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$13.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57032-7 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-36*
- Revenue Canada – Taxation.** 1992. English text, 152p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$22.25 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$26.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57033-5 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-37*
- Royal Canadian Mounted Police.** 1992. English text, 122p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$20.25 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$24.30 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57034-3 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-67*
- Royal Canadian Mounted Police External Review Committee.** 1992. English text, 18p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$3.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57035-1 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-83*
- Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission.** 1992. English text, 19p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$3.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$4.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57036-X \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-84*
- Science Council of Canada.** 1992. English text, 27p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$4.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$5.70 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57037-8 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-40*
- Security Intelligence Review Committee.** 1992. English text, 22p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$4 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57038-6 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-77*
- Social Sciences and Humanities Research Council of Canada.** 1992. English text, 40p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$6.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$8.10 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57039-4 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-8*

1992-93 estimates, part III: Expenditure plan.—Continued.

- Solicitor General Canada.** 1992. English text, 51p. Tables. Paper cover.  
\$9.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$11.40 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57040-8 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-43*
- Statistics Canada.** 1992. English text, 89p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$14.25 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$17.10 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57041-6 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-68*
- Status of Women Canada.** 1992. English text, 25p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$4 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57042-4 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-65*
- Supply and Services Canada.** 1992. English text, 81p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$13 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$15.60 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57043-2 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-46*
- Supreme Court of Canada.** 1992. English text, 37p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$5.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$6.60 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57044-0 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-25*
- Tax Court of Canada.** 1992. English text, 25p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$4 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$4.80 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57045-9 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-72*
- Transport Canada.** 1992. English text, 160p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$26.25 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$31.50 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57046-7 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-48*
- Transportation Safety Board of Canada.** 1992. English text, 32p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$6.25 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$7.50 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57047-5 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-73*
- Treasury Board of Canada – Comptroller General.** 1992. English text, 27p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$5.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$6.60 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57048-3 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-71*
- Treasury Board of Canada – Secretariat.** 1992. English text, 64p. Tables. Paper bound.  
\$13.50 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$16.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57049-1 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-70*
- Veterans Affairs Canada.** 1992. English text, 135p. Graphs, tables. Paper bound.  
\$21.75 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$26.10 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57050-5 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-49*
- Western Economic Diversification Canada.** 1992. English text, 34p. Graphs, tables. Paper cover.  
\$6.25 per copy. (Canada) (Tabled)  
\$7.50 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57051-3 \* ● *Cat. No. BT31-2/1993-III-62*

**Agreement between the Treasury Board and the Canadian Union of Professional and Technical Employees.** Ottawa. Bilingual.

- Group: Translation (all employees). Expiry date: April 18, 1993. 1991. English text, 97p. Appendices. 15cm. Paper bound.  
\$13.50. per copy. (Canada)  
\$16.20 U.S. per copy. (Other countries)  
ISBN 0-660-57058-0 \* ● *Cat. No. BT42-313/1993*

**Agreement between the Treasury Board and the Professional Association of Foreign Service Officers.** Ottawa. Bilingual.

Group: **Foreign Service (all employees).** Expiry date: April 30, 1993. 1991. English text, 75p. Appendices. 15cm. Paper bound.

\$12.50 per copy. (Canada)  
 \$15 U.S. per copy. (Other countries)  
 ISBN 0-660-57087-4 \* ● Cat. No. BT42-312/1993

**Agreement between the Treasury Board and the Professional Institute of the Public Service of Canada.** Ottawa. Bilingual.

Group: **Engineering and Land Survey (all employees).** Expiry date: September 21, 1993. 1991. English text, 92p. Appendices. 15cm. Paper bound.

\$10 per copy. (Canada)  
 \$12 U.S. per copy. (Other countries)  
 ISBN 0-660-56561-7 \* ● Cat. No. BT42-210/1993

Group: **Physical Sciences (all employees).** Expiry date: June 15, 1993. 1991. English text, 83p. Appendices. 15cm. Paper bound.

\$13 per copy. (Canada)  
 \$15.60 U.S. per copy. (Other countries)  
 ISBN 0-660-56564-1 \* ● Cat. No. BT42-222/1993

**Collective agreement between the Treasury Board and the Canadian Air Traffic Control Association,** January 1, 1991-December 31, 1993. Ottawa, 1991. English text, 78p. Appendices. 16cm. Paper bound. Bilingual.

\$14 per copy. (Canada)  
 \$16.80 U.S. per copy. (Other countries)  
 ISBN 0-660-56587-0 \* ● Cat. No. BT42-402/1993

**Federal regulatory plan, 1992.** Issued by Regulatory Affairs, Administrative Policy Branch. Ottawa, 1992. 246p. 28cm. Paper bound.

Also available from the author department on diskette and on line through the Info Source database.

Free.  
 ISBN 0-662-19258-3 † ● Cat. No. BT57-2/1992E

**Federal regulatory plan, 1992.** Ottawa, 1992. WordPerfect, version 5.0. Diskette, 3.5 inches.

**Machine readable data.**  
**System requirements:** Microcomputer IBM-PC or compatible; diskette drive 3.5 inches; at least 2Mb free disk space.  
 Free.  
 ISBN 0-662-19406-3 † ● Cat. No. BT57-2/1992E-MR

**How regulators regulate:** a guide to regulatory processes in Canada. Issued by Regulatory Affairs, Administrative Policy Branch. Ottawa, 1992. English text, 26p. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Additional title on cover: **Regulatory affairs guide.**  
 \$6.95 per copy. (Canada)  
 \$8.35 U.S. per copy. (Other countries)  
 ISBN 0-660-57068-8 \* ● Cat. No. BT56-5/1992

**Info source bulletin: Access to Information Act, Privacy Act.** Twice a year. Ottawa. 28cm. Bilingual. ISSN 1187-1741

No. 15, November, 1991. English text, 16p.  
 Free. † ● Cat. No. BT51-3/10-2-1991

**Info source: sources of federal government information, 1991-92.** Issued by the Administrative Policy Branch. Ottawa, 1991. 898p. 28cm. Paper bound.

N.B.: Incorrect ISBN (0-662-18264-2) printed in this publication.  
 Free.  
 ISBN 0-662-19436-5 † ● Cat. No. BT51-3/1-1991E

**Manager's magazine.** Three times a year. Issued by the Secretariat. Ottawa. Illus. 28cm. Bilingual. ISSN 0847-1584

"For the members of the management category in the federal public service."—Masthead.

Vol. 2, No. 3, Fall-Winter, 1991. English text, 69p.

**Contents:** Political rights and public service: a balancing act.—Managing diversity: a fresh approach.—Public consultation: all the elements of a family get-together.—Public consultation: on the waterfront.—Delaying at OCG: aiming for job satisfaction and more.—Employee empowerment: designing the infrastructure.—The limits of discretionary authority: empowerment and risk.—The service-oriented organization: using CI to get there.—High-performance organizations: shaping the vision.—Service quality: in the eyes of the beholder.—Appraising the boss: one manager's experience.—Cultivating loyalty: ten steps to a supportive workplace.—Work-based learning: unleashing individual potential.

N.B.: This is the last issue of this periodical.  
 \$9.95 per copy. Available by standing order. (Canada)  
 \$11.95 U.S. per copy. Available by standing order. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. BT12-1/2-3

**Supplementary estimates (C) 1991-92,** for the year ending March 31, 1992. Ottawa, 1992. English text, 102p. Tables. 27cm. Paper bound. Bilingual.

\$12.95 per copy. (Canada)  
 \$15.55 U.S. per copy. (Other countries)  
 ISBN 0-660-57348-2 \* ● Cat. No. BT31-2/1992-3

**Treasury Board manual. Financial management.** Supplementary volume. Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual.

—**Chart of accounts.** 1991.

66The *Chart of Accounts Manual* is intended to provide a single authoritative reference to the policies, procedures, classification structures, codes and descriptions governing the classification and coding of financial transactions for the Government of Canada.—Foreword.

\$50 base volume. Amendments by standing order. (Canada)  
 \$60 U.S. base volume. Amendments by standing order. (Other countries)

\* Cat. No. BT52-8/1-1991

**Treasury Board manual. Information and administrative management.** Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual.

—**Procurement and project management.** 1992.

"This policy and guidelines on managing major Crown projects (MCPs) replaces Chapter 545 of the *Treasury Board Administrative Policy Manual (APM)*."—Page 1.

\$19.95 base volume. Amendments by standing order. (Canada)  
 \$23.95 U.S. base volume. Amendments by standing order. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. BT52-6/7

**Treasury Board manual. Personnel management.** Ottawa. 28cm. Loose-leaf. Bilingual.

—**Compensation.** 1991.

\$54 base volume. Amendments by standing order. (Canada)  
 \$64.80 U.S. base volume. Amendments by standing order. (Other countries)

\* ● ● Cat. No. BT52-7/5-1990

**VETERANS AFFAIRS**

**Veterans Affairs: annual report, 1990-1991.** Ottawa, 1992. English text, 72p. Tables. 28cm. Paper bound. Bilingual.

Free. (Tabled)  
 ISBN 0-662-58829-0 † ● Cat. No. V1-1991

**WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION**

**Annual report, 1990-1991.** Ottawa, 1992. English text, 20p. Figs., tableaux. 28cm. Paper cover. Bilingual.

Free. (Tabled)  
 ISBN 0-662-58826-6 † ● Cat. No. C89-6/1-1991-1

## 2 SECTION FRANÇAISE

### TABLE DES MATIÈRES

#### PREMIÈRE PARTIE

##### PUBLICATIONS DU PARLEMENT

Page	
63	STATUTS
64	Chapitres séparés
64	Codifications administratives
65	SÉNAT
65	2 <sup>e</sup> session, 34 <sup>e</sup> législature, 1989-1991
65	Comités
65	3 <sup>e</sup> session, 34 <sup>e</sup> législature, 1991-1992
65	Projets de loi
66	Comités
67	SÉNAT ET CHAMBRE DES COMMUNES
67	Comités
69	CHAMBRE DES COMMUNES
69	2 <sup>e</sup> session, 34 <sup>e</sup> législature, 1989-1991
69	3 <sup>e</sup> session, 34 <sup>e</sup> législature, 1991-1992
70	Projets de loi
71	Comités
81	Service d'information publique
81	COMMISSIONS ROYALES
81	Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis

#### DEUXIÈME PARTIE

##### PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

Page	
83	AFFAIRES EXTÉRIEURES ET COMMERCE EXTÉRIEUR
85	Bureau des passeports
85	AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD
85	Programme des affaires indiennes et inuit
85	AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL
85	AGRICULTURE CANADA
86	APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES CANADA
86	ARCHIVES NATIONALES
86	BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
87	BUREAU FÉDÉRAL DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL (QUÉBEC)
87	COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES
87	COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
87	COMMISSION DE RÉFORME DU DROIT DU CANADA

87	COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LA FONCTION PUBLIQUE
88	COMMUNICATIONS CANADA
88	Agence des télécommunications gouvernementales
88	Direction générale des arts et de la culture
88	CONDITION FÉMININE CANADA
88	CONSEIL CANADIEN DES NORMES
88	CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS DU TRAVAIL
90	CONSEIL CANADIEN DE LA MAGISTRATURE
90	CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES
90	CONSEIL DE RECHERCHES MÉDICALES
90	CONSEIL DU TRÉSOR
95	CONSEIL ÉCONOMIQUE DU CANADA
95	CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES
95	Institut canadien de l'information scientifique et technique
95	CONSEIL PRIVÉ
95	Bureau des relations fédérales-provinciales
95	CONSEILS ET VÉRIFICATION CANADA
95	Groupe des conseillers gouvernementaux
95	CONSOMMATION ET CORPORATIONS
95	Bureau de la politique de concurrence
95	Bureau des corporations
95	Direction générale de la propriété intellectuelle
96	COURS
96	Cour fédérale du Canada
96	Cour suprême du Canada
96	DÉFENSE NATIONALE
96	DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST
96	EMPLOI ET IMMIGRATION
96	Assurance
97	Direction générale de l'équité en matière d'emploi
97	Ministre d'État à la jeunesse
97	ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE
97	ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES
97	Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada
97	Agence de surveillance du secteur pétrolier
97	Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie
97	Commission géologique du Canada
97	Politique minière
98	ENVIRONNEMENT CANADA

- 98 Conseil canadien de la recherche sur l'évaluation environnementale
- 98 Direction de l'état de l'environnement
- 98 Direction générale des eaux intérieures
- 98 Protection de l'environnement
- 98 Service canadien des parcs
- 99 Service de l'environnement atmosphérique
- 100 FINANCES CANADA
- 100 FORÊTS CANADA
- 100 GROUPE COMMUNICATION CANADA
- 100 Édition
- 100 IMPRIMEUR DE LA REINE
- 101 INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
- 101 INSTITUT CANADIEN POUR LA PAIX ET LA SÉCURITÉ INTERNATIONALES
- 101 INVESTISSEMENT CANADA
- 101 MULTICULTURALISME ET CITOYENNETÉ
- 102 Multiculturalisme
- 102 OFFICE DES NORMES GÉNÉRALES DU CANADA
- 104 PÊCHES ET OCÉANS CANADA
- 104 Service hydrographique du Canada
- 104 PROTECTION CIVILE CANADA
- 105 REVENU CANADA
- 105 Impôt
- 105 SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL CANADA
- 105 Centre fédéral sur le SIDA
- 105 Condition physique et Sport amateur
- 105 Conseil consultatif national sur le troisième âge
- 105 Direction générale de la protection de la santé
- 106 Direction générale des programmes des services sociaux
- 106 Direction générale des services et de la promotion de la santé
- 106 Programmes de la sécurité du revenu
- 106 Secrétariat du troisième âge
- 107 SECRÉTARIAT D'ÉTAT
- 107 Bureau de la traduction
- 107 Direction générale de la promotion des langues officielles
- 107 SOLLICITEUR GÉNÉRAL CANADA
- 107 Direction des affaires correctionnelles
- 107 Secrétariat
- 108 Service canadien du renseignement de sécurité
- 108 Service correctionnel du Canada
- 108 STATISTIQUE CANADA
- 108 1: Généralités
- 109 2: Industries primaires
- 110 3: Fabrication
- 111 4: Fabrication (*Suite*)
- 112 5: Transports, Communications et Services d'utilité publique
- 113 6: Commerce, Construction, Finance et Prix
- 115 7: Emploi, Chômage et Revenu de la main-d'oeuvre
- 115 8: Éducation, Culture, Santé et Bien-être
- 116 9: Recensement et Études intercensitaires
- 117 TRANSPORTS CANADA
- 117 Aviation
- 117 Direction de la sécurité routière et de la réglementation automobile
- 117 Garde côtière canadienne
- 118 TRAVAIL CANADA
- 118 TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR
- 118 VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA



# I: PUBLICATIONS DU PARLEMENT

## STATUTS

**Lois du Canada (1991).** Ottawa. 27cm. Broché. Bilingue.

Chapitres individuels, imprimés immédiatement après que les projets de loi soient sanctionnés.

Disponible par commande permanente (facturé trimestriellement).

\* ●●

N° de cat. YX4

**Chapitre 40.—Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence. Projet de loi C-17 sanctionné le 5 décembre 1991.** 51p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YX4-1991/40

**Chapitre 42.—Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise. Projet de loi C-10 sanctionné le 13 décembre 1991.** 9p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YX4-1991/42

**Chapitre 43.—Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants. Projet de loi C-30 sanctionné le 13 décembre 1991.** 95p.

6,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

7,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YX4-1991/43

**Chapitre 44.—Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse. Projet de loi C-39 sanctionné le 13 décembre 1991.** 29p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YX4-1991/44

**Chapitre 45.—Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt.** Loi remaniant et modifiant la législation regissant les sociétés de fiducie et de prêt fédérales et comportant des mesures connexes et corrélatives. **Projet de loi C-39 sanctionné le 13 décembre 1991.** 296p.

19,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

23,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YX4-1991/45

**Chapitre 46.—Loi sur les banques.** (Loi sur les banques et les opérations bancaires.) **Projet de loi C-19 sanctionné le 13 décembre 1991.** 355p.

22,40 \$ l'exemplaire. (Canada)

26,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YX4-1991/46

**Chapitre 47.—Loi sur les sociétés d'assurances.** (Loi concernant les sociétés d'assurances et les sociétés de secours mutuels.) **Projet de loi C-28 sanctionné le 13 décembre 1991.** 426p.

26,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

31,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YX4-1991/47

**Chapitre 48.—Loi sur les associations coopératives de crédit.** (Loi remaniant et modifiant la législation régissant les associations coopératives de crédit et comportant des mesures connexes et corrélatives.) **Projet de loi C-34 sanctionné le 13 décembre 1991.** 254p.

15,80 \$ l'exemplaire. (Canada)

18,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YX4-1991/48

**Lois du Canada (1991).—Suite.**

**Chapitre 49.—Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. Projet de loi C-18 sanctionné le 17 décembre 1991.** 397p.

24,60 \$ l'exemplaire. (Canada)

29,30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YX4-1991/49

**Chapitre 50.—Loi sur les immeubles fédéraux.** (Loi concernant l'acquisition, la gestion et l'aliénation des immeubles du domaine public fédéral.) **Projet de loi C-3 sanctionné le 17 décembre 1991.** 21p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YX4-1991/50

**Chapitre 51.—Loi d'exécution du budget 1991.** (Loi modificative portant exécution du budget déposé au Parlement le 26 février 1991.) **Projet de loi sanctionné le 17 décembre 1991.** 4p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YX4-1991/51

**Chapitre 52.—Loi sur la réorganisation et l'aliénation de TéléSAT Canada.** (Loi prévoyant la prorogation de TéléSAT Canada sous le régime de la Loi sur les sociétés par actions et la cession des actions de Sa Majesté du chef du Canada.) **Projet de loi C-38 sanctionné le 17 décembre 1991.** 12p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YX4-1991/52

**Chapitre 53.—Loi de crédits n° 3 pour 1991-1992.** (Loi portant octroi à sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 1992.) **Projet de loi C-47 sanctionné le 17 décembre 1991.** 12p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YX4-1991/53

**Lois du Canada (1992).** Ottawa. 27cm. Broché. Bilingue.

**Chapitre 1.—Loi corrective de 1991.** (Loi visant à corriger des anomalies, incompatibilités, archaïsmes et erreurs dans les lois du Canada, à y effectuer d'autres modifications mineures et non controversables ainsi qu'à y abroger certaines dispositions ayant cessé d'avoir effet par caducité ou autrement.) **Projet de loi C-35 sanctionné le 28 février 1992.** 121p.

7,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

9,30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YX4-1992/1

**Chapitre 2.—Loi modifiant le Régime de pensions du Canada. Projet de loi C-57 sanctionné le 28 février 1992.** 2p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YX4-1992/2

**Chapitre 3.—Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Canada et la Finlande, le Canada et la République fédérative tchèque et slovaque et le Canada et les États-Unis Mexicains en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'une convention conclue entre le Canada et les États-Unis Mexicains sur l'échange de renseignements en matière fiscale. Projet de loi S-2 sanctionné le 28 février 1992.** 73p.

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YX4-1992/3

**Chapitres séparés**

**Lois du Parlement du Canada, 1991.** 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40 Elizabeth II. Bilingue.

Titre abrégé: Lois du Canada.

37.—**Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer (subventions pour le grain et la farine).** Sanctionnée le 26 novembre 1991. 3p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX3-1991/37

38.—**Loi sur la dissolution ou la cession de sociétés d'État.** (Loi portant dissolution ou cession de sociétés d'État et modifiant certains lois en conséquence.) Sanctionnée le 26 novembre 1991. 11p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX3-1991/38

39.—**Loi modifiant le Code canadien du travail (accréditation régionale).** Sanctionnée le 5 décembre 1991. 3p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX3-1991/39

40.—**Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence.** Sanctionnée le 5 décembre 1991. 51p.

7,65 \$ l'exemplaire. (Canada)

9,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX3-1991/40

41.—**Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales.** (Loi concernant les privilèges et immunités des missions étrangères et des organisations internationales.) Sanctionnée le 5 décembre 1991. 61p.

7,65 \$ l'exemplaire. (Canada)

9,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX3-1991/41

42.—**Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise.** Sanctionnée le 13 décembre 1991. 9p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX3-1991/42

43.—**Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants.** Sanctionnée le 13 décembre 1991. 95p.

9,35 \$ l'exemplaire. (Canada)

11,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX3-1991/43

44.—**Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse.** Sanctionnée le 13 décembre 1991. 29p.

4,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX3-1991/44

45.—**Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt.** (Loi remaniant et modifiant la législation régissant les sociétés de fiducie et de prêt fédérales et comportant des mesures connexes et corrélatives.) Sanctionnée le 13 décembre 1991. 296p.

16,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

20,35 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX3-1991/45

46.—**Loi sur les banques.** (Loi sur les banques et les opérations bancaires.) Sanctionnée le 13 décembre 1991. 355p.

22,65 \$ l'exemplaire. (Canada)

27,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX3-1991/46

47.—**Loi sur les sociétés d'assurances.** (Loi concernant les sociétés d'assurances et les sociétés de secours mutuels.) Sanctionnée le 13 décembre 1991. 426p.

25,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

30,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX3-1991/47

48.—**Loi sur les associations coopératives de crédit.** (Loi remaniant et modifiant la législation régissant les associations coopératives de crédit et comportant des mesures connexes et corrélatives.) Sanctionnée le 13 décembre 1991. 254p.

16,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

20,35 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX3-1991/48

**Lois du Parlement du Canada, 1991.—Suite.**

49.—**Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes.** Sanctionnée le 17 décembre 1991. 397p.

22,65 \$ l'exemplaire. (Canada)

27,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX3-1991/49

50.—**Loi sur les immeubles fédéraux.** (Loi concernant l'acquisition, la gestion et l'aliénation des immeubles du domaine public fédéral.) Sanctionnée le 17 décembre 1991. 21p.

4,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX3-1991/50

51.—**Loi d'exécution du budget 1991.** (Loi modificative portant exécution du budget déposé au Parlement le 26 février 1991.) Sanctionnée le 17 décembre 1991. 4p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX3-1991/51

52.—**Loi sur la réorganisation et l'aliénation de Télésat Canada.** (Loi prévoyant la prorogation de Télésat Canada sous le régime de la Loi sur les sociétés par actions et la cession des actions de Sa Majesté du chef du Canada.) Sanctionnée le 17 décembre 1991. 13p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX3-1991/52

53.—**Loi de crédits n° 3 pour 1991-1992.** (Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 1992.) Sanctionnée le 17 décembre 1991. 12p.

4,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX3-1991/53

**Codifications administratives**

**Code canadien du travail, Partie III, L.R. (1985), ch. L-2, modifié par: L.R. (1985), ch. 9 (1<sup>er</sup> suppl.), L.R. (1985), ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.), L.R. (1985), ch. 43 (3<sup>e</sup> suppl.).** Ottawa, 1990, réimprimé 1992. 27cm. Broché. Bilingue.

4,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● N° de cat. YX76-L2-3/1989  
ISBN 0-660-55559-X

**Codification des règlements: Loi sur l'aéronautique.** Fichier de base, modifications mensuelles. Ottawa, 1984—. (TP 524F)

**Microfiche 11×15cm.**

Révision, décembre 1991. 1 fiche.

40 \$ le fichier de base. Modifications par commande permanente. (Canada)

48 \$ US le fichier de base. Modifications par commande permanent. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. YX76-A2/91-12-FM

Révision, janvier 1992. 3 fiches.

40 \$ le fichier de base. Modifications par commande permanente. (Canada)

48 \$ US le fichier de base. Modifications par commande permanent. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. YX76-A2/92-01-FM

**Codification des règlements: Loi sur la marine marchande du Canada.** Fichier de base, modifications mensuelles. Ottawa, 1981—. (TP 2542-F)

**Microfiche 11×15cm.**

Révision, décembre 1991. 3 fiches.

54 \$ le fichier de base. Service de modification par commande permanente. (Canada)

64,80 \$ le fichier de base. Service de modification par commande permanente. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. YX76-S9/91-12-FM

**Codification des règlements: Loi sur la marine marchande du Canada.—Suite.**

Révision, janvier 1992. 1 fiche.

54 \$ le fichier de base. Service de modification par commande permanente. (Canada)

64,80 \$ le fichier de base. Service de modification par commande permanente. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. YX76-S9/92-01-FM

**Codification des règlements: Loi sur le pilotage.** Fichier de base, modifications mensuelles. Ottawa, 1984—. (TP 2958-F)

Microfiche 11×15cm.

Révision, janvier 1992. 3 fiches.

7,50 \$ le fichier de base. Modifications par commande permanente. (Canada)

9 \$ US le fichier de base. Modifications par commande permanente. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. YX76-P14/92-01-FM

**Codification des règlements: Véhicules automobiles (Loi sur la sécurité).** Fichier de base, modifications mensuelles. Ottawa, 1984—. (TP 3984-F)

Microfiche 11×15cm.

Révision, décembre 1991. 5 fiches.

24 \$ le fichier de base. Modifications par commande permanente. (Canada)

28 \$ le fichier de base. Modifications par commande permanente. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. YX76-M10/91-12-FM

**Loi canadienne sur les droits de la personne, L.R. (1985), ch. H-6, modifiée par: L. R. (1985), ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), L.R. (1985), ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.).** Ottawa, 1989, réimprimé 1992. 37p. 23cm. Broché. Bilingue.

Publié par la Commission canadienne des droits de la personne

Gratuit.

ISBN 0-662-56727-7

† N° de cat. YX76-H6/1989

**SÉNAT****2<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 1989-1991****Comités****Comité permanent de l'agriculture et des forêts, 2<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 38-40 Élisabeth II, 1989-1991.** Président: L'honorable E. W. Barootes. **Délibérations.** Bilingue.

Index des délibérations, fascicules nos 1-20. 96p.

6,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

7,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC27-342/1-21

**Comité permanent des affaires étrangères, 2<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 38-40 Élisabeth II, 1989-1991.** Président: L'honorable John B. Stewart. **Délibérations.** Bilingue.

Index des délibérations, fascicules nos 1-37. 108p.

7 \$ l'exemplaire. (Canada)

8,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC23-342/1-38

**Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie: Sous-comité des affaires des anciens combattants, 2<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 38-40 Élisabeth II, 1989-1991.** Président: L'honorable Jack Marshall. **Délibérations.** Bilingue.

Index des délibérations, fascicules nos 1-8. 17p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC17-342/2-9

**Comité permanent des peuples autochtones, 2<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 38-40 Élisabeth II, 1989-1991.** Président: L'honorable Leonard Stephen Marchand. **Délibérations.** Bilingue.

Index des délibérations, fascicules nos 1-10. 53p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC28-342/1-11

**Comité spécial de la justification de la conduite de l'honorable sénateur Cogger, 2<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 38-40 Élisabeth II, 1989-1991.** Président: L'honorable Gerald R. Ottenheimer. **Délibérations.** Bilingue.

Index des délibérations, fascicules nos 1-3. 5p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC2-342/4-4

**Comité spécial sur le projet de loi C-21, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-chômage et la Loi sur le ministère et sur la Commission de l'emploi et de l'immigration, 2<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 38-40 Élisabeth II, 1989-1991.** Président: L'honorable Jacques Hébert. **Délibérations.** Bilingue.

Index des délibérations, fascicules nos 1-26. 115p.

7,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC2-342/1-27

**Comité spécial sur le terrorisme et la sécurité publique, 2<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 38-40 Élisabeth II, 1989-1991.** Président: L'honorable William M. Kelly. **Délibérations.** Bilingue.

Index des délibérations, fascicules nos 1-2. 7p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC2-342/3-3

**3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 1991-1992****Débats du Sénat, compte rendu officiel.** Quotidien. Ottawa. 27cm.

Vol. 134, nos 43-54, 11 février-25 mars 1992.

Note: Le prix d'abonnement pour les particuliers et les maisons d'enseignement s'applique seulement aux clients présentement inscrits et qui renouvellent leur abonnement avant la date d'expiration.

1,75 \$ l'exemplaire. 110 \$ par année. (Les particuliers et toutes les maisons d'enseignement au Canada)

1,75 \$ l'exemplaire. 158 \$ par année. (Les autres au Canada)

2,10 \$ US l'exemplaire. 189,60 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. Y3-343F

**Procès-verbaux.** Quotidien. Ottawa. 27cm. Bilingue.

Nos 43-55, 11 février-26 mars 1992.

1,75 \$ l'exemplaire. 115 \$ par année. (Canada)

2,10 \$ US l'exemplaire. 138,40 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. Y4-343

**Projets de loi****Projets de loi du Sénat, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992.** Bilingue.

934 \$ par année (projets de loi du Sénat et de la Chambre des communes). (Canada)

1 214,20 \$ US par année (projets de loi du Sénat et de la Chambre des communes). (Autres pays)

\* ●● N° de cat. YB343

**S-7.—Loi modifiant la loi constitutive de la Société Royale du Canada.** L'honorable sénateur Tremblay. Première lecture, le 12 février 1992. 2p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YB343-7/1

**S-8.—Loi sur la sécurité automobile.** (Loi régissant la fabrication et l'importation des véhicules et équipements automobiles en vue de limiter les risques de mort et de dommages corporels, matériels et environnementaux.) (L'honorable sénateur Murray, C.P.) Première lecture le 17 mars 1992. 17p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YB343-8/1

**Comités**

**Comité permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élizabeth II, 1991-1992. Président: L'honorable Daniel Hays. **Délibérations**. Bilingue.

Fascicule concernant: **Travaux futurs**.

N<sup>o</sup> 2, le mercredi 20 novembre 1991, le mercredi 27 novembre 1991, le mercredi 4 décembre 1991 et le mercredi 11 décembre 1991. 56p.

Y compris le premier rapport.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC26-343/1-2

N<sup>o</sup> 3, le jeudi 27 février 1992. 23p. Appendice, 30p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC26-343/1-3

**Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élizabeth II, 1991-1992. Président: L'honorable Thérèse Lavoie-Roux. **Délibérations**. Bilingue.

Fascicule concernant: **Conformément à l'article 87(1)g) du Règlement, le Comité étudie différentes questions relatives à son administration et ses finances**.

N<sup>o</sup> 2, le jeudi 21 novembre 1991. 47p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC30-343/1-2

N<sup>o</sup> 3, le mercredi 27 novembre 1991 et le jeudi 28 novembre 1991. 39p.

Y compris les 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> rapports du Comité.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC30-343/1-3

Fascicule concernant: **Conformément à l'article 93(2)d) du Règlement, discussions de questions de personnel**.

N<sup>o</sup> 4, le jeudi 12 décembre 1991. 38p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC30-343/1-4

Fascicule concernant: **Conformément à l'alinéa 97(1)g) du Règlement, diverses questions d'ordre organisationnel, administratif et financier**.

N<sup>o</sup> 5, le lundi 13 janvier 1992 60p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC30-343/1-5

Fascicule concernant: **Conformément à l'alinéa 93(2) du Règlement, examen des questions relatives au personnel**.

N<sup>o</sup> 6, le jeudi 27 février 1992. 21p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC30-343/1-6

**Comité permanent des affaires étrangères**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élizabeth II, 1991-1992. Président: L'honorable John B. Stewart. **Délibérations**. Bilingue.

Fascicule concernant: **Le projet de loi C-27, Loi concernant les privilèges et immunités des missions étrangères et des organisations internationales**.

N<sup>o</sup> 3, le mardi 19 novembre 1991 et le mardi 26 novembre 1991. 47p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC23-343/1-3

N<sup>o</sup> 4, le mardi 3 décembre 1991. 25p.

Y compris le troisième rapport du Comité.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC23-343/1-4

Fascicule concernant: **L'examen des négociations en vue d'un accord de libre-échange entre le Canada, les États-Unis et le Mexique et tout autre aspect commercial connexe**.

N<sup>o</sup> 5, le mardi 11 février 1992. 28p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC23-343/1-5

**Comité permanent des affaires étrangères.—Suite**.

N<sup>o</sup> 6, le mardi 18 février 1992. 31p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC23-343/1-6

N<sup>o</sup> 7, le mardi 25 février 1992. 25p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC23-343/1-7

**Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élizabeth II, 1991-1992. Président: L'honorable Nathan Nurgitz. **Délibérations**. Bilingue.

Fascicule concernant: **Projet de loi S-6, Loi modifiant la Loi constituant en corporation La Métropolitaine générale, Compagnie d'assurance afin d'autoriser la prorogation de cette compagnie en vertu des lois de la province de Québec; Projet de loi C-17, Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence**.

N<sup>o</sup> 3, le mardi 3 décembre 1991. 33p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC24-343/1-3

Fascicule concernant: **Projet de loi C-17, Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence**.

N<sup>o</sup> 4, le mercredi 4 décembre 1991. 52p.

Y compris le cinquième rapport du Comité (sur le projet de loi C-17).

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC24-343/1-4

Fascicule concernant: **Projet de loi C-30, Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la Défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants**.

N<sup>o</sup> 5, le jeudi 5 décembre 1991. 37p.

Y compris le sixième rapport du Comité (sur le projet de loi C-30).

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC24-343/1-5

Fascicule concernant: **Projet de loi C-3, Loi concernant l'acquisition, la gestion et l'aliénation des immeubles du domaine public fédéral**.

N<sup>o</sup> 6, le mercredi 11 décembre 1991. 27p. Appendice, 3p.

Y compris le septième rapport du Comité (sur le projet de loi C-3).

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC24-343/1-6

Fascicule concernant: **Projet de loi C-35, Loi corrective de 1991**.

N<sup>o</sup> 7, le mercredi 12 février 1992 et le jeudi 20 février 1992. 26p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC24-343/1-7

Fascicule concernant: **Projet de loi C-35, Loi corrective de 1991; Projet de loi C-12, la Loi sur les jeunes contrevenants et le Code criminel**.

N<sup>o</sup> 8, le mercredi 26 février 1992. 34p.

Y compris le huitième rapport du Comité, sur le projet de loi C-35.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC24-343/1-8

**Comité permanent des affaires sociales, sciences et technologie**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élizabeth II, 1991-1992. Président: L'honorable Paul David. **Délibérations**. Bilingue.

Fascicule concernant: **Réunion d'organisation; le projet de loi C-39, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse**.

N<sup>o</sup> 1, le 23 octobre 1991, le 27 novembre 1991 et le 10 décembre 1991.

Y compris les premier et deuxième rapports.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. YC17-343/1-1

**Comité permanent des banques et du commerce**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: L'honorable Jean-Marie Poitras. **Délibérations**. Bilingue.

Fascicule concernant: **Projet de loi C-10, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise.**

**N° 5**, le mercredi 4 décembre 1991. 37p.

Y compris le quatrième rapport du Comité, rapport sur le Projet de loi C-10 Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC11-343/1-5*

Fascicule concernant: **Projet de loi C-18, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, La Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes.**

**N° 6**, le mardi 10 décembre 1991 et le mercredi 11 décembre 1991. 30p.

Y compris le cinquième rapport du Comité, rapport sur le projet de loi C-18.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC11-343/1-6*

Fascicule concernant: **Projet de loi C-4, Loi remaniant et modifiant la législation régissant les sociétés de fiducie et de prêt fédérales et comportant des mesures connexes et corrélatives; Projet de loi C-19, Loi sur les banques et les opérations bancaires; Projet de loi C-28, Loi concernant les sociétés d'assurance et les sociétés de secours mutuels; Projet de loi C-34, Loi remaniant et modifiant la législation régissant les associations coopératives de crédit et comportant des mesures connexes corrélatives.**

**N° 7**, le jeudi 12 décembre 1991. 22p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC11-343/1-7*

Fascicule concernant: **Projet de loi C-38, Loi prévoyant la prorogation de Téléstat Canada sous le régime de la Loi sur les sociétés par actions et la cession des actions de Sa Majesté du chef du Canada.**

**N° 8**, le lundi 16 décembre 1991. 19p.

Y compris le dixième rapport du Comité, rapport sur le projet de loi C-38.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC11-343/1-8*

**Comité permanent des finances nationales**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: L'honorable Fernand-E. Leblanc. **Délibérations**. Bilingue.

Fascicule concernant: **L'étude du budget des dépenses principal déposé au Parlement pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1992.**

**N° 7**, le mercredi 4 décembre 1991. 41p. Appendice, 35p.

Y compris le quatrième rapport du Comité (budget des dépenses supplémentaire (B) déposé au Parlement pour l'exercice se terminant le 31 mars 1992).

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC13-343/1-7*

**N° 8**, le jeudi 5 décembre 1991. 31p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC13-343/1-8*

**N° 9**, le jeudi 12 décembre 1991. 28p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC13-343/1-9*

Fascicule concernant: **Le projet de loi C-20, Loi modificative portant exécution du budget déposé au Parlement le 26 février 1991.**

**N° 10**, le lundi 16 décembre 1991. 26p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC13-343/1-10*

**Comité permanent des finances nationales.—Suite.**

Fascicule concernant: **L'étude du budget des dépenses principal déposé au Parlement pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1992.**

**N° 11**, le mercredi 12 février 1992. 41p. Appendice, 28p.

Y compris le cinquième rapport du Comité (Projet de loi C-20, Loi modificative portant exécution du budget déposé au Parlement le 26 février 1991).

Appendices: Renseignements concernant le Budget des dépenses B. Pp. 11A: 7-12.—Résumé des programmes provinciaux de restrictions salariales et compression des effectifs. Pp. 11A: 21-28.—Coûts de rémunération au rendements, LRTFP. P. 11A: 29.

4,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC13-343/1-11*

**N° 12**, le jeudi 13 février 1992. 27p. Appendice, 17p.

Appendice: Lettre signé par D. B. Dewar avec des renseignements sur le Centre canadien de gestion. Pp. 12A: 1-17.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC13-343/1-12*

**N° 13**, le mercredi 19 février 1992. 33p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC13-343/1-13*

**N° 14**, le jeudi 20 février 1992. 37p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC13-343/1-14*

**N° 15**, le mercredi 26 février 1992. 36p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC13-343/1-15*

Fascicule concernant: **Le projet de loi C-32, Loi modifiant le Régime d'assistance publique du Canada.**

**N° 17**, le mercredi 18 mars 1992. 24p.

Y compris le sixième rapport du Comité sur le projet de loi C-32.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC13-343/1-17*

**Comité permanent des transports et des communications**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: L'honorable Finlay MacDonald. **Délibérations**. Bilingue.

Fascicule concernant: **Enquête sur la décision du CN Rail de vendre la voie principale reliant Truro à Sydney en Nouvelle-Écosse.**

**N° 5**, le jeudi 6 février 1992. 170p.

10,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

12,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC19-343/1-5*

**N° 6**, le mardi 11 février 1992. 71p. Appendice, 5p.

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC19-343/1-6*

**N° 7**, le jeudi 13 février 1992. 151p. Appendice, 339p.

30,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

36,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC19-343/1-7*

**N° 8**, le mardi 18 février 1992. 80p.

5,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

6,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC19-343/1-8*

**N° 9**, le jeudi 27 février 1992. 54p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC19-343/1-9*

## SÉNAT ET CHAMBRE DES COMMUNES

### Comités

**Comité mixte permanent d'examen de la réglementation**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Coprésidents: L'honorable Normand Grimard, sénateur; M. Derek Lee, député. **Procès-verbaux et témoignages**. Bilingue.

Concernant: **Examen de textes réglementaires.**

**N° 4**, le jeudi 7 novembre 1991. 26p. Appendices, 136p.

10,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

12,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● *N° de cat. YC3-343/1-4*

**Comité mixte permanent d'examen de la réglementation.—Suite.**

N° 5, le mardi 19 novembre 1991 et le jeudi 21 novembre 1991. 49p.

Y compris le troisième rapport aux deux Chambres du Parlement.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/1-5

N° 6, le jeudi 5 décembre 1991. 99p. en pagination multiple.

7,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/1-6

N° 7, le jeudi 13 février 1992. 28p. Appendice, 79p.

7,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/1-7

N° 8, le jeudi 27 février 1992. 47p. Appendice, 62p. en pagination multiple.

Y compris le quatrième rapport aux deux Chambres du Parlement.

7,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/1-8

**Comité mixte spécial relatif aux conflits d'intérêts, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Coprésidents: L'honorable Richard J. Stanbury, sénateur; Don Blenkarn, député. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Mandat du Comité relatif à la teneur du projet de loi C-43, Loi visant à empêcher toute incompatibilité entre les intérêts privés des parlementaires et les devoirs de leur charge, constituant la Commission des conflits d'intérêts et apportant des modifications corrélatives à certaines lois.**

N° 1, le jeudi 12 décembre 1991, le mardi 4 février 1992, le jeudi 6 février 1992 et le mardi 11 février 1992. 47p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/9-1

N° 1, le jeudi 12 décembre 1991, le mardi 4 février 1992, le jeudi 6 février 1992 et le mardi 11 février 1992. 52p.

Réimpression.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/9-1

N° 2, le jeudi 13 février 1992. 27p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/9-2

N° 3, le mardi 18 février 1992. 40p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/9-3

N° 4, le jeudi 20 février 1992. 26p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/9-4

N° 5, le mardi 25 février 1992. 42p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/9-5

N° 6, le jeudi 27 février 1992. 43p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/9-6

N° 7, le mardi 17 mars 1992. 47p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/9-7

N° 8, le jeudi 19 mars 1992. 45p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/9-8

**Comité mixte spécial sur le processus de modification de la Constitution du Canada, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40 Élisabeth II, 1991. Coprésidents: L'honorable Gerald Beaudoin, sénateur; M. Jim Edwards, député. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

**Index** du Comité mixte spécial sur le Processus de modification de la Constitution du Canada, fascicule n° 1. Texte français, 1p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/5-2

**Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Coprésidents: L'honorable Gerald Beaudoin, sénateur; Mme Dorothy Dobbie, député. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

**Concernant: Propositions du gouvernement du Canada relatives au renouvellement du Canada.**

N° 22, le mardi 3 décembre 1991. 47p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-22

N° 23, le mardi 3 décembre 1991. 41p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-23

N° 24, le mercredi 4 décembre 1991. 70p.

4,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-24

N° 25, le jeudi 5 décembre 1991. 46p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-25

N° 26, le lundi 9 décembre 1991. 72p.

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-26

N° 27, le mardi 10 décembre 1991. 50p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-27

N° 28, le mardi 10 décembre 1991. 67p.

4,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-28

N° 29, le mercredi 11 décembre 1991. 52p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-29

N° 30, le jeudi 12 décembre 1991 et le lundi 16 décembre 1991. 73p.

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-30

N° 31, le mardi 17 décembre 1991. 65p.

4,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-31

N° 32, le mardi 17 décembre 1991. 86p.

5,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

6,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-32

N° 33, le mercredi 18 décembre 1991. 76p. Appendice, 2p.

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-33

N° 34, le mercredi 18 décembre 1991. 93p.

6 \$ l'exemplaire. (Canada)

7,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-34

N° 35, le mardi 7 janvier 1992 et le mercredi 8 janvier 1992. 66p.

4,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-35

N° 36, le jeudi 9 janvier 1992. 48p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-36

N° 37, le jeudi 9 janvier 1992 et le vendredi 10 janvier 1992. 37p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-37

N° 38, le lundi 13 janvier 1992. 40p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-38

N° 39, le lundi 13 janvier 1992. 59p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-39

N° 40, St. John's (Terre-Neuve), le mardi 14 janvier 1992. 40p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-40

N° 41, St. John's (Terre-Neuve), le mardi 14 janvier 1992. 53p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-41

**Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada.—Suite.**

N° 42, Fredericton (Nouveau-Brunswick), le mercredi 15 janvier 1992. 58p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-42

N° 43, Fredericton (Nouveau-Brunswick), le mercredi 15 janvier 1992. 48p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-43

N° 44, Halifax (Nouvelle-Écosse), le jeudi 16 janvier 1992. 60p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-44

N° 45, Halifax (Nouvelle-Écosse), le jeudi 16 janvier 1992. 36p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-45

N° 46, Halifax (Nouvelle-Écosse), le vendredi 17 janvier 1992. 30p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-46

N° 47, Regina (Saskatchewan), le mardi 21 janvier 1992. 71p.

4,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
5,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-47

N° 48, Regina (Saskatchewan), le mardi 21 janvier 1992. 53p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-48

N° 49, Edmonton (Alberta), le mercredi 22 janvier 1992. 56p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-49

N° 50, Edmonton (Alberta), le mercredi 22 janvier 1992. 84p.

5,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
6,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-50

N° 51, Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest), le jeudi 23 janvier 1992. 31p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-51

N° 52, Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest), le jeudi 23 janvier 1992. 63p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-52

N° 53, Victoria (Colombie-Britannique), le lundi 27 janvier 1992. 54p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-53

N° 54, Victoria (Colombie-Britannique), le lundi 27 janvier 1992. 85p.

5 \$ l'exemplaire. (Canada)  
6 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-54

N° 55, Whitehorse (Yukon), le mardi 28 janvier 1992. 56p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-55

N° 56, Whitehorse (Yukon), le mardi 28 janvier 1992. 39p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-56

N° 57, Québec (Québec), le lundi 3 février 1992. 54p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-57

N° 58, Québec (Québec), le lundi 3 février 1992. 54p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-58

N° 59, le mardi 4 février 1992. 23p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-59

N° 60, le mardi 4 février 1992. 34p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-60

N° 61, le jeudi 6 février 1992. 76p. Appendice, 36p.

Appendice: Document sur le partage des pouvoirs en matière d'environnement, par le Comité permanent de l'environnement. Pp. 61A: 19-36.

7,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
9 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-61

**Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada.—Suite.**

N° 62, le lundi 10 février 1992. 60p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-62

N° 63, le lundi 10 février 1992. 56p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-63

N° 64, le mardi 11 février 1992. 61p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-64

N° 65, le mardi 11 février 1992. 23p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/6-65

N° 66, le jeudi 27 février 1992 et le vendredi 28 février 1992. Texte français, 203p.

Y compris le Rapport au Sénat et à la Chambre des communes.

Titre de la page de titre additionnelle: **Un Canada renouvelé.** Titre de la couverture: **Rapport du Comité mixte spécial sur le renouvellement.**

On peut se procurer ce rapport enregistré sur cassette-audio à l'intention des personnes handicapées de la vue en téléphonant La Magnétothèque (514) 524-6831.

29,25 \$ l'exemplaire. (Canada)  
35,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57344-X \* ●● N° de cat. YC3-343/6-66

**Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada: Comité de liaison avec les autochtones, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40 Éli-zabeth II, 1991-1992.** Coprésidents intérimaires: M. Ken Hughes, député, et M. Wilton Littlechild, député. **Procès-verbaux et témoignages.** Bilingue.

Concernant: **Les propositions du gouvernement du Canada relatives au renouvellement du Canada.**

N° 1, le mercredi 22 janvier 1992, le lundi 27 janvier 1992, le mercredi 29 janvier 1992 et le jeudi 30 janvier 1992. 314p.

20 \$ l'exemplaire. (Canada)  
24,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. YC3-343/8-1

**CHAMBRE DES COMMUNES****2<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 1989-1991**

**Débats de la Chambre des communes, compte rendu officiel, 2<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 38-40 Éli-zabeth II, 1989-1991.** Ottawa. 27cm. Relié.

**Volume VII, du 22 février au 30 mars 1990.** Pp. 8651-10050.

125 \$ l'exemplaire. (Canada)  
150 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. X1-342/7F

**Volume VIII, du 2 avril au 14 mai 1990.** Pp. 10051-11419.

125 \$ l'exemplaire. (Canada)  
150 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. X1-342/8F

**Volume IX, du 15 mai au 14 juin 1990.** Pp. 11421-12808.

125 \$ l'exemplaire. (Canada)  
150 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. X1-342/9F

**Volume X, du 15 juin au 15 octobre 1990.** Pp. 12809-14188.

125 \$ l'exemplaire. (Canada)  
150 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. X1-342/10F

**3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 1991-1992**

**Débats de la Chambre des communes, compte rendu officiel.** Quotidien. Ottawa. 27cm.

Vol. 132, nos 84-117, 3 février-26 mars 1992.

Note: Le prix d'abonnement pour les particuliers et les maisons d'enseignement s'applique seulement aux clients présentement inscrits et qui renouvellent leur abonnement avant la date d'expiration.

1,75 \$ l'exemplaire. 110 \$ par année. (Les particuliers et toutes les maisons d'enseignement au Canada)  
1,75 \$ l'exemplaire. 286 \$ par année. (Les autres au Canada)  
2,10 \$ US l'exemplaire. 343,20 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. X3-343F

**État des projets de loi et des motions.** Hebdomadaire. Ottawa. 27cm. Bilingue.

N° 6, au moment de l'ajournement du 28 février 1992.

13,75 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Canada)

16,50 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. X4-2-343

**Feuilleton et feuilleton des avis.** Quotidien. Ottawa. 27cm. Bilingue.

N°s 85-118, 4 février-27 mars 1992.

1,75 \$ l'exemplaire. 255 \$ par année. (Canada)

2,10 \$ US l'exemplaire. 306 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. X4-343

**Index des débats de la Chambre des communes, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992.** Ottawa. 27cm. Car-tonné.

Vol. 132, édition n° 1 (non révisée), du 13 mai 1991 au 17 décembre 1991. 333p.

19,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Canada)

23,95 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. X3-343/1991-1F

**Procès-verbaux.** Quotidien. Ottawa. 27cm. Bilingue.

N°s 84-117, 3 février-26 mars 1992.

1,75 \$ l'exemplaire. 125 \$ par année. (Canada)

2,10 \$ US l'exemplaire. 150 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. X5-343

**Questions:** supplément mensuel au Feuilleton. Mensuel. Ottawa. 27cm. Bilingue.

N° 7, le 9 mars 1992.

1,75 \$ l'exemplaire. Inclus dans l'abonnement au Feuilleton. (Canada)

2,10 \$ US l'exemplaire. Inclus dans l'abonnement au Feuilleton. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. X4-343Q

### Projets de loi

**Projets de loi de la Chambre des communes, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992.** Bilingue.

934 \$ par année (projets de loi de la Chambre des communes et du Sénat). (Canada)

1 214,20 \$ US par année (projets de loi de la Chambre des communes et du Sénat). (Autres pays)

\* ●● N° de cat. XB343

**C-13.—Loi canadienne sur l'évaluation environnementale.** (Loi de mise en oeuvre du processus fédéral d'évaluation environnementale.) Adopté le 19 mars 1992. 54p.

7,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-13/3

**C-32.—Loi modifiant le Régime d'assistance publique du Canada.** Adopté le 10 février 1992. 2p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-32/3

**C-35.—Loi corrective de 1991.** (Loi visant à corriger des anomalies, incompatibilités, archaïsmes et erreurs dans les lois du Canada, à y effectuer d'autres modifications mineures et non controversables ainsi qu'à y abroger certaines dispositions ayant cessé d'avoir effet par caducité ou autrement.) Adopté le 7 février 1992. 120p.

14,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

17,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-35/3

**C-55.—Loi modifiant certaines lois en matière de pensions et édictant la Loi sur les régimes de retraite particuliers et la Loi sur le partage des prestations de retraite.** (Le Président du Conseil du Trésor.) Première lecture, le 14 février 1992. 153p.

19,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

23,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-55/1

**C-56.—Loi limitant les dépenses publiques.** (Loi instituant des plafonds pour les dépenses publiques.) (Le ministre des Finances.) Première lecture, le 14 février 1992. 9p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-56/1

**Projets de loi de la Chambre des communes.—Suite.**

**C-57.—Loi modifiant le Régime de pensions du Canada.** (Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.) Première lecture, le 14 février 1992. 2p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-57/1

**C-57.—Loi modifiant le Régime de pensions du Canada.** Adopté le 20 février 1992. 2p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-57/3

**C-58.—Loi modifiant la Loi sur la production et la rationalisation de l'exploitation du pétrole et du gaz et d'autres lois en conséquence.** (Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources.) Première lecture, le 20 février 1992. 68p.

9 \$ l'exemplaire. (Canada)

10,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-58/1

**C-59.—Loi modifiant la Loi sur les parcs nationaux.** (Le ministre de l'Environnement.) Première lecture, le 20 février 1992. 6p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-59/1

**C-60.—Loi modifiant la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé.** (Le ministre des Finances.) Première lecture, le 20 février 1992. 8p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-60/1

**C-61.—Loi de 1992-1993 sur le pouvoir d'emprunt.** (Loi portant pouvoir d'emprunt pour l'exercice commençant le 1<sup>er</sup> avril 1992.) (Le ministre des Finances.) Première lecture, le 25 février 1992. 2p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-61/1

**C-62.—Loi sur les télécommunications.** (Loi concernant les télécommunications.) (Le ministre des Communications.) Première lecture, le 27 février 1992. 57p.

7,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

9,30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-62/1

**C-63.—Loi portant dissolution de sociétés et organismes.** (Le ministre des Finances.) Première lecture le 10 mars 1992. 8p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-63/1

**C-64.—Loi modifiant la Loi sur les Territoires du Nord-Ouest.** (Le ministre de la Justice.) Première lecture le 16 mars 1992. 1p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-64/1

**C-64.—Loi modifiant la Loi sur les Territoires du Nord-Ouest.** Adopté le 20 mars 1992. 1p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-64/3

**C-327.—Loi sur les régimes d'achat par les employés d'actions de leur employeur.** (Loi visant à favoriser l'achat par les employés d'un bloc de contrôle de la société commerciale qui les emploie et modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu en conséquence. (M. Butland.) Première lecture, le 11 décembre 1991. 8p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-327/1

**C-328.—Loi sur la semaine nationale de la fonction publique.** (Loi instituant la semaine nationale de la fonction publique.) Mme Catterall. Première lecture, le 5 février 1992. 1p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-328/1

**C-329.—Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (partie insaisissable du salaire).** (M. Stupich.) Première lecture, le 6 février 1992. 3p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-329/1



**Projets de loi de la Chambre des communes.—Suite.**

**C-330.—Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur la libération conditionnelle.** (M. Keyes.) Première lecture, le 10 février 1992. 10p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-330/1

**C-331.—Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise (livres).** (M. Duhamel.) Première lecture, le 10 février 1992. 1p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-331/1

**C-332.—Loi modifiant la Loi sur le divorce (garde d'un enfant ou accès auprès d'un enfant par un des grands-parents).** (M. Wilbee.) Première lecture, le 12 février 1992. 1p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-332/1

**C-333.—Loi modifiant la Loi canadienne sur la santé.** (Mme Langan.) Première lecture, le 17 février 1992. 3p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-333/1

**C-334.—Loi sur l'identification des marchandises dangereuses.** (Loi concernant l'identification des marchandises dangereuses et modifiant la Loi sur le transport des marchandises dangereuses.) (Mme Langan.) Première lecture, le 17 février 1992. 8p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-334/1

**C-335.—Loi modifiant la Loi sur les pensions (prisonniers de guerre).** (M. Robinson.) Première lecture, le 19 février 1992. 1p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-335/1

**C-336.—Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur les jeunes contrevenants (absence de responsabilité criminelle dans le cas d'un enfant de moins de dix ans et définition d'un enfant et d'un adolescent).** (M. Lee.) Première lecture, le 20 février 1992. 2p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-336/1

**C-337.—Loi modifiant la Loi sur les allocations aux anciens combattants (paiements rétroactifs).** (M. Duhamel.) Première lecture le 12 mars 1992. 2p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-337/1

**C-338.—Loi sur le Nevrouz.** (Loi concernant le jour de l'an iranien.) (M. Attewell.) Première lecture le 17 mars 1992. 1p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-338/1

**C-339.—Loi sur l'élimination des bonis dans le secteur public fédéral.** (Loi visant à éliminer le paiement de bonis dans le secteur public fédéral.) (M. Duhamel.) Première lecture le 17 mars 1992. 10p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XB343-339/1

**Comités**

**Comité législatif B sur le projet de loi C-39, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse,** 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40 Élisabeth II, 1991. Président: M. Allan Koury. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.

**Index du Comité législatif sur le projet de loi C-39, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse,** fascicule n° 1. Texte français, 3p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/39-2

**Comité législatif C sur le projet de loi C-13, Loi de mise en oeuvre du processus fédéral d'évaluation environnementale,** 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40 Élisabeth II, 1991. Président: M. Ken Mon-teith. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.

**Index du Comité législatif sur le projet de loi C-13, Loi de mise en oeuvre du processus fédéral d'évaluation environnementale,** fascicules nos 1-18. Texte français, 12p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/13-19

**Comité législatif D sur le projet de loi C-41, Loi concernant l'efficacité énergétique des matériels consommateurs d'énergie et l'emploi des énergies de substitution,** 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Yvon Côté. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.

Concernant: **Ordre de renvoi.**

N° 1, le lundi 24 février 1992 et le jeudi 27 février 1992. 26p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/41-1

N° 2, le lundi 16 mars 1992. 34p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/41-2

**Comité législatif E sur le projet de loi C-6, Loi concernant l'exportation, l'importation, la fabrication, l'achat et la vente de certaines armes ainsi que d'autres opérations sur celles-ci,** 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40 Élisabeth II, 1991. Président: M. Bill Attewell. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.

**Index du Comité législatif sur le projet de loi C-6, Loi concernant l'exportation, l'importation, la fabrication, l'achat et la vente de certaines armes ainsi que d'autres opérations sur celles-ci,** fascicules nos 1-4. Texte français, 4p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/6-5

**Comité législatif E sur le projet de loi C-38, Loi prévoyant la prorogation de Télésat Canada sous le régime de la Loi sur les sociétés par actions et la cession des actions de Sa Majesté du chef du Canada,** 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40 Élisabeth II, 1991. Président: M. René Soetens. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.

**Index du Comité législatif sur le projet de loi C-38, Loi sur la réorganisation et l'aliénation de Télésat Canada,** fascicules nos 1-3. Texte français, 4p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/38-4

**Comité législatif E sur le projet de loi C-53, Loi autorisant la prise de mesures économiques spéciales,** 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Bill Attewell. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.

Concernant: **Ordre de renvoi.**

N° 1, le jeudi 27 février 1992 et le mardi 10 mars 1992. 25p.

Réimpression.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/53-1

N° 2, le mardi 17 mars 1992. 21p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/53-2

N° 3, le jeudi 19 mars 1992. 12p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/53-3

**Comité législatif E sur le projet de loi C-61, Loi portant pouvoir d'emprunt pour l'exercice commençant le 1<sup>er</sup> avril 1992,** 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. René Soetens. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.

Concernant: **Ordre de renvoi.**

N° 1, le mercredi 11 mars 1992 et le mardi 17 mars 1992. 29p.

Appendice, 10p.

Y compris le rapport à la Chambre.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/61-1

**Comité législatif F sur le projet de loi C-3, Loi concernant l'acquisition, la gestion et l'aliénation des immeubles du domaine public fédéral**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40 Elizabeth II, 1991. Président: L'honorable Bill Rompkey. **Procès-verbaux et témoignages.** Bilingue.

**Index** du Comité législatif sur le projet de loi C-3, Loi sur les immeubles fédéraux, fascicule n° 1. Texte français, 2p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/3-2

**Comité législatif (F) sur le projet de loi C-10, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40 Elizabeth II, 1991. Président: M. Bill Attewell. **Procès-verbaux et témoignages.** Bilingue.

**Index** du Comité législatif sur le projet de loi C-10, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise, fascicules n°s 1-4. Texte français, 4p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/10-5

**Comité législatif F sur le projet de loi S-2, Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Canada et la Finlande, le Canada et la République fédérative tchèque et slovaque et le Canada et les États-Unis Mexicains [...]**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Président: M. René Soetens. **Procès-verbaux et témoignages.** Bilingue.

Nom intégral du Comité: Comité législatif F sur le projet de loi S-2, Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Canada et la Finlande, le Canada et la République fédérative tchèque et slovaque et le Canada et les États-Unis Mexicains en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'une convention conclue entre le Canada et les États-Unis Mexicains sur l'échange de renseignements en matière fiscale.

Concernant: **Ordre de renvoi.**

N° 1, le jeudi 13 février 1992 et le mardi 18 février 1992. 17p.

Y compris le rapport à la Chambre.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/S-2-1

**Index** du Comité législatif sur le projet de loi S-2, Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Canada et la Finlande, le Canada et la République fédérative tchèque et slovaque et le Canada et les États-Unis Mexicains [...], fascicule n° 1. Texte français, 2p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/S-2-2

**Comité législatif G sur le projet de loi C-55, Loi modifiant certaines lois en matière de pensions et édictant la Loi sur les régimes de retraite particuliers et la Loi sur le partage des prestations de retraite**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Président: M. Gilbert Parent. **Procès-verbaux et témoignages.** Bilingue.

Concernant: **Ordre de renvoi.**

N° 1, le mercredi 26 février 1992 et le mardi 17 mars 1992. 52p. Appendice, 28p.

5,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
6,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/55-1

N° 2, le mardi 19 mars 1992. 36p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/55-2

**Comité législatif H sur le projet de loi C-17, Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40 Elizabeth II, 1991. Président: M. Blaine Thacker. **Procès-verbaux et témoignages.** Bilingue.

**Index** du Comité législatif sur le projet de loi C-17, Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence, fascicules n°s 1-9. Texte français, 17p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/17-10

**Comité législatif H sur le projet de loi C-26, Loi modifiant la Loi sur l'emploi dans la fonction publique, la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique et d'autres lois en ce qui touche l'administration publique fédérale**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Président: M. Pat Sobeski. **Procès-verbaux et témoignages.** Bilingue.

Concernant: **Ordre de renvoi.**

N° 1, le mercredi 26 février 1992 et le lundi 9 mars 1992. 50p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/26-1

N° 2, le mardi 10 mars 1992. 38p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/26-2

N° 3, le mercredi 11 mars 1992. 35p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/26-3

N° 4, le mardi 17 mars 1992. 31p. Appendice, 102p.

Appendice: Mémoire présenté au Comité législatif sur le projet de loi C-26, par l'Alliance de la Fonction publique du Canada, mars 1992. Pp. 4A: 50-102.

8,25 \$ l'exemplaire. (Canada)  
9,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/26-4

N° 5, le mercredi 18 mars 1992. 25p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/26-5

N° 6, le jeudi 19 mars 1992. 34p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/26-6

**Comité législatif H sur le projet de loi C-40, Loi prévoyant le maintien des services postaux**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40 Elizabeth II, 1991. Président: M. Blaine Thacker. **Procès-verbaux et témoignages.** Bilingue.

**Index** du Comité législatif sur le projet de loi C-40, Loi de 1991 sur le maintien des services postaux, fascicule n° 1. Texte français, 3p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/40-2

**Comité législatif H sur le projet de loi C-203, Loi modifiant le Code criminel (personnes en phase terminale)**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Président: M. Gilbert Parent. **Procès-verbaux et témoignages.** Bilingue.

Concernant: **Ordre de renvoi.**

N° 9, le jeudi 6 février 1992. 41p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/203-9

N° 10, le mardi 18 février 1992. 6p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC1-343/203-10

**Comité permanent de l'agriculture**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Président: M. Harry Brightwell. **Procès-verbaux et témoignages.** Bilingue.

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement et de l'ordre de renvoi adopté par le Comité lors de la réunion du 11 juin 1991, une étude sur l'agriculture viable.**

N° 18, le mercredi 4 décembre 1991. 42p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC12-343/1-18

N° 19, le jeudi 5 décembre 1991. 39p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC12-343/1-19

N° 20, le jeudi 5 décembre 1991. 39p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC12-343/1-20

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude du virus PVYN de la pomme de terre.**

N° 21, le lundi 9 décembre 1991. 38p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC12-343/1-21

**Comité permanent de l'agriculture.—Suite.**

Concernant: **Étude sur l'agriculture viable: discussion des recommandations préliminaires; conformément à l'article 108(2) du Règlement et de l'ordre de renvoi adopté par le Comité lors de la réunion du 11 juin 1991, une étude sur l'agriculture viable.**

N° 22, le mardi 10 décembre 1991 et le mercredi 11 décembre 1991. 41p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC12-343/1-22

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement et de l'ordre de renvoi adopté par le Comité lors de la réunion du 11 juin 1991, une étude sur l'agriculture viable.**

N° 23, le jeudi 12 décembre 1991. 46p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC12-343/1-23

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une séance d'information concernant GATT.**

N° 24, le mardi 11 février 1992. 37p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC12-343/1-24

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur les implications du GATT.**

N° 25, le jeudi 13 février 1992. 43p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC12-343/1-25

Concernant: **Travaux futurs et adoption de deux rapports du Sous-comité du programme et de la procédure; conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude de la révision du système fédéral de réglementation des pesticides.**

N° 26, le mardi 10 mars 1992. 35p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC12-343/1-26

Concernant: **Projet de loi C-54, Loi modifiant la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme et d'autres lois en conséquence.**

N° 27, le mercredi 11 mars 1992. 34p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC12-343/1-27

N° 28, le mardi 17 mars 1992. 41p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC12-343/1-28

N° 29, le mercredi 18 mars 1992. 35p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC12-343/1-29

N° 30, le jeudi 19 mars 1992. 35p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC12-343/1-30

**Comité permanent de l'agriculture: Sous-comité sur les exonérations de la T.P.S. dans le secteur agricole, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Bob Porter. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur les exonérations de la T.P.S. dans le secteur agricole.**

N° 2, le mardi 10 décembre 1991. 25p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC12-343/3-2

N° 3, le jeudi 12 mars 1992. 11p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC12-343/3-3

**Comité permanent de l'énergie, des mines et des ressources, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Al Johnson. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude sur le développement durable des ressources énergétiques et minières: des solutions réalistes aux défis environnementaux.**

N° 9, le mardi 3 décembre 1991, le mercredi 4 décembre 1991 et le jeudi 5 décembre 1991. 110p.

7 \$ l'exemplaire. (Canada)

8,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC49-343/1-9

N° 10, le lundi 9 décembre 1991, le mardi 10 décembre 1991, le mercredi 11 décembre 1991 et le jeudi 12 décembre 1991. 172p.

10,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

12,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC49-343/1-10

N° 11, le jeudi 6 février 1992, le jeudi 13 février 1992 et le lundi 17 février 1992. 75p. Appendice, 30p.

7 \$ l'exemplaire. (Canada)

8,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC49-343/1-11

N° 12, le mardi 18 février 1992, le mercredi 19 février 1992 et le jeudi 20 février 1992. 12p.

Y compris le premier rapport à la Chambre.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC49-343/1-12

**Comité permanent de l'environnement, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. David MacDonald. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, considération de l'ébauche d'un rapport sur la répartition des pouvoirs en matière d'environnement.**

N° 22, le mercredi 4 décembre 1991. 29p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC50-343/1-22

N° 23, le mercredi 11 décembre 1991. 50p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC50-343/1-23

N° 24, le jeudi 12 décembre 1991. 41p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC50-343/1-24

**Comité permanent de l'environnement: Sous-comité sur les pluies acides, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Stan Darling. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Travaux futurs.**

N° 3, le mardi 10 mars 1992. 17p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC50-343/2-3

**Comité permanent de la défense nationale et des affaires des anciens combattants, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Arnold Malone. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, les Forces canadiennes dans un monde en évolution.**

N° 16, le mardi 26 novembre 1991 et le mardi 3 décembre 1991. 37p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC34-343/1-16

N° 17, le mardi 3 décembre 1991. 23p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC34-343/1-17

N° 18, le jeudi 5 décembre 1991. 34p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC34-343/1-18

**Comité permanent de la défense nationale et des affaires des anciens combattants.—Suite.**

Concernant: **Travaux futurs du Comité; conformément à l'article 108(2) du Règlement, les Forces canadiennes dans un monde en évolution.**

N° 19, le mardi 10 décembre 1991. 25p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC34-343/1-19

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, les Forces canadiennes dans un monde en évolution séance d'information sur voyage en Europe; considération d'une ébauche de rapport.**

N° 20, le mercredi 29 janvier 1992, le mardi 18 février 1992, le mardi 25 février 1992 et le vendredi 28 février 1992. 23p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC34-343/1-20

**Comité permanent de la gestion de la Chambre, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Président: M. Albert Cooper. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Mandat du Comité conformément aux articles 108(3) et 119.1 du Règlement.**

N° 24, le mardi 11 février 1992 et le jeudi 17 février 1992. 30p.

Y compris les vingtième, vingt et unième, vingt-deuxième, vingt-troisième et vingt-quatrième rapports à la Chambre.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC59-343/1-24

Concernant: **Mandat du Comité conformément aux articles 92(1) et 108(3) du Règlement.**

N° 25, le jeudi 27 février 1992. 23p.

Y compris ses vingt-cinquième et vingt-sixième rapports à la Chambre.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC59-343/1-25

Concernant: **Mandat du Comité conformément à l'article 108(3)a) du Règlement.**

N° 26, le jeudi 12 mars 1992. 24p.

Y compris son vingt-septième rapport à la Chambre.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC59-343/1-26

Concernant: **Mandat du Comité conformément à l'article 108(3)a) du Règlement; budget des dépenses principal pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1993: crédit 5 sous la rubrique Parlement.**

N° 27, le mardi 17 mars 1992. 25p.

Y compris son vingt-huitième rapport à la Chambre.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC59-343/1-27

**Comité permanent de la gestion de la Chambre: Sous-comité des affaires émanant des députés, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40 Elizabeth II, 1991. Président: M. Charles Langlois. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Mandat du Sous-comité en conformité de l'article 92(1).**

N° 6, le mercredi 4 décembre 1991. 23p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC59-343/2-6

Concernant: **Mandat du Sous-comité conformément à l'article 92(1) du Règlement; le choix des affaires qui font l'objet d'un vote.**

N° 7, le mardi 25 février 1992. 25p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC59-343/2-7

**Comité permanent de la justice et du Solliciteur général, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Président: M. Bob Horner. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Projet de loi C-31, Loi modifiant la Loi sur l'extradition, étude article par article.**

N° 25, le jeudi 6 février 1992. 30p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-25

**Comité permanent de la justice et du Solliciteur général.—Suite.**

Concernant: **Projet de loi C-36, Loi régissant le système correctionnel, la mise en liberté sous condition et l'incarcération, et portant création du bureau de l'enquêteur correctionnel.**

N° 26, le mardi 4 février 1992 et le mardi 11 février 1992. 42p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-26

Concernant: **Projet de loi C-31, Loi modifiant la Loi sur l'extradition; Projet de loi C-36, Loi régissant le système correctionnel, la mise en liberté sous condition et l'incarcération, et portant création du bureau de l'enquêteur correctionnel.**

N° 27, le jeudi 13 février 1992. 44p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-27

Concernant: **Projet de loi C-36, Loi régissant le système correctionnel, la mise en liberté sous condition et l'incarcération, et portant création du bureau de l'enquêteur correctionnel.**

N° 28, le mardi 18 février 1992. 49p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-28

N° 29, le jeudi 20 février 1992. 47p.

Y compris le sixième rapport à la Chambre (Projet de loi C-3, Loi modifiant la Loi sur l'extradition.)

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-29

N° 30, le mardi 25 février 1992. 50p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-30

N° 31, le jeudi 27 février 1992. 29p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-31

N° 32, le lundi 9 mars 1992. 58p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-32

N° 33, le lundi 9 mars 1992. 54p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-33

N° 34, le mardi 10 mars 1992. 47p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-34

N° 35, le mardi 10 mars 1992. 26p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-35

N° 36, Edmonton (Alberta), le mercredi 11 mars 1992. 61p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-36

N° 37, Edmonton (Alberta), le mercredi 11 mars 1992. 32p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-37

N° 38, Edmonton (Alberta), le jeudi 12 mars 1992. 44p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-38

N° 39, le jeudi 12 mars 1992. 61p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-39

N° 40, le mardi 17 mars 1992. 42p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-40

N° 41, le mardi 17 mars 1992. 18p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-41

N° 42, le mercredi 18 mars 1992. 41p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-42

N° 43, le jeudi 19 mars 1992. 35p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-43

**Comité permanent de la justice et du Solliciteur général.—Suite.**

N° 44, le jeudi 19 mars 1992. 27p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/1-44

**Comité permanent de la justice et du solliciteur général:****Sous-comité sur la sécurité nationale**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Blaine Thacker. **Procès-verbaux et témoignages.** Bilingue.Concernant: **Conformément à l'article 108(1)a) et b) du Règlement et de l'ordre de renvoi du Comité permanent du 13 juin 1991 au Sous-comité, travaux futurs du Sous-comité; conformément à l'article 32(5) du Règlement, considération du rapport annuel 1990-1991 du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité, chapitre 7: étude du cas concernant Victor Ostrovsky.**

N° 3, le mercredi 19 février 1992 et le mercredi 26 février 1992. 51p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC33-343/3-3

**Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40 Élisabeth II, 1991. Président: M. Barbara Greene. **Procès-verbaux et témoignages.** Bilingue.**Index**, fascicule n° 1. Texte français; 1p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/1-1X

Concernant: **Étude du premier rapport du Sous-comité de la pauvreté.**

N° 5, le mardi 3 décembre 1991. Texte français, 122p.

Y compris le deuxième rapport à la Chambre: Les enfants du Canada: notre avenir.

Titre de la page de titre et de la couverture: **Les enfants du Canada: notre avenir.**

16 \$ l'exemplaire. (Canada)

19,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57304-0 \* ●● N° de cat. XC28-343/1-5

Concernant: **Étude du premier rapport du Sous-comité sur les questions de santé; travaux futurs.**

N° 6, le mercredi 12 février 1992. Texte français, 26p.

Y compris le troisième rapport à la Chambre: Hépatite B.

Titre tiré de la page de titre et de la couverture: **Hépatite B: rapport du Comité permanent de la Santé et du Bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine.**

4,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-58030-6 \* ●● N° de cat. XC28-343/1-6

Concernant: **Mandat conformément à l'article 108(2) du Règlement.**

N° 7, le mercredi 19 février 1992. 27p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/1-7

**Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité des questions de santé**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Stan Wilbee. **Procès-verbaux et témoignages.** Bilingue.Concernant: **Étude d'un projet de rapport sur l'hépatite B.**

N° 5, le jeudi 21 novembre 1991, le jeudi 28 novembre 1991 et le mardi 10 décembre 1991. 4p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/6-5

Concernant: **Syndrome d'alcoolisme foetal.**

N° 6, le jeudi 6 février 1992. 27p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/6-6

N° 7, le jeudi 13 février 1992. 21p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/6-7

N° 8, le jeudi 20 février 1992. 32p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/6-8

**Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité des questions de santé.—Suite.**

N° 9, le jeudi 27 février 1992. 33p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/6-9

N° 10, le jeudi 12 mars 1992. 31p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/6-10

N° 11, le jeudi 19 mars 1992. 22p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/6-11

**Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition féminine**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: Mme Barbara Greene. **Procès-verbaux et témoignages.** Bilingue.Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur le cancer du sein.**

N° 6, le mardi 26 novembre 1991. 41p. Appendice, 32p.

Réimpression.

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/5-6

Concernant: **Travaux futurs du Comité; conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur le cancer du sein.**

N° 8, le mardi 10 décembre 1991 et le mardi 4 février 1992. 38p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/5-8

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur le cancer du sein.**

N° 9, le mardi 11 février 1992. 47p. Appendice, 16p.

4,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/5-9

N° 10, le mardi 18 février 1992. 48p. Appendice, 10p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/5-10

N° 11, le mardi 25 février 1992. 30p. Appendice, 7p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/5-11

N° 12, le mercredi 26 février 1992. 34p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/5-12

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur le cancer du sein; travaux futurs.**

N° 13, le mardi 17 mars 1992. 21p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/5-13

**Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition physique et le sport amateur**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. John Cole. **Procès-verbaux et témoignages.** Bilingue.Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des Jeux du Commonwealth.**

N° 2, le jeudi 28 novembre 1991. 20p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/4-2

Concernant: **Mandat conformément à l'article 108(2) du Règlement.**

N° 3, le lundi 9 mars 1992. 27p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/4-3

Concernant: **Mandat conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des Jeux du Commonwealth.**

N° 4, le mercredi 18 mars 1992. 23p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC28-343/4-4

**Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la pauvreté, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Présidente: Mme Barbara Greene. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Étude d'un projet de rapport.**

N<sup>o</sup> 1, le mercredi 5 juin 1991, le mercredi 12 juin 1991, le mercredi 18 septembre 1991, le mercredi 25 septembre 1991, le mercredi 2 octobre 1991, le mercredi 9 octobre 1991, le jeudi 24 octobre 1991, le jeudi 31 octobre 1991, le lundi 4 novembre 1991, le jeudi 7 novembre 1991, le lundi 25 novembre 1991 et le mercredi 27 novembre 1991. 13p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC28-343/3-1

**Comité permanent des affaires autochtones, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Président: M. Larry Schneider. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Travaux futurs; étude du rapport d'étape de la Stratégie canadienne de développement économique des autochtones (SCDEA).**

N<sup>o</sup> 6, le lundi 2 décembre 1991 et le jeudi 5 décembre 1991. 27p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC35-343/1-6

Concernant: **Étude sur la Commission des revendications particulières des Indiens.**

N<sup>o</sup> 7, le mardi 10 décembre 1991. 41p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC35-343/1-7

Concernant: **Étude sur la revendication de la réserve de Stoney Point.**

N<sup>o</sup> 8, le jeudi 12 décembre 1991. 48p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC35-343/1-8

Concernant: **Étude sur la Commission des revendications particulières des autochtones.**

N<sup>o</sup> 9, le jeudi 12 décembre 1991. 25p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC35-343/1-9

Concernant: **Travaux futurs; logement des autochtones.**

N<sup>o</sup> 10, le jeudi 6 février 1992 et le mardi 11 février 1992. 39p.

Y compris le deuxième rapport à la Chambre.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC35-343/1-10

Concernant: **Élection d'un vice-président; logement des autochtones; réserve de Stoney Point.**

N<sup>o</sup> 11, le jeudi 13 février 1992. 34p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC35-343/1-11

Concernant: **Logement des autochtones.**

N<sup>o</sup> 12, le mardi 18 février 1992. 35p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC35-343/1-12

N<sup>o</sup> 13, le jeudi 20 février 1992 et le mardi 25 février 1992. 32p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC35-343/1-13

N<sup>o</sup> 14, le mercredi 26 février 1992. 37p.

Y compris le troisième rapport à la Chambre.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC35-343/1-14

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude sur les modes de financement des bandes.**

N<sup>o</sup> 15, le jeudi 27 février 1992. 37p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC35-343/1-15

Concernant: **Logement des autochtones.**

N<sup>o</sup> 16, le mardi 17 mars 1992. 31p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC35-343/1-16

**Comité permanent des affaires autochtones.—Suite.**

N<sup>o</sup> 17, le mercredi 18 mars 1992. 29p. Appendice, 8p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC35-343/1-17

N<sup>o</sup> 18, le jeudi 19 mars 1992. 51p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC35-343/1-18

**Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Président: L'honorable John Bosley. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de la situation en URSS.**

N<sup>o</sup> 19, le mardi 3 décembre 1991. 31p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC11-343/1-19

Concernant: **Étude des conditions de la Communauté des États indépendants; travaux futurs du Comité.**

N<sup>o</sup> 20, le mercredi 11 décembre 1991 et le mardi 4 février 1992. 33p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC11-343/1-20

Concernant: **Étude de la nomination par décret de Norman Spector en qualité d'ambassadeur en Israël.**

N<sup>o</sup> 21, le mardi 4 février 1992. 28p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC11-343/1-21

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des conditions de la Communauté des États indépendants.**

N<sup>o</sup> 22, le mardi 11 février 1992. 37p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC11-343/1-22

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des relations entre le Canada et la Chine.**

N<sup>o</sup> 23, le jeudi 13 février 1992. 53p. Appendice, 1p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC11-343/1-23

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des conditions des anciennes républiques de l'Union soviétique.**

N<sup>o</sup> 24, le mardi 18 février 1992. 33p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC11-343/1-24

N<sup>o</sup> 25, le mardi 25 février 1992. 33p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC11-343/1-25

Concernant: **Étude des relations entre le Canada et l'Europe.**

N<sup>o</sup> 26, le jeudi 27 février 1992. 35p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC11-343/1-26

Concernant: **Budget des dépenses principal 1992-1993: crédit 1 sous la rubrique Affaires extérieures.**

N<sup>o</sup> 27, le mardi 17 mars 1992. 27p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC11-343/1-27

**Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité de l'exportation des armes, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Président: M. Peter McCreath. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Étude de la production et de l'exportation des armes canadiennes (la relation Canada-É.U. touchant l'industrie de défense).**

N<sup>o</sup> 5, le jeudi 5 décembre 1991. 32p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC11-343/6-5

**Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité de l'exportation des armes.—Suite.**

Concernant: **Étude de la production et de l'exportation des armes canadiennes (retombées économiques des dépenses et de l'industrie de la défense).**

N° 6, le jeudi 12 décembre 1991. 34p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC11-343/6-6

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de la production et de l'exportation des armes canadiennes.**

N° 7, le jeudi 6 février 1992. 26p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC11-343/6-7

N° 8, le jeudi 27 février 1992. 27p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC11-343/6-8

N° 9, le jeudi 12 mars 1992. 32p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC11-343/6-9

**Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du commerce extérieur, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. L'honorable John Bosley. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des présentes négociations du GATT.**

N° 2, le mardi 11 février 1992. 25p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC11-343/4-2

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de l'Accord de libre-échange nord-américain.**

N° 3, le mercredi 12 février 1992. 33p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC11-343/4-3

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des programmes de promotion commerciaux du Canada.**

N° 4, le mardi 18 février 1992. 30p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC11-343/4-4

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de la compétitivité ainsi que des relations du Canada avec la nouvelle Europe.**

N° 5, le mardi 17 mars 1992. 24p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC11-343/4-5

N° 6, le jeudi 19 mars 1992. 23p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC11-343/4-6

**Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du développement et des droits de la personne, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Walter McLean. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Étude des droits humains au niveau international.**

N° 9, le lundi 9 décembre 1991. 58p. Appendice, 54p.

7,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC11-343/5-9

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des droits de la personne internationaux.**

N° 10, le lundi 10 février 1992. 31p. Appendice, 150p.

11,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

14,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC11-343/5-10

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de l'examen de gestion stratégique de l'ACDI par le Groupe SECOR.**

N° 11, le mercredi 12 février 1992 et le lundi 17 février 1992. 51p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC11-343/5-11

**Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du développement et des droits de la personne.—Suite.**

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des droits de la personne.**

N° 12, le lundi 17 février 1992. 33p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC11-343/5-12

Concernant: **Conformément à l'article 108(3) du Règlement, étude de la Commission des droits de la personne des Nations Unies.**

N° 13, le lundi 24 février 1992 et le mardi 25 février 1992. 40p.

Appendice, 3p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC11-343/5-13

Concernant: **Travaux futurs du Comité; conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des conditions en Afrique du Sud et en Afrique australe.**

N° 14, le lundi 9 mars 1992. 30p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC11-343/5-14

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des conditions en Afrique du Sud et en Afrique australe.**

N° 15, le lundi 23 mars 1992. 59p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC11-343/5-15

**Comité permanent des communications et de la culture, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Bud Bird. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de l'influence des communications et de la culture sur l'unité canadienne.**

N° 27, le mardi 3 décembre 1991. 46p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC31-343/1-27

N° 28, le mercredi 4 décembre 1991. 81p.

5,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

6,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC31-343/1-28

N° 29, le jeudi 5 décembre 1991. 53p. Appendice, 2p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC31-343/1-29

N° 30, le lundi 9 décembre 1991. 94p.

6 \$ l'exemplaire. (Canada)

7,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC31-343/1-30

N° 31, le mardi 10 décembre 1991. 68p.

4,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC31-343/1-31

N° 32, le mercredi 11 décembre 1991. 28p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC31-343/1-32

N° 33, le jeudi 12 décembre 1991. 83p.

5,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

6,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC31-343/1-33

**Comité permanent des comptes publics, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Jean-Robert Gauthier. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **En vertu de l'alinéa 108(3)e) du Règlement, étude du Rapport du vérificateur général pour 1991 et étude de l'information au Parlement.**

N° 13, le jeudi 5 décembre 1991, le mardi 10 décembre 1991 et le jeudi 12 décembre 1991. 27p.

Y compris le quatrième rapport à la Chambre.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC16-343/1-13

Concernant: **En vertu de l'alinéa 108(3)e) du Règlement, étude des Comptes publics du Canada pour 1990-1991.**

N° 14, le mardi 4 février 1992. 33p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC16-343/1-14

**Comité permanent des comptes publics.—Suite.**

Concernant: **En vertu de l'alinéa 108(3)e du Règlement, étude du chapitre 8 (La gestion de la dette et les pensions des employés) du Rapport du vérificateur général pour 1991.**

N° 15, le mardi 11 février 1992. 35p.  
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC16-343/1-15

Concernant: **Séance d'information sur l'examen de la gestion stratégique de l'ACDI (rapport SECOR).**

N° 16, le mercredi 12 février 1992. 38p.  
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC16-343/1-16

Concernant: **En vertu de l'alinéa 108(3)e du Règlement, étude des Comptes publics du Canada pour 1990-1991.**

N° 17, le mardi 18 février 1992. 22p. Appendice, 7p.  
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC16-343/1-17

Concernant: **En vertu de l'alinéa 108(3)e du Règlement, étude du chapitre 11 (Le ministère de l'Environnement, Conservation et Protection) du Rapport du vérificateur général pour 1991.**

N° 18, le jeudi 27 février 1992. 29p.  
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC16-343/1-18

Concernant: **En vertu de l'alinéa 108(3)e du Règlement, étude du Chapitre 20 (Le Secrétariat d'État, Langues officielles et traduction) du Rapport du vérificateur général pour 1991.**

N° 19, le mardi 10 mars 1992 et le mardi 17 mars 1992. 39p.  
Y compris le cinquième rapport à la Chambre.  
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC16-343/1-19

N° 20, le jeudi 19 mars 1992. 32p. Appendice, 30p.  
4 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC16-343/1-20

**Comité permanent des consommateurs et des sociétés et de l'administration gouvernementale, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Felix Holtmann. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Travaux futurs; en conformité à son mandat en vertu de l'article 108(2) du Règlement, étude des cartes de crédit au Canada.**

N° 30, le jeudi 6 février 1992 et le mardi 11 février 1992. 31p.  
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC48-343/1-30

Concernant: **En conformité à son mandat en vertu de l'article 108(2) du Règlement, étude des cartes de crédit au Canada.**

N° 31, le mercredi 12 février 1992. 35p.  
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC48-343/1-31

Concernant: **En conformité à son mandat en vertu de l'article 108(2) du Règlement, étude des cartes de crédit au Canada; en conformité à son mandat en vertu de l'article 108(2) du Règlement, une enquête sur la politique de la concurrence canadienne.**

N° 32, le mardi 18 février 1992. 29p.  
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC48-343/1-32

Concernant: **En conformité à son mandat en vertu de l'article 108(2) du Règlement, une enquête sur la politique de la concurrence canadienne.**

N° 33, le jeudi 12 mars 1992. 29p.  
Y compris le troisième rapport à la Chambre.  
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC48-343/1-33

Concernant: **En conformité à son mandat en vertu de l'article 108(2) du Règlement, étude des cartes de crédit au Canada.**

N° 34, le lundi 16 mars 1992. 35p.  
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC48-343/1-34

**Comité permanent des consommateurs et des sociétés et de l'administration gouvernementale.—Suite.**

Concernant: **En conformité à son mandat en vertu de l'article 108(2) du Règlement, une étude sur le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail.**

N° 35, le lundi 23 mars 1992. 54p.  
3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC48-343/1-35

**Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Bruce Halliday. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Conformément à l'article 108(3)b du Règlement, étude concernant l'intégration économique des personnes handicapées; propositions relatives au Forum parlementaire; travaux parlementaire.**

N° 8, le mardi 26 novembre 1991, le lundi 2 décembre 1991, le mardi 10 décembre 1991, le mercredi 11 décembre 1991, le mardi 4 février 1992, le jeudi 6 février 1992 et le mardi 11 février 1992. 33p.  
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC53-343/1-8

Concernant: **Conformément à l'article 108(3)b du Règlement, étude concernant l'intégration économique des personnes handicapées.**

N° 9, le jeudi 13 février 1992. 25p.  
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC53-343/1-9

N° 10, le mardi 18 février 1992. 26p.  
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC53-343/1-10

Concernant: **Conformément à l'article 108(3)b du Règlement, étude concernant l'intégration économique des personnes handicapées; conformément à l'article 108(3)b du Règlement, étude concernant l'annonce de l'annulation du Programme de contestation judiciaire.**

N° 11, le mardi 25 février 1992 et le mardi 10 mars 1992. 82p.  
5,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
6,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC53-343/1-11

Concernant: **Conformément à l'article 108(3)b du Règlement, étude concernant ses travaux futurs; conformément à l'article 108(3)b du Règlement, étude concernant l'annonce de l'annulation du Programme de contestation judiciaire.**

N° 12, le jeudi 12 mars 1992 et le mardi 17 mars 1992. 30p.  
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC53-343/1-12

**Comité permanent des finances, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Murray Dorin. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Travaux futurs; projet de loi C-34, Loi remaniant et modifiant la législation régissant les associations coopératives de crédit et comportant des mesures connexes et corrélatives: étude article par article; Loi proposée sur le contrôle des dépenses.**

N° 17, le mardi 22 octobre 1991 et le jeudi 24 octobre 1991. 14p.  
Y compris le deuxième rapport à la Chambre.  
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/1-17

Concernant: **Conformément à un ordre de renvoi de la Chambre du mercredi 5 février 1992, étude du projet de loi C-48, Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada et d'autres lois en conséquence.**

N° 30, le lundi 10 février 1992. 38p.  
2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/1-30

N° 31, le jeudi 13 février 1992. 46p.  
3 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/1-31



**Comité permanent des finances.—Suite.**

Concernant: **Projet de loi C-48, Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada et d'autres lois en conséquence.**

N° 32, le lundi 17 février 1992. 26p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/1-32

Concernant: **Travaux futurs; projet de loi C-48, Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada et d'autres lois en conséquence.**

N° 33, le mardi 18 février 1992 et le mercredi 19 février 1992. 36p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/1-33

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, questions relatives au Premier rapport du Sous-comité de la Banque du Canada.**

N° 34, le lundi 24 février 1992. Texte français, 43p.

Y compris le huitième rapport à la Chambre.

Titre de la page de titre additionnelle et de la couverture: **Le mandat et la régie de la Banque du Canada.**

8 \$ l'exemplaire. (Canada)

9,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57376-8 \* ●● N° de cat. XC26-343/1-34

Concernant: **Projet de loi C-48, Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada et d'autres lois en conséquence.**

N° 35, le lundi 24 février 1992. 44p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/1-35

N° 36, le mercredi 26 février 1992. 47p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/1-36

N° 37, le mardi 10 mars 1992. 41p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/1-37

Concernant: **Projet de loi C-56, Loi instituant des plafonds pour les dépenses publiques et projet de loi C-21, Loi concernant la comptabilisation de certains paiements en vue du service et de la réduction de la dette du Canada.**

N° 38, le lundi 16 mars 1992. 32p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/1-38

N° 39, le mardi 17 mars 1992. 27p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/1-39

**Comité permanent des finances: Sous-comité de la Banque du Canada, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Président: M. John Manley. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude du mandat de la Banque du Canada.**

N° 4, le mercredi 4 décembre 1991. 34p. Appendice, 33p.

4,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/4-4

N° 5, le lundi 9 décembre 1991. 58p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/4-5

N° 6, le jeudi 12 décembre 1991. 25p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/4-6

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude du mandat de la Banque du Canada; conformément aux articles 32(6), 110 et 111 du Règlement, étude d'une nomination par décret.**

N° 7, le jeudi 19 décembre 1991. 103p. Appendice, 31p.

Appendice: Mémoire sur le mandat de la Banque du Canada, par David W. Slater. Pp. 7A: 19-31.

8,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

9,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/4-7

**Comité permanent des finances: Sous-comité de la Banque du Canada.—Suite.**

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude du mandat de la Banque du Canada.**

N° 8, le jeudi 16 janvier 1992. 108p.

7 \$ l'exemplaire. (Canada)

8,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/4-8

N° 9, le mercredi 12 février 1992 et le lundi 24 février 1992. Texte français, 41p.

Y compris le premier rapport au Comité permanent des finances.

7,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/4-9

**Comité permanent des finances: Sous-comité sur les questions fiscales, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Président: M. René Soetens. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des régimes enregistrés d'épargne retraite.**

N° 2, le jeudi 5 décembre 1991. 40p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/5-2

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de questions fiscales.**

N° 3, le mercredi 11 décembre 1991. 39p. Appendice, 76p.

Appendice: Impôts plus justes et plus simples pour la famille: texte présenté par Al Johnson, député. Pp. 3A: 37-76.

7,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/5-3

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de la possibilité d'utiliser le REER pour l'achat d'une maison, et sur l'acompte provisionnel d'impôt et les personnes âgées.**

N° 4, le mardi 4 février 1992. 23p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/5-4

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de l'instauration du paiement des impôts et les personnes âgées.**

N° 5, le mardi 11 février 1992. 14p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/5-5

Concernant: **Examen des déductions relatives aux dépenses des employés et aux automobiles appartenant à l'employeur ou louées par l'employeur.**

N° 6, le jeudi 12 mars 1992. 9p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC26-343/5-6

**Comité permanent des forêts et des pêches, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Président: M. Charles-Eugène Marin. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Travaux futurs: discussion relativement au plan de travail du Comité; conformément à l'article 108(2) du Règlement, séance d'information par le ministère des Pêches et des Océans sur la réorganisation de la gestion des pêches côtières; conformément à l'article 108(2) du Règlement, examen du protocole d'entente entre le Canada et les États-Unis sur l'exportation du bois d'oeuvre résineux.**

N° 4, le mardi 19 novembre 1991 et le jeudi 5 décembre 1991. 35p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC29-343/1-4

Concernant: **Un examen des propositions constitutionnelles du gouvernement qui affectent le secteur de la forêt.**

N° 5, le mardi 11 février 1992 et le mercredi 26 février 1992. 31p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC29-343/1-5

**Comité permanent des forêts et des pêches.—Suite.**

Concernant: **Un examen de la situation de la surpêche au Canada.**

N° 6, le jeudi 19 mars 1992. 26p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC29-343/1-6

**Comité permanent des privilèges et des élections, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40 Élisabeth II, 1991. Président: M. Chuck Cook. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Index du Comité permanent des privilèges et élections, fascicule n° 1. Texte français, 1p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC19-343/1-2

**Comité permanent des transports, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Robert A. Corbett. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement et du mandat adopté par le Comité le 17 septembre dernier, considération des questions relatives aux trains à haute vitesse.**

N° 9, le mardi 3 décembre 1991 et le jeudi 5 décembre 1991. 76p.

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC27-343/1-9

N° 10, le mardi 10 décembre 1991. 91p.

6 \$ l'exemplaire. (Canada)

7,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC27-343/1-10

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, considération de l'ébauche d'un rapport sur les trains à haute vitesse.**

N° 11, le mardi 4 février 1992, le mardi 11 février 1992 et le mardi 18 février 1992. Texte français, 43p.

Y compris le deuxième rapport à la Chambre.

Titre tiré de la page de titre additionnelle et de la couverture: **Étude sur les lignes à grande vitesse: la version canadienne.**

7,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

8,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57402-0 \* ●● N° de cat. XC27-343/1-11

Concernant: **Travaux futurs; conformément à son ordre de renvoi daté du 9 octobre 1991, considération du projet de loi C-33, Loi concernant l'utilisation de navires étrangers et de navires non dédouanés pour le cabotage.**

N° 12, le mardi 25 février 1992 et le mardi 10 mars 1992. 33p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC27-343/1-12

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, considération de questions d'actualité en matière de transport.**

N° 13, le jeudi 12 mars 1992. 40p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC27-343/1-13

Concernant: **Conformément à l'Ordre de renvoi adopté par la Chambre le 9 octobre 1991, considération du projet de loi C-33, Loi concernant l'utilisation de navires étrangers et de navires non dédouanés pour le cabotage.**

N° 14, le mardi 17 mars 1992. 73p.

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC27-343/1-14

**Comité permanent du multiculturalisme et de la citoyenneté, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Jean-Pierre Hogue. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Conformément à l'article 108(3) du Règlement, l'application de la Loi sur le multiculturalisme canadien.**

N° 4, le mercredi 11 décembre 1991. 25p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC47-343/1-4

**Comité permanent du multiculturalisme et de la citoyenneté.—Suite.**

N° 5, le mercredi 5 février 1992 et le mercredi 12 février 1992. 30p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC47-343/1-5

N° 6, le mercredi 26 février 1992. 46p. Appendice, 30p.

5 \$ l'exemplaire. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC47-343/1-6

**Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Robert Wenman. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Séance d'information en préparation du voyage du Comité à la mi-janvier 1992: Hong Kong/Nouvelle Delhi; travaux futurs du Comité; conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des changements au Programme du personnel domestique (notamment les bonnes d'enfants).**

N° 8, le mercredi 4 décembre 1992, le jeudi 6 février 1992 et le mercredi 26 février 1992. 47p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC36-343/1-8

**Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration: Sous-comité du travail et de l'emploi, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Doug Fee. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur la formation professionnelle dans l'industrie; séance d'information sur le document de consultation intitulé La compétitivité mène à la prospérité.**

N° 2, le jeudi 28 novembre 1991. 22p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC36-343/3-2

Concernant: **Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur la formation professionnelle dans l'industrie.**

N° 3, le jeudi 27 février 1992. 19p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC36-343/3-3

**Comité spécial chargé de l'examen de la Loi concernant les douanes, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Élisabeth II, 1991-1992. Président: M. Clément Couture. Procès-verbaux et témoignages. Bilingue.**

Concernant: **Examen complet des dispositions et de l'application de la Loi concernant les douanes (Lois révisées du Canada 1985, 2<sup>e</sup> supplément, chapitre 1).**

N° 3, le jeudi 5 décembre 1991. 27p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC2-343/10-3

N° 4, le mardi 4 février 1992. 23p. Appendice, 32p.

Appendice: Modifications de forme à la Loi sur les douanes (et notes explicatives) proposées par le ministre du Revenu national au Comité spécial chargé de l'examen de la Loi concernant les douanes. Pp. 4A: 17-32.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. XC2-343/10-4

Concernant: **Ordre de renvoi de la Chambre des communes en date du mercredi 18 septembre 1991, Examen complet des dispositions et de l'application de la Loi concernant les douanes (Lois révisées du Canada 1985, 2<sup>e</sup> supplément, Chapitre 1).**

N° 5, le mercredi 5 février 1992, le mardi 11 février 1992 et le mardi 18 février 1992. Texte français, 24p.

Y compris le rapport à la Chambre.

Titre de la page de titre additionnelle et de la couverture: **Loi sur les douanes: le rapport du Comité spécial chargé de l'examen des dispositions et de l'application de la loi.**

4,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57375-X \* ●● N° de cat. XC2-343/10-5

**Comité spécial chargé de l'examen de la Loi sur l'équité en matière d'emploi**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Président: M. Alan Redway. **Procès-verbaux et témoignages**. Bilingue.

Concernant: **Travaux futurs; examen complet des dispositions et de l'application de la Loi sur l'équité en matière d'emploi (Lois révisées du Canada 1985, 2<sup>ème</sup> supplément, chapitre 23)**.

N<sup>o</sup> 2, le jeudi 5 décembre 1991 et le mercredi 11 décembre 1991. 34p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC2-343/11-2

Concernant: **Examen complet des dispositions et de l'application de la Loi sur l'équité en matière d'emploi (Lois révisées du Canada 1985, 2<sup>e</sup> supplément, chapitre 23)**.

N<sup>o</sup> 3, le lundi 3 février 1992. 48p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC2-343/11-3

N<sup>o</sup> 4, le mercredi 5 février 1992. 36p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC2-343/11-4

N<sup>o</sup> 5, le lundi 10 février 1992. 33p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC2-343/11-5

N<sup>o</sup> 6, le mercredi 12 février 1992. 30p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC2-343/11-6

N<sup>o</sup> 7, le lundi 17 février 1992. 36p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC2-343/11-7

N<sup>o</sup> 8, le mercredi 19 février 1992. 48p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC2-343/11-8

N<sup>o</sup> 9, le lundi 24 février 1992. 61p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC2-343/11-9

N<sup>o</sup> 10, le mercredi 26 février 1992. 42p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC2-343/11-10

N<sup>o</sup> 11, le lundi 9 mars 1992. 58p. Appendice, 19p.

5 \$ l'exemplaire. (Canada)  
6 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC2-343/11-11

Concernant: **Travaux futurs du Comité**.

N<sup>o</sup> 12, le mercredi 11 mars 1992. 33p.

2,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC2-343/11-12

Concernant: **Examen complet des dispositions et de l'application de la Loi sur l'équité en matière d'emploi (Lois révisées du Canada, 1985, 2<sup>ème</sup> supplément, chapitre 23)**.

N<sup>o</sup> 13, le lundi 16 mars 1992. 57p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC2-343/11-13

N<sup>o</sup> 14, le mercredi 18 mars 1992. 51p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC2-343/11-14

**Comité spécial chargé de la réforme électorale**, 3<sup>e</sup> session, 34<sup>e</sup> législature, 40-41 Elizabeth II, 1991-1992. Président: M. Jim Hawkes. **Procès-verbaux et témoignages**. Bilingue.

Concernant: **En conformité à l'ordre de renvoi de la Chambre des communes en date du 14 février 1992, une étude exhaustive du rapport de la Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis**.

N<sup>o</sup> 1, le mercredi 26 février 1992 et le mercredi 18 mars 1992. 61p.

4 \$ l'exemplaire. (Canada)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC2-343/12-1

N<sup>o</sup> 2, le jeudi 19 mars 1992. 43p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)  
3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N<sup>o</sup> de cat. XC2-343/12-2

## SERVICE D'INFORMATION PUBLIQUE

**Les Canadiens et leur système de gouvernement**, par Eugene A. Forsey. 3<sup>e</sup> édition. Ottawa, ©1991. 57p. Ill. 28cm. Broché.

**Sommaire:** Le régime parlementaire: Origines; Fonctionnement.—Un État fédéral: Notre Constitution.—Les pouvoirs du gouvernement fédéral et des provinces.—Les systèmes de gouvernement canadien et américain.—La suprématie du droit et des tribunaux.—Les institutions du gouvernement fédéral: La Reine; Le Sénat; La Chambre des communes; Les partis politiques; Le premier ministre; Le Cabinet; Les présidents des deux chambres.—Le Parlement fédéral: L'ouverture d'une session; Une journée de travail aux Communes; La clôture d'une session.—Les provinces et les municipalités.—Un gouvernement en évolution.—Les gouverneurs généraux du Canada depuis la Confédération.—Les premiers ministres du Canada depuis 1867.

Gratuit.

ISBN 0-662-95925-6 † ● N<sup>o</sup> de cat. X9-11/1991F

## COMMISSIONS ROYALES

### COMMISSION ROYALE SUR LA RÉFORME ÉLECTORALE ET LE FINANCEMENT DES PARTIS

**Rapport final**. Président: Pierre Lortie. Ottawa. 1992, ©1991. 4 vols. 25cm. Cartonné.

ISBN 0-660-93532-5 N<sup>o</sup> de cat. Z1-1989/2-1991F

1.—**Pour une démocratie électorale renouvelée**. 563p. Bibliographie, graphiques, tableaux.

**Sommaire:** Les objectifs de la démocratie électorale.—Les droits démocratiques des électeurs et électrices.—L'accession aux fonctions électorales.—L'égalité et l'efficacité du vote.—La primauté des partis dans le système politique canadien.—L'équité du processus électorale.—La confiance du public dans l'intégrité du processus électorale.—Références.

N.B.: Le numéro ISBN (vol. 1) (0-660-93532-9) imprimé dans cette publication est incorrect.

N.B.: Le numéro d'ISBN (série) (0-660-92532-9) imprimé dans cette publication est incorrect.

26 \$ l'exemplaire. (Canada)

85 \$ jeu de 4 volumes. (Canada)

31,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

102 \$ US jeu de 4 volumes. (Autres pays)

ISBN 0-660-93533-3 \* ● N<sup>o</sup> de cat. Z1-1989/2-1-1991F

2.—**Pour une démocratie électorale renouvelée**. 360p. Bibliographie.

**Sommaire:** L'établissement des listes électorales.—Les modalités de vote.—Le déroulement du scrutin.—Un registre électorale.—Les circonscriptions autochtones: modalités de mise en oeuvre.—Les dépenses électorales et le financement politique: mise en oeuvre de la réglementation.—Les communications.—L'application de la *Loi électorale du Canada*: Surveillance et contrôle.—La démocratie directe dans le processus électorale.—Références.

N.B.: Le numéro d'ISBN (série) (0-660-93532-9) imprimé dans cette publication est incorrect.

23 \$ l'exemplaire. (Canada)

85 \$ jeu de 4 volumes. (Canada)

27,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

102 \$ US jeu de 4 volumes. (Autres pays)

ISBN 0-660-93534-1 \* ● N<sup>o</sup> de cat. Z1-1989/2-2-1991F

3.—**Pour une démocratie électorale renouvelée: proposition de loi**. 229p. 27cm. Bilingue.

**Sommaire:** Dispositions générales.—Droits électorales.—Partis politiques, associations locales et fondations de parti.—Circonscriptions et sections de vote.—Convocation et inscription des électeurs.—Tenue d'une élection.—Communications.—Financement des élections.—Administration.—Application.—Dispositions transitoires, abrogations et modifications corrélatives.—Annexe I.—Annexe II.—Proposition de loi: Loi constitutionnelle de 1991 (représentation électorale).

N.B.: Les numéros de catalogue Z1-1989/2-3-1991F) et d'ISBN (0-662-93535-X) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Le numéro d'ISBN (série) (0-660-93532-9) imprimé dans cette publication est incorrect.

23 \$ l'exemplaire. (Canada)

85 \$ jeu de 4 volumes. (Canada)

27,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

102 \$ US jeu de 4 volumes. (Autres pays)

ISBN 0-660-57313-X \* ● N<sup>o</sup> de cat. Z1-1989/2-3-1991

**Rapport final.—*Suite.***

**4.—Pour une démocratie électorale renouvelée: ce que les Canadiens et Canadiennes nous ont dit. 447p.**

**Sommaire:** Ce que les Canadiens et Canadiennes nous ont dit en audience et dans les mémoires: Sur le droit de vote; Sur la participation au scrutin; Sur la juste représentation; Sur les partis politiques; Sur l'équité des campagnes électorales; Sur la teneur du scrutin.—Ce que les Canadiens et Canadiennes nous ont dit lors des colloques.—Vers l'égalité électorale: rapport du Comité sur la réforme électorale autochtone.

**23 \$ l'exemplaire. (Canada)**

**85 \$ jeu de 4 volumes. (Canada)**

**27,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)**

**102 \$ US jeu de 4 volumes. (Autres pays)**

**ISBN 0-660-93536-8**

**\* ●**

**N° de cat. Z1-1989/2-4-1991F**

## II: PUBLICATIONS DES MINISTÈRES

### AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

**Anciens combattants: rapport annuel, 1990-1991.** Ottawa, 1992. Texte français, 81p. Tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Gratuit. (Déposé)

ISBN 0-662-58829-0

† ●

N° de cat. V1-1991

### AFFAIRES EXTÉRIEURES ET COMMERCE EXTÉRIEUR

**Bon voyage, mais....** Ottawa, 1992. Texte français, 38p. Figures. 16cm. Broché. Bilingue.

Gratuit.

ISBN 0-662-58617-4

† ●

N° de cat. E2-71/1992

**Le Canada et l'environnement mondial.** Ottawa, 1992. 24p. Figures. 30cm. Broché.

Gratuit.

ISBN 0-662-97264-3

† ●

N° de cat. E2-129/1992F

**CanadExport.** Bimensuel. Ottawa. 28cm. ISSN 0823-3349

Vol. 10, nos 1-7, 15 janvier-15 avril 1992.

Gratuit.

† ● ●

N° de cat. E12-9/10-7F

**Déclarations et discours.** Ottawa. 28cm.

Disponible à la Direction des communications sur la politique étrangère (BPF), Ministère des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 125, promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2.

91/9.—**Notes pour une allocution de l'honorable Barbara McDougall, Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, pour la conférence présentée à l'occasion du 60<sup>e</sup> anniversaire du Statut de Westminster,** Toronto (Ontario), le 10 décembre 1991. 10p.

Gratuit.

†

N° de cat. E54-4/91-9F

**Études ponctuelles sur la vérification du contrôle des armements.**

Publié par la Direction du contrôle des armements et du désarmement. Ottawa. ISSN 0840-7983

Disponible à la Direction du contrôle des armements et du désarmement. Ministère des Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, Tour A, 125 promenade Sussex, Ottawa K1A 0G2.

8.—**La vérification de l'interdiction des essais nucléaires: une étude canadienne en séismologie expérimentale,** par Kin-Yip Chun. 1991. 40p. Bibliographie, carte, graphiques, ill. en couleur. Broché.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

Gratuit.

ISBN 0-662-97055-1

†

N° de cat. E54-8/8-1991F

**Recueil des traités.** Ottawa. 23cm. Broché. Bilingue.

1985/47.—**Coopération économique: Code de la libération des mouvements de capitaux (avec annexes).** Fait à Paris, le 12 décembre 1961. Adhésion du Canada le 18 juillet 1985 (avec réserves). En vigueur pour le Canada le 18 juillet 1985. 1992. 69p.

6,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

8,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57347-4

\* ●

N° de cat. E3-1985/47

**Recueil des traités.—Suite.**

1986/47.—**Navigation — sécurité: Amendements à la Convention internationale de 1974 pour la sauvegarde de la vie humaine en mer.** Londres, le 17 juin 1983. En vigueur pour le Canada le 1<sup>er</sup> juillet 1986. 1991, ©1987. 899p. Graphiques.

86,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

104,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-56586-2

\* ●

N° de cat. E3-1986/47

1988/50.—**Commerce: Échange de lettres entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un accord conformément au paragraphe 4 de l'annexe 1607.3 à l'Accord de libre-échange.** Ottawa et Washington, les 12 et 16 mai 1988. En vigueur le 16 mai 1988. Note: Cet accord est considéré comme faisant partie intégrante de l'Accord de libre-échange. 1991. 11p.

ISBN 0-660-56580-3

\* ●

N° de cat. E3-1988/50

1989/3.—**Commerce: Accord de libre-échange entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique (avec échange de notes).** Ottawa, le 22 décembre 1987 et le 2 janvier 1988 et Washington et Palm Springs, le 23 décembre 1987 et le 2 janvier 1988. En vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1989. 1991. 549p. Cartonné.

70,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

84,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57060-2

\* ●

N° de cat. E3-1989/3

1989/51.—**Sépultures militaires: Accord entre le gouvernement de la République d'Iraq et les gouvernements du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Inde concernant le cimetière de guerre de Mossoul (avec annexes).** Fait à Bagdad le 30 octobre 1989. Signé par le Canada le 30 octobre 1989. En vigueur pour le Canada le 30 octobre 1989. 1992. 15p.

3,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57321-0

\* ●

N° de cat. E3-1989/51

1990/1.—**Index, Recueil des traités du Canada 1990.** Section 1: Traités bilatéraux. Section 2: Traités multilatéraux. 1992. 23p.

4,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57061-0

\* ●

N° de cat. E3-1990/1

1990/33.—**Tourisme: Accord de coopération touristique entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis mexicains.** Mexico, le 16 mars 1990. En vigueur le 21 septembre 1990. 1991. 21p.

Édition corrigée.

5,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

6,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-56407-6

\* ●

N° de cat. E3-1990/33rev.

1990/50.—**Commerce: Échange de notes constituant un accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique modifiant les appendices 1 et 2 de l'annexe 705.4 de l'Accord de libre-échange fait à Ottawa, Washington et Palm Springs les 22 décembre 1987 et 2 janvier 1988.** Washington, le 2 mai 1990. En vigueur le 2 mai 1990. 1992. 7p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57329-6

\* ●

N° de cat. E3-1990/50

Recueil des traités.—*Suite.*

1991/6.—**Eaux limitrophes: Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un accord modifiant l'Accord concernant l'application des taux de péages sur la Voie maritime du Saint-Laurent (avec mémorandum d'accord).** Washington, les 17 et 25 janvier 1991. En vigueur le 25 janvier 1991. 1992. 9p.

3,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57093-9

\* ●

N° de cat. E3-1991/6

1991/16.—**Finance: Accord portant création de la Banque Européenne pour la reconstruction et le développement (avec annexes).** Paris, le 29 mai 1990. En vigueur le 28 mars 1991. Signé par le Canada le 29 mai 1990. Ratification du Canada le 25 février 1991. En vigueur pour le Canada le 28 mars 1991 1991. 95p.

N.B.: Le numéro de catalogue (E3-1991/6) et l'ISBN (0-660-57093-9) imprimés dans cette publication sont incorrects.

10,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

12,30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57054-8

\* ●

N° de cat. E3-1991/16

1991/24.—**Sépultures militaires: Accord entre les gouvernements du Canada, du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Inde et le gouvernement de la République Tunisienne concernant les cimetières, sépultures et monuments militaires du Commonwealth en Tunisie (avec annexe).** Fait à Tunis le 2 mai 1990. Signé par le Canada le 2 mai 1990. En vigueur pour le Canada le 1<sup>er</sup> octobre 1991. 1991. 13p.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57059-9

\* ●

N° de cat. E3-1991/24

1991/25.—**Sécurité sociale: Accord sur la sécurité sociale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République de Chypre.** Ottawa, le 24 janvier 1990, en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1991. 1991. 41p.

6,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

7,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57066-1

\* ●

N° de cat. E3-1991/25

1991/26.—**Défense: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques relatif à la prévention des activités militaires dangereuses (avec annexe).** Ottawa, le 10 mai 1991. En vigueur le 10 novembre 1991. 1991. 22p.

4,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57067-X

\* ●

N° de cat. E3-1991/26

1991/27.—**Paix: Accord pour un règlement politique global du conflit du Cambodge (avec annexes); Accord relatif à la souveraineté, l'indépendance, l'intégrité et l'inviolabilité territoriales, la neutralité et l'unité nationale du Cambodge.** Fait à Paris le 23 octobre 1991. Signé par le Canada le 23 octobre 1991. En vigueur pour le Canada le 23 octobre 1991. 1991. 99p.

11,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

13,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57071-8

\* ●

N° de cat. E3-1991/27

1991/28.—**Condition de la femme: Convention interaméricaine sur la nationalité de la femme.** Fait à Montevideo le 26 décembre 1933. Signée par le Canada le 23 octobre 1991. Adhésion du Canada le 23 octobre 1991. En vigueur pour le Canada le 23 octobre 1991. 1992. 5p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57317-2

\* ●

N° de cat. E3-1991/28

1991/29.—**Condition de la femme: Convention interaméricaine sur la concession des droits politiques à la femme.** Faite à Bogota le 2 mai 1948. Signée par le Canada le 23 octobre 1991. Ratification du Canada le 23 octobre 1991. En vigueur pour le Canada le 23 octobre 1991. 1992. 3p.

3,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57096-3

\* ●

N° de cat. E3-1991/29

Recueil des traités.—*Suite.*

1991/30.—**Condition de la femme: Convention interaméricaine sur la concession des droits civils à la femme.** Faite à Bogota le 2 mai 1948. Signée par le Canada le 23 octobre 1991. Ratification du Canada le 23 octobre 1991. En vigueur pour le Canada le 23 octobre 1991. 1992. 3p.

3,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57094-7

\* ●

N° de cat. E3-1991/30

1991/31.—**Protection des investissements: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques sur l'encouragement et la protection réciproque des investissements.** Moscou, le 20 novembre 1989. En vigueur le 27 juin 1991. 1992. 18p.

4,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57099-8

\* ●

N° de cat. E3-1991/31

1991/32.—**Extradition: Traité entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume des Pays-Bas en matière d'extradition.** Montréal, le 13 octobre 1989. En vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 1991. 1992. 41p.

7 \$ l'exemplaire. (Canada)

8,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57085-8

\* ●

N° de cat. E3-1991/32

1991/33.—**Défense: Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord constituant un Accord relatif à l'entraînement des Forces armées britanniques au Canada.** Londres, le 4 septembre 1991. En vigueur le 4 septembre 1991. 1992. 21p.

4,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57095-5

\* ●

N° de cat. E3-1991/33

1991/34.—**Entraide judiciaire: Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République française.** Paris, le 15 décembre 1989. En vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1991. 1992. 23p.

4,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

5,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57318-0

\* ●

N° de cat. E3-1991/34

1991/35.—**Pollution: Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume du Danemark constituant un accord modifiant l'annexe B de l'accord de 1983 concernant le milieu marin.** Ottawa, le 4 octobre et le 7 octobre 1991. En vigueur le 7 octobre 1991. 1992. 51p.

6,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

8,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57330-X

\* ●

N° de cat. E3-1991/35

1991/36.—**Pêche: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'application de la législation sur les pêches.** Ottawa, le 26 septembre 1990. En vigueur le 16 décembre 1991. 1992. 5p.

3 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57320-2

\* ●

N° de cat. E3-1991/36

1991/37.—**Extradition: Protocole modifiant le Traité d'extradition entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique signé à Washington le 3 décembre 1971, en sa version modifiée par échange de notes le 28 juin et le 9 juillet 1974.** Ottawa, le 11 janvier 1988. En vigueur le 26 novembre 1991. 1992. 8p.

3,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57319-9

\* ●

N° de cat. E3-1991/37

1991/38.—**Eaux limitrophes: Échange de notes constituant un accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique modifiant l'accord concernant l'application des taux de péage sur la Voie maritime du Saint-Laurent (avec mémorandum d'accord).** Washington les 12 et 20 décembre 1991. En vigueur le 20 décembre 1991. 1992. 13p.

3,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57336-9

\* ●

N° de cat. E3-1991/38

**Recueil des traités.—Suite.**

1991/40.—**Air: Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume de Thaïlande constituant un accord modifiant l'accord sur les services aériens signé le 24 mai 1989.** Bangkok, le 7 novembre et le 25 décembre 1991. En vigueur le 25 décembre 1991. 1992. 11p.

3,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57337-7

\* ●

N° de cat. E3-1991/40

1992/3.—**Droits de la personne: Convention relative aux droits de l'enfant (avec réserves et déclaration d'interprétation).** Adoptée le 20 novembre 1989. Signée par le Canada le 28 mai 1990. Ratification du Canada le 13 décembre 1991. En vigueur pour le Canada le 12 janvier 1992. 1992. 51p.

6,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

8,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57306-7

\* ●

N° de cat. E3-1992/3

1992/5.—**Sécurité sociale: Accord sur la sécurité sociale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République de Malte (avec arrangement administratif).** Toronto, le 4 avril 1991. En vigueur le 1<sup>er</sup> mars 1992. 1992. 46p.

3,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

3,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57341-5

\* ●

N° de cat. E3-1992/5

1992/6.—**Sécurité sociale: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Irlande sur la sécurité sociale (avec arrangement administratif).** Ottawa, le 29 novembre 1990. En vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1992. 1992. 52p.

5,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

6,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57342-3

\* ●

N° de cat. E3-1992/6

**Représentants diplomatiques, consulaires et autres au Canada, décembre 1991.** Ottawa, 1991. Texte français, 108p. 23cm. Cartonné. Bilingue.

À partir de l'édition de 1991, publiée une fois par année.

12,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

15,55 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-56563-3

\* ●

N° de cat. E12-3/1991

**Représentants du Canada à l'étranger.** Ottawa. 23cm. Cartonné. Bilingue.

Decembre 1991.1992. Texte français, 119, 11p.

8,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

9,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57312-1

\* ●

N° de cat. E12-5/1991

**BUREAU DES PASSEPORTS**

**Rapport annuel, 1990-1991.** Ottawa, 1991. Texte français, 32p. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit.

ISBN 0-662-58495-3

† ●

N° de cat. E77-1991

**AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD**

**Rapport annuel, 1991.** Ottawa, 1992. Texte français, 82p. Figures. Cartonné. Bilingue.

Gratuit. (Déposé)

ISBN 0-662-58675-1

† ●

N° de cat. R1-1991

**PROGRAMME DES AFFAIRES INDIENNES ET INUIT**

**Service consultatif sur les règlements administratifs des bandes indiennes.** Ottawa, 1992. 22cm. Dépliant. Bilingue.

Gratuit.

ISBN 0-662-58745-6

† ●

N° de cat. R32-116/1992

**AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL**

**Aventure africaine**, par Blaine Marchand. Publié par Média-Sphère, les Éditions Jeunesse. Ottawa, 1990. 172p. Figures. 22cm. Cartonné.

«Le roman est basé sur la série télévisuelle *Aventure africaine* d'après une histoire de David Eames.»—Verso de la couverture.

Gratuit.

ISBN 0-662-96297-4

† ●

N° de cat. E94-210/1990F

**Le Canada et le développement multilatéral.** Ottawa, 1991. Texte français, 8p. Figures. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit.

ISBN 0-662-58305-1

† ●

N° de cat. E94-151/1991

**Profil psychopédagogiques des jeunes et l'éducation au développement international**, par René Bédard et al. Publié par Média-Sphère, les Éditions Jeunesse. Ottawa, 1991. 26p. 23cm. Broché.

Gratuit.

ISBN 0-662-96821-2

† ●

N° de cat. E94-150/1991F

**Le Programme de coopération industrielle: intégrer les femmes dans les projets dans les pays en développement: une question de rentabilité.** Ottawa, 1991. Ill. 22cm. Dépliant. Bilingue.

Gratuit.

ISBN 0-662-58216-0

† ●

N° de cat. E94-145/1991

**Sous un même soleil.** Trois fois durant l'année scolaire. Publié par Média-Sphère, les Éditions Jeunesse. Ottawa. 28cm. ISSN 1183-9104

Revue pour les adolescents(tes) et leurs éducateurs(trices).

Sous un même soleil est une production de Média-Sphère, projet conjoint de l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et de l'Office national du film du Canada (ONF).

**Automne 1991.—Clair de terre.** 21p.

Sommaire: Allo!... La Terre?—Planète vivante.—Génies en eau.—L'arbre de vie.—Écolomagie.—Pour changer d'air.—Enfant de la Terre.

Gratuit.

† ●●

N° de cat. E94-26/1991-3F

**Hiver 1992.—Face à face.** 21p.

Gratuit.

† ●●

N° de cat. E94-26/1992-1F

**AGRICULTURE CANADA**

**Analyse du marché.** Trimestriel. Publié par la Division de l'analyse économique, Direction générale des politiques. Ottawa. Tableaux. 28cm.

Décembre 1991. 161p.

Sommaire: Conjoncture économique générale.—Céréales et oléagineux.—Graphiques et tableaux de quelques-uns des principaux éléments de la politique des États-Unis sur les céréales et les oléagineux.—Bétail.—Volaille et oeufs.—Lait et produits laitiers.—Horticulture.—Cultures spéciales.—Revenu agricole.—Prix des aliments.—Commerce extérieur.—Liste des tableaux.

Gratuit.

† ●●

N° de cat. A80-701/1991-4F

**Arboriculture fruitière dans les provinces des Prairies**, par Campbell G. Davidson et al. Ottawa, 1991. 49p. Figures, ill. 23cm. Broché. (Publication 1866/F)

Cette publication remplace la publication d'Agriculture Canada n° 1672/F, *Fruits de verger pour les provinces des Prairies*.

Sommaire: Facteurs dont dépendent le succès de la plantation fruitière.—Choix des cultivars.—Établissement des arbres.—Conduite du verger.—Lutte contre les parasites et les maladies.—Documentation complémentaire.

Gratuit.

ISBN 0-662-96692-9

† ●

N° de cat. A53-1866/1991F

**Bulletin des variétés végétales:** certificat d'obtention: guide de requérant. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 1188-1534

N° 2, janvier 1992. 32p.

12,95 \$ l'exemplaire. 45 \$ par année.(Canada)

15,55 \$ US l'exemplaire. 54 \$ US par année. (Autres pays)

† ●

N° de cat. A27-13/2

**Code de pratique recommandées pour l'entretien et manutention des animaux de ferme: bovins de boucherie.** Comité de révision présidé par F. Hurnik. Ottawa, 1991. 50p. Figures, tableaux. 23cm. Broché. (Publication 1870/F)

Gratuit. † ● N° de cat. A63-1870/1991F  
ISBN 0-662-96944-8

**Étude pédologique du comté de Saint-Hyacinthe (Québec).** Publié par la Direction générale de la recherche. Ottawa, 1991. 2 vols. Bibliographie, tableaux. 29cm. Cartonné. Accompagné de 6 cartes pliées. Dans une pochette, 30cm. (Summary in English.) (Centre de recherche sur les terres. Contribution, 89-25.)

Gratuit. † ● N° de cat. A57-236/1-1991F  
ISBN 0-662-96921-9

**Maladies de la tomate,** par W. R. Jarvis et C. D. McKeen. Publié par le Service aux programmes de recherches. Ottawa, 1991. 74p. Figures, planches (certaines en couleur). 23cm. Broché. (Publication 1479/F)

Gratuit. † ● N° de cat. A43-1479/1991F  
ISBN 0-662-97144-2

**Méthodes d'analyse sensorielle des éléments en laboratoire,** par Linda M. Poste et al. Publié par la Direction générale de la recherche. Ottawa, 1991. 96p. Figures, graphiques, tableaux. 23cm. Cartonné. (Publication 1864/F)

Cette publication remplace la publication 1637 *Méthodes d'appréciation sensorielle des aliments en laboratoire.*  
12 \$ l'exemplaire. (Canada)  
14,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-93229-6 \* ● N° de cat. A73-1864/1991F

**Noms populaires et scientifiques des plantes nuisibles du Canada.** Revu et augmenté par Gerald A. Mulligan, Centre de recherches sur les terres et les ressources biologiques. Publié par la Direction de la recherche. Ottawa, 1992. 131p. Tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. (Publication 1397/B)

12 \$ l'exemplaire. (Canada)  
14,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56484-X \* ● N° de cat. A53-1397/1991

**Ravageurs des légumineuses et des graminées de l'ouest du Canada,** par Juliana J. Soroka, Station de recherches, Saskatoon, Saskatchewan. Ottawa, 1991. 43p. Ill. en couleur, tableaux. 23cm. Broché. (Publication 1435/F)

**Sommaire:** Tableau récapitulatif des principaux ravageurs.—Lutte intégrée contre les ravageurs des légumineuses et des graminées.—Ravageurs non spécifiques.—Ravageurs de la luzerne.—Ravageurs du méliot.—Ravageurs du trèfle rouge.—Ravageurs du trèfle blanc et du trèfle alsike.—Ravageurs des graminées.—Autres ravageurs des légumineuses et des graminées.—Insectes utiles.—Précautions relatives à l'usage des insecticides.  
Gratuit. † ● N° de cat. A43-1435/1991F  
ISBN 0-662-97091-8

**Le sainfoin dans l'ouest du Canada,** par B. P. Goplen et al. Ottawa, 1991. 24p. Ill., tableaux. 23cm. Broché. (Publication 1470/F)

**Sommaire:** Recommandations.—Introduction.—Caractéristiques.—Adaptation.—Cultivars.—Inoculation et fertilisation.—Semis.—Désherbage.—Utilisation et régie.—Production de semences.—Maladies et insectes.  
Gratuit. † ● N° de cat. A53-1470/1991F  
ISBN 0-662-96964-2

**Stades du cycle vital du doryphore de la pomme de terre,** par Gilles Boiteau et Jean-Pierre R. Le Blanc. Ottawa, 1992. 14p. Ill. en couleur, références. 23cm. Broché. (Publication 1878/F)

Gratuit. † ● N° de cat. A43-1878/1992F  
ISBN 0-662-97209-0

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES CANADA

**Bulletin recherche et développement.** Mensuel. Publié par la Direction générale des services scientifiques et professionnels. Ottawa. 28cm.

N° 225, décembre 1991. 39p.  
Gratuit. † ● ● N° de cat. P12-3/225-1991F

**Bulletin recherche et développement.—Suite.**

N° 226, janvier 1992. 27p.  
Gratuit. † ● ● N° de cat. P12-3/226-1992F

N° 227, février 1992. 31p.  
Gratuit. † ● ● N° de cat. P12-3/227-1992F

**Marchés publics.** Quotidien. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0840-870X  
30 décembre 1991-27 mars 1992.

2,50 \$ l'exemplaire. 295 \$ par année, livré en troisième classe. 450 \$ par année, livré en première classe. (Canada)  
3 \$ US l'exemplaire. 354 \$ US par année, livré en troisième classe. 540 \$ US par année, livré en première classe. (Autres pays)  
\* ● ● N° de cat. P12-6/1992-03-27

**Rapport annuel, Approvisionnement et Services, 1990-1991.** Pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991. Ottawa, 1992. Texte français, 55p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit. (Déposé) † ● N° de cat. P1-5/1991  
ISBN 0-662-58751-0

## ARCHIVES NATIONALES

**Archives ordiolingues: bulletin.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0821-3658

Pour les non dépositaires, disponible à la Division des archives gouvernementales, Archives nationales, 395, rue Wellington, Ottawa K1A 0N3.

Vol. 8, n° 1, 1991. Texte français, 2p.

N.B.: Vol. 7, n° 3 n'a jamais été publié.  
Gratuit. † ● ● N° de cat. SA3-3/8-1

**Protecteurs du Nord: le superhéros national de la bande dessinée canadienne,** par John Bell. Ottawa, 1992. 53p. Ill., références. 26cm. Broché.

**Sommaire:** C'est un oiseau, c'est un avion! Un héros d'un nouveau genre.—L'écrasement de l'axe: les superhéros nationaux Canadiens des années 40.—Où sont donc passés tous les héros?: Les années 50 et 60.—A la recherche de Captain Canada: les héros des années 70.—La vision se précise: les héros des années 80.—Vous plaisantez!: deux décennies de visions satiriques.—Qui sont nos protecteurs, aujourd'hui?: Les années 90 et au-delà.—Lectures complémentaires.

Gratuit. † ● N° de cat. SA2-230/1992F  
ISBN 0-662-97270-8

## BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

**Canadiana: la bibliographie nationale du Canada.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0008-5391

N° 10, octobre 1991.  
20,50 \$ l'exemplaire. 225 \$ par année. (Canada)  
24,60 \$ US l'exemplaire. 270 \$ US par année. (Autres pays)  
\* ● ● N° de cat. SN2-1/1991-10

**Canadiana: la bibliographie nationale du Canada.** Mensuel (une seule édition pour juillet-août), index cumulatifs. Édition cumulative annuelle de tous. Ottawa, 1978—. Bilingue. ISSN 0225-3216

**Microfiche** 11x15cm, réduction 42:1.

Disponible à la Division de la rédaction de Canadiana, Direction du catalogage, Bibliothèque nationale du Canada, 395, rue Wellington, Ottawa K1A 0N4.

**Sommaire:** Régistre 1: Éditions canadiennes.—Régistre 2: Éditions étrangères.—Index A: Auteurs, titres, collections.—Index B: Vedettes-matière anglaises.—Index C: Vedettes-matière françaises.—Index D: ISBN.—Index E: ISSN.—Index F: Indices Dewey.

Octobre 1991. 025-027, 009, 33, 12, 11, 7, 2, 11 fiches.  
108,70 \$ par année pour les éditions mensuelles. (Canada)  
130,45 \$ par année pour les éditions mensuelles. (Autres pays)  
† N° de cat. SN2-1/1991-10-M

Novembre 1991. 028-030, 010, 36, 13, 12, 8, 2, 12 fiches.  
108,70 \$ par année pour les éditions mensuelles. (Canada)  
130,45 \$ par année pour les éditions mensuelles. (Autres pays)  
† N° de cat. SN2-1/1991-11-M



**Canadiana. Vedettes d'autorité.** Fichier de base récapitulé tous les trois mois; suppléments cumulatifs toutes les deux semaines. Ottawa, 1976—. Bilingue. ISSN 0225-1574

**Microfiche** 11x15cm, réduction 42:1.

Disponible à la Division de la rédaction de Canadiana, Direction du catalogage, Bibliothèque nationale du Canada, 395, rue Wellington, Ottawa K1A 0N4.

Fichier de base, le 16 octobre 1991. Fiches B001-B096.

107 \$ par année (Canada). 128,40 \$ par année (autres pays).  
† ●●● N° de cat. SN2-8/1991-3-M

Supplément, le 30 octobre 1991. Fiche S001.

107 \$ par année (Canada). 128,40 \$ par année (autres pays).  
† ●●● N° de cat. SN2-8/1991-3-1-M

Supplément, le 13 novembre 1991. Fiche S001.

107 \$ par année (Canada). 128,40 \$ par année (autres pays).  
† ●●● N° de cat. SN2-8/1991-3-2-M

Supplément, le 27 novembre 1991. Fiches S001-S002.

107 \$ par année (Canada). 128,40 \$ par année (autres pays).  
† ●●● N° de cat. SN2-8/1991-3-3-M

Supplément, le 11 décembre 1991. Fiches S001-S002.

107 \$ par année (Canada). 128,40 \$ par année (autres pays).  
† ●●● N° de cat. SN2-8/1991-3-4-M

**Documents sur les réseaux canadiens.** Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0226-8760

13.—**Groupe de travail sur les protocoles de communication/ordinateurs pour l'échange de données bibliographiques. Quatrième rapport.** 1991. Texte français, 21p. Broché.

8,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
10,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57055-6 \* ●●● N° de cat. SN12-1/13-1991

**Manuel de services de prêt entre bibliothèques.** Ottawa. 28cm. Cartonné.

Cette publication sera révisée deux fois par année.

«La présente édition du *Manuel des services de prêt entre bibliothèques* remplace toutes les éditions précédentes du *Répertoire des politiques du prêt entre bibliothèques et des services de reproduction au Canada.*»

—**Répertoire du prêt entre bibliothèques.** 1992. 588p. ISSN 1188-0503

33,95 \$ l'exemplaire. (Canada)  
40,75 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-93589-9 \* ●●● N° de cat. SN13-2/1-1992-1F

—**Sigles des bibliothèques canadiennes.** 1992. 109p. Bilingue. ISSN 1188-2301

Remplace l'ancienne publication séparée du même titre.  
15 \$ l'exemplaire. (Canada)  
18 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57300-8 \* ●●● N° de cat. SN13-2/2-1992-1

**Nouvelles de la Bibliothèque nationale.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0027-9633

Vol. 24, n° 1, janvier 1992. Texte français, 16p.  
Gratuit. † ●●● N° de cat. SN10-1/24-1

Vol. 24, n° 2, février 1992. Texte français, 11p.  
Gratuit. † ●●● N° de cat. SN10-1/24-2

Vol. 24, nos 3-4, mars-avril 1992. Texte français, 14p.  
Gratuit. † ●●● N° de cat. SN10-1/24-4

**Répertoire des collections spécialisées utiles à la recherche dans les bibliothèques canadiennes.** Ottawa, 1992. Texte français, 220p. 28cm. Cartonné. Bilingue.

«Le premier volume du répertoire réunit les collections conservées dans les bibliothèques universitaires et collégiales du Canada. Ce recueil décrit 245 collections réparties entre 45 établissements.»—Page viii.

32,25 \$ l'exemplaire. (Canada)  
38,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57302-4 \* ●●● N° de cat. SN3-262/1992

## BUREAU FÉDÉRAL DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL (QUÉBEC)

**Programmes d'aide au développement régional.** Publié conjointement par le Bureau fédéral de développement régional (Québec) et le gouvernement du Québec, Office de planification et de développement du Québec. 2<sup>e</sup> édition. Montréal, 1991. 17p. Tableaux. 28cm. Broché.

Disponible au Bureau fédéral de développement régional (Québec), 800, Place Victoria, Bureau 3800, C.P. 247, Montréal (Québec) H4Z 1E8.

En tête du titre: Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement économique des régions du Québec.

Gratuit.

ISBN 0-662-97290-2 † ●●● N° de cat. C90-4/11-1992F

## COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES

**Langue et société.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0709-7751

N° 37, janvier 1992. Texte français, 42p.

**Sommaire:** Tissons des liens.—La terre promise ou l'art du compromis.—Pourquoi j'étudie le huron.—L'art de s'adapter.—Que conteste-t-on?—Des dividendes pour le bilinguisme en affaires.—Le monde scientifique.—Ils lancent et comptent.—Le bilinguisme dans la fonction publique.—Cherchez les puces.—Parlez, parlez, le succès est au bout de la langue.—La question constitutionnelle et les élections.—Programme d'immersion estival de l'Université Laval.—Le retour de *Cité libre*.—Le maintien de l'acquis en langue seconde.—La Fête colombienne.—Le Festival franco-ontarien.—Centraide: la voix du succès.—Le chant des oiseaux.—Des gens un peu comme vous et moi.—L'école internationale de l'Outaouais.—Dialogue Nouveau-Brunswick.

Gratuit. † ●●● N° de cat. SF12-1/37-1992

## COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

**Décisions des comités d'appel.** Trimestriel. Publié par la Direction générale des appels et enquêtes. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Vol. 11, n° 1, 1992. Pp. 1-98.

25 \$ l'exemplaire. 95 \$ par année. (Canada)  
30 \$ US l'exemplaire. 114 \$ US par année. (Autres pays)  
\* ●●● N° de cat. SC3-67/11-1

## COMMISSION DE RÉFORME DU DROIT DU CANADA

**Document de travail.** Ottawa. 25cm. Cartonné. Bilingue.

64.—**L'immunité contre les poursuites.** 1992. Texte français, 82p. Références. (Droit pénal)

Gratuit.  
ISBN 0-662-58710-3 † ●●● N° de cat. J32-1/64-1992

## COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LA FONCTION PUBLIQUE

**Commission des relations de travail dans la fonction publique, vingt-quatrième rapport annuel, 1990-1991.** Ottawa, 1992. Texte français, 93p. 25cm. Cartonné. Bilingue.

Gratuit. (Déposé)  
ISBN 0-662-55479-5 † ●●● N° de cat. SR1-1991

**COMMUNICATIONS CANADA**

**Nomenclature du matériel radio: matériel homologué et techniquement acceptable.** Réédité trimestriellement. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0707-3755

58<sup>e</sup> édition, janvier 1992. 305p. (4 pages imprimées sur chaque feuillet.)

30 \$ l'exemplaire. 115 \$ par année. (Canada)

36 \$ US l'exemplaire. 138 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. Co23-2/58-1992

**Nomenclature du matériel terminal: matériel homologué.** Émis à nouveau quatre fois par année. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0707-3763

En tête du titre: Programme de raccordement de matériel terminal.

47<sup>e</sup> édition, décembre 1991. 289p. (4 pages imprimées sur chaque feuillet.)

25 \$ l'exemplaire. 95 \$ par année. (Canada)

30 \$ US l'exemplaire. 114 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. Co23-8/47-1991

48<sup>e</sup> édition, mars 1992. 304p. (4 pages imprimées sur chaque feuillet.)

25 \$ l'exemplaire. 95 \$ par année. (Canada)

30 \$ US l'exemplaire. 115 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. Co23-8/48-1992

**Olympus.** Ottawa, 1992. Texte français, 12p. Ill. 28cm. Broché. Bilingue.

Livret descriptif sur le satellite Olympus.

Gratuit.

ISBN 0-662-58722-7

† ● N° de cat. Co22-112/1992

**Rapport annuel, 1990-1991.** Ottawa, 1992. Texte français, 71p. Figures. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Également disponible en braille, en gros caractères, sur audiocassette ou sur disquette, auprès du ministère-auteur.

Gratuit. (Déposé)

ISBN 0-662-58723-5

† ● N° de cat. Co1-1991

**AGENCE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS GOUVERNEMENTALES**

**Gouvernement du Canada, annuaire téléphonique, région de l'Ontario, 1992.** 1992, Pagination multiple. 28cm. Cartonné. Bilingue.

18,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

22,75 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57089-0

\* ● ● N° de cat. Co35-2/1992

**Gouvernement du Canada, annuaire téléphonique: région de la capitale nationale.** 2 fois par année. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0382-1846

Janvier 1992. Pagination multiple.

20 \$ l'exemplaire. (Canada)

24 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. Co35-1/1991-2

**DIRECTION GÉNÉRALE DES ARTS ET DE LA CULTURE**

**Profil des Canadiens consommateurs d'art, 1990-1991: questionnaires.** Publié par la Direction générale des arts et de la planification des politiques. Ottawa, 1992. Texte français, 106p.

Comité de travail: Ronald Holgerson, Coordonnateur national, et al.

Questionnaires conçues par Decima, Toronto, et Les Consultants Cultur'inc., Montréal.

«L'enquête visant à établir le profil des Canadiens consommateurs d'art était la première menée à l'échelle du pays auprès de personnes qui sont ou non des consommateurs d'arts d'interprétation et d'arts visuels. Elle s'est terminée à l'automne de 1991, et les résultats ont été publiés en 1992. Projet financé conjointement par le ministère des Communications du Canada, les 10 provinces et les villes de Montréal, de Toronto et de Vancouver, le profil a pour objet de servir à de nouvelles initiatives de marketing des arts au Canada.»—Page 3.

Gratuit.

ISBN 0-662-58752-9

† ● N° de cat. Co52-16/1992

**CONDITION FÉMININE CANADA**

**Vivre sans peur: un but à atteindre, un droit pour toute femme.**

Réponse du gouvernement fédéral au rapport du Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine, intitulé *La guerre contre les femmes*. Ottawa, 1991. Texte français, 42p. Références. 28cm. Broché. Bilingue.

«Le présent document [...] répond aux 25 recommandations que contient le rapport du comité intitulé «La guerre contre les femmes», selon trois thèmes: 1) la prévention et l'éducation, 2) l'intervention policière, l'intervention des tribunaux et des services correctionnels et 3) les services aux femmes victimes, aux hommes violents et à leur famille.»—Page 3.

Gratuit.

ISBN 0-662-58628-X

† ● N° de cat. SW21-12/1991

**CONSEIL CANADIEN DES NORMES**

**Europe '92: Les quatre vents.** 10 fois par année. Ottawa. 28cm. ISSN 1181-652X

Publié en collaboration avec le Bureau de normalisation du Québec, l'Association canadienne du gaz, l'Office des normes générales du Canada, l'Association canadienne de normalisation et les Laboratoires des assureurs du Canada.

«Le bulletin a pour but d'informer les lecteurs des progrès dans la normalisation et des questions connexes découlant de l'émergence d'un marché unique en Europe.»—Généralité.

Disponible à: Europe '92: les quatre vents, Conseil canadien des normes, 350, rue Sparks, pièce 1200, Ottawa K1P 6N7.

Décembre 1990-janvier 1991. 4p.

Gratuit.

† N° de cat. P28-5/2-1-1F

Février 1991. 4p.

Gratuit.

† N° de cat. P28-5/2-1-2F

Avril 1991. 4p.

Gratuit.

† N° de cat. P28-5/2-1-4F

Mai 1991. 4p.

Gratuit.

† N° de cat. P28-5/2-1-5F

Juin 1991. 4p.

Gratuit.

† N° de cat. P28-5/2-1-6F

Juillet-août 1991. 4p.

Gratuit.

† N° de cat. P28-5/2-1-7F

Septembre 1991. 4p.

Gratuit.

† N° de cat. P28-5/2-1-8F

Octobre 1991. 4p.

Gratuit.

† N° de cat. P28-5/2-1-9F

Novembre-décembre 1991. 4p.

Gratuit.

† N° de cat. P28-5/2-1-10F

**CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS DU TRAVAIL**

**18<sup>e</sup> rapport annuel, 1990-1991.** Ottawa, 1992. Texte français, 44p. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Gratuit. (Déposé)

ISBN 0-662-58781-2

† ● N° de cat. LR1-1991

**DI: décisions-information.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0318-6377

N° 79, décembre 1991. 235p.

25 \$ l'exemplaire. 100 \$ par année. (Canada)

30 \$ US l'exemplaire. 120 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. LR12-1/79

N° 80, février 1992. 224p.

25 \$ l'exemplaire. 100 \$ par année. (Canada)

30 \$ US l'exemplaire. 120 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. LR12-1/80

**Motifs de décision.** Ottawa. 37cm. Polycopié.

Chaque numéro est précédé d'un résumé bilingue sur une feuille intitulée **Information**.

Décision n° 820.—**Association canadienne des gardiens, requérante/plaignante, Pinkerton's of Canada Ltd., employeur/intimé. Association canadienne des gardiens, requérante, National Protective Service Company Limited, employeur.** Le 29 août 1990. 55p. (Dossiers du Conseil: 555-2833, 745-2966 et 555-2816)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●●

N° de cat. LR12-2/820F

Décision n° 822.—**Fraternité canadienne des cheminots, employés des transports et autres ouvriers, requérante, et Marine Atlantique S.C.C., employeur, et M. Richard Edward Dickie, M. Norman David Budd, M. Robert Walter Dickie, M. Gerald S. Myers, intervenants.** Le 14 septembre 1990. 68p. (Dossiers du Conseil: 530-1762, 530-1763)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●●

N° de cat. LR12-2/822F

Décision n° 877.—**Ken Silver, Tim Kleovoulos, Kern Pageau et Gloria Pageau, plaignants, Métallurgistes unis d'Amérique, section locale 5980, et Doug Souliere, intimés, et Rio Algom Limited, employeur.** Le 25 juin 1991. 11p. (Dossier du Conseil: 745-3736)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●●

N° de cat. LR12-2/877F

Décision n° 881.—**Vicky Olson, Sophie Zehner et Alex R. Boivin, plaignants, et Syndicat des postiers du Canada, intimé.** Le 8 juillet 1991. 12p. (Dossiers du Conseil: 745-3531, 745-3598)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●●

N° de cat. LR12-2/881F

Décision n° 884.—**Rosemond Lamoureux, plaignant, Association canadienne des pilotes de lignes aériennes, syndicat intimé, et Lignes aériennes Canadien International Itée, employeur mis en cause.** Le 29 juillet 1991. 27p. (Dossier du Conseil: 745-3097)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●●

N° de cat. LR12-2/884F

Décision n° 885.—**Section locale 31 du syndicat des Teamsters (General Truck Drivers and Helpers), au nom de Michael Bioski, Dwight Kasdorf et Gary Zeller, plaignante, et Northland Beverages (1956) Ltd., employeur intimé.** Le 30 juillet 1991. 10p. (Dossier du Conseil: 745-3945)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●●

N° de cat. LR12-2/885F

Décision n° 888.—**Ronald K. J. Mah, plaignant, et Syndicat des postiers du Canada, intimé, et Société canadienne des postes, employeur.** Le 30 août 1991. 7p. (Dossier du Conseil: 745-3796)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)6

\* ●●

N° de cat. LR12-2/888F

Décision n° 889.—**Peter Klippenstein, plaignant, et Fraternité des ingénieurs de locomotives, intimée, et VIA Rail Canada Inc., employeur, et Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, partie intéressée.** Le 30 août 1991. 7p. (Dossier du Conseil: 745-3622)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)6

\* ●●

N° de cat. LR12-2/889F

**Motifs de décision.—Suite.**

Décision n° 890.—**Ian G. Black, plaignant, et Association canadienne des pilotes de lignes aériennes, intimée, et Lignes aériennes Canadien international Itée, employeur.** Le 30 août 1991. 14p. (Dossier du Conseil: 745-3494)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)6

\* ●●

N° de cat. LR12-2/890F

Décision n° 892.—**Canadien Pacifique Limitée, requérante et Syndicat national des travailleurs et travailleuses de l'automobile, de l'aérospatiale et de l'outillage agricole du Canada et autres, intimés.** Le 9 septembre 1991. 7p. (Dossier du Conseil: 530-1848)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)6

\* ●●

N° de cat. LR12-2/892F

Décision n° 893.—**Fraternité internationale des ouvriers en électricité, requérante, et Association canadienne des employés de communications et travailleurs connexes, agent négociateur intimé, et Unitel Communications Inc., employeur.** Le 20 septembre 1991. 11p. (Dossier du Conseil: 580-117)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)6

\* ●●

N° de cat. LR12-2/893F

Décision n° 894.—**Aidtya N. Varma, plaignant, et Syndicat des postiers du Canada, intimé, et Société canadienne des postes, employeur.** 11p. (Dossier du Conseil: 745-3908)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)6

\* ●●

N° de cat. LR12-2/894F

Décision n° 895.—**H.D. Snook, requérant, et Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, intimée.** Le 25 septembre 1991. 11p. (Dossier du Conseil: 950-205)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●●

N° de cat. LR12-2/895F

Décision n° 897.—**Société Radio-Canada, requérante, et Alliance des artistes canadiens du cinéma, de la télévision et de la radio, intimée.** Le 15 octobre 1991. 6p. (Dossier du Conseil: 530-1924)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●●

N° de cat. LR12-2/897F

Décision n° 898.—**James Carr, Mark D. James, Archie A. Howe, Reid William Hubley et l'Association internationale des débardeurs, section locale 1843, plaignants, et Halifax Grain Elevator Limited, intimée.** Le 22 octobre 1991. 14p. (Dossiers du Conseil: 745-3938, 745-3948, 745-3949, 745-3950, 745-3972)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●●

N° de cat. LR12-2/898F

Décision n° 899.—**Stan Butler, plaignant et Verspeeten Cartage Ltd., employeur intimé.** Le 23 octobre 1991. 16p. (Dossier du Conseil: 950-196)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●●

N° de cat. LR12-2/899F

Décision n° 900.—**Fraternité canadienne des cheminots, employés des transports et autres ouvriers, au nom d'Andrew Kelly, plaignante, et Clipper Navigation Limited, intimée.** Le 25 octobre 1991. 11p. (Dossier du Conseil: 745-3991)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●●

N° de cat. LR12-2/900F

**Motifs de décision.—Suite.**

Décision n° 903.—**Syndicat des postiers du Canada, requérant, et Société canadienne des postes, employeur, et Crowell's Pharmacy Ltd., MacDonald Stationery Ltd., The Deli Food Market, Lawton's Drug Stores Limited et Burnside Packaging Ltd., intimés.** Le 1<sup>er</sup> novembre 1991. 12p. (Dossiers du Conseil: 585-247, 585-280, 585-380, 585-381, 585-383)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)  
6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. LR12-2/903F

Décision n° 904.—**Stanley Dwyer, plaignant, et Syndicat des postiers du Canada, intimé, et Société canadienne des postes, employeur.** Le 7 novembre 1991. 7p. (Dossier du Conseil: 745-3986)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)  
6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. LR12-2/904F

Décision n° 913.—**Syndicat général de la radio (CSN) CKVL, requérant, et Radio Futura Limitée (CVKL/CKOI) et Communications Mont-Royal, employeur.** Le 16 janvier 1992. 15p. (Dossiers du Conseil: 725-279, 745-3858, 745-3969)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)  
6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. LR12-2/913F

Décision n° 917.—**Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) et Canadien Pacifique Limitée (CP), requérantes, et Syndicat national des travailleurs et travailleuses de l'automobile, de l'aérospatiale et de l'outillage agricole du Canada (TCA) et autres, intervenants.** Le 18 février 1992. 15p. (Dossiers du Conseil: 530-1848, 530-1849, 530-1850, 530-1851)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)  
6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. LR12-2/917F

Décision n° 919.—**Syndicat des employées et employés professionnels-les et de bureau, section locale 57, CTC, FTQ, syndicat requérant, et Aéro-Photo (1961) Inc. et Transports Aéro-2000 (1991) Inc. employeurs, et Métallurgistes unis d'Amérique section locale 7708, agent négociateur accrédité, mise-en-cause.** Le 13 mars 1992. 9p. (Dossier du Conseil: 555-3344)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)  
6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. LR12-2/919F

Décision n° 920.—**G. Lapointe, plaignant, et Société canadienne des postes, employeur.** Le 16 mars 1992. 22p. (Dossier du Conseil: 950-185)

5 \$ l'exemplaire. 250 \$ par année. (Canada)  
6 \$ US l'exemplaire. 300 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. LR12-2/920F

**CONSEIL CANADIEN DE LA MAGISTRATURE**

**Conseil canadien de la magistrature, rapport annuel, 1990-1991.** Ottawa, 1992. Texte français, 39p. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Gratuit. (Déposé)  
ISBN 0-662-58762-6

† ● N° de cat. JU10-1991

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES**

**Décisions et avis du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes en matière de radiodiffusion.** Deux fois par semaine. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Prétirages des décisions et avis publiés dans la Gazette du Canada, partie I.

Vol. 6, nos 83-84, 1991.

3 \$ l'exemplaire. 300 \$ par année. (Canada)  
3,60 \$ US l'exemplaire. 360 \$ US par année. (Autres pays)

\* N° de cat. BC91-12/6-84

**Décisions et avis du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes en matière de radiodiffusion.—Suite.**

Vol. 7, nos 1-18, 1992.

3 \$ l'exemplaire. 300 \$ par année. (Canada)  
3,60 \$ US l'exemplaire. 360 \$ US par année. (Autres pays)

\* N° de cat. BC91-12/7-18

**Radiodiffusion: décisions et avis publics de politique, 1984-1991.** Récapitulé trimestriellement. Préparé conjointement par CEDROM Technologies Inc. et le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. Ottawa, 1991—. Disque compact à mémoire morte (CD-ROM). Bilingue.

**Données lisibles par machine.**

Septembre 1991. 1 disque.

«Le disque compact-ROM renferme la version intégrale des décisions et avis publics portant sur des politiques en matière de radiodiffusion émis par le CRTC entre le 1<sup>er</sup> janvier 1984 au 30 septembre 1991. Le disque compact-ROM renferme un programme de recherche et de récupération de textes.»—Verso du boîtier du disque compact.

2 000 \$ pour ce numéro, y compris le guide. 400 \$ pour les 4 numéros suivants. (Canada)

2 400 \$ US pour ce numéro, y compris le guide. 400 \$ US pour les 4 numéros suivants. (Autres pays)

\* N° de cat. BC91-12/1991-2-MR

Décembre, 1991. 1 disque.

«Le disque compact-ROM renferme la version intégrale des décisions et avis publics portant sur des politiques en matière de radiodiffusion émis par le CRTC entre le 1<sup>er</sup> janvier 1984 au 31 décembre 1991. Le disque compact-ROM renferme un programme de recherche et de récupération de textes.»—Verso du boîtier du disque compact.

2 000 \$ pour ce numéro, y compris le guide. 400 \$ pour les 4 numéros suivants. (Canada)

2 400 \$ US pour ce numéro, y compris le guide. 400 \$ US pour les 4 numéros suivants. (Autres pays)

\* N° de cat. BC91-12/1991-3-MR

**Rapport annuel, CRTC: l'année en rétrospective, 1990-1991.** Ottawa, 1992. Texte français, 81p. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Gratuit. (Déposé)  
ISBN 0-662-58426-0

† ● N° de cat. BC91-1991

**CONSEIL DE RECHERCHES MÉDICALES**

**Liste des subventions et bourses du CRM, 1990-1991.** Ottawa, 1991. 257p. Cartonné. Bilingue.

«Cette publication est un complément du Rapport du Président du Conseil de recherches médicales du Canada (1990-1991).»—Avant-propos.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58844-4

† N° de cat. MR1-2/1991

**CONSEIL DU TRÉSOR**

**Budget des dépenses 1992-1993, partie I et partie II.** Ottawa. 2 vols. 27cm. Cartonné. Bilingue.

60 \$ la série de 2 vols. (Canada) (Déposé)  
72 \$ US la série de 2 vols. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57323-7

\* ● N° de cat. BT31-2/1993

**Partie I.—Plan de dépenses du gouvernement.** 1992. Texte français, 67p. Graphiques, tableaux.

ISBN 0-660-57324-5

N° de cat. BT31-2/1993-I

**Partie II.—Budget des dépenses principal.** 1992. Texte français, 398p. en pagination multiple. Tableaux.

ISBN 0-660-57325-3

N° de cat. BT31-2/1993-II

**Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses.** Ottawa. 27cm. Bilingue.

—**Administration du pipe-line du Nord Canada.** 1992. Texte français, 18p. Graphiques, tableaux. Cartonné.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57018-1

\* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-31

**Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses.—*Suite.***

—**Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada.** 1992. Texte français, 148p. Graphiques, tableaux. Cartonné.

23 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

27,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-56995-7 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-52

—**Affaires indiennes et du Nord Canada et Commission canadienne des affaires polaires.** 1992. Texte français, 251p. Graphiques, tableaux. Cartonné.

37,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

45,30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57002-5 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-19

—**Agence canadienne de développement international.** 1992. Texte français, 68p. Graphiques, tableaux. Cartonné.

13,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

16,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-56598-6 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-53

—**Agence de promotion économique du Canada atlantique.** 1992. Texte français, 71p. Graphiques, tableaux. Cartonné.

N.B.: Les numéros de catalogue (BT31-2/1993-III-87) et d'ISBN (0-660-56997-3) imprimés dans cette publication sont incorrects.

11 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

13,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-56590-0 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-81

—**Agence spatiale canadienne.** 1992. Texte français, 33p. Graphiques, tableaux. Broché.

4 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-56980-9 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-93

—**Agriculture Canada.** 1992. Texte français, 324p. Graphiques, tableaux. Cartonné.

41,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

50,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-56589-7 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-1

—**Anciens combattants Canada.** 1992. Texte français, 127p. Graphiques, tableaux. Cartonné.

21,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

26,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57050-5 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-49

—**Approvisionnement et Services Canada.** 1992. Texte français, 89p. Graphiques, tableaux. Cartonné.

13 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

15,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57043-2 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-46

—**Archives nationales du Canada.** 1992. Texte français, 54p. Tableaux. Cartonné.

10,25 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

12,30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57009-2 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-7

—**Bibliothèque nationale du Canada.** 1992. Texte français, 27p. Graphiques, tableaux. Cartonné.

4,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

5,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57013-0 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-6

—**Bureau de la sécurité des transports du Canada.** 1992. Texte français, 34p. Graphiques, tableaux. Broché.

6,25 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

7,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57047-5 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-73

—**Bureau du commissaire à la magistrature fédérale.** 1992. Texte français, 29p. Graphiques, tableaux. Broché.

4,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

5,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57021-1 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-22

—**Bureau du Conseil privé.** 1992. Texte français, 33p. Tableaux. Broché.

6,25 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

7,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57026-2 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-58

**Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses.—*Suite.***

—**Bureau du Directeur général des élections.** 1992. Texte français, 45p. Tableaux. Broché.

6,25 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

7,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57020-3 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-33

—**Bureau du surintendant des institutions financières Canada.** 1992. Texte français, 24p. Tableaux. Broché.

4 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57023-8 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-17

—**Bureau du Vérificateur général du Canada.** 1992. Texte français, 41p. Graphiques, tableaux. Broché.

8 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

9,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57019-X \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-55

—**Bureau fédéral de développement régional (Québec).** 1992. Texte français, 46p. Tableaux. Broché.

8 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

9,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57052-1 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-96

—**Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail.** 1992. Texte français, 33p. Graphiques, tableaux. Broché.

6,25 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

7,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-56595-1 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-74

—**Centre canadien de gestion.** 1992. Texte français, 40p. Graphiques, tableaux. Broché.

6,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

8,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-56594-3 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-90

—**Comité de surveillance des activités de renseignements de sécurité.** 1992. Texte français, 22p. Graphiques, tableaux. Broché.

4 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57038-6 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-77

—**Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada.** 1992. Texte français, 18p. Graphiques, tableaux. Broché.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57035-1 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-83

—**Commissariat aux langues officielles.** 1992. Texte français, 29p. Tableaux. Broché.

6,25 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

7,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57022-X \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-32

—**Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée.** 1992. Texte français, 40p. Graphiques, tableaux. Broché.

6,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

8,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57024-6 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-76

—**Commission canadienne des droits de la personne.** 1992. Texte français, 34p. Graphiques, tableaux. Broché.

4,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

5,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-56596-X \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-21

—**Commission de contrôle de l'énergie atomique.** 1992. Texte français, 33p. Graphiques, tableaux. Broché.

5,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

6,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-56591-9 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-15

—**Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada.** 1992. Texte français, 27p. Graphiques, tableaux. Broché.

4,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

5,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57001-7 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-12

—**Commission de la fonction publique Canada.** 1992. Texte français, 52p. Tableaux. Broché.

8 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)

9,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57028-9 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-42

**Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses.—Suite.**

- Commission de réforme du droit du Canada.** 1992. Texte français, 29p. Tableaux. Broché.  
4,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
5,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57006-8 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-24
- Commission de révision des marchés publics du Canada.** 1992. Texte français, 18p. Graphiques, tableaux. Broché.  
3 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
3,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57027-0 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-92
- Commission des champs de bataille nationaux.** 1992. Texte français, 26p. Tableaux. Broché.  
5,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
6,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57053-X \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-97
- Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada.** 1992. Texte français, 20p. Graphiques, tableaux. Broché.  
3,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57036-X \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-84
- Commission des relations de travail dans la fonction publique.** 1992. Texte français, 24p. Graphiques, tableaux. Broché.  
4 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57029-7 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-35
- Commission du droit d'auteur Canada.** 1992. Texte français, 18p. Tableaux. Broché.  
3,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56985-X \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-85
- Commission nationale des libérations conditionnelles.** 1992. Texte français, 30p. Graphiques, tableaux. Broché.  
4,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
5,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57014-9 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-45
- Communications Canada.** 1992. Texte français, 118p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
19 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
22,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56982-5 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-3
- Condition féminine Canada.** 1992. Texte français, 27p. Graphiques, tableaux. Broché.  
4 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57042-4 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-65
- Conseil canadien des relations du travail.** 1992. Texte français, 26p. Graphiques, tableaux. Broché.  
4,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
5,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56592-7 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-28
- Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme.** 1992. Texte français, 26p. Graphiques, tableaux. Broché.  
4 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56593-5 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-64
- Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés.** 1992. Texte français, 26p. Graphiques, tableaux. Broché.  
4,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
5,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57025-4 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-86
- Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses Canada.** 1992. Texte français, 26p. Graphiques, tableaux. Broché.  
4 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56999-X \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-80

**Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses.—Suite.**

- Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.** 1992. Texte français, 49p. Graphiques, tableaux. Broché.  
8 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
9,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56978-7 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-4
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada.** 1992. Texte français, 37p. Graphiques, tableaux. Broché.  
6,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
8,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57039-4 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-8
- Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada.** 1992. Texte français, 50p. Graphiques, références, tableaux. Broché.  
7,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
9 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57017-3 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-39
- Conseil de recherches médicales du Canada.** 1992. Texte français, 39p. Graphiques, tableaux. Broché.  
6,25 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
7,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57007-6 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-30
- Conseil des sciences du Canada.** 1992. Texte français, 30p. Graphiques, tableaux. Broché.  
4,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
5,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57037-8 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-40
- Conseil du Trésor – Secrétariat.** 1992. Texte français, 67p. Tableaux. Cartonné.  
13,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
16,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57049-1 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-70
- Conseil du Trésor du Canada – Contrôleur général.** 1992. Texte français, 29p. Graphiques, tableaux. Broché.  
5,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
6,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57048-3 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-71
- Conseil économique du Canada.** 1992. Texte français, 35p. Graphiques, tableaux. Broché.  
6,25 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
7,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56990-6 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-34
- Conseil national de recherches Canada.** 1992. Texte français, 65p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
11,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
13,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57015-7 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-63
- Consommateurs et Sociétés Canada.** 1992. 85p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
17,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
21 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56984-1 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-9
- Cour canadienne de l'impôt.** 1992. Texte français, 25p. Graphiques, tableaux. Broché.  
4 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57045-9 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-72
- Cour suprême du Canada.** 1992. Texte français, 39p. Graphiques, tableaux. Broché.  
5,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
6,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57044-0 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-25
- Défense nationale.** 1992. Texte français, 182p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
25,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
30,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57010-6 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-57
- Diversification de l'économie de l'Ouest Canada.** 1992. Texte français, 36p. Graphiques, tableaux. Broché.  
6,25 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
7,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57051-3 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-82

**Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses.—Suite.**

- Emploi et immigration Canada.** 1992. Texte français, 178p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
31 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
37,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56992-2 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-11
- Énergie, Mines et Ressources Canada.** 1992. Texte français, 104p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
17,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
21 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56993-0 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-13
- Environnement Canada.** 1992. Texte français, 261p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
32,25 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
38,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56994-9 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-16
- Forêts Canada.** 1992. Texte français, 99p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
N.B.: Les numéros de catalogue (BT31-2/1993-III-81) et d'ISBN (0-660-56590-0) imprimés dans cette publication sont incorrects.  
15 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
18 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56997-3 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-87
- Gendarmerie royale du Canada.** 1992. Texte français, 122p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
20,25 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
24,30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57034-3 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-67
- Grefe de la Cour fédérale du Canada.** 1992. Texte français, 22p. Graphiques, tableaux. Broché.  
4 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57031-9 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-23
- Industrie, Sciences et Technologie Canada.** 1992. Texte français, 118p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
22,25 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
26,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57003-3 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-61
- Investissement Canada.** 1992. Texte français, 29p. Graphiques, tableaux. Broché.  
4,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
5,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57004-1 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-62
- Ministère de la Justice Canada.** 1992. Texte français, 71p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
11,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
13,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56998-4 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-20
- Ministère des Finances Canada.** 1992. Texte français, 68p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
11,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
13,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56997-6 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-54
- Ministère du Secrétariat d'État du Canada.** 1992. Texte français, 68p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
13,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
16,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56989-2 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-41
- Multiculturalisme et Citoyenneté Canada.** 1992. Texte français, 43p. Graphiques, tableaux. Broché.  
7,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
9 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57008-4 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-91
- Office du transport du grain.** 1992. Texte français, 33p. Graphiques, tableaux. Broché.  
4,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
5,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56998-1 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-75

**Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses.—Suite.**

- Office national de l'énergie.** 1992. Texte français, 40p. Graphiques, tableaux. Broché.  
6,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
8,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57011-4 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-14
- Office national des transports du Canada.** 1992. Texte français, 52p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
9 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
10,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57016-5 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-69
- Office national du film.** 1992. 57p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
9,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
11,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57012-2 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-5
- Pêches et Océans.** 1992. Texte français, 143p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
24,25 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
29,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56996-5 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-56
- Protection civile Canada.** 1992. Texte français, 31p. Graphiques, tableaux. Broché.  
5,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
6,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56991-4 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-88
- Revenu Canada, Douanes et Accise.** 1992. Texte français, 64p. Graphiques, tableaux. Broché.  
11 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
13,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57032-7 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-36
- Revenu Canada, Impôt.** 1992. Texte français, 169p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
22,25 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
26,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57033-5 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-37
- Santé et Bien-être social Canada.** 1992. Texte français, 226p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
37 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
44,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57000-9 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-29
- Secrétariat canadien.** 1992. Texte français, 36p. Graphiques, tableaux. Broché.  
4 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56979-5 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-94
- Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes.** 1992. Texte français, 20p. Graphiques, tableaux. Broché.  
4 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
4,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56597-8 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-59
- Service correctionnel Canada.** 1992. Texte français, 77p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
12,25 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
14,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56986-8 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-44
- Solliciteur général du Canada.** 1992. Texte français, 56p. Tableaux. Broché.  
9,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
11,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57040-8 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-43
- Statistique Canada.** 1992. Texte français, 91p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
14,25 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
17,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57041-6 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-68
- Transports Canada.** 1992. Texte français, 149p. Graphiques, tableaux. Cartonné.  
26,25 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
31,50 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57046-7 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-48

**Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses.—Suite.**

—**Travail Canada.** 1992. Texte français, 89p. Graphiques, tableaux. Cartonné.

13,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
16,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57005-X \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-27

—**Travaux publics Canada.** 1992. Texte français, 127p. Graphiques, tableaux. Cartonné.

21 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
25,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57030-0 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-60

—**Tribunal canadien du commerce extérieur.** 1992. Texte français, 21p. Tableaux. Broché.

4,75 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
5,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56599-4 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-18

—**Tribunal de l'aviation civile du Canada.** 1992. Texte français, 17p. Graphiques, tableaux. Broché.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56981-7 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-78

—**Tribunal de la concurrence du Canada.** 1992. Texte français, 21p. Tableaux. Broché.

3,50 \$ l'exemplaire. (Canada) (Déposé)  
4,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56983-3 \* ● N° de cat. BT31-2/1993-III-10

**Budget des dépenses supplémentaire (C) 1991-1992, pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1992.** Ottawa, 1992. Texte français, 104p. Tableaux. 27cm. Cartonné. Bilingue.

12,95 \$ l'exemplaire. (Canada)  
15,55 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57348-2 \* ● N° de cat. BT31-2/1992-3

**Convention collective entre le Conseil du Trésor et l'Association canadienne du contrôle du trafic aérien, 1<sup>er</sup> janvier 1991-31 décembre 1993.** Ottawa, 1991. Texte français, 84p. Appendices. 16cm. Cartonné. Bilingue.

14 \$ l'exemplaire. (Canada)  
16,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56587-0 \* ● N° de cat. BT42-402/1993

**Convention entre le Conseil du Trésor et l'Association professionnelle des agents du service extérieur.** Ottawa. Bilingue.

Groupe: **Service extérieur (tous les employés).** Date d'expiration: le 30 avril 1993. 1991. Texte français, 82p. Annexes. 15cm. Cartonné.

12,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
15 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57087-4 \* ● N° de cat. BT42-312/1993

**Convention entre le Conseil du Trésor et l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada.** Ottawa. Bilingue.

Groupe: **Génie et arpentage (tous les employés).** Date d'expiration: le 21 septembre 1993. 1991. Texte français, 97p. Appendices. 15cm. Cartonné.

10 \$ l'exemplaire. (Canada)  
12 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56561-7 \* ● N° de cat. BT42-210/1993

Groupe: **Sciences physiques (tous les employés).** Date d'expiration: le 15 juin 1993. 1991. Texte français, 88p. Annexes. 15cm. Cartonné.

13 \$ l'exemplaire. (Canada)  
15,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56564-1 \* ● N° de cat. BT42-222/1993

**Convention entre le Conseil du Trésor et le Syndicat canadien des employés professionnels et techniques.** Ottawa. Bilingue.

Groupe: **Traduction (tous les fonctionnaires).** Date d'expiration: le 18 avril 1993. 1991. Texte français, 100p. Annexes. 15cm. Cartonné.

13,50 \$ l'exemplaire. (Canada)  
16,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57059-0 \* ● N° de cat. BT42-313/1993

**Établissement de la réglementation au Canada: guide des processus de réglementation.** Publié par Affaires réglementaires, Direction de la politique administrative. Ottawa, 1992. Texte français, 27p. 28cm. Broché. Bilingue.

Titre additionnel sur la couverture: **Guide des affaires réglementaires.**

6,95 \$ l'exemplaire. (Canada)  
8,35 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57068-8 \* ● N° de cat. BT56-5/1992

**Info source bulletin: Loi sur l'accès à l'information, Loi sur la protection des renseignements personnels.** Deux fois par année. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 1187-1741

N° 15, novembre 1991. Texte français, 15p.  
Gratuit. † ● N° de cat. BT51-3/10-2-1991

**Info source: sources de renseignements fédéraux, 1991-1992.** Publié par la Direction de la politique administrative. Ottawa, 1991. 1012p. 28cm. Cartonné.

N.B.: Le numéro ISBN (0-662-96450-0) imprimé dans cette publication est incorrect.  
Gratuit.  
ISBN 0-662-97327-5 † ● N° de cat. BT51-3/1-1991F

**Manuel du Conseil du Trésor. Gestion de l'information et gestion administrative.** Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue.

—**Acquisition et gestion des projets.** 1992.  
«La présente politique et lignes directrices sur la gestion des grands projets de l'État (GPE) remplace le chapitre 545 du *Manuel de la politique administrative (MPA)* du Conseil du Trésor.»—Page 1.  
19,95 \$ le volume de base. Modifications par commande permanente. (Canada)  
23,95 \$ US le volume de base. Modifications par commande permanente. (Autres pays)  
\* ● ● N° de cat. BT52-6/7

**Manuel du Conseil du Trésor. Gestion du personnel.** Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue.

—**Rémunération.** 1991.  
54 \$ le volume de base. Modifications par commande permanente. (Canada)  
64,80 \$ US le volume de base. Modifications par commande permanente. (Autres pays)  
\* ● ● N° de cat. BT52-7/5-1990

**Manuel du Conseil du Trésor. Gestion financière.** Volume supplémentaire. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue.

—**Plan comptable.** 1991.  
«Le *Manuel de plan comptable* rassemble en un seul document les politiques, les procédures, les structures de classification, les descriptions et les codes relatifs à la classification et au codage des opérations financières de l'administration fédérale.»—Avant-propos.  
50 \$ le volume de base. Modifications par commande permanente. (Canada)  
60 \$ US le volume de base. Modifications par commande permanente. (Autres pays)  
\* N° de cat. BT52-8/1-1991

**Projet de réglementation fédérale, 1992.** Publié par Affaires réglementaires, Direction de la politique administrative. Ottawa, 1992. 279p. 28cm. Cartonné.

Aussi disponible sur disquette et accessible par ordinateur à travers la base de données Info Source auprès du ministère-auteur.  
Gratuit.  
ISBN 0-662-97200-7 † ● N° de cat. BT57-2/1992F

**Projet de réglementation fédérale, 1992.** Ottawa, 1992. WordPerfect, version 5.0. Disquette 3,5 pouces.

**Données lisibles par machine.**  
Configuration requise: Micro-ordinateur IBM-PC ou compatible; unité de disquette 3.5 po; disque rigide ayant au moins 2Mo de disponible.  
Gratuit.  
ISBN 0-662-97306-2 † ● N° de cat. BT57-2/1992F-MR



**La revue des gestionnaires.** Trois fois par année. Publiée par le Secrétariat. Ottawa. Ill. 28cm. Bilingue. ISSN 0847-1584

«À l'intention des cadres de la fonction publique. fédérale.»—Générique.

Vol. 2, n° 3, automne-hiver, 1991. Texte français, 75p.

**Sommaire:** Droits politiques et service public: une question d'équilibre.—Gérer la diversité: une recette originale.—La consultation publique: à l'image d'une réunion de famille.—La consultation publique: un point tournant.—La déstratification au BCG: objectif satisfaction...et plus.—L'habilitation des employés: préparer l'infrastructure.—Savoir user des pouvoirs discrétionnaires: habilitation et risques.—Le service d'abord: réussir grâce à l'amélioration constante.—Les organisations performantes: façonner une vision.—La qualité du service: tout est relatif.—Évaluer son patron: un gestionnaire raconte.—Cultiver la loyauté au travail: les dix travaux des gestionnaires.—Apprendre en travaillant: le talent débridé.

N.B.: Dernier numéro.

9,95 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Canada)

11,95 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. BT12-1/2-3

## CONSEIL ÉCONOMIQUE DU CANADA

**Agir ensemble: productivité, innovation et commerce.** Ottawa, 1992. 66p. Graphiques, tableaux. 28cm. Broché.

**Sommaire:** La compétitivité du Canada dans l'économie mondiale.—Flux commerciaux et avantage comparatif.—La productivité.—La performance du secteur de la fabrication sur le plan des coûts.—Innovation et compétitivité.—Adopter le changement.—Glossaire.

8,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

9,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-93559-9 \* ● N° de cat. EC22-180/1992F

**Au courant.** Trimestriel. Publié par la Division des affaires publiques. Ottawa. 28cm. ISSN 0226-2258

Vol. 12, n° 2, 1991. 19p.

Gratuit. † ●● N° de cat. EC12-2/12-2F

**Catalogue des publications, 1992.** Ottawa, 1992. Texte français, 15p. 23cm. Broché. Bilingue.

Gratuit. † ● N° de cat. EC1-1/1992

**Les gains des immigrants: une analyse comparative,** par Arnold Desilva. Ottawa, 1992. 49p. Bibliographie, tableaux. 28cm. Broché.

8,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

9,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-93537-6 \* ● N° de cat. EC22-179/1992F

**La répartition constitutionnelle des pouvoirs vue sous l'angle économique,** par Robin Boadway. Ottawa, 1992. 79p. Références, tableaux. 28cm. Broché.

**Sommaire:** Le rôle de l'État dans une économie de marché.—L'efficacité dans une économie fédérale.—L'équité dans une économie fédérale.—La répartition des responsabilités économiques.—Le fondement économique des transferts fédéraux aux provinces.—Les répercussions financières de différents scénarios.

10,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

13,15 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-93538-4 \* ● N° de cat. EC22-178/1992F

## CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES

Sauf indication contraire, toutes les publications du Conseil national de recherches, tarifées ou gratuites, doivent être commandées directement du Conseil, Chemin de Montréal, Ottawa K1A 0R6. La Groupe Communication Canada — Édition ne garde aucune de leurs publications en stock.

### INSTITUT CANADIEN DE L'INFORMATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

**Actualités ICIST.** Trimestriel. Ottawa. Ill. 28cm. Bilingue. ISSN 0715-8661

Vol. 9, n° 3, janvier 1992. Texte français, 6p.

Gratuit. † N° de cat. NR82-1/9-3

## CONSEIL PRIVÉ

### BUREAU DES RELATIONS FÉDÉRALES-PROVINCIALES

**Répertoire des programmes et activités fédéraux-provinciaux, 1990-1991.** Ottawa, 1991. 368p. en pagination multiple. 28cm. Cartonné. ISSN 0823-9193

Free.

ISBN 0-662-97053-5 † ● N° de cat. CP41-1/1991F

## CONSEILS ET VÉRIFICATION CANADA

### GROUPE DES CONSEILLERS GOUVERNEMENTAUX

**Optimum: le forum de la gestion.** Trimestriel. Ottawa. 25cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0475-1906

Vol. 22, n° 3, 1991. Texte français, 63p.

**Sommaire:** Démarches innovatrices en gestion.—Innovation en gestion publique au Canada: leçons tirées du concours de l'IAPC.—La synergie des groupes: modification de l'attitude et du comportement des gestionnaires dans un environnement de qualité.—Mise à l'épreuve de certains principes de FP 2000.—GQT et ses modules: la leçon d'organismes de classe mondiale.—L'amélioration du service au gouvernement: une méthode pratique.—Un pari sur les contrats moraux.

5,75 \$ l'exemplaire. 20 \$ par année. (Canada)

6,90 \$ US l'exemplaire. 24 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. P73-1/22-3

## CONSOMMATION ET CORPORATIONS

**Rapport annuel, exercice clos le 31 mars 1991.** Ottawa, 1992, ©1991. Texte français, 51p. Graphiques, organigrammes, tableaux. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit. (Déposé)

ISBN 0-662-58665-4 † ● N° de cat. RG1-1991

### BUREAU DE LA POLITIQUE DE CONCURRENCE

**Rapport annuel, Directeur des enquêtes et recherches: Loi sur la concurrence, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991.** Ottawa, 1991. Texte français, 50p. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Gratuit. (Déposé)

ISBN 0-662-58666-2 † ● N° de cat. RG51-1991

### BUREAU DES CORPORATIONS

**Bulletin des sociétés canadiennes.** Mensuel. Publié par Micromedia Limited avec l'autorisation de Consommation et Corporations Canada. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue.

N.B.: Veuillez noter que ce périodique est vendu par Micromedia Limited. Cependant, la Division de l'Édition continue de distribuer les copies aux dépositaires.

Vol. 21, nos 11-12, novembre-décembre 1991.

●● N° de cat. RG36-1/21-12

Vol. 22, nos 1-2, janvier-février 1992.

●● N° de cat. RG36-1/22-2

**Bulletin sur l'insolvabilité.** Mensuel. Publié par le Bureau du Surintendant des faillites. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0821-0012

Vol. 12, nos 1-3, janvier-mars 1992.

Gratuit. † ●● N° de cat. RG36-4/12-3

## DIRECTION GÉNÉRALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

**La gazette du Bureau des brevets.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0008-4670

Vol. 119, nos 52-53, 24-31 décembre 1991. Brevets 1,293,343—1,293,840.

1,25 \$ l'exemplaire. 63 \$ par année. (Canada)

1,50 \$ US l'exemplaire. 75,60 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. RG42-1/119-53

**La gazette du Bureau des brevets.—Suite.**

Vol. 120, nos 1-12, 7 janvier-24 mars 1992. Brevets  
1,293,841—1,298,035.  
1,25 \$ l'exemplaire. 63 \$ par année. (Canada)  
1,50 \$ US l'exemplaire. 75,60 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. RG42-1/120-12

**Journal des marques de commerce.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm.  
Bilingue. ISSN 0041-0438

Vol. 38, n° 1939, le 25 décembre 1991.  
1,50 \$ l'exemplaire. 72 \$ par année. (Canada)  
1,80 \$ US l'exemplaire. 86,40 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. RG42-2/38-1939

Vol. 39, nos 1940-1953, 1<sup>er</sup> janvier-1<sup>er</sup> avril 1992.

1,50 \$ l'exemplaire. 72 \$ par année. (Canada)  
1,80 \$ US l'exemplaire. 86,40 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. RG42-2/39-1953

**COURS**

**COUR FÉDÉRALE DU CANADA**

**Recueil des arrêts de la Cour fédérale du Canada.** Ottawa. 25cm.  
Cartonné. Bilingue. ISSN 0384-2568

Vol. 2, 4<sup>e</sup> fascicule, 1991, et tables. Pp. 355-468, D37-39, F45-47,  
i-lxxiv.  
15 \$ l'exemplaire. 135 \$ par année. (Canada)  
18 \$ US l'exemplaire. 162 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. JU1-2/1991-2-4

Vol. 3, 1<sup>er</sup> -3<sup>e</sup> fascicules 1991. Pp. 3-488.

15 \$ l'exemplaire. 135 \$ par année. (Canada)  
18 \$ US l'exemplaire. 162 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. JU1-2/1991-3-3

**COUR SUPRÊME DU CANADA**

**Recueil des arrêts de la Cour suprême du Canada.** Ottawa. 25cm.  
Cartonné. Bilingue. ISSN 0045-4230

Vol. 1, 6<sup>e</sup> cahier, 1991. Pp. 933-1125.  
11,25 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Canada)  
13,50 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. JU1-1/1991-1-6

Vol. 2, 1<sup>er</sup> -4<sup>e</sup> cahiers 1991. Pp. 3-777.

10,25 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Canada)  
12,30 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. JU1-1/1991-2-4

Vol. 3, 1<sup>er</sup> -2<sup>e</sup> cahiers, 1991. Pp. 3-261.

8,50 \$ l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Canada)  
10,20 \$ US l'exemplaire. Disponible par commande permanente. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. JU1-1/1991-3-2

**DÉFENSE NATIONALE**

**Annuaire téléphonique, région de la Capitale nationale.** Deux fois  
par année. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Note: Il s'agit de l'annuaire téléphonique du ministère de la Défense nationale seule-  
ment.

Automne 1991. Pagination multiple.

9,95 \$ l'exemplaire. (Canada)  
11,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-56566-8

\* ● ● N° de cat. D3-12/1991-1

**Propos de vol.** Bimensuel. Publié par la Direction de la sécurité des  
vols du QGDN. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0015-3702

1991. 24p.  
3 \$ l'exemplaire. 17,50 \$ par année. (Canada)  
3,60 \$ US l'exemplaire. 21 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. DC2-2/1991-1

**Sentinelle: revue des Forces canadiennes.** Publiée six fois par  
année sous l'autorité du Chef de l'état-major de la Défense.  
Ottawa. 28cm. ISSN 0037-2358

Vol. 28, n° 1, 1992. 29p.

2,75 \$ l'exemplaire. 15,50 \$ par année. (Canada)  
3,30 \$ US l'exemplaire. 18,60 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. D12-1/28-1F

**DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST**

**Rapport annuel, 1990-1991.** Ottawa, 1992. Texte français, 20p.  
Figures, tableaux. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit. (Déposé)  
ISBN 0-662-58826-6 † ● N° de cat. C89-6/1-1991-1

**EMPLOI ET IMMIGRATION**

**Défi 92: emplois d'été pour étudiants.** Ottawa, 1991. Texte français,  
8p. 22cm. Broché. Bilingue.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58821-5 † ● N° de cat. MP43-170/1992

**Répertoire national des programmes des collèges et des univer-  
sités, 1992.** Présenté par la Direction des informations sur les  
carrières, Direction générale des informations sur les professions  
et les carrières. Ottawa, 1992. 603p. Cartonné. Bilingue.

Le répertoire a pour objet d'aider les étudiants qui désirent s'inscrire dans un collège ou  
une université et qui cherchent un programme d'études et une maison d'enseignement  
postsecondaire répondant à leurs besoins.—Page 1. (II) pourra servir également de  
document de référence pour les conseillers.—Page 2.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58823-1 † ● N° de cat. MP43-82/1992

**Série d'analyses de professions.** Publié par la Direction générale des  
informations sur les professions et les carrières. Ottawa. 28cm.  
Cartonné.

—**Boulangier-pâtissier.** 1991, ©1992. 91p.

Norme interprovinciale.  
Gratuit.  
ISBN 0-662-97401-8 † ● N° de cat. MP32-11/54F

—**Couvreur.** 1991, ©1992. 109p.

Norme interprovinciale.  
Gratuit.  
ISBN 0-662-97400-X † ● N° de cat. MP32-11/35-1992F

—**Cuisinier.** 1991, ©1992. 103p.

Norme interprovinciale.  
Gratuit.  
ISBN 0-662-97399-2 † ● N° de cat. MP32-11/29-1992F

—**Poseur de revêtements souples.** 1991, ©1992. 193p.

Norme interprovinciale.  
Gratuit.  
ISBN 0-662-97402-6 † ● N° de cat. MP32-11/34-1992F

**Le Service d'aide à l'adaptation de l'industrie: à l'oeuvre.** Ottawa,  
1991. Texte français, 10p. Tableaux. 22cm. Broché. Bilingue.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58700-6 † ● N° de cat. MP43-160/1991

**ASSURANCE**

**Guide de l'employeur: comment remplir le Relevé d'emploi pour  
pêcheurs: renseignements importants concernant la cessation  
d'emploi, 1992.** Ottawa, 1991. Texte français, 13p. 28cm. Broché.  
Bilingue.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58758-8 † ● N° de cat. LU2-79/1992-1

**DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI**

**Consultations préalables à l'examen de la Loi sur l'équité en matière d'emploi.** Ottawa, 1991. Texte français, 58p. 28cm. Cartonné. Bilingue.

«Le présent rapport fait la synthèse des diverses opinions qu'ont exprimées les Canadiens et les Canadiennes qui ont pris part aux consultations relatives à la Loi sur l'équité en matière d'emploi.»—Page 3.

Gratuit.

ISBN 0-662-58763-4 † ● N° de cat. MP43-263/1992

**MINISTRE D'ÉTAT À LA JEUNESSE**

**Il y a une place pour toi dans le monde du travail.** Ottawa, 1992. 28cm. Dépliant. Bilingue.

Gratuit.

ISBN 0-662-58813-4 † ● N° de cat. MP43-265/1992

**ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA LIMITÉE**

**Aspects.** Trimestriel. Ottawa. Ill. 28cm. ISSN 0707-5596

Disponible auprès de la rédactrice, Aspects, Énergie atomique du Canada Limitée, 344, rue Slater, Ottawa K1A 0S4.

Vol. 10, n° 2, hiver 1992. 31p.

4 \$ l'exemplaire. 16 \$ pour 4 numéros. 32 \$ pour 8 numéros. (Canada)

4 \$ l'exemplaire. 22,50 \$ pour 4 numéros. (Autres pays)

† ● N° de cat. CC4-1/10-2F

**ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES**

**Énergie, Mines et Ressources, rapport annuel, 1989-1990.** Ottawa, 1991. Texte français, 43p. Ill. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit.

ISBN 0-662-58273-X † ● N° de cat. M1-5/1991

**Geos:** publication trimestrielle sur les ressources de la Terre. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0374-3268

Vol. 20, n° 4, automne 1991. 45p.

**Sommaire:** La technologie énergétique: une clef d'avenir.—Le Groupe du bâtiment de CANMET développe des technologies visant à améliorer l'efficacité énergétique des maisons et des immeubles.—Programme de recherche et de développement de l'énergie industrielle (RDEI): investissement en vue d'un avenir industriel éconergétique.—Les carburants de remplacement: améliorer les chances d'un environnement plus sain.—La bioénergie: produit de la valorisation des déchets.—Les nouvelles technologies d'approvisionnement énergétique: plus rentable et fort prometteuses.—Vers l'efficacité énergétique et la préservation de l'environnement: Le Laboratoire de recherche en diversification énergétique, CANMET.

Gratuit.

† ● ● N° de cat. M12-2/20-4

Vol. 21, n° 1, hiver-printemps 1992. 45p.

**Sommaire:** Évaluation du potentiel pétrolier et gazier du Canada.—Géochronologie à la Commission géologique du Canada.—L'expansion océanique et le Canada.—Conséquences des impacts gigantesques: extinctions biologiques, changement dans l'environnement mondial et formation de minerais.—Géologie économique: découvrir les richesses minérales du Canada.—Les recherches en exploration géochimique à la CGC: 40 ans d'évolution.—Innovations dans les techniques de laboratoire.—Comment se rendre dans les lieux qui les intéressaient?—Le rôle de la CGC dans l'évolution de la géophysique aéroportée.—L'avenir de la CGC.—Le sondage des fonds marins.—CARTNAT.—EXTECH.—L'étude géoscientifique de l'environnement et le changement planétaire.—Les minéraux et leurs noms.—Les sites géologiques et l'interprétation du paysage canadien.—L'ascension du mont Logan.—Quand l'œil du géologue et l'œil de l'artiste ne font qu'un.—Mésaventures de géologues.—Matériel éducatif disponible à la Commission géologique du Canada.

Gratuit.

† ● ● N° de cat. M12-2/21-2

**ADMINISTRATION DU PÉTROLE ET DU GAZ DES TERRES DU CANADA**

**Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada: rapport annuel, 1990.** Publié conjointement par Énergie, Mines et Ressources et Affaires indiennes et du Nord. Ottawa, 1991. 40p. Figures, tableaux. 28cm. Broché.

Gratuit.

ISBN 0-662-96759-3 † ● N° de cat. M97-1990F

**AGENCE DE SURVEILLANCE DU SECTEUR PÉTROLIER**

**L'industrie canadienne du pétrole: examen de l'activité 1991, premier semestre.** Ottawa, 1991. 114p. Graphiques, tableaux. 28cm. Cartonné.

N.B.: L'ISBN imprimé dans cette publication (0-662-97251-1) est incorrect.

Gratuit.

ISBN 0-662-97251-1 † ● N° de cat. M27-22/1991-1F

**CENTRE CANADIEN DE LA TECHNOLOGIE DES MINÉRAUX ET DE L'ÉNERGIE**

**Publication spéciale de CANMET.** Ottawa. 28cm.

SP 88-25.—**Catalogue des publications de CANMET, 1988-1989.** 1992. 98p. Cartonné. Bilingue.

Gratuit.

ISBN 0-662-58841-X † ● N° de cat. M38-15/88-25

**Rapport CANMET.** Ottawa. 28cm. (Abstracts in English)

89-1F.—**Contribution à l'étude du traitement de l'or par la thiourée,** par G. Deschênes. Publié par la Programme de recherche sur les minéraux, Laboratoires des sciences minérales. 1989, © 1990. 197p. Figures, graphiques, références. Cartonné.

Pour les non dépositaires, disponible à la Division de services de bibliothèque et de documentation, Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie, Énergie, Mines et Ressources, 562, rue Booth, Ottawa K1A 0G1.

19,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

23,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-92971-6 † ● N° de cat. M38-13/89-1F

**COMMISSION GÉOLOGIQUE DU CANADA**

**Étude.** Ottawa. 28cm. (Abstracts in English). ISSN 0068-7650

92-1A.—**Recherches en cours, partie A: Cordillère et marge du Pacifique.** 1991. 377p. Cartes, figures, graphiques, ill., références, tableaux. Cartonné. (Titre et résumés bilingues, texte en anglais).

27,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

33 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57062-9 \* ● N° de cat. M44-92/1A

92-1B.—**Recherches en cours, partie B: Plaines intérieures et région arctique du Canada.** 1992. 103p. Cartes, figures, graphiques, ill., références, tableaux. Cartonné. (Titre et résumés bilingues, texte en anglais).

13,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

15,90 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57063-7 \* ● N° de cat. M44-92/1B

92-1C.—**Recherche en cours, partie C: Bouclier canadien.** 1992. 276p. Cartes, figures, graphiques, références, tableaux. Cartonné. (Titre et résumés bilingues, texte en anglais).

21 \$ l'exemplaire. (Canada)

25,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57064-5 \* ● N° de cat. M44-92/1C

92-1D.—**Recherche en cours, partie D: Est du Canada et programmes nationaux et généraux.** 1992. 275p. Cartes, figures, graphiques, références, tableaux. Cartonné. (Titre et résumés bilingues, texte en anglais).

21 \$ l'exemplaire. (Canada)

25,20 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57065-3 \* ● N° de cat. M44-92/1D

**Pierre par pierre: les 150 premières années de la Commission géologique du Canada,** par Christy Vadden. Ottawa, 1992. 58p. Bibliographie, ill. 23cm. Cartonné.

Gratuit.

ISBN 0-662-97234-1 † ● N° de cat. M40-53/1992F

**POLITIQUE MINÉRALE**

**Bulletin minéral.** Ottawa.

MR 229.—**Mines et usines de traitement de minéraux au Canada, 1991.** 1992. Texte français, 83p. Tableaux. 22x28cm. Cartonné. Bilingue.

22,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

27,30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57097-1 \* ● N° de cat. M38-2/229

**Bulletin minéral.—Suite.**

MR 230.—**Les mines au Canada: tour d'horizon à partir de 1990: production, réserves, mise en valeur, exploration**, par A. Lemieux et al. 1992. Texte français, 60p. Tables. 28cm. Cartonné. Bilingue.

15,25 \$ l'exemplaire. (Canada)  
18,30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-57331-8 \* ● N° de cat. M38-2/230

**Production des principaux minéraux du Canada.** Mensuel. Ottawa. Tableaux. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0709-292X

91-10, octobre 1991. 10p.  
Gratuit. † ●● N° de cat. M35-1/91-10  
91-11, novembre 1991. 10p.  
Gratuit. † ●● N° de cat. M35-1/91-11  
91-12, décembre 1991. 10p.  
Gratuit. † ●● N° de cat. M35-1/91-12  
92-1, janvier 1992. 10p.  
Gratuit. † ●● N° de cat. M35-1/92-1

**ENVIRONNEMENT CANADA**

**Milieu.** Semestriel. Publié par la région du Québec. III. 28cm. ISSN 0380-2760

Disponible auprès du Directeur de la rédaction, Milieu, Environnement Canada, C.P. 6060, Haute-Ville, Québec (Québec) G1R 4V7.

N° 41, février 1992. 27p.

**Sommaire:** Environnouvelles.—Le Plan vert: un processus irréversible.—De l'action pour tous: un programme qui en promet.—Bilan des interventions sur les installations fédérales au Québec.—La modélisation hydrodynamique: pour mieux connaître le déplacement des contaminants.—Le feu «écologique»: une première au parc national de la Mauricie.

Gratuit. † N° de cat. En1-14/41F

**CONSEIL CANADIEN DE LA RECHERCHE SUR L'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE**

**Le processus d'évaluation et d'examen fédéral en matière d'environnement au Canada: analyse de la phase d'évaluation initiale**, par Sandra M. C. Weston. Ottawa, 1991, ©1992. Texte français, 71p. Bibliographie, figures. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58824-X † ● N° de cat. En107-3/21-1992

**DIRECTION DE L'ÉTAT DE L'ENVIRONNEMENT**

**Comptes rendus du Forum sur l'information environnementale**, Montréal, 21-24 mai, 1991. Publié par le Secrétariat du Forum international sur l'information environnementale. Ottawa, 1992. 195p. Graphiques, références, tableaux. 28cm. Cartonné.

Nom de la Conférence imprimé en tête du titre: Information environnementale pour le vingt et unième siècle: forum international.

Gratuit.  
ISBN 0-662-97261-9 † ● N° de cat. En21-113/1992F

**DIRECTION GÉNÉRALE DES EAUX INTÉRIEURES**

**Données sur les eaux de surface.** Publié par la Direction des ressources en eau, Division des relevés hydrologiques du Canada. Ottawa. 28cm. Cartonné.

—**Alberta, 1990.** 1991. 275p. Tableaux. Titre et texte de présentation bilingues, tableaux en anglais.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58660-3 † ● N° de cat. En36-403/1990

—**Colombie-Britannique, 1990.** 311p. Tableaux. Titre et texte de présentation bilingues, tableaux en anglais.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58661-1 † ● N° de cat. En36-407/1990

—**Manitoba, 1990.** 1991. 181p. Tableaux. Titre et texte de présentation bilingues, tableaux en anglais.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58658-1 † ● N° de cat. En36-402/1990

**Données sur les eaux de surface.—Suite.**

—**Ontario, 1990.** 1991. 299p. Tableaux. Titre et texte de présentation bilingues, tableaux en anglais.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58657-3 † ● N° de cat. En36-401/1990

—**Provinces de l'Atlantique, 1990.** 1991. 139p. Tableaux. Titre et texte de présentation bilingues, tableaux en anglais.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58655-7 † ● N° de cat. En36-405/1990

—**Québec, 1990.** 1991. 47p. Tableaux. Titre et texte de présentation bilingues.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58656-5 † ● N° de cat. En36-408/1990

—**Saskatchewan, 1990.** 1991. 190p. Tableaux. Titre et texte de présentation bilingues, tableaux en anglais.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58659-X † ● N° de cat. En36-404/1990

—**Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, 1990.** 1991. 114p. Tableaux. Titre et texte de présentation bilingues, tableaux en anglais.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58662-X † ● N° de cat. En36-406/1990

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

**Bulletin de la lutte contre les déversements.** Publié par la Direction du développement de la technologie et des services techniques, Conservation et Protection. Trimestriel. Ottawa. Figures, références, tableaux. 37cm. Bilingue. ISSN 0381-4459

Vol. 16, n° 2, avril-juin 1991. Texte français, 10p.

Gratuit. † N° de cat. En40-52/16-2

**Série de la Protection de l'environnement. Méthode de référence.** Ottawa. 28cm. Broché.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans ces publications.

**SPE 1/RM/6.—Méthode de référence en vue d'essais aux sources: mesure des rejets de soufre réduit total (SRT) des usines de pâtes et papier.** Publié par la Division de la mesure de la pollution, Direction du développement technologique. 1992. Texte français, 12p. Figures. Bilingue.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58703-0 † N° de cat. En49-24/1-6

**SPE 1/RM/16.—Méthode de référence en vue du dosage des halogènes organiques adsorbables (AOX) dans les eaux naturelles et les eaux usées.** Publié par le Centre technique des eaux usées. 1992. Texte français, 20p. Figures, références, tableaux. Bilingue.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58702-2 † N° de cat. En49-24/1-16

**Série de la protection de l'environnement. Rapport.** Ottawa.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans ces publications.

**SPE 2/HA/1.—Options pour le traitement ou la destruction des biphenyl polychlorés [BPC] et de l'équipement contaminé par les BPC**, par Proctor & Redfern Limited. Publié par le Bureau de la gestion des déchets. 1991. 47p. Figures, références. Broché. Bilingue.

Gratuit.  
ISBN 0-662-97164-7 † N° de cat. En49-27/2-1F

**SPE 3/HA/9.—Protocole d'évaluation proposé pour les déchets solidifiés à base de ciment.** Publié par le Centre technique des eaux usées. 1992. 49p. Figures, références, tableaux. Broché.

Gratuit.  
ISBN 0-662-97239-2 † N° de cat. En49-4/3-9F

**SERVICE CANADIEN DES PARCS**

**Bulletin de recherches.** Ottawa. 28cm. ISSN 1184-7174

293.—**Recherches archéologiques au bastion Saint-Jean (1989)**, par Roxane Renaud, Région du Québec. Novembre 1991. 5p. Cartes.

Gratuit. † ● N° de cat. R61-9/293F

**Bulletin de recherches.—Suite.**

294.—**Les insignes militaires mis au jour à la station d'éclusement d'Ottawa**, par Charles S. Bradley, Recherches sur la culture matérielle. Novembre 1991. 16p. Bibliographie, figures, tableau.

Gratuit.

ISBN 0-662-97281-3

† ●

N° de cat. R61-9/294F

295.—**Sondages exploratoires sur l'île aux Noix: projet de traitement des eaux usées**, par Gisèle Piédalue, Région du Québec. Décembre 1991. 7p. Figures, références.

Gratuit.

ISBN 0-662-97293-7

† ●

N° de cat. R61-9/295F

296.—**Forages exploratoires près de la terrasse Dufferin au nord-est du Château Frontenac**, par Pierre Drouin, Région du Québec. Décembre 1991. 11p. Cartes, figures, références.

Gratuit.

ISBN 0-662-97294-5

† ●

N° de cat. R61-9/296F

**Études en archéologie, architecture et histoire.** Publié par Lieux historiques nationaux. Ottawa. ISSN 0821-1035

—**La garnison de Québec de 1748 à 1759**, par Gilles Proulx. 1991. 54p. Ill., références. 23cm. Broché.

**Sommaire:** L'organisation et l'administration des effectifs militaires.—L'identité des militaires.—Le soldat et son milieu de vie.—Les activités militaires.—Les passe-temps et les comportements.

5,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

7,15 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-93531-7

\* ●

N° de cat. R61-2/9-55F

**Publications de recherches: catalogue.** Publié par les Lieux historiques nationaux. Ottawa, 1991. 43p. Figures. 23cm. Broché.

Gratuit.

ISBN 0-662-96897-2

† ●

N° de cat. R61-4/1-1991F

**SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT ATMOSPHÉRIQUE**

**Données sur l'épaisseur de la glace, hiver 1989-1990.** Ottawa, 1991. 75p. Graphiques, tableaux. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit.

ISBN 0-662-58629-8

† ●

N° de cat. En57-28/1990

**Perspectives climatiques: revue hebdomadaire du climat et des eaux au Canada.** Publié par le Centre climatologique canadien. Downsview (Ontario). Cartes, tableaux. 28cm. Polycopié. ISSN 0225-5715

Vol. 13, n° 50, du 9 au 15 décembre 1991.

**N.B.:** Les numéros couvrant la période du 16 au 29 décembre 1991 sont inclus dans le vol. 14, n° 1. Il n'y a pas de numéros imprimés séparément pour le vol. 13, n° 51 et 52.

0,75 \$ l'exemplaire. 35 \$ par année, y compris la Revue mensuelle. (Canada)

0,90 \$ US l'exemplaire. 42 \$ US par année, y compris la Revue mensuelle. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. En58-13/13-50F

Vol. 14, nos 1-11, du 30 décembre 1991 au 15 mars 1992.

0,75 \$ l'exemplaire. 35 \$ par année, y compris la Revue mensuelle. (Canada)

0,90 \$ US l'exemplaire. 42 \$ US par année, y compris la Revue mensuelle. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. En58-13/14-11F

**Perspectives climatiques: revue mensuelle.** Publié par le Centre climatologique canadien. Downsview (Ontario). Cartes, tableaux. 28cm. Polycopié. ISSN 0821-6770

Vol. 13, novembre 1991.

1 \$ l'exemplaire. 10 \$ par année. (Canada)

1,20 \$ US l'exemplaire. 12 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. En58-13/1991-11F

Vol. 13, décembre 1991.

1 \$ l'exemplaire. 10 \$ par année. (Canada)

1,20 \$ US l'exemplaire. 12 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. En58-13/1991-12F

Vol. 14, janvier 1992.

1 \$ l'exemplaire. 10 \$ par année. (Canada)

1,20 \$ US l'exemplaire. 12 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. En58-13/1992-1F

**Perspectives climatiques: revue mensuelle.—Suite.**

Vol. 14, février 1992.

1 \$ l'exemplaire. 10 \$ par année. (Canada)

1,20 \$ US l'exemplaire. 12 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. En58-13/1992-2F

**Résumé mensuel: données météorologiques pour le Canada.** Mensuel, avec supplément annuel. Downsview (Ontario). Cartes, tableaux. Bilingue.

Microfiche 11×15cm.

1990/08, août 1990. 17 fiches.

4 \$ l'exemplaire. 35 \$ par année. (Canada)

4,80 \$ US l'exemplaire. 42 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. En58-14/1990-08M

1990/09, septembre 1990. 17 fiches.

4 \$ l'exemplaire. 35 \$ par année. (Canada)

4,80 \$ US l'exemplaire. 42 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. En58-14/1990-9M

1990/10, octobre 1990. 16 fiches.

4 \$ l'exemplaire. 35 \$ par année. (Canada)

4,80 \$ US l'exemplaire. 42 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. En58-14/1990-10M

1990/11, novembre 1990. 15 fiches.

4 \$ l'exemplaire. 35 \$ par année. (Canada)

4,80 \$ US l'exemplaire. 42 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. En58-14/1990-11M

1990/12, décembre 1990. 16 fiches.

4 \$ l'exemplaire. 35 \$ par année. (Canada)

4,80 \$ US l'exemplaire. 42 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. En58-14/1990-12M

**Les secrets du Saint-Laurent: guide de météo marine**, par Guy O'Bomsawin et al. Publié par le Service de l'environnement, région du Québec; la Garde côtière canadienne; le Service hydrographique du Canada. Montréal, 1992. 96p. Figures, ill. en couleur. 15cm. Reliure à spirale.

On y présente: tout sur le comportement du vent et de la mer; la personnalité topographique du Saint-Laurent; un répertoire de quelque 150 lieux où le vent et la mer créent des conditions particulières, parfois risquées; les principaux signes annonciateurs du changement du temps; les prévisions météorologiques maritimes; la façon d'avoir accès directement et rapidement aux prévisions.—Page 5.

12,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

15,55 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-93592-9

\* ●

N° de cat. En56-87/1992F

**Les secrets du Saint-Laurent.** Produit par le Service de l'environnement atmosphérique, région du Québec, avec la collaboration de la Garde côtière canadienne de la région des Laurentides. Réalisation, Pierre Pelletier; Producteur délégué, Guy O'Bomsawin; Narration, Gilles Pelletier. Montréal, 1992. 1 vidéocassette (VHS) (27 min.), sonore, en couleur, 1/2 po.

**Vidéocassette.**

Destiné aux plaisanciers, navigateurs et usagers du Saint-Laurent et des grands plans d'eau. Principaux points abordés: temps, vents, vagues, courants, Garde côtière canadienne, météorologie.

19,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

23,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-93596-1

\* ●

N° de cat. En56-87/1992F-V

**Sommaire du changement climatique.** Downsview (Ontario). 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0835-3980

91-01.—**Le changement climatique et ses répercussions sur le Canada: le point de vue scientifique.** Préparé par le Conseil du Programme climatologique canadien. 1991. Texte français, 34p. Graphiques, tableaux.

Gratuit.

ISBN 0-662-58041-9

† ●

N° de cat. En57-27/1991-01

## FINANCES CANADA

**Le budget, 1992: discours du budget.** Déposé à la Chambre des communes par l'honorable Don Mazankowski, ministre des Finances, le 25 février 1992. Ottawa, 1992. 28cm. Graphiques. 28cm. Broché.

Gratuit. (Déposé)

ISBN 0-662-97383-6 † ● N° de cat. F1-23/1992-1F

**Le budget, 1992: documents budgétaires.** Déposés à la Chambre des communes par l'honorable Don Mazankowski, ministre des finances, le 25 février 1992. Ottawa, 1992. 181p. Graphiques, tableaux. 28cm. Cartonné.

Gratuit. (Déposé)

ISBN 0-662-97384-4 † ● N° de cat. F1-23/1992-2F

**Le budget, 1992: le régime d'accèsion à la propriété.** Le 25 février 1992. Ottawa, 1992. 9p. 22cm. Broché.

Gratuit. (Déposé)

ISBN 0-662-97386-0 † ● N° de cat. F1-23/1992-4F

**Prestations pour enfants: un livre blanc sur la nouvelle prestation fiscale intégrée pour enfants.** Ottawa, 1992. 13p. Graphiques, tableaux. 22cm. Broché.

Gratuit. (Déposé)

ISBN 0-662-97385-2 † ● N° de cat. F1-23/1992-3F

## FORÊTS CANADA

**Abrégé des publications.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 1183-7918

Vol. 1, n° 2, décembre 1991. 79p.

Gratuit. † ● ● N° de cat. Fo12-24/1-2

**Rapport d'information.** Série DPC-X. Publié par la Direction des sciences et du développement durable. Ottawa. 28cm. ISSN 0705-324X

Pour les non dépositaires, disponible à: Forêts Canada, Centre d'information, Ottawa K1A 1G5.

**DPC-X-36.—La récolte de bois sur les terrains fédéraux, 1988-1990,** par R. P. Hirvonen. 1991. Texte français, 23p. Figure, tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue.

Gratuit.

ISBN 0-662-58550-X † ● N° de cat. Fo46-13/36-1991

**Rapport d'information.** Série M-X. Publié par le Service canadien des forêts — Maritimes. Fredericton. 28cm. Broché. (Abstracts in English) ISSN 0833-1162

Disponible à Forêts Canada — Maritimes, C.P. 4000, Fredericton, N.-B. E3B 5P7.

**M-X-180F.—Pertes de volume de bois dans les provinces des Maritimes causées par les insectes et les maladies de 1982 à 1987,** par B. A. Pendrel. 1991. 15p. Graphique, références, tableaux.

Gratuit.

ISBN 0-662-97190-6 † ● N° de cat. Fo46-19/180F

**Rapport d'information.** Série ST-X. Publié par la Direction générale des sciences et du développement durable. Ottawa. ISSN 1188-2891

**ST-X-1.—Rapport annuel 1990 sur le Dispositif national d'alerte rapide pour les pluies acides (DNARPA),** compilé par J. Peter Hall. 1991. Texte français, 12p. 28cm. Figures, tableaux. Broché. Bilingue.

Gratuit.

ISBN 0-662-58679-4 † ● N° de cat. Fo29-33/1-1991

## GROUPE COMMUNICATION CANADA

## ÉDITION

**Publications du gouvernement du Canada: catalogue trimestriel.** Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0709-0412

Vol. 38, Index, 1990. Pp. 493-1006.

Index, pp. 493-920. Index ISBN, pp. 921-1001. Bibliothèques de dépôt universel, pp. 1003-1006.

Index récapitulatif. Remplace les quatres index publiés dans les catalogues trimestriels de 1990.

15,25 \$ l'exemplaire. 76 \$ par année. (Canada)

18,30 \$ US l'exemplaire. 91,20 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. IC6-1/38-5

## IMPRIMEUR DE LA REINE

**Gazette du Canada, partie I.** Hebdomadaire. Ottawa. 27cm. Bilingue. ISSN 0045-4192

Vol. 125, index trimestriel, du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 1991.

2,95 \$ l'exemplaire. 135 \$ par année. (Canada)

3,55 \$ US l'exemplaire. 162 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. SP2-1/1991-4

Vol. 126, nos 1-12, 4 janvier-21 mars 1992.

2,95 \$ l'exemplaire. 135 \$ par année. (Canada)

3,55 \$ US l'exemplaire. 162 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. SP2-1/126-12

**Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires.** Bihebdomadaire. Ottawa. 27cm. Bilingue. ISSN 0045-4206

Index codifié des textes réglementaires, du 1<sup>er</sup> janvier 1955 au 31 décembre 1991. 708p. Cartonné.

3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. 79,80 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. SP2-2/1991-4

Vol. 126, nos 1-7, 1<sup>er</sup> janvier-25 mars 1992.

3,50 \$ l'exemplaire. 67,50 \$ par année. (Canada)

4,20 \$ US l'exemplaire. 79,80 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. SP2-2/126-7

**Gazette du Canada, partie III. Statuts du Canada.** Ottawa. 27cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0705-9485

Vol. 14, n° 6, le 14 février 1992.

**Sommaire:** Lois du Parlement du Canada, 30 octobre 1991-13 décembre 1991: Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer (subventions pour le grain et la farine); Loi sur la dissolution ou la cession de sociétés d'État; Loi modifiant le Code canadien du travail (accréditation régionale); Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence; Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales; Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise; Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants; Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse; Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt.—Décrets d'entrée en vigueur des lois et proclamations du Canada, 7 novembre 1991-4 décembre 1991.

4,50 \$ l'exemplaire. 28,50 \$ par année. (Canada)

5,40 \$ US l'exemplaire. 34,20 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. SP2-11/14-6

Vol. 14, n° 7, le 19 février 1992.

**Sommaire:** Lois du Parlement du Canada sanctionnées le 13 décembre 1991: Loi sur les banques; Loi sur les sociétés d'assurance; Loi sur les associations coopératives de crédit.

4,50 \$ l'exemplaire. 28,50 \$ par année. (Canada)

5,40 \$ US l'exemplaire. 34,20 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. SP2-11/14-7

**Gazette du Canada, partie III. Statuts du Canada.—Suite.**

Vol. 14, n° 8, le 24 février 1992.

**Sommaire:** Lois du Parlement du Canada: 14 décembre 1991 au 17 décembre 1991: Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes; Loi sur les immeubles fédéraux; Loi d'exécution du budget 1991; Loi sur la réorganisation et l'aliénation de Téléstat Canada; Loi de crédits n° 3 pour 1991-1992.—Décrets d'entrée en vigueur des lois et proclamations du Canada, 5 décembre 1991 au 1<sup>er</sup> janvier 1992.

4,50 \$ l'exemplaire. 28,50 \$ par année. (Canada)

5,40 \$ US l'exemplaire. 34,20 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. SP2-11/14-8

Vol. 14, n° 9, le 6 mars 1992.

**Sommaire:** Tableau des lois d'intérêt public (1907 au 31 décembre 1991).—Tableau des lois et des ministres responsables de leur application (le 31 décembre 1991).

4,50 \$ l'exemplaire. 28,50 \$ par année. (Canada)

5,40 \$ US l'exemplaire. 34,20 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ● N° de cat. SP2-11/14-9

**INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE**

**Bien apprendre... Bien vivre.** Publié par le Secrétariat de la prospérité. Ottawa, 1991. 37p. Bibliographie. 28cm. Broché.

En tête du titre sur la couverture: Document de consultation: les enjeux.

**Sommaire:** Le défi: rester à l'écoute du changement.—Les occasions offertes: apprendre des autres.—Relever le défi: une solution pour le Canada.—Le rôle du gouvernement fédéral.—Les consultations: les prochaines étapes.—Bibliographie sélective.

Disponible au Secrétariat de la prospérité, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H2.

Gratuit.

ISBN 0-662-97117-5 † N° de cat. C2-180/1991F

**La compétitivité mène à la prospérité.** Publié par le Secrétariat de la prospérité. Ottawa, 1991. 50p. Graphiques. 28cm. Broché.

En tête du titre sur la couverture: Document de consultation: les enjeux.

**Sommaire:** L'enjeu: partenariats pour la prospérité.—La formation pour l'avenir: la main-d'oeuvre, clé de la prospérité.—Innovation et adaptation: main-d'oeuvre et technologie.—Financer la croissance: recherche d'investissements.—Compétitivité du marché intérieur: nécessité d'une réforme en profondeur.—Pour un commerce plus sélectif: marchés et commercialisation.—Création de partenariats: une stratégie commune pour le changement.—Conclusion: ensemble, c'est possible.

Disponible au Secrétariat de la prospérité, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H2.

Gratuit.

ISBN 0-662-97095-0 † N° de cat. C2-177/1991F

**L'initiative de la prospérité: en bref.** Publié par le Secrétariat de la prospérité. Ottawa, 1991. Texte français, 13p. 21cm. Broché. Bilingue.

Disponible au Secrétariat de la prospérité, 235, rue Queen, Ottawa K1A 0H2.

Gratuit.

ISBN 0-662-58586-0 † N° de cat. C2-182/1991

**INSTITUT CANADIEN POUR LA PAIX ET LA SÉCURITÉ INTERNATIONALES**

Document de travail. Ottawa. 28cm. Cartonné.

38.—**Du rôle des médias dans les conflits internationaux:** colloque, Ottawa, les 12 et 13 septembre 1991, par Christopher Young. 1991. 93p.

Gratuit.

ISBN 0-662-97232-5 † N° de cat. CC293-5/38F

39.—**La limitation de la prolifération des armements par le contrôle des exportations:** compte rendu d'une conférence internationale, Ottawa, les 19, 20 et 21 juin 1991, par Jean-François Rioux. 1991. 69p.

Gratuit.

ISBN 0-662-97253-8 † N° de cat. CC293-5/39F

Paix et sécurité. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0831-1846

Vol. 6, n° 4, hiver 1991-1992. Texte français, 24p.

Gratuit. † N° de cat. CC292-1/6-4

**Précis de l'enseignant et de l'enseignante sur la paix et la sécurité.**

Ottawa, c1991. 28cm. Feuilles mobiles. Dans un autorelieur, 30cm.

«Le Précis n'est pas un livre de classe; la meilleure façon de le décrire consiste à dire que c'est un recueil de stratégies, de lectures, d'activités et d'autres ressources que l'enseignant ou l'enseignante peut utiliser à sa guise, en fonction du style et du programme de sa classe. Les auteurs ont rédigé le Précis à l'intention des élèves des huitième, neuvième et dixième années. [...] Le Précis a pour objet de présenter aux élèves un fond de connaissances qui les aidera à comprendre la multitude d'informations sur la paix et la sécurité internationales auxquelles ils ont facilement accès. Il met l'accent sur des concepts, trois pour être plus précis: la politique étrangère, la sécurité, et les conflits internationaux. Dans chaque cas, il présente en parallèle des leçons et des stratégies à l'usage de l'enseignant, ainsi que des lectures et des ressources tant pour l'élève que pour l'enseignant.»—Page iii.

35 \$ l'exemplaire.

ISBN 0-660-93141-9 † N° de cat. CC294-3/1991F

**INVESTISSEMENT CANADA**

**Investir au Canada:** un bulletin sur le climat d'affaires au Canada. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Disponible auprès d'Investissement Canada, 240, rue Sparks, 5<sup>e</sup> étage ouest, C.P. 2800, succursale postale JD, Ottawa K1P 6A5.

Vol. 5, n° 2, automne 1991. Texte français, 8p.

Gratuit. † N° de cat. Id52-3/5-2

Vol. 5, n° 3, hiver 1991. Texte français, 8p.

Gratuit. † N° de cat. Id52-3/5-3

**MULTICULTURALISME ET CITOYENNETÉ**

**Ensemble:** une revue sur le multiculturalisme et la citoyenneté de nos jours. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 1180-0852

Vol. 1, n° 1, hiver 1991. Texte français, 18p.

**Note:** Le ministère-auteur a commencé à renuméroter ce périodique avec les indices vol. 1, n° 1. Par conséquent, le numéro de catalogue C195-23 a dû être changé pour C195-25.

Gratuit. † ● ● N° de cat. C195-25/1-1

Histoire des peuples du Canada. Ottawa. 23cm. Cartonné.

—**Les Canadiens de demain: une introduction à l'Histoire des peuples du Canada,** par Jean R. Burnet et Howard Palmer. 1992, ©1991. 290p. Bibliographie, ill.

**Sommaire:** L'immigration et la colonisation: De la colonisation à 1880; Le peuplement, 1880-1980.—Les principales institutions: La structure économique; La parenté, le mariage et la famille; L'éducation; Les institutions religieuses; L'appartenance ethnique et la politique.—Les autres institutions et la sauvegarde de l'identité: Les associations ethniques bénévoles; Les médias; L'identité ethnique; Le Canada multiculturel.—Bibliographie.—Index.

N.B.: Le numéro ISBN (0-7710-1783-9) imprimé dans cette publication est incorrect.

12,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

15,55 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● ● N° de cat. Ci44-14/1991F

ISBN 0-662-96915-4

—**Le pays doux-amer: histoire des Hollandais au Canada, 1890-1980,** par Herman Ganzevoort. 1992, ©1991. 151p. Bibliographie, ill.

**Sommaire:** La vaguelette, 1890-1918: La décision d'émigrer; Les premiers colons.—La vague, 1918-1939: L'entre-deux-guerres: Les raisons de leur départ; La période d'établissement.—Le flux et le reflux, 1939-1980: La Seconde Guerre mondiale et ses conséquences; En route pour le Canada; Les difficultés d'adaptation; Les années cinquante et soixante en mutation; La communauté de nos jours.—Bibliographie.—Index.

N.B.: Le numéro ISBN (0-7710-3272-2) imprimé dans cette publication est incorrect.

12,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

15,55 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ● ● N° de cat. Ci44-13/1991F

ISBN 0-662-96900-6

**Subventions et contributions dans le cadre des programmes: relations interraciales et compréhension interculturelle, appui aux communautés et participation communautaire, cultures et langues ancestrales:** renseignements à l'intention du demandeur. Ottawa, 1991. Texte français, 14p. Broché. Bilingue.

Gratuit.

ISBN 0-662-58272-1 † ● ● N° de cat. Ci96-57/1991

## MULTICULTURALISME

**L'application de la Loi sur le multiculturalisme canadien: rapport annuel, 1990-1991.** Ottawa, 1992. Texte français, 122, 18p. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Gratuit. (Déposé)

ISBN 0-662-58817-7



N° de cat. C195-1/1991

## OFFICE DES NORMES GÉNÉRALES DU CANADA

**Europe 1992: Les normes: un élément-clé de l'expansion industrielle et financière à l'ère de la technologie mondiale.** Ottawa, 1990. Texte français, 38p. Tableaux, références. Broché. Bilingue.

N.B.: Le numéro d'ISBN (0-662-18277-4) imprimé dans cette publication est incorrect.

10 \$ l'exemplaire. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57305-9



N° de cat. P33-11/1990

**Méthode d'essai.** Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue.

CAN/CGSB-4.2, n° 14.6-M91.—**Méthodes pour épreuves textiles: Analyse quantitative des mélanges de fibres, mélanges binaires contenant des fibres acryliques et modacryliques, méthode au cyclohexanone,** décembre 1991. Texte français, 5p. (Norme nationale du Canada.)

Remplace l'édition de décembre 1984.

7,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-004-002-1-14-6

CAN/CGSB-4.2, n° 14.18-M91.—**Méthodes pour épreuves textiles: Analyse quantitative des mélanges multifibres,** décembre 1991. Texte français, 5, 2p. Bilingue. (Norme nationale du Canada)

Remplace l'édition de décembre 1984.

10 \$ l'exemplaire. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-004-002-1-14-18

CAN/CGSB-4.2, n° 49-M91.—**Méthodes pour épreuves textiles: Résistance des textiles à la diffusion de vapeur d'eau,** novembre 1991. Texte français, 9p. Figures. Bilingue. (Norme nationale du Canada)

Remplace l'édition de juillet 1977.

10 \$ l'exemplaire. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-004-002-1-49

CAN/CGSB-4.2, n° 63.1-M91.—**Méthodes pour épreuves textiles: Formaldéhyde dans les textiles, partie 1: Méthode de détermination du formaldéhyde total,** décembre, 1991. Texte français, 5p. (Norme nationale du Canada.)

BS 6806:Partie 1:1987.

Préparée par la British Standards Institution, révisée par l'Office des normes générales du Canada, approuvée par le Conseil canadien des normes.

7,70 \$ l'exemplaire. (Canada)

9,25 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-004-002-1-63-1

CAN/CGSB-4.2, n° 63.3-M91.—**Méthodes pour épreuves textiles: Formaldéhyde dans les textiles, partie 3: Méthode de détermination du formaldéhyde dégagé,** décembre 1991. Texte français, 5p. (Norme nationale du Canada.)

BS 6808:Partie 3:1987.

Préparée par la British Standards Institution, révisée par l'Office des normes générales du Canada, approuvée par le Conseil canadien des normes.

Comprend le modificatif n° 1, janvier 1988.

7,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-004-002-1-63-3

CAN/CGSB-9.0, n° 1-92.—**Méthodes d'essai des pâtes et du papier: Indice Kappa des pâtes,** janvier 1992. Texte français, 4p. (Norme nationale du Canada.)

7,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-009-000-1-92

CAN/CGSB-9.0, n° 3-92.—**Méthodes d'essai des pâtes et du papier: Concentration de pâte,** janvier 1992. Texte français, 3p. (Norme nationale du Canada.)

7,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-009-000-3-92

**Méthode d'essai.—Suite.**

CAN/CGSB-9.0, n° 4-92.—**Méthodes d'essai des pâtes et du papier: Comportement à la traction des papiers et cartons (à l'aide d'un appareil à vitesse constante d'allongement),** janvier 1992. Texte français, 5p. (Norme nationale du Canada.)

7,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-009-000-4-92

**Normes.** Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue.

CAN/CGSB-1.104-M91.—**Peinture-émail semi-brillante aux résines alkydes, séchant à l'air ambiant et au four,** décembre 1991. Texte français, 5p. (Norme nationale du Canada.)

Remplace 1-GP-104Ma, septembre 1983.

20 \$ l'exemplaire. (Canada)

24 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-001-104-1-1991

CAN/CGSB-1.105-M91.—**Peinture pour couche primaire à séchage rapide,** décembre 1991. Texte français, 3p. (Norme nationale du Canada.)

Remplace 1-GP-105M, novembre 1977.

20 \$ l'exemplaire. (Canada)

24 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-001-105-1-1991

CAN/CGSB-1.126-M91.—**Peinture d'impression vinylique pour le bois,** décembre, 1991. Texte français, 3p. (Norme nationale du Canada.)

Remplace 1-GP-126M, avril 1978.

20 \$ l'exemplaire. (Canada)

24 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-001-126-1-1991

CAN/CGSB-1.161-M91.—**Revêtement à base de goudron de houille, application à froid,** décembre, 1991. Texte français, 3p. (Norme nationale du Canada.)

Remplace 1-GP-161M, avril, 1980.

20 \$ l'exemplaire. (Canada)

24 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-001-161-1-1991

CAN/CGSB-1.169-M91.—**Système de revêtement de grande visibilité (fluorescent) décapable,** décembre 1991. Texte français, 9p. Figures, tableaux. (Norme nationale du Canada.)

Remplace 1-GP-169M, janvier 1980.

25 \$ l'exemplaire. (Canada)

30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-001-169-1-1991

CAN/CGSB-1.176-M91.—**Revêtement de polyuréthane, d'intérieur, durci à l'humidité, non pigmenté,** décembre 1991. Texte français, 6p. (Norme nationale du Canada.)

Remplace 1-GP-176Ma, novembre 1982.

25 \$ l'exemplaire. (Canada)

30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-001-176-1-1991

CAN/CGSB-1.177-M91.—**Revêtement de polyuréthane, à deux constituants séparés, non jaunissant et non farinant,** décembre 1991. Texte français, 6p. (Norme nationale du Canada.)

Remplace 1-GP-177M, novembre 1977.

25 \$ l'exemplaire. (Canada)

30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-001-177-1-1991

CAN/CGSB-1.203-M91.—**Peinture émulsion (latex) d'impression pour bois, extérieur,** décembre 1991. Texte français, 4p. (Norme nationale du Canada.)

Remplace 1-GP-203-Ma, novembre 1982.

20 \$ l'exemplaire. (Canada)

24 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-001-203-1-1991

CAN/CGSB-1.207-M91.—**Revêtement aux résines époxydiques durcissant à basse température,** décembre 1991. Texte français, 8p. (Norme nationale du Canada.)

25 \$ l'exemplaire. (Canada)

30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)



N° de cat. P29-001-207-1-1991



Normes.—*Suite.*

CAN/CGSB-2.161-M91.—**Évaluation de l'efficacité des agents antimicrobiens utilisés sur des surfaces environnementales et sur les instruments médicaux**, décembre 1991. Texte français, 4p. (Norme nationale du Canada)

20 \$ l'exemplaire. (Canada)

24 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-002-161-1-1991

CAN/CGSB-21.11-M91.—**Film photomécanique, noir et blanc**, décembre 1991. Texte français, 15p. Figures, graphique. (Norme nationale du Canada.)

Remplace 21-GP-11M, octobre 1981.

30 \$ l'exemplaire. (Canada)

36 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-021-011-1-1991

CAN/CGSB-21.12-M91.—**Adhésifs fusibles**, décembre 1991. Texte français, 3p. (Norme nationale du Canada)

20 \$ l'exemplaire. (Canada)

24 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-021-012-1-1991

CAN/CGSB-21.13-M91.—**Adhésifs pour mise en bloc**, décembre 1991. Texte français, 3p. (Norme nationale du Canada)

20 \$ l'exemplaire. (Canada)

24 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-021-013-1-1991

CAN/CGSB-21.14-M91.—**Fil métallique à brocher**, novembre 1991. Texte français, 3p. (Norme nationale au Canada)

20 \$ l'exemplaire. (Canada)

24 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-021-014-1-1991

CAN/CGSB-31.206-M91.—**Détergent à l'alcali**, décembre 1991. Texte français, 3p. (Norme nationale du Canada)

Remplace 31-GP-206M, mars 1984.

20 \$ l'exemplaire. (Canada)

24 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-031-206-1-1991

CAN/CGSB-38.102-92.—**Chemises de soirée et d'uniforme d'apparat pour hommes – dimensionnelle**, janvier 1992. Texte français, 7p. Figures, tableaux. (Norme nationale du Canada.)

Remplace 38-GP-102Mb, septembre 1983.

25 \$ l'exemplaire. (Canada)

30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-038-102-92

CAN/CGSB-43.21-M91.—**Boîtes en carton dur**, décembre 1991. Texte français, 10, 9p. Figures, tableaux. (Norme nationale du Canada.)

Remplace 43-GP-21M, juin 1980.

35 \$ l'exemplaire. (Canada)

42 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-043-021-1-1991

CAN/CGSB-43.25-M91.—**Fils de cerclage en acier de section ronde ou ovale**, octobre 1991. Texte français, 4p. Tableaux. (Norme nationale du Canada)

Remplace (F)43-GP-25, décembre 1957.

20 \$ l'exemplaire. (Canada)

24 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-043-025-1-1991

CAN/CGSB-43.151-M90.—**Emballage des explosifs de classe 1 aux fins de transport**, décembre 1990. Texte français, 73p. (Norme nationale du Canada.)

Remplace (F)43-GP-151MP, juillet 1985.

52,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

63,30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-043-151-1-1990F

CAN/CGSB-49.6-M78, Supplément n° 1.—**Supplément n° 1 à CAN/CGSB-49.6-M78, Application du système de tailles Canada Standard des vêtements pour filles et garçons**, juin 1991. 8p. Tableaux. (Norme nationale du Canada)

5,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

6,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-049-006-1-1

Normes.—*Suite.*

CAN/CGSB-49.7-M78, Supplément n° 1.—**Supplément n° 1 à CAN/CGSB-49.7-M78, Système de tailles Canada Standard pour vêtements de bébés**, juin 1991. 4p. (Norme nationale du Canada)

5,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

6,60 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-049-007-1-1

CAN/CGSB-49.203-M87, Supplément n° 1.—**Supplément n° 1 à CAN/CGSB-49.203-M87, Tailles Canada Standard des vêtements pour dames: tailles commerciales**, juin 1991. 4p. Tableaux. (Norme nationale du Canada)

7,50 \$ l'exemplaire. (Canada)

9 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-049-203-1-1

CAN/CGSB-49.307-M91.—**Combinaisons de neige pour bébés, tailles Canada Standard: dimensionnelle**, décembre 1991. Texte français, 2, 2p. (1 pliée). (Norme nationale du Canada.)

25 \$ l'exemplaire. (Canada)

30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-049-307-1-1991

CAN/CGSB-53.143-M91.—**Élastiques en caoutchouc**, décembre 1991. Texte français, 3p. Tableau. (Norme nationale du Canada.)

Remplace 53-GP-143MP, novembre 1981.

20 \$ l'exemplaire. (Canada)

24 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-053-143-1-1991

CAN/CGSB-86.1-M91.—**Étiquetage pour l'entretien des textiles**, décembre 1991. Texte français, 11p. Figures. (Norme nationale du Canada)

Remplace CAN/CGSB-86.1-M87.

42 \$ l'exemplaire. (Canada)

50,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-086-001-1-1991

CAN/CGSB-157.1-M91.—**Mesure de débit des liquides dans les canaux découverts: vocabulaire et symboles**, décembre 1991. 25, 6p. Figures. (Norme nationale du Canada.)

55 \$ l'exemplaire. (Canada)

66 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-157-001-1-1991

**Spécification.** Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue.

32.72M.—**Manutention, conditionnement et étiquetage de la viande, de la volaille et du poisson pour les services d'alimentation**, décembre 1991. Texte français, 10p. Figures. (Norme nationale du Canada)

25 \$ l'exemplaire. (Canada)

30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-032-072-1

32.113M.—**Café instantané**, décembre 1991. Texte français, 6p. (Norme nationale du Canada)

Remplace l'ancienne norme 32-GP-113M, janvier 1983.

20 \$ l'exemplaire. (Canada)

24 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-032-113-1

32.141M.—**Poisson et produits du poisson frais, réfrigérés ou congelés**, décembre 1991. Texte français, 12p.

Remplace 32-GP-141d, mars 1974.

25 \$ l'exemplaire. (Canada)

30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-032-141-1

44.157M.—**Chaises et fauteuils empilables à ossature métallique**, décembre 1991. Texte français, 9p. Figures.

Remplace (F)44-GP-157Pb, mars 1973 et 44.196, juin 1985.

25 \$ l'exemplaire. (Canada)

30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-044-157-1

44.220M.—**Chaises ou fauteuils monobloc à ossature métallique**, décembre 1991. Texte français, 7p. Figures.

25 \$ l'exemplaire. (Canada)

30 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● N° de cat. P29-044-220-1

## PÊCHES ET OCÉANS CANADA

**Faisons notre part! Gardons nos déchets à bord.** Ottawa, 1991. 45x23cm. Plié, 15x23cm. Bilingue.

Ceci est une affiche.

Gratuit.

ISBN 0-662-58521-6



N° de cat. Fs23-201/1991

**Journal canadien des sciences halieutiques et aquatiques.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Cartonné. Textes en anglais ou en français, avec résumés dans l'autre langue. ISSN 0706-652X

Vol. 48, n° 12, décembre 1991. Pp. 2295-2555.

85 \$ par année (particuliers), 210 \$ par année (institutions). (Canada)

102 \$ US par année (particuliers), 252 \$ US par année (institutions). (Autres pays)

14,95 \$ l'exemplaire (Canada). 17,95 \$ US l'exemplaire (autres pays).



N° de cat. Fs93-7/48-12

Vol. 48, supplément n° 1, 1991. Pp. 1-181.

85 \$ par année (particuliers), 210 \$ par année (institutions). (Canada)

102 \$ US par année (particuliers), 252 \$ US par année (institutions). (Autres pays)

14,95 \$ l'exemplaire (Canada). 17,95 \$ US l'exemplaire (autres pays).



N° de cat. Fs93-7/1991-1

Vol. 49, nos 1-3, janvier-mars 1992. Pp. 1-629.

95 \$ par année (particuliers), 275 \$ par année (institutions). (Canada)

114 \$ US par année (particuliers), 330 \$ US par année (institutions). (Autres pays)

16,95 \$ l'exemplaire (Canada). 20,35 \$ US l'exemplaire (autres pays).



N° de cat. Fs93-7/49-3

**Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêches: rapport annuel, 1990-1991.** Ottawa, 1992. Texte français, 5p. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit. (Déposé)

ISBN 0-662-58840-1



N° de cat. Fs1-20/1991

**Les pêches canadiennes: commerce international.** Mensuel. Publié par la Direction de l'analyse économique et des statistiques, Direction générale de l'analyse économique et commerciale. Ottawa. 28cm. Bilingue.

Vol. 13, nos 9-11, septembre-novembre 1991.

Gratuit.



N° de cat. Fs66-2/3-13-11

**Les pêches canadiennes: débarquements.** Mensuel. Publié par la Division de l'analyse économique et des statistiques, Direction générale de l'analyse économique et commerciale. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0173-1348

Vol. 13, nos 9-10, septembre-octobre 1991. Tableaux.

Gratuit.



N° de cat. Fs66-2/1-13-10

**Les pêches maritimes du Québec: statistiques mensuelles des débarquements par espèce.** 9 fois par année (avril-décembre). Préparé par la Division de la statistique et de l'informatique, Direction de l'économie, de la statistique et de l'informatique. Québec. Figures, tableaux. 28cm. ISSN 0831-4276

Disponible au Ministère des Pêches et des Océans, Division de la statistique et de l'informatique, Direction de l'économie, de la statistique et de l'informatique, Québec (Québec) G1K 7Y7.

Décembre 1991. 44p.

Gratuit.



N° de cat. Fs2-9/1991-12F

**Publications scitech:** publications du ministère des Pêches et des Océans. Bimestriel. Publié par la Direction générale des communications. Ottawa. 28cm. ISSN 0710-8052

Vol. 12, n° 6, décembre 1991. 28p.

Gratuit.



N° de cat. Fs2-5/12-6

Vol. 13, n° 1, février 1992. 25p.

Gratuit.



N° de cat. Fs2-5/13-1

**Rapport du Ministère des Pêches et des Océans pour l'exercice se terminant le 31 mars 1990.** Ottawa, 1991. Texte français, 40p. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit. (Déposé)

ISBN 0-662-59968-3



N° de cat. Fs1-1990

**Rapport technique canadien des sciences halieutiques et aquatiques.** Ottawa. 28cm. Cartonné. (Abstracts in English.) ISSN 0706-6570

Note: Des exemplaires de ces publications (imprimés ou sous forme de microfiches) sont en vente chez Micromedia Limited, Toronto et Hull. Le ministère des Pêches et des Océans possède seulement une liste limitée de distribution gratuite pour les bibliothèques canadiennes ayant besoin de la série complète.

**1830.—Modifications physiques de l'habitat du poisson en amont de Montréal et en aval de Trois-Pistoles de 1945 à 1988, et effets sur les pêches commerciales,** par H. Marquis et al. 1991. Graphiques, références, tableaux.

Préparé au Ministère des Pêches et des Océans, Direction de la gestion des pêches et de l'habitat, Division de l'habitat du poisson, Gare Maritime Champlain, 901, Cap Diamant, C.P. 15500, Québec (Québec) G1K 7Y7.

Voir la note ci-dessus.

N° de cat. Fs97-6/1830F

**1833F.—Gestion de l'exploitation du buccin *Buccinum undatum* au Québec: détermination d'une taille minimale de capture,** par Louise Gendron. 1991. 40p. Figures, références, tableaux.

Préparé à la Division de la recherche sur les Pêches, Ministère des Pêches et des Océans, Institut Maurice-Lamontagne, C.P. 1000, 850, route de la Mer, Mont-Joli (Québec) G5H 3Z4.

Voir la note ci-dessus.

N° de cat. Fs97-6/1833F

**WAVES CD-ROM VAGUES.** Trimestriel. Ottawa, 1990—. Disque compact à mémoire morte (CD-ROM). Bilingue.

**Données lisibles par machine.**

Publié conjointement par OPTIM Corporation, le ministère des Pêches et des Océans et le Centre d'édition du gouvernement du Canada. N.B.: En vente seulement chez le co-éditeur du secteur privé, OPTIM Corporation, Ottawa, ou auprès de ses agents.

Décembre 1991. 1 disque.

995 \$ par année, y compris le Guide. (Canada)

995 \$ US par année, y compris le Guide. (Autres pays) N° de cat. Fs2-1/1991-3-MR

## SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA

**Instructions nautiques.** Ottawa. 28cm. Broché.

**ATL 100.—Renseignements généraux: Côte atlantique, 1992.**

Première édition. 1992. 90p. Cartes, figures, graphiques. Dans un autoleur, 30cm.

«Cette édition introduit une nouvelle présentation ainsi qu'une répartition différente des secteurs géographiques comme de l'information s'y rapportant. Les renseignements généraux de la région de la côte atlantique sont regroupés à l'intérieur de ce fascicule. Il contient des informations sur la navigation, une description sommaire des principales installations portuaires ainsi que des renseignements sur les caractéristiques géographiques, océanographiques et atmosphériques. La description détaillée des secteurs géographiques se retrouve dans un ensemble de volumes et de fascicules [...]. Les fascicules descriptifs doivent être utilisés conjointement avec le fascicule ATL 100 Renseignements généraux qui en est leur complément.»—Page V.

14,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

17,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-93430-2



N° de cat. Fs72-24/1992F

**ATL 111.—Fleuve Saint-Laurent, Ile Verte à Québec, 1992.** Première édition. 1992. 68p. Cartes, illus., tableaux.

6,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

8,35 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-93432-9



N° de cat. Fs72-26/1992F

**ATL 112.—Fleuve Saint-Laurent: Cap-Rouge à Montréal, 1992.** Première édition. 1992. 72p. Cartes, graphiques, tableaux.

6,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

8,35 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-93431-0



N° de cat. Fs72-25/1992F

## PROTECTION CIVILE CANADA

**Revue de la protection civile.** Trimestrielle. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0837-5771

Vol. 18, n° 4, octobre-décembre 1991. Texte français. 34p.

Gratuit.



N° de cat. D84-2/18-4

Vol. 19, n° 1, janvier-mars 1992. Texte français. 34p.

Sommaire: La lutte contre une maladie insidieuse.—Des investissements avantageux pour la Colombie-Britannique.—A la hauteur des grands défis.—Si jamais...—Si le ciel nous tombait sur la tête.—Leçons du passé.—La menace des volcans.

Gratuit.



N° de cat. D84-2/19-1

## REVENU CANADA

## IMPOT

**Statistiques fiscales de 1991: analyse des déclarations T1 d'impôt sur le revenu des particuliers pour 1989 et statistiques diverses.** Ottawa, 1991. 356p. Tableaux. 31cm. Cartonné. Bilingue.

65,75 \$ l'exemplaire. (Canada)

78,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57057-2

\* ●

N° de cat. Rv44-1991

## SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL CANADA

**Les eaux naturelles: guide pour la consommation de l'eau dans la nature.** Publié conjointement par Santé et Bien-être social Canada et Environnement Canada. Ottawa, 1991. 22cm. Dépliant. Broché. Bilingue.

Disponible à la Direction générale des communications, Santé et Bien-être social Canada, Ottawa K1A 0K9 ou à la Direction générale des eaux, Environnement Canada, Regina (Saskatchewan) S4P 4K1.

Gratuit.

ISBN 0-662-57441-9

†

N° de cat. H21-107/1991

**Loi canadienne sur la santé: rapport annuel, 1990-1991.** Ottawa, 1992. Texte français, 92p. 28cm. Cartonné. Bilingue.

Gratuit. (Déposé)

ISBN 0-662-58598-4

† ●

N° de cat. H1-4/1991

**Stratégie canadienne antidrogue.** Ottawa, 1991. 8p. 28cm. Broché.

Gratuit.

ISBN 0-662-96789-5

†

N° de cat. H42-2/50-1991F

## CENTRE FÉDÉRAL SUR LE SIDA

**Des mots pour le dire: le SIDA: comment en parler à ses enfants.** Ottawa, 1991. 29p. Ill. 22cm. Broché.

Gratuit.

ISBN 0-662-96631-7

†

N° de cat. H43-53/9-1991F

## CONDITION PHYSIQUE ET SPORT AMATEUR

**Condition physique et Sport amateur: rapport annuel, 1990-1991.** Ottawa, 1992. Texte français, 39p. Figures. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit. (Déposé)

ISBN 0-662-58696-4

† ●

N° de cat. H91-1991

## CONSEIL CONSULTATIF NATIONAL SUR LE TROISIÈME ÂGE

**Conseil consultatif national sur le troisième âge, rapport annuel, avril 1990-mars 1991.** Ottawa, 1991. 38p. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit. (Déposé)

ISBN 0-662-58323-X

† ●

N° de cat. H71-1/1991

**Expression: bulletin du Conseil consultatif national sur le troisième âge.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Ill. Bilingue. ISSN 0822-8213

Vol. 7, n° 4, automne, 1991. Texte français, 6p.

Gratuit.

† ●●

N° de cat. H71-4/1-7-4

## DIRECTION GÉNÉRALE DE LA PROTECTION DE LA SANTÉ

**[Instruments médicaux: lignes directrices.]** Préparé par le Bureau de la radioprotection et des instruments médicaux. Ottawa. 28cm. Reliure à anneaux. ISSN 1181-9499

«Il est destiné à servir de référence aux personnes qui préparent des normes, aux hôpitaux intéressés à préciser les critères de sécurité et de rendement des appareils qu'ils achètent et aux fabricants désireux de commercialiser des appareils médicaux au Canada et dans d'autres pays.»—Page v.

Publié par l'Association des hôpitaux du Canada en collaboration avec le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et le Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnement et Services Canada. Également disponible auprès de l'Association des hôpitaux du Canada.

—**Répertoire des normes et documents de référence relatifs aux instruments médicaux, 1991.** 1991. 143p. Bilingue.

44,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

53,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-57316-4

\* ●

N° de cat. H50-1/2-1991

**Intoxications alimentaires et maladies d'origine hydrique au Canada: sommaires annuels, 1985 et 1986.** Morin Heights (Québec), 1992. 196p. Références, tableaux. 28cm. Cartonné.

«Le présent rapport a pour but de résumer les données concernant les intoxications alimentaires et les maladies d'origine hydrique survenues au Canada en 1985 et en 1986 fournies par les autorités fédérales, provinciales, régionales et municipales. [...] Le présent rapport a été compilé par le Centre de déclaration des maladies d'origine alimentaire de la Direction des aliments, de la Direction générale de la protection de la santé, en collaboration avec le Bureau des dangers des produits chimiques, de la Direction de l'hygiène du milieu. Il est destiné avant tout aux responsables de la lutte contre la maladie.»—Avant-propos.

Publié par les Publications Polyscience Inc. en collaboration avec la Direction générale de la protection de la santé, Bien-être social Canada et le Groupe Communication Canada — Édition. Également disponible aux Publications Polyscience Inc.

24 \$ l'exemplaire. (Canada)

28,80 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-921317-22-0

\* ●

N° de cat. H40-11/1986F

**Maladies chroniques au Canada.** Bimestriel. Publié par le Laboratoire de lutte contre la maladie. Ottawa. 28cm. ISSN 0228-8702

Vol. 12, n° 6, novembre-décembre 1991. Pp. 108-126.

Gratuit.

† ●●

N° de cat. H12-27/12-6F

Supplément au vol. 12, n° 6, novembre-décembre 1991.—**Compte rendu de l'Atelier de planification des études de la phase III, Étude de cohortes sur l'impact sur la santé des Grands Lacs,** Ottawa, 12-13 mars 1991. 27p.

Gratuit.

† ●●

N° de cat. H12-27/12-6-1F

**Le médecin et les psychotropes.** Préparé par le Bureau des drogues dangereuses, Direction des drogues. Ottawa, 1991. Texte français, 10p. 22cm. Broché. Bilingue.

Gratuit.

ISBN 0-662-58258-6

†

N° de cat. H42-2/7-1991

**Rapport hebdomadaire des maladies au Canada.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0382-232X

Diffusion limitée aux médecins, médecins-hygiénistes, techniciens de laboratoire et autre personnel de la santé.

Dernier numéro publié sous ce titre. Suivi de: Relevé des maladies transmissibles au Canada.

Vol. 17, nos 50-52, 14-28 décembre 1991. Pp. 275-296.

Gratuit.

†

N° de cat. H12-21/17-52

**Relevé des maladies transmissibles au Canada.** Bimensuel. Publié par le Laboratoire de lutte contre la maladie. Ottawa. Figures, tableaux. 28cm. Bilingue. ISSN 1188-4169

Fait suite à: Rapport hebdomadaire des maladies au Canada.

Vol. 18, nos 1-4, 17 janvier-28 février 1992. Pp. 1-32.

2,50 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. 72 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●●

N° de cat. H12-21/18-4

**Traitement des effets secondaires de la thérapie antirétrovirale,** par Anita Rachlis. Publié par la Direction des médicaments. Ottawa, 1991. Texte français, 21p. Références. 28cm. Broché. Bilingue. (DD-91-4)

Gratuit.

ISBN 0-662-58266-7

† ●

N° de cat. H42-2/51-1991

**DIRECTION GÉNÉRALE DES PROGRAMMES DES SERVICES SOCIAUX**

**Liste des projets autorisés à la Caisse d'aide aux projets en matière de garde des enfants au 31 mars 1991.** Publié par le Centre national d'information sur la garde d'enfants. Ottawa, 1991. 53p. 28cm. Broché.

Disponible au Centre national d'information sur la garde d'enfants, 6<sup>e</sup> étage, immeuble Brooke-Claxton, Pré Tunney, Ottawa K1A 1B5.

Gratuit.  
ISBN 0-662-96390-6 † N° de cat. H73-5/1991F

**Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides: rapport annuel, 1988-1989.** Ottawa, 1990. Texte français, 14p. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit.  
ISBN 0-662-57778-7 † N° de cat. H73-4/1989

**DIRECTION GÉNÉRALE DES SERVICES ET DE LA PROMOTION DE LA SANTÉ**

**Guide de prévention des infections.** Publié par la Direction des services de santé, le Bureau de l'épidémiologie des maladies transmissibles, Direction générale de la protection de la santé. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles.

—**À l'intention du personnel travaillant dans les établissements de santé.** 1990. 56p. Références.

10,95 \$ l'exemplaire. (Canada)  
13,15 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-93561-9 \* N° de cat. H30-11/6-2F

—**Les établissements de soins prolongés.** 1986. 47p. Références.

9,95 \$ l'exemplaire. (Canada)  
11,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-93565-1 \* N° de cat. H30-11/6-6F

—**Guide d'utilisation des antimicrobiens dans les établissements de santé.** 1990. 24p. Bibliographie.

9,95 \$ l'exemplaire. (Canada)  
11,95 \$ US l'exemplaire. (Canada)  
ISBN 0-662-96201-X \* N° de cat. H30-11/6-7F

—**Organisation des programmes de prévention des infections dans les établissements de santé.** 1990. 9p.

8,95 \$ l'exemplaire. (Canada)  
10,75 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-93564-3 \* N° de cat. H30-11/6-5F

—**I: Prévention des infections intravasculaires.—II: Prévention des infections des plaies opératoires.—III: Prévention de la pneumonie nosocomiale.—IV: Prévention des infections des voies urinaires.—V: En milieu hospitalier.** 1988. 97p. Bibliographie.

12,95 \$ l'exemplaire. (Canada)  
15,55 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-93563-5 \* N° de cat. H30-11/6-4F

—**Soins périnataux.** 1988. 67p. Bibliographie.

11,95 \$ l'exemplaire. (Canada)  
14,35 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-93562-7 \* N° de cat. H30-11/6-3F

—**Techniques d'isolement et précautions.** 1990. 71p. Tableaux.

9,95 \$ l'exemplaire. (Canada)  
11,95 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)  
ISBN 0-660-93560-0 \* N° de cat. H30-11/6-1F

**La prévention et l'éducation en matière de SIDA dans les communautés ethnoculturelles: compte rendu des réunions nationales de consultation, décembre 1989 et janvier 1990.** Publié par le Bureau des services d'information et d'éducation sur le sida. Ottawa, 1991. Texte français, 26p. 28cm. Broché. Bilingue.

Accompagné de **La prévention et l'éducation sur le SIDA dans les communautés ethnoculturelles: le point sur les activités.** 1991. Texte français, 6. 4p.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58343-4 † N° de cat. H39-220/1991

**Promotion de la santé.** Trimestriel. Publié par la Direction de la promotion de la santé. Ottawa. 28cm. ISSN 0700-1991

Vol. 30, n° 3, hiver 1991-1992. 32p.

**Sommaire:** Droits des enfants: une responsabilité communautaire.—Sois futé...flaire le danger: naissance d'un programme national d'initiation à la sécurité.—Nouvelles nationales.—Nouvelles de Santé et Bien-être social Canada.—Recherches en cours.—Dans les régions.—Initiatives communautaires.—Lu, vu et entendu.—A venir.

Gratuit. † ●● N° de cat. H12-22/30-3F

**La promotion de la santé en milieu de travail: échantillonnage de programmes et d'initiatives en cours dans les entreprises.** Ottawa, 1991, réimprimé 1992. 128p. 28cm. Cartonné.

Gratuit.  
ISBN 0-662-96822-0 † N° de cat. H39-219/1991F

**Stratégie canadienne antidrogue: consultations, 1991.** Ottawa, 1991. 69p. Tableaux. 28cm. Reliure à anneaux.

Gratuit.  
ISBN 0-662-97443-3 † N° de cat. H39-232/1991F

**PROGRAMMES DE LA SÉCURITÉ DU REVENU**

**Accord de sécurité sociale: résumé.** Ottawa. 22x9cm. Broché.

—**Canada et Chypre.** 1991. 15p.

Gratuit.  
ISBN 0-662-96680-5 † ● N° de cat. H22-21/43-1991F

**Précis sur les programmes de sécurité social, janvier 1991.** Publié par la Division de l'information sur les programmes sociaux. Ottawa, 1991. 107p. Tableaux. 18cm. Cartonné. ISSN 0848-6182

**Sommaire:** Sécurité de la vieillesse, Supplément de revenu garanti et Allocation au conjoint.—Régimes de pensions fédéral et provinciaux.—Allocation familiales.—Crédit d'impôt pour enfants.—Régime d'Assistance publique du Canada.—Programme de réadaptation professionnelle des invalides.—Programme de réadaptation et de traitement de l'alcoolisme et de la toxicomanie.—Programmes provinciaux d'indemnisation des accidentés du travail.—Assurance-chômage.—Programmes fédéraux d'emploi.—Programmes de prestations financières pour anciens combattants.—Assurance-maladie.

N.B.: Les numéros de catalogue (H75-16/1991F) et d'ISBN (0-662-95567-6) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Données de catalogage de la Bibliothèque Nationale imprimées dans cette publication.

Gratuit.  
ISBN 0-662-97079-9 † ● N° de cat. H21-106/1991F

**Programmes de la sécurité du revenu: Sécurité de la vieillesse, Supplément de revenu garanti, Allocation au conjoint: tableaux des taux en vigueur.** Ottawa. Tableaux. 22cm. Broché. Bilingue.

Janvier-mars 1992. 29p.

Gratuit. † ● N° de cat. H76-48/1992-1

**Programmes de la sécurité du revenu: statistiques mensuelles.** Mensuel. Ottawa. Tableaux. 28cm. Bilingue.

Régime de pensions du Canada, Allocations familiales, Pension de sécurité de la vieillesse, Supplément de revenu garanti, Allocation au conjoint.

Disponible à la Section des statistiques des programmes, Direction générale des programmes de la sécurité du revenu, Santé et Bien-être social Canada, 8<sup>e</sup> étage, Place Vanier Tour B, 355, chemin River, Vanier (Ontario) K1A 0L1.

Décembre 1991. 66p.

Gratuit. † N° de cat. H12-23/1991-12

Janvier 1992. 66p.

Gratuit. † N° de cat. H12-23/1992-1

**SECRETARIAT DU TROISIÈME ÂGE**

**Info échange pour les ainé(e)s.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0843-8471

Vol. 3, n° 4, hiver 1991. Text français, 19p.

Gratuit. † ●● N° de cat. H88-2/1-3-4

## SECRETARIAT D'ÉTAT

**La population autochtone du Canada vivant hors réserve: un survol statistique.** Établi pour la Direction des citoyens autochtones par la Direction de l'analyse des tendances sociales. Ottawa, 1991. Texte français, 23, 15p. Graphiques, tableaux. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit.

ISBN 0-662-58577-1

† ●

N° de cat. S2-220/1991

## BUREAU DE LA TRADUCTION

**L'actualité terminologique:** bulletin du Bureau de la traduction. Quatre numéros par année. Ottawa. 28cm. ISSN 0001-7779

Vol. 24, n° 4, 1991. 27p.

**Sommaire:** L'Observatoire canadien des industries de la langue (OCIL).—Coup d'oeil sur l'administration correctionnelle.—La traduction d'*accountability* et d'*empowerment* dans la fonction publique du Canada.—Camionnage et transport routier: deux notions bien distinctes.—*Boiler* et *four*.—Le Comité pour l'histoire de la traduction (FIT).

3,25 \$ l'exemplaire. 14,95 \$ par année. (Canada)

3,90 \$ US l'exemplaire. 17,95 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. S52-1/24-4

Vol. 24, n° 5, 1991. 35p.

Index des termes, expressions et sujets traités dans le volume 24 (1991).

3,25 \$ l'exemplaire. 14,95 \$ par année. (Canada)

3,90 \$ US l'exemplaire. 17,95 \$ US par année. (Autres pays)

\* ● ●

N° de cat. S52-1/24-5

**Lexique.** Ottawa. 21cm. Broché. Bilingue.

—**Caméscope**, par François Mouzard. 1991. 60p. Figures, références.

8,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

10,75 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-56506-4

\* ●

N° de cat. S52-3/38-1991

## DIRECTION GÉNÉRALE DE LA PROMOTION DES LANGUES OFFICIELLES

**Langues officielles dans l'enseignement.** Ottawa, 1991. Texte français, 12p. 22cm. Broché. Bilingue.

Gratuit.

ISBN 0-662-58794-4

† ●

N° de cat. S2-127/1991

**Répertoire des projets financés dans le cadre du Programme de promotion des langues officielles (1989-1990).** Ottawa, 1991. Texte français, 60p. Reliure à spirale.

Gratuit.

ISBN 0-662-58286-1

† ●

N° de cat. S55-2/1-1991

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL CANADA

## DIRECTION DES AFFAIRES CORRECTIONNELLES

**Collection sur les autochtones.** Ottawa. 28cm. Cartonné.

APC-2-CA(1992).—**Un programme vraiment innovateur:** consultation auprès des résidentes éventuelles de la résidence de formation communautaire de l'Institut Gabriel Dumont, par Elizabeth Osbaldeston Troyer et Patrice Kelly. 1992. 67p. Bibliographie.

**Sommaire:** Répondre aux besoins particuliers des détenus autochtones.—Principe directeur de l'Institut Gabriel Dumont: l'importance accordée à chaque individu fait toute la différence.—Insister sur l'importance de chacune des résidentes dans la conception du programme de formation communautaire.—Méthode: inviter les résidentes éventuelles à participer au processus de consultation.—Taux de participation à la consultation.—Origine culturelle.—Profil d'âge.—Responsabilités parentales.—Influence de la toxicomanie et de l'alcoolisme.—Santé physique.—Liens entre l'état civil et les besoins psychologiques.—Besoins spirituels.—Niveau de scolarité.—Besoins résidentiels des détenues après leur participation au programme.—Besoins futurs relativement aux solutions de rechange à l'incarcération pour les détenues autochtones.

Gratuit.

ISBN 0-662-97266-X

†

N° de cat. JS5-1/2-1992F

## Collection sur les autochtones.—Suite.

APC-3-CA(1992).—**Rapport final: Programme de prétraitement des détenus autochtones toxicomanes:** projet pilote (janvier 1990-décembre 1990), 1991. 1992. 83, 26p. Tableaux.

**Sommaire:** Les tâches et les objectifs du projet.—Résumé: recherche documentaire et recommandations relatives à l'élaboration du programme.—Examen du programme de prétraitement de l'établissement Mountain.—Examen du programme de prétraitement de l'établissement William Head.—Conclusion et discussion au sujet des lieux d'essai.—Résumé: composantes du modèle de programme final et manuel connexe définitifs.—Résumés: manuels d'information.—Le projet de recherche axé sur la collectivité.—Discussion: problèmes affectant les phases et les résultats du projet.—Conclusion et recommandations.—Appendice: Suivi du programme et instruments d'évaluation.

N.B.: Le numéro de catalogue (JS51/3-1992F) imprimé dans cette publication est incorrect.

Gratuit.

ISBN 0-662-97269-4

†

N° de cat. JS5-1/3-1992F

## SECRETARIAT

**Rapport du Groupe chargé d'examiner le programme de permissions de sortir pour les détenus dans les pénitenciers.** Ottawa, 1992. Texte français, 146p. Graphiques. 28cm. Cartonné. Bilingue.

**Sommaire:** Aperçu du programme de permissions de sortir.—Historique.—Cadre législatif et processus actuels.—Observations et conclusions: Les permissions de sortir sont-elles une réussite? Comment sont définies et utilisées les permissions de sortir? Comment gérer le risque? Les permissions de sortir sont-elles bien administrées?—Admissibilité: La permission de sortir devrait-elle être refusée à certaines catégories de détenus? Certaines catégories de détenus devraient-elles faire l'objet d'un traitement particulier?—Commentaires sur le projet de loi C-36.—Annexes: Bref historique des programmes fédéraux de mise en liberté sous condition; Bibliographie.

ISBN 0-662-58890-8

† ●

N° de cat. JS4-1/1992-4

**Rapport pour spécialistes.** Ottawa. 28cm. Reliure à anneaux.

1991-3.—**Les détenues sous responsabilité fédérale: rapport sur une étude préliminaire**, par Margaret Shaw. Préparé pour la Direction des affaires correctionnelles. 1991. 126p. Bibliographie.

**Sommaire:** Les femmes et la prison: petit historique.—Les femmes qui purgent une peine de plus de deux ans au Canada.—Le recours à l'emprisonnement pour les femmes: comparaison avec d'autres pays et tendances au Canada.—Comparaisons avec d'autres pays: problèmes et solutions.—L'évaluation des risques et des besoins.

N.B.: Le numéro ISBN (0-662-18973-6) imprimé dans cette publication est incorrect.

Gratuit.

ISBN 0-662-97452-2

†

N° de cat. JS4-1/1991-3F

1991-10.—**Intervention auprès des conjoints violents: Contre toutes agressions conjugales (C-TA-C) Inc.**, par Anne Gauthier. Préparé pour la Direction des affaires correctionnelles. 1991. 63, 40p. Références.

«Le présent rapport se veut un bilan de la première année d'activité de la ressource C-TA-C. Il contient, en première partie, une description de l'ampleur du phénomène de la violence faite aux femmes, un essai de définition de la violence conjugale, un bref rappel du travail effectué par les maisons d'hébergement. La deuxième partie traite spécifiquement de l'organisme C-TA-C inc. La troisième partie fait un tour d'horizon sur les services offerts par les intervenants de C-TA-C. Dans la quatrième partie, un portrait de la clientèle utilisatrice des services de l'organisme est dressé. Finalement, la cinquième partie permet la discussion mettant en relief les questionnements suscités par la pratique auprès des conjoints violents et propose certaines avenues quant à la poursuite et à l'amélioration de l'intervention.»—Pages 2-3.

N.B.: Les numéros de catalogue (JS4-1/1991-10) et d'ISBN (0-662-58524-0) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Gratuit.

ISBN 0-662-97454-9

†

N° de cat. JS4-1/1991-10F

1991-13.—**Sexualité, personnalité et attitudes: étude sur les questionnaires destinés aux délinquants sexuels**, par R. Karl Hanson et al. Préparé pour la Direction des affaires correctionnelles. 1991. 115p. Bibliographie.

**Sommaire:** Échelles générales.—Échelles des antécédents et des intérêts sexuels.—Échelles des attitudes envers l'exploitation sexuelle des enfants.—Échelles des attitudes envers le viol.—Rôles sexuels.—Dysfonctions sexuelles.—Autres méthodes de mesure.—Conclusions et orientations futures.

Les numéros de catalogue (JS4-1/1991-13) et d'ISBN (0-662-58615-8) imprimés dans cette publication sont incorrects.

Gratuit.

ISBN 0-662-97455-7

†

N° de cat. JS4-1/1991-13F

**SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ**

**Service canadien du renseignement de sécurité: rapport public de 1991.** Ottawa, 1992. Texte français, 34p. Figures. 28cm. Broché. Bilingue.

Gratuit. (Déposé)

ISBN 0-662-58875-4 † ● N° de cat. JS71-2/1992

**SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA**

**Entre nous.** Mensuel. Publié par les Services de rédaction et de publications. Ottawa. ill. 28cm. Bilingue. ISSN 0715-285X

Disponible aux Services de rédaction et de publications, Service correctionnel du Canada, 340, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0P9.

Vol. 17, n° 1, janvier 1992. Texte français, 24p.

Gratuit. † N° de cat. JS83-1/17-1

Vol. 17, n° 2, février 1992. Texte français, 24p.

Gratuit. † N° de cat. JS83-1/17-2

Vol. 17, n° 3, mars 1992. Texte français, 20p.

Gratuit. † N° de cat. JS83-1/17-3

**Forum: recherche sur l'actualité correctionnelle.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. ISSN 0847-0472

Disponible à: Services de rédaction et de publication, Service correctionnel du Canada, 340, avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0P9.

Vol. 3, n° 3, 1991. 50p.

**Sommaire:** Portrait-robot du jeune contrevenant.—Les facteurs de risque et le comportement perturbateur et asocial chez l'enfant.—Les garçons violents: développement et prévention.—Polémique sur le rapport entre le rang social et la criminalité.—Mise à jour sur l'Alliance de la Fonction publique du Canada c. le procureur général du Canada et Econosult.—Décisions récentes.—L'Office of Research and Evaluation du Federal Bureau of Prisons des États-Unis.

Gratuit. † N° de cat. JS83-2/3-3F

**Recueil de données concernant les services correctionnels canadiens, 1991.** Ottawa, 1991. Texte français, 57p. Tableaux. 17x9cm. Broché. Bilingue.

Disponible à la Direction des communications, Service correctionnel du Canada, 340 avenue Laurier ouest, Ottawa K1A 0P9.

Gratuit.

ISBN 0-662-58464-3 † N° de cat. JS82-17/1991

**STATISTIQUE CANADA**

Les bibliothèques de dépôt doivent demander les publications "hors-série" (marquées d'un seul point noir, ●) au moyen du bon de commande de la Liste hebdomadaire. La Division de l'Édition envoie immédiatement ces commandes à Statistique Canada où elles sont complétées. Par contre, les questions au sujet des numéros non reçus et les demandes d'inscription sur les listes de distribution pour les publications de Statistique Canada doivent être adressées à: Ventes et services de publications, Édifice principal, Statistique Canada, Ottawa K1A 0T6.

**1: GÉNÉRALITÉS**

**Catalogue de Statistique Canada 1992.** Annuel. Ottawa, 1992. 440p. Figures, tableaux. 28cm. Cartonné. ISSN 0838-4231

13,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

17 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 20 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ●● N° de cat. CS11-204/1992F

**Classification type des biens, 1988** (basée sur le système harmonisé de désignation et de codification des marchandises). Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles.

Modifications pour 1991. 292p. en pagination multiple.

39 \$ l'exemplaire. (Canada)

47 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 55 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● N° de cat. CS12-580F

**Comptes des flux financiers: estimations trimestrielles.** Trimestriel. Ottawa. 22x28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-0938

1990 T1-1991 T4. 36p.

12,50 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)

15 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)

17,50 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)

† ●● N° de cat. CS13-014

**Comptes nationaux des revenus et dépenses.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. (Système de comptabilité nationale.) ISSN 0318-708X

Vol. 39, n° 3, estimations trimestrielles, 1984 T1-1991 T3. 79p.

20 \$ l'exemplaire. 80 \$ par année. (Canada)

24 \$ US l'exemplaire. 96 \$ US par année. (États-Unis)

28 \$ US l'exemplaire. 112 \$ US par année. (Autres pays)

† ●● N° de cat. CS13-001

**Comptes nationaux des revenus et dépenses: estimations annuelles 1979-1990.** Annuel. Ottawa, 1992. 126p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. (Système de comptabilité nationale) ISSN 0708-0037

39 \$ l'exemplaire. (Canada)

47 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 55 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ●● N° de cat. CS13-201/1990

**Enquête sociale générale: série analytique.** Ottawa. 28cm. Cartonné. ISSN 0836-0448

N° 6.—**La qualité des emplois dans le secteur des services,** par Harvey Krahn. 1992. 156, 24p. Figures, tableaux.

Données de catalogage avant publication (Canada) imprimées dans cette publication.

40 \$ l'exemplaire. (Canada)

48 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 56 \$ US l'exemplaire (autres pays).

ISBN 0-660-93230-X † ● N° de cat. CS11-612/6F

**Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques 1991.** Annuel. Ottawa, 1992. 164p. Tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0226-4560

35 \$ l'exemplaire. (Canada)

42 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 49 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ●● N° de cat. CS13-218/1991

**Gains des hommes et des femmes, 1990.** Annuel. Ottawa, 1991. 46p. Graphiques, tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0829-6235

25 \$ l'exemplaire. (Canada)

30 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 35 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ●● N° de cat. CS13-217/1990

**Infomat: revue hebdomadaire.** Ottawa. 28cm. ISSN 0380-0563

3 janvier-27 mars 1992.

2,50 \$ l'exemplaire. 125 \$ par année. (Canada)

3 \$ US l'exemplaire. 150 \$ US par année. (États-Unis)

3,50 \$ US l'exemplaire. 175 \$ US par année. (Autres pays)

† ●● N° de cat. CS11-002F

**Liste des publications de Statistique Canada, 1992.** Annuel. Ottawa, 1992. 56p. 28cm. Cartonné. ISSN 1180-5498

Gratuit.

† ●● N° de cat. CS11-209/1992F

**L'observateur économique canadien.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0835-9148

Vol. 5, nos 1-3, janvier-mars 1992.

22 \$ l'exemplaire. 220 \$ par année. (Canada)

26 \$ US l'exemplaire. 260 \$ US par année. (États-Unis)

31 \$ US l'exemplaire. 310 \$ US par année. (Autres pays)

† ●● N° de cat. CS11-010

**Produit intérieur brut par industrie (aux prix de 1986).** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. (Système de comptabilité nationale.) ISSN 0711-852X

Vol. 5, nos 10-12, octobre-décembre 1991.

12,70 \$ l'exemplaire. 127 \$ par année. (Canada)

15,20 \$ US l'exemplaire. 152 \$ US par année. (États-Unis)

17,90 \$ US l'exemplaire. 178 \$ US par année. (Autres pays)

† ●● N° de cat. CS15-001

**Le quotidien.** Ottawa. 28cm. Polycopié. ISSN 0380-6103

3 janvier-27 mars 1992.

0,90 \$ l'exemplaire. 120 \$ par année. (Canada)

1,10 \$ US l'exemplaire. 144 \$ US par année. (États-Unis)

1,30 \$ US l'exemplaire. 168 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS11-001F

**Rapport annuel de Statistique Canada, 1990-1991.** Annuel. Ottawa, 1992. Texte français, 41p. Graphiques, ill., organigramme, tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0703-2544

Titre de la couverture: Statistiques Canada, rapport annuel, 1990-1991.

Gratuit.

† ● ●

N° de cat. CS11-201/1991

**Revenus des familles: familles de recensement, 1990.** Annuel. Ottawa, 1992. 44p. Tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0703-7368

19 \$ l'exemplaire. (Canada)

23 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 27 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS13-208/1990

**La structure par entrées-sorties de l'économie canadienne 1988.** Annuel. Ottawa, 1992. 213p. Tableaux. 28cm. Reliure à spirale. Bilingue. ISSN 0226-2304

60 \$ l'exemplaire. (Canada)

72 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 84 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS15-201/1988

**Techniques d'enquête: une revue de Statistique Canada.** Semestriel. Ottawa. 26cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0714-0045

Vol. 17, n° 2, décembre 1991. Texte français, pp. 133-261.

35 \$ par année. (Canada)

42 \$ US par année (États-Unis). 49 \$ US par année (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS12-001

**Tendances sociales canadiennes.** Trimestriel. Ottawa. Ill., graphiques, références, tableaux. 28cm. ISSN 0831-5701

N° 24, printemps 1992. 32p.

Feuille errata insérée.

8,50 \$ l'exemplaire. 34 \$ par année. (Canada)

10 \$ US l'exemplaire. 40 \$ US par année. (États-Unis)

12 \$ US l'exemplaire. 48 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS11-008F

**2: INDUSTRIES PRIMAIRES****Exploitation forestière, 1989.** Annuel. Ottawa, 1992. 87p. Graphique, tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0834-440X

CIT 0410

30 \$ l'exemplaire. (Canada)

36 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 42 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS25-201/1992

**Livraisons des produits de chauffage à combustible solide.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0713-6196

Vol. 10, n° 4, trimestre terminé en décembre 1991. 5p.

4,75 \$ l'exemplaire. 19 \$ par année. (Canada)

5,75 \$ US l'exemplaire. 23 \$ US par année. (États-Unis)

6,75 \$ US l'exemplaire. 27 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS25-002

**Production de fruits et légumes.** Saisonnier. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0383-008X

Vol. 60, n° 4, décembre 1991. 27p.

18 \$ l'exemplaire. 72 \$ par année. (Canada)

21,50 \$ US l'exemplaire. 86 \$ US par année. (États-Unis)

25,25 \$ US l'exemplaire. 101 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS22-003

**Production de pétrole brut et de gaz naturel.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0702-6846

CTI 071.

Vol. 43, nos 9-11, septembre-novembre 1991. 42p.

10 \$ l'exemplaire. 100 \$ par année. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. 120 \$ US par année. (États-Unis)

14 \$ US l'exemplaire. 140 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS26-006

**Production minérale du Canada calcul préliminaire, 1991.** Annuel. Ottawa, 1992. 29p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-7797

22 \$ l'exemplaire. (Canada)

26 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 31 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS26-202/1991

**Rapport sur le bétail.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0825-8007

Vol. 13, n° 4, janvier 1992. 17p.

16,50 \$ l'exemplaire. 66 \$ par année. (Canada)

19,75 \$ US l'exemplaire. 79 \$ US par année. (États-Unis)

23 \$ US l'exemplaire. 92 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS23-008

**Recettes monétaires agricoles.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0703-7945

Vol. 52, n° 4, janvier-décembre 1991. 11p.

11 \$ l'exemplaire. 44 \$ par année. (Canada)

13,25 \$ US l'exemplaire. 53 \$ US par année. (États-Unis)

15,50 \$ US l'exemplaire. 62 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS21-001

**La revue des céréales et des graines oléagineuses.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0820-9030

Vol. 14, nos 10-12, octobre-décembre 1991. 41p.

13,80 \$ l'exemplaire. 138 \$ par année. (Canada)

16,60 \$ US l'exemplaire. 166 \$ US par année. (États-Unis)

19,30 \$ US l'exemplaire. 193 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS22-007

**Revue générale sur les industries minérales: mines, carrières et puits de pétrole, 1989.** Annuel. Ottawa, 1991. 26p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. (Recensement annuel des mines.) ISSN 0575-8645

22 \$ l'exemplaire. (Canada)

26 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 31 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS26-201/1989

**La revue laitière.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0300-0753

Vol. 52, nos 11-12, novembre-décembre 1991. 24p.

12,20 \$ l'exemplaire. 122 \$ par année. (Canada)

14,60 \$ US l'exemplaire. 146 \$ US par année. (États-Unis)

17,10 \$ US l'exemplaire. 171 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS23-001

**Série de rapports sur les grandes cultures.** Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0575-8548

Vol. 71, n° 1.—Stocks de céréales canadiennes au 31 décembre 1991. 1992. 11p.

Vol. 71, n° 2.—Superficies projetées en mars pour les principales grandes cultures au Canada, 1992. 1992.

Y compris le Calendrier des rapports sur les grandes cultures 1992.

12 \$ l'exemplaire. 80 \$ par année. (Canada)

14 \$ US l'exemplaire. 96 \$ US l'exemplaire. (États-Unis)

16 \$ US l'exemplaire. 112 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS22-002

**Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0575-9536

Vol. 34, nos 11-12, novembre-décembre 1991.

Vol. 35, n° 1, janvier 1992. 3p.

6,10 \$ l'exemplaire. 61 \$ par année. (Canada)

7,30 \$ US l'exemplaire. 73 \$ US par année. (États-Unis)

8,50 \$ US l'exemplaire. 85 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS25-001

**Statistiques forestières du Canada, 1989.** Annuel. Ottawa, 1992. 54p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0575-805X

27 \$ l'exemplaire. (Canada)

32 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 38 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS25-202/1989

## 3: FABRICATION

- Boîtes et emballages en carton ondulé.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-7037  
Vol. 17, nos 11-12, novembre-décembre 1991.  
Vol. 18, nos 1-2, janvier-février 1992. 2p.  
5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)  
6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)  
7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● *N° de cat. CS36-004*
- Certaines conserves de fruits conditionnés (sauf les pommes), 1991.** Annuel. Ottawa, 1992. ISSN 1180-5919 9p.  
13 \$ l'exemplaire. (Canada)  
16 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 18 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
† ● ● *N° de cat. CS32-234/1991*
- Certaines conserves de légumes conditionnés, 1991.** Annuel. Ottawa, 1992. 10p. Tableaux. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 1180-5978  
13 \$ l'exemplaire. (Canada)  
16 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 18 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
† ● ● *N° de cat. CS32-240/1991*
- Conserves de carottes conditionnées, 1991.** Annuel. Ottawa, 1992. 4p. Tableaux. 28cm. Feuilles mobile. Bilingue. ISSN 1180-596X  
13 \$ l'exemplaire. (Canada)  
16 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 18 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
† ● ● *N° de cat. CS32-239/1991*
- Conserves de haricots verts et jaunes conditionnés, 1991.** Annuel. Ottawa, 1992. 6p. Tableaux. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue.  
13 \$ l'exemplaire. (Canada)  
16 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 18 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
† ● ● *N° de cat. CS32-238/1991*
- Conserves de maïs conditionné, 1991.** Annuel. Ottawa, 1992. 6p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 1180-5935  
13 \$ l'exemplaire. (Canada)  
16 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 18 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
† ● ● *N° de cat. CS32-236/1991*
- Conserves de pois conditionnés, 1991.** Annuel. Ottawa, 1991. 3p. Tableaux. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 1180-5927  
13 \$ l'exemplaire. (Canada)  
16 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 18 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
† ● ● *N° de cat. CS32-235/1991*
- Conserves de tomates en boîtes au Canada, 1990 et 1991.** Annuel. Ottawa, 1992. 4p. Tableaux. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 1180-5943  
13 \$ l'exemplaire. (Canada)  
16 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 18 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
† ● ● *N° de cat. CS32-237/1991*
- Contre-plaqué de construction.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0708-6229  
Vol. 39, nos 11-12, novembre-décembre 1991.  
Vol. 40, n° 1, janvier 1992. 3p.  
5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)  
6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)  
7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● *N° de cat. CS35-001*
- Enquête mensuelle sur les industries manufacturières.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0840-8238  
Vol. 45, nos 11-12, novembre-décembre 1991.  
Vol. 46, n° 1, janvier 1992. 20p.  
17,30 \$ l'exemplaire. 173 \$ par année. (Canada)  
20,80 \$ US l'exemplaire. 208 \$ US par année. (États-Unis)  
24,20 \$ US l'exemplaire. 242 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● *N° de cat. CS31-001*
- Fruits et légumes en boîtes et congelés — mensuel.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0702-6528  
Vol. 58, nos 10-11, octobre-novembre 1991. 8p.  
5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)  
6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)  
7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● *N° de cat. CS32-011*
- Huiles et corps gras.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0527-5911  
Vol. 42, nos 11-12, novembre-décembre 1991.  
Vol. 43, n° 1, janvier 1992. 4p.  
5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)  
6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)  
7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● *N° de cat. CS32-006*
- Livraisons trimestrielles des produits de meubles de maison.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 1180-5897  
Vol. 2, n° 4, trimestre terminé en décembre 1991. 7p.  
6,75 \$ l'exemplaire. 27 \$ par année. (Canada)  
8 \$ US l'exemplaire. 32 \$ US par année. (États-Unis)  
9,50 \$ US l'exemplaire. 38 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● *N° de cat. CS35-007*
- Livraisons trimestrielles des produits du meuble de bureau.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0701-7898  
Vol. 20, n° 4, trimestre terminé le 31 décembre 1991. 7p.  
6,75 \$ l'exemplaire. 27 \$ par année. (Canada)  
8 \$ US l'exemplaire. 32 \$ US par année. (États-Unis)  
9,50 \$ US l'exemplaire. 38 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● *N° de cat. CS35-006*
- Panneaux agglomérés, panneaux gaufrés et panneaux de fibres.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 1180-5099  
Vol. 27, nos 11-12, novembre-décembre 1991.  
Vol. 28, n° 1, janvier 1992. 4p.  
5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)  
6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)  
7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● *N° de cat. CS36-003*
- Panneaux isolants rigides.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0829-8653  
Vol. 45, n° 12, décembre 1991. 4p.  
Vol. 46, n° 1, janvier 1992. 3p.  
5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)  
6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)  
7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● *N° de cat. CS36-002*
- Production de certains biscuits.** Semestriel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0227-1761  
Vol. 13, n° 2, semestre terminé en décembre 1991. 3p.  
6,75 \$ l'exemplaire. 13,50 \$ par année. (Canada)  
8,10 \$ US l'exemplaire. 16,20 \$ US par année. (États-Unis)  
9,45 \$ US l'exemplaire. 18,90 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● *N° de cat. CS32-026*
- Production et disposition des produits du tabac.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0708-336X  
Vol. 20, n° 12, décembre 1991. 3p.  
Vol. 21, nos 1-2, janvier-février 1992. 2p.  
5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)  
6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)  
7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● *N° de cat. CS32-022*



**Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0705-551X

Vol. 20, nos 11-12, novembre-décembre 1991. 2p.

Vol. 21, n° 1, janvier 1992. 2p.

5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)

7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS32-024

**Production et stocks de thé, café et cacao.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0709-2768

Vol. 13, n° 4, trimestre terminé en décembre 1991. 4p.

6,75 \$ l'exemplaire. 27 \$ par année. (Canada)

8 \$ US l'exemplaire. 32 \$ US par année. (États-Unis)

9,50 \$ US l'exemplaire. 38 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS32-025

**Production, livraisons et stocks en main des scieries à l'est des Rocheuses (sauf Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard).** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-464X

Vol. 46, nos 10-12, octobre-décembre 1991. 7p.

10 \$ l'exemplaire. 100 \$ par année. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. 120 \$ US par année. (États-Unis)

14 \$ US l'exemplaire. 140 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS35-002

**Production, livraisons et stocks en mains des scieries en Colombie-Britannique.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0318-7942

Vol. 45, nos 10-12, octobre-décembre 1991. 5p.

7,10 \$ l'exemplaire. 71 \$ par année. (Canada)

8,50 \$ US l'exemplaire. 85 \$ US par année. (États-Unis)

9,90 \$ US l'exemplaire. 99 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS35-003

**Production mensuelle de boissons gazeuses.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0527-575X

Vol. 38, n° 12, décembre 1991. 1p.

Vol. 39, nos 1-2, janvier-février 1992. 1p.

2,70 \$ l'exemplaire. 27 \$ par année. (Canada)

3,20 \$ US l'exemplaire. 32 \$ US par année. (États-Unis)

3,80 \$ US l'exemplaire. 38 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS32-001

**Situation du sucre.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-8378

Vol. 70, nos 11-12, novembre-décembre 1991.

Vol. 71, n° 1, janvier 1992. 2p.

5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)

7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS32-013

**La statistique de la chaussure.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-707X

Vol. 66, nos 11-12, novembre-décembre 1991.

Vol. 67, n° 1, janvier 1992. 5p.

5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)

7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS33-002

**Taux d'utilisation de la capacité dans les industries manufacturières au Canada.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 1181-750X

Vol. 16, nos 3-4, troisième trimestre-quatrième trimestre de 1991. 7p.

11 \$ l'exemplaire. 44 \$ par année. (Canada)

13,25 \$ US l'exemplaire. 53 \$ US par année. (États-Unis)

15,50 \$ US l'exemplaire. 62 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS31-003

#### 4: FABRICATION (Suite)

**Certains appareils électriques ménagers.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0410-5907

Vol. 34, nos 11-12, novembre-décembre 1991.

Vol. 35, n° 1, janvier 1992. 2p.

5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)

7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS43-003

**Ciment.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-6898

Vol. 43, nos 11-12, novembre-décembre 1991.

Vol. 44, n° 1, janvier 1992. 3p.

5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)

7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS44-001

**Fer et acier primaire.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-7851

Vol. 46, nos 11-12, novembre-décembre 1991.

Vol. 47, n° 1, janvier 1992. 7p.

5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)

7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS41-001

**Fil d'acier et certains produits de fil métallique.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-0822

Vol. 46, nos 11-12, novembre-décembre 1991.

Vol. 47, n° 1, janvier 1992. 6p.

5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)

7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS41-006

**Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0229-6098

Vol. 43, n° 12, décembre 1991. 2p.

Vol. 44, nos 1-2, janvier-février 1992. 2p.

5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)

7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS44-004

**Lampes électriques (ampoules et tubes).** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0828-1777

Vol. 20, n° 12, décembre 1991. 4p.

Vol. 21, n° 1, janvier 1992. 3p.

5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)

7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS43-009

**Livraisons de pellicules et sacs en matière plastique fabriqués de résines.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0823-0900

Vol. 9, n° 4, trimestre terminé le 31 décembre 1991. 5p.

6,75 \$ l'exemplaire. 27 \$ par année. (Canada)

8 \$ US l'exemplaire. 32 \$ US par année. (États-Unis)

9,50 \$ US l'exemplaire. 38 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS47-007

**Papier-toiture asphalté.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-5786

Vol. 43, nos 11-12, novembre-décembre 1991.

Vol. 44, n° 1, janvier 1992. 4p.

5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)

7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS45-001

**Production et expéditions de bouteilles de plastique formées par soufflage.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0713-9098

Vol. 10, n° 4, trimestre terminé le 31 décembre 1991. 5p.

6,75 \$ l'exemplaire. 27 \$ par année. (Canada)

8 \$ US l'exemplaire. 32 \$ US par année. (États-Unis)

9,50 \$ US l'exemplaire. 38 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS47-006

**Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0835-5797

Vol. 15, nos 11-12, novembre-décembre 1991.

Vol. 16, n° 1, janvier 1992. 4p.

5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)

7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS41-011

**Production, ventes et stocks d'appareils ménagers.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0825-1339

Vol. 8, nos 11-12, novembre-décembre 1991.

5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)

7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS43-010

**Produits chimiques industriels et résines synthétiques.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0712-8592

Vol. 34, nos 11-12, novembre-décembre 1991.

Vol. 35, n° 1, janvier 1992. 2p.

5,60 \$ l'exemplaire. 56 \$ par année. (Canada)

6,70 \$ US l'exemplaire. 67 \$ US par année. (États-Unis)

7,80 \$ US l'exemplaire. 78 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS46-002

**Produits de gypse.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-7223

Vol. 42, nos 11-12, novembre-décembre 1991.

Vol. 43, n° 1, janvier 1992. 2p.

5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)

7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS44-003

**Produits pétroliers raffinés.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-8629

CTI 3611, 5111.

Vol. 46, nos 10-12, octobre-décembre 1991. 104p.

18,20 \$ l'exemplaire. 182 \$ par année. (Canada)

21,80 \$ US l'exemplaire. 218 \$ US par année. (États-Unis)

25,50 \$ US l'exemplaire. 255 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS45-004

**Statistique du charbon et du coke.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-6847

Vol. 70, nos 10-12, octobre-décembre 1991.

10 \$ l'exemplaire. 100 \$ par année. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. 120 \$ US par année. (États-Unis)

14 \$ US l'exemplaire. 140 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS45-002

**Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs électriques.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-7061

Vol. 56, nos 11-12, novembre-décembre 1991.

Vol. 57, n° 1, janvier 1992. 2p.

5 \$ l'exemplaire. 50 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (États-Unis)

7 \$ US l'exemplaire. 70 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS43-005

**5: TRANSPORTS, COMMUNICATIONS ET SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE****Aviation.** Publié par le Centre des statistiques de l'aviation. Ottawa. 28cm. Bilingue. (Bulletin de service.)

Vol. 24, nos 1-3.

9,30 \$ l'exemplaire. 93 \$ par année. (Canada)

11,20 \$ US l'exemplaire. 112 \$ US par année. (États-Unis)

13 \$ US l'exemplaire. 130 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS51-004

**Bulletin trimestriel — disponibilité et écoulement d'énergie au Canada.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0702-0465

Vol. 16, n° 2, janvier 1992. 147p.

31,75 \$ l'exemplaire. 127 \$ par année. (Canada)

38 \$ US l'exemplaire. 152 \$ US par année. (États-Unis)

44,50 \$ US l'exemplaire. 178 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS57-003

**Chargements ferroviaires.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-6308

Vol. 68, nos 11-12, novembre-décembre 1991. 8p.

8,30 \$ l'exemplaire. 83 \$ par année. (Canada)

10 \$ US l'exemplaire. 100 \$ US par année. (États-Unis)

11,60 \$ US l'exemplaire. 116 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS52-001

**Opérations des transporteurs aériens au Canada.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0008-2570

Vol. 22, nos 1-2, janvier-juin 1991. 31p.

24,25 \$ l'exemplaire. 97 \$ par année. (Canada)

29 \$ US l'exemplaire. 116 \$ US par année. (États-Unis)

34 \$ US l'exemplaire. 136 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS51-002

**Services de gaz.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-2329

CTI 4611, 4921.

Vol. 33, nos 9-11, septembre-novembre 1991. 26p.

12,70 \$ l'exemplaire. 127 \$ par année. (Canada)

15,20 \$ US l'exemplaire. 152 \$ US par année. (États-Unis)

17,80 \$ US l'exemplaire. 178 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS55-002

**Services de gaz: réseaux de transport et de distribution 1990.** Annuel. Ottawa, 1991. ISSN 0527-5318

CTI 4611-4921.

27 \$ l'exemplaire. (Canada)

32 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 38 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS57-205/1990

**Statistique de l'énergie électrique.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-0229

Vol. 59, nos 10-12, octobre-décembre 1991.

10 \$ l'exemplaire. 100 \$ par année. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. 120 \$ US par année. (États-Unis)

14 \$ US l'exemplaire. 140 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS57-001

**Statistique du téléphone.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0707-9753

Vol. 15, nos 11-12, novembre-décembre 1991. 4p.

8,30 \$ l'exemplaire. 83 \$ par année. (Canada)

10 \$ US l'exemplaire. 100 \$ US par année. (États-Unis)

11,60 \$ US l'exemplaire. 116 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS56-002

**Statistique du téléphone, 1990.** Annuel. Ottawa, 1991. 29p. Tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0380-7843

36 \$ l'exemplaire. (Canada)

43 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 50 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS56-203/1990

**Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0829-1756

Vol. 43, nos 10-12, octobre-décembre 1991. 4p.

7,10 \$ l'exemplaire. 71 \$ par année. (Canada)

8,50 \$ US l'exemplaire. 85 \$ US par année. (États-Unis)

9,90 \$ US l'exemplaire. 99 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS53-003

**Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, 1989.** Annuel. Ottawa, 1992. 61p. Figures, tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0383-5766

36 \$ l'exemplaire. (Canada)

43 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 50 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS53-215/1989

**Statistiques de l'énergie électrique, 1990.** Annuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue.

Vol. I.—**Enquête annuelle sur la puissance maximale et sur la charge des réseaux: données réelles pour 1990, prévision pour 1991-2000.** 1992. 42p. Tableaux. ISSN 0380-951X

27 \$ l'exemplaire. (Canada)

32 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 38 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS57-204/1990

**Statistiques de l'exploitation ferroviaire.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-5964

Vol. 71, nos 9-11, septembre-novembre 1991. 7p.

10,50 \$ l'exemplaire. 105 \$ par année. (Canada)

12,60 \$ US l'exemplaire. 126 \$ US par année. (États-Unis)

14,70 \$ US l'exemplaire. 147 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS52-003

**Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0701-7928

Vol. 14, nos 2-4, avril-décembre 1990.

Vol. 15, n° 1, janvier-mars 1991. 65p.

30,50 \$ l'exemplaire. 122 \$ par année. (Canada)

36,50 \$ US l'exemplaire. 146,50 \$ US par année. (États-Unis)

42,75 \$ US l'exemplaire. 171 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS51-005

**Transport du pétrole par pipe-lines.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-4615

CTI 4612.

Vol. 41, nos 10-12, octobre-décembre 1991. 16p.

10 \$ l'exemplaire. 100 \$ par année. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. 120 \$ US par année. (États-Unis)

14 \$ US l'exemplaire. 140 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS55-001

**Le transport maritime au Canada, 1990.** Annuel. Ottawa, 1992. 127p. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0835-5533

41 \$ l'exemplaire. (Canada)

49 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 57 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS54-205/1990

**Transports terrestre et maritime.** Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. (Bulletin de service.) ISSN 0828-2897

Vol. 7, n° 7.—**Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers.** 1992. 16p.

9,40 \$ l'exemplaire. 75 \$ par année. (Canada)

11,15 \$ US l'exemplaire. 90 \$ US par année. (États-Unis)

13,15 \$ US l'exemplaire. 105 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS50-002

**Véhicules automobiles: immatriculations, 1990.** Annuel. Ottawa, 1992. 24p. Graphiques, tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0706-067X

17 \$ l'exemplaire. (Canada)

20 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 24 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS53-219/1990

## 6: COMMERCE, CONSTRUCTION, FINANCE ET PRIX

**Balance des paiements internationaux du Canada.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. (Système de comptabilité nationale.) ISSN 0847-074X

Vol. 39, n° 3, troisième trimestre 1992. 65p.

27,50 \$ l'exemplaire. 110 \$ par année. (Canada)

33 \$ US l'exemplaire. 132 \$ US par année. (États-Unis)

38,50 \$ US l'exemplaire. 154 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS67-001

**Bulletin des industries de service.** Six fois par année. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. (Bulletin de service.) ISSN 0847-0901

Vol. 3, n° 3.—**Statistique de l'hébergement de voyageurs: évaluations préliminaires, 1989.** 1991. 5p.

Vol. 3, n° 4.—**Distributeurs de publicité par l'objet, 1985-89.** 1992. 4p.

Vol. 3, n° 5.—**Comparaisons Canada-États-Unis pour les industries de services sélectionnées, 1987 à 1989.** 1992. 9p. Tableaux.

Vol. 3, n° 6.—**Renseignements préliminaires sur les services aux entreprises et sur les services de divertissements et des services personnels, 1990.** 1992. 5p. Tableaux.

7,20 \$ l'exemplaire. 43 \$ par année. (Canada)

8,65 \$ US l'exemplaire. 52 \$ US par année. (États-Unis)

10 \$ US l'exemplaire. 60 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS63-015

**Commerce de détail.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-6146

Vol. 63, nos 10-12, octobre-décembre 1991. 42p.

18,20 \$ l'exemplaire. 182 \$ par année. (Canada)

21,80 \$ US l'exemplaire. 218 \$ US par année. (États-Unis)

25,50 \$ US l'exemplaire. 255 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS63-005

**Commerce de gros.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0380-7894

Vol. 54, nos 10-12, octobre-décembre 1991. 17p.

14,40 \$ l'exemplaire. 144 \$ par année. (Canada)

17,30 \$ US l'exemplaire. 173 \$ US par année. (États-Unis)

20,20 \$ US l'exemplaire. 202 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS63-008

**Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0828-1998

Vol. 7, nos 11-12, novembre-décembre 1991.

Vol. 8, n° 1, janvier 1992. Texte français, 25p.

10 \$ l'exemplaire. 100 \$ par année. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. 120 \$ US par année. (États-Unis)

14 \$ US l'exemplaire. 140 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS65-001P

**Exportations par marchandise.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 1181-6732

Vol. 48, nos 10-12, octobre-décembre 1991.

55,10 \$ l'exemplaire. 551 \$ par année. (Canada)

66,10 \$ US l'exemplaire. 661 \$ US par année. (États-Unis)

77,10 \$ US l'exemplaire. 771 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS65-004

**Exportations par pays.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 1181-6724

Vol. 48, n° 4, janvier-décembre 1991. 241p.

82,75 \$ l'exemplaire. 331 \$ par année. (Canada)

99,25 \$ US l'exemplaire. 397 \$ US par année. (États-Unis)

115,75 \$ US l'exemplaire. 463 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS65-003

**Importations par marchandise.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 1181-6759

Vol. 48, nos 10-12, octobre-décembre 1991. 483p.

55,10 \$ l'exemplaire. 551 \$ par année. (Canada)

66,10 \$ US l'exemplaire. 661 \$ US par année. (États-Unis)

77,10 \$ US l'exemplaire. 771 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS65-007

**Importations par pays.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue.  
ISSN 1181-6740

Vol. 48, n° 4, janvier-décembre 1991. 173p.  
82,75 \$ l'exemplaire. 331 \$ par année. (Canada)  
99,25 \$ US l'exemplaire. 397 \$ US par année. (États-Unis)  
115,75 \$ US l'exemplaire. 463 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● N° de cat. CS65-006

**L'indice des prix à la consommation.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0703-9352

Vol. 70, n° 12, décembre 1991. 48p.  
Vol. 71, n°s 1-2, janvier-février 1992. 52p.  
9,30 \$ l'exemplaire. 93 \$ par année. (Canada)  
11,20 \$ US l'exemplaire. 112 \$ US par année. (États-Unis)  
13 \$ US l'exemplaire. 130 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● N° de cat. CS62-001

**Indice des prix des entrées dans l'agriculture.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0383-4875

Vol. 47, n° 4, quatrième trimestre 1991. 20p.  
12,25 \$ l'exemplaire. 49 \$ par année. (Canada)  
14,75 \$ US l'exemplaire. 59 \$ US par année. (États-Unis)  
17,25 \$ US l'exemplaire. 69 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● N° de cat. CS62-004

**Indice des prix des produits agricoles (1986=100).** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0835-0906

Vol. 46, n°s 11-12, novembre-décembre 1991. 8p.  
7,10 \$ l'exemplaire. 71 \$ par année. (Canada)  
8,50 \$ US l'exemplaire. 85 \$ US par année. (États-Unis)  
9,90 \$ US l'exemplaire. 99 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● N° de cat. CS62-003

**Indices des prix de l'industrie.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0700-2033

Vol. 17, n°s 10-12, octobre-décembre 1991. 97p.  
Vol. 18, n° 1, janvier 1992. 97p.  
18,20 \$ l'exemplaire. 182 \$ par année. (Canada)  
21,80 \$ US l'exemplaire. 218 \$ US par année. (États-Unis)  
25,50 \$ US l'exemplaire. 255 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● N° de cat. CS62-011

**Magasins de détail à succursales et les grands magasins, 1989.** Annuel. Ottawa, 1991. 92p. Graphiques, tableaux. Broché. Bilingue. ISSN 0227-017X

34 \$ l'exemplaire. (Canada)  
41 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 48 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
† ● ● N° de cat. CS63-210/1989

**Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 1183-4315

Vol. 57, n°s 10-12, octobre-décembre 1991.  
15,80 \$ l'exemplaire. 158 \$ par année. (Canada)  
19 \$ US l'exemplaire. 190 \$ US par année. (États-Unis)  
22,10 \$ US l'exemplaire. 221 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● N° de cat. CS67-002

**Permis de bâtir.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0318-8809

Vol. 35, n°s 10-12, octobre-décembre 1991. 95p.  
22,10 \$ l'exemplaire. 221 \$ par année. (Canada)  
26,50 \$ US l'exemplaire. 265 \$ US par année. (États-Unis)  
30,90 \$ US l'exemplaire. 309 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● N° de cat. CS64-001

**Prix à la consommation et indices des prix.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-691X

Vol. 17, n° 3, juillet-septembre 1991. 129p.  
18 \$ l'exemplaire. 72 \$ par année. (Canada)  
21,50 \$ US l'exemplaire. 86 \$ US par année. (États-Unis)  
25,25 \$ US l'exemplaire. 101 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● N° de cat. CS62-010

**Recueil statistique des études de marché, 1992.** Annuel. Ottawa, 1992. 641p. Graphiques, tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0590-9325

94 \$ l'exemplaire. (Canada)  
113 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 132 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
† ● ● N° de cat. CS63-224/1992

**Sommaire du commerce international du Canada.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0828-1556

Vol. 45, n°s 10-12, octobre-décembre 1991. 68p.  
18,20 \$ l'exemplaire. 182 \$ par année. (Canada)  
21,80 \$ US l'exemplaire. 218 \$ US par année. (États-Unis)  
25,50 \$ US l'exemplaire. 255 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● N° de cat. CS65-001

**Statistique sur le commerce de gros: marchands de gros, agents et courtiers, 1988.** Annuel. Ottawa, 1991. 89p. tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0823-1214

34 \$ l'exemplaire. (Canada)  
41 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 48 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
† ● ● N° de cat. CS63-226/1988

**Statistiques des prix de la construction.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0319-8243

Vol. 7, n° 3, troisième trimestre 1991. 69p.  
18 \$ l'exemplaire. 72 \$ par année. (Canada)  
21,50 \$ US l'exemplaire. 86 \$ US par année. (États-Unis)  
25,25 \$ US l'exemplaire. 101 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● N° de cat. CS62-007

**Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0226-2320

Vol. 24, n°s 9-12, septembre-décembre 1991. 4p.  
6,10 \$ l'exemplaire. 61 \$ par année. (Canada)  
7,30 \$ US l'exemplaire. 73 \$ US par année. (États-Unis)  
8,50 \$ US l'exemplaire. 85 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● N° de cat. CS63-011

**Statistiques financières trimestrielles des entreprises.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 1180-3169

Vol. 2, n° 3, troisième trimestre 1991. 109p.  
23 \$ l'exemplaire. 92 \$ par année. (Canada)  
27,50 \$ US l'exemplaire. 110 \$ US par année. (États-Unis)  
32,25 \$ US l'exemplaire. 129 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● N° de cat. CS61-008

**Touriscope: voyages internationaux — renseignements préliminaires.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0705-5269

Vol. 7, n°s 11-12, novembre-décembre 1991. 4p.  
Vol. 8, n° 1, janvier 1992. 4p.  
6,10 \$ l'exemplaire. 61 \$ par année. (Canada)  
7,30 \$ US l'exemplaire. 73 \$ US par année. (États-Unis)  
8,50 \$ US l'exemplaire. 85 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● N° de cat. CS66-001P

**Ventes de véhicules automobiles neufs.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0705-5595

Vol. 63, n°s 6-8, juin-août 1991. 23p.  
14,40 \$ l'exemplaire. 144 \$ par année. (Canada)  
17,30 \$ US l'exemplaire. 173 \$ US par année. (États-Unis)  
20,20 \$ US l'exemplaire. 202 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● N° de cat. CS63-007

**Ventes et stocks des grands magasins.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-7045

Vol. 56, n° 8, août 1991. 30p.  
14,40 \$ l'exemplaire. 144 \$ par année. (Canada)  
17,30 \$ US l'exemplaire. 173 \$ US par année. (États-Unis)  
20,20 \$ US l'exemplaire. 202 \$ US par année. (Autres pays)  
† ● ● N° de cat. CS63-002

**Ventes mensuelles des grands magasins par province et région métropolitaine.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 1181-7747

Vol. 6, nos 10-11, octobre-novembre 1991. 2p.

2,70 \$ l'exemplaire. 27 \$ par année. (Canada)

3,20 \$ US l'exemplaire. 32 \$ US par année. (États-Unis)

3,80 \$ US l'exemplaire. 38 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS63-004

**Voyages internationaux: dénombrement national et provincial.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0838-3952

En tête du titre de la couverture: Touriscope.

Vol. 47, n° 3, juillet-septembre 1991. 84p.

38,50 \$ l'exemplaire. 154 \$ par année. (Canada)

46,25 \$ US l'exemplaire. 185 \$ US par année. (États-Unis)

54 \$ US l'exemplaire. 216 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS66-001

## 7: EMPLOI, CHÔMAGE ET REVENU DE LA MAIN-D'OEUVRE

**L'emploi et le revenu en perspective.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Broché. ISSN 0843-4565

Vol. 4, n° 1, printemps 1992. 85p.

13,25 \$ l'exemplaire. 53 \$ par année. (Canada)

16 \$ US l'exemplaire. 64 \$ US par année. (États-Unis)

18,50 \$ US l'exemplaire. 74 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS75-001F

**Emploi, gains et durée du travail.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0380-6936

Vol. 69, nos 10-12, octobre-décembre: données préliminaires.

38,50 \$ l'exemplaire. 385 \$ par année. (Canada)

46,20 \$ US l'exemplaire. 462 \$ US par année. (États-Unis)

53,90 \$ US l'exemplaire. 539 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS72-002

**Estimations du revenu du travail.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0318-9007

Vol. 45, n° 3, juillet-septembre 1991. 55p.

22,50 \$ l'exemplaire. 90 \$ par année. (Canada)

27 \$ US l'exemplaire. 108 \$ US par année. (É.-U.)

31,50 \$ US l'exemplaire. 126 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS72-005

**Information population active.** Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0708-3157

Pour les semaines terminées le 18 janvier et le 15 février 1992. 22p.

6,30 \$ l'exemplaire. 63 \$ par année. (Canada)

7,60 \$ US l'exemplaire. 76 \$ US par année. (États-Unis)

8,80 \$ US l'exemplaire. 88 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS71-001P

**Moyennes annuelles de la population active, 1991.** Annuel. Ottawa, 1992. 140p. en pagination multiple. Figures, graphiques, tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 1181-6627

Dans ce numéro: Les services, 1976 à 1991.

39 \$ l'exemplaire. (Canada)

47 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 55 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS71-220/1991

**La population active.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0380-6804

Vol. 47, n° 12, décembre 1991. 82p. en pagination multiple.

Vol. 48, nos 1-2, janvier-février 1992.

17,90 \$ l'exemplaire. 179 \$ par année. (Canada)

21,50 \$ US l'exemplaire. 215 \$ US par année. (États-Unis)

25,10 \$ US l'exemplaire. 251 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS71-001

**Rapport annuel du ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie présenté sous l'emprise de la Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats.** Annuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue.

Partie II.—**Syndicats, 1989.** 1992. 68p. Graphiques, tableaux. Bilingue. ISSN 0228-345X

Titre de la couverture: CALURA: Syndicats, 1989.

34 \$ l'exemplaire. (Canada)

41 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 48 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS71-202/1989

**Statistiques chronologiques sur la population active, 1991.** Annuel. Ottawa, 1991. 544p. Graphiques, tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 1181-857X

67 \$ l'exemplaire. (Canada)

80 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 94 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS71-201/1991

**Statistiques sur l'assurance-chômage.** Mensuel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0829-1098

Vol. 50, nos 10-12, octobre-décembre 1991. 32p.

14,70 \$ l'exemplaire. 147 \$ par année. (Canada)

17,60 \$ US l'exemplaire. 176 \$ US par année. (États-Unis)

20,60 \$ US l'exemplaire. 206 \$ US par année. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS73-001

## 8: ÉDUCATION, CULTURE, SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

**Activités scientifiques fédérales 1991-1992.** Annuel. Ottawa, 1992. 81p. Graphiques, tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue.

44 \$ l'exemplaire. (Canada)

53 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 62 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS88-204/1992

**Les arts d'interprétation, 1989-90.** Annuel. Ottawa, 1992. 49p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. (Statistiques de la culture) ISSN 0838-4452

30 \$ l'exemplaire. (Canada)

36 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 42 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS87-209/1990

**Bibliothèques publiques, 1989-90.** Annuel. Ottawa, 1992. 56p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. (Statistiques de la culture) ISSN 1181-666X

30 \$ l'exemplaire. (Canada)

36 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 42 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS87-205/1990

**Bulletin des statistiques de l'éducation.** Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0826-8258

Vol. 13, n° 8.—**Personnel d'enseignement à plein temps dans les collèges et les écoles de métier 1988-1989.** 1992. 14p.

4,90 \$ l'exemplaire. 49 \$ par année. (Canada)

5,90 \$ US l'exemplaire. 59 \$ US par année. (États-Unis)

6,90 \$ US l'exemplaire. 69 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

† ● ●

N° de cat. CS81-002

**Dépenses publiques au titre de la culture, 1989-1990.** Annuel. Ottawa, 1992. 40p. Figs., tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 1181-6651

17 \$ l'exemplaire. (Canada)

20 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 24 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS87-206/1990

**L'édition du périodique, 1989-1990.** Annuel. Ottawa, 1992. 34p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. (Statistique de la culture) ISSN 0847-1231

17 \$ l'exemplaire. (Canada)

20 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 24 \$ US l'exemplaire (autres pays).

† ● ●

N° de cat. CS87-203/1990

**Enquête sur la santé et les limitations d'activités. Série thématique spéciale.** Publié par le Programme des enquêtes postcensitaires. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 1180-4610

5.—**La déficience auditive au Canada**, par Jerome D. Schein. 1992. Texte français, 69p. en pagination multiple. Graphiques, références, tableaux. Cartonné.

Également disponible en audio cassette auprès du ministère-auteur.

35 \$ l'exemplaire. (Canada)  
42 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 49 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
ISBN 0-660-54869-0 † ● N° de cat. CS82-615/5

**Enregistrement sonore, 1989-1990.** Annuel. Ottawa, 1992. 35p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0847-1223

22 \$ l'exemplaire. (Canada)  
26 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 31 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
† ●● N° de cat. CS87-202/1990

**Les établissements du patrimoine 1989-90.** Annuel. Ottawa, 1992. 51p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. (Statistiques de la culture) ISSN 0847-0146

30 \$ l'exemplaire. (Canada)  
36 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 42 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
† ●● N° de cat. CS87-207/1990

**Étude nationale sur la garde des enfants: aperçu de l'étude**, par Donna S. Lero et al. Ottawa, 1992. 154p. Figures, graphiques, références, tableaux. 28cm. Cartonné.

L'Étude nationale canadienne sur la garde des enfants est un projet de recherche entrepris en commun par des membres du Réseau national de recherche sur la garde des enfants, Statistique Canada et Santé et Bien-être social Canada.

25 \$ l'exemplaire. (Canada)  
30 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 35 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
ISBN 0-660-93456-6 † ● N° de cat. CS89-526F

**Info-voyages.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Bilingue. ISSN 0713-2840

Vol. 11, n° 1, hiver 1992. Texte français, 10p.

10,50 \$ l'exemplaire. 42 \$ par année. (Canada)  
12,50 \$ US l'exemplaire. 50 \$ US par année. (États-Unis)  
14,75 \$ US l'exemplaire. 59 \$ US par année. (Autres pays)  
† ●● N° de cat. CS87-003

**Juristat.** Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. (Bulletin de service.) ISSN 0715-271X

Vol. 12, n° 1.—**Les introductions par effraction au Canada.** 1991. 15p. Graphiques, tableaux.

Vol. 12, n° 2.—**La récidive dans les tribunaux de la jeunesse, 1990-1991.** 1991. 14p. Graphiques, tableaux.

Vol. 12, n° 3.—**Modèles d'incarcération internationaux 1980-1990**, par Steve Mihorean and Stan Lipinski. 1992. 12p. Graphiques, tableaux.

Vol. 12, n° 4.—**Les décisions rendues par les tribunaux de la jeunesse, 1986-1987 à 1990-1991.** 1992. 13p.

Vol. 12, n° 5.—**La fraude au Canada.** 1992. 15p.

Vol. 12, n° 6.—**Les adolescents victimes de crimes avec violence.** 1992. 17p.

Vol. 12, n° 7.—**Tendances de la criminalité au Canada, 1962 à 1990.** 1992. 15p.

Vol. 12, n° 8.—**Les services correctionnels au Canada: faits saillants de 1990-91.** 1992. 12p.

3,60 \$ l'exemplaire. 90 \$ par année. (Canada)  
4,30 \$ US l'exemplaire. 108 \$ US par année. (États-Unis)  
5 \$ US l'exemplaire. 126 \$ US par année. (Autres pays)  
† ●● N° de cat. CS85-002

**Participation des étudiants étrangers à l'éducation canadienne 1990.** Annuel. Ottawa, 1992. 85p. ISSN 0840-7150

Feuille errata insérée.

20 \$ l'exemplaire. (Canada)  
24 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 28 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
† ●● N° de cat. CS81-261/1990

**Rapports sur la santé.** Trimestriel. Publié par le Centre canadien d'information sur la santé. Ottawa. 28cm. Cartonné. Bilingue. ISSN 0840-6529

Vol. 3, n° 3, 1991. Pp. 201-284.

**Sommaire:** Tendances qui se dégagent des données sur les césariennes au Canada.—Programme national d'assurance maladie au Canada et la pratique privée de la psychiatrie.—La productivité des hôpitaux et les soins aux malades externes.—Ulcère gastro-duodénal, mortalité et hospitalisation.

26 \$ l'exemplaire. 104 \$ par année. (Canada)  
31,25 \$ US l'exemplaire. 125 \$ US par année. (États-Unis)  
36,50 \$ US l'exemplaire. 146 \$ US par année. (Autres pays)  
† ●● N° de cat. CS82-003

**Rapports sur la santé, supplément.** Publié par le Centre canadien d'information sur la santé. Trimestriel. Ottawa. 28cm. Broché. Bilingue.

Pour les non dépositaires, en vente à la Section de l'information sur la Statistique Canada, Édifice R. H. Coats, 18<sup>e</sup> étage, Ottawa K1A 0T6.

Vol. 3, n° 3, 1991. 1 numéro.

† ● N° de cat. CS82-003S

6.—**Liste des hôpitaux au Canada, 1991.** 1991. 54p. Tableaux. ISSN 1180-2391

Anciennement inclus au catalogue 83-201.

15 \$ l'exemplaire. N° de cat. CS82-003S6

**Statistique des sciences.** Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. (Bulletin de service.) ISSN 0706-0793

Vol. 15, n° 9.—**Les organismes de recherche provinciaux, 1990.** 1992. 8p.

Vol. 16, n° 1.—**Dépenses au titre de la R-D des organismes privés sans but lucratif (OSBL), 1990.** 1992. 6p. Tableaux.

7,10 \$ l'exemplaire. 71 \$ par année. (Canada)  
8,50 \$ US l'exemplaire. 85 \$ US par année. (États-Unis)  
9,90 \$ US l'exemplaire. 99 \$ US par année. (Autres pays)  
† ●● N° de cat. CS88-001

**Traitements et échelles de traitement des enseignants à plein temps des universités canadiennes.** Annuel. Ottawa, 1991. 41p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. ISSN 0225-3690

22 \$ l'exemplaire. (Canada)  
26 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 31 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
† ●● N° de cat. CS81-258P

## 9: RECENSEMENT ET ÉTUDES INTERCENSITAIRES

**Estimations annuelles postcensitaires de la population des divisions et régions métropolitaines de recensement au 1<sup>er</sup> juin 1991 (méthode de régression).** Annuel. Ottawa, 1991. 30p. Graphiques, références, tableaux. Broché. Bilingue. ISSN 0824-9571

Volume 7.

17 \$ l'exemplaire. (Canada)  
20 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 24 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
† ●● N° de cat. CS91-211/1991

**Recensement de 1991: Référence.** Ottawa.

—**Dictionnaire du recensement de 1991.** 1992. 386p. Figures. 28cm. Cartonné.

40 \$ l'exemplaire. (Canada)  
48 \$ US l'exemplaire (États-Unis). 56 \$ US l'exemplaire (autres pays).  
ISBN 0-660-93500-7 † ● N° de cat. CS92-301F

**Statistiques démographiques trimestrielles.** Trimestriel. Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Bilingue. ISSN 0835-4057

Vol. 5, n° 3, juillet-septembre 1991. 18p.

7,50 \$ l'exemplaire. 30 \$ par année. (Canada)  
9 \$ US l'exemplaire. 36 \$ US par année. (États-Unis)  
10,50 \$ US l'exemplaire. 42 \$ US par année. (Autres pays)  
† ●● N° de cat. CS91-002

## TRANSPORTS CANADA

## AVIATION

**Consignes de navigabilité canadiennes.** Publié par Réglementation aérienne. Ottawa, 1990.— (TP 9856F)

**Microfiche** 11x15cm.

Supplément mensuel, septembre 1991. 22p. en pagination multiple.  
5,25 \$ l'exemplaire. (Canada)  
6,30 \$ l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. T51-2/3-91-09F

Supplément mensuel, octobre 1991. 21p. en pagination multiple  
5,25 \$ l'exemplaire. (Canada)  
6,30 \$ l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. T51-2/3-91-10F

Supplément mensuel, novembre 1991.  
5 \$ l'exemplaire. (Canada)  
6 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. T51-2/3-91-11F

Supplément mensuel, décembre 1991. 21p. en pagination multiple.  
7 \$ l'exemplaire. (Canada)  
8,40 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. T51-2/3-91-12F

Supplément mensuel, janvier 1992. 23p. en pagination multiple.  
6,75 \$ l'exemplaire. (Canada)  
8,10 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) \* ●● N° de cat. T51-2/3-92-1F

**Consignes de navigabilité canadiennes.** Publié par Réglementation aérienne. Ottawa, 1990.— (TP 9856F)

**Microfiche** 11x15cm.

Révision, décembre 1991. 2 fiches.  
3,50 \$ le fichier de base. Modifications par commande permanente. (Canada)  
4,20 \$ US le fichier de base. Modifications par commande permanente. (Autres pays)  
\* ●● N° de cat. T51-2/3-91-12F-M

Révision, janvier 1992. 2 fiches.  
3,50 \$ le fichier de base. Modifications par commande permanente. (Canada)  
4,20 \$ US le fichier de base. Modifications par commande permanente. (Autres pays)  
\* ●● N° de cat. T51-2/3-92-01-FM

**Manuel de licences du personnel.** Ottawa. 28cm. Feuilles mobiles. Broché.

Vol. 1.—**Personnel navigant.** 3<sup>e</sup> édition. 1991. Pagination multiple. (TP 193F)  
25 \$ l'exemplaire. Modifications par commande permanente. (Canada)  
30 \$ US l'exemplaire. Modifications par commande permanente. (Autres pays)  
ISBN 0-660-93498-1 \* ●● N° de cat. T52-40/1-1991F

**Ordonnance sur la navigation aérienne.** Ottawa. 27cm. Feuilles mobiles. Broché.

Série VII, n° 2, C.R.C. C-21.—**Ordonnance concernant les normes et procédures applicables aux transporteurs aériens utilisant de gros avions.** 1970, réimprimé avec les modifications 1992. 57p.

Comprend les modifications 1 à 5 (jusqu'au 3 janvier 1991).  
10,75 \$ l'exemplaire. (Canada)  
13 \$ US l'exemplaire. (Autres pays) † N° de cat. T52-3969F

**Régistre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.** Publié par la Direction de l'inspection et licences aéronautiques. Mensuel. Ottawa. Bilingue. (TP 220) ISSN 0527-6497

**Microfiche** 11x15cm.

Les titres des volumes ne sont pas mentionnés dans l'édition sur microfiche.

Vol. 1.—**Liste alphabétique des marques d'immatriculation d'aéronefs.** Le 31 décembre 1991. 10 fiches.  
8,25 \$ l'exemplaire. 98 \$ par année. (Canada)  
9,90 \$ US l'exemplaire. 117,60 \$ US par année. (Autres pays)  
\* ●● N° de cat. T51-7/91-12-1-M

Vol. 1.—**Liste alphabétique des marques d'immatriculation d'aéronefs.** Le 31 janvier 1992. 10 fiches.  
8,25 \$ l'exemplaire. 98 \$ par année. (Canada)  
9,90 \$ US l'exemplaire. 117,60 \$ US par année. (Autres pays)  
\* ●● N° de cat. T51-7/92-01-1-M

**Régistre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.—Suite.**  
Vol. 1.—**Liste alphabétique des marques d'immatriculation d'aéronefs.** Le 29 février 1992. 10 fiches.

8,25 \$ l'exemplaire. 98 \$ par année. (Canada)  
9,90 \$ US l'exemplaire. 117,60 \$ US par année. (Autres pays)  
\* ●● N° de cat. T51-7/92-02-1-M

Vol. 2.—**Liste alphabétique de types d'aéronefs.** Le 31 décembre 1991. 10 fiches.

8,25 \$ l'exemplaire. 98 \$ par année. (Canada)  
9,90 \$ US l'exemplaire. 117,60 \$ US par année. (Autres pays)  
\* ●● N° de cat. T51-7/91-12-2-M

Vol. 2.—**Liste alphabétique de types d'aéronefs.** Le 31 janvier 1992. 10 fiches.

8,25 \$ l'exemplaire. 98 \$ par année. (Canada)  
9,90 \$ US l'exemplaire. 117,60 \$ US par année. (Autres pays)  
\* ●● N° de cat. T51-7/92-01-2-M

Vol. 2.—**Liste alphabétique de types d'aéronefs.** Le 29 février 1992. 10 fiches.

8,25 \$ l'exemplaire. 98 \$ par année. (Canada)  
9,90 \$ US l'exemplaire. 117,60 \$ US par année. (Autres pays)  
\* ●● N° de cat. T51-7/92-02-2-M

## DIRECTION DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE ET DE LA RÉGLEMENTATION AUTOMOBILE

**Rapport annuel, 1991: sécurité routière.** Ottawa, 1992. Texte français, 38p. Tableaux. 28cm. Cartonné. Bilingue. (TP 455)

Gratuit. (Déposé)  
ISBN 0-662-58765-0 † ● N° de cat. T45-1/1991

**Statistiques des accidents de la route au Canada, 1990.** Colligées avec la collaboration du Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé. Ottawa, 1992. 21cm. Dépliant. Bilingue.

Gratuit.  
ISBN 0-662-58558-5 † ● N° de cat. T45-3/1991

## GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE

**Avis aux navigateurs.** Hebdomadaire. Ottawa. 28cm. (TP 136F)

Vol. 17, n°s 1-13, 3 janvier-27 mars 1992.  
Gratuit. † ●● N° de cat. T34-14/17-13F

**Avis aux navigateurs 1 à 44: édition annuelle 1992.** Publié par Services à la navigation maritime. Ottawa, 1992. 245p. Cartes, figures, tableaux. 28cm. Cartonné. (TP 390F)

Inserée: **Le Système canadien d'aides à la navigation.** 1 feuille pliée. Figures.  
N.B.: Le numéro ISBN (0-662-18459-9) imprimé dans cette publication est incorrect.  
19,95 \$ l'exemplaire. Modifications par commande permanente. (Canada)  
23,95 \$ US l'exemplaire. Modifications par commande permanente. (Autres pays)  
ISBN 0-660-93797-2 \* ●● N° de cat. T1-5/1992F

**Guide de sécurité nautique.** Ottawa, 1991. 42p. Figures. 14x20cm. Broché. (TP 511F)

**Sommaire:** Mieux vaut prévenir.—Mesures de sécurité.—La sécurité sur l'eau.—Réflecteur radar.—Règlements sur la navigation.—Communications et renseignements météorologiques.—Surveillance nautique.—Plongée sous-marine et aéroglisseurs.—Utilisation des écluses.—Hypothermie.—L'alcool et le nautisme/Zone de protection du rivage.—Prévoyance et prudence: vertus du marin.—Recherche et sauvetage.—Personne à la mer.—Sources d'information.

N.B.: L'ISBN (0-662-95653-2) imprimé dans cette publication est incorrect.  
Gratuit.  
ISBN 0-662-97279-1 † ● N° de cat. T31-31/1991F

**Havres et Ports: rapport annuel sur les opérations financières, 1990-1991.** Ottawa, 1992. Texte français, 49p. Tableaux. 28cm. Broché. Bilingue. (TP 6165F)

Gratuit. (Déposé)  
ISBN 0-662-58872-X † ● N° de cat. T36-1/1-1991

**Livre des feux, des bouées et des signaux de brume: Terre-Neuve, y compris les eaux côtières du Labrador, 1992.** Ottawa, 1992. 87p. Cartes, figures, tableaux. 28cm. Cartonné. (TP 394F)

Titre de la couverture: **Terre-Neuve: livre des feux, des bouées et des signaux de brume, 1992.**

Mise à jour, édition hebdomadaire des Avis aux navigateur n° 52 de 1991.

10,95 \$ l'exemplaire. (Canada)

13,15 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-93658-5 \* ● N° de cat. T34-4/1992F

**Recommandé: Code des méthodes et pratiques nautiques, 1985.** Ottawa, 1985, réimprimé 1991. Texte français, 16p. 28cm. Broché. Bilingue. (TP 1018)

7,25 \$ l'exemplaire. (Canada)

8,70 \$ US l'exemplaire. (Autres pays)

ISBN 0-660-53005-8 \* N° de cat. T31-34/1985

## TRAVAIL CANADA

**Le bulletin des règlements salariaux.** Mensuel. Publié par le Bureau de renseignements sur le travail. Ottawa. Graphiques, tableaux. 28cm.

Pour les non-dépositaires, disponible à: Le Bulletin, Bureau de renseignements sur le travail, Travail Canada, Ottawa K1A 0J2. Le prix mentionné ci-dessous ne comprend pas la TPS.

Vol. 2, n° 12, décembre 1991. 8p.

200 \$ par année. † ●● N° de cat. L12-20/2-12F

Vol. 3, n° 1, janvier 1992. 5p.

200 \$ par année. † ●● N° de cat. L12-20F

Vol. 3, n° 2, février 1992. 8p.

200 \$ par année. † ●● N° de cat. L12-20/3-2F

Vol. 3, n° 3, mars 1992. 5p.

200 \$ par année. † ●● N° de cat. L12-20/3-3F

**Grands règlements salariaux.** Trimestriel. Publié par le Bureau de renseignements sur le travail. Ottawa. Graphiques, tableaux. 28cm. Bilingue.

Annuel et quatrième trimestre de 1991. Texte français, 42p.

17 \$ l'exemplaire. 60 \$ par année. (Canada)

20,40 \$ US l'exemplaire. 72 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. L12-19/1991-3

**Législation du travail: nouveautés.** Bimestriel. Ottawa. 22x28cm.

Vol. 2, n° 4, novembre 1991 16p.

5 \$ l'exemplaire. 25 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 30 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. L12-18/2-4F

Vol. 2, n° 5, janvier 1992. 12p.

5 \$ l'exemplaire. 25 \$ par année. (Canada)

6 \$ US l'exemplaire. 30 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. L12-18/2-5F

**Revue de la négociation collective.** Mensuel. Publié par le Bureau de renseignements sur le travail. Ottawa. 28cm. ISSN 0705-5072

Décembre 1991. 155p.

10 \$ l'exemplaire. 100 \$ par année. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. 120 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. L12-13/1991-12F

**Revue de la négociation collective.—Suite.**

Janvier 1992. 123p.

10 \$ l'exemplaire. 100 \$ par année. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. 120 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. L12-13/1992-1F

Février 1992. 68p.

10 \$ l'exemplaire. 100 \$ par année. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. 120 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. L12-13/1992-2F

Mars 1992. 86p.

10 \$ l'exemplaire. 100 \$ par année. (Canada)

12 \$ US l'exemplaire. 120 \$ US par année. (Autres pays)

\* ●● N° de cat. L12-13/1992-3F

## TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

**[Enquête, GC].** Ottawa. 28cm. Cartonné.

GC = Gouverneur en Conseil.

**Saisine n° GC-90-001.—Une enquête sur la compétitivité de l'industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditionnés.** 1991. 298p. Bibliographie, graphiques, tableaux.

**Sommaire:** L'industrie canadienne des fruits et légumes: impressions et réalité.—Partenariats de compétitivité: propositions d'intervention.—Aperçu de l'industrie des fruits et légumes frais.—Aperçu de l'industrie des fruits et légumes conditionnés.—Commercialisation, tendance de la consommation et distribution.—Aide et appui du gouvernement.—Impôt, tarifs et réglementation.—Coûts de production et de conditionnement.—Aperçu de la compétitivité.—Commerce horticole avec le Mexique.

Gratuit.

ISBN 0-662-97233-3

† ● N° de cat. F43-6/90-001F

## VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

**Rapport du vérificateur général du Canada à la Chambre des communes: rapports annuels, 1981 à 1991.** Préparé conjointement par Fulcrum Technologies Inc. et le vérificateur général du Canada. Ottawa, 1991. Disque compact à mémoire morte (CD-ROM). 1 disque. Bilingue. Accompagné de: Rapport du vérificateur général du Canada à la Chambre des communes: rapports annuels 1981 à 1991. 12cm. Broché.

**Données lisibles par machine.**

**Configuration requise:** Micro-ordinateur de type IBM-PC ou compatible; mémoire vive de 640 Ko; lecteur de CD-ROM.

Gratuit.

ISBN 0-662-58707-3

† ● N° de cat. FA1-1981/91-MR

**Rapport sur la vérification de la Bibliothèque du Parlement.** Ottawa, 1991. Texte français, 26p. Figures. 28cm. Broché. Bilingue.

Titre de la couverture: **Vérification de la Bibliothèque du Parlement:** rapport du vérificateur général du Canada au Président du Sénat et au Président de la Chambre des communes.

Gratuit.

ISBN 0-662-58585-2

† ● N° de cat. FA3-6/1991



## INDEX

## JANUARY—MARCH 1992 JANVIER—MARS

<b>A</b>		<b>Access to Information Act</b>		<b>Accord Atlantique</b>	
A-1 Sewage Services (Western) Ltd. General Teamsters Local Union No. 362, applicant, and Economy Carriers Limited, Wells Cargo Oilfield Services, Alberta Road Management Ltd., Environmental Waste Management Ltd., Hazmat Transportation Services Ltd., A-1 Sewage Services (Western) Ltd., and Priority Personnel Inc., employers/respondents. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 910) .....	26	Info source bulletin: Access to Information Act, Privacy Act. (Treasury Board) .....	60	Canada-Terre-Neuve	
À l'intention du personnel travaillant dans les établissements de santé. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) .....	106	<b>Accidents</b>		Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 49) .....	64
Aalenian ammonites and strata of Western Canada. (Geological Survey of Canada. Bulletin, 411) .....	33	Canadian motor vehicle traffic accident statistics, 1990. (Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate) .....	56	Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers	
<b>Aboriginal affairs</b>		Statistiques des accidents de la route au Canada, 1990. (Direction de la sécurité routière et de la réglementation automobile) .....	117	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 49) .....	64
Standing Committee on Aboriginal Affairs (House of Commons) .....	15	<b>Accise</b>			
Aboriginal housing. (House of Commons. Standing Committee on Aboriginal Affairs. Minutes, nos. 10-14, 16-18) .....	15	Comité législatif (F) sur le projet de loi C-10, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise (Chambre des communes) .....	72	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 49) .....	64
Aboriginal peoples		Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise (livres). (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-331) .....	71		
Standing Committee on Aboriginal Peoples (Senate) .....	7	Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 42) .....	63		
Aboriginal peoples collection. (Corrections Branch) .....	46	Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 42) .....	64		
<b>Aboriginals</b>		Projet de loi C-10, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 5) .....	67		
Canada's off-reserve aboriginal population: a statistical overview. (Secretary of State) .....	45	<b>Accommodation</b>			
Special Joint Committee on a Renewed Canada: Aboriginal Liaison Committee (Senate and House of Commons) .....	11	Traveller accommodation statistics: preliminary estimates, 1989. (Stat. Can. 6: Commerce. Service industries bulletin, vol. 3, no. 3) .....	53	<b>Accord de libre-échange</b>	
Study of the status report on Canadian Aboriginal Economic Development Strategy (CAEDS). (House of Commons. Standing Committee on Aboriginal Affairs. Minutes, no. 6) .....	15	<b>Compte provisionnel d'impôt</b>		Commerce: Accord de libre-échange entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique (avec échange de notes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1989/3) .....	83
Abrégé des publications. (Forêts Canada) .....	100	Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de la possibilité d'utiliser le REER pour l'achat d'une maison, et sur l'acompte provisionnel d'impôt et les personnes âgées. (Chambre des communes. Comité permanent des finances: Sous-comité sur les questions fiscales. Procès-verbaux, n° 4) .....	79	Commerce: Échange de lettres entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un accord conformément au paragraphe 4 de l'annexe 1607.3 à l'Accord de libre-échange. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1988/50) .....	83
<b>Accès à l'information</b>					
Info source bulletin: Loi sur l'accès à l'information, Loi sur la protection des renseignements personnels. (Conseil du Trésor) .....	94				

Accord de libre-échange nord-américain		Actualités ICIST. (Institut canadien de l'information scientifique et technique).....	95	Aeronautics Act	
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de l'Accord de libre-échange nord-américain. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 3) .....	77	Adhésifs fusibles. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-21.12-M91) .....	103	Consolidated Regulations: Aeronautics Act. (Statutes) .....	6
Accord de sécurité sociale: résumé. (Programmes de la sécurité du revenu) .....	106	Adhésifs pour mise en bloc. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-21.13-M91) .....	103	Aéronautique	
Accounts		Administration		Codification des règlements: Loi sur l'aéronautique. (Statuts) .....	64
Chart of accounts. (Treasury Board. Treasury Board manual. Financial management) .....	60	Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration (Sénat) .....	66	Aéronefs	
Financial flow accounts: quarterly estimates. (Stat. Can. 1: General) ..	47	Manuel du Conseil du Trésor. Gestion de l'information et gestion administrative. (Conseil du Trésor) ..	94	Liste alphabétique de types d'aéronefs. (Aviation. Régistre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens, vol. 2) .....	117
National income and expenditure accounts. (Stat. Can. 1: General) ...	47	Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration (Senate) .....	8	Liste alphabétique des marques d'immatriculation d'aéronefs. (Aviation. Régistre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens, vol. 1) .....	117
National income and expenditure accounts: annual estimates, 1979-1990. (Stat. Can. 1: General) ..	47	Treasury Board manual. Information and administrative management. (Treasury Board) .....	60	Régistre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens. (Aviation) ..	117
Pursuant to Standing Order 108(3)(e), consideration of Public Accounts of Canada for 1990-1991. (House of Commons. Standing Committee on Public Accounts. Minutes, nos. 14-17) .....	22	Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (Énergie, Mines et Ressources) .....	97	Aéroports	
Standing Committee on Public Accounts (House of Commons) .....	22	Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada: rapport annuel, 1990. (Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada) ....	97	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens. (Stat. Can. 5: Transports) .....	113
Acid rain		Administration du pipe-line du Nord Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	90	Affaires des anciens combattants .....	83
Standing Committee on Environment: Sub-committee on Acid Rain (House of Commons) .....	17	Administration gouvernementale		Affaires étrangères	
Acid Rain National Early Warning System		Comité permanent des consommateurs et des sociétés et de l'administration gouvernementale (Chambre des communes) .....	78	Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur (Chambre des communes) .....	76
ARNEWS annual report, 1990. (Forestry Canada. Information report. ST-X series, ST-X-1) .....	40	Administration publique		Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité de l'exportation des armes (Chambre des communes) ..	76
Acier		Comité législatif H sur le projet de loi C-26, Loi modifiant la Loi sur l'emploi dans la fonction publique, la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique et d'autres lois en ce qui touche l'administration publique fédérale (Chambre des communes) .....	72	Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du commerce extérieur (Chambre des communes) ..	77
Fer et acier primaire. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	111	Les adolescents victimes de crimes avec violence. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 6) .....	116	Comité permanent des affaires étrangères (Sénat) .....	65
Fil d'acier et certains produits de fil métallique. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	111	Advertising		Comité permanent des affaires étrangères (Sénat) .....	66
Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	112	Specialty advertising distributors, 1985-89. (Stat. Can. 6: Commerce. Service industries bulletin, vol. 3, no. 4) .....	53	Affaires extérieures	
Acquisition et gestion des projets. (Conseil du Trésor. Manuel du Conseil du Trésor. Gestion de l'information et gestion administrative) .....	94	Aéro-Photo (1961) Inc.		Budget des dépenses principal 1992-1993: crédit 1 sous la rubrique Affaires extérieures. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 27) .....	76
Actions		Syndicat des employées et employés professionnels-les et de bureau, section locale 57, CTC, FTQ, syndicat requérant, et Aéro-Photo (1961) Inc. et Transports Aéro-2000 (1991) Inc. employeurs, et Métallurgistes unis d'Amérique section locale 7708, agent négociateur accrédité, mise-en-cause. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 919) .....	90	Affaires extérieures et Commerce extérieur .....	83
Loi sur les régimes d'achat par les employés d'actions de leur employeur. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-327) ..	70			Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	91
Activités scientifiques fédérales 1991-1992. (Stat. Can. 8: Éducation) .....	115			Affaires indiennes et du Nord .....	85
Acts of the Parliament of Canada, 1991. (Statutes) .....	5			Affaires indiennes et du Nord Canada et Commission canadienne des affaires polaires. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	91
L'actualité terminologique. (Bureau de la traduction) .....	107			Affaires juridiques	
				Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles (Sénat) ..	66

<b>Affaires sociales</b>			
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine (Chambre des communes).....	75		
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité des questions de santé (Chambre des communes).....	75		
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition physique et le sport amateur (Chambre des communes).....	75		
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la pauvreté (Chambre des communes).....	76		
Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie (Sénat).....	66		
Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie: Sous-comité des affaires des anciens combattants (Sénat).....	65		
<b>Africa</b>			
Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of conditions in South and southern Africa. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Development and Human Rights. Minutes, no. 15).....	18		
Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of South and southern Africa. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Development and Human Rights. Minutes, no. 14).....	18		
African journey. (Canadian International Development Agency).....	29		
<b>Afrique</b>			
Aventure africaine. (Agence canadienne de développement international).....	85		
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des conditions en Afrique du Sud et en Afrique australe. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du développement et des droits de la personne. Procès-verbaux, n <sup>os</sup> 14-15).....	77	<b>Afrique du Sud</b>	
		Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des conditions en Afrique du Sud et en Afrique australe. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du développement et des droits de la personne. Procès-verbaux, n <sup>os</sup> 14-15).....	77
		Agence canadienne de développement international	
		Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de l'examen de gestion stratégique de l'ACDI par le Groupe SECOR. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du développement et des droits de la personne. Procès-verbaux, n <sup>o</sup> 11).....	77
		Séance d'information sur l'examen de la gestion stratégique de l'ACDI (rapport SECOR). (Chambre des communes. Comité permanent des comptes publics. Procès-verbaux, n <sup>o</sup> 16).....	78
		Agence canadienne de développement international.....	85
		Agence canadienne de développement international. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91
		Agence de promotion économique du Canada atlantique. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91
		Agence de surveillance du secteur pétrolier (Énergie, Mines et Ressources).....	97
		Agence des télécommunications gouvernementales (Communications Canada).....	88
		Agence spatiale canadienne. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91
		<b>Agenda</b>	
		Future business and adoption of two reports of the Sub-Committee on Agenda and Procedure. (House of Commons. Standing Committee on Agriculture. Minutes, no. 26).....	16
		Agir ensemble: productivité, innovation et commerce. (Conseil économique du Canada).....	95
		Agreement between the Treasury Board and the Canadian Union of Professional and Technical Employees. (Treasury Board).....	59
		Agreement between the Treasury Board and the Professional Association of Foreign Service Officers. (Treasury Board).....	60
		Agreement between the Treasury Board and the Professional Institute of the Public Service of Canada. (Treasury Board).....	60
		<b>Agressions conjugales</b>	
		Intervention auprès des conjoints violents: Contre toutes agressions conjugales (C-TA-C) Inc. (Secrétariat. Rapport pour spécialistes, 1991-10).....	107
		<b>Agriculture</b>	
		Comité permanent de l'agriculture (Chambre des communes).....	72
		Comité permanent de l'agriculture et des forêts (Sénat).....	65
		Comité permanent de l'agriculture: Sous-comité sur les exonérations de la T.P.S. dans le secteur agricole (Chambre des communes) ..	73
		Conformément à l'article 108(2) du Règlement et de l'ordre de renvoi adopté par le Comité lors de la réunion du 11 juin 1991, une étude sur l'agriculture viable. (Chambre des communes. Comité permanent de l'agriculture. Procès-verbaux, n <sup>os</sup> 18-20, 22-23).....	73
		Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur les exonérations de la T.P.S. dans le secteur agricole. (Chambre des communes. Comité permanent de l'agriculture: Sous-comité sur les exonérations de la T.P.S. dans le secteur agricole. Procès-verbaux, n <sup>os</sup> 2-3).....	73
		Étude sur l'agriculture viable: discussion des recommandations préliminaires. (Chambre des communes. Comité permanent de l'agriculture. Procès-verbaux, n <sup>o</sup> 22).....	73
		Indice des prix des entrées dans l'agriculture. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114
		Indice des prix des produits agricoles (1986=100). (Stat. Can. 6: Commerce).....	114
		Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the G.S.T. agricultural exemptions. (House of Commons. Standing Committee on Agriculture: Sub-committee on the G.S.T. Agricultural Exemptions. Minutes, nos. 2-3).....	16
		Pursuant to Standing Order 108(2) and the terms of reference adopted by the Committee on June 11, 1991, a study on sustainable agriculture. (House of Commons. Standing Committee on Agriculture. Minutes, nos. 18-20, 22-23).....	16
		Recettes monétaires agricoles. (Stat. Can. 2: Industries primaires).....	109
		Standing Committee on Agriculture (House of Commons).....	15
		Standing Committee on Agriculture and Forestry (Senate).....	7
		Sustainable agriculture study: discussion of draft recommendations. (House of Commons. Standing Committee on Agriculture. Minutes, no. 22).....	16
		Agriculture Canada.....	25
		Agriculture Canada.....	85

Agriculture Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	91	Airworthiness		Alkali cleaning compound. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-31.206-M91) .	28
Agriculture Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	56	Canadian airworthiness directives. (Aviation) .....	55	Alliance des artistes canadiens du cinéma, de la télévision et de la radio	
Aide		<b>Alaska</b>		Société Radio-Canada, requérante, et Alliance des artistes canadiens du cinéma, de la télévision et de la radio, intimée. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 897) .....	89
Programmes d'aide au développement régional. (Bureau fédéral de développement régional (Québec))	87	The ground spiders of Canada and Alaska (Araneae: Gnaphosidae). (Agriculture Canada. The insects and arachnids of Canada, Part 19)	25	Allocations	
AIDS		<b>Alberni Inlet</b>		Loi modifiant la Loi sur les allocations aux anciens combattants (paiements rétroactifs). (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-337)	71
We need to know about AIDS: a guide for parents talking with their children about AIDS. (Federal Centre for Aids) .....	40	Phytoplankton distribution and productivity in Barkley Sound and Alberni Inlet: April 1987 survey for the Marine Survival of Salmon Program. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1802) .....	39	Programmes de la sécurité du revenu: Sécurité de la vieillesse, Supplément de revenu garanti, Allocation au conjoint: tableaux des taux en vigueur. (Programmes de la sécurité du revenu).....	106
AIDS education and prevention in ethnocultural communities. (Health Services and Promotion Branch) .	41	Alberta Road Management Ltd. General Teamsters Local Union No. 362, applicant, and Economy Carriers Limited, Wells Cargo Oilfield Services, Alberta Road Management Ltd., Environmental Waste Management Ltd., Hazmat Transportation Services Ltd., A-1 Sewage Services (Western) Ltd., and Priority Personnel Inc., employers/respondents. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 910) .....	26	Allocations familiales	
Aidya N. Varma, plaignant, et Syndicat des postiers du Canada, intimé, et Société canadienne des postes, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 894) .....	89	Alberta, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface) .....	98	Comité législatif B sur le projet de loi C-39, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse (Chambre des communes) .....	71
Aînés		Alberta, 1990. (Inland Waters Directorate. Surface water data) .....	35	Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 44) ..	63
Info échange pour les aîné(e)s. (Secréariat du troisième âge) .....	106	Alcohol		Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 44) .....	64
Air Alliance Inc.		Foetal alcohol syndrome. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on Health Issues. Minutes, nos. 6-11) .....	20	Projet de loi C-39, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse. (Sénat. Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie. Délibérations, n° 1) .....	66
Canadian Union of Public Employees, Airline Division, Local 4033 complainant, and Air Alliance Inc., respondent. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 887) .....	26	Alcoolisme		Allowances	
Air carrier operations in Canada. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	51	Syndrome d'alcoolisme foetal. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité des questions de santé. Procès-verbaux, n°s 6-11) .....	75	An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 44) .....	6
Air carrier traffic at Canadian airports. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	51	Algae		An Act to amend the War Veterans Allowance Act (retroactive payments). (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-337)	13
Air: Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume de Thaïlande constituant un accord modifiant l'accord sur les services aériens signé le 24 mai 1989. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/40) .....	85	Pacific coast research on toxic marine algae. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of hydrography and ocean sciences, 135) .....	39	Alphabetical listing by aircraft registration mark. (Aviation. Canadian civil aircraft register, vol. 1) .....	55
Air: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Thailand constituting an agreement amending the agreement on air services signed May 24, 1989. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/40) ...	37	Proceedings of the second Canadian Workshop on Harmful Marine Algae, Bedford Institute of Oceanography, Dartmouth, N.S., October 2-4, 1990. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1799) .....	38	Alphabetical listing by aircraft type. (Aviation. Canadian civil aircraft register, vol. 2) .....	56
Aircraft		Aliments		Méthodes d'analyse sensorielle des aliments en laboratoire. (Agriculture Canada) .....	86
Alphabetical listing by aircraft registration mark. (Aviation. Canadian civil aircraft register, vol. 1) .....	55				
Alphabetical listing by aircraft type. (Aviation. Canadian civil aircraft register, vol. 2) .....	56				
Canadian civil aircraft register. (Aviation) .....	55				
Airports					
Air carrier traffic at Canadian airports. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	51				

Amalgamated Transit Union, applicant, and Brink's Canada Limited, employer and Canadian Conference of Teamsters, Teamsters Locals 362 and 979, and the Retail, Wholesale and Department Store Union, interested parties. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 918) ....	27	Annuaire téléphonique	Annuaire téléphonique, région de l'Ontario, 1992. (Agence des télécommunications gouvernementales) .....	88	Annual reports— <i>Cont'd/Suite</i>	Fitness and Amateur Sport: annual report, 1990-1991. (Fitness and Amateur Sport) .....	40
Amateur sport		Gouvernement du Canada, annuaire téléphonique: région de la capitale nationale. (Agence des télécommunications gouvernementales) ..	88	Annual electric power survey of capability and load: 1990 actual, 1991-2000 forecast. (Stat. Can. 5: Transportation. Electric power statistics, 1990, vol. I) .....	51	Harbours and Ports: annual report on financial operations, 1990-1991. (Canadian Coast Guard) .....	56
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Fitness and Amateur Sport (House of Commons) .....	19	Annual report of the Department of Fisheries and Oceans for the year ending March 31, 1990. (Fisheries and Oceans Canada) .....	38	Annual report of the Minister of Industry, Science and Technology under the Corporations and Labour Unions Returns Act. (Stat. Can. 7: Employment) .....	53	National Advisory Council on Aging, annual report, April 1990-March 1991. (National Advisory Council on Aging) .....	42
<b>Amérique du Nord</b>		Annual report, 1990-1991. (Communications Canada) .....	30	Annual report, 1990-1991. (Passport Office) .....	37	The 1990-91 annual report of Statistics Canada. (Stat. Can. 1: General) .....	47
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de l'Accord de libre-échange nord-américain. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 3) .....	77	Annual report, 1990-1991. (Western Economic Diversification) .....	60	Annual report, 1991. (Indian and Northern Affairs) .....	42	Operation of the Canadian Multiculturalism Act: annual report, 1990-1991. (Multiculturalism) .....	43
Ammonites		Annual report, CRTC: the year in review, 1990-1991. (Canadian Radio-television and Telecommunications Commission)	29	Annual report, Director of Investigation and Research: Competition Act, for the year ended March 31, 1991. (Bureau of Competition Policy) ...	31	Public Service Staff Relations Board, twenty-fourth annual report, 1990-91. (Public Service Staff Relations Board) .....	45
Aalenian ammonites and strata of Western Canada. (Geological Survey of Canada. Bulletin, 411) .....	33	Annual report, year end March 31, 1991. (Consumer and Corporate Affairs) .....	30	Annual reports		Pursuant to Standing Order 32(5), consideration of the annual report, 1990-1991 of the Security Intelligence Review Committee, Chapter 7: the case study relating to Victor Ostrovsky. (House of Commons. Standing Committee on Justice and the Solicitor General: Subcommittee on National Security. Minutes, no. 3) .....	21
Ampoules		Annual reports		ARNEWS annual report, 1990. (Forestry Canada. Information report. ST-X series, ST-X-1) .....	40	Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons: annual reports 1981 to 1991. (Auditor General of Canada) .....	26
Lampes électriques (ampoules et tubes). (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	111	Canada Health Act: annual report, 1990-1991. (Health and Welfare Canada) .....	40	Canada Oil and Gas Lands Administration: annual report, 1990. (Canada Oil and Gas Lands Administration) .....	33	Road safety: annual report, 1991. (Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate) .....	56
Analyse du marché. (Agriculture Canada) .....	85	The Canada Oil and Gas Lands Administration: annual report, 1990. (Canada Oil and Gas Lands Administration) .....	33	Canadian Judicial Council, annual report, 1990-1991. (Canadian Judicial Council) .....	29	Veterans Affairs: annual report, 1990-1991. (Veterans Affairs) .....	60
Anciens combattants		18th annual report, 1990-1991. (Canada Labour Relations Board) .....	26	18th annual report, 1990-1991. (Canada Labour Relations Board) .....	26	Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, annual report, 1988-1989. (Social Service Programs Branch) .....	42
Comité permanent de la défense nationale et des affaires des anciens combattants (Chambre des communes) .....	73	Energy, Mines and Resources, annual report, 1989-1990. (Energy, Mines and Resources) .....	32	Annual report, Supply and Services Canada, 1990-1991. (Supply and Services Canada) .....	55	Anti-retroviral treatment: side effect management. (Health Protection Branch) .....	40
Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie: Sous-comité des affaires des anciens combattants (Sénat) .	65	Fisheries Improvement Loans Act: annual report, 1990-1991. (Fisheries and Oceans Canada) .....	39	Annual report, year end March 31, 1991. (Consumer and Corporate Affairs) .....	30	Antimicrobial utilization in health care facilities. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines) .....	41
Loi modifiant la Loi sur les allocations aux anciens combattants (paiements rétroactifs). (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-337)	71	Annual reports		Annual report, 1990-1991. (Health and Welfare Canada) .....	40	Appareils électriques	
Anciens combattants Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	91	ARNEWS annual report, 1990. (Forestry Canada. Information report. ST-X series, ST-X-1) .....	40	Canada Health Act: annual report, 1990-1991. (Health and Welfare Canada) .....	40	Certains appareils électriques ménagers. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	111
Anciens combattants: rapport annuel, 1990-1991. (Affaires des anciens combattants) .....	83	Canada Health Act: annual report, 1990-1991. (Health and Welfare Canada) .....	40	The Canada Oil and Gas Lands Administration: annual report, 1990. (Canada Oil and Gas Lands Administration) .....	33	Appareils ménagers	
Animals		The Canada Oil and Gas Lands Administration: annual report, 1990. (Canada Oil and Gas Lands Administration) .....	33	Canadian Judicial Council, annual report, 1990-1991. (Canadian Judicial Council) .....	29	Production, ventes et stocks d'appareils ménagers. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	112
Recommended code of practice for the care and handling of farm animals: beef cattle. (Agriculture Canada) .....	25	18th annual report, 1990-1991. (Canada Labour Relations Board) .....	26	18th annual report, 1990-1991. (Canada Labour Relations Board) .....	26	Appeal Board decisions. (Public Service Commission) .....	44
Animaux		Energy, Mines and Resources, annual report, 1989-1990. (Energy, Mines and Resources) .....	32	Energy, Mines and Resources, annual report, 1989-1990. (Energy, Mines and Resources) .....	32	Appels	
Code de pratique recommandées pour l'entretien et manutention des animaux de ferme: bovins de boucherie. (Agriculture Canada) ..	86	Fisheries Improvement Loans Act: annual report, 1990-1991. (Fisheries and Oceans Canada) .....	39	Fisheries Improvement Loans Act: annual report, 1990-1991. (Fisheries and Oceans Canada) .....	39	Décisions des comités d'appel. (Commission de la Fonction publique) .....	87
Annuaire téléphonique, région de la Capitale nationale. (Défense nationale) .....	96						

APPLEBY, J. A.			
Physical effects of suspended solids on marine and estuarine fish and shellfish, with special reference to ocean dumping: a literature review. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1681) .	38		
<b>Appliances</b>			
Production, sales and stocks of major appliances. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	50		
Specified domestic electrical appliances. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	51		
L'application de la Loi sur le multiculturalisme canadien: rapport annuel, 1990-1991. (Multiculturalisme) .....	102		
<b>Appointments</b>			
Consideration of the Order in Council appointment of Norman Spector as Ambassador to Israel. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. Minutes, no. 21) .....	17		
Pursuant to Standing Order 32(6), 110 and 111, consideration of an Order in Council appointment. (House of Commons. Standing Committee on Finance: Sub-committee on the Bank of Canada. Minutes, no. 7) .....	19		
Appropriation Act No. 3, 1991-92. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 53) .....	6		
Appropriation Act No. 3, 1991-92. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 53) .....	5		
<b>Approvisionnement et Services Canada</b>			
Rapport annuel, Approvisionnement et Services, 1990-1991. (Approvisionnements et Services Canada)	86		
<b>Approvisionnements et Services Canada</b>	86		
<b>Approvisionnements et Services Canada.</b> (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	91		
<b>Aquaculture</b>			
Report of the Arctic Charr Aquaculture Workshop. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian industry report of fisheries and aquatic sciences, 212) .....	38		
<b>Aquatic sciences</b>			
Canadian industry report of fisheries and aquatic sciences. (Fisheries and Oceans Canada) .....	38		
Canadian journal of fisheries and aquatic sciences. (Fisheries and Oceans Canada) .....	38		
Canadian manuscript report of fisheries and aquatic sciences. (Fisheries and Oceans Canada) .....	38		
		Aquatic sciences— <i>Cont'd/Suite</i>	
		Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences. (Fisheries and Oceans Canada) .....	38
		<b>Arachnids</b>	
		The insects and arachnids of Canada. (Agriculture Canada) .....	25
		Arboriculture fruitière dans les provinces des Prairies. (Agriculture Canada) .....	85
		Archaeological research at St. John Bastion (1989). (Canadian Parks Service. Research bulletin, 293) ..	34
		Archaeological Survey of Canada	
		Mercury series. Archaeological Survey of Canada Paper. (Canadian Museum of Civilization) .....	44
		<b>Archaeology</b>	
		Studies in archaeology, architecture and history. (Canadian Parks Service) .....	34
		<b>Archéologie</b>	
		Études en archéologie, architecture et histoire. (Service canadien des parcs) .....	99
		Recherches archéologiques au bastion Saint-Jean (1989). (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 293) .....	98
		<b>Architecture</b>	
		Études en archéologie, architecture et histoire. (Service canadien des parcs) .....	99
		Studies in archaeology, architecture and history. (Canadian Parks Service) .....	34
		Archives nationales .....	86
		Archives nationales du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	91
		Archives ordinales: bulletin. (Archives nationales) .....	86
		<b>Arctic</b>	
		Current research, part B: Interior Plains and Arctic Canada. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1B) .....	33
		<b>Arctic charr</b>	
		Report of the Arctic Charr Aquaculture Workshop. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian industry report of fisheries and aquatic sciences, 212) .....	38
		<b>Arctique</b>	
		Recherches en cours, partie B: Plaines intérieures et région arctique du Canada. (Commission géologique du Canada. Étude, 92-1B) .....	97
		<b>Armements</b>	
		Études ponctuelles sur la vérification du contrôle des armements. (Affaires extérieures et Commerce extérieur) .....	83
		<b>Armements—<i>Cont'd/Suite</i></b>	
		La limitation de la prolifération des armements par le contrôle des exportations. (Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales. Document de travail, 39) ..	101
		<b>Armes</b>	
		Comité législatif E sur le projet de loi C-6, Loi concernant l'exportation, l'importation, la fabrication, l'achat et la vente de certaines armes ainsi que d'autres opérations sur celles-ci (Chambre des communes) .	71
		Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité de l'exportation des armes (Chambre des communes)	76
		Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de la production et de l'exportation des armes canadiennes. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité de l'exportation des armes. Procès-verbaux, nos 7-9) .....	77
		Étude de la production et de l'exportation des armes canadiennes (la relation Canada-É.U. touchant l'industrie de défense). (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité de l'exportation des armes. Procès-verbaux, n° 5) .....	76
		Étude de la production et de l'exportation des armes canadiennes (retombées économiques des dépenses et de l'industrie de la défense). (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité de l'exportation des armes. Procès-verbaux, n° 6) .....	77
		<b>Arms</b>	
		Consideration of Canadian arms production and export (Canada-U.S. defence industrial relationship). (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Arms Export. Minutes, no. 5) .....	17
		Consideration of Canadian arms production and export (economic impact of Canadian defence expenditures and industry). (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Arms Export. Minutes, no. 6) .....	17
		Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of Canadian arms production and export. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Arms Export. Minutes, nos. 7-9) .....	17

<b>Arms—Cont'd/Suite</b>			
Standing Committee on External Affairs and International Trade: Subcommittee on Arms Export (House of Commons) .....	17		
Arms control verification occasional papers. (External Affairs and International Trade).....	35		
Arms export controls to limit weapons proliferation. (Canadian Institute for International Peace and Security. Working paper, 39).....	29		
ARNEWS annual report, 1990. (Forestry Canada. Information report. ST-X series, ST-X-1) .....	40		
<b>Arrangements fiscaux</b>			
Loi modifiant la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-60) ..	70		
<b>Arrêts</b>			
Recueil des arrêts de la Cour fédérale du Canada. (Cour fédérale du Canada) .....	96		
Recueil des arrêts de la Cour suprême du Canada. (Cour suprême du Canada) .....	96		
<b>Arts</b>			
Canadian arts consumer profile, 1990-1991: questionnaires. (Arts and Heritage) .....	30		
Performing arts, 1989-90. (Stat. Can. 8: Education).....	54		
Profil des Canadiens consommateurs d'art, 1990-1991: questionnaires. (Direction générale des arts et de la culture) .....	88		
Arts and Heritage (Communications Canada) .....	30		
Les arts d'interprétation, 1989-90. (Stat. Can. 8: Éducation) .....	115		
Ascent. (Atomic Energy of Canada Limited).....	26		
<b>Asia</b>			
Briefing in preparation for proposed trip to Asia in mid-January 1992: Hong Kong/New Delhi. (House of Commons. Standing Committee on Labour, Employment and Immigration. Minutes, no. 8) .....	22		
Aspects. (Énergie atomique du Canada limitée).....	97		
Asphalt roofing. (Stat. Can. 4: Manufacturing).....	50		
<b>Asphalte</b>			
Papier-toiture asphalté. (Stat. Can. 4: Manufactures).....	111		
<b>Assessment</b>			
Canadian Environmental Assessment Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-13) .....	12		
<b>Assessment—Cont'd/Suite</b>			
The Canadian federal environmental assessment and review process: an analysis of the initial assessment phase. (Canadian Environmental Assessment Research Council) .....	34		
Assessment of efficacy of antimicrobial agents for use on environmental surfaces and medical devices. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-2.161-M91) .....	28		
<b>Assistance</b>			
An Act to amend the Canada Assistance Plan. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-32) .....	12		
Bill C-32, An Act to amend the Canada Assistance Plan. (Senate. Standing Committee on National Finance. Proceedings, no. 17) ....	9		
Loi modifiant le Régime d'assistance publique du Canada. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-32) ..	70		
Projet de loi C-32, Loi modifiant le Régime d'assistance publique du Canada. (Sénat. Comité permanent des finances nationales. Délibérations, n° 17) .....	67		
Regional development assistance programs. (Federal Office of Regional Development (Quebec)) ...	37		
Association canadienne des employés de communications et travailleurs connexes			
Fraternité internationale des ouvriers en électricité, requérante, et Association canadienne des employés de communications et travailleurs connexes, agent négociateur intimé, et Unitel Communications Inc., employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 893) .....	89		
Association canadienne des gardiens, requérante/plaignante, Pinkerton's of Canada Ltd., employeur/intimé. Association canadienne des gardiens, requérante, National Protective Service Company Limited, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 820) .....	89		
Association canadienne des pilotes de lignes aériennes			
Ian G. Black, plaignant, et Association canadienne des pilotes de lignes aériennes, intimée, et Lignes aériennes Canadien international ltée, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 890).....	89		
Association canadienne des pilotes de lignes aériennes—Cont'd/Suite			
Rosemond Lamoureux, plaignant, Association canadienne des pilotes de lignes aériennes, syndicat intimé, et Lignes aériennes Canadien International ltée, employeur mis en cause. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 884) .....	89		
Association canadienne du contrôle du trafic aérien			
Convention collective entre le Conseil du Trésor et l'Association canadienne du contrôle du trafic aérien. (Conseil du Trésor).....	94		
Association internationale des débardeurs			
James Carr, Mark D. James, Archie A. Howe, Reid William Hubley et l'Association internationale des débardeurs, section locale 1843, plaignants, et Halifax Grain Elevator Limited, intimée. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 898) .....	89		
Association professionnelle des agents du service extérieur			
Convention entre le Conseil du Trésor et l'Association professionnelle des agents du service extérieur. (Conseil du Trésor) .....	94		
<b>Associations coopératives</b>			
Loi sur les associations coopératives de crédit. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 48).....	63		
Loi sur les associations coopératives de crédit. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 48).....	64		
Projet de loi C-34, Loi remaniant et modifiant la législation régissant les associations coopératives de crédit et comportant des mesures connexes corrélatives. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 7) ...	67		
Projet de loi C-34, Loi remaniant et modifiant la législation régissant les associations coopératives de crédit et comportant des mesures connexes et corrélatives: étude article par article. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n° 17) .	78		
<b>Assurance</b>			
Conformément à un ordre de renvoi de la Chambre du mercredi 5 février 1992, étude du projet de loi C-48, Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada et d'autres lois en conséquence. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, nos 30-31) .....	78		
Loi sur les sociétés d'assurances. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 47) .....	63		
Loi sur les sociétés d'assurances. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 47).....	64		

Assurance— <i>Cont'd/Suite</i>		Assurance-chômage— <i>Cont'd/Suite</i>		Au courant. (Conseil économique du Canada) .....	95
Projet de loi C-28, Loi concernant les sociétés d'assurance et les sociétés de secours mutuels. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 7)	67	Statistiques sur l'assurance-chômage. (Stat. Can. 7: Emploi).....	115	Au courant. (Economic Council of Canada) .....	31
Projet de loi C-48, Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada et d'autres lois en conséquence. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n°s 32-33, 35-37) .....	79	<b>Atlantic</b>		<b>Audit</b>	
Assurance (Emploi et Immigration) .....	96	General information: Atlantic Coast, 1992. (Canadian Hydrographic Service. Sailing directions, ATL 100).....	39	Report of the audit of the Library of Parliament. (Auditor General of Canada) .....	26
<b>Assurance-chômage</b>		Atlantic Canada Opportunities Agency	26	<b>Auditor General of Canada</b>	
Comité spécial sur le projet de loi C-21, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-chômage et la Loi sur le ministère et sur la Commission de l'emploi et de l'immigration (Sénat) .....	65	Atlantic Canada Opportunities Agency. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	56	Office of the Auditor General of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58
Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 49) .....	63	Atlantic Provinces, 1990. (Inland Waters Directorate. Surface water data) .....	35	Pursuant to Standing Order 108(3)(e), consideration of Chapter 11 (Department of the Environment, Conservation and Protection) of the 1991 Auditor General's Report. (House of Commons. Standing Committee on Public Accounts. Minutes, no. 18).....	22
Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 49) .....	64	<b>Atlantique</b>		Pursuant to Standing Order 108(3)(e), consideration of Chapter 20 (Department of the Secretary of State, Official Languages and Translation) of the 1991 Auditor General's Report. (House of Commons. Standing Committee on Public Accounts. Minutes, nos. 19-20) .....	22
Projet de loi C-18, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, La Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 6) .....	67	Provinces de l'Atlantique, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface).....	98	Pursuant to Standing Order 108(3)(e), consideration of Chapter 8 (Debt management and employee pensions) in the 1991 Auditor General's Report. (House of Commons. Standing Committee on Public Accounts. Minutes, no. 15) .....	22
		Renseignements généraux: Côte atlantique, 1992. (Service hydrographique du Canada. Instructions nautiques, ATL 100) .....	104	Pursuant to Standing Order 108(3)(e), consideration of the Auditor General's Report for 1991 and consideration of information to Parliament. (House of Commons. Standing Committee on Public Accounts. Minutes, no. 13).....	22
		Atmospheric Environment Service (Environment Canada) .....	34	Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons: annual reports 1981 to 1991. (Auditor General of Canada).....	26
		Atomic Energy Control Board. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	56	<b>Australia</b>	
		Atomic Energy of Canada Limited .....	26	War graves: Agreement between the Governments of Canada, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Australia, New Zealand and India, and the Government of the Tunisian Republic concerning Commonwealth War Cemeteries, Graves and Memorials in Tunisia (with annex). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/24) .....	36
		<b>ATTEWELL, BILL</b>			
		Comité législatif E sur le projet de loi C-6, Loi concernant l'exportation, l'importation, la fabrication, l'achat et la vente de certaines armes ainsi que d'autres opérations sur celles-ci (Chambre des communes) .....	71		
		Comité législatif E sur le projet de loi C-53, Loi autorisant la prise de mesures économiques spéciales (Chambre des communes).....	71		
		Comité législatif (F) sur le projet de loi C-10, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise (Chambre des communes).....	72		
		Legislative Committee E on Bill C-6, An Act respecting the exporting, importing, manufacturing, buying or selling of or other dealing with certain weapons (House of Commons).....	13		
		Legislative Committee E on Bill C-53, An Act to provide for the imposition of special economic measures (House of Commons).....	13		
		Legislative Committee F on Bill C-10, An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act (House of Commons) .....	13		
		<b>Attorney General of Canada</b>			
		Richard Gaboriault et al., applicants, and Tecksol Inc. and Gilles Minville, respondents, and Transport Canada and the Attorney General of Canada, mis-en-cause. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 891).....	26		



- Australie**  
Sépultures militaires: Accord entre les gouvernements du Canada, du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Inde et le gouvernement de la République Tunisienne concernant les cimetières, sépultures et monuments militaires du Commonwealth en Tunisie (avec annexe). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/24) 84
- Authorities**  
Canadiana authorities. (National Library) ..... 44
- Autobus**  
Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain. (Stat. Can. 5: Transports). 113  
Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, 1989. (Stat. Can. 5: Transports) ..... 113
- Autochtones**  
Collection sur les autochtones. (Direction des affaires correctionnelles) ..... 107  
Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada: Comité de liaison avec les autochtones (Sénat et Chambre des communes) ..... 69  
Comité permanent des affaires autochtones (Chambre des communes) ..... 76  
Comité permanent des peuples autochtones (Sénat) ..... 65  
Étude du rapport d'étape de la Stratégie canadienne de développement économique des autochtones (SCDEA). (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 6) ..... 76  
Étude sur la Commission des revendications particulières des autochtones. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 9) . 76  
Logement des autochtones. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, nos 10-14, 16-18) 76  
La population autochtone du Canada vivant hors réserve: un survol statistique. (Secrétariat d'État) ..... 107  
Rapport final: Programme de prétraitement des détenus autochtones toxicomanes. (Direction des affaires correctionnelles. Collection sur les autochtones, APC-3-CA(1992)) ..... 107
- Automobiles**  
Codification des règlements: Véhicules automobiles (Loi sur la sécurité). (Statuts) ..... 65
- Automobiles—Cont'd/Suite**  
Examen des déductions relatives aux dépenses des employés et aux automobiles appartenant à l'employeur ou louées par l'employeur. (Chambre des communes. Comité permanent des finances: Sous-comité sur les questions fiscales. Procès-verbaux, n° 6) ..... 79  
Examination of deductions in respect of employees' expenses and of employer-owned or leased automobiles. (House of Commons. Standing Committee on Finance: Sub-committee on Tax Matters. Minutes, no. 6) ..... 19  
Loi sur la sécurité automobile. (Sénat. Projets de loi du Sénat, S-8) ..... 65  
Véhicules automobiles: immatriculations, 1990. (Stat. Can. 5: Transports) ..... 113  
Ventes de véhicules automobiles neufs. (Stat. Can. 6: Commerce) . 114  
Aventure africaine. (Agence canadienne de développement international) ..... 85  
Aviation (Transport Canada) ..... 55  
Aviation (Transports Canada) ..... 117  
Aviation. (Stat. Can. 5: Transportation) 51  
Aviation. (Stat. Can. 5: Transports) .... 112
- Avis**  
Décisions et avis du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes en matière de radiodiffusion. (Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes) ..... 90  
Radiodiffusion: décisions et avis publics de politique, 1984-1991. (Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes) 90  
Avis aux navigateurs. (Garde côtière canadienne) ..... 117  
Avis aux navigateurs 1 à 44: édition annuelle 1992. (Garde côtière canadienne) ..... 117
- Awards**  
List of MRC grants and awards, 1990-91. (Medical Research Council) ..... 43
- B**
- Bags**  
Shipments of plastic film and bags manufactured from resin. (Stat. Can. 4: Manufacturing) ..... 50  
Baker. (Employment and Immigration. Occupational analyses series) .... 32  
Balance des paiements internationaux du Canada. (Stat. Can. 6: Commerce) ..... 113
- Balance of payments**  
Canada's balance of international payments. (Stat. Can. 6: Commerce) ..... 52
- Ballast water**  
Effectiveness of mid-ocean exchange in controlling freshwater and coastal zooplankton in ballast water. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1822) ..... 39
- Bandes**  
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude sur les modes de financement des bandes. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 15) ..... 76
- Bandes dessinées**  
Protecteurs du Nord: le superhéros national de la bande dessinée canadienne. (Archives nationales) .. 86
- Bands**  
Pursuant to Standing Order 108(2), study on funding arrangements to bands. (House of Commons. Standing Committee on Aboriginal Affairs. Minutes, no. 15) ..... 15  
Bank Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 46) ..... 6  
Bank Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 46) ..... 5
- Bank of Canada**  
The mandate and governance of the Bank of Canada. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, no. 34) ..... 18  
Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the first report of the Sub-Committee on the Bank of Canada. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, no. 34) ..... 18  
Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the mandate of the Bank of Canada. (House of Commons. Standing Committee on Finance: Sub-committee on the Bank of Canada. Minutes, nos. 4-9) ..... 19  
Standing Committee on Finance: Sub-committee on the Bank of Canada (House of Commons) ..... 19
- Banking**  
Standing Committee on Banking, Trade and Commerce (Senate) ... 7
- Banks**  
Bill C-19, An Act respecting banks and banking. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 7) .. 8  
Finance: Agreement establishing the European Bank for Reconstruction and Development (with annexes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/16) ... 36
- Banque du Canada**  
Comité permanent des finances: Sous-comité de la Banque du Canada (Chambre des communes) . 79

<b>Banque du Canada—Cont'd/Suite</b>			
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude du mandat de la Banque du Canada. (Chambre des communes. Comité permanent des finances: Sous-comité de la Banque du Canada. Procès-verbaux, nos 4-9) .....	79		
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, questions relatives au Premier rapport du Sous-comité de la Banque du Canada. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n° 34) .....	79		
Le mandat et la régie de la Banque du Canada. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n° 34) ..	79		
<b>Banque Européenne pour la reconstruction et le développement</b>			
Finance: Accord portant création de la Banque Européenne pour la reconstruction et le développement (avec annexes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/16) .....	84		
<b>Banques</b>			
Comité permanent des banques et du commerce (Sénat) .....	67		
Loi sur les banques. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 46) .....	63		
Loi sur les banques. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 46) .	64		
Projet de loi C-19, Loi sur les banques et les opérations bancaires. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 7) .....	67		
<b>Bargaining</b>			
Collective bargaining review. (Labour Canada) .....	42		
<b>Barkley Sound</b>			
Phytoplankton distribution and productivity in Barkley Sound and Alberni Inlet: April 1987 survey for the Marine Survival of Salmon Program. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1802) .....	39		
<b>BAROOTES, E. W.</b>			
Comité permanent de l'agriculture et des forêts (Sénat) .....	65		
Standing Committee on Agriculture and Forestry (Senate) .....	7		
Basic facts about corrections in Canada, 1991. (Correctional Service of Canada) .....	46		
Basic facts on social security programs, January, 1991. (Income Security Programs) .....	41		
<b>Bastion Saint-Jean</b>			
Recherches archéologiques au bastion Saint-Jean (1989). (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 293) .....	98		
<b>Bâtiments</b>			
Permis de bâtir. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	114		
<b>Batterers</b>			
A treatment program for batterers: Contre toutes agressions conjugales (C-TA-C) Inc. (Secretariat. User report, 1991-10) .....	46		
<b>Batteries</b>			
Factory sales of electric storage batteries. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	50		
Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs électriques. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	112		
<b>Beans</b>			
Pack of processed beans, green and wax, 1991. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49		
<b>BEAUDOIN, GÉRALD</b>			
Comité mixte spécial sur le processus de modification de la Constitution du Canada (Sénat et Chambre des communes) .....	68		
Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada (Sénat et Chambre des communes) .....	68		
Special Joint Committee on a Renewed Canada (Senate and House of Commons) .....	9		
Special Joint Committee on the Process for Amending the Constitution of Canada (Senate and House of Commons) .....	11		
<b>Beaufort Sea</b>			
NOGAP B,6, Volume 8: Sediment trap data collected in the Beaufort Sea, March 1987-March 1988. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian data report of hydrography and ocean sciences, 60) .....	38		
<b>BÉDARD, RENÉ</b>			
Profil psychopédagogiques des jeunes et l'éducation au développement international. (Agence canadienne de développement international) .....	85		
Youth psychopedagogical profiles and international development education. (Canadian International Development Agency) .....	29		
<b>BELL, JOHN</b>			
Guardians of the north: the national superhero in Canadian comic-book art. (National Archives) .....	43		
Protecteurs du Nord: le superhéros national de la bande dessinée canadienne. (Archives nationales) .....	86		
<b>Benefits</b>			
An Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the Special Retirement Arrangements Act and the Pension Benefits Division Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-55) .....	12		
The child benefit. (Finance Canada)	38		
<b>Benefits—Cont'd/Suite</b>			
Legislative Committee G on Bill C-55, An Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the Special Retirement Arrangements Act and the Pension Benefits Division Act (House of Commons) .....	14		
<b>Bering Strait</b>			
The Diamond Jenness collections from Bering Strait. (Canadian Museum of Civilization. Mercury series. Archaeological Survey of Canada Paper, 144) .....	44		
<b>Bermilene Jolly, complainant, and Canada Post Corporation, employer. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 909) .....</b>	26		
<b>Bétail</b>			
Rapport sur le bétail. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109		
<b>Bibliographic data</b>			
Task Group on Computer/Communication Protocols for Bibliographic Data Interchange. Fourth report. (National Library. Canadian network papers, 13) .....	43		
<b>Bibliographies</b>			
Canadiana. (National Library) .....	43		
Canadiana. (National Library) .....	44		
Canadiana. (Bibliothèque nationale)	86		
A bibliography of gynogenesis and androgenesis in fish, 1913-1989. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1788) .	38		
<b>Bibliothèque du Parlement</b>			
Rapport sur la vérification de la Bibliothèque du Parlement. (Vérificateur général du Canada) .....	118		
<b>Bibliothèque nationale</b>			
Nouvelles de la Bibliothèque nationale. (Bibliothèque nationale) .....	87		
Bibliothèque nationale .....	86		
Bibliothèque nationale du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	91		
<b>Bibliothèques</b>			
Manuel de services de prêt entre bibliothèques. (Bibliothèque nationale) .....	87		
Répertoire des collections spécialisées utiles à la recherche dans les bibliothèques canadiennes. (Bibliothèque nationale) .....	87		
Répertoire du prêt entre bibliothèques. (Bibliothèque nationale. Manuel de services de prêt entre bibliothèques) .....	87		
Sigles des bibliothèques canadiennes. (Bibliothèque nationale. Manuel de services de prêt entre bibliothèques) .....	87		
Bibliothèques publiques, 1989-90. (Stat. Can. 8: Éducation) .....	115		

Bien apprendre... Bien vivre. (Industrie, Sciences et Technologie).....	101	Bill C-18, An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 6).....	7	Bill C-34, An Act to revise and amend the law governing cooperative credit associations and to provide for related and consequential matters: clause-by-clause consideration. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, no. 17) .....	18
<b>Bien-être social</b>		Bill C-19, An Act respecting banks and banking. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 7) ..	8	Bill C-35, Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1991. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, nos. 7-8).....	8
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine (Chambre des communes).....	75	Bill C-20, An Act to amend certain statutes to implement the budget tabled in Parliament on February 26, 1991. (Senate. Standing Committee on National Finance. Proceedings, no. 10).....	9	Bill C-36, An Act respecting corrections and the conditional release and detention of offenders and to establish the office of Correctional Investigator. (House of Commons. Standing Committee on Justice and the Solicitor General. Minutes, nos. 26-44) .....	21
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité des questions de santé (Chambre des communes).....	75	Bill C-21, An Act relating to the accounting of certain payments for the servicing and reduction of the debt of Canada. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, no. 39) .....	18	Bill C-38, An Act to provide for the continuance of Telesat Canada under the Canada Business Corporations Act and for the disposal of the shares therein of Her Majesty in right of Canada. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 8) ..	8
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition féminine (Chambre des communes).....	75	Bill C-27, An Act respecting the privileges and immunities of foreign missions and international organizations. (Senate. Standing Committee on Foreign Affairs. Proceedings, nos. 3-4) .....	8	Bill C-39, An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act. (Senate. Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology. Proceedings, no. 1) .....	9
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition physique et le sport amateur (Chambre des communes) .....	75	Bill C-28, An Act respecting insurance companies and fraternal benefit societies. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 5) ..	8	Bill C-48, An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act and to amend other Acts in consequence thereof. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, nos. 32-33, 35-37) .....	18
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la pauvreté (Chambre des communes).....	76	Bill C-30, An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, no. 7) .....	8	Bill C-54, An Act to amend the Farm Products Marketing Agencies Act and other Acts in consequence thereof. (House of Commons. Standing Committee on Agriculture. Minutes, nos. 27-30) .....	16
<b>Biens</b>		Bill C-31, An Act to amend the Extradition Act. (House of Commons. Standing Committee on Justice and the Solicitor General. Minutes, no. 27).....	21	Bill C-56, An Act respecting the control of government expenditures. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, no. 39).....	18
Classification type des biens, 1988. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	108	Bill C-31, An Act to amend the Extradition Act, clause by clause consideration. (House of Commons. Standing Committee on Justice and the Solicitor General. Minutes, no. 25).....	21	Bill C-56, An Act respecting the control of government expenditures and Bill C-21, An Act relating to the accounting of certain payments for the servicing and reduction of the debt of Canada. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, no. 38) .....	18
Bill C-3, An Act respecting the acquisition, administration and disposition of real property by the Government of Canada. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, no. 6) ..	8	Bill C-32, An Act to amend the Canada Assistance Plan. (Senate. Standing Committee on National Finance. Proceedings, no. 17) .....	9	Bill S-6, An Act to amend the Act on incorporation of Metropolitan General Insurance Company in order to authorize its continuance under the laws of the Province of Quebec. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, no. 3).....	8
Bill C-4, An Act to revise and amend the law governing federal trust and loan companies and to provide for related and consequential matters. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 7).....	8	Bill C-34, An Act to revise and amend the law governing cooperative credit associations and to provide for related and consequential matters. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 7).....	8		
Bill C-10, An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 5).....	7				
Bill C-12, An Act to amend the Young Offenders Act and the Criminal Code. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, no. 8) .....	9				
Bill C-17, An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, nos. 3-4).....	8				

<b>Bills</b>			
Status of Bills and Motions. (House of Commons) .....	12		
Bills of the House of Commons. (House of Commons) .....	12		
Bills of the Senate. (Senate) .....	7		
<b>Biomass</b>			
Development of a reactor for the vacuum pyrolysis of biomass. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) .	32		
<b>Biphényl polychlorés</b>			
Options pour le traitement ou la destruction des biphényl polychlorés [BPC] et de l'équipement contaminé par les BPC. (Protection de l'environnement. Série de la protection de l'environnement. Rapport, SPE 2/HA/1) .....	98		
<b>Birches</b>			
Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967 to 1987, III: Maples, birches and poplars. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-414) .....	40		
<b>BIRD, BUD</b>			
Comité permanent des communications et de la culture (Chambre des communes) .....	77		
Standing Committee on Communications and Culture (House of Commons) .....	16		
<b>Biscuits</b>			
Production de certains biscuits. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	110		
Production of selected biscuits. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49		
A bittersweet land: the Dutch experience in Canada, 1890-1980. (Multiculturalism and Citizenship. A history of Canada's peoples) .....	43		
Black and white photomechanical film. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-21.11-M91) .....	28		
<b>BLINKARN, DON</b>			
Comité mixte spécial relatif aux conflits d'intérêts (Sénat et Chambre des communes) .....	68		
Special Joint Committee on Conflict of Interests (Senate and House of Commons) .....	11		
<b>BOADWAY, ROBIN</b>			
The constitutional division of powers. (Economic Council of Canada) ...	31		
La répartition constitutionnelle des pouvoirs vue sous l'angle économique. (Conseil économique du Canada) .....	95		
<b>Boating</b>			
Safe boating guide. (Canadian Coast Guard) .....	56		
<b>Bois</b>			
Pertes de volume de bois dans les provinces des Maritimes causées par les insectes et les maladies de 1982 à 1987. (Forêts Canada. Rapport d'information. Série M-X, M-X-180F) .....	100		
La récolte de bois sur les terrains fédéraux, 1988-1990. (Forêts Canada. Rapport d'information. Série DPC-X, DPC-X-36) .....	100		
Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109		
<b>Bois d'oeuvre résineux</b>			
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, examen du protocole d'entente entre le Canada et les États-Unis sur l'exportation du bois d'oeuvre résineux. (Chambre des communes. Comité permanent des forêts et des pêches. Procès-verbaux, n° 4) .....	79		
<b>Boissons gazeuses</b>			
Production mensuelle de boissons gazeuses. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	111		
<b>BOITEAU, GILLES</b>			
Colorado potato beetle life stages. (Agriculture Canada) .....	25		
Stades du cycle vital du doryphore de la pomme de terre. (Agriculture Canada) .....	86		
Boîtes en carton dur. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-43.21-M91) .....	103		
Boîtes et emballages en carton ondulé. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	110		
<b>Boivins</b>			
Code de pratique recommandées pour l'entretien et manutention des animaux de ferme: boivins de boucherie. (Agriculture Canada) .....	86		
Bon voyage, but.... (External Affairs and International Trade) .....	35		
Bon voyage, mais.... (Affaires extérieures et Commerce extérieur) ...	83		
<b>Bonnes d'enfants</b>			
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des changements au Programme du personnel domestique (notamment les bonnes d'enfants). (Chambre des communes. Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration. Procès-verbaux, n° 8) .....	80		
<b>Books</b>			
An Act to amend the Excise Tax Act (books). (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-331) .....	12		
<b>Borrowing authority</b>			
Legislative Committee E on Bill C-61, An Act to provide borrowing authority for the fiscal year commencing on April 1, 1992 (House of Commons) .....	13		
<b>Borrowing Authority Act, 1992-93.</b> (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-61) .....	12		
<b>BOSLEY, JOHN</b>			
Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur (Chambre des communes) ...	76		
Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du commerce extérieur (Chambre des communes) ..	77		
Standing Committee on External Affairs and International Trade (House of Commons) .....	17		
Standing Committee on External Affairs and International Trade: Subcommittee on International Trade (House of Commons) .....	18		
<b>Bottles</b>			
Production and shipments of blow-moulded plastic bottles. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	50		
<b>Bouclier canadien</b>			
Recherches en cours, partie C: Bouclier canadien. (Commission géologique du Canada. Étude, 92-1C) .....	97		
<b>Bouées</b>			
Livre des feux, des bouées et des signaux de brume: Terre-Neuve, y compris les eaux côtières du Labrador, 1992. (Garde côtière canadienne) .....	118		
Boulangier-pâtissier. (Emploi et Immigration. Série d'analyses de professions) .....	96		
<b>Boundary waters: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement amending the Agreement concerning the Application of Tolls on the St. Lawrence Seaway (with memorandum of agreement). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/6) .....</b>	36		
<b>Boundary waters: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement further amending the agreement concerning the application of tolls on the St. Lawrence Seaway (with memorandum of agreement). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/38) .....</b>	37		
<b>Bourses</b>			
Liste des subventions et bourses du CRM, 1990-1991. (Conseil de recherches médicales) .....	90		
<b>Bouteilles</b>			
Production et expéditions de bouteilles de plastique formées par soufflage. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	112		
<b>Boxes</b>			
Corrugated boxes and wrappers. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	48		

<b>BPC</b>			
Options pour le traitement ou la destruction des biphenyl polychlorés [BPC] et de l'équipement contaminé par les BPC. (Protection de l'environnement. Série de la protection de l'environnement. Rapport, SPE 2/HA/1) .....	98		
<b>BRADLEY, CHARLES S.</b>			
Les insignes militaires mis au jour à la station d'éclusement d'Ottawa. (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 294) .....	99		
The military insignia recovered from the Ottawa Lockstation. (Canadian Parks Service. Research bulletin, 294) .....	34		
Break and enter in Canada. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 1) .....	54		
<b>Breast cancer</b>			
Pursuant to Standing Order 108(2), a study of breast cancer. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on the Status of Women. Minutes, nos. 6, 8-13) ...	20		
<b>Breeders' rights</b>			
Plant varieties journal. (Agriculture Canada) .....	25		
<b>Brevets</b>			
La gazette du Bureau des brevets. (Direction générale de la propriété intellectuelle) .....	95		
<b>Briefing in preparation for proposed trip to Asia in mid-January 1992: Hong Kong/New Delhi. (House of Commons. Standing Committee on Labour, Employment and Immigration. Minutes, no. 8) .....</b>	22		
<b>Briefing meeting on the Strategic management review of CIDA (SECOR report). (House of Commons. Standing Committee on Public Accounts. Minutes, no. 16) .....</b>	22		
<b>Briefing on the consultation paper entitled Prosperity through competitiveness. (House of Commons. Standing Committee on Labour, Employment and Immigration: Sub-committee on Labour and Employment. Minutes, no. 2) .....</b>	22		
<b>Briefing session on European tour. (House of Commons. Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs. Minutes, no. 20) .....</b>	22		
<b>BRIGHTWELL, HARRY</b>			
Comité permanent de l'agriculture (Chambre des communes) .....	72		
Standing Committee on Agriculture (House of Commons) .....	15		
<b>Brink's Canada Limited</b>			
Amalgamated Transit Union, applicant, and Brink's Canada Limited, employer and Canadian Conference of Teamsters, Teamsters Locals 362 and 979, and the Retail, Wholesale and Department Store Union, interested parties. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 918) ....	27		
R. Boivin and Canadian Brotherhood of Railway, Transport and General Workers, complainant, and Brink's Canada Limited, Hawkesbury, Ontario, employer, and J. Paquet-Sioui, safety officer. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 916) .....	27		
<b>Brinks Canada Limited</b>			
General Teamsters Local Union 979, applicant, and Brinks Canada Limited and Brinks Security Limited, respondents. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 911) .....	27		
<b>Brinks Security Limited</b>			
General Teamsters Local Union 979, applicant, and Brinks Canada Limited and Brinks Security Limited, respondents. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 911) .....	27		
<b>British Columbia</b>			
Production, shipments and stocks on hand of sawmills in British Columbia. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49		
Strategic outlook for the B.C. fish processing sector: discussion document. (Fisheries and Oceans Canada) .....	39		
British Columbia, 1990. (Inland Waters Directorate. Surface water data) ..	35		
<b>BRITTON, DONALD M.</b>			
Ferns and fern allies of Canada. (Agriculture Canada) .....	25		
<b>Broadcasting</b>			
Broadcasting: decisions and policy public notices, 1984-1991. (Canadian Radio-television and Telecommunications Commission) ....	30		
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission broadcasting decisions and notices. (Canadian Radio-television and Telecommunications Commission) .....	30		
Broadcasting: decisions and policy public notices, 1984-1991. (Canadian Radio-television and Telecommunications Commission) ....	30		
<b>Brotherhood of Locomotive Engineers</b>			
Craig F. Brown, complainant, and Brotherhood of Locomotive Engineers, respondent, and Canadian Pacific Limited, employer. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 912) ....	27		
<b>Bruno Paquin, complainant, and CAFAS Inc., Mirabel, Quebec, employer, and International Association of Machinists and Aerospace Workers, union. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 896) .....</b>	26		
<b>Buccin</b>			
Gestion de l'exploitation du buccin <i>Buccinum undatum</i> au Québec: détermination d'une taille minimale de capture. (Pêches et Océans Canada. Rapport technique canadien des sciences halieutiques et aquatiques, 1833F) .....	104		
<b>Budget</b>			
Bill C-20, An Act to amend certain statutes to implement the budget tabled in Parliament on February 26, 1991. (Senate. Standing Committee on National Finance. Proceedings, no. 10) .....	9		
L'étude du budget des dépenses principal déposé au Parlement pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1992. (Sénat. Comité permanent des finances nationales. Délibérations, n <sup>os</sup> 7-9, 11-15) .....	67		
Loi d'exécution du budget 1991. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 51) .....	63		
Loi d'exécution du budget 1991. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 51) .....	64		
Le projet de loi C-20, Loi modificative portant exécution du budget déposé au Parlement le 26 février 1991. (Sénat. Comité permanent des finances nationales. Délibérations, n <sup>o</sup> 10) .....	67		
Budget des dépenses 1992-1993, partie I et partie II. (Conseil du Trésor) .....	90		
Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses. (Conseil du Trésor) .....	90		
Budget des dépenses principal. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie I et partie II, Partie II) .....	90		
Budget des dépenses principal 1992-1993: crédit 1 sous la rubrique Affaires extérieures. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur. Procès-verbaux, n <sup>o</sup> 27) .....	76		
Budget des dépenses principal pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1993: crédit 5 sous la rubrique Parlement. (Chambre des communes. Comité permanent de la gestion de la Chambre. Procès-verbaux, n <sup>o</sup> 27) .....	74		
Budget des dépenses supplémentaire (C) 1991-1992. (Conseil du Trésor) .....	94		
Le budget, 1992: discours du budget. (Finances Canada) .....	100		
Le budget, 1992: documents budgétaires. (Finances Canada) .....	100		

Le budget, 1992: le régime d'accession à la propriété. (Finances Canada)	100	Bureau des brevets		Buses— <i>Cont'd/Suite</i>	
Budget Implementation Act, 1991. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 51)	6	La gazette du Bureau des brevets. (Direction générale de la propriété intellectuelle)	95	Passenger bus and urban transit statistics, 1989. (Stat. Can. 5: Transportation)	51
Budget Implementation Act, 1991. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 51)	5	Bureau des corporations (Consommation et Corporations)	95	Business	
The budget, 1992: budget papers. (Finance Canada)	37	Bureau des passeports (Affaires extérieures et Commerce extérieur)	85	Government business opportunities. (Supply and Services Canada)	55
The budget, 1992: the budget speech. (Finance Canada)	37	Bureau des relations fédérales-provinciales (Conseil privé)	95	Business services, leisure and personal services advance information, 1990. (Stat. Can. 6: Commerce. Service industries bulletin, vol. 3, no. 6)	53
The budget, 1992: the home buyers' plan. (Finance Canada)	38	Bureau du commissaire à la magistrature fédérale. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses)	91	By-laws	
Budgets		Bureau du Conseil privé. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses)	91	Indian Band By-law Advisory Service. (Indian and Inuit Affairs Program)	42
Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration (Sénat)	66	Bureau du Directeur général des élections. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses)	91		
Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration (Senate)	8	Bureau du surintendant des institutions financières Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses)	91	<b>C</b>	
Building permits. (Stat. Can. 6: Commerce)	52	Bureau du Vérificateur général du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses)	91	Cabotage	
Bulbs		Bureau fédéral de développement régional (Québec)	87	Conformément à l'Ordre de renvoi adopté par la Chambre le 9 octobre 1991, considération du projet de loi C-33, Loi concernant l'utilisation de navires étrangers et de navires non dédouanés pour le cabotage. (Chambre des communes. Comité permanent des transports. Procès-verbaux, n° 14)	80
Electric lamps (light bulbs and tubes). (Stat. Can. 4: Manufacturing)	50	Bureau fédéral de développement régional (Québec). (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses)	91	Conformément à son ordre de renvoi daté du 9 octobre 1991, considération du projet de loi C-33, Loi concernant l'utilisation de navires étrangers et de navires non dédouanés pour le cabotage. (Chambre des communes. Comité permanent des transports. Procès-verbaux, n° 12)	80
Bulletin. (Geological Survey of Canada)	33	Bureau of Competition Policy (Consumer and Corporate Affairs)	31	Cacao	
Bulletin de la lutte contre les déversements. (Protection de l'environnement)	98	Bureau of Corporate Affairs (Consumer and Corporate Affairs)	31	Production et stocks de thé, café et cacao. (Stat. Can. 3: Manufactures)	111
Bulletin de recherches. (Service canadien des parcs)	99	<b>BURNET, JEAN R.</b>		CAFAS Inc.	
Bulletin des industries de service. (Stat. Can. 6: Commerce)	113	Les Canadiens de demain: une introduction à l'Histoire des peuples du Canada. (Multiculturalisme et Citoyenneté. Histoire des peuples du Canada)	101	Bruno Paquin, complainant, and CAFAS Inc., Mirabel, Quebec, employer, and International Association of Machinists and Aerospace Workers, union. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 896)	26
Le bulletin des règlements salariaux. (Travail Canada)	118	Coming Canadians: an introduction to A History of Canada's peoples. (Multiculturalism and Citizenship. A history of Canada's peoples)	43	Café	
Bulletin des sociétés canadiennes. (Bureau des corporations)	95	Burnside Packaging Ltd.		Production et stocks de thé, café et cacao. (Stat. Can. 3: Manufactures)	111
Bulletin des statistiques de l'éducation. (Stat. Can. 8: Éducation)	115	Syndicat des postiers du Canada, requérant, et Société canadienne des postes, employeur, et Crowell's Pharmacy Ltd., MacDonald Stationery Ltd., The Deli Food Market, Lawton's Drug Stores Limited et Burnside Packaging Ltd., intimés. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 903)	90	Café instantané. (Office des normes générales du Canada. Spécification, 32.113M)	103
Bulletin des variétés végétales. (Agriculture Canada)	85	Buses		Caisse d'aide aux projets en matière de garde des enfants	
Bulletin minéral. (Politique minérale)	97	Indoor fuelling and servicing of methanol transit buses at Winnipeg transit. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report])	33	Liste des projets autorisés à la Caisse d'aide aux projets en matière de garde des enfants au 31 mars 1991. (Direction générale des programmes des services sociaux)	106
Bulletin recherche et développement. (Approvisionnements et Services Canada)	86				
Bulletin sur l'insolvabilité. (Bureau des corporations)	95				
Bulletin trimestriel — disponibilité et écoulement d'énergie au Canada. (Stat. Can. 5: Transports)	112				
Buoys					
List of lights, buoys and fog signals: Newfoundland including the coastal waters of Labrador, 1992. (Canadian Coast Guard)	56				
Bureau de la politique de concurrence (Consommation et Corporations)	95				
Bureau de la sécurité des transports du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses)	91				
Bureau de la traduction (Secrétariat d'État)	107				
L'actualité terminologique. (Bureau de la traduction)	107				

<b>Cambodge</b>	Canada corporations bulletin. (Bureau of Corporate Affairs) .....	31	Canada Labour Relations Board.....	26	
Paix: Accord pour un règlement politique global du conflit du Cambodge (avec annexes); Accord relatif à la souveraineté, l'indépendance, l'intégrité et l'inviolabilité territoriales, la neutralité et l'unité nationale du Cambodge. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/27) .....	84	Canada Deposit Insurance Corporation Act	Canada Labour Relations Board. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	56	
<b>Cambodia</b>	Bill C-48, An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act and to amend other Acts in consequence thereof. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, nos. 32-33, 35-37) .....	18	Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act		
Peace: Agreement on a Comprehensive Political Settlement of the Cambodia Conflict (with annexes); Agreement concerning the Sovereignty, Independence, Territorial Integrity and Inviolability, Neutrality and National Unity of Cambodia. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/27) ...	36	Pursuant to an order of the House dated Wednesday, February 5, 1992, study of Bill C-48, An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act and to amend other Acts in consequence thereof. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, no. 30, no. 31) .....	An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 49) .....	6	
<b>Camcorder. (Translation Bureau. Glossary) .....</b>	45	Canada diseases weekly report. (Health Protection Branch) .....	40	An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada 1991, chapter 49) .....	5
<b>Caméscope. (Bureau de la traduction. Lexique) .....</b>	107	Canada et Chypre. (Programmes de la sécurité du revenu. Accord de sécurité sociale: résumé) .....	106	Bill C-18, An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 6) .....	7
<b>Canada and Cyprus. (Income Security Programs. Social security agreement: summary) .....</b>	41	Le Canada et l'environnement mondial. (Affaires extérieures et Commerce extérieur) .....	83	Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act	
<b>Canada and multilateral development. (Canadian International Development Agency) .....</b>	29	Le Canada et le développement multilatéral. (Agence canadienne de développement international) .....	85	An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada 1991, chapter 49) .....	6
<b>Canada and the world environment. (External Affairs and International Trade) .....</b>	35	Canada Federal Court reports. (Federal Court of Canada) .....	31		
<b>Canada Assistance Plan</b>		Canada gazette, part I. (Queen's Printer) .....	45		
An Act to amend the Canada Assistance Plan. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-32) .....	12	Canada gazette, part II. Statutory instruments. (Queen's Printer) .....	45		
Bill C-32, An Act to amend the Canada Assistance Plan. (Senate. Standing Committee on National Finance. Proceedings, no. 17) ....	9	Canada gazette, part III. Statutes of Canada. (Queen's Printer) .....	45		
<b>Canada at the crossroads: the reality of a new competitive environment. (Industry, Science and Technology) .....</b>	42	Canada Health Act			
<b>Canada Business Corporations Act</b>		An Act to amend the Canada Health Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-333) ..	12		
Legislative Committee E on Bill C-38, An Act to provide for the continuance of Telesat Canada under the Canada Business Corporations Act and for the disposal of the shares therein of Her Majesty in right of Canada (House of Commons) ....	13	Canada Health Act: annual report, 1990-1991. (Health and Welfare Canada) .....	40		
<b>Canada Centre for Mineral and Energy Technology (Energy, Mines and Resources) .....</b>	32	Canada Institute for Scientific and Technical Information			
<b>Canada communicable disease report. (Health Protection Branch) .....</b>	40	CISTI news. (Canada Institute for Scientific and Technical Information) .....	44		
<b>Canada Communication Group .....</b>	26	Canada Labour Code			
		An Act to amend the Canada Labour Code (geographic certification). (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 39) .....	6		
		Canada Labour Code, Part III. (Statutes) .....	6		

Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord— <i>Cont'd/Suite</i>			
An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 49) .....	5		
Bill C-18, An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 6) .....	7		
Canada Oil and Gas Lands Administration (Energy, Mines and Resources) .....	33		
The Canada Oil and Gas Lands Administration: annual report, 1990. (Canada Oil and Gas Lands Administration) .....	33		
Canada Pension Plan			
An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 44) .....	6		
An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 44) .....	5		
An Act to amend the Canada Pension Plan. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-57) .....	12		
An Act to amend the Canada Pension Plan. (Statutes. Statutes of Canada 1992, chapter 2) .....	5		
An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 49) .....	6		
Canada Pension Plan— <i>Cont'd/Suite</i>			
An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 49) .....	5		
Bill C-18, An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 6) .....	7		
Bill C-39, An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act. (Senate. Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology. Proceedings, no. 1) .....	9		
Legislative Committee B on Bill C-39, An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act (House of Commons) .....	13		
Canada Post Corporation			
Bermiline Jolly, complainant, and Canada Post Corporation, employer. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 909) .....	26		
Canadian Union of Postal Workers, and Gordon Moulton, and Roger Lewis, complainants, and Canada Post Corporation, respondent. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 915) .....	27		
Un Canada renouvelé. (Sénat et Chambre des communes. Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada. Procès-verbaux, n° 66) ..	69		
Canada Shipping Act			
Consolidated Regulations: Canada Shipping Act. (Statutes) .....	6		
Canada Supreme Court reports. (Supreme Court of Canada) .....	31		
Canada-United States revenue comparisons for selected service industries, 1987 to 1989. (Stat. Can. 6: Commerce. Service industries bulletin, vol. 3, no. 5) .....	53		
Canada's balance of international payments. (Stat. Can. 6: Commerce)	52		
Canada's children: investing in our future. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women. Minutes, no. 5) .....	19		
Canada's drug strategy. (Health and Welfare Canada) .....	40		
Canada's drugs strategy: consultations, 1991. (Health Services and Promotion Branch) .....	41		
Canada's international transactions in securities. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	52		
Canada's mineral production preliminary estimates, 1991. (Stat. Can. 2: Primary industries) .....	48		
Canada's off-reserve aboriginal population: a statistical overview. (Secretary of State) .....	45		
CanadExport. (Affaires extérieures et Commerce extérieur) .....	83		
CanadExport. (External Affairs and International Trade) .....	35		
Canadian Advisory Council on the Status of Women. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	56		
Canadian Air Traffic Control Association			
Collective agreement between the Treasury Board and the Canadian Air Traffic Control Association. (Treasury Board) .....	60		
Canadian airworthiness directives. (Aviation) .....	55		
Canadian arts consumer profile, 1990-1991: questionnaires. (Arts and Heritage) .....	30		
Canadian Brotherhood of Railway, Transport and General Workers			
R. Boivin and Canadian Brotherhood of Railway, Transport and General Workers, complainant, and Brink's Canada Limited, Hawkesbury, Ontario, employer, and J. Paquet-Sioui, safety officer. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 916) .....	27		
Robert Emard, complainant, and Canadian Brotherhood of Railway, Transport and General Workers, respondent, and Canadian National, employer. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 883) .....	26		
Canadian Centre for Folk Culture			
Mercury series. Canadian Centre for Folk Culture Studies. Paper. (Canadian Museum of Civilization) ...	44		
Canadian Centre for Management Development. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57		
Canadian Centre for Occupational Health and Safety. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57		



Canadian civil aircraft register. (Aviation).....	55	Canadian International Development Agency		Canadian National Railway Company and Canadian Pacific Limited, applicants, and National Automobile, Aerospace and Agricultural Implement Workers Union of Canada et al. (CAW), respondents. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 917)....	27
Canadian Coast Guard (Transport Canada) .....	56	Briefing meeting on the Strategic management review of CIDA (SECOR report). (House of Commons. Standing Committee on Public Accounts. Minutes, no. 16).....	22	Canadian network papers. (National Library) .....	43
Canadian Conference of Teamsters		Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the SECOR strategic management review of CIDA. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Development and Human Rights. Minutes, no. 11).....	18	Canadian Pacific Limited	
Amalgamated Transit Union, applicant, and Brink's Canada Limited, employer and Canadian Conference of Teamsters, Teamsters Locals 362 and 979, and the Retail, Wholesale and Department Store Union, interested parties. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 918)....	27	Canadian International Development Agency .....	29	Canadian National Railway Company and Canadian Pacific Limited, applicants, and National Automobile, Aerospace and Agricultural Implement Workers Union of Canada et al. (CAW), respondents. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 917)....	27
Canadian data report of hydrography and ocean sciences. (Fisheries and Oceans Canada).....	38	Canadian International Development Agency. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57	Craig F. Brown, complainant, and Brotherhood of Locomotive Engineers, respondent, and Canadian Pacific Limited, employer. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 912)....	27
Canadian economic observer. (Stat. Can. 1: General).....	47	Canadian International Trade Tribunal	29	Canadian Parks Service (Environment Canada) .....	34
Canadian Environmental Assessment Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-13) ...	12	Canadian International Trade Tribunal. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	57	Canadian petroleum industry: 1991 monitoring report, first six months. (Petroleum Monitoring Agency) ...	33
Canadian Environmental Assessment Research Council (Environment Canada) .....	34	Canadian journal of fisheries and aquatic sciences. (Fisheries and Oceans Canada).....	38	Canadian Polar Commission	
The Canadian federal environmental assessment and review process: an analysis of the initial assessment phase. (Canadian Environmental Assessment Research Council) .....	34	Canadian Judicial Council.....	29	Indian and Northern Affairs Canada and Canadian Polar Commission. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	58
Canadian fisheries: international trade. (Fisheries and Oceans Canada) ..	38	Canadian Judicial Council, annual report, 1990-1991. (Canadian Judicial Council) .....	29	Canadian Radio-television and Telecommunications Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57
Canadian fisheries: landings. (Fisheries and Oceans Canada).....	38	Canadian manuscript report of fisheries and aquatic sciences. (Fisheries and Oceans Canada).....	38	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	
Canadian Forces		Canadian mines: perspectives from 1990: production, reserves, development, exploration. (Mineral Policy. Mineral bulletin, MR 230) .....	33	Annual report, CRTC: the year in review, 1990-1991. (Canadian Radio-television and Telecommunications Commission) .....	29
Pursuant to Standing Order 108(2), the Canadian Forces in a changing world. (House of Commons. Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs. Minutes, nos. 16-20).....	22	Canadian motor vehicle traffic accident statistics, 1990. (Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate) .....	56	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission .....	29
Sentinel: magazine of the Canadian Forces. (National Defence).....	43	Canadian Multiculturalism Act		Canadian Radio-television and Telecommunications Commission broadcasting decisions and notices. (Canadian Radio-television and Telecommunications Commission) .....	30
Canadian forestry statistics, 1989. (Stat. Can. 2: Primary industries) .	48	Pursuant to Standing Order 108(3), operation of the Canadian Multiculturalism Act. (House of Commons. Standing Committee on Multiculturalism and Citizenship. Minutes, nos. 4-6).....	22	Canadian representatives abroad. (External Affairs and International Trade) .....	35
Canadian General Standards Board...	27	Canadian Museum of Civilization (National Museums of Canada).....	44	Canadian Secretariat. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57
Canadian Human Rights Act. (Statutes)	6	Canadian National		Canadian Security Intelligence Service (Solicitor General Canada).....	46
Canadian Human Rights Commission. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	57	Robert Emard, complainant, and Canadian Brotherhood of Railway, Transport and General Workers, respondent, and Canadian National, employer. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 883).....	26	The Canadian Security Intelligence Service: public report, 1991. (Canadian Security Intelligence Service) .....	46
Canadian Hydrographic Service (Fisheries and Oceans Canada) .....	39	Canadian national child care study: introductory report. (Stat. Can. 8: Education).....	54	<b>Canadian Shield</b>	
Canadian industry report of fisheries and aquatic sciences. (Fisheries and Oceans Canada).....	38			Current research, part C: Canadian Shield. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1C).....	33
Canadian Institute for International Peace and Security.....	29				
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57				

Canadian social trends. (Stat. Can. 1: General) .....	47	Canadien Pacifique Limitée, requérante et Syndicat national des travailleurs et travailleuses de l'automobile, de l'aérospatiale et de l'outillage agricole du Canada et autres, intimés. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 892) .....	89	Capitaux	
Canadian Space Agency. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57	Les Canadiens de demain: une introduction à l'Histoire des peuples du Canada. (Multiculturalisme et Citoyenneté. Histoire des peuples du Canada) .....	101	Coopération économique: Code de la libération des mouvements de capitaux (avec annexes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1985/47)	83
The Canadian system of soil classification. (Agriculture Canada) .....	25	Les Canadiens et leur système de gouvernement. (Service d'information publique) .....	81	Care labelling of textiles. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-86.1-M91) ....	28
Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences. (Fisheries and Oceans Canada) .....	38	Cancer		Careers	
Canadian technical report of hydrography and ocean sciences. (Fisheries and Oceans Canada) .....	39	Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur le cancer du sein. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition féminine. Procès-verbaux, nos 6, 8-13) .....	75	Find your place in the world of careers. (Minister of State for Youth)	32
Canadian Union of Postal Workers, and Gordon Moulton, and Roger Lewis, complainants, and Canada Post Corporation, respondent. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 915) ....	27	Pursuant to Standing Order 108(2), a study of breast cancer. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on the Status of Women. Minutes, nos. 6, 8-13) ...	20	Carloadings	
Canadian Union of Professional and Technical Employees		CANMET		Railway carloadings. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	51
Agreement between the Treasury Board and the Canadian Union of Professional and Technical Employees. (Treasury Board) .....	59	Catalogue des publications de CANMET, 1988-1989. (Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie. Publication spéciale de CANMET, SP 88-25) .....	97	Carottes	
Canadian Union of Public Employees, Airline Division, Local 4033 complainant, and Air Alliance Inc., respondent. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 887) .....	26	Publication spéciale de CANMET. (Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie) .....	97	Conserves de carottes conditionnées, 1991. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	110
Canadian Workshop on Harmful Marine Algae		Rapport CANMET. (Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie) .....	97	Carrières	
Proceedings of the second Canadian Workshop on Harmful Marine Algae, Bedford Institute of Oceanography, Dartmouth, N.S., October 2-4, 1990. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1799) .....	38	CANMET catalogue of publications, 1988-1989. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. CANMET special publication, SP 88-25) .....	32	Revue générale sur les industries minières: mines, carrières et puits de pétrole, 1989. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109
Canadiana. (Bibliothèque nationale) ...	86	CANMET special publication. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology) .....	32	Carrots	
Canadiana. (National Library) .....	43	Canned and frozen fruits and vegetables — monthly. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	48	Pack of processed carrots, 1991. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49
Canadiana. (National Library) .....	44	Capacity utilization rates in Canadian manufacturing industries. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	48	The carrying capacity of Pitt Lake for juvenile sockeye salmon ( <i>Oncorhynchus nerka</i> ). (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1797) .....	38
Canadiana authorities. (National Library) .....	44	Capital		Cartes de crédit	
Canadiana. Vedettes d'autorité. (Bibliothèque nationale) .....	87	Economic co-operation: Code of liberalisation of capital movements (with annexes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1985/47) .....	36	En conformité à son mandat en vertu de l'article 108(2) du Règlement, étude des cartes de crédit au Canada. (Chambre des communes. Comité permanent des consommateurs et des sociétés et de l'administration gouvernementale. Procès-verbaux, nos 30-32, 34) ...	78
Canadians with impaired hearing. (Stat. Can. 8: Education. Health and Activity Limitation Survey. Special topic series, 5) .....	54			Carton ondulé	
Canadien Pacifique Limitée				Boîtes et emballages en carton ondulé. (Stat. Can. 3: Manufactures) ..	110
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) et Canadien Pacifique Limitée (CP), requérantes, et Syndicat national des travailleurs et travailleuses de l'automobile, de l'aérospatiale et de l'outillage agricole du Canada (TCA) et autres, intervenants. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 917) .....	90			Catalogue de Statistique Canada 1992. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	108

<b>Catalogues—Cont'd/Suite</b>			
Publications de recherches: catalogue. (Service canadien des parcs).....	99		
Publications du gouvernement du Canada: catalogue trimestriel. (Édition).....	100		
Research publications: catalogue. (Canadian Parks Service).....	34		
Statistics Canada catalogue, 1992. (Stat. Can. 1: General).....	47		
<b>Caterers</b>			
Restaurant, caterer and tavern statistics. (Stat. Can. 6: Commerce) ...	53		
<b>Cattle</b>			
Recommended code of practice for the care and handling of farm animals: beef cattle. (Agriculture Canada).....	25		
<b>Cement</b>			
Proposed evaluation protocol for cement-based solidified wastes. (Environmental Protection. Environmental Protection Series. Report, EPS 3/HA/9).....	35		
Cement. (Stat. Can. 4: Manufacturing)	50		
<b>Cemeteries</b>			
War graves: Agreement between the Governments of Canada, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Australia, New Zealand and India, and the Government of the Tunisian Republic concerning Commonwealth War Cemeteries, Graves and Memorials in Tunisia (with annex). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/24).....	36		
<b>Census</b>			
1991 Census dictionary. (Stat. Can. 9: Census. 1991 Census: Reference).....	55		
1991 Census: Reference. (Stat. Can. 9: Census).....	55		
<b>Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....</b>		91	
<b>Centre canadien de gestion. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....</b>		91	
<b>Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie (Énergie, Mines et Ressources).....</b>		97	
<b>Centre fédéral sur le SIDA (Santé et Bien-être social Canada).....</b>		105	
<b>Céréales</b>			
La revue des céréales et des graines oléagineuses. (Stat. Can. 2: Industries primaires).....	109		
Stocks de céréales canadiennes au 31 décembre 1991. (Stat. Can. 2: Industries primaires. Série de rapports sur les grandes cultures, vol. 71, n° 1).....	109		
Cereals and oilseeds review. (Stat. Can. 2: Primary industries).....	48		
Certaines conserves de fruits conditionnés (sauf les pommes), 1991. (Stat. Can. 3: Manufactures).....	110		
Certaines conserves de légumes conditionnés 1991. (Stat. Can. 3: Manufactures).....	110		
Certains appareils électriques ménagers. (Stat. Can. 4: Manufactures)	111		
<b>Certificats d'obtention</b>			
Bulletin des variétés végétales. (Agriculture Canada).....	85		
Chaises et fauteuils empilables à ossature métallique. (Office des normes générales du Canada. Spécification, 44.157M).....	103		
Chaises ou fauteuils monobloc à ossature métallique. (Office des normes générales du Canada. Spécification, 44.220M).....	103		
Challenge '92: summer employment for students. (Employment and Immigration).....	32		
<b>Chambre des communes</b>			
Comité permanent de la gestion de la Chambre (Chambre des communes).....	74		
Comité permanent de la gestion de la Chambre: Sous-comité des affaires émanant des députés (Chambre des communes).....	74		
Débats de la Chambre des communes, compte rendu officiel (Chambre des communes).....	69		
Index des débats de la Chambre des communes (Chambre des communes).....	70		
Projets de loi de la Chambre des communes (Chambre des communes).....	70		
Chambre des communes.....	69		
Le changement climatique et ses répercussions sur le Canada: le point de vue scientifique. (Service de l'environnement atmosphérique. Sommaire du changement climatique, 91-01).....	99		
<b>Charbon</b>			
Statistique du charbon et du coke. (Stat. Can. 4: Manufactures).....	112		
<b>Charge cards</b>			
In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), a study of credit and charge cards in Canada. (House of Commons. Standing Committee on Consumer and Corporate Affairs and Government Operations. Minutes, nos. 30-32, 34).....	16		
Chargements ferroviaires. (Stat. Can. 5: Transports).....	112		
Chart of accounts. (Treasury Board. Treasury Board manual. Financial management).....	60		
<b>Château Frontenac</b>			
Forages exploratoires près de la terrasse Dufferin au nord-est du Château Frontenac. (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 296).....	99		
Pit testing near Dufferin Terrace, northeast of the Château Frontenac. (Canadian Parks Service. Research bulletin, 296).....	34		
<b>Chauffage</b>			
Livraisons des produits de chauffage à combustible solide. (Stat. Can. 2: Industries primaires).....	109		
<b>Chaussures</b>			
La statistique de la chaussure. (Stat. Can. 3: Manufactures).....	111		
<b>Cheese</b>			
Production and inventories of process cheese and instant skim milk powder. (Stat. Can. 3: Manufacturing).....	49		
<b>Chemicals</b>			
Industrial chemicals and synthetic resins. (Stat. Can. 4: Manufacturing).....	50		
<b>Chemin de fer</b>			
Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer (subventions pour le grain et la farine). (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 37).....	64		
Chemises de soirée et d'uniforme d'apparat pour hommes — dimensionnelle. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-38.102-92).....	103		
<b>CHEN, SHENGZAO</b>			
Further study on source parameters at Quirke Mine, Elliot Lake, Ontario. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. Special report, SP 91-2E).....	33		
<b>Chief Electoral Officer</b>			
Office of the Chief Electoral Officer. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
The child benefit. (Finance Canada) ..	38		
<b>Child care</b>			
Canadian national child care study: introductory report. (Stat. Can. 8: Education).....	54		
<b>Child Care Initiatives Fund</b>			
List of projects approved under the Child Care Initiatives Fund to March 31, 1991. (Social Service Programs Branch).....	42		
<b>Children</b>			
An Act to amend the Divorce Act (granting of access to, or custody of, a child to a grandparent). (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-332).....	12		

Children— <i>Cont'd/Suite</i>			
Canada's children: investing in our future. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women. Minutes, no. 5) .....	19		
Human rights: Convention on the rights of the child (with reservations and statement of understanding). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1992/3).....	37		
We need to know about AIDS: a guide for parents talking with their children about AIDS. (Federal Centre for Aids).....	40		
<b>China</b>			
Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of relations between Canada and China. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. Minutes, no. 23) .....	17		
<b>Chine</b>			
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des relations entre le Canada et la Chine. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 23) .....	76		
Le choix des affaires qui font l'objet d'un vote. (Chambre des communes. Comité permanent de la gestion de la Chambre: Sous-comité des affaires émanant des députés. Procès-verbaux, n° 7).....	74		
Chronic diseases in Canada. (Health Protection Branch).....	40		
<b>CHUN, KIN-YIP</b>			
Nuclear test ban verification: recent Canadian research in forensic seismology. (External Affairs and International Trade. Arms control verification occasional papers, 8) .	35		
La vérification de l'interdiction des essais nucléaires: une étude canadienne en séismologie expérimentale. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Études ponctuelles sur la vérification du contrôle des armements, 8).....	83		
<b>Chypre</b>			
Canada et Chypre. (Programmes de la sécurité du revenu. Accord de sécurité sociale: résumé).....	106		
Sécurité sociale: Accord sur la sécurité sociale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République de Chypre. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/25)	84		
<b>Ciment</b>			
Protocole d'évaluation proposé pour les déchets solidifiés à base de ciment. (Protection de l'environnement. Série de la Protection de l'environnement. Rapport, SPE 3/HA/9) .....	98		
Ciment. (Stat. Can. 4: Manufactures) .	111		
<b>Cimetières</b>			
Sépultures militaires: Accord entre les gouvernements du Canada, du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Inde et le gouvernement de la République Tunisienne concernant les cimetières, sépultures et monuments militaires du Commonwealth en Tunisie (avec annexe). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/24)	84		
CISTI news. (Canada Institute for Scientific and Technical Information).....	44		
<b>Citizenship</b>			
Standing Committee on Multiculturalism and Citizenship (House of Commons) .....	22		
Together. (Multiculturalism and Citizenship) .....	43		
<b>Citoyenneté</b>			
Comité permanent du multiculturalisme et de la citoyenneté (Chambre des communes) .....	80		
Ensemble. (Multiculturalisme et Citoyenneté).....	101		
<b>Civil aircraft</b>			
Canadian civil aircraft register. (Aviation).....	55		
Civil Aviation Tribunal of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	57		
<b>Claims</b>			
Study on the claim from the Stoney Point Reserve. (House of Commons. Standing Committee on Aboriginal Affairs. Minutes, no. 8) ...	15		
Study on the Indian Specific Claims Commission. (House of Commons. Standing Committee on Aboriginal Affairs. Minutes, nos. 7-9).....	15		
<b>Clams</b>			
Soft-shell clam ( <i>Mya arenaria</i> ) survey of Cole Harbour, Nova Scotia, 1984. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian manuscript report of fisheries and aquatic sciences, 2090) .....	38		
<b>Classification</b>			
Standard classification of goods, 1988. (Stat. Can. 1: General) .....	47		
Classification type des biens, 1988. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	108		
Clean up your act! Pack it up and bring it back. (Fisheries and Oceans Canada) .....	39		
Clear moisture-curing interior polyurethane coating. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-1.176-M91) .....	27		
<b>Climat</b>			
Le changement climatique et ses répercussions sur le Canada: le point de vue scientifique. (Service de l'environnement atmosphérique. Sommaire du changement climatique, 91-01).....	99		
Perspectives climatiques: revue hebdomadaire du climat et des eaux au Canada. (Service de l'environnement atmosphérique) ..	99		
Perspectives climatiques: revue mensuelle. (Service de l'environnement atmosphérique) ..	99		
Sommaire du changement climatique. (Service de l'environnement atmosphérique) .....	99		
Climate change and Canadian impacts: the scientific perspective. (Atmospheric Environment Service. Climate change digest, 91-01).....	34		
Climate change digest. (Atmospheric Environment Service).....	34		
Climatic perspectives: a weekly review of Canadian climate and water. (Atmospheric Environment Service) .....	34		
Climatic perspectives: monthly review. (Atmospheric Environment Service) .....	34		
<b>Clipper Navigation Limited</b>			
Fraternité canadienne des cheminots, employés des transports et autres ouvriers, au nom d'Andrew Kelly, plaignante, et Clipper Navigation Limited, intimée. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 900).....	89		
<b>CN Rail</b>			
Enquête sur la décision du CN Rail de vendre la voie principale reliant Truro à Sydney en Nouvelle-Écosse. (Sénat. Comité permanent des transports et des communications. Délibérations, nos 5-9) .....	67		
The inquiry into the decision of CN Rail to sell the main railway line between Truro and Sydney, Nova Scotia. (Senate. Standing Committee on Transport and Communications. Proceedings, nos. 5-9) .....	9		
<b>Coal and coke statistics. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....</b>	<b>50</b>		
<b>Coasting trade</b>			
Pursuant to its order of reference, dated October 9, 1991, consideration of Bill C-33, An Act respecting the use of foreign ships and non-duty paid ships in the coasting trade. (House of Commons. Standing Committee on Transport. Minutes, no. 12) .....	23		

- Coasting trade—*Cont'd/Suite*  
Pursuant to Standing Order of reference adopted by the House on October 9, 1991, consideration of Bill C-33, An Act respecting the use of foreign ships and non-duty paid ships in the coasting trade. (House of Commons. Standing Committee on Transport. Minutes, no. 14).... 23
- Cocoa  
Production and stocks of tea, coffee and cocoa. (Stat. Can. 3: Manufacturing)..... 49
- Code canadien du travail  
Loi modifiant le Code canadien du travail (accréditation régionale). (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 39)..... 64
- Code canadien du travail, Partie III. (Statuts) ..... 64
- Code criminel  
Comité législatif H sur le projet de loi C-17, Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence (Chambre des communes)..... 72
- Comité législatif H sur le projet de loi C-203, Loi modifiant le Code criminel (personnes en phase terminale) (Chambre des communes) . 72
- Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur la libération conditionnelle. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-330)..... 71
- Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur les jeunes contrevenants (absence de responsabilité criminelle dans le cas d'un enfant de moins de dix ans et définition d'un enfant et d'un adolescent). (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-336)..... 71
- Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 40)..... 63
- Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 40)..... 64
- Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 43)..... 63
- Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 43) . 64
- Projet de loi C-12, la Loi sur les jeunes contrevenants et le Code criminel. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délibérations, n° 8) ..... 66
- Code criminel—*Cont'd/Suite*  
Projet de loi C-17, Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délibérations, n° 3-4)..... 66
- Projet de loi C-30, Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la Défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délibérations, n° 5) ..... 66
- Code de pratique recommandées pour l'entretien et manutention des animaux de ferme: bovins de boucherie. (Agriculture Canada) ..... 86
- Codification des règlements: Loi sur l'aéronautique. (Statuts) ..... 64
- Codification des règlements: Loi sur la marine marchande du Canada. (Statuts) ..... 64
- Codification des règlements: Loi sur le pilotage. (Statuts) ..... 65
- Codification des règlements: Véhicules automobiles (Loi sur la sécurité). (Statuts) ..... 65
- CODY, WILLIAM J.  
Ferns and fern allies of Canada. (Agriculture Canada) ..... 25
- Coffee  
Production and stocks of tea, coffee and cocoa. (Stat. Can. 3: Manufacturing)..... 49
- Cogger, Michel  
Comité spécial de la justification de la conduite de l'honorable sénateur Cogger (Sénat) ..... 65
- Special Committee on the Propriety of the Conduct of the Honourable Senator Cogger (Senate) ..... 7
- Coke  
Coal and coke statistics. (Stat. Can. 4: Manufacturing) ..... 50
- Statistique du charbon et du coke. (Stat. Can. 4: Manufactures)..... 112
- Cold-application coal tar base coating. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-1.161-M91)..... 27
- Cole Harbour, N.S.**  
Soft-shell clam (*Mya arenaria*) survey of Cole Harbour, Nova Scotia, 1984. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian manuscript report of fisheries and aquatic sciences, 2090) ..... 38
- COLE, JOHN  
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition physique et le sport amateur (Chambre des communes) ..... 75
- COLE, JOHN—*Cont'd/Suite*  
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Fitness and Amateur Sport (House of Commons)..... 19
- Collection sur les autochtones. (Direction des affaires correctionnelles). 107
- Collective agreement between the Treasury Board and the Canadian Air Traffic Control Association. (Treasury Board)..... 60
- Collective bargaining review. (Labour Canada) ..... 42
- Colleges  
Full-time educational staff in colleges and trade schools in Canada, 1988-89. (Stat. Can. 8: Education. Education statistics bulletin, vol. 13, no. 8)..... 54
- National guide to college and university programmes, 1992. (Employment and Immigration) ..... 32
- Collèges  
Personnel d'enseignement à plein temps dans les collèges et les écoles de métier 1988-1989. (Stat. Can. 8: Éducation. Bulletin des statistiques de l'éducation, vol. 13, n° 8) ..... 115
- Répertoire national des programmes des collèges et des universités, 1992. (Emploi et Immigration) .... 96
- Colombie-Britannique**  
Production, livraisons et stocks en mains des scieries en Colombie-Britannique. (Stat. Can. 3: Manufactures)..... 111
- Colombie-Britannique, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface) 98
- Colorado potato beetle life stages. (Agriculture Canada) ..... 25
- Combinaisons de neige pour bébés, tailles Canada Standard: dimensionnelle. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-49.307-M91) ..... 103
- Comic-book art  
Guardians of the north: the national superhero in Canadian comic-book art. (National Archives)..... 43
- Coming Canadians: an introduction to A History of Canada's peoples. (Multiculturalism and Citizenship. A history of Canada's peoples)..... 43
- Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité  
Conformément à l'article 32(5) du Règlement, considération du rapport annuel 1990-1991 du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité, chapitre 7: étude du cas concernant Victor Ostrovsky. (Chambre des communes. Comité permanent de la justice et du solliciteur général: Sous-comité sur la sécurité nationale. Procès-verbaux, n° 3) ..... 75

Comité de surveillance des activités de renseignements de sécurité. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91	Commerce: Accord de libre-échange entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique (avec échange de notes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1989/3) .....	83	Commissariat à la protection de la vie privée	
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	91	Commerce: Échange de lettres entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un accord conformément au paragraphe 4 de l'annexe 1607.3 à l'Accord de libre-échange. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1988/50) .....	83	Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91
Commerce		Commerce: Échange de notes constituant un accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique modifiant les appendices 1 et 2 de l'annexe 705.4 de l'Accord de libre-échange fait à Ottawa, Washington et Palm Springs les 22 décembre 1987 et 2 janvier 1988. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1990/50) .....	83	Commissariat aux langues officielles. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	91
Agir ensemble: productivité, innovation et commerce. (Conseil économique du Canada).....	95	Commerce: Exchange of letters between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement pursuant to paragraph 4 to annex 1607.3 of the of the Free Trade Agreement. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1988/50) .....	36	Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91
Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur (Chambre des communes).....	76	Commerce: Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America amending Schedules 1 and 2 of Annex 705.4 of the Free Trade Agreement done at Ottawa, Washington and Palm Springs on December 22, 1987 and January 2, 1988. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1990/50) .....	36	Commission canadienne des affaires polaires	
Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité de l'exportation des armes (Chambre des communes)	76	Commerce: Free Trade Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America (with exchange of notes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1989/3).....	36	Affaires indiennes et du Nord Canada et Commission canadienne des affaires polaires. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91
Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du commerce extérieur (Chambre des communes) ..	77	Commissaire à la magistrature fédérale		Commission canadienne des droits de la personne. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91
Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du développement et des droits de la personne (Chambre des communes) .....	77	Bureau du commissaire à la magistrature fédérale. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91	Commission de contrôle de l'énergie atomique. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	91
Comité permanent des banques et du commerce (Sénat) .....	67	Commissaire aux langues officielles...	87	Commission de l'emploi et de l'immigration	
Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada. (Stat. Can. 6: Commerce).....	113	Commissariat à l'information		Comité spécial sur le projet de loi C-21, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-chômage et la Loi sur le ministère et sur la Commission de l'emploi et de l'immigration (Sénat) .....	65
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des programmes de promotion commerciaux du Canada. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 4) .....	77	Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91	Commission de la fonction publique ..	87
L'examen des négociations en vue d'un accord de libre-échange entre le Canada, les États-Unis et le Mexique et tout autre aspect commercial connexe. (Sénat. Comité permanent des affaires étrangères. Délibérations, n°s 5-7) .....	66			Commission de la fonction publique Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	91
Les pêches canadiennes: commerce international. (Pêches et Océans Canada) .....	104			Commission de réforme du droit du Canada .....	87
Sommaire du commerce international du Canada. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114			Commission de réforme du droit du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92
Standing Committee on Banking, Trade and Commerce (Senate) ...	7			Commission de révision des marchés publics du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92
Statistique sur le commerce de gros: marchands de gros, agents et courtiers, 1988. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114			Commission des champs de bataille nationaux. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92
Commerce de détail. (Stat. Can. 6: Commerce).....	113				
Commerce de gros. (Stat. Can. 6: Commerce).....	113				

Commission des conflits d'intérêts			
Mandat du Comité relatif à la teneur du projet de loi C-43, Loi visant à empêcher toute incompatibilité entre les intérêts privés des parlementaires et les devoirs de leur charge, constituant la Commission des conflits d'intérêts et apportant des modifications corrélatives à certaines lois. (Sénat et Chambre des communes. Comité mixte spécial relatif aux conflits d'intérêts. Procès-verbaux, nos 1-8) .....	68		
Commission des droits de la personne des Nations Unies			
Conformément à l'article 108(3) du Règlement, étude de la Commission des droits de la personne des Nations Unies. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du développement et des droits de la personne. Procès-verbaux, n° 13)	77		
Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92		
Commission des relations de travail dans la Fonction publique .....	87		
Commission des relations de travail dans la fonction publique, vingt-quatrième rapport annuel, 1990-1991. (Commission des relations de travail dans la Fonction publique) .....	87		
Commission des relations de travail dans la fonction publique. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92		
Commission des revendications particulières des autochtones			
Étude sur la Commission des revendications particulières des autochtones. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 9) .	76		
Commission des revendications particulières des Indiens			
Étude sur la Commission des revendications particulières des Indiens. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 7) .....	76		
Commission du droit d'auteur Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92		
Commission géologique du Canada			
Pierre par pierre: les 150 premières années de la Commission géologique du Canada. (Commission géologique du Canada) .....	97		
Commission géologique du Canada (Énergie, Mines et Ressources) ..	97		
Commission nationale des libérations conditionnelles. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92		
Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis			
En conformité à l'ordre de renvoi de la Chambre des communes en date du 14 février 1992, une étude exhaustive du rapport de la Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis. (Chambre des communes. Comité spécial chargé de la réforme électorale. Procès-verbaux, nos 1-2)...	81		
Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis (Commissions royales) .....	81		
Commissioner for Federal Judicial Affairs			
Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58		
Commissioner of Official Languages			
Office of the Commissioner of Official Languages. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58		
Commissioner of Official Languages ..	30		
Commissions royales .....	81		
Commodities			
Exports by commodity. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	52		
Imports by commodity. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	52		
Common and botanical names of weeds in Canada. (Agriculture Canada) .....	25		
Commonwealth Games			
Pursuant to Standing Order 108(2), study of the Commonwealth Games. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Fitness and Amateur Sport. Minutes, no. 2) .....	19		
<b>Commonwealth of Independent States</b>			
Consideration of conditions in the Commonwealth of Independent States. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. Minutes, no. 20) .....	17		
Commonwealth sport			
Mandate pursuant to Standing Order 108(2), a study of Commonwealth sport. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Fitness and Amateur Sport. Minutes, no. 4) .....	20		
<b>Communauté des États indépendants</b>			
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des conditions de la Communauté des États indépendants. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 22) .....	76		
Étude des conditions de la Communauté des États indépendants. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 20) .....	76		
Communication			
Groupe de travail sur les protocoles de communication/ordinateurs pour l'échange de données bibliographiques. Quatrième rapport. (Bibliothèque nationale. Documents sur les réseaux canadiens, 13) .....	87		
Task Group on Computer/Communication Protocols for Bibliographic Data Interchange. Fourth report. (National Library. Canadian network papers, 13) ....	43		
Communications			
Comité permanent des communications et de la culture (Chambre des communes) .....	77		
Comité permanent des transports et des communications (Sénat) .....	67		
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de l'influence des communications et de la culture sur l'unité canadienne. (Chambre des communes. Comité permanent des communications et de la culture. Procès-verbaux, nos 27-33) .....	77		
Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the implications of communications and culture for Canadian unity. (House of Commons. Standing Committee on Communications and Culture. Minutes, nos. 27-33) .....	16		
Standing Committee on Communications and Culture (House of Commons) .....	16		
Standing Committee on Transport and Communications (Senate) ....	9		
Communications Canada .....	30		
Communications Canada .....	88		
Communications Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92		
Communications Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57		

Communications Mont-Royal			
Syndicat général de la radio (CSN) CKVL, requérant, et Radio Futura Limitée (CVKL/CKOI) et Communications Mont-Royal, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 913) .....	90		
Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	113		
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada			
H.D. Snook, requérant, et Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, intimée. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 895) .	89		
Peter Klippenstein, plaignant, et Fraternité des ingénieurs de locomotives, intimée, et VIA Rail Canada Inc., employeur, et Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, partie intéressée. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 889).....	89		
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) et Canadien Pacifique Limitée (CP), requérantes, et Syndicat national des travailleurs et travailleuses de l'automobile, de l'aérospatiale et de l'outillage agricole du Canada (TCA) et autres, intervenants. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 917) .....	90		
Comparaisons Canada-États-Unis pour les industries de services sélectionnées, 1987 à 1989. (Stat. Can. 6: Commerce. Bulletin des industries de service, vol. 3, n° 5) .....	113		
Comparison of heat and heat-eleetro shocks to induce triploidy in coho salmon ( <i>Oncorhynchus kisutch</i> ). (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1785) ..	38		
Compensation. (Treasury Board. Treasury Board manual. Personnel management) .....	60		
Competition			
Canada at the crossroads: the reality of a new competitive environment. (Industry, Science and Technology) .....	42		
In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), an investigation into Canada's competition policy. (House of Commons. Standing Committee on Consumer and Corporate Affairs and Government Operations. Minutes, nos. 32-33) .....	16		
An inquiry into the competitiveness of the Canadian fresh and processed fruit and vegetable industry. (Canadian International Trade Tribunal. [Inquiry, GC], Reference no. GC-90-001) .....	29		
Competition Act			
Annual report, Director of Investigation and Research: Competition Act, for the year ended March 31, 1991. (Bureau of Competition Policy) .....	31		
Competition Tribunal of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57		
Competitiveness			
Prosperity through competitiveness. (Industry, Science and Technology) .....	42		
Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of Canada's competitiveness and relations with the new Europe. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on International Trade. Minutes, nos. 5-6) .....	18		
Compétitivité			
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de la compétitivité ainsi que des relations du Canada avec la nouvelle Europe. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du commerce extérieur. Procès-verbaux, nos 5-6) .....	77		
Une enquête sur la compétitivité de l'industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditionnés. (Tribunal canadien du commerce extérieur. [Enquête, GC], Saisine n° GC-90-001) .....	118		
La compétitivité mène à la prospérité			
Séance d'information sur le document de consultation intitulé La compétitivité mène à la prospérité. (Chambre des communes. Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration: Sous-comité du travail et de l'emploi. Procès-verbaux, n° 2) .....	80		
La compétitivité mène à la prospérité. (Industrie, Sciences et Technologie) .....	101		
Comprehensive review of the provisions and operations of <i>An Act respecting Customs</i> (Chapter 1, 2nd Supplement, Revised Statutes of Canada 1985). (House of Commons. Special Committee on the Act respecting Customs. Minutes, nos. 3-4).....	14		
Comprehensive review of the provisions and operations of the <i>Employment Equity Act</i> (Chapter 23, 2nd Supplement, Revised Statutes of Canada, 1985). (House of Commons. Special Committee on the Review of the Employment Equity Act. Minutes, nos. 2-11, 13-14) ...	15		
Compte rendu de l'Atelier de planification des études de la phase III, Étude de cohortes sur l'impact sur la santé des Grands Lacs. (Direction générale de la protection de la santé. Maladies chroniques au Canada, Supplément au vol. 12, n° 6, novembre-décembre 1991) .....	105		
Comptes			
En vertu de l'alinéa 108(3)e) du Règlement, étude des Comptes publics du Canada pour 1990-1991. (Chambre des communes. Comité permanent des comptes publics. Procès-verbaux, n°s 14, 17) .....	77		
Plan comptable. (Conseil du Trésor. Manuel du Conseil du Trésor. Gestion financière) .....	94		
Comptes des flux financiers: estimations trimestrielles. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	108		
Comptes nationaux des revenus et dépenses. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	108		
Comptes nationaux des revenus et dépenses: estimations annuelles 1979-1990. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	108		
Comptes publics			
Comité permanent des comptes publics (Chambre des communes) ..	77		
Comptes rendus du Forum sur l'information environnementale. (Direction de l'état de l'environnement) .....	98		
Comptroller General			
Treasury Board of Canada — Comptroller General. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	59		
Computers			
Task Group on Computer/Communication Protocols for Bibliographic Data Interchange. Fourth report. (National Library. Canadian network papers, 13) .....	43		
Concurrence			
En conformité à son mandat en vertu de l'article 108(2) du Règlement, une enquête sur la politique de la concurrence canadienne. (Chambre des communes. Comité permanent des consommateurs et des sociétés et de l'administration gouvernementale. Procès-verbaux, n°s 32-33) .....	78		
Rapport annuel, Directeur des enquêtes et recherches: Loi sur la concurrence, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991. (Bureau de la politique de concurrence).....	95		
Condition de la femme: Convention interaméricaine sur la concession des droits civils à la femme. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/30) .....	84		



Condition de la femme: Convention interaméricaine sur la concession des droits politiques à la femme. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/29) .....	84	<b>Confederation of Independent States</b>		Conseil canadien des relations du travail. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92
Condition de la femme: Convention interaméricaine sur la nationalité de la femme. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/28) .....	84	Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of conditions in the Confederation of Independent States. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. Minutes, no. 22) .....	17	Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92
Condition féminine		<b>Conflict</b>		Conseil consultatif national sur le troisième âge	
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine (Chambre des communes) .....	75	The role of the media in international conflict. (Canadian Institute for International Peace and Security. Working paper, 38) .....	29	Expression. (Conseil consultatif national sur le troisième âge) .....	105
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité des questions de santé (Chambre des communes) .....	75	<b>Conflict of interests</b>		Conseil consultatif national sur le troisième âge (Santé et Bien-être social Canada) .....	105
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition féminine (Chambre des communes) .....	75	Special Joint Committee on Conflict of Interests (Senate and House of Commons) .....	11	Conseil consultatif national sur le troisième âge, rapport annuel, avril 1990-mars 1991. (Conseil consultatif national sur le troisième âge) .....	105
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition physique et le sport amateur (Chambre des communes) .....	75	<b>Conflict of Interests Commission</b>		Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition physique et le sport amateur (Chambre des communes) .....	75	Mandate of the Committee in relation to Bill C-43, An Act to provide for greater certainty in the reconciliation of the personal interests and duties of office of Members of the Senate and of the House of Commons, to establish a Conflict of Interests Commission and to make consequential amendments to other Acts. (Senate and House of Commons. Special Joint Committee on Conflict of Interests. Minutes, nos. 1-8) .....	11	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la pauvreté (Chambre des communes) .....	76	<b>Conflits</b>		Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	
Condition féminine Canada .....	88	Du rôle des médias dans les conflits internationaux. (Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales. Document de travail, 38) .....	101	Décisions et avis du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes en matière de radiodiffusion. (Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes) .....	90
Condition féminine Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92	<b>Conflits d'intérêts</b>		Radiodiffusion: décisions et avis publics de politique, 1984-1991. (Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes) .....	90
Condition physique		Comité mixte spécial relatif aux conflits d'intérêts (Sénat et Chambre des communes) .....	68	Rapport annuel, CRTC: l'année en rétrospective, 1990-1991. (Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes) .....	90
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition physique et le sport amateur (Chambre des communes) .....	75	Mandat du Comité relatif à la teneur du projet de loi C-43, Loi visant à empêcher toute incompatibilité entre les intérêts privés des parlementaires et les devoirs de leur charge, constituant la Commission des conflits d'intérêts et apportant des modifications corrélatives à certaines lois. (Sénat et Chambre des communes. Comité mixte spécial relatif aux conflits d'intérêts. Procès-verbaux, nos 1-8) .....	68	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes .....	90
Condition physique et Sport amateur (Santé et Bien-être social Canada) .....	105	<b>Conjoints violents</b>		Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92
Condition physique et Sport amateur: rapport annuel, 1990-1991. (Condition physique et Sport amateur) .....	105	Intervention auprès des conjoints violents: Contre toutes agressions conjugales (C-TA-C) Inc. (Secrétaire. Rapport pour spécialistes, 1991-10) .....	107	Conseil de recherches en sciences humaines du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92
Conditional release		Conseil canadien de la magistrature ..	88	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92
Bill C-36, An Act respecting corrections and the conditional release and detention of offenders and to establish the office of Correctional Investigator. (House of Commons. Standing Committee on Justice and the Solicitor General. Minutes, nos. 26-44) .....	21	Conseil canadien de la magistrature, rapport annuel, 1990-1991. (Conseil canadien de la magistrature) ..	88	Conseil de recherches médicales	
		Conseil canadien de la recherche sur l'évaluation environnementale (Environnement Canada) .....	98	Liste des subventions et bourses du CRM, 1990-1991. (Conseil de recherches médicales) .....	90
		Conseil canadien des normes .....	88		
		Conseil canadien des relations du travail .....	88		

Conseil de recherches médicales du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92	Conserves de carottes conditionnées, 1991. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	110	Consideration of the first report of the Sub-committee on poverty. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women. Minutes, no. 5) .....	19
Conseil des sciences du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92	Conserves de haricots verts et jaunes conditionnés, 1991. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	110	A consideration of the Government's constitutional proposals affecting forestry. (House of Commons. Standing Committee on Forestry and Fisheries. Minutes, no. 5) ....	19
Conseil du Trésor		Conserves de maïs conditionné, 1991. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	110	Consideration of the Order in Council appointment of Norman Spector as Ambassador to Israel. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. Minutes, no. 21) .....	17
Manuel du Conseil du Trésor. Gestion de l'information et gestion administrative. (Conseil du Trésor) ..	94	Conserves de pois conditionnés, 1991. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	110	Consignes de navigabilité canadiennes. (Aviation) .....	117
Manuel du Conseil du Trésor. Gestion du personnel. (Conseil du Trésor) .....	94	Conserves de tomates en boîtes au Canada, 1990 et 1991. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	110	Consolidated Regulations: Aeronautics Act. (Statutes) .....	6
Manuel du Conseil du Trésor. Gestion financière. (Conseil du Trésor) ..	94	Consideration of a draft report on hepatitis B. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on Health Issues. Minutes, no. 5) .....	20	Consolidated Regulations: Canada Shipping Act. (Statutes) .....	6
Conseil du Trésor .....	90	Consideration of Canadian arms production and export (Canada-U.S. defence industrial relationship). (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Arms Export. Minutes, no. 5) .....	17	Consolidated Regulations: Motor Vehicle Safety Act. (Statutes) .....	7
Conseil du Trésor — Secrétariat. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92	Consideration of conditions in the Commonwealth of Independent States. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. Minutes, no. 6) .....	17	Consolidated Regulations: Pilotage Act. (Statutes) .....	7
Conseil du Trésor du Canada — Contrôleur général. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92	Consideration of Canadian arms production and export (economic impact of Canadian defence expenditures and industry). (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. Minutes, no. 6) .....	17	Consommateurs	
Conseil économique du Canada .....	95	Consideration of conditions in the former republics of the Soviet Union. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. Minutes, no. 25) .....	17	Comité permanent des consommateurs et des sociétés et de l'administration gouvernementale (Chambre des communes) .....	78
Conseil économique du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92	A consideration of foreign overfishing in Canada. (House of Commons. Standing Committee on Forestry and Fisheries. Minutes, no. 6) ....	19	Consommateurs et Sociétés Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92
Conseil national de recherches .....	95	Consideration of international human rights. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Development and Human Rights. Minutes, no. 9) .....	17	Consommation	
Conseil national de recherches Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92	Consideration of relations between Canada and Europe. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. Minutes, no. 26) .....	17	L'indice des prix à la consommation. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	114
Conseil privé		Consideration of the first report of the Sub-committee on Health Issues. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women. Minutes, no. 6) .....	19	Consommation et Corporations .....	95
Bureau du Conseil privé. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	91			Constitution	
Conseil privé .....	95			Comité mixte spécial sur le processus de modification de la Constitution du Canada (Sénat et Chambre des communes) .....	68
Conseils et Vérification Canada .....	95			Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles (Sénat) .....	66
Conservation				A consideration of the Government's constitutional proposals affecting forestry. (House of Commons. Standing Committee on Forestry and Fisheries. Minutes, no. 5) ....	19
An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act and other Acts in consequence thereof. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-58) .....	12			Un examen des propositions constitutionnelles du gouvernement qui affectent le secteur de la forêt. (Chambre des communes. Comité permanent des forêts et des pêches. Procès-verbaux, n° 5) .....	79
Conservation and Protection				La répartition constitutionnelle des pouvoirs vue sous l'angle économique. (Conseil économique du Canada) .....	95
Pursuant to Standing Order 108(3)(e), consideration of Chapter 11 (Department of the Environment, Conservation and Protection) of the 1991 Auditor General's Report. (House of Commons. Standing Committee on Public Accounts. Minutes, no. 18) .....	22			Special Joint Committee on the Process for Amending the Constitution of Canada (Senate and House of Commons) .....	11
Conservation et Protection				Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs (Senate) ....	8
En vertu de l'alinéa 108(3)e du Règlement, étude du chapitre 11 (Le ministère de l'Environnement, Conservation et Protection) du Rapport du vérificateur général pour 1991. (Chambre des communes. Comité permanent des comptes publics. Procès-verbaux, n° 18) .....	78				

The constitutional division of powers. (Economic Council of Canada) ...	31	Contrevenants— <i>Cont'd/Suite</i>	Cooperation
Construction		Projet de loi C-30, Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la Défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délibérations, n° 5) .....	Economic co-operation: Code of liberalisation of capital movements (with annexes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1985/47).....
Contre-plaqué de construction. (Stat. Can. 3: Manufactures).....	110	Contribution à l'étude du traitement de l'or par la thiourée. (Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie. Rapport CANMET, 89-1F) .....	36
Statistiques des prix de la construction. (Stat. Can. 6: Commerce) ...	114	Contributions	The Industrial Cooperation Program: integrating women into projects in developing countries. (Canadian International Development Agency) .....
Construction price statistics. (Stat. Can. 6: Commerce).....	52	An Act to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-60) .....	29
Construction type plywood. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	48	Contrôle des armements	Coopération
Consultations in preparation for the review of the Employment Equity Act. (Employment Equity Branch) .....	32	Études ponctuelles sur la vérification du contrôle des armements. (Affaires extérieures et Commerce extérieur) .....	Le Programme de coopération industrielle: intégrer les femmes dans les projets dans les pays en développement. (Agence canadienne de développement international) .....
Consultations préalables à l'examen de la Loi sur l'équité en matière d'emploi. (Direction générale de l'équité en matière d'emploi) .....	97	Contrôleur général	85
Consulting and Audit Canada .....	30	Conseil du Trésor du Canada — Contrôleur général. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	Coopération économique: Code de la libération des mouvements de capitaux (avec annexes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1985/47) .....
Consumer and Corporate Affairs .....	30	Convention collective entre le Conseil du Trésor et l'Association canadienne du contrôle du trafic aérien. (Conseil du Trésor) .....	83
Consumer and Corporate Affairs. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57	Convention entre le Conseil du Trésor et l'Association professionnelle des agents du service extérieur. (Conseil du Trésor) .....	Cooperative credit associations
The consumer price index. (Stat. Can. 6: Commerce).....	52	Convention entre le Conseil du Trésor et l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada. (Conseil du Trésor) .....	Bill C-34, An Act to revise and amend the law governing cooperative credit associations and to provide for related and consequential matters. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 7).....
Consumer prices and price indexes. (Stat. Can. 6: Commerce).....	52	Convention entre le Conseil du Trésor et le Syndicat canadien des employés professionnels et techniques. (Conseil du Trésor) .....	8
Consumers		COOK, CHUCK	Bill C-34, An Act to revise and amend the law governing cooperative credit associations and to provide for related and consequential matters: clause-by-clause consideration. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, no. 17) .....
Standing Committee on Consumer and Corporate Affairs and Government Operations (House of Commons).....	16	Comité permanent des privilèges et des élections (Chambre des communes) .....	18
Contre-plaqué de construction. (Stat. Can. 3: Manufactures).....	110	Standing Committee on Privileges and Elections (House of Commons).....	Cooperative Credit Associations Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 48).....
Contrevenants		Cook. (Employment and Immigration. Occupational analyses series) ....	6
Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur les jeunes contrevenants (absence de responsabilité criminelle dans le cas d'un enfant de moins de dix ans et définition d'un enfant et d'un adolescent). (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-336) .....	71	Cooling	Cooperative Credit Associations Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 48).....
Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 43) .....	63	Gas cooling study. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) .....	5
Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 43) .	64	COOPER, ALBERT	Copyright Board Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....
Projet de loi C-12, la Loi sur les jeunes contrevenants et le Code criminel. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délibérations, n° 8) .....	66	Comité permanent de la gestion de la Chambre (Chambre des communes) .....	57
		Standing Committee on House Management (House of Commons) ..	20
			CORBETT, ROBERT
			Comité permanent des transports (Chambre des communes).....
			80
			Standing Committee on Transport (House of Commons).....
			23
			<b>Cordillera</b>
			Current research, part A: Cordillera and Pacific margin. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1A) .....
			33
			<b>Cordillère</b>
			Recherches en cours, partie A: Cordillère et marge du Pacifique. (Commission géologique du Canada. Étude, 92-1A) .....
			97
			Corn
			Pack of processed corn, 1991. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....
			49

Corporations			
An Act to dissolve or terminate certain corporations and other bodies. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-63) .....	12		
Canada corporations bulletin. (Bureau of Corporate Affairs) .....	31		
Standing Committee on Consumer and Corporate Affairs and Government Operations (House of Commons).....	16		
Corporations and Labour Unions Returns Act			
Annual report of the Minister of Industry, Science and Technology under the Corporations and Labour Unions Returns Act. (Stat. Can. 7: Employment) .....	53		
Corps gras			
Huiles et corps gras. (Stat. Can. 3: Manufactures).....	110		
Correctional Investigator			
Bill C-36, An Act respecting corrections and the conditional release and detention of offenders and to establish the office of Correctional Investigator. (House of Commons. Standing Committee on Justice and the Solicitor General. Minutes, nos. 26-44) .....	21		
Correctional Service Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57		
Correctional Service of Canada (Solicitor General Canada).....	46		
Correctional services in Canada: highlights for 1990-91. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 8)	54		
Corrections			
Basic facts about corrections in Canada, 1991. (Correctional Service of Canada) .....	46		
Bill C-36, An Act respecting corrections and the conditional release and detention of offenders and to establish the office of Correctional Investigator. (House of Commons. Standing Committee on Justice and the Solicitor General. Minutes, nos. 26-44) .....	21		
Forum on corrections research. (Correctional Service of Canada).....	46		
Corrections Branch (Solicitor General Canada) .....	46		
Corrugated boxes and wrappers. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	48		
CÔTÉ, YVON			
Comité législatif D sur le projet de loi C-41, Loi concernant l'efficacité énergétique des matériels consommateurs d'énergie et l'emploi des énergies de substitution (Chambre des communes).....	71		
Legislative Committee D on Bill C-41, An Act respecting the energy efficiency of energy-using products and the use of alternative energy sources (House of Commons) ....	13		
Cour canadienne de l'impôt			
Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 49) .....	63		
Projet de loi C-18, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, La Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 6) .....	67		
Cour canadienne de l'impôt. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92		
Cour fédérale du Canada			
Greffes de la Cour fédérale du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93		
Recueil des arrêts de la Cour fédérale du Canada. (Cour fédérale du Canada) .....	96		
Cour fédérale du Canada (Cours) .....	96		
Cour suprême du Canada			
Recueil des arrêts de la Cour suprême du Canada. (Cour suprême du Canada) .....	96		
Cour suprême du Canada (Cours) ....	96		
Cour suprême du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92		
Cours .....	96		
Court Challenges Program			
Pursuant to Standing Order 108(3)(b), consideration of the announcement to cancel the Court Challenges Program. (House of Commons. Standing Committee on Human Rights and the Status of Disabled Persons. Minutes, nos. 11-12) .....	21		
Courts			
Canada Federal Court reports. (Federal Court of Canada) .....	31		
Canada Supreme Court reports. (Supreme Court of Canada) .....	31		
Recidivism in youth courts, 1990-91. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 2) .....	54		
Sentencing in youth courts, 1986-87 to 1990-91. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 4) .....	54		
Courts .....	31		
COUTURE, CLÉMENT			
Comité spécial chargé de l'examen de la Loi concernant les douanes (Chambre des communes).....	80		
Special Committee on the Act respecting Customs (House of Commons).....	14		
Couvreur. (Emploi et Immigration. Série d'analyses de professions).....	96		
Craig F. Brown, complainant, and Brotherhood of Locomotive Engineers, respondent, and Canadian Pacific Limited, employer. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 912).....	27		
Credit			
Bill C-34, An Act to revise and amend the law governing cooperative credit associations and to provide for related and consequential matters. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 7) .....	8		
Bill C-34, An Act to revise and amend the law governing cooperative credit associations and to provide for related and consequential matters: clause-by-clause consideration. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, no. 17) .....	18		
Cooperative Credit Associations Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 48).....	6		
Cooperative Credit Associations Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 48).....	5		
In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), a study of credit and charge cards in Canada. (House of Commons. Standing Committee on Consumer and Corporate Affairs and Government Operations. Minutes, nos. 30-32, 34)	16		
Crédit			
En conformité à son mandat en vertu de l'article 108(2) du Règlement, étude des cartes de crédit au Canada. (Chambre des communes. Comité permanent des consommateurs et des sociétés et de l'administration gouvernementale. Procès-verbaux, nos 30-32, 34) ...	78		
Loi sur les associations coopératives de crédit. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 48).....	63		

<b>Crédit—Cont'd/Suite</b>			
Loi sur les associations coopératives de crédit. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 48).....	64		
Projet de loi C-34, Loi remaniant et modifiant la législation régissant les associations coopératives de crédit et comportant des mesures connexes corrélatives. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 7) ...	67		
Projet de loi C-34, Loi remaniant et modifiant la législation régissant les associations coopératives de crédit et comportant des mesures connexes et corrélatives: étude article par article. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n° 17) .	78		
<b>Crédits</b>			
Loi de crédits n° 3 pour 1991-1992. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 53) .....	63		
Loi de crédits n° 3 pour 1991-1992. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 53) .....	64		
<b>Crime</b>			
Les adolescents victimes de crimes avec violence. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 6) .....	116		
Teenage victims of violent crime. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 6) .....	54		
Tendances de la criminalité au Canada, 1962 à 1990. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 7) ....	116		
Crime trends in Canada, 1962-1990. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 7) .....	54		
<b>Criminal Code</b>			
An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 40) .....	6		
An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 40) .....	5		
An Act to amend the Criminal Code and the Parole Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-330) .....	12		
An Act to amend the Criminal Code and the Young Offenders Act (absence of criminal liability of child under ten years of age and definition of child and young person). (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-336) .....	13		
An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 43) .....	6		
<b>Criminal Code—Cont'd/Suite</b>			
An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 43) .....	5		
Bill C-12, An Act to amend the Young Offenders Act and the Criminal Code. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, no. 8) .....	9		
Bill C-17, An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, nos. 3-4) .....	8		
Bill C-30, An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, no. 5) .....	8		
Legislative Committee H on Bill C-17, An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof (House of Commons) .....	14		
Legislative Committee H on Bill C-203, An Act to amend the Criminal Code (terminally ill persons) (House of Commons) .....	14		
<b>Crops</b>			
Field crop reporting series. (Stat. Can. 2: Primary industries) .....	48		
Identification of crop production risk areas in Manitoba, based on agroecological resources. (Agriculture Canada. Technical bulletin, 1992-1E) .....	25		
March intentions of principal field crop areas, Canada, 1992. (Stat. Can. 2: Primary industries. Field crop reporting series, vol. 71, no. 2) .....	48		
<b>Crowell's Pharmacy Ltd.</b>			
Syndicat des postiers du Canada, requérant, et Société canadienne des postes, employeur, et Crowell's Pharmacy Ltd., MacDonald Stationery Ltd., The Deli Food Market, Lawton's Drug Stores Limited et Burnside Packaging Ltd., intimés. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 903) .....	90		
Crown Corporations Dissolution or Transfer Authorization Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 38) .....	6		
Crude petroleum and natural gas production. (Stat. Can. 2: Primary industries) .....	48		
<b>Crustaceans</b>			
Distribution of planktonic rotifers and crustaceans in one hundred and eight lakes from insular Newfoundland. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1825) .....	39		
Cuisinier. (Emploi et Immigration. Série d'analyses de professions) .....	96		
<b>Cultural Property Export and Import Act</b>			
An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 49) .....	6		
An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 49) .....	5		
Bill C-18, An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 6) .....	7		
<b>Culture</b>			
Comité permanent des communications et de la culture (Chambre des communes) .....	77		
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de l'influence des communications et de la culture sur l'unité canadienne. (Chambre des communes. Comité permanent des communications et de la culture. Procès-verbaux, n°s 27-33) .....	77		
Dépenses publiques au titre de la culture, 1989-1990. (Stat. Can. 8: Éducation) .....	115		

<b>Culture—Cont'd/Suite</b>		<b>Culture—Cont'd/Suite</b>		<b>Customs tariff—Cont'd/Suite</b>	
Government expenditures on culture, 1989-90. (Stat. Can. 8: Education)	54	Standing Committee on Communications and Culture (House of Commons).....	16	Bill C-17, An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, nos. 3-4).....	8
Grants contribution for: race relations and cross-cultural understanding, community support and participation, heritage cultures and languages. (Multiculturalism and Citizenship).....	43	Subventions et contributions dans le cadre des programmes: relations interraciales et compréhension interculturelle, appui aux communautés et participation communautaire, cultures et langues ancestrales. (Multiculturalisme et Citoyenneté).....	101	Legislative Committee H on Bill C-17, An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof (House of Commons).....	14
Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 49).....	63	Current research, part A: Cordillera and Pacific margin. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1A).....	33	<b>Cyprus</b>	
Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 49).....	64	Current research, part B: Interior Plains and Arctic Canada. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1B).....	33	Canada and Cyprus. (Income Security Programs. Social security agreement: summary).....	41
Mercury series. Canadian Centre for Folk Culture Studies. Paper. (Canadian Museum of Civilization) ...	44	Current research, part C: Canadian Shield. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1C).....	33	Social security: Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Cyprus. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/25).....	36
Projet de loi C-18, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, La Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 6).....	67	Current research, part D: Eastern Canada and national and general programs. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1D).....	33	<b>Czech and Slovak Federal Republic</b>	
Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the implications of communications and culture for Canadian unity. (House of Commons. Standing Committee on Communications and Culture. Minutes, nos. 27-33).....	16	<b>Customs</b>		An Act to implement conventions between Canada and Finland, Canada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States for the avoidance of double taxation with respect to income tax and the prevention of fiscal evasion and a convention between Canada and the United Mexican States for the exchange of information with respect to taxes. (Statutes. Statutes of Canada 1992, chapter 3).....	5
		Comprehensive review of the provisions and operations of <i>An Act respecting Customs</i> (Chapter 1, 2nd Supplement, Revised Statutes of Canada 1985). (House of Commons. Special Committee on the Act respecting Customs. Minutes, nos. 3-4).....	14	<b>Czechoslovakia</b>	
		Order of reference from the House of Commons dated Wednesday, September 18, 1991, Comprehensive review of the provisions and operation of <i>An Act respecting Customs</i> (Chapter 1, 2nd Supplement, Revised Statutes of Canada 1985). (House of Commons. Special Committee on the Act respecting Customs. Minutes, no. 5).....	14	Legislative Committee F on Bill S-2, An Act to implement conventions between Canada and Finland, Canada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States... (House of Commons).....	14
		Special Committee on the Act respecting Customs (House of Commons).....	14	<b>D</b>	
		Customs Act. (House of Commons. Special Committee on the Act respecting Customs. Minutes, no. 5).....	14	The daily. (Stat. Can. 1: General).....	47
		<b>Customs and Excise</b>		The dairy review. (Stat. Can. 2: Primary industries).....	48
		Revenue Canada — Customs and Excise and Taxation. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59	<b>Danemark</b>	
		<b>Customs tariff</b>		Pollution: Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume du Danemark constituant un accord modifiant l'annexe B de l'accord de 1983 concernant le milieu marin. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/35).....	84
		An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 40).....	6	Dangerous Goods Identification Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-334).....	13
		An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 40).....	5	<b>DARLING, STAN</b>	
				Comité permanent de l'environnement: Sous-comité sur les pluies acides (Chambre des communes).....	73

DARLING, STAN— <i>Cont'd/Suite</i>			
Standing Committee on Environ- ment: Sub-committee on Acid Rain (House of Commons).....	17		
DAVID, PAUL			
Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie (Sénat).....	66		
Standing Committee on Social Af- airs, Science and Technology (Senate).....	9		
DAVIDSON, CAMPBELL G.			
Arboriculture fruitière dans les prov- inces des Prairies. (Agriculture Can- ada).....	85		
Tree fruit production for the Prairies Provinces. (Agriculture Canada) ..	25		
DAVIS, C. N.			
Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967 to 1987, III: Maples, birches and poplars. (Forestry Canada. In- formation report. O-X series, O- X-414).....	40		
Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967-1987, IV: Hardwoods other than maples, birches and poplars. (Forestry Canada. Information re- port. O-X series, O-X-415).....	40		
Débarquements			
Les pêches canadiennes: débarque- ments. (Pêches et Océans Cana- da).....	104		
Les pêches maritimes du Québec: statistiques mensuelles des débar- quements par espèce. (Pêches et Océans Canada).....	104		
Debates			
House of Commons debates, official report (House of Commons).....	11		
Index, House of Commons debates (House of Commons).....	11		
Debates of the Senate, official report. (Senate).....	7		
Débats de la Chambre des communes, compte rendu officiel. (Chambre des communes).....	69		
Débats du Sénat, compte rendu officiel. (Sénat).....	65		
Debt			
Bill C-56, An Act respecting the con- trol of government expenditures and Bill C-21, An Act relating to the accounting of certain payments for the servicing and reduction of the debt of Canada. (House of Com- mons. Standing Committee on Fi- nance. Minutes, no. 38).....	18		
Pursuant to Standing Order 108(3)(e), consideration of Chapter 8 (Debt management and employ- ee pensions) in the 1991 Auditor General's Report. (House of Com- mons. Standing Committee on Public Accounts. Minutes, no. 15)	22		
Déchets			
Faisons notre part! Gardons nos déchets à bord. (Pêches et Océans Canada).....	104		
Protocole d'évaluation proposé pour les déchets solidifiés à base de ci- ment. (Protection de l'environnement. Série de la Pro- tection de l'environnement. Rap- port, SPE 3/HA/9).....	98		
Statistiques de bois à pâte et de dé- chets de bois. (Stat. Can. 2: Indus- tries primaires).....	109		
Decisions			
Appeal Board decisions. (Public Ser- vice Commission).....	44		
Broadcasting: decisions and policy public notices, 1984-1991. (Cana- dian Radio-television and Tele- communications Commission)....	30		
Canadian Radio-television and Tele- communications Commission broadcasting decisions and no- tices. (Canadian Radio-television and Telecommunications Commis- sion).....	30		
DI: décisions-information. (Canada Labour Relations Board).....	26		
Reasons for decision. (Canada La- bour Relations Board).....	26		
Décisions			
DI: décisions-information. (Conseil canadien des relations du travail)	88		
Motifs de décision. (Conseil canadien des relations du travail).....	89		
Décisions des comités d'appel. (Com- mission de la Fonction publique) .	87		
Décisions et avis du Conseil de la ra- diodiffusion et des télécommunica- tions canadiennes en matière de radiodiffusion. (Conseil de la radi- diffusion et des télécommunica- tions canadiennes).....	90		
Les décisions rendues par les tribunaux de la jeunesse, 1986-1987 à 1990-1991. (Stat. Can. 8: Éduca- tion. Juristat, vol. 12, n° 4).....	116		
Déclarations et discours. (Affaires exté- rieures et Commerce extérieur)...	83		
Déductions			
Examen des déductions relatives aux dépenses des employés et aux au- tomobiles appartenant à l'employeur ou louées par l'employeur. (Chambre des com- munes. Comité permanent des fi- nances: Sous-comité sur les questions fiscales. Procès-ver- baux, n° 6).....	79		
Deductions			
Examination of deductions in respect of employees' expenses and of employer-owned or leased auto- mobiles. (House of Commons. Standing Committee on Finance: Sub-committee on Tax Matters. Mi- nutes, no. 6).....	19		
Defence			
Standing Committee on National De- fence and Veterans Affairs (House of Commons).....	22		
Defence: Agreement between the Gov- ernment of Canada and the Gov- ernment of the Union of Soviet Socialist Republics on the Preven- tion of Dangerous Military Activities (with annex). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/26).....	36		
Defence: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland constituting an Agreement on British Armed Forces Training in Canada. (Exter- nal Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/33).....	37		
Défense			
Comité permanent de la défense na- tionale et des affaires des anciens combattants (Chambre des com- munes).....	73		
Défense: Accord entre le gouverne- ment du Canada et le gouverne- ment de l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques relatif à la prévention des activités militaires dangereuses (avec annexe). (Af- faires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/26).....	84		
Défense: Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord constituant un Accord relatif à l'entraînement des Forces armées britanniques au Canada. (Affaires extérieures et Commerce exté- rieur. Recueil des traités, 1991/33)	84		
Défense nationale			
Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 43).....	63		
Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 43) .	64		
Projet de loi C-30, Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la Défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants. (Sé- nat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Dé- libérations, n° 5).....	66		
Défense nationale.....	96		
Défense nationale. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92		
Défi 92: emplois d'été pour étudiants. (Emploi et Immigration).....	96		

La déficience auditive au Canada. (Stat. Can. 8: Éducation. Enquête sur la santé et les limitations d'activités. Série thématique spéciale, 5).....	116	Dépenses— <i>Cont'd/Suite</i>	Dépôts— <i>Cont'd/Suite</i>
Deli Food Market		Examen des déductions relatives aux dépenses des employés et aux automobiles appartenant à l'employeur ou louées par l'employeur. (Chambre des communes. Comité permanent des finances: Sous-comité sur les questions fiscales. Procès-verbaux, n° 6) .....	Projet de loi C-48, Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada et d'autres lois en conséquence. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n°s 32-33, 35-37) .....
Syndicat des postiers du Canada, requérant, et Société canadienne des postes, employeur, et Crowell's Pharmacy Ltd., MacDonald Stationery Ltd., The Deli Food Market, Lawton's Drug Stores Limited et Burnside Packaging Ltd., intimés. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 903).....	90	Loi limitant les dépenses publiques. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-56) .....	79
Délinquants sexuels		Loi proposée sur le contrôle des dépenses. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n° 17) .....	78
Sexualité, personnalité et attitudes: étude sur les questionnaires destinés aux délinquants sexuels. (Secrétariat. Rapport pour spécialistes, 1991-13) .....	107	Projet de loi C-56, Loi instituant des plafonds pour les dépenses publiques. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n° 39) .....	79
Démographie		Projet de loi C-56, Loi instituant des plafonds pour les dépenses publiques et projet de loi C-21, Loi concernant la comptabilisation de certains paiements en vue du service et de la réduction de la dette du Canada. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n° 38) ..	79
Statistiques démographiques trimestrielles. (Stat. Can. 9: Recensement) .....	116	Dépenses au titre de la R-D des organismes privés sans but lucratif (OSBL), 1990. (Stat. Can. 8: Éducation. Statistique des sciences, vol. 16, n° 1) .....	116
Demography		Dépenses publiques au titre de la culture, 1989-1990. (Stat. Can. 8: Éducation).....	115
Quarterly demographic statistics. (Stat. Can. 9: Census) .....	55	Deposits	
Denmark		Bill C-48, An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act and to amend other Acts in consequence thereof. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, nos. 32-33, 35-37) .....	18
Pollution: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Denmark constituting an agreement to amend annex B of the 1983 agreement relating to the marine environment. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/35) .....	37	Pursuant to an order of the House dated Wednesday, February 5, 1992, study of Bill C-48, An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act and to amend other Acts in consequence thereof. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, nos. 30-31).....	18
DENSMORE, A. A.		Dépôts	
The pre-Upper Middle Devonian rocks of Melville, Cameron and Vanier Islands, Queen Elizabeth Islands. (Geological Survey of Canada. Paper, 91-16) .....	33	Conformément à un ordre de renvoi de la Chambre du mercredi 5 février 1992, étude du projet de loi C-48, Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada et d'autres lois en conséquence. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n°s 30-31) .....	78
Department of Finance Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57		
Department of Justice Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57		
Department of the Secretary of State of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57		
Department store monthly sales by province and metropolitan area. (Stat. Can. 6: Commerce).....	52		
Department store sales and stocks. (Stat. Can. 6: Commerce).....	52		
Dépenses			
Comptes nationaux des revenus et dépenses. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	108		
Comptes nationaux des revenus et dépenses: estimations annuelles 1979-1990. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	108		
			Comité permanent de la gestion de la Chambre: Sous-comité des affaires émanant des députés (Chambre des communes).....
			74
			Des mots pour le dire: le SIDA: comment en parler à ses enfants. (Centre fédéral sur le SIDA) .....
			105
			DESCHÊNES, G.
			Contribution à l'étude du traitement de l'or par la thiourée. (Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie. Rapport CANMET, 89-1F) .....
			97
			DESILVA, ARNOLD
			Earnings of immigrants: a comparative analysis. (Economic Council of Canada) .....
			31
			Les gains des immigrants: une analyse comparative. (Conseil économique du Canada) .....
			95
			Detention
			Bill C-31, An Act to amend the Extradition Act. (House of Commons. Standing Committee on Justice and the Solicitor General. Minutes, no. 27).....
			21
			Bill C-36, An Act respecting corrections and the conditional release and detention of offenders and to establish the office of Correctional Investigator. (House of Commons. Standing Committee on Justice and the Solicitor General. Minutes, nos. 26-44) .....
			21
			Les détenues sous responsabilité fédérale: rapport sur une étude préliminaire. (Secrétariat. Rapport pour spécialistes, 1991-3).....
			107
			Détenus
			Rapport du Groupe chargé d'examiner le programme de permissions de sortir pour les détenus dans les pénitenciers. (Secrétariat) .....
			107
			Rapport final: Programme de prétraitement des détenus autochtones toxicomanes. (Direction des affaires correctionnelles. Collection sur les autochtones, APC-3-CA(1992)) .....
			107
			Détergent à l'alcali. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-31.206-M91) .....
			103



<b>Dette</b>			
En vertu de l'alinéa 108(3)e) du Règlement, étude du chapitre 8 (La gestion de la dette et les pensions des employés) du Rapport du vérificateur général pour 1991. (Chambre des communes. Comité permanent des comptes publics. Procès-verbaux, n° 15) .....	78		
Projet de loi C-56, Loi instituant des plafonds pour les dépenses publiques et projet de loi C-21, Loi concernant la comptabilisation de certains paiements en vue du service et de la réduction de la dette du Canada. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n° 38) ..	79		
<b>Developing countries</b>			
The Industrial Cooperation Program: integrating women into projects in developing countries. (Canadian International Development Agency) .....	29		
<b>Development</b>			
Canada and multilateral development. (Canadian International Development Agency) .....	29		
Finance: Agreement establishing the European Bank for Reconstruction and Development (with annexes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/16) ...	36		
Pursuant to Standing Order 108(2), a study on sustainable energy and mineral development: a realistic response to the environmental challenges. (House of Commons. Standing Committee on Energy, Mines and Resources. Minutes, nos. 9-12) .....	17		
Regional development assistance programs. (Federal Office of Regional Development (Quebec)) ...	37		
Standing Committee on External Affairs and International Trade: Subcommittee on Development and Human Rights (House of Commons) .....	17		
Study of the status report on Canadian Aboriginal Economic Development Strategy (CAEDS). (House of Commons. Standing Committee on Aboriginal Affairs. Minutes, no. 6) ..	15		
Youth psychopedagogical profiles and international development education. (Canadian International Development Agency) .....	29		
Development of a reactor for the vacuum pyrolysis of biomass. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) .	32		
<b>Développement</b>			
Le Canada et le développement multilatéral. (Agence canadienne de développement international) .....	85		
<b>Développement—Cont'd/Suite</b>			
Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du développement et des droits de la personne (Chambre des communes) .....	77		
Étude du rapport d'étape de la Stratégie canadienne de développement économique des autochtones (SCDEA). (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 6) .....	76		
Finance: Accord portant création de la Banque Européenne pour la reconstruction et le développement (avec annexes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/16) .....	84		
Profils psychopédagogiques des jeunes et l'éducation au développement international. (Agence canadienne de développement international) .....	85		
<b>Développement durable</b>			
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude sur le développement durable des ressources énergétiques et minières: des solutions réalistes aux défis environnementaux. (Chambre des communes. Comité permanent de l'énergie, des mines et des ressources. Procès-verbaux, nos 9-12) ..	73		
<b>Développement régional</b>			
Programmes d'aide au développement régional. (Bureau fédéral de développement régional (Québec)) ..	87		
<b>Déversements</b>			
Bulletin de la lutte contre les déversements. (Protection de l'environnement) .....	98		
DI: décisions-information. (Canada Labour Relations Board) .....	26		
DI: décisions-information. (Conseil canadien des relations du travail) ..	88		
The Diamond Jenness collections from Bering Strait. (Canadian Museum of Civilization. Mercury series. Archaeological Survey of Canada Paper, 144) .....	44		
Dictionnaire du recensement de 1991. (Stat. Can. 9: Recensement. Recensement de 1991: Référence) ..	116		
Diplomatic, consular and other representatives in Canada, December, 1991. (External Affairs and International Trade) .....	35		
<b>Directeur des enquêtes et recherches</b>			
Rapport annuel, Directeur des enquêtes et recherches: Loi sur la concurrence, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991. (Bureau de la politique de concurrence) .....	95		
<b>Directeur général des élections</b>			
Bureau du Directeur général des élections. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	91		
Direction de l'état de l'environnement (Environnement Canada) .....	98		
Direction de la sécurité routière et de la réglementation automobile (Transports Canada) .....	117		
Direction des affaires correctionnelles (Solliciteur général Canada) .....	107		
Direction générale de l'équité en matière d'emploi (Emploi et Immigration) .....	97		
Direction générale de la promotion des langues officielles (Secrétariat d'État) .....	107		
Direction générale de la propriété intellectuelle (Consommation et Corporations) .....	95		
Direction générale de la protection de la santé (Santé et Bien-être social Canada) .....	105		
Direction générale des arts et de la culture (Communications Canada) ...	88		
Direction générale des eaux intérieures (Environnement Canada) .....	98		
Direction générale des programmes des services sociaux (Santé et Bien-être social Canada) .....	106		
Direction générale des services et de la promotion de la santé (Santé et Bien-être social Canada) .....	106		
Director of Investigation and Research Annual report, Director of Investigation and Research: Competition Act, for the year ended March 31, 1991. (Bureau of Competition Policy) .....	31		
Directory of interlibrary loan. (National Library. Interlibrary loan services manual) .....	44		
Directory of medical device standards and reference documents, 1991. (Health Protection Branch. [Medical devices guidelines.]) .....	41		
Directory of projects funded under the Promotion of Official Languages Program (1989-1990). (Promotion of Official Languages Branch) ....	45		
Directory of special collections of research value in Canadian libraries. (National Library) .....	44		
<b>Disabled</b>			
Pursuant to Standing Order 108(3)(b), consideration of the economic integration of disabled persons. (House of Commons. Standing Committee on Human Rights and the Status of Disabled Persons. Minutes, nos. 8-11) .....	21		
Standing Committee on Human Rights and the Status of Disabled Persons (House of Commons) .....	21		
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, annual report, 1988-1989. (Social Service Programs Branch) .....	42		

Diseases		Division of powers— <i>Cont'd/Suite</i>		DORIN, MURRAY— <i>Cont'd/Suite</i>	
Canada communicable disease report. (Health Protection Branch) ..	40	Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of a draft report on the division of powers on environmental issues. (House of Commons. Standing Committee on Environment. Minutes, nos. 22-24)	17	Standing Committee on Finance (House of Commons).....	18
Canada diseases weekly report. (Health Protection Branch) .....	40	Divorce		Doryphores de la pomme de terre	
Chronic diseases in Canada. (Health Protection Branch) .....	40	Loi modifiant la Loi sur le divorce (garde d'un enfant ou accès auprès d'un enfant par un des grands-parents). (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-332)	71	Stades du cycle vital du doryphore de la pomme de terre. (Agriculture Canada) .....	86
Distribution of 59 organisms that cause tree diseases in Ontario. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-410) .....	40	Divorce Act		Douanes	
Foodborne and waterborne disease in Canada: annual summaries, 1985 and 1986. (Health Protection Branch) .....	41	An Act to amend the Divorce Act (granting of access to, or custody of, a child to a grandparent). (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-332) .....	12	Comité législatif H sur le projet de loi C-17, Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence (Chambre des communes).....	72
Insect- and disease-caused losses of wood volume in forests of the Maritime Provinces, 1982-1987. (Forestry Canada. Information report. M-X series, M-X-180E) .....	40	18 <sup>e</sup> rapport annuel, 1990-1991. (Conseil canadien des relations du travail) .....	88	Comité spécial chargé de l'examen de la Loi concernant les douanes (Chambre des communes) .....	80
Tomato diseases. (Agriculture Canada) .....	25	DOBBIE, DOROTHY		Examen complet des dispositions et de l'application de la <i>Loi concernant les douanes</i> (Lois révisées du Canada 1985, 2 <sup>e</sup> supplément, chapitre 1). (Chambre des communes. Comité spécial chargé de l'examen de la Loi concernant les douanes. Procès-verbaux, n <sup>os</sup> 3-4) .....	80
Dispositif national d'alerte rapide pour les pluies acides		Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada (Sénat et Chambre des communes).....	68	Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 40).....	63
Rapport annuel 1990 sur le Dispositif national d'alerte rapide pour les pluies acides (DNARPA). (Forêts Canada. Rapport d'information. Série ST-X, ST-X-1) .....	100	Special Joint Committee on a Renewed Canada (Senate and House of Commons) .....	9	Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 40).....	64
Dissolution		Document de travail. (Commission de réforme du droit du Canada).....	87	Loi sur les douanes. (Chambre des communes. Comité spécial chargé de l'examen de la Loi concernant les douanes. Procès-verbaux, n <sup>o</sup> 5)	80
Crown Corporations Dissolution or Transfer Authorization Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 38) .....	6	Document de travail. (Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales) .....	101	Ordre de renvoi de la Chambre des communes en date du mercredi 18 septembre 1991, Examen complet des dispositions et de l'application de la <i>Loi concernant les douanes</i> (Lois révisées du Canada 1985, 2 <sup>e</sup> supplément, chapitre 1). (Chambre des communes. Comité spécial chargé de l'examen de la Loi concernant les douanes. Procès-verbaux, n <sup>o</sup> 5) .....	80
Loi sur la dissolution ou la cession de sociétés d'État. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 38) .	64	Documents sur les réseaux canadiens. (Bibliothèque nationale) .....	87	Projet de loi C-17, Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délégations, n <sup>os</sup> 3-4).....	66
Distributeurs de publicité par l'objet, 1985-89. (Stat. Can. 6: Commerce. Bulletin des industries de service, vol. 3, n <sup>o</sup> 4).....	113	Domestics		Drinking water	
Distribution of 59 organisms that cause tree diseases in Ontario. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-410) .....	40	Pursuant to Standing Order 108(2), an investigation into the changes to the Foreign Domestics Program, in particular as they pertain to nannies. (House of Commons. Standing Committee on Labour, Employment and Immigration. Minutes, no. 8) .....	22	Wilderness water: a guide to wilderness drinking water. (Health and Welfare Canada).....	40
Distribution of lobster larvae on the Scotian Shelf, 1978-1981. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1801) .....	38	DONDALE, CHARLES D.		Drogues	
Distribution of planktonic rotifers and crustaceans in one hundred and eight lakes from insular Newfoundland. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1825) .....	39	The ground spiders of Canada and Alaska (Araneae: Gnaphosidae). (Agriculture Canada. The insects and arachnids of Canada, Part 19)	25	Stratégie canadienne antidrogue. (Santé et Bien-être social Canada)	105
Diversification de l'économie de l'Ouest	96	Données bibliographiques		Stratégie canadienne antidrogue: consultations, 1991. (Direction générale des services et de la promotion de la santé) .....	106
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92	Groupe de travail sur les protocoles de communication/ordinateurs pour l'échange de données bibliographiques. Quatrième rapport. (Bibliothèque nationale. Documents sur les réseaux canadiens, 13) .....	87		
Division of powers		Données sur l'épaisseur de la glace, hiver 1989-1990. (Service de l'environnement atmosphérique) ..	99		
The constitutional division of powers. (Economic Council of Canada) ...	31	Données sur les eaux de surface. (Direction générale des eaux intérieures) .....	98		
		DORIN, MURRAY			
		Comité permanent des finances (Chambre des communes).....	78		

<b>Droits de la personne</b>		<b>Drugs—Cont'd/Suite</b>		<b>Eaux limitrophes: Échange de notes</b>	
Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du développement et des droits de la personne (Chambre des communes) .....	77	The physician and psychoactive drugs. (Health Protection Branch) .....	41	entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un accord modifiant l'Accord concernant l'application des taux de péages sur la Voie maritime du Saint-Laurent (avec mémorandum d'accord). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/6).....	84
Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées (Chambre des communes).....	78	Du rôle des médias dans les conflits internationaux. (Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales. Document de travail, 38) .....	101	<b>Les eaux naturelles: guide pour la consommation de l'eau dans la nature.</b> (Santé et Bien-être social Canada) .....	105
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des droits de la personne internationaux. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du développement et des droits de la personne. Procès-verbaux, n° 10) .....	77	<b>Dufferin Terrace</b>		<b>Eaux usées</b>	
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des droits de la personne. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du développement et des droits de la personne. Procès-verbaux, n° 12).....	77	Pit testing near Dufferin Terrace, northeast of the Château Frontenac. (Canadian Parks Service. Research bulletin, 296) .....	34	Méthode de référence en vue du dosage des halogènes organiques adsorbables (AOX) dans les eaux naturelles et les eaux usées. (Protection de l'environnement. Série de la Protection de l'environnement. Méthode de référence, SPE 1/RM/16).....	98
Conformément à l'article 108(3) du Règlement, étude de la Commission des droits de la personne des Nations Unies. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du développement et des droits de la personne. Procès-verbaux, n° 13) .....	77	<b>DUMANSKI, J.</b>		Sondages exploratoires sur l'île aux Noix: projet de traitement des eaux usées. (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 295) .....	99
Loi canadienne sur les droits de la personne. (Statuts) .....	65	Identification of crop production risk areas in Manitoba, based on agroecological resources. (Agriculture Canada. Technical bulletin, 1992-1E) .....	25	<b>Écoles</b>	
<b>Droits de la personne: Convention relative aux droits de l'enfant (avec réserves et déclaration d'interprétation).</b> (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1992/3) .....	85	Durée du travail		Personnel d'enseignement à plein temps dans les collèges et les écoles de métier 1988-1989. (Stat. Can. 8: Éducation. Bulletin des statistiques de l'éducation, vol. 13, n° 8) .....	115
<b>Droits humains</b>		Emploi, gains et durée du travail. (Stat. Can. 7: Emploi) .....	115	<b>Economic co-operation: Code of liberalisation of capital movements (with annexes).</b> (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1985/47) .....	36
Étude des droits humains au niveau international. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du développement et des droits de la personne. Procès-verbaux, n° 9) .....	77	<b>Dutch</b>		<b>Economic Council of Canada</b> .....	31
<b>DROUIN, PIERRE</b>		A bittersweet land: the Dutch experience in Canada, 1890-1980. (Multiculturalism and Citizenship. A history of Canada's peoples).....	43	<b>Economic Council of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....</b>	57
Forages exploratoires près de la terrasse Dufferin au nord-est du Château Frontenac. (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 296).....	99	<b>E</b>		<b>Economics and yields of energy plantations: status and potential.</b> (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) ..	32
Pit testing near Dufferin Terrace, northeast of the Château Frontenac. (Canadian Parks Service. Research bulletin, 296) .....	34	<b>Earnings</b>		<b>Économie</b>	
<b>Drugs</b>		Employment, earnings and hours. (Stat. Can. 7: Employment) .....	53	Comité législatif E sur le projet de loi C-53, Loi autorisant la prise de mesures économiques spéciales (Chambre des communes).....	71
Canada's drug strategy. (Health and Welfare Canada).....	40	Earnings of immigrants: a comparative analysis. (Economic Council of Canada) .....	31	Conformément à l'article 108(3)b du Règlement, étude concernant l'intégration économique des personnes handicapées. (Chambre des communes. Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées. Procès-verbaux, n°s 8-11) ..	78
Canada's drugs strategy: consultations, 1991. (Health Services and Promotion Branch).....	41	Earnings of men and women, 1990. (Stat. Can. 1: General) .....	47	Coopération économique: Code de la libération des mouvements de capitaux (avec annexes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1985/47) ..	83
		<b>Eastern Canada</b>			
		Current research, part D: Eastern Canada and national and general programs. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1D).....	33		
		<b>Eau</b>			
		Perspectives climatiques: revue hebdomadaire du climat et des eaux au Canada. (Service de l'environnement atmosphérique) ..	99		
		<b>Eaux de surface</b>			
		Données sur les eaux de surface. (Direction générale des eaux intérieures) .....	98		
		<b>Eaux limitrophes: Échange de notes</b>			
		constituant un accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique modifiant l'accord concernant l'application des taux de péage sur la Voie maritime du Saint-Laurent (avec mémorandum d'accord). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/38) .....	84		

<b>Économie—Cont'd/Suite</b>		<b>Édition (Groupe Communication Canada)</b> ..... 100		<b>Élections</b>		
Étude de la production et de l'exportation des armes canadiennes (retombées économiques des dépenses et de l'industrie de la défense). (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité de l'exportation des armes. Procès-verbaux, n° 6).....	77	L'édition du périodique, 1989-1990. (Stat. Can. 8: Éducation).....	115	Comité permanent des privilèges et des élections (Chambre des communes).....	80	
Étude du rapport d'étape de la Stratégie canadienne de développement économique des autochtones (SCDEA). (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 6).....	76	<b>Education</b>		Comité spécial chargé de la réforme électorale (Chambre des communes).....	81	
L'observateur économique canadien. (Stat. Can. 1: Généralités).....	108	An Act to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-60).....	12	En conformité à l'ordre de renvoi de la Chambre des communes en date du 14 février 1992, une étude exhaustive du rapport de la Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis. (Chambre des communes. Comité spécial chargé de la réforme électorale. Procès-verbaux, nos 1-2)...	81	
La répartition constitutionnelle des pouvoirs vue sous l'angle économique. (Conseil économique du Canada).....	95	International student participation in Canadian education, 1990. (Stat. Can. 8: Education).....	54	Pour une démocratie électorale renouvelée. (Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis. Rapport final, 1).	81	
La structure par entrées-sorties de l'économie canadienne 1988. (Stat. Can. 1: Généralités).....	109	Official languages in education. (Promotion of Official Languages Branch).....	45	Pour une démocratie électorale renouvelée. (Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis. Rapport final, 2).	81	
<b>Economy</b>		Youth psychopedagogical profiles and international development education. (Canadian International Development Agency).....	29	Pour une démocratie électorale renouvelée: ce que les Canadiens et Canadiennes nous ont dit. (Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis. Rapport final, 4).....	82	
Canadian economic observer. (Stat. Can. 1: General).....	47	<b>Éducation</b>		Pour une démocratie électorale renouvelée: proposition de loi. (Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis. Rapport final, 3).....	81	
Consideration of Canadian arms production and export (economic impact of Canadian defence expenditures and industry). (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Arms Export. Minutes, no. 6).....	17	Bulletin des statistiques de l'éducation. (Stat. Can. 8: Éducation).....	115	<b>Elections</b>		
The input-output structure of the Canadian economy, 1988. (Stat. Can. 1: General).....	47	Participation des étudiants étrangers à l'éducation canadienne 1990. (Stat. Can. 8: Éducation).....	116	Reforming electoral democracy. (Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing. Final report, 1).....	23	
Legislative Committee E on Bill C-53, An Act to provide for the imposition of special economic measures (House of Commons).....	13	Profils psychopédagogiques des jeunes et l'éducation au développement international. (Agence canadienne de développement international).....	85	Reforming electoral democracy. (Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing. Final report, 2).....	23	
Pursuant to Standing Order 108(3)(b), consideration of the economic integration of disabled persons. (House of Commons. Standing Committee on Human Rights and the Status of Disabled Persons. Minutes, nos. 8-11).....	21	Education statistics bulletin. (Stat. Can. 8: Education).....		54	Reforming electoral democracy: proposed legislation. (Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing. Final report, 3).....	23
Study of the status report on Canadian Aboriginal Economic Development Strategy (CAEDS). (House of Commons. Standing Committee on Aboriginal Affairs. Minutes, no. 6).....	15	<b>EDWARDS, JIM</b>		Reforming electoral democracy: What Canadians told us. (Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing. Final report, 4).....	23	
<b>Economy Carriers Limited</b>		Comité mixte spécial sur le processus de modification de la Constitution du Canada (Sénat et Chambre des communes).....		68	Standing Committee on Privileges and Elections (House of Commons).....	22
General Teamsters Local Union No. 362, applicant, and Economy Carriers Limited, Wells Cargo Oilfield Services, Alberta Road Management Ltd., Environmental Waste Management Ltd., Hazmat Transportation Services Ltd., A-1 Sewage Services (Western) Ltd., and Priority Personnel Inc., employers/respondents. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 910).....	26	Special Joint Committee on the Process for Amending the Constitution of Canada (Senate and House of Commons).....		11	<b>Electoral reform</b>	
		Effectiveness of mid-ocean exchange in controlling freshwater and coastal zooplankton in ballast water. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1822) ..		39	In accordance with the order of reference from the House of Commons dated Friday, February 14, 1992, a comprehensive review of the report of the Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing. (House of Commons. Special Committee on Electoral Reform. Minutes, nos. 1-2).....	14
		<b>Effets secondaires</b>			Special Committee on Electoral Reform (House of Commons).....	14
		Traitement des effets secondaires de la thérapie antirétrovirale. (Direction générale de la protection de la santé).....		105	Electric lamps (light bulbs and tubes). (Stat. Can. 4: Manufacturing).....	50
		18th annual report, 1990-1991. (Canada Labour Relations Board).....		26		
		<b>EINARSSON, MAGNUS</b>				
		Icelandic-Canadian oral narratives. (Canadian Museum of Civilization. Mercury series. Canadian Centre for Folk Culture Studies. Paper, 63).....		44		
		Élastiques en caoutchouc. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-53.143-M91).....		103		

Electric power statistics. (Stat. Can. 5: Transportation).....	51	Emploi— <i>Cont'd/Suite</i>		Employment and Immigration	
Electric power statistics, 1990. (Stat. Can. 5: Transportation).....	51	Examen complet des dispositions et de l'application de la <i>Loi sur l'équité en matière d'emploi</i> (Lois révisées du Canada, 1985, 2 <sup>e</sup> supplément, chapitre 23). (Chambre des communes. Comité spécial chargé de l'examen de la Loi sur l'équité en matière d'emploi. Procès-verbaux, nos 2-11, 13-14).....	81	Department and Commission Act	
Électricité				Special Committee on Bill C-21, An Act to amend the Unemployment Insurance Act and the Employment and Immigration Department and Commission Act (Senate).....	7
Statistique de l'énergie électrique. (Stat. Can. 5: Transports).....	112	Guide de l'employeur: comment remplir le Relevé d'emploi pour pêcheurs. (Assurance).....	96	Employment Equity Act	
Statistiques de l'énergie électrique, 1990. (Stat. Can. 5: Transports) ..	113			Comprehensive review of the provisions and operations of the <i>Employment Equity Act</i> (Chapter 23, 2nd Supplement, Revised Statutes of Canada, 1985). (House of Commons. Special Committee on the Review of the Employment Equity Act. Minutes, nos. 2-11, 13-14)...	15
Electricity		Emploi et Immigration		Consultations in preparation for the review of the Employment Equity Act. (Employment Equity Branch)	32
Annual electric power survey of capability and load: 1990 actual, 1991-2000 forecast. (Stat. Can. 5: Transportation. Electric power statistics, 1990, vol. I).....	51	Comité spécial sur le projet de loi C-21, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-chômage et la Loi sur le ministère et sur la Commission de l'emploi et de l'immigration (Sénat).....	65	Special Committee on the Review of the Employment Equity Act (House of Commons).....	15
Éléments		Emploi et Immigration.....	96	Employment Equity Branch (Employment and Immigration).....	32
Méthodes d'analyse sensorielle des aliments en laboratoire. (Agriculture Canada).....	86	Emploi et immigration Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93	Employment, earnings and hours. (Stat. Can. 7: Employment).....	53
Elliot Lake, Ont.		L'emploi et le revenu en perspective. (Stat. Can. 7: Emploi).....	115	Emprunt	
Further study on source parameters at Quirke Mine, Elliot Lake, Ontario. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. Special report, SP 91-2E).....	33	Emploi, gains et durée du travail. (Stat. Can. 7: Emploi).....	115	Comité législatif E sur le projet de loi C-61, Loi portant pouvoir d'emprunt pour l'exercice commençant le 1 <sup>er</sup> avril 1992 (Chambre des communes).....	71
Emballage des explosifs de classe 1 aux fins de transport. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-43.151-M90).....	103	Employee Share Purchase Plan Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-327).....	12	Loi de 1992-1993 sur le pouvoir d'emprunt. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-61).....	70
Emballages		Employer guide: how to complete the Record of employment: fishermen/women. (Insurance).....	32	Énergie	
Boîtes et emballages en carton ondulé. (Stat. Can. 3: Manufactures) ..	110	Employés		Bulletin trimestriel — disponibilité et écoulement d'énergie au Canada. (Stat. Can. 5: Transports).....	112
Emergency Preparedness Canada....	31	Loi sur les régimes d'achat par les employés d'actions de leur employeur. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-327)	70	Comité législatif D sur le projet de loi C-41, Loi concernant l'efficacité énergétique des matériels consommateurs d'énergie et l'emploi des énergies de substitution (Chambre des communes).....	71
Emergency Preparedness Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) ..	57	Employment		Comité permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles (Sénat).....	66
Emergency preparedness digest. (Emergency Preparedness Canada).....	31	Challenge '92: summer employment for students. (Employment and Immigration).....	32	Comité permanent de l'énergie, des mines et des ressources (Chambre des communes).....	73
Emploi		Employer guide: how to complete the Record of employment: fishermen/women. (Insurance).....	32	Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude sur le développement durable des ressources énergétiques et minières: des solutions réalistes aux défis environnementaux. (Chambre des communes. Comité permanent de l'énergie, des mines et des ressources. Procès-verbaux, nos 9-12)	73
Comité législatif H sur le projet de loi C-26, Loi modifiant la Loi sur l'emploi dans la fonction publique, la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique et d'autres lois en ce qui touche l'administration publique fédérale (Chambre des communes).....	72	Legislative Committee H on Bill C-26, An Act to amend the Public Service Employment Act, the Public Service Staff Relations Act and other Acts in relation to the public service of Canada (House of Commons).....	14	Statistique de l'énergie électrique. (Stat. Can. 5: Transports).....	112
Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration (Chambre des communes).....	80	Standing Committee on Labour, Employment and Immigration (House of Commons).....	22	Statistiques de l'énergie électrique, 1990. (Stat. Can. 5: Transports) ..	113
Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration: Sous-comité du travail et de l'emploi (Chambre des communes).....	80	Standing Committee on Labour, Employment and Immigration: Subcommittee on Labour and Employment (House of Commons).....	22	Énergie atomique du Canada limitée..	97
Comité spécial chargé de l'examen de la Loi sur l'équité en matière d'emploi (Chambre des communes).....	81	Employment and Immigration.....	32	Énergie, Mines et Ressources.....	97
Consultations préalables à l'examen de la Loi sur l'équité en matière d'emploi. (Direction générale de l'équité en matière d'emploi).....	97	Employment and Immigration Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) ..	57		
Défi 92: emplois d'été pour étudiants. (Emploi et Immigration).....	96				

Énergie, Mines et Ressources Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93	Enfants— <i>Cont'd/Suite</i>		Enseignants	
Énergie, Mines et Ressources, rapport annuel, 1989-1990. (Énergie, Mines et Ressources) .....	97	Loi modifiant la Loi sur le divorce (garde d'un enfant ou accès auprès d'un enfant par un des grands-parents). (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-332) .....	71	Précis de l'enseignant et de l'enseignante sur la paix et la sécurité. (Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales) .....	101
Energy		Prestations pour enfants. (Finances Canada) .....	100	Traitements et échelles de traitement des enseignants à plein temps des universités canadiennes. (Stat. Can. 8: Éducation) .....	116
Economics and yields of energy plantations: status and potential. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) .....	32	Les enfants du Canada: notre avenir. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine. Procès-verbaux, n° 5) ..	75	Enseignement	
Legislative Committee D on Bill C-41, An Act respecting the energy efficiency of energy-using products and the use of alternative energy sources (House of Commons) ....	13	Engineering and Land Survey (all employees). (Treasury Board. Agreement between the Treasury Board and the Professional Institute of the Public Service of Canada) ....	60	Langues officielles dans l'enseignement. (Direction générale de la promotion des langues officielles) .....	107
Pursuant to Standing Order 108(2), a study on sustainable energy and mineral development: a realistic response to the environmental challenges. (House of Commons. Standing Committee on Energy, Mines and Resources. Minutes, nos. 9-12) .....	17	Enquête annuelle sur la puissance maximale et sur la charge des réseaux: données réelles pour 1990, prévision pour 1991-2000. (Stat. Can. 5: Transports. Statistiques de l'énergie électrique, 1990, vol. I) .....	113	Loi modifiant la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-60) ..	70
Quarterly report on energy supply-demand in Canada. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	51	[Enquête, GC]. (Tribunal canadien du commerce extérieur) .....	118	Ensemble. (Multiculturalisme et Citoyenneté) .....	101
Standing Committee on Energy, Mines and Resources (House of Commons) .....	17	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	110	Enterprises	
Standing Committee on Energy, the Environment and Natural Resources (Senate) .....	8	Enquête sociale générale: série analytique. (Stat. Can. 1: Généralités) ..	108	Quarterly financial statistics for enterprises. (Stat. Can. 6: Commerce). ..	53
Energy and Chemical Workers Union, applicant, and Servichem Inc., employer, and Transport Drivers, Warehousemen and General Workers' Union, Local 106, certified bargaining agent. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 886) .....	26	Une enquête sur la compétitivité de l'industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditionnés. (Tribunal canadien du commerce extérieur. [Enquête, GC], Saisine n° GC-90-001, n° 7) .....	118	Entraide judiciaire: Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République française. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/34) .....	84
Energy, Mines and Resources .....	32	Enquête sur la décision du CN Rail de vendre la voie principale reliant Truro à Sydney en Nouvelle-Écosse. (Sénat. Comité permanent des transports et des communications. Délibérations, nos 5-6, 9) .....	67	Entre nous. (Service correctionnel du Canada) .....	108
Energy, Mines and Resources, annual report, 1989-1990. (Energy, Mines and Resources) .....	32	Enquête sur la santé et les limitations d'activités. Série thématique spéciale. (Stat. Can. 8: Éducation) ...	116	Entreprises	
Energy, Mines and Resources Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	57	Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers. (Stat. Can. 5: Transports. Transports terrestre et maritime, vol. 7, n° 7) .....	113	Statistiques financières trimestrielles des entreprises. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	114
Enfants		Enquêtes		Environment	
Des mots pour le dire: le SIDA: comment en parler à ses enfants. (Centre fédéral sur le SIDA) .....	105	Techniques d'enquête. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	109	Canada and the world environment. (External Affairs and International Trade) .....	35
Droits de la personne: Convention relative aux droits de l'enfant (avec réserves et déclaration d'interprétation). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1992/3) .....	85	Enquêteur correctionnel		Canadian Environmental Assessment Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-13) .....	12
Étude nationale sur la garde des enfants: aperçu de l'étude. (Stat. Can. 8: Éducation) .....	116	Projet de loi C-36, Loi régissant le système correctionnel, la mise en liberté sous condition et l'incarcération, et portant création du bureau de l'enquêteur correctionnel. (Chambre des communes. Comité permanent de la justice et du Solliciteur général. Procès-verbaux, nos 26-44) .....	74	The Canadian federal environmental assessment and review process: an analysis of the initial assessment phase. (Canadian Environmental Assessment Research Council) .....	34
Liste des projets autorisés à la Caisse d'aide aux projets en matière de garde des enfants au 31 mars 1991. (Direction générale des programmes des services sociaux) .....	106	Enregistrement sonore, 1989-1990. (Stat. Can. 8: Éducation) .....	116	Legislative Committee C on Bill C-13, An Act to establish a federal environmental assessment process (House of Commons) .....	13
				Proceedings: Environmental Information Forum. (State of the Environment Reporting Branch) .....	35
				Pursuant to Standing Order 108(2), a study on sustainable energy and mineral development: a realistic response to the environmental challenges. (House of Commons. Standing Committee on Energy, Mines and Resources. Minutes, nos. 9-12) .....	17

Environment— <i>Cont'd/Suite</i>		Environnement— <i>Cont'd/Suite</i>		Equipment— <i>Cont'd/Suite</i>	
Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of a draft report on the division of powers on environmental issues. (House of Commons. Standing Committee on Environment. Minutes, nos. 22-24)	17	Comptes rendus du Forum sur l'information environnementale. (Direction de l'état de l'environnement) .....	98	Terminal equipment list: certified equipment. (Communications Canada) .....	30
Standing Committee on Energy, the Environment and Natural Resources (Senate) .....	8	Conformément à l'article 108(2) du Règlement, considération de l'ébauche d'un rapport sur la répartition des pouvoirs en matière d'environnement. (Chambre des communes. Comité permanent de l'environnement. Procès-verbaux, nos 22-24) .....	73	Équité	
Standing Committee on Environment (House of Commons) .....	17	Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude sur le développement durable des ressources énergétiques et minières: des solutions réalistes aux défis environnementaux. (Chambre des communes. Comité permanent de l'énergie, des mines et des ressources. Procès-verbaux, nos 9-12)	73	Comité spécial chargé de l'examen de la Loi sur l'équité en matière d'emploi (Chambre des communes) .....	81
Standing Committee on Environment: Sub-committee on Acid Rain (House of Commons) .....	17	Loi canadienne sur l'évaluation environnementale. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-13) ..	70	Consultations préalables à l'examen de la Loi sur l'équité en matière d'emploi. (Direction générale de l'équité en matière d'emploi) .....	97
Environment Canada		Le processus d'évaluation et d'examen fédéral en matière d'environnement au Canada: analyse de la phase d'évaluation initiale. (Conseil canadien de la recherche sur l'évaluation environnementale) .....	98	Examen complet des dispositions et de l'application de la <i>Loi sur l'équité en matière d'emploi</i> (Lois révisées du Canada 1985, 2 <sup>e</sup> supplément, chapitre 23). (Chambre des communes. Comité spécial chargé de l'examen de la Loi sur l'équité en matière d'emploi. Procès-verbaux, nos 2-11, 13-14) .....	81
Pursuant to Standing Order 108(3)(e), consideration of Chapter 11 (Department of the Environment, Conservation and Protection) of the 1991 Auditor General's Report. (House of Commons. Standing Committee on Public Accounts. Minutes, no. 18) .....	22	Série de la Protection de l'environnement. Méthode de référence. (Protection de l'environnement) .....	98	Equity	
Environment Canada .....	34	Série de la protection de l'environnement. Rapport. (Protection de l'environnement) .....	98	Comprehensive review of the provisions and operations of the <i>Employment Equity Act</i> (Chapter 23, 2nd Supplement, Revised Statutes of Canada, 1985). (House of Commons. Special Committee on the Review of the Employment Equity Act. Minutes, 2-11, 13-14) .....	15
Environment Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57	Environnement Canada		Consultations in preparation for the review of the <i>Employment Equity Act</i> . (Employment Equity Branch)	32
Environmental Protection (Environment Canada) .....	35	En vertu de l'alinéa 108(3)e) du Règlement, étude du chapitre 11 (Le ministère de l'Environnement, Conservation et Protection) du Rapport du vérificateur général pour 1991. (Chambre des communes. Comité permanent des comptes publics. Procès-verbaux, n <sup>o</sup> 18) .....	78	Special Committee on the Review of the <i>Employment Equity Act</i> (House of Commons) .....	15
Environmental Protection Series. Reference method. (Environmental Protection) .....	35	Environnement Canada .....	98	Essais nucléaires	
Environmental Protection Series. Report. (Environmental Protection) ..	35	Environnement Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93	La vérification de l'interdiction des essais nucléaires: une étude canadienne en sismologie expérimentale. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Études ponctuelles sur la vérification du contrôle des armements, 8) .....	83
Environmental Waste Management Ltd.		Épargne		Est	
General Teamsters Local Union No. 362, applicant, and Economy Carriers Limited, Wells Cargo Oilfield Services, Alberta Road Management Ltd., Environmental Waste Management Ltd., Hazmat Transportation Services Ltd., A-1 Sewage Services (Western) Ltd., and Priority Personnel Inc., employers/respondents. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 910) .....	26	Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des régimes enregistrés d'épargne retraite. (Chambre des communes. Comité permanent des finances: Sous-comité sur les questions fiscales. Procès-verbaux, n <sup>o</sup> 2) .....	79	Recherches en cours, partie D: Est du Canada et programmes nationaux et généraux. (Commission géologique du Canada. Étude, 92-1D) .....	97
Environnement		Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques 1991. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	108	Estimates	
Le Canada et l'environnement mondial. (Affaires extérieures et Commerce extérieur) .....	83	Equipment		The examination of the main estimates laid before Parliament for the fiscal year ending March 31, 1992. (Senate. Standing Committee on National Finance. Proceedings, nos. 7-9, 11-15) .....	9
Comité législatif C sur le projet de loi C-13, Loi de mise en oeuvre du processus fédéral d'évaluation environnementale (Chambre des communes) .....	71	Radio equipment list: type approved and technically acceptable equipment. (Communications Canada) ..	30	The main estimates. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part I and part II, Part II) .....	56
Comité permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles (Sénat) .....	66			Main estimates 1992-93: Vote 1 under External Affairs. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. Minutes, no. 27) .....	17
Comité permanent de l'environnement (Chambre des communes) .....	73				
Comité permanent de l'environnement: Sous-comité sur les pluies acides (Chambre des communes) .....	73				

**Estimates—Cont'd/Suite**

Main estimates for the fiscal year ending March 31, 1993: Vote 5 under Parliament. (House of Commons. Standing Committee on House Management. Minutes, no. 27) ..... 20

1992-93 estimates, part I and part II. (Treasury Board) ..... 56

1992-93 estimates, part III: Expenditure plan. (Treasury Board) ..... 56

Supplementary estimates (C) 1991-92. (Treasury Board) ..... 60

Estimates of labour income. (Stat. Can. 7: Employment) ..... 53

Estimations annuelles postcensitaires de la population des divisions et régions métropolitaines de recensement au 1<sup>er</sup> juin 1991 (méthode de régression). (Stat. Can. 9: Recensement) ..... 116

Estimations du revenu du travail. (Stat. Can. 7: Emploi) ..... 115

Établissement de la réglementation au Canada. (Conseil du Trésor) ..... 94

**Établissements de santé**

À l'intention du personnel travaillant dans les établissements de santé. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) ..... 106

Guide d'utilisation des antimicrobiens dans les établissements de santé. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) ..... 106

Organisation des programmes de prévention des infections dans les établissements de santé. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) ..... 106

Les établissements de soins prolongés. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) ..... 106

Les établissements du patrimoine 1989-90. (Stat. Can. 8: Éducation) ..... 116

État des projets de loi et des motions. (Chambre des communes) ..... 70

**États-Unis**

Commerce: Accord de libre-échange entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique (avec échange de notes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1989/3) ..... 83

Commerce: Échange de lettres entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un accord conformément au paragraphe 4 de l'annexe 1607.3 à l'Accord de libre-échange. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1988/50) ..... 83

**États-Unis—Cont'd/Suite**

Commerce: Échange de notes constituant un accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique modifiant les appendices 1 et 2 de l'annexe 705.4 de l'Accord de libre-échange fait à Ottawa, Washington et Palm Springs les 22 décembre 1987 et 2 janvier 1988. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1990/50) ..... 83

Comparaisons Canada-États-Unis pour les industries de services sélectionnées, 1987 à 1989. (Stat. Can. 6: Commerce. Bulletin des industries de service, vol. 3, n° 5) .. 113

Conformément à l'article 108(2) du Règlement, examen du protocole d'entente entre le Canada et les États-Unis sur l'exportation du bois d'oeuvre résineux. (Chambre des communes. Comité permanent des forêts et des pêches. Procès-verbaux, n° 4) ..... 79

Eaux limitrophes: Échange de notes constituant un accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique modifiant l'accord concernant l'application des taux de péage sur la Voie maritime du Saint-Laurent (avec mémorandum d'accord). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/38) ..... 84

Eaux limitrophes: Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un accord modifiant l'Accord concernant l'application des taux de péages sur la Voie maritime du Saint-Laurent (avec mémorandum d'accord). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/6) ..... 84

Étude de la production et de l'exportation des armes canadiennes (la relation Canada-É.U. touchant l'industrie de défense). (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité de l'exportation des armes. Procès-verbaux, n° 5) ..... 76

L'examen des négociations en vue d'un accord de libre-échange entre le Canada, les États-Unis et le Mexique et tout autre aspect commercial connexe. (Sénat. Comité permanent des affaires étrangères. Délibérations, nos 5-7) ..... 66

Extradition: Protocole modifiant le Traité d'extradition entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique signé à Washington le 3 décembre 1971, en sa version modifiée par échange de notes le 28 juin et le 9 juillet 1974. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/37) ..... 84

**États-Unis—Cont'd/Suite**

Pêche: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'application de la législation sur les pêches. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/36) ..... 84

**Ethanol**

A process for the efficient conversion of waste pine to ethanol. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) . 33

Étiquetage pour l'entretien des textiles. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-86.1-M91) ..... 103

Étude. (Commission géologique du Canada) ..... 97

Étude d'un projet de rapport sur l'hépatite B. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité des questions de santé. Procès-verbaux, n° 5) ..... 75

Étude de la nomination par décret de Norman Spector en qualité d'ambassadeur en Israël. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 21) ..... 76

Étude de la production et de l'exportation des armes canadiennes (la relation Canada-É.U. touchant l'industrie de défense). (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité de l'exportation des armes. Procès-verbaux, n° 5) ..... 76

Étude de la production et de l'exportation des armes canadiennes (retombées économiques des dépenses et de l'industrie de la défense). (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité de l'exportation des armes. Procès-verbaux, n° 6) ..... 77

Étude des conditions de la Communauté des États indépendants. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 20) ..... 76

Étude des conditions des anciennes républiques de l'Union soviétique. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 25) ..... 76



Étude des droits humains au niveau international. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du développement et des droits de la personne. Procès-verbaux, n° 9) .	77	Études en archéologie, architecture et histoire. (Service canadien des parcs).....	99	Évaluation	
Étude des relations entre le Canada et l'Europe. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 26) .	76	Études ponctuelles sur la vérification du contrôle des armements. (Affaires extérieures et Commerce extérieur).....	83	Loi canadienne sur l'évaluation environnementale. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-13)..	70
L'étude du budget des dépenses principal déposé au Parlement pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1992. (Sénat. Comité permanent des finances nationales. Délibérations, Nos 7-9, 11-15).....	67	Étudiants		Le processus d'évaluation et d'examen fédéral en matière d'environnement au Canada: analyse de la phase d'évaluation initiale. (Conseil canadien de la recherche sur l'évaluation environnementale).....	98
Étude du premier rapport du Sous-comité de la pauvreté. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine. Procès-verbaux, n° 5).....	75	Défi 92: emplois d'été pour étudiants. (Emploi et Immigration).....	96	Évaluation de l'efficacité des agents antimicrobiens utilisés sur des surfaces environnementales et sur les instruments médicaux. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-2.161-M91)	103
Étude du premier rapport du Sous-comité sur les questions de santé. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine. Procès-verbaux, n° 6) ..	75	Participation des étudiants étrangers à l'éducation canadienne 1990. (Stat. Can. 8: Éducation).....	116	Evaluation of an advanced wind/diesel hybrid for remote Canada. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) .	32
Étude du rapport d'étape de la Stratégie canadienne de développement économique des autochtones (SCDEA). (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 6).....	76	<b>Europe</b>		Evolution of Surprise Rapids landslide, Yukon Territory. (Geological Survey of Canada. Paper, 90-18) ....	33
Étude nationale sur la garde des enfants: aperçu de l'étude. (Stat. Can. 8: Éducation).....	116	Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de la compétitivité ainsi que des relations du Canada avec la nouvelle Europe. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 26) .	76	Examen complet des dispositions et de l'application de la <i>Loi concernant les douanes</i> (Lois révisées du Canada 1985, 2 <sup>e</sup> supplément, chapitre 1). (Chambre des communes. Comité spécial chargé de l'examen de la Loi concernant les douanes. Procès-verbaux, n° 3).....	80
Étude pédologique du comté de Saint-Hyacinthe (Québec). (Agriculture Canada).....	86	Finance: Accord portant création de la Banque Européenne pour la reconstruction et le développement (avec annexes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/16).....	84	Examen complet des dispositions et de l'application de la <i>Loi sur l'équité en matière d'emploi</i> (Lois révisées du Canada 1985, 2 <sup>e</sup> supplément, chapitre 23). (Chambre des communes. Comité spécial chargé de l'examen de la Loi sur l'équité en matière d'emploi. Procès-verbaux, nos 2-11, 13-14).....	81
Étude sur l'agriculture viable: discussion des recommandations préliminaires. (Chambre des communes. Comité permanent de l'agriculture. Procès-verbaux, n° 22).....	73	Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of Canada's competitiveness and relations with the new Europe. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on International Trade. Minutes, nos. 5-6).....	18	Un examen de la situation de la surpêche au Canada. (Chambre des communes. Comité permanent des forêts et des pêches. Procès-verbaux, n° 6).....	80
Étude sur la Commission des revendications particulières des autochtones. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 9) .	76	Europe '92: Les quatre vents. (Conseil canadien des normes).....	88	Examen de textes réglementaires. (Sénat et Chambre des communes. Comité mixte permanent d'examen de la réglementation. Procès-verbaux, nos 4-8).....	67
Étude sur la Commission des revendications particulières des Indiens. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 7).....	76	Europe '92: Trade winds. (Standards Council of Canada).....	46	Examen des déductions relatives aux dépenses des employés et aux automobiles appartenant à l'employeur ou louées par l'employeur. (Chambre des communes. Comité permanent des finances: Sous-comité sur les questions fiscales. Procès-verbaux, n° 6).....	79
Étude sur la revendication de la réserve de Stoney Point. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 8).....	76	Europe 1992: Les normes: un élément-clé de l'expansion industrielle et financière à l'ère de la technologie mondiale. (Office des normes générales du Canada).....	102		
Étude sur les lignes à grande vitesse: la version canadienne. (Chambre des communes. Comité permanent des transports. Procès-verbaux, n° 11)	80	Europe, 1992: Standards: a key to industrial and financial expansion in the global technology era. (Canadian General Standards Board)...	27		
		European Bank for Reconstruction and Development			
		Finance: Agreement establishing the European Bank for Reconstruction and Development (with annexes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/16) ...	36		

L'examen des négociations en vue d'un accord de libre-échange entre le Canada, les États-Unis et le Mexique et tout autre aspect commercial connexe. (Sénat. Comité permanent des affaires étrangères. Délibérations, Nos 5-7) .....	66	Expenditure plans The government expenditure plan. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part I and part II, Part I)....	56	Exportations— <i>Cont'd/Suite</i> Étude de la production et de l'exportation des armes canadiennes (retombées économiques des dépenses et de l'industrie de la défense). (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité de l'exportation des armes. Procès-verbaux, n° 6) .....	77
Un examen des propositions constitutionnelles du gouvernement qui affectent le secteur de la forêt. (Chambre des communes. Comité permanent des forêts et des pêches. Procès-verbaux, n° 5)....	79	1992-93 estimates, part III: Expenditure plan. (Treasury Board) .....	56	Exportations par pays. (Stat. Can. 6: Commerce).....	113
Examination of deductions in respect of employees' expenses and of employer-owned or leased automobiles. (House of Commons. Standing Committee on Finance: Sub-committee on Tax Matters. Minutes, no. 6) .....	19	Expenditures Bill C-56, An Act respecting the control of government expenditures. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, no. 39).....	18	Exports CanadExport. (External Affairs and International Trade) .....	35
The examination of negotiations for a North American free trade agreement among Canada, the United States and Mexico and any other related trade developments. (Senate. Standing Committee on Foreign Affairs. Proceedings, nos. 5-7)	8	Bill C-56, An Act respecting the control of government expenditures and Bill C-21, An Act relating to the accounting of certain payments for the servicing and reduction of the debt of Canada. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, no. 38) .....	18	Consideration of Canadian arms production and export (Canada-U.S. defence industrial relationship). (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Arms Export. Minutes, no. 5) .....	17
The examination of the main estimates laid before Parliament for the fiscal year ending March 31, 1992. (Senate. Standing Committee on National Finance. Proceedings, nos. 7-9, 11-15) .....	9	National income and expenditure accounts. (Stat. Can. 1: General) ...	47	Consideration of Canadian arms production and export (economic impact of Canadian defence expenditures and industry). (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Arms Export. Minutes, no. 6) .....	17
Excise Act		National income and expenditure accounts: annual estimates, 1979-1990. (Stat. Can. 1: General)	47	In accordance with Standing Order 108(2), examination of the memorandum of understanding on the softwood lumber export to the United States. (House of Commons. Standing Committee on Forestry and Fisheries. Minutes, no. 4) ....	19
An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 42) .....	6	Expenses Examination of deductions in respect of employees' expenses and of employer-owned or leased automobiles. (House of Commons. Standing Committee on Finance: Sub-committee on Tax Matters. Minutes, no. 6) .....	19	Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of Canadian arms production and export. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Arms Export. Minutes, nos. 7-9).....	17
An Act to amend the Excise Tax Act and Excise Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 42) .....	5	Exploitation ferroviaire Statistiques de l'exploitation ferroviaire. (Stat. Can. 5: Transports)	113	Exports by commodity. (Stat. Can. 6: Commerce).....	52
Bill C-10, An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 5).....	7	Exploitation forestière, 1989. (Stat. Can. 2: Industries primaires).....	109	Exports by country. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	52
Legislative Committee F on Bill C-10, An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act (House of Commons) .....	13	Exportations CanadExport. (Affaires extérieures et Commerce extérieur) .....	83	Expression. (Conseil consultatif national sur le troisième âge).....	105
Excise Tax Act		Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de la production et de l'exportation des armes canadiennes. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité de l'exportation des armes. Procès-verbaux, nos 7-9) .....	77	Expression. (National Advisory Council on Aging).....	41
An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 42) .....	6	Conformément à l'article 108(2) du Règlement, examen du protocole d'entente entre le Canada et les États-Unis sur l'exportation du bois d'oeuvre résineux. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité de l'exportation des armes. Procès-verbaux, n° 4) .....	79	Exterior latex wood primer. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-1.203-M91)...	28
An Act to amend the Excise Tax Act and Excise Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 42) .....	5	Étude de la production et de l'exportation des armes canadiennes (la relation Canada-É.U. touchant l'industrie de défense). (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité de l'exportation des armes. Procès-verbaux, n° 5) .....	76	External Affairs Main estimates 1992-93: Vote 1 under External Affairs. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. Minutes, no. 27) .....	17
An Act to amend the Excise Tax Act (books). (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-331)	12			Standing Committee on External Affairs and International Trade (House of Commons).....	17
Bill C-10, An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 5).....	7			Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Arms Export (House of Commons) .....	17
Legislative Committee F on Bill C-10, An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act (House of Commons) .....	13				

External Affairs—*Cont'd/Suite*

Standing Committee on External Affairs and International Trade: Subcommittee on Development and Human Rights (House of Commons).....	17
Standing Committee on External Affairs and International Trade: Subcommittee on International Trade (House of Commons).....	18
External Affairs and International Trade	35
External Affairs and International Trade Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	57
<b>Extradition</b>	
Projet de loi C-31, Loi modifiant la Loi sur l'extradition. (Chambre des communes. Comité permanent de la justice et du Solliciteur général. Procès-verbaux, n° 27).....	74
Projet de loi C-31, Loi modifiant la Loi sur l'extradition, étude article par article. (Chambre des communes. Comité permanent de la justice et du Solliciteur général. Procès-verbaux, n° 25).....	74
<b>Extradition Act</b>	
Bill C-31, An Act to amend the Extradition Act. (House of Commons. Standing Committee on Justice and the Solicitor General. Minutes, no. 27).....	21
Bill C-31, An Act to amend the Extradition Act, clause by clause consideration. (House of Commons. Standing Committee on Justice and the Solicitor General. Minutes, no. 25).....	21
Extradition: Protocol amending the Treaty on Extradition between the Government of Canada and the Government of the United States of America signed at Washington on December 3, 1971, as amended by an exchange of notes on June 28 and July 9, 1974. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/37) ...	37
Extradition: Protocole modifiant le Traité d'extradition entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique signé à Washington le 3 décembre 1971, en sa version modifiée par échange de notes le 28 juin et le 9 juillet 1974. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/37)	84
Extradition: Traité entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume des Pays-Bas en matière d'extradition. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/32)	84
Extradition: Treaty between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of the Netherlands on Extradition. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/32).....	37

**F**

Factory sales of electric storage batteries. (Stat. Can. 4: Manufacturing)	50
Faisons notre part! Gardons nos déchets à bord. (Pêches et Océans Canada).....	104
<b>Familles</b>	
Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 44).....	64
Revenus des familles: familles de recensement, 1990. (Stat. Can. 1: Généralités).....	109
<b>Family Allowances Act</b>	
An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 44).....	6
An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 44).....	5
Bill C-39, An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act. (Senate. Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology. Proceedings, no. 1).....	9
Legislative Committee B on Bill C-39, An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act (House of Commons).....	13
Family incomes: census families, 1990. (Stat. Can. 1: General).....	47
<b>Farine</b>	
Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer (subventions pour le grain et la farine). (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 37).....	64
Farm cash receipts. (Stat. Can. 2: Primary industries).....	48
Farm input price index. (Stat. Can. 6: Commerce).....	52
Farm product price index (1986=100). (Stat. Can. 6: Commerce, nos. 27-30).....	16
<b>Farm Products Marketing Agencies Act</b>	
Bill C-54, An Act to amend the Farm Products Marketing Agencies Act and other Acts in consequence thereof. (House of Commons. Standing Committee on Agriculture. Minutes).....	31
<b>Fats</b>	
Oils and fats. (Stat. Can. 3: Manufacturing).....	49
Federal Centre for Aids (Health and Welfare Canada).....	40

**Federal Court**

Canada Federal Court reports. (Federal Court of Canada).....	31
Registry of the Federal Court of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59
Federal Court of Canada (Courts).....	52
The federal female offender: report on a preliminary study. (Secretariat. User report, 1991-3).....	46
Federal Office of Regional Development (Quebec).....	37
Federal Office of Regional Development — Quebec. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	57
<b>Federal Post-Secondary and Health Contributions Act</b>	
An Act to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-60).....	12
<b>Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act</b>	
An Act to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-60).....	12
Federal-provincial programs and activities: a descriptive inventory, 1990-91. (Federal-Provincial Relations Office).....	44
Federal-Provincial Relations Office (Privy Council).....	44
Federal Real Property Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 50).....	6
Federal Real Property Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 50).....	5
Federal regulatory plan, 1992. (Treasury Board).....	60
Federal scientific activities, 1991-92. (Stat. Can. 8: Education).....	54
<b>FEE, DOUG</b>	
Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration: Sous-comité du travail et de l'emploi (Chambre des communes).....	80
Standing Committee on Labour, Employment and Immigration: Subcommittee on Labour and Employment (House of Commons).....	22
<b>Females</b>	
The federal female offender: report on a preliminary study. (Secretariat. User report, 1991-3).....	46
<b>Femmes</b>	
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine (Chambre des communes).....	75

Femmes—*Cont'd/Suite*

Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité des questions de santé (Chambre des communes)..... 75

Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition féminine (Chambre des communes)..... 75

Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la pauvreté (Chambre des communes)..... 76

Condition de la femme: Convention interaméricaine sur la concession des droits civils à la femme. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/30)..... 84

Condition de la femme: Convention interaméricaine sur la concession des droits politiques à la femme. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/29)..... 84

Condition de la femme: Convention interaméricaine sur la nationalité de la femme. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/28)..... 84

Gains des hommes et des femmes, 1990. (Stat. Can. 1: Généralités) . 108

Le Programme de coopération industrielle: intégrer les femmes dans les projets dans les pays en développement. (Agence canadienne de développement international) .. 85

Vivre sans peur: un but à atteindre, un droit pour toute femme. (Condition féminine Canada)..... 88

Fer et acier primaire. (Stat. Can. 4: Manufactures)..... 111

Fermes

Projet de loi C-54, Loi modifiant la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme et d'autres lois en conséquence. (Chambre des communes. Comité permanent de l'agriculture. Procès-verbaux, nos 27-30)..... 73

Ferns and fern allies of Canada. (Agriculture Canada)..... 25

Feuilleton et feuilleton des avis. (Chambre des communes)..... 70

Feux

Livre des feux, des bouées et des signaux de brume: Terre-Neuve, y compris les eaux côtières du Labrador, 1992. (Garde côtière canadienne)..... 118

Fibre de verre

Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre. (Stat. Can. 4: Manufactures)..... 111

Fibreboard

Particleboard, waferboard and fibreboard. (Stat. Can. 3: Manufacturing)..... 49

Fibrous glass insulation

Mineral wool including fibrous glass insulation. (Stat. Can. 4: Manufacturing)..... 50

Field crop reporting series. (Stat. Can. 2: Primary industries)..... 48

Fil d'acier et certains produits de fil métallique. (Stat. Can. 4: Manufactures)..... 111

Fil métallique à brocher. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-21.14-M91) 103

Film

Shipments of plastic film and bags manufactured from resin. (Stat. Can. 4: Manufacturing)..... 50

Film photomécanique, noir et blanc. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-21.11-M91)..... 103

Fils de cerclage en acier de section ronde ou ovale. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-43.25-M91)..... 103

Final report. (Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing)..... 23

Final report: The Native Inmate Substance Abuse Pre-treatment Program. (Corrections Branch. Aboriginal peoples collection, APC-3-CA(1992))..... 46

Finance

Quarterly financial statistics for enterprises. (Stat. Can. 6: Commerce). 53

Standing Committee on Finance (House of Commons)..... 18

Standing Committee on Finance: Sub-committee on Tax Matters (House of Commons)..... 19

Standing Committee on Finance: Sub-committee on the Bank of Canada (House of Commons)..... 19

Standing Committee on National Finance (Senate)..... 9

Treasury Board manual. Financial management. (Treasury Board)... 60

Finance: Accord portant création de la Banque Européenne pour la reconstruction et le développement (avec annexes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/16)..... 84

Finance: Agreement establishing the European Bank for Reconstruction and Development (with annexes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/16) ... 36

Finance Canada

Department of Finance Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) . 57

Finance Canada..... 37

Financement

Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude sur les modes de financement des bandes. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 15)..... 76

Financement des partis

En conformité à l'ordre de renvoi de la Chambre des communes en date du 14 février 1992, une étude exhaustive du rapport de la Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis. (Chambre des communes. Comité spécial chargé de la réforme électorale. Procès-verbaux, nos 1-2)... 81

Finances

Comité permanent des finances nationales (Sénat)..... 67

Comité permanent des finances: Sous-comité de la Banque du Canada (Chambre des communes) . 79

Comité permanent des finances: Sous-comité sur les questions fiscales (Chambre des communes) . 79

Comptes des flux financiers: estimations trimestrielles. (Stat. Can. 1: Généralités)..... 108

Manuel du Conseil du Trésor. Gestion financière. (Conseil du Trésor) 94

Statistiques financières trimestrielles des entreprises. (Stat. Can. 6: Commerce)..... 114

Finances Canada

Ministère des Finances Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses)..... 93

Finances Canada..... 100

Financial flow accounts: quarterly estimates. (Stat. Can. 1: General).... 47

Find your place in the world of careers. (Minister of State for Youth)..... 32

Finland

An Act to implement conventions between Canada and Finland, Canada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States for the avoidance of double taxation with respect to income tax and the prevention of fiscal evasion and a convention between Canada and the United Mexican States for the exchange of information with respect to taxes. (Statutes. Statutes of Canada 1992, chapter 3)..... 5

Legislative Committee F on Bill S-2, An Act to implement conventions between Canada and Finland, Canada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States... (House of Commons)..... 14

**Finlande**

- Comité législatif F sur le projet de loi S-2, Loi de mise en œuvre des conventions conclues entre le Canada et la Finlande, le Canada et la République fédérative tchèque et slovaque et le Canada et les États-Unis Mexicains [...] (Chambre des communes) ..... 72
- Loi de mise en œuvre des conventions conclues entre le Canada et la Finlande, le Canada et la République fédérative tchèque et slovaque et le Canada et les États-Unis Mexicains en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'une convention conclue entre le Canada et les États-Unis Mexicains sur l'échange de renseignements en matière fiscale. (Statuts du Canada (1992), chapitre 3) ..... 63
- Fireboard boxes. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-43.21-M91) ..... 28
- Fiscal arrangements
- An Act to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-60) ..... 12
- Fish
- A bibliography of gynogenesis and androgenesis in fish, 1913-1989. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1788) .. 38
- Physical effects of suspended solids on marine and estuarine fish and shellfish, with special reference to ocean dumping: a literature review. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1681) .. 38
- Protocols for measuring mixed function oxygenases of fish liver. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1829) .. 39
- Strategic outlook for the B.C. fish processing sector: discussion document. (Fisheries and Oceans Canada) ..... 39
- Fisheries
- Canadian fisheries: international trade. (Fisheries and Oceans Canada) ..... 38
- Canadian fisheries: landings. (Fisheries and Oceans Canada) ..... 38
- Canadian industry report of fisheries and aquatic sciences. (Fisheries and Oceans Canada) ..... 38
- Canadian journal of fisheries and aquatic sciences. (Fisheries and Oceans Canada) ..... 38
- Canadian manuscript report of fisheries and aquatic sciences. (Fisheries and Oceans Canada) ..... 38
- Fisheries—*Cont'd/Suite*
- Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences. (Fisheries and Oceans Canada) ..... 38
- In accordance with Standing Order 108(2), briefing by the Department of Fisheries and Oceans on the re-organisation of coastal fisheries management. (House of Commons. Standing Committee on Forestry and Fisheries. Minutes, no. 4) 19
- Quebec marine fisheries: landings, monthly statistics by species. (Fisheries and Oceans Canada) .. 39
- Standing Committee on Forestry and Fisheries (House of Commons) ... 19
- Fisheries: Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America on fisheries enforcement. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/36) ..... 37
- Fisheries and Oceans. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) ..... 57
- Fisheries and Oceans Canada
- Annual report of the Department of Fisheries and Oceans for the year ending March 31, 1990. (Fisheries and Oceans Canada) ..... 38
- Scitech publications. (Fisheries and Oceans Canada) ..... 39
- Fisheries and Oceans Canada ..... 38
- Fisheries Improvement Loans Act: annual report, 1990-1991. (Fisheries and Oceans Canada) ..... 39
- Fishermen
- Employer guide: how to complete the Record of employment: fishermen/women. (Insurance) ..... 32
- Fishing
- A consideration of foreign overfishing in Canada. (House of Commons. Standing Committee on Forestry and Fisheries. Minutes, no. 6) .... 19
- Fitness
- Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Fitness and Amateur Sport (House of Commons) ..... 19
- Fitness and Amateur Sport (Health and Welfare Canada) ..... 40
- Fitness and Amateur Sport: annual report, 1990-1991. (Fitness and Amateur Sport) ..... 40
- Fleuve Saint-Laurent: Cap-Rouge à Montréal, 1992. (Service hydrographique du Canada. Instructions nautiques, ATL 112).... 104
- Fleuve Saint-Laurent, Île Verte à Québec, 1992. (Service hydrographique du Canada. Instructions nautiques, ATL 111) ..... 104
- Flight comment. (National Defence) ... 43
- Flight crew. (Aviation. Personnel licensing handbook, vol. 1) ..... 56
- Floorcovering installer. (Employment and Immigration. Occupational analyses series) ..... 32
- Flour
- An Act to amend the Railway Act (grain and flour subsidies). (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 37) ..... 5
- Foetal alcohol syndrome. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on Health Issues. Minutes, nos. 6-11) ..... 20
- Fog signals
- List of lights, buoys and fog signals: Newfoundland including the coastal waters of Labrador, 1992. (Canadian Coast Guard) ..... 56
- Folk culture
- Mercury series. Canadian Centre for Folk Culture Studies. Paper. (Canadian Museum of Civilization) ... 44
- Fonction publique
- Comité législatif H sur le projet de loi C-26, Loi modifiant la Loi sur l'emploi dans la fonction publique, la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique et d'autres lois en ce qui touche l'administration publique fédérale (Chambre des communes) ..... 72
- Loi sur la semaine nationale de la fonction publique. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-328) 70
- Food
- Laboratory methods for sensory analysis of food. (Agriculture Canada) 25
- Foodborne and waterborne disease in Canada: annual summaries, 1985 and 1986. (Health Protection Branch) ..... 41
- Footwear statistics. (Stat. Can. 3: Manufacturing) ..... 49
- For occupational health in health care facilities. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines) ..... 41
- Forages exploratoires près de la terrasse Dufferin au nord-est du Château Frontenac. (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 296) ..... 99
- FORBES, J. R.
- Pacific coast research on toxic marine algae. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of hydrography and ocean sciences, 135) ..... 39

Forces canadiennes		Forestry Canada		Fractionation and conversion of lignins from steam-treated forestry residues to higher value products. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]).....	33
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, les Forces canadiennes dans un monde en évolution. (Chambre des communes. Comité permanent de la défense nationale et des affaires des anciens combattants. Procès-verbaux, n° 16-20) .....	74	Strategic plan, 1991 to 1995: Forestry Canada, Newfoundland and Labrador Region. (Forestry Canada) .....	40	<b>France</b>	
Sentinelle: revue des Forces canadiennes. (Défense nationale) .....	96	Forestry Canada .....	39	Entraide judiciaire: Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République française. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/34) .....	84
Foreign affairs		Forestry Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57	Mutual legal assistance: Treaty between the Government of Canada and the Government of the Republic of France on mutual assistance in penal matters. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/34) .....	37
Standing Committee on Foreign Affairs (Senate) .....	7	Forests		Fraternal benefit societies	
Standing Committee on Foreign Affairs (Senate) .....	8	Insect- and disease-caused losses of wood volume in forests of the Maritime Provinces, 1982-1987. (Forestry Canada. Information report. M-X series, M-X-180E) .....	40	Bill C-28, An Act respecting insurance companies and fraternal benefit societies. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 7) ..	8
Foreign Domestic Program		ONTWIGS: a forest growth and yield projection system adapted for Ontario. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-412) .	40	Fraternité canadienne des cheminots, employés des transports et autres ouvriers, au nom d'Andrew Kelly, plaignante, et Clipper Navigation Limited, intimée. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 900) .....	89
Pursuant to Standing Order 108(2), an investigation into the changes to the Foreign Domestic Program, in particular as they pertain to nannies. (House of Commons. Standing Committee on Labour, Employment and Immigration. Minutes, no. 8) .....	22	Forêts		Fraternité canadienne des cheminots, employés des transports et autres ouvriers, requérante, et Marine Atlantique S.C.C., employeur, et M. Richard Edward Dickie, M. Norman David Budd, M. Robert Walter Dickie, M. Gerald S. Myers, intervenants. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 822) .....	89
Foreign Missions and International Organizations Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 41) .....	6	Comité permanent de l'agriculture et des forêts (Sénat) .....	65	Fraternité des ingénieurs de locomotives	
Foreign Service (all employees). (Treasury Board. Agreement between the Treasury Board and the Professional Association of Foreign Service Officers) .....	60	Comité permanent des forêts et des pêches (Chambre des communes)	79	Peter Klippenstein, plaignant, et Fraternité des ingénieurs de locomotives, intimée, et VIA Rail Canada Inc., employeur, et Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, partie intéressée. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 889).....	89
Foresterie		Forêts Canada .....	100	Fraternité internationale des ouvriers en électricité, requérante, et Association canadienne des employés de communications et travailleurs connexes, agent négociateur intimé, et Unitel Communications Inc., employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 893) .....	89
Un examen des propositions constitutionnelles du gouvernement qui affectent le secteur de la forêt. (Chambre des communes. Comité permanent des forêts et des pêches. Procès-verbaux, n° 5)....	79	Forêts Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93	Fraud in Canada. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 5) .....	54
Exploitation forestière, 1989. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109	Formation		La fraude au Canada. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 5) ....	116
Statistiques forestières du Canada, 1989. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109	Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur la formation professionnelle dans l'industrie. (Chambre des communes. Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration: Sous-comité du travail et de l'emploi. Procès-verbaux, n°s 2-3)	80		
Forestry		Un programme vraiment innovateur. (Direction des affaires correctionnelles. Collection sur les autochtones, APC-2-CA(1992)) .....	107		
Canadian forestry statistics, 1989. (Stat. Can. 2: Primary industries) .	48	FORSEY, EUGENE A.			
A consideration of the Government's constitutional proposals affecting forestry. (House of Commons. Standing Committee on Forestry and Fisheries. Minutes, no. 5) ....	19	Les Canadiens et leur système de gouvernement. (Service d'information publique) .....	81		
Fractionation and conversion of lignins from steam-treated forestry residues to higher value products. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]).....	33	How Canadians govern themselves. (Public Information Office).....	23		
Standing Committee on Agriculture and Forestry (Senate) .....	7	Forum on corrections research. (Correctional Service of Canada).....	46		
Standing Committee on Forestry and Fisheries (House of Commons)...	19	Forum parlementaire			
		Propositions relatives au Forum parlementaire. (Chambre des communes. Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées. Procès-verbaux, n° 8) .....	78		
		Forum: recherche sur l'actualité correctionnelle. (Service correctionnel du Canada) .....	108		
		FOX, F. G.			
		The pre-Upper Middle Devonian rocks of Melville, Cameron and Vanier Islands, Queen Elizabeth Islands. (Geological Survey of Canada. Paper, 91-16) .....	33		

- Free trade**  
The examination of negotiations for a North American free trade agreement among Canada, the United States and Mexico and any other related trade developments. (Senate. Standing Committee on Foreign Affairs. Proceedings, nos. 5-7) ..... 8
- Free Trade Agreement**  
Commerce: Exchange of letters between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement pursuant to paragraph 4 to annex 1607.3 of the of the Free Trade Agreement. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1988/50) ..... 36  
Commerce: Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America amending Schedules 1 and 2 of Annex 705.4 of the Free Trade Agreement done at Ottawa, Washington and Palm Springs on December 22, 1987 and January 2, 1988. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1990/50) ..... 36  
Commerce: Free Trade Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America (with exchange of notes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1989/3) ..... 36  
Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the North American Free Trade Agreement. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Subcommittee on International Trade. Minutes, no. 3) ..... 18
- Freight**  
Quarterly motor carrier freight survey. (Stat. Can. 5: Transportation. Surface and marine transport, vol. 7, no. 7) ..... 51  
Fresh, chilled or frozen fish and fish products. (Canadian General Standards Board. Specification, 32.141M) ..... 27
- Fromage**  
Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané. (Stat. Can. 3: Manufactures) ..... 111
- Fruit**  
Canned and frozen fruits and vegetables — monthly. (Stat. Can. 3: Manufacturing) ..... 48  
An inquiry into the competitiveness of the Canadian fresh and processed fruit and vegetable industry. (Canadian International Trade Tribunal. [Inquiry, GC], Reference no. GC-90-001) ..... 29
- Fruit—Cont'd/Suite**  
Pack of selected processed fruits, (excl. apples), 1991. (Stat. Can. 3: Manufacturing) ..... 49  
Tree fruit production for the Prairies Provinces. (Agriculture Canada) .. 25  
Fruit and vegetable production. (Stat. Can. 2: Primary industries) ..... 48
- Fruits**  
Arboriculture fruitière dans les provinces des Prairies. (Agriculture Canada) ..... 85  
Certaines conserves de fruits conditionnés (sauf les pommes), 1991. (Stat. Can. 3: Manufactures) ..... 110  
Une enquête sur la compétitivité de l'industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditionnés. (Tribunal canadien du commerce extérieur. [Enquête, GC], Saisine n° GC-90-001) ..... 118  
Production de fruits et légumes. (Stat. Can. 2: Industries primaires) 109  
Fruits et légumes en boîtes et congelés — mensuel. (Stat. Can. 3: Manufactures) ..... 110  
Full-time educational staff in colleges and trade schools in Canada, 1988-89. (Stat. Can. 8: Education. Education statistics bulletin, vol. 13, no. 8) ..... 54
- Funding**  
Pursuant to Standing Order 108(2), study on funding arrangements to bands. (House of Commons. Standing Committee on Aboriginal Affairs. Minutes, no. 15) ..... 15
- Fungi**  
Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967 to 1987, III: Maples, birches and poplars. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-414) ..... 40  
Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967-1987, IV: Hardwoods other than maples, birches and poplars. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-415) ..... 40
- Furniture**  
Quarterly shipments of household furniture products. (Stat. Can. 3: Manufacturing) ..... 49  
Quarterly shipments of office furniture products. (Stat. Can. 3: Manufacturing) ..... 49
- Further study on source parameters at Quirke Mine, Elliot Lake, Ontario.** (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. Special report, SP 91-2E) ..... 33
- Future business and adoption of two reports of the Sub-Committee on Agenda and Procedure.** (House of Commons. Standing Committee on Agriculture. Minutes, no. 26) ..... 16
- G**  
G. Lapointe, plaignant, et Société canadienne des postes, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 920) ..... 90
- Gains**  
Emploi, gains et durée du travail. (Stat. Can. 7: Emploi) ..... 115  
Gains des hommes et des femmes, 1990. (Stat. Can. 1: Généralités) . 108  
Les gains des immigrants: une analyse comparative. (Conseil économique du Canada) ..... 95
- GANZEVOORT, HERMAN**  
A bittersweet land: the Dutch experience in Canada, 1890-1980. (Multiculturalism and Citizenship. A history of Canada's peoples) ..... 43  
Le pays doux-amer: histoire des Hollandais au Canada, 1890-1980. (Multiculturalisme et Citoyenneté. Histoire des peuples du Canada) . 101  
Garde côtière canadienne (Transports Canada) ..... 117  
Garde des enfants  
Étude nationale sur la garde des enfants: aperçu de l'étude. (Stat. Can. 8: Éducation) ..... 116  
Liste des projets autorisés à la Caisse d'aide aux projets en matière de garde des enfants au 31 mars 1991. (Direction générale des programmes des services sociaux) ..... 106
- Garnishment**  
An Act to amend the Income Tax Act. (exemption of wages from garnishment). (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-329) ..... 12  
La garnison de Québec de 1748 à 1759. (Service canadien des parcs. Études en archéologie, architecture et histoire) ..... 99  
The garrison of Québec from 1748 to 1759. (Canadian Parks Service. Studies in archaeology, architecture and history) ..... 34
- Gas**  
An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act and other Acts in consequence thereof. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-58) 12  
Crude petroleum and natural gas production. (Stat. Can. 2: Primary industries) ..... 48  
Gas cooling study. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) ..... 33  
Gas utilities. (Stat. Can. 5: Transportation) ..... 51  
Gas utilities: transport and distribution systems, 1990. (Stat. Can. 5: Transportation) ..... 51

GATT			
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des présentes négociations du GATT. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur. Sous-comité du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 2) .....	77	Gazette du Canada, partie I. (Imprimeur de la Reine) .....	100
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur les implications du GATT. (Chambre des communes. Comité permanent de l'agriculture. Procès-verbaux, n° 25) .....	73	Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires. (Imprimeur de la Reine) .....	100
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une séance d'information concernant GATT. (Chambre des communes. Comité permanent de l'agriculture. Procès-verbaux, n° 24) .....	73	Gazette du Canada, partie III. Statuts du Canada. (Imprimeur de la Reine) .....	100
Pursuant to Standing Order 108(2), a briefing meeting on GATT. (House of Commons. Standing Committee on Agriculture. Minutes, no. 24) ..	16	Gendarmerie royale du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93
Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the GATT implications. (House of Commons. Standing Committee on Agriculture. Minutes, no. 25) .....	16	GENDRON, LOUISE	
Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the current GATT negotiations. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on International Trade. Minutes, no. 2) .....	18	Gestion de l'exploitation du buccin <i>Buccinum undatum</i> au Québec: détermination d'une taille minimale de capture. (Pêches et Océans Canada. Rapport technique canadien des sciences halieutiques et aquatiques, 1833F) .....	104
GAUTHIER, ANNE		General information: Atlantic Coast, 1992. (Canadian Hydrographic Service. Sailing directions, ATL 100) .....	39
Intervention auprès des conjoints violents: Contre toutes agressions conjugales (C-TA-C) Inc. (Secrétariat. Rapport pour spécialistes, 1991-10) .....	107	General review of the mineral industries: mines, quarries and oil wells, 1989. (Stat. Can. 2: Primary industries) .....	48
A treatment program for batterers: Contre toutes agressions conjugales (C-TA-C) Inc. (Secretariat. User report, 1991-10) .....	46	General Social Survey analysis series. (Stat. Can. 1: General) .....	47
GAUTHIER, JEAN-ROBERT		General Teamsters Local Union 979, applicant, and Brinks Canada Limited and Brinks Security Limited, respondents. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 911) .....	27
Comité permanent des comptes publics (Chambre des communes) ..	77	General Teamsters Local Union No. 362, applicant, and Economy Carriers Limited, Wells Cargo Oilfield Services, Alberta Road Management Ltd., Environmental Waste Management Ltd., Hazmat Transportation Services Ltd., A-1 Sewage Services (Western) Ltd., and Priority Personnel Inc., employers/respondents. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 910) .....	26
Standing Committee on Public Accounts (House of Commons) .....	22	Génie et arpentage (tous les employés). (Conseil du Trésor. Convention entre le Conseil du Trésor et l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada) .....	94
Gaz		Geological Survey of Canada	
Loi modifiant la Loi sur la production et la rationalisation de l'exploitation du pétrole et du gaz et d'autres lois en conséquence. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-58) ..	70	No stone unturned: the first 150 years of the Geological Survey of Canada. (Geological Survey of Canada) .....	33
Production de pétrole brut et de gaz naturel. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109	Geological Survey of Canada (Energy, Mines and Resources) .....	33
Services de gaz. (Stat. Can. 5: Transports) .....	112	Geos. (Energie, Mines et Ressources) .....	97
Services de gaz: réseaux de transport et de distribution 1990. (Stat. Can. 5: Transports) .....	112	Geos. (Energy, Mines and Resources) .....	32
La gazette du Bureau des brevets. (Direction générale de la propriété intellectuelle) .....	95	Gestion	
		Manuel du Conseil du Trésor. Gestion de l'information et gestion administrative. (Conseil du Trésor) ..	94
		Optimum: le forum de la gestion. (Groupe des conseillers gouvernementaux) .....	95
		Gestion de l'exploitation du buccin <i>Buccinum undatum</i> au Québec: détermination d'une taille minimale de capture. (Pêches et Océans Canada. Rapport technique canadien des sciences halieutiques et aquatiques, 1833F) .....	104
		Gestion des projets	
		Acquisition et gestion des projets. (Conseil du Trésor. Manuel du Conseil du Trésor. Gestion de l'information et gestion administrative) .....	94
		Gestionnaires	
		La revue des gestionnaires. (Conseil du Trésor) .....	95
		Glace	
		Données sur l'épaisseur de la glace, hiver 1989-1990. (Service de l'environnement atmosphérique) ..	99
		Glossary. (Translation Bureau) .....	45
		Goods	
		Standard classification of goods, 1988. (Stat. Can. 1: General) .....	47
		Goods and Services Tax	
		Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the G.S.T. agricultural exemptions. (House of Commons. Standing Committee on Agriculture: Sub-committee on the G.S.T. Agricultural Exemptions. Minutes, nos. 2-3) .....	16
		Standing Committee on Agriculture: Sub-committee on the G.S.T. Agricultural Exemptions (House of Commons) .....	16
		GOPLEN, B. P.	
		Le sainfoin dans l'ouest du Canada. (Agriculture Canada) .....	86
		Sainfoin for Western Canada. (Agriculture Canada) .....	25
		GORDON, DONALD C.	
		Proceedings of the second Canadian Workshop on Harmful Marine Algae, Bedford Institute of Oceanography, Dartmouth, N.S., October 2-4, 1990. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1799) .....	38
		Gouvernement	
		Les Canadiens et leur système de gouvernement. (Service d'information publique) .....	81
		Publications du gouvernement du Canada: catalogue trimestriel. (Édition) .....	100
		Gouvernement du Canada, annuaire téléphonique, région de l'Ontario, 1992. (Agence des télécommunications gouvernementales) .....	88
		Gouvernement du Canada, annuaire téléphonique: région de la capitale nationale. (Agence des télécommunications gouvernementales) ..	88



<b>Government</b>			
How Canadians govern themselves. (Public Information Office).....	23		
Info source: sources of federal government information, 1991-92. (Treasury Board).....	60		
Standing Committee on Consumer and Corporate Affairs and Government Operations (House of Commons).....	16		
Government business opportunities. (Supply and Services Canada) ...	55		
Government Consulting Group (Consulting and Audit Canada) .....	30		
The government expenditure plan. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part I and part II, Part I)...	56		
Government expenditures on culture, 1989-90. (Stat. Can. 8: Education)	54		
Government of Canada publications: quarterly catalogue. (Publishing) ..	26		
Government of Canada telephone directory, Ontario region, 1992. (Government Telecommunications Agency) .....	30		
Government of Canada telephone directory: National Capital Region. (Government Telecommunications Agency) .....	30		
The Government of Canada's proposals for a renewed Canada. (Senate and House of Commons. Special Joint Committee on a Renewed Canada. Minutes, nos. 22-66) ....	9		
The Government of Canada's proposals for a renewed Canada. (Senate and House of Commons. Special Joint Committee on a Renewed Canada: Aboriginal Liaison Committee. Minutes, no. 1) .....	11		
Government Telecommunications Agency (Communications Canada)	30		
<b>Grain</b>			
An Act to amend the Railway Act (grain and flour subsidies). (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 37) .....	5		
Stocks of Canadian grain at December 31, 1991. (Stat. Can. 2: Primary industries. Field crop reporting series, vol. 71, no. 1) .....	48		
Grain Transportation Agency. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57		
<b>Graines oléagineuses</b>			
La revue des céréales et des graines oléagineuses. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109		
<b>Grains</b>			
Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer (subventions pour le grain et la farine). (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 37).....	64		
<b>Graminées</b>			
Ravageurs des légumineuses et des graminées de l'ouest du Canada. (Agriculture Canada) .....	86		
<b>Grande Bretagne</b>			
Sépultures militaires: Accord entre les gouvernements du Canada, du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Inde et le gouvernement de la République Tunisienne concernant les cimetières, sépultures et monuments militaires du Commonwealth en Tunisie (avec annexe). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/24)	84		
<b>Grandes cultures</b>			
Série de rapports sur les grandes cultures. (Stat. Can. 2: Industries primaires).....	109		
Superficies projetées en mars pour les principales grandes cultures au Canada, 1992. (Stat. Can. 2: Industries primaires. Série de rapports sur les grandes cultures, vol. 71, n° 2) .....	109		
<b>Grands Lacs</b>			
Compte rendu de l'Atelier de planification des études de la phase III, Étude de cohortes sur l'impact sur la santé des Grands Lacs. (Direction générale de la protection de la santé. Maladies chroniques au Canada, Supplément au vol. 12, n° 6, novembre-décembre 1991) .....	105		
<b>Grands magasins</b>			
Magasins de détail à succursales et les grands magasins, 1989. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114		
Ventes et stocks des grands magasins. (Stat. Can. 6: Commerce)...	114		
Ventes mensuelles des grands magasins par province et région métropolitaine. (Stat. Can. 6: Commerce).....	115		
Grands règlements salariaux. (Travail Canada) .....	118		
<b>Grants</b>			
List of MRC grants and awards, 1990-91. (Medical Research Council) .....	43		
Grants contribution for: race relations and cross-cultural understanding, community support and participation, heritage cultures and languages. (Multiculturalism and Citizenship).....	43		
<b>Grass</b>			
Insect pests of legume grass crops in Western Canada. (Agriculture Canada) .....	25		
<b>Graves</b>			
War graves: Agreement between the Government of the Republic of Iraq and the Governments of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Canada, Australia, New Zealand and India concerning the Mosul War Cemetery (with annexes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1989/51).....	36		
<b>Graves—Cont'd/Suite</b>			
War graves: Agreement between the Governments of Canada, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Australia, New Zealand and India, and the Government of the Tunisian Republic concerning Commonwealth War Cemeteries, Graves and Memorials in Tunisia (with annex). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/24) .....	36		
<b>Great Britain</b>			
War graves: Agreement between the Governments of Canada, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Australia, New Zealand and India, and the Government of the Tunisian Republic concerning Commonwealth War Cemeteries, Graves and Memorials in Tunisia (with annex). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/24) .....	36		
<b>Great Lakes</b>			
Proceedings of the Workshop on Planning Phase III Studies for the Great Lakes Health Effects Cohort Study. (Health Protection Branch. Chronic diseases in Canada, Supplément to vol. 12, no. 6, November-December, 1991) .....	40		
<b>GREENE, BARBARA</b>			
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine (Chambre des communes).....	75		
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition féminine (Chambre des communes).....	75		
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la pauvreté (Chambre des communes).....	76		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women (House of Commons) .....	19		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Poverty (House of Commons) .....	20		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on the Status of Women (House of Commons).....	20		
Grefe de la Cour fédérale du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93		

GRIMARD, NORMAND

Comité mixte permanent d'examen de la réglementation (Sénat et Chambre des communes)..... 67

Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations (Senate and House of Commons) ..... 11

Gross domestic product by industry (at 1986 prices). (Stat. Can. 1: General)..... 47

The ground spiders of Canada and Alaska (Araneae: Gnaphosidae). (Agriculture Canada. The insects and arachnids of Canada, Part 19) 25

Groupe Communication Canada..... 100

Groupe de travail sur les protocoles de communication/ordinateurs pour l'échange de données bibliographiques. Quatrième rapport. (Bibliothèque nationale. Documents sur les réseaux canadiens, 13) ... 87

Groupe des conseillers gouvernementaux (Conseils et Vérification Canada) ..... 95

Guaranteed Income Supplement

Income Security Programs: Old Age Security, Guaranteed Income Supplement, Spouse's Allowance: tables of rates in effect. (Income Security Programs) ..... 41

Guardians of the north: the national superhero in Canadian comic-book art. (National Archives) ..... 43

Guide d'utilisation des antimicrobiens dans les établissements de santé. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) ..... 106

Guide de l'employeur: comment remplir le Relevé d'emploi pour pêcheurs. (Assurance) ..... 96

Guide de prévention des infections. (Direction générale des services et de la promotion de la santé)..... 106

Guide de sécurité nautique. (Garde côtière canadienne) ..... 117

Gypse

Produits de gypse. (Stat. Can. 4: Manufactures) ..... 112

Gypsum products. (Stat. Can. 4: Manufacturing) ..... 50

H

H.D. Snook, requérant, et Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, intimée. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 895)..... 89

Habitat information and rehabilitation alternatives for restoring spawning habitat of walleye and salmonids in streams. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1813) ..... 39

Halifax Grain Elevator Limited

James Carr, Mark D. James, Archie A. Howe, Reid William Hubley et l'Association internationale des débardeurs, section locale 1843, plaignants, et Halifax Grain Elevator Limited, intimée. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 898)..... 89

HALL, J. PETER

ARNEWS annual report, 1990. (Forestry Canada. Information report. ST-X series, ST-X-1) ..... 40

Rapport annuel 1990 sur le Dispositif national d'alerte rapide pour les pluies acides (DNARPA). (Forêts Canada. Rapport d'information. Série ST-X, ST-X-1) ..... 100

HALLIDAY, BRUCE

Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées (Chambre des communes)..... 78

Standing Committee on Human Rights and the Status of Disabled Persons (House of Commons).... 21

Halogènes

Méthode de référence en vue du dosage des halogènes organiques adsorbables (AOX) dans les eaux naturelles et les eaux usées. (Protection de l'environnement. Série de la Protection de l'environnement. Méthode de référence, SPE 1/RM/16) ..... 98

Halogens

Reference method for the determination of adsorbable organic halogens (AOX) in waters and wastewaters. (Environmental Protection. Environmental Protection Series. Reference method, EPS 1/RM/16) ..... 35

Handicapés

Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées (Chambre des communes)..... 78

Conformément à l'article 108(3)b) du Règlement, étude concernant l'intégration économique des personnes handicapées. (Chambre des communes. Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées. Procès-verbaux, nos 8-11) .. 78

Handling, packaging and labelling of meat, poultry and fish for food services. (Canadian General Standards Board. Specification, 32.72M) ..... 27

HANSON, R. KARL

Sexualité, personnalité et attitudes: étude sur les questionnaires destinés aux délinquants sexuels. (Secrétariat. Rapport pour spécialistes, 1991-13) ..... 107

HANSON, R. KARL—Cont'd/Suite

Sexuality, personality and attitude: questionnaires for sexual offenders: a review. (Secretariat. User report, 1991-13)..... 46

Harbours and Ports: annual report on financial operations, 1990-1991. (Canadian Coast Guard) ..... 56

Hardwoods

Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967-1987, IV: Hardwoods other than maples, birches and poplars. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-415) ..... 40

Haricots

Conserves de haricots verts et jaunes conditionnés, 1991. (Stat. Can. 3: Manufactures)..... 110

HARTLEY, K. A.

Habitat information and rehabilitation alternatives for restoring spawning habitat of walleye and salmonids in streams. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1813) ..... 39

Havres et Ports: rapport annuel sur les opérations financières, 1990-1991. (Garde côtière canadienne) ..... 117

HAWKES, JIM

Comité spécial chargé de la réforme électorale (Chambre des communes) ..... 81

Special Committee on Electoral Reform (House of Commons)..... 14

HAYS, DANIEL

Comité permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles (Sénat)..... 66

Standing Committee on Energy, the Environment and Natural Resources (Senate) ..... 8

Hazardous materials

In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), a study of the Workplace Hazardous Materials Information System. (House of Commons. Standing Committee on Consumer and Corporate Affairs and Government Operations. Minutes, no. 35) ..... 16

Hazardous Materials Information Review Commission Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) ..... 58

Hazmat Transportation Services Ltd. General Teamsters Local Union No. 362, applicant, and Economy Carriers Limited, Wells Cargo Oilfield Services, Alberta Road Management Ltd., Environmental Waste Management Ltd., Hazmat Transportation Services Ltd., A-1 Sewage Services (Western) Ltd., and Priority Personnel Inc., employers/respondents. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 910) .....	26	Health and Welfare Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58	Hépatite B Étude d'un projet de rapport sur l'hépatite B. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité des questions de santé. Procès-verbaux, n° 5) .....	75
Health An Act to amend the Canada Health Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-333) ..	12	Health care facilities Antimicrobial utilization in health care facilities. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines).....	41	Hépatite B. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine. Procès-verbaux, n° 6) .....	75
An Act to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-60) .....	12	For occupational health in health care facilities. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines) .....	41	Hepatitis B Consideration of a draft report on hepatitis B. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Health Issues. Minutes, no. 5) .....	20
Canada Health Act: annual report, 1990-1991. (Health and Welfare Canada) .....	40	Organization of infection control programs in health care facilities. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines).....	41	Hepatitis B. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women. Minutes, no. 6) .....	19
Consideration of the first report of the Sub-committee on Health Issues. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women. Minutes, no. 6)....	19	Health promotion. (Health Services and Promotion Branch).....	41	Heritage Grants contribution for: race relations and cross-cultural understanding, community support and participation, heritage cultures and languages. (Multiculturalism and Citizenship).....	43
For occupational health in health care facilities. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines) .....	41	Health promotion in the workplace (Health Services and Promotion Branch) .....	41	Heritage institutions, 1989-90. (Stat. Can. 8: Education).....	54
Proceedings of the Workshop on Planning Phase III Studies for the Great Lakes Health Effects Cohort Study. (Health Protection Branch. Chronic diseases in Canada, Supplement to vol. 12, no. 6, November-December, 1991) .....	40	Health Protection Branch (Health and Welfare Canada).....	40	High speed rail Pursuant to Standing Order 108(2) and the terms of reference adopted by the Committee on September 17, 1991, consideration of high speed rail issues. (House of Commons. Standing Committee on Transport. Minutes, nos. 9-10)....	23
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women (House of Commons) .....	19	Health reports. (Stat. Can. 8: Education).....	54	Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of a draft report on high speed rail. (House of Commons. Standing Committee on Transport. Minutes, no. 11) .....	23
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Fitness and Amateur Sport (House of Commons).....	19	Health reports supplement. (Stat. Can. 8: Education) .....	54	High speed rail: the Canadian concept. (House of Commons. Standing Committee on Transport. Minutes, no. 11).....	23
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Health Issues (House of Commons).....	20	Health Services and Promotion Branch (Health and Welfare Canada).....	41	High visibility coating system (fluorescent) removable. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-1.169-M91) .....	27
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Poverty (House of Commons) .....	20	Hearing Canadians with impaired hearing. (Stat. Can. 8: Education. Health and Activity Limitation Survey. Special topic series, 5) .....	54	HIRVONEN, R. P. La récolte de bois sur les terrains fédéraux, 1988-1990. (Forêts Canada. Rapport d'information. Série DPC-X, DPC-X-36) .....	100
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on the Status of Women (House of Commons).....	20	Heating products Shipments of solid fuel burning heating products. (Stat. Can. 2: Primary industries) .....	48	Timber harvest on federal lands, 1988-1990. (Forestry Canada. Information report. DPC-X series, DPC-X-36) .....	39
Health and Activity Limitation Survey. Special topic series. (Stat. Can. 8: Education).....	54	Hébergement Statistique de l'hébergement de voyageurs: évaluations préliminaires, 1989. (Stat. Can. 6: Commerce. Bulletin des industries de service, vol. 3, n° 3).....	113		
Health and Welfare Canada .....	40	HÉBERT, JACQUES Comité spécial sur le projet de loi C-21, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-chômage et la Loi sur le ministère et sur la Commission de l'emploi et de l'immigration (Sénat) .....	65		
		Special Committee on Bill C-21, An Act to amend the Unemployment Insurance Act and the Employment and Immigration Department and Commission Act (Senate) .....	7		
		HENDERSON, M. A. The carrying capacity of Pitt Lake for juvenile sockeye salmon ( <i>Oncorhynchus nerka</i> ). (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1797) .....	38		

Histoire	Home buyers	House of Commons debates, official report. (House of Commons).....	11
Les Canadiens de demain: une introduction à l'Histoire des peuples du Canada. (Multiculturalisme et Citoyenneté. Histoire des peuples du Canada) .....	The budget, 1992: the home buyers' plan. (Finance Canada) .....	Household facilities by income and other characteristics, 1991. (Stat. Can. 1: General) .....	47
101	38		
Études en archéologie, architecture et histoire. (Service canadien des parcs) .....	Hommes	Housing	
99	Gains des hommes et des femmes, 1990. (Stat. Can. 1: Généralités) .	Aboriginal housing. (House of Commons. Standing Committee on Aboriginal Affairs. Minutes, nos. 10-14, 16-18) .....	15
99	108	How Canadians govern themselves. (Public Information Office).....	23
Histoire des peuples du Canada. (Multiculturalisme et Citoyenneté) .....	<b>Hong Kong</b>	How regulators regulate. (Treasury Board) .....	60
101	Briefing in preparation for proposed trip to Asia in mid-January 1992: Hong Kong/New Delhi. (House of Commons. Standing Committee on Labour, Employment and Immigration. Minutes, no. 8) .....		
Historical labour force statistics, 1991. (Stat. Can. 7: Employment) .....	22		
53	Séance d'information en préparation du voyage du Comité à la mi-janvier 1992: Hong Kong/Nouvelle Delhi. (Chambre des communes. Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration. Procès-verbaux, n° 8) .....	HUGHES, KEN	
History	80	Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada: Comité de liaison avec les autochtones (Sénat et Chambre des communes).....	69
Coming Canadians: an introduction to A History of Canada's peoples. (Multiculturalism and Citizenship. A history of Canada's peoples).....	Hôpitaux	Special Joint Committee on a Renewed Canada: Aboriginal Liaison Committee (Senate and House of Commons) .....	11
43	Liste des hôpitaux au Canada, 1991. (Stat. Can. 8: Éducation. Rapports sur la santé, supplément, 6) .....	Huiles et corps gras. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	110
Studies in archaeology, architecture and history. (Canadian Parks Service) .....	116		
34		Human rights	
A history of Canada's peoples. (Multiculturalism and Citizenship).....	HORNER, BOB	Canadian Human Rights Act. (Statutes) .....	6
43	Comité permanent de la justice et du Solliciteur général (Chambre des communes).....	Consideration of international human rights. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Development and Human Rights. Minutes, no. 9) .....	17
HODSON, P. V.	Standing Committee on Justice and the Solicitor General (House of Commons) .....	Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of human rights. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Development and Human Rights. Minutes, no. 12) .....	18
Protocols for measuring mixed function oxygenases of fish liver. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1829) ..	21	Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of international human rights. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Development and Human Rights. Minutes, no. 13).....	18
39	Hospitals	Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Development and Human Rights (House of Commons).....	17
Quantitative structure-activity relationships for chronic toxicity of phenol, p-chlorophenol, 2,4-dichlorophenol, pentachlorophenol, p-nitrophenol and 1,2,4-trichlorobenzene to early life stages of rainbow trout ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> ). (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1784) .....	List of Canadian hospitals, 1991. (Stat. Can. 8: Education. Health reports supplement, 6).....	Standing Committee on Human Rights and the Status of Disabled Persons (House of Commons)....	21
38	54		
HOGUE, JEAN-PIERRE	Hot melt adhesives. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-21.12-M91) .....	Human rights: Convention on the rights of the child (with reservations and statement of understanding). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1992/3).....	37
Comité permanent du multiculturalisme et de la citoyenneté (Chambre des communes) .....	28		
80	Hours		
Standing Committee on Multiculturalism and Citizenship (House of Commons) .....	Employment, earnings and hours. (Stat. Can. 7: Employment) .....		
22	53		
Hollandais	House of Commons		
Le pays doux-amer: histoire des Hollandais au Canada, 1890-1980. (Multiculturalisme et Citoyenneté. Histoire des peuples du Canada) .	Bills of the House of Commons (House of Commons).....		
101	12		
HOLMES, M. A.	Index, House of Commons debates (House of Commons).....		
User's manual for the Commercial Salmon Catch Spreadsheet Program. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1807) .....	11		
39	Mandate of the Committee in relation to Bill C-43, An Act to provide for greater certainty in the reconciliation of the personal interests and duties of office of Members of the Senate and of the House of Commons, to establish a Conflict of Interests Commission and to make consequential amendments to other Acts. (Senate and House of Commons. Special Joint Committee on Conflict of Interests. Minutes, nos. 1-8) .....		
HOLTMANN, FELIX	11		
Comité permanent des consommateurs et des sociétés et de l'administration gouvernementale (Chambre des communes) .....	Standing Committee on House Management (House of Commons) ...		
78	20		
Standing Committee on Consumer and Corporate Affairs and Government Operations (House of Commons) .....	Standing Committee on House Management: Sub-committee on Private Members' Business (House of Commons) .....		
16	20		
House of Commons .....	11		

- HURNIK, F.  
Code de pratique recommandées pour l'entretien et manutention des animaux de ferme: bovins de boucherie. (Agriculture Canada) .. 86  
Recommended code of practice for the care and handling of farm animals: beef cattle. (Agriculture Canada) ..... 25
- HUYNH, L. N.  
ONTWIGS: a forest growth and yield projection system adapted for Ontario. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-412) . 40
- Hydrocarbures  
Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 49) ..... 63  
Projet de loi C-18, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, La Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 6) ..... 67
- Hydrography  
Canadian data report of hydrography and ocean sciences. (Fisheries and Oceans Canada) ..... 38  
Canadian technical report of hydrography and ocean sciences. (Fisheries and Oceans Canada) ..... 39
- I  
Ian G. Black, plaignant, et Association canadienne des pilotes de lignes aériennes, intimée, et Lignes aériennes Canadien international ltée, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 890) ..... 89  
Ice thickness data, winter, 1989-90. (Atmospheric Environment Service) . 34
- Icelandic-Canadian oral narratives. (Canadian Museum of Civilization. Mercury series. Canadian Centre for Folk Culture Studies. Paper, 63) ..... 44  
Identification of crop production risk areas in Manitoba, based on agroecological resources. (Agriculture Canada. Technical bulletin, 1992-1E) ..... 25  
Idioms 2. (Language Training Program Branch) ..... 44  
Il y a une place pour toi dans le monde du travail. (Ministre d'État à la jeunesse) ..... 97
- Île aux Noix  
Sondages exploratoires sur l'île aux Noix: projet de traitement des eaux usées. (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 295) 99  
Test trenching on Île aux Noix: wastewater treatment project. (Canadian Parks Service. Research bulletin, 295) ..... 34
- Immatriculations  
Régistre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens. (Aviation) . 117  
Véhicules automobiles: immatriculations, 1990. (Stat. Can. 5: Transports) ..... 113
- Immeubles  
Comité législatif B sur le projet de loi C-39, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse (Chambre des communes) ..... 71  
Comité législatif F sur le projet de loi C-3, Loi concernant l'acquisition, la gestion et l'aliénation des immeubles du domaine public fédéral (Chambre des communes) ..... 72
- Immeubles fédéraux  
Loi sur les immeubles fédéraux. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 50) ..... 63  
Loi sur les immeubles fédéraux. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 50) ..... 64  
Projet de loi C-3, Loi concernant l'acquisition, la gestion et l'aliénation des immeubles du domaine public fédéral. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délibérations, n° 6) ..... 66
- Immigrants  
Earnings of immigrants: a comparative analysis. (Economic Council of Canada) ..... 31  
Les gains des immigrants: une analyse comparative. (Conseil économique du Canada) ..... 95
- Immigration  
Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration (Chambre des communes) ..... 80
- Immigration—Cont'd/Suite  
Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration: Sous-comité du travail et de l'emploi (Chambre des communes) ..... 80  
Standing Committee on Labour, Employment and Immigration (House of Commons) ..... 22  
Standing Committee on Labour, Employment and Immigration: Subcommittee on Labour and Employment (House of Commons) ..... 22  
Immigration and Refugee Board Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) . 58  
L'immunité contre les poursuites. (Commission de réforme du droit du Canada. Document de travail, 64) ..... 87
- Immunités  
Le projet de loi C-27, Loi concernant les privilèges et immunités des missions étrangères et des organisations internationales. (Sénat. Comité permanent des affaires étrangères. Délibérations, n°s 3-4) 66
- Immunities  
Bill C-27, An Act respecting the privileges and immunities of foreign missions and international organizations. (Senate. Standing Committee on Foreign Affairs. Proceedings, nos. 3-4) ..... 8  
Immunity from prosecution. (Law Reform Commission of Canada. Working paper, 64) ..... 43
- Impaired hearing  
Canadians with impaired hearing. (Stat. Can. 8: Education, Health and Activity Limitation Survey. Special topic series, 5) ..... 54
- Imports par marchandise. (Stat. Can. 6: Commerce) ..... 113  
Imports par pays. (Stat. Can. 6: Commerce) ..... 114  
Imports by commodity. (Stat. Can. 6: Commerce) ..... 52  
Imports by country. (Stat. Can. 6: Commerce) ..... 52
- Impôt  
Comité législatif F sur le projet de loi S-2, Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Canada et la Finlande, le Canada et la République fédérative tchèque et slovaque et le Canada et les États-Unis Mexicains [...] (Chambre des communes) ..... 72  
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de l'instauration du paiement des impôts et les personnes âgées. (Chambre des communes. Comité permanent des finances: Sous-comité sur les questions fiscales. Procès-verbaux, n° 5) ..... 79

Impôt— <i>Cont'd/Suite</i>		Impôt— <i>Cont'd/Suite</i>		Income Tax— <i>Cont'd/Suite</i>	
Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Canada et la Finlande, le Canada et la République fédérative tchèque et slovaque et le Canada et les États-Unis Mexicains en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'une convention conclue entre le Canada et les États-Unis Mexicains sur l'échange de renseignements en matière fiscale. (Statuts. Lois du Canada (1992), chapitre 3) .....	63	Statistiques fiscales de 1991. (Impôt)	105	Legislative Committee F on Bill S-2, An Act to implement conventions between Canada and Finland, Canada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States... (House of Commons).....	14
Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 49) .....	63	Impôt (Revenu Canada)		Income Tax Act	
Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 49) .....	64	Revenu Canada, Impôt. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93	An Act to amend the Income Tax Act (exemption of wages from garnishment). (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-329)	12
Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (partie insaisissable du salaire). (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-329) .....	70	Impôt (Revenu Canada).....	105	An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 49).....	6
Projet de loi C-18, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, La Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 6) .....	67	Imprimeur de la Reine.....	100	An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 49).....	5
		Incarceration		Bill C-18, An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 6) .....	7
		International incarceration patterns, 1980-1990. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 3) .....	54	Income Tax Conventions Interpretation Act	
		Incarcération		An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 49).....	6
		Modèles d'incarcération internationaux 1980-1990. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 3) .....	116	Income Tax	
		Projet de loi C-36, Loi régissant le système correctionnel, la mise en liberté sous condition et l'incarcération, et portant création du bureau de l'enquêteur correctionnel. (Chambre des communes. Comité permanent de la justice et du Solliciteur général. Procès-verbaux, n°s 26-44).....	74	An Act to implement conventions between Canada and Finland, Canada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States for the avoidance of double taxation with respect to income tax and the prevention of fiscal evasion and a convention between Canada and the United Mexican States for the exchange of information with respect to taxes. (Statutes. Statutes of Canada 1992, chapter 3).....	5
		Income			
		Estimates of labour income. (Stat. Can. 7: Employment) .....	53		
		Family incomes: census families, 1990. (Stat. Can. 1: General) .....	47		
		National income and expenditure accounts. (Stat. Can. 1: General) ...	47		
		National income and expenditure accounts: annual estimates, 1979-1990. (Stat. Can. 1: General)	47		
		Perspectives on labour and income. (Stat. Can. 7: Employment) .....	54		
		Income Security Programs (Health and Welfare Canada).....	41		
		Income Security Programs: monthly statistics. (Income Security Programs).....	41		
		Income Security Programs: Old Age Security, Guaranteed Income Supplement, Spouse's Allowance: tables of rates in effect. (Income Security Programs) .....	41		
		Income Tax			
		An Act to implement conventions between Canada and Finland, Canada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States for the avoidance of double taxation with respect to income tax and the prevention of fiscal evasion and a convention between Canada and the United Mexican States for the exchange of information with respect to taxes. (Statutes. Statutes of Canada 1992, chapter 3).....	5		

<b>Inde</b>			
Sépultures militaires: Accord entre les gouvernements du Canada, du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Inde et le gouvernement de la République Tunisienne concernant les cimetières, sépultures et monuments militaires du Commonwealth en Tunisie (avec annexe). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/24)	84	Index. (Chambre des communes. Comité législatif B sur le projet de loi C-39, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse) .....	71
Index. (Chambre des communes. Comité législatif C sur le projet de loi C-13, Loi de mise en oeuvre du processus fédéral d'évaluation environnementale) .....	71	Index. (Chambre des communes. Comité législatif E sur le projet de loi C-6, Loi concernant l'exportation, l'importation, la fabrication, l'achat et la vente de certaines armes ainsi que d'autres opérations sur celles-ci) .....	71
Index. (Chambre des communes. Comité législatif E sur le projet de loi C-38, Loi prévoyant la prorogation de TéléSAT Canada sous le régime de la Loi sur les sociétés par actions et la cession des actions de Sa Majesté du chef du Canada) ..	71	Index. (Chambre des communes. Comité législatif F sur le projet de loi C-3, Loi concernant l'acquisition, la gestion et l'aliénation des immeubles du domaine public fédéral) .....	72
Index. (Chambre des communes. Comité législatif F sur le projet de loi C-10, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise)	72	Index. (Chambre des communes. Comité législatif H sur le projet de loi C-17, Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence) .....	72
Index. (Chambre des communes. Comité législatif H sur le projet de loi C-40, Loi prévoyant le maintien des services postaux) .....	72	Index. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine) .....	75
Index. (Chambre des communes. Comité permanent des privilèges et des élections) .....	80	Index. (House of Commons. Legislative Committee B on Bill C-39, An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act) ....	13
Index. (House of Commons. Legislative Committee C on Bill C-13, An Act to establish a federal environmental assessment process) .....	13	Index. (House of Commons. Legislative Committee E on Bill C-6, An Act respecting the exporting, importing, manufacturing, buying or selling of or other dealing with certain weapons) .....	13
Index. (House of Commons. Legislative Committee E on Bill C-38, An Act to provide for the continuance of Telesat Canada under the Canada Business Corporations Act and for the disposal of the shares therein of Her Majesty in right of Canada)	13	Index. (House of Commons. Legislative Committee F on Bill C-3, An Act respecting the acquisition, administration and disposition of real property by the Government of Canada) .....	13
Index. (House of Commons. Legislative Committee F on Bill C-10, An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act) .....	13	Index. (House of Commons. Legislative Committee F on Bill S-2, An Act to implement conventions between Canada and Finland, Canada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States....) .....	14
Index. (House of Commons. Legislative Committee H on Bill C-17, An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof) .....	14	Index. (House of Commons. Legislative Committee H on Bill C-40, An Act to provide for the continuation of postal services) .....	14
Index. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women) .....	19	Index. (House of Commons. Standing Committee on Privileges and Elections) .....	22
Index. (Sénat et Chambre des communes. Comité mixte spécial sur le processus de modification de la Constitution du Canada) .....	68	Index. (Sénat et Chambre des communes. Comité mixte spécial sur le processus de modification de la Constitution du Canada) .....	68
Index. (Senate and House of Commons. Special Joint Committee on the Process for Amending the Constitution of Canada) .....	11	Index. (Senate. Standing Committee on Aboriginal Peoples) .....	7
Index. Canada treaty series 1990. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1990/1) .....	36	Index. (Senate. Standing Committee on Agriculture and Forestry) .....	7
		Index. (Senate. Standing Committee on Foreign Affairs)	7
		Index des débats de la Chambre des communes. (Chambre des communes) .....	70
		Index des délibérations. (Sénat. Comité permanent de l'agriculture et des forêts) .....	65
		Index des délibérations. (Sénat. Comité permanent des affaires étrangères) .....	65
		Index des délibérations. (Sénat. Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie: Sous-comité des affaires des anciens combattants) .....	65
		Index des délibérations. (Sénat. Comité permanent des peuples autochtones) .....	65
		Index des délibérations. (Sénat. Comité spécial de la justification de la conduite de l'honorable sénateur Cogger) .....	65
		Index des délibérations. (Sénat. Comité spécial sur le projet de loi C-21, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-chômage et la Loi sur le ministère et sur la Commission de l'emploi et de l'immigration) .....	65
		Index des délibérations. (Sénat. Comité spécial sur le terrorisme et la sécurité publique) .....	65
		Index, House of Commons debates. (House of Commons) .....	11
		Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967 to 1987, III: Maples, birches and poplars. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-414) .....	40
		Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967-1987, IV: Hardwoods other than maples, birches and poplars. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-415) .....	40
		Index of proceedings. (Senate. Special Committee on Bill C-21, An Act to amend the Unemployment Insurance Act and the Employment and Immigration Department and Commission Act) .....	7
		Index of proceedings. (Senate. Special Committee on Terrorism and Public Safety) .....	7
		Index of proceedings. (Senate. Special Committee on the Propriety of the Conduct of the Honourable Senator Cogger) .....	7
		Index of proceedings. (Senate. Standing Committee on Aboriginal Peoples) .....	7
		Index of proceedings. (Senate. Standing Committee on Agriculture and Forestry) .....	7
		Index of proceedings. (Senate. Standing Committee on Foreign Affairs)	7

Index of proceedings. (Senate. Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology: Subcommittee on Veterans Affairs) .....	7	The Industrial Cooperation Program: integrating women into projects in developing countries. (Canadian International Development Agency) .....	29	Industries— <i>Cont'd/Suite</i>	
Index, Recueil des traités du Canada 1990. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1990/1) .....	83	L'industrie canadienne du pétrole: examen de l'activité 1991, premier semestre. (Agence de surveillance du secteur pétrolier) .....	97	Taux d'utilisation de la capacité dans les industries manufacturières au Canada. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	111
<b>India</b>		Industrie, Sciences et Technologie ....	101	Industry price indexes. (Stat. Can. 6: Commerce).....	52
War graves: Agreement between the Governments of Canada, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Australia, New Zealand and India, and the Government of the Tunisian Republic concerning Commonwealth War Cemeteries, Graves and Memorials in Tunisia (with annex). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/24) .....	36	Industrie, Sciences et Technologie Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93	Industry, Science and Technology .....	42
Indian and Inuit Affairs Program (Indian and Northern Affairs) .....	42	<b>Industries</b>		Industry, Science and Technology Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58
Indian and Northern Affairs .....	42	Bulletin des industries de service. (Stat. Can. 6: Commerce).....	113	Infants' Canada Standard sizes one-piece snowsuits: dimensions. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-49.307-M91) .....	28
Indian and Northern Affairs Canada and Canadian Polar Commission. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	58	Canada-United States revenue comparisons for selected service industries, 1987 to 1989. (Stat. Can. 6: Commerce. Service industries bulletin, vol. 3, no. 5) .....	53	Infection control guidelines. (Health Services and Promotion Branch) .	41
Indian Band By-law Advisory Service. (Indian and Inuit Affairs Program) .....	42	Comparaisons Canada-États-Unis pour les industries de services sélectionnées, 1987 à 1989. (Stat. Can. 6: Commerce. Bulletin des industries de service, vol. 3, n° 5) ..	113	<b>Infections</b>	
Indian Specific Claims Commission		Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur la formation professionnelle dans l'industrie. (Chambre des communes. Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration: Sous-comité du travail et de l'emploi. Procès-verbaux, nos 2-3) ..	80	Guide de prévention des infections. (Direction générale des services et de la promotion de la santé).....	106
Study on the Indian Specific Claims Commission. (House of Commons. Standing Committee on Aboriginal Affairs. Minutes, nos. 7, 9) .....	15	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières. (Stat. Can. 3: Manufactures).....	110	Organization of infection control programs in health care facilities. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines).....	41
L'indice des prix à la consommation. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114	General review of the mineral industries: mines, quarries and oil wells, 1989. (Stat. Can. 2: Primary industries) .....	48	I: Prévention des infections intravasculaires.—II: Prévention des infections des plaies opératoires.—III: Prévention de la pneumonie nosocomiale.—IV: Prévention des infections des voies urinaires.—V: En milieu hospitalier. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) .....	106
Indice des prix des entrées dans l'agriculture. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114	Indices des prix de l'industrie. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114	I: Prevention of intravascular infections.—II: Prevention of surgical wound infections.—III: Prevention of nosocomial pneumonia.—IV: Prevention of urinary tract infections.—V: Hospital environmental control. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines).....	41
Indice des prix des produits agricoles (1986=100). (Stat. Can. 6: Commerce) .....	114	Produit intérieur brut par industrie (aux prix de 1986). (Stat. Can. 1: Généralités) .....	108	Info échange pour les aîné(e)s. (Secrétariat du troisième âge).....	106
Indices des prix de l'industrie. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114	Le Programme de coopération industrielle: intégrer les femmes dans les projets dans les pays en développement. (Agence canadienne de développement international) ..	85	Info source bulletin: Access to Information Act, Privacy Act. (Treasury Board) .....	60
<b>Indiens</b>		Pursuant to Standing Order 108(2), an investigation into occupational training in industry. (House of Commons. Standing Committee on Labour, Employment and Immigration: Sub-committee on Labour and Employment. Minutes, nos. 2-3) .....	22	Info source bulletin: Loi sur l'accès à l'information, Loi sur la protection des renseignements personnels. (Conseil du Trésor) .....	94
Étude sur la Commission des revendications particulières des Indiens. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 7).....	76	Revue générale sur les industries minérales: mines, carrières et puits de pétrole, 1989. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109	Info source: sources de renseignements fédéraux, 1991-1992. (Conseil du Trésor) .....	94
Service consultatif sur les règlements administratifs des bandes indiennes. (Programme des affaires indiennes et inuit) .....	85	Le Service d'aide à l'adaptation de l'industrie: à l'oeuvre. (Emploi et Immigration).....	96	Info source: sources of federal government information, 1991-92. (Treasury Board).....	60
Indoor fuelling and servicing of methanol transit buses at Winnipeg transit. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]).....	33	Service industries bulletin. (Stat. Can. 6: Commerce).....	53	Info-voyages. (Stat. Can. 8: Éducation) .....	116
The Industrial Adjustment Service: working it out. (Employment and Immigration).....	32			Infomat. (Stat. Can. 1: General) .....	47
Industrial chemicals and synthetic resins. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	50			Infomat. (Stat. Can. 1: Généralités) ...	108
				<b>Information</b>	
				Manuel du Conseil du Trésor. Gestion de l'information et gestion administrative. (Conseil du Trésor) ..	94



Information— <i>Cont'd/Suite</i>			
Treasury Board manual. Information and administrative management. (Treasury Board).....	60		
Information Commissioner			
Offices of the Information and Privacy Commissioners. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
Information population active. (Stat. Can. 7: Emploi).....	115		
Information report. DPC-X series. (Forestry Canada).....	39		
Information report. M-X series. (Forestry Canada).....	40		
Information report. N-X series. (Forestry Canada).....	40		
Information report. O-X series. (Forestry Canada).....	40		
Information report. ST-X series. (Forestry Canada).....	40		
L'initiative de la prospérité: en bref. (Industrie, Sciences et Technologie). 101			
Inland Waters Directorate (Environment Canada).....	35		
Inmates			
Final report: The Native Inmate Substance Abuse Pre-treatment Program. (Corrections Branch. Aboriginal peoples collection, APC-3-CA(1992)).....	46		
Report of the panel appointed to review the temporary absence program for penitentiary inmates. (Secretariat).....	46		
Innovation			
Agir ensemble: productivité, innovation et commerce. (Conseil économique du Canada).....	95		
Pulling together: productivity, innovation and trade. (Economic Council of Canada).....	31		
Innovations: technology in Nova Scotia. (Atlantic Canada Opportunities Agency).....	26		
The input-output structure of the Canadian economy, 1988. (Stat. Can. 1: General).....	47		
[Inquiry, GC]. (Canadian International Trade Tribunal).....	29		
An inquiry into the competitiveness of the Canadian fresh and processed fruit and vegetable industry. (Canadian International Trade Tribunal. [Inquiry, GC], Reference No. GC-90-001).....	29		
The inquiry into the decision of CN Rail to sell the main railway line between Truro and Sydney, Nova Scotia. (Senate. Standing Committee on Transport and Communications. Proceedings, nos. 5-9).....	9		
Insect- and disease-caused losses of wood volume in forests of the Maritime Provinces, 1982-1987. (Forestry Canada. Information report. M-X series, M-X-180E).....	40		
Insect pests of legume grass crops in Western Canada. (Agriculture Canada).....	25		
Insectes			
Pertes de volume de bois dans les provinces des Maritimes causées par les insectes et les maladies de 1982 à 1987. (Forêts Canada. Rapport d'information. Série M-X, M-X-180F).....	100		
The insects and arachnids of Canada. (Agriculture Canada).....	25		
Les insignes militaires mis au jour à la station d'éclusage d'Ottawa. (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 294).....	99		
Insignia			
The military insignia recovered from the Ottawa Lockstation. (Canadian Parks Service. Research bulletin, 294).....	34		
Insolvabilité			
Bulletin sur l'insolvabilité. (Bureau des corporations).....	95		
Insolvency bulletin. (Bureau of Corporate Affairs).....	31		
Instant coffee. (Canadian General Standards Board. Specification, 32.113M).....	27		
Instauration du paiement des impôts			
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de l'instauration du paiement des impôts et les personnes âgées. (Chambre des communes. Comité permanent des finances: Sous-comité sur les questions fiscales. Procès-verbaux, n° 5).....	79		
Institut canadien de l'information scientifique et technique			
Actualités ICIST. (Institut canadien de l'information scientifique et technique).....	95		
Institut canadien de l'information scientifique et technique (Conseil national de recherches).....	95		
Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales.....	101		
Institut professionnel de la Fonction publique du Canada			
Convention entre le Conseil du Trésor et l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada. (Conseil du Trésor).....	94		
Instructions nautiques. (Service hydrographique du Canada).....	104		
Instruments médicaux			
Répertoire des normes et documents de référence relatifs aux instruments médicaux, 1991. (Direction générale de la protection de la santé. [Instruments médicaux: lignes directrices.].....	105		
[Instruments médicaux: lignes directrices.] (Direction générale de la protection de la santé).....	105		
Insulation			
Mineral wool including fibrous glass insulation. (Stat. Can. 4: Manufacturing).....	50		
Rigid insulating board. (Stat. Can. 3: Manufacturing).....	50		
Insurance			
Bill C-48, An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act and to amend other Acts in consequence thereof. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, nos. 32-33, 35-37).....	18		
Pursuant to an order of the House dated Wednesday, February 5, 1992, study of Bill C-48, An Act to amend the Canada Deposit Insurance Corporation Act and to amend other Acts in consequence thereof. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, nos. 30-31).....	18		
Insurance (Employment and Immigration).....	32		
Insurance companies			
Bill C-28, An Act respecting insurance companies and fraternal benefit societies. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 7) ..	8		
Insurance Companies Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 47).....	6		
Insurance Companies Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 47).....	5		
Intellectual Property Directorate (Consumer and Corporate Affairs).....	31		
Interior plains			
Current research, part B: Interior Plains and Arctic Canada. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1B).....	33		
Interlibrary loan			
Directory of interlibrary loan. (National Library. Interlibrary loan services manual).....	44		
Interlibrary loan services manual. (National Library).....	44		
Internal economy			
Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration (Senate).....	8		
International Association of Machinists and Aerospace Workers			
Bruno Paquin, complainant, and CAFAS Inc., Mirabel, Quebec, employer, and International Association of Machinists and Aerospace Workers, union. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 896).....	26		
International incarceration patterns, 1980-1990. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 3).....	54		

International Longshoremen's and Warehousemen's Union			
SGS Supervision Services Inc., applicant, and International Longshoremen's and Warehousemen's Union, Local 518, respondent. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 914).....	27		
International Longshoremen's and Warehousemen's Union, Ship and Dock Foremen, Local 514, complainant, Pacific Coast Terminals Co. Ltd. and Vancouver Wharves Limited, respondents. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 922).....	27		
International organizations			
Bill C-27, An Act respecting the privileges and immunities of foreign missions and international organizations. (Senate. Standing Committee on Foreign Affairs. Proceedings, nos. 3-4).....	8		
Foreign Missions and International Organizations Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 41).....	6		
International student participation in Canadian education, 1990. (Stat. Can. 8: Education).....	54		
International trade			
Canadian fisheries: international trade. (Fisheries and Oceans Canada).....	38		
Preliminary statement of Canadian international trade. (Stat. Can. 6: Commerce).....	53		
Standing Committee on External Affairs and International Trade (House of Commons).....	17		
Standing Committee on External Affairs and International Trade: Subcommittee on Arms Export (House of Commons).....	17		
Standing Committee on External Affairs and International Trade: Subcommittee on Development and Human Rights (House of Commons).....	17		
Standing Committee on External Affairs and International Trade: Subcommittee on International Trade (House of Commons).....	18		
International travel: national and provincial counts. (Stat. Can. 6: Commerce).....	52		
Intervention auprès des conjoints violents: Contre toutes agressions conjugales (C-TA-C) Inc. (Secrétariat. Rapport pour spécialistes, 1991-10).....	107		
Intoxications alimentaires et maladies d'origine hydrique au Canada: sommaires annuels, 1985 et 1986. (Direction générale de la protection de la santé).....	105		
Les introductions par effraction au Canada. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 1).....	116		
Invalides			
Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides: rapport annuel, 1988-1989. (Direction générale des programmes des services sociaux).....	106		
Investing in Canada. (Investment Canada).....	42		
Investir au Canada. (Investissement Canada).....	101		
Investissement Canada.....	101		
Investissement Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93		
Investissements			
Protection des investissements: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques sur l'encouragement et la protection réciproque des investissements. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/31).....	84		
Investment Canada.....	42		
Investment Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
Investment protection: Agreement between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics for the Promotion and Reciprocal Protection of Investments. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/31).....	37		
Iraq			
Sépultures militaires: Accord entre le gouvernement de la République d'Iraq et les gouvernements du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Inde concernant le cimetière de guerre de Mossoul (avec annexes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1989/51).....	83		
War graves: Agreement between the Government of the Republic of Iraq and the Governments of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Canada, Australia, New Zealand and India concerning the Mosul War Cemetery (with annexes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1989/51).....	36		
Ireland			
Social security: Agreement on Social security between the Government of Canada and the Government of Ireland (with administrative arrangement). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1992/6).....	37		
Irlande			
Sécurité sociale: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Irlande sur la sécurité sociale (avec arrangement administratif). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1992/6).....	85		
Irlande du Nord			
Sépultures militaires: Accord entre les gouvernements du Canada, du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Inde et le gouvernement de la République Tunisienne concernant les cimetières, sépultures et monuments militaires du Commonwealth en Tunisie (avec annexe). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/24).....	84		
Iron			
Primary iron and steel. (Stat. Can. 4: Manufacturing).....	50		
Isolants			
Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre. (Stat. Can. 4: Manufactures).....	111		
Panneaux isolants rigides. (Stat. Can. 3: Manufactures).....	110		
Isolement			
Techniques d'isolement et précautions. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections).....	106		
J			
James Carr, Mark D. James, Archie A. Howe, Reid William Hubley et l'Association internationale des débardeurs, section locale 1843, plaignants, et Halifax Grain Elevator Limited, intimée. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 898).....	89		
JARVIS, W. R.			
Maladies de la tomate. (Agriculture Canada).....	86		
Tomato diseases. (Agriculture Canada).....	25		
Jells Cargo Oilfield Services			
General Teamsters Local Union No. 362, applicant, and Economy Carriers Limited, Wells Cargo Oilfield Services, Alberta Road Management Ltd., Environmental Waste Management Ltd., Hazmat Transportation Services Ltd., A-1 Sewage Services (Western) Ltd., and Priority Personnel Inc., employers/respondents. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 910).....	26		

- Jeunes**  
 Profils psychopédagogiques des jeunes et l'éducation au développement international. (Agence canadienne de développement international) ..... 85
- Jeunes contrevenants**  
 Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur les jeunes contrevenants (absence de responsabilité criminelle dans le cas d'un enfant de moins de dix ans et définition d'un enfant et d'un adolescent). (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-336) ..... 71  
 Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 43) ..... 63  
 Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 43) ..... 64  
 Projet de loi C-12, la Loi sur les jeunes contrevenants et le Code criminel. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délibérations, n° 8) ..... 66  
 Projet de loi C-30, Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la Défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délibérations, n° 5) ..... 66
- Jeunesse**  
 Les décisions rendues par les tribunaux de la jeunesse, 1986-1987 à 1990-1991. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 4) ..... 116  
 La récidive dans les tribunaux de la jeunesse, 1990-1991. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 2) ..... 116
- Jeux du Commonwealth**  
 Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des Jeux du Commonwealth. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition physique et le sport amateur. Procès-verbaux, n° 2) ..... 75  
 Mandat conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des Jeux du Commonwealth. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition physique et le sport amateur. Procès-verbaux, n° 4) ..... 75
- JOHNSON, AL**  
 Comité permanent de l'énergie, des mines et des ressources (Chambre des communes) ..... 73  
 Standing Committee on Energy, Mines and Resources (House of Commons) ..... 17  
 Journal canadien des sciences halieutiques et aquatiques. (Pêches et Océans Canada) ..... 104  
 Journal des marques de commerce. (Direction générale de la propriété intellectuelle) ..... 96  
 Juristat. (Stat. Can. 8: Éducation) ..... 54  
 Juristat. (Stat. Can. 8: Éducation) ..... 116
- Justice**  
 Comité permanent de la justice et du Solliciteur général (Chambre des communes) ..... 74  
 Comité permanent de la justice et du solliciteur général: Sous-comité sur la sécurité nationale (Chambre des communes) ..... 75  
 Standing Committee on Justice and the Solicitor General (House of Commons) ..... 21  
 Standing Committee on Justice and the Solicitor General: Sub-committee on National Security (House of Commons) ..... 21
- Justice Canada**  
 Department of Justice Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) . 57  
 Ministère de la Justice Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) ..... 93
- K**  
**KELLY, PATRICE**  
 Un programme vraiment innovateur. (Direction des affaires correctionnelles. Collection sur les autochtones, APC-2-CA(1992)) ..... 107  
 Toward a program that makes a difference. (Corrections Branch. Aboriginal peoples collection, APC-2-CA (1992)) ..... 46
- KELLY, WILLIAM M.**  
 Comité spécial sur le terrorisme et la sécurité publique (Sénat) ..... 65  
 Special Committee on Terrorism and Public Safety (Senate) ..... 7
- KELSO, J. R. M.**  
 Habitat information and rehabilitation alternatives for restoring spawning habitat of walleye and salmonids in streams. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1813) ..... 39
- Ken Silver, Tim Kleovoulos, Kern Pageau et Gloria Pageau, plaignants, Métallurgistes unis d'Amérique, section locale 5980, et Doug Souliere, intimés, et Rio Algom Limited, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 877) ..... 89
- KENNEY, W. A.**  
 Economics and yields of energy plantations: status and potential. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) ..... 32
- KOURY, ALLAN**  
 Comité législatif B sur le projet de loi C-39, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse (Chambre des communes) ..... 71  
 Legislative Committee B on Bill C-39, An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act (House of Commons) ..... 13
- KRAHN, HARVEY**  
 La qualité des emplois dans le secteur des services. (Stat. Can. 1: Généralités. Enquête sociale générale: série analytique, n° 6) .. 108  
 Quality of work in the service sector. (Stat. Can. 1: General. General Social Survey analysis series, no. 6) ..... 47
- L**  
 Laboratory methods for sensory analysis of food. (Agriculture Canada) . 25
- Labour**  
 An Act to amend the Canada Labour Code (geographic certification). (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 39) ..... 6  
 Canada Labour Code, Part III. (Statutes) ..... 6  
 Estimates of labour income. (Stat. Can. 7: Employment) ..... 53  
 Perspectives on labour and income. (Stat. Can. 7: Employment) ..... 54  
 Standing Committee on Labour, Employment and Immigration (House of Commons) ..... 22  
 Standing Committee on Labour, Employment and Immigration: Sub-committee on Labour and Employment (House of Commons) ..... 22  
 Labour Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) ..... 58
- Labour force**  
 Historical labour force statistics, 1991. (Stat. Can. 7: Employment) 53  
 The labour force. (Stat. Can. 7: Employment) ..... 53

Labour force annual averages, 1991. (Stat. Can. 7: Employment) .....	53	Language and society. (Commissioner of Official Languages) .....	30	LEE, DEREK	
Labour force information. (Stat. Can. 7: Employment) .....	54	Language Training Program Branch (Public Service Commission) .....	44	Comité mixte permanent d'examen de la réglementation (Sénat et Chambre des communes) .....	67
Labour law update. (Labour Canada) .	42	Languages		Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations (Senate and House of Commons) .....	11
Labour unions, 1989. (Stat. Can. 7: Employment. Annual report of the Minister of Industry, Science and Technology under the Corporations and Labour Unions Returns Act, Part II) .....	53	Grants contribution for: race relations and cross-cultural understanding, community support and participation, heritage cultures and languages. (Multiculturalism and Citizenship) .....	43	Legal affairs	
<b>Labrador</b>		Langue et société. (Commissaire aux langues officielles) .....	87	Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs (Senate) ....	8
List of lights, buoys and fog signals: Newfoundland including the coastal waters of Labrador, 1992. (Canadian Coast Guard) .....	56	Languages		Legislation	
Livre des feux, des bouées et des signaux de brume: Terre-Neuve, y compris les eaux côtières du Labrador, 1992. (Garde côtière canadienne) .....	118	Subventions et contributions dans le cadre des programmes: relations interraciales et compréhension interculturelle, appui aux communautés et participation communautaire, cultures et langues ancestrales. (Multiculturalisme et Citoyenneté) .....	101	Reforming electoral democracy: proposed legislation. (Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing. Final report, 3) .....	23
Strategic plan, 1991 to 1995: Forestry Canada, Newfoundland and Labrador Region. (Forestry Canada) .....	40	Langues officielles		Législation du travail: nouveautés. (Travail Canada) .....	118
Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	111	Répertoire des projets financés dans le cadre du Programme de promotion des langues officielles (1989-1990). (Direction générale de la promotion des langues officielles) .....	107	Légumes	
Lait		Langues officielles dans l'enseignement. (Direction générale de la promotion des langues officielles) .....	107	Certaines conserves de légumes conditionnés 1991. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	110
Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	111	LAVOIE-ROUX, THÉRÈSE		Une enquête sur la compétitivité de l'industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditionnés. (Tribunal canadien du commerce extérieur. [Enquête, GC], Saisine n° GC-90-001) .....	118
La revue laitière. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109	Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration (Sénat) .....	66	Fruits et légumes en boîtes et congelés — mensuel. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	110
<b>Lakes</b>		Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration (Senate) .....	8	Production de fruits et légumes. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109
Distribution of planktonic rotifers and crustaceans in one hundred and eight lakes from insular Newfoundland. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1825) .....	39	Law Reform Commission of Canada ..	43	LEMAY, C.	
Lampes électriques (ampoules et tubes). (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	111	Law Reform Commission of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	58	Performance testing of the 90-kW Bioblast wood chip combustion unit. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) .....	33
Lamps		Lawton's Drug Stores Limited		LEMIEUX, A.	
Electric lamps (light bulbs and tubes). (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	50	Syndicat des postiers du Canada, requérant, et Société canadienne des postes, employeur, et Crowell's Pharmacy Ltd., MacDonald Stationery Ltd., The Deli Food Market, Lawton's Drug Stores Limited et Burnside Packaging Ltd., intimés. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 903) .....	90	Canadian mines: perspectives from 1990: production, reserves, development, exploration. (Mineral Policy. Mineral bulletin, MR 230) .....	33
Landings		Learning well...living well. (Industry, Science and Technology) .....	42	Les mines au Canada: tour d'horizon à partir de 1990: production, réserves, mise en valeur, exploration. (Politique minérale. Bulletin minéral, MR 230) .....	98
Canadian fisheries: landings. (Fisheries and Oceans Canada) .....	38	LEBLANC, FERNAND-E.		LERO, DONNA S.	
Quebec marine fisheries: landings, monthly statistics by species. (Fisheries and Oceans Canada) ..	39	Comité permanent des finances nationales (Sénat) .....	67	Canadian national child care study: introductory report. (Stat. Can. 8: Education) .....	54
Landslides		Standing Committee on National Finance (Senate) .....	9	Étude nationale sur la garde des enfants: aperçu de l'étude. (Stat. Can. 8: Éducation) .....	116
Evolution of Surprise Rapids landslide, Yukon Territory. (Geological Survey of Canada. Paper, 90-18)	33	LE BLANC, JEAN-PIERRE R.		Let's talk. (Correctional Service of Canada) .....	46
<b>LANGLOIS, CHARLES</b>		Colorado potato beetle life stages. (Agriculture Canada) .....	25	Lexique. (Bureau de la traduction) ....	107
Comité permanent de la gestion de la Chambre: Sous-comité des affaires émanant des députés (Chambre des communes) .....	74	Stades du cycle vital du doryphore de la pomme de terre. (Agriculture Canada) .....	86	Libération conditionnelle	
Standing Committee on House Management: Sub-committee on Private Members' Business (House of Commons) .....	20			Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur la libération conditionnelle. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-330) .....	71

- Liberté sous condition
- Projet de loi C-36, Loi régissant le système correctionnel, la mise en liberté sous condition et l'incarcération, et portant création du bureau de l'enquêteur correctionnel. (Chambre des communes. Comité permanent de la justice et du Solliciteur général. Procès-verbaux, nos 26-44)..... 74
- Libraries
- Directory of interlibrary loan. (National Library. Interlibrary loan services manual)..... 44
- Directory of special collections of research value in Canadian libraries. (National Library)..... 44
- Interlibrary loan services manual. (National Library)..... 44
- Public libraries, 1989-90. (Stat. Can. 8: Education)..... 54
- Symbols of Canadian libraries. (National Library. Interlibrary loan services manual)..... 44
- Library of Parliament
- Report of the audit of the Library of Parliament. (Auditor General of Canada)..... 26
- Libre-échange
- Commerce: Accord de libre-échange entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique (avec échange de notes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1989/3)..... 83
- Commerce: Échange de lettres entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un accord conformément au paragraphe 4 de l'annexe 1607.3 à l'Accord de libre-échange. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1988/50)..... 83
- Commerce: Échange de notes constituant un accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique modifiant les appendices 1 et 2 de l'annexe 705.4 de l'Accord de libre-échange fait à Ottawa, Washington et Palm Springs les 22 décembre 1987 et 2 janvier 1988. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1990/50)..... 83
- Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de l'Accord de libre-échange nord-américain. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 3)..... 77
- Libre-échange—*Cont'd/Suite*
- L'examen des négociations en vue d'un accord de libre-échange entre le Canada, les États-Unis et le Mexique et tout autre aspect commercial connexe. (Sénat. Comité permanent des affaires étrangères. Délibérations, nos 5-7)..... 66
- Licences
- Manuel de licences du personnel. (Aviation)..... 117
- Licensing
- Personnel licensing handbook. (Aviation)..... 56
- Light bulbs
- Electric lamps (light bulbs and tubes). (Stat. Can. 4: Manufacturing)..... 50
- Lights
- List of lights, buoys and fog signals: Newfoundland including the coastal waters of Labrador, 1992. (Canadian Coast Guard)..... 56
- Lignes à grande vitesse
- Étude sur les lignes à grande vitesse: la version canadienne. (Chambre des communes. Comité permanent des transports. Procès-verbaux, n° 11)..... 80
- Lignes aériennes Canadien international ltée.
- Ian G. Black, plaignant, et Association canadienne des pilotes de lignes aériennes, intimée, et Lignes aériennes Canadien international ltée, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 890)..... 89
- Rosemond Lamoureux, plaignant, Association canadienne des pilotes de lignes aériennes, syndicat intimé, et Lignes aériennes Canadien International ltée, employeur mis en cause. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 884)..... 89
- Lignins
- Fractionation and conversion of lignins from steam-treated forestry residues to higher value products. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report])..... 33
- La limitation de la prolifération des armements par le contrôle des exportations. (Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales. Document de travail, 39).... 101
- LIPINSKI, STAN
- International incarceration patterns, 1980-1990. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 3)..... 54
- Modèles d'incarcération internationaux 1980-1990. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 3)..... 116
- Liquid flow measurement in open channels: vocabulary and symbols. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-157.1-M91)..... 28
- List of Canadian hospitals, 1991. (Stat. Can. 8: Education. Health reports supplement, 6)..... 54
- List of lights, buoys and fog signals: Newfoundland including the coastal waters of Labrador, 1992. (Canadian Coast Guard)..... 56
- List of MRC grants and awards, 1990-91. (Medical Research Council)..... 43
- List of projects approved under the Child Care Initiatives Fund to March 31, 1991. (Social Service Programs Branch)..... 42
- Liste alphabétique de types d'aéronefs. (Aviation. Régistre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens, vol. 2)..... 117
- Liste alphabétique des marques d'immatriculation d'aéronefs. (Aviation. Régistre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens, vol. 1)..... 117
- Liste des hôpitaux au Canada, 1991. (Stat. Can. 8: Éducation. Rapports sur la santé, supplément, 6)..... 116
- Liste des projets autorisés à la Caisse d'aide aux projets en matière de garde des enfants au 31 mars 1991. (Direction générale des programmes des services sociaux) .. 106
- Liste des publications de Statistique Canada, 1992. (Stat. Can. 1: Généralités)..... 108
- Liste des subventions et bourses du CRM, 1990-1991. (Conseil de recherches médicales)..... 90
- LITTLECHILD, WILTON
- Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada: Comité de liaison avec les autochtones (Sénat et Chambre des communes)..... 69
- Special Joint Committee on a Renewed Canada: Aboriginal Liaison Committee (Senate and House of Commons)..... 11
- Livestock report. (Stat. Can. 2: Primary industries)..... 48
- Living without fear: everyone's goal, every woman's right. (Status of Women Canada)..... 55
- Livraisons de pellicules et sacs en matière plastique fabriqués de résines. (Stat. Can. 4: Manufactures)..... 111
- Livraisons des produits de chauffage à combustible solide. (Stat. Can. 2: Industries primaires)..... 109
- Livraisons trimestrielles des produits de meubles de maison. (Stat. Can. 3: Manufactures)..... 110
- Livraisons trimestrielles des produits du meuble de bureau. (Stat. Can. 3: Manufactures)..... 110

Livre des feux, des bouées et des signaux de brume: Terre-Neuve, y compris les eaux côtières du Labrador, 1992. (Garde côtière canadienne) .....	118	Lumber	In accordance with Standing Order 108(2), examination of the memorandum of understanding on the softwood lumber export to the United States. (House of Commons. Standing Committee on Forestry and Fisheries. Minutes, no. 4) ....	19	MCLEAN, WALTER	Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du développement et des droits de la personne (Chambre des communes) .....	77
Livres						Standing Committee on External Affairs and International Trade: Subcommittee on Development and Human Rights (House of Commons).....	17
Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise (livres). (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-331) .....	71	<b>M</b>					
Loan companies		MCCREATH, PETER	Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité de l'exportation des armes (Chambre des communes) .....	76	Magasins	Ventes et stocks des grands magasins. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114
Bill C-4, An Act to revise and amend the law governing federal trust and loan companies and to provide for related and consequential matters. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 7).....	8		Standing Committee on External Affairs and International Trade: Subcommittee on Arms Export (House of Commons) .....	17		Ventes mensuelles des grands magasins par province et région métropolitaine. (Stat. Can. 6: Commerce).....	115
Trust and Loan Companies Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 45).....	6	MACDONALD, DAVID			Magasins de détail à succursales et les grands magasins, 1989. (Stat. Can. 6: Commerce).....		114
Trust and Loan Companies Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 45).....	5		Comité permanent de l'environnement (Chambre des communes).....	73	Main estimates	The examination of the main estimates laid before Parliament for the fiscal year ending March 31, 1992. (Senate. Standing Committee on National Finance. Proceedings, nos. 7-9, 11-15) .....	9
Loans			Standing Committee on Environment (House of Commons).....	17		Main estimates 1992-93: Vote 1 under External Affairs. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. Minutes, no. 27) .....	17
Fisheries Improvement Loans Act: annual report, 1990-1991. (Fisheries and Oceans Canada).....	39	MACDONALD, FINLAY				Main estimates for the fiscal year ending March 31, 1993: Vote 5 under Parliament. (House of Commons. Standing Committee on House Management. Minutes, no. 27) ...	20
Lobsters			Comité permanent des transports et des communications (Sénat) .....	67		The main estimates. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part I and part II, Part II) .....	56
Distribution of lobster larvae on the Scotian Shelf, 1978-1981. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1801) .....	38		Standing Committee on Transport and Communications (Senate)....	9	Maïs	Conserves de maïs conditionné, 1991. (Stat. Can. 3: Manufactures)	110
LOCKE, A.		MacDonald Stationery Ltd.				Major wage settlements. (Labour Canada) .....	42
Effectiveness of mid-ocean exchange in controlling freshwater and coastal zooplankton in ballast water. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1822) .....	39		Syndicat des postiers du Canada, requérant, et Société canadienne des postes, employeur, et Crowell's Pharmacy Ltd., MacDonald Stationery Ltd., The Deli Food Market, Lawton's Drug Stores Limited et Burnside Packaging Ltd., intimés. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 903).....	90	Maladies	Intoxications alimentaires et maladies d'origine hydrique au Canada: sommaires annuels, 1985 et 1986. (Direction générale de la protection de la santé) .....	105
Logement des autochtones. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n°s 10-14, 16-18) .....	76		Machine readable records bulletin. (National Archives) .....	43		Rapport hebdomadaire des maladies au Canada. (Direction générale de la protection de la santé).....	105
Logging industry, 1989. (Stat. Can. 2: Primary industries).....	48	MACISAAC, E. A.				Relevé des maladies transmissibles au Canada. (Direction générale de la protection de la santé).....	105
Lois du Canada (1991). (Statuts).....	63		Phytoplankton distribution and productivity in Barkley Sound and Alberni Inlet: April 1987 survey for the Marine Survival of Salmon Program. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1802) .....	39	Maladies chroniques au Canada. (Direction générale de la protection de la santé) .....		105
Lois du Canada (1992). (Statuts).....	63	MCKEEN, C. D.				Maladies de la tomate. (Agriculture Canada) .....	86
Lois du Parlement du Canada, 1991. (Statuts) .....	64		Maladies de la tomate. (Agriculture Canada) .....	86			
Long term care facilities. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines) .....	41		Tomato diseases. (Agriculture Canada) .....	25			
Low temperature curing epoxy coating. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-1.207-M91) .....	28	MCLAY, VERA					
			Idioms 2. (Language Training Program Branch) .....	44			

<b>MALONE, ARNOLD</b>			
Comité permanent de la défense nationale et des affaires des anciens combattants (Chambre des communes) .....	73	Mandat du Comité relatif à la teneur du projet de loi C-43, Loi visant à empêcher toute incompatibilité entre les intérêts privés des parlementaires et les devoirs de leur charge, constituant la Commission des conflits d'intérêts et apportant des modifications corrélatives à certaines lois. (Sénat et Chambre des communes. Comité mixte spécial relatif aux conflits d'intérêts. Procès-verbaux, nos 1-2, 4) .....	68
Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs (House of Commons) .....	22	Mandat du Comité relatif au projet de loi C-43, Loi visant à empêcher toute incompatibilité entre les intérêts privés des parlementaires et les devoirs de leur charge, constituant la Commission des conflits d'intérêts et apportant des modifications corrélatives à certaines lois. (Sénat et Chambre des communes. Comité mixte spécial relatif aux conflits d'intérêts. Procès-verbaux, nos 3, 5-8) .....	68
<b>Malta</b>		Mandat du Sous-comité conformément à l'article 92(1) du Règlement. (Chambre des communes. Comité permanent de la gestion de la Chambre: Sous-comité des affaires émanant des députés. Procès-verbaux, nos 6-7) .....	74
Sécurité sociale: Accord sur la sécurité sociale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République de Malte (avec arrangement administratif). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1992/5).....	85	Le mandat et la régie de la Banque du Canada. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n° 34) ..	79
Social Security: Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Malta (with administrative arrangement). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1992/5).....	37	The mandate and governance of the Bank of Canada. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, no. 34) .....	18
<b>Management</b>		Mandate of the Committee in relation to Bill C-43, An Act to provide for greater certainty in the reconciliation of the personal interests and duties of office of Members of the Senate and of the House of Commons, to establish a Conflict of Interests Commission and to make consequential amendments to other Acts. (Senate and House of Commons. Special Joint Committee on Conflict of Interests. Minutes, nos. 1-8) .....	11
Optimum: a forum for management. (Government Consulting Group) ..	30	Mandate of the Committee pursuant to Standing Order 108(3)(a). (House of Commons. Standing Committee on House Management. Minutes, nos. 26-27) .....	20
Manager's magazine. (Treasury Board)	60	Mandate of the Committee pursuant to Standing Orders 108(3) and 119.1. (House of Commons. Standing Committee on House Management. Minutes, no. 24) .....	20
Mandat conformément à l'article 108(2) du Règlement. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition physique et le sport amateur. Procès-verbaux, n° 4) .....	75	Mandate of the Committee pursuant to Standing Orders 92(1) and 108(3). (House of Commons. Standing Committee on House Management. Minutes, no. 25) .....	20
Mandat conformément à l'article 108(2) du Règlement. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition physique et le sport amateur. Procès-verbaux, nos 3, 7).....	75		
Mandat du Comité conformément à l'article 108(3)a) du Règlement. (Chambre des communes. Comité permanent de la gestion de la Chambre. Procès-verbaux, nos 26-27) .....	74		
Mandat du Comité conformément aux articles 108(3) et 119.1 du Règlement. (Chambre des communes. Comité permanent de la gestion de la Chambre. Procès-verbaux, n° 24) .....	74		
Mandat du Comité conformément aux articles 92(1) et 108(3) du Règlement. (Chambre des communes. Comité permanent de la gestion de la Chambre. Procès-verbaux, n° 25) .....	74		
		<b>Mandate of the Sub-Committee pursuant to Standing Order 92(1). (House of Commons. Standing Committee on House Management: Sub-committee on Private Members' Business. Minutes, no. 7) .....</b>	<b>20</b>
		<b>Mandate pursuant to Standing Order 108(2), a study of Commonwealth sport. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on Fitness and Amateur Sport. Minutes, no. 4).....</b>	<b>20</b>
		<b>Mandate pursuant to Standing Order 108(2). (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on Fitness and Amateur Sport. Minutes, nos. 3, 7) .....</b>	<b>19</b>
		<b>Manitoba</b>	
		Identification of crop production risk areas in Manitoba, based on agroecological resources. (Agriculture Canada. Technical bulletin, 1992-1E) .....	25
		Manitoba, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface).....	98
		Manitoba, 1990. (Inland Waters Directorate. Surface water data).....	35
		<b>MANLEY, JOHN</b>	
		Comité permanent des finances: Sous-comité de la Banque du Canada (Chambre des communes) .	79
		Standing Committee on Finance: Sub-committee on the Bank of Canada (House of Commons) .....	19
		Manuel de licences du personnel. (Aviation) .....	117
		Manuel de services de prêt entre bibliothèques. (Bibliothèque nationale) .	87
		Manuel du Conseil du Trésor. Gestion de l'information et gestion administrative. (Conseil du Trésor).....	94
		Manuel du Conseil du Trésor. Gestion du personnel. (Conseil du Trésor)	94
		Manuel du Conseil du Trésor. Gestion financière. (Conseil du Trésor)....	94
		<b>Manufactures</b>	
		Enquête mensuelle sur les industries manufacturières. (Stat. Can. 3: Manufactures).....	110
		Taux d'utilisation de la capacité dans les industries manufacturières au Canada. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	111
		<b>Manufacturing</b>	
		Capacity utilization rates in Canadian manufacturing industries. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	48
		Monthly survey of manufacturing. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49

Manutention, conditionnement et étiquetage de la viande, de la volaille et du poisson pour les services d'alimentation. (Office des normes générales du Canada. Spécification, 32.72M).....	103	Marine marchande Codification des règlements: Loi sur la marine marchande du Canada. (Statuts).....	64	Matériel Nomenclature du matériel radio: matériel homologué et techniquement acceptable. (Communications Canada).....	88
Maples Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967 to 1987, III: Maples, birches and poplars. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-414).....	40	Marine transport Surface and marine transport. (Stat. Can. 5: Transportation).....	51	Nomenclature du matériel terminal: matériel homologué. (Communications Canada).....	88
March intentions of principal field crop areas, Canada, 1992. (Stat. Can. 2: Primary industries. Field crop reporting series, vol. 71, no. 2).....	48	Mariners Notices to mariners. (Canadian Coast Guard).....	56	Matières dangereuses En conformité à son mandat en vertu de l'article 108(2) du Règlement, une étude sur le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail. (Chambre des communes. Comité permanent des consommateurs et des sociétés et de l'administration gouvernementale. Procès-verbaux, n° 35).....	78
MARCHAND, BLAINE African journey. (Canadian International Development Agency).....	29	Maritimes Insect- and disease-caused losses of wood volume in forests of the Maritime Provinces, 1982-1987. (Forestry Canada. Information report. M-X series, M-X-180E).....	40	Matières plastiques Livraisons de pellicules et sacs en matière plastique fabriqués de résines. (Stat. Can. 4: Manufactures)	111
Aventure africaine. (Agence canadienne de développement international).....	85	Pertes de volume de bois dans les provinces des Maritimes causées par les insectes et les maladies de 1982 à 1987. (Forêts Canada. Rapport d'information. Série M-X, M-X-180F).....	100	Le médecin et les psychotropes. (Direction générale de la protection de la santé).....	105
MARCHAND, LEONARD STEPHEN Comité permanent des peuples autochtones (Sénat).....	65	Market commentary. (Agriculture Canada).....	25	Media The role of the media in international conflict. (Canadian Institute for International Peace and Security. Working paper, 38).....	29
Standing Committee on Aboriginal Peoples (Senate).....	7	Market research handbook, 1992. (Stat. Can. 6: Commerce).....	52	Médias Du rôle des médias dans les conflits internationaux. (Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales. Document de travail, 38)	101
Marchandises Exportations par marchandise. (Stat. Can. 6: Commerce).....	113	Marketing Bill C-54, An Act to amend the Farm Products Marketing Agencies Act and other Acts in consequence thereof. (House of Commons. Standing Committee on Agriculture. Minutes, nos. 27-30).....	16	Medical devices Directory of medical device standards and reference documents, 1991. (Health Protection Branch. [Medical devices guidelines.].....	41
Importations par marchandise. (Stat. Can. 6: Commerce).....	113	Marques d'immatriculation Liste alphabétique des marques d'immatriculation d'aéronefs. (Aviation. Régistre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens, vol. 1).....	117	[Medical devices guidelines.] (Health Protection Branch).....	41
Marchandises dangereuses Loi sur l'identification des marchandises dangereuses. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-334)	71	Marques de commerce Journal des marques de commerce. (Direction générale de la propriété intellectuelle).....	96	Medical Research Council List of MRC grants and awards, 1990-91. (Medical Research Council).....	43
Marchés Analyse du marché. (Agriculture Canada).....	85	MARQUIS, H. Modifications physiques de l'habitat du poisson en amont de Montréal et en aval de Trois-Pistoles de 1945 à 1988, et effets sur les pêches commerciales. (Pêches et Océans Canada. Rapport technique canadien des sciences halieutiques et aquatiques, 1830) ...	104	Medical Research Council of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).	58
Recueil statistique des études de marché, 1992. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114	MARSHALL, JACK Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie: Sous-comité des affaires des anciens combattants (Sénat).	65	Members Mandate of the Committee in relation to Bill C-43, An Act to provide for greater certainty in the reconciliation of the personal interests and duties of office of Members of the Senate and of the House of Commons, to establish a Conflict of Interests Commission and to make consequential amendments to other Acts. (Senate and House of Commons. Special Joint Committee on Conflict of Interests. Minutes, nos. 1-8).....	11
Marchés publics. (Approvisionnements et Services Canada).....	86	Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology: Subcommittee on Veterans Affairs (Senate).....	7	Standing Committee on House Management: Sub-committee on Private Members' Business (House of Commons).....	20
MARIN, CHARLES-EUGÈNE Comité permanent des forêts et des pêches (Chambre des communes)	79				
Standing Committee on Forestry and Fisheries (House of Commons)...	19				
Marine Atlantique S.C.C. Fraternité canadienne des chemins, employés des transports et autres ouvriers, requérante, et Marine Atlantique S.C.C., employeur, et M. Richard Edward Dickie, M. Norman David Budd, M. Robert Walter Dickie, M. Gerald S. Myers, intervenants. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 822).....	89				



<b>Men</b>			
Earnings of men and women, 1990. (Stat. Can. 1: General) .....	47		
Men's dress and uniform dress shirts — dimensions. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-38.102-92) .....	28		
<b>Mental disorders</b>			
An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 43) .....	6		
An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 43) .....	5		
Bill C-30, An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, no. 5) .....	8		
Mercury series. Archaeological Survey of Canada Paper. (Canadian Museum of Civilization) .....	44		
Mercury series. Canadian Centre for Folk Culture Studies. Paper. (Canadian Museum of Civilization) ...	44		
Mesure de débit des liquides dans les canaux découverts: vocabulaire et symboles. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-157.1-M91) .....	103		
Metal-frame chairs with sled base. (Canadian General Standards Board. Specification, 44.220M) .....	27		
<b>Métallurgistes unis d'Amérique</b>			
Ken Silver, Tim Kleovoulos, Kern Pageau et Gloria Pageau, plaignants, Métallurgistes unis d'Amérique, section locale 5980, et Doug Souliere, intimés, et Rio Algom Limited, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 877) .....	89		
Syndicat des employées et employés professionnels-les et de bureau, section locale 57, CTC, FTQ, syndicat requérant, et Aéro-Photo (1961) Inc. et Transports Aéro-2000 (1991) Inc. employeurs, et Métallurgistes unis d'Amérique section locale 7708, agent négociateur accrédité, mise-en-cause. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 919) .....	90		
<b>Métaux</b>			
Fil d'acier et certains produits de fil métallique. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	111		
		<b>Météo marine</b>	
		Les secrets du Saint-Laurent: guide de météo marine. (Service de l'environnement atmosphérique) ..	99
		<b>Météorologie</b>	
		Résumé mensuel: données météorologiques pour le Canada. (Service de l'environnement atmosphérique) .....	99
		<b>Meteorology</b>	
		Monthly record: meteorological observations in Canada. (Atmospheric Environment Service) .....	34
		<b>Methanol</b>	
		Indoor fuelling and servicing of methanol transit buses at Winnipeg transit. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) .....	33
		Méthode d'essai. (Office des normes générales du Canada) .....	102
		Méthode de référence en vue d'essais aux sources: mesure des rejets de soufre réduit total (SRT) des usines de pâtes et papier. (Protection de l'environnement. Série de la Protection de l'environnement. Méthode de référence, SPE 1/RM/6) .....	98
		Méthode de référence en vue du dosage des halogènes organiques adsorbables (AOX) dans les eaux naturelles et les eaux usées. (Protection de l'environnement. Série de la Protection de l'environnement. Méthode de référence, SPE 1/RM/16) .....	98
		Méthodes d'analyse sensorielle des aliments en laboratoire. (Agriculture Canada) .....	86
		Méthodes d'essai des pâtes et du papier: Comportement à la traction des papiers et cartons (à l'aide d'un appareil à vitesse constante d'allongement). (Office des normes générales du Canada. Méthode d'essai, CAN/CGSB-9.0, n° 4-92) .....	102
		Méthodes d'essai des pâtes et du papier: Concentration de pâte. (Office des normes générales du Canada. Méthode d'essai, CAN/CGSB-9.0, n° 3-92) .....	102
		Méthodes d'essai des pâtes et du papier: Indice Kappa des pâtes. (Office des normes générales du Canada. Méthode d'essai, CAN/CGSB-9.0, n° 1-92) .....	102
		Méthodes pour épreuves textiles: Analyse quantitative des mélanges de fibres, mélanges binaires contenant des fibres acryliques et modacryliques, méthode au cyclohexanone. (Office des normes générales du Canada. Méthode d'essai, CAN/CGSB-4.2, n° 14.6-M91) .....	102
		Méthodes pour épreuves textiles: Analyse quantitative des mélanges multifibres. (Office des normes générales du Canada. Méthode d'essai, CAN/CGSB-4.2, n° 14.18-M91) .....	102
		Méthodes pour épreuves textiles: Formaldéhyde dans les textiles, partie 1: Méthode de détermination du formaldéhyde total. (Office des normes générales du Canada. Méthode d'essai, CAN/CGSB-4.2, n° 63.1-M91) .....	102
		Méthodes pour épreuves textiles: Formaldéhyde dans les textiles, partie 3: Méthode de détermination du formaldéhyde dégagé. (Office des normes générales du Canada. Méthode d'essai, CAN/CGSB-4.2, n° 63.3-M91) .....	102
		Méthodes pour épreuves textiles: Résistance des textiles à la diffusion de vapeur d'eau. (Office des normes générales du Canada. Méthode d'essai, CAN/CGSB-4.2, n° 49-M91) .....	102
		<b>Methodology</b>	
		Survey methodology. (Stat. Can. 1: General) .....	48
		Methods of testing pulp and paper: Consistency of stocks. (Canadian General Standards Board. Test method, CAN/CGSB-9.0, No. 3-92) .....	29
		Methods of testing pulp and paper: Kappa number of pulp. (Canadian General Standards Board. Test method, CAN/CGSB-9.0, No. 1-92) .....	29
		Methods of testing pulp and paper: Tensile breaking properties of paper and paperboard (using constant rate-of-elongation apparatus). (Canadian General Standards Board. Test method, CAN/CGSB-9.0, No. 4-92) .....	29
		<b>Métropolitaine générale, Compagnie d'assurance</b>	
		Projet de loi S-6, Loi modifiant la Loi constituant en corporation La Métropolitaine générale, Compagnie d'assurance afin d'autoriser la prorogation de cette compagnie en vertu des lois de la province de Québec. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délibérations, n° 3) .....	66
		<b>Metropolitan General Insurance Company</b>	
		Bill S-6, An Act to amend the Act on incorporation of Metropolitan General Insurance Company in order to authorize its continuance under the laws of the Province of Quebec. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, no. 3) .....	8

<b>Meubles</b>			
Livraisons trimestrielles des produits de meubles de maison. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	110		
Livraisons trimestrielles des produits du meuble de bureau. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	110		
<b>Mexico</b>		<b>Mexique—Cont'd/Suite</b>	
An Act to implement conventions between Canada and Finland, Canada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States for the avoidance of double taxation with respect to income tax and the prevention of fiscal evasion and a convention between Canada and the United Mexican States for the exchange of information with respect to taxes. (Statutes of Canada 1992, chapter 3) .....	5	Tourisme: Accord de coopération touristique entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis mexicains. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1990/33) .....	83
The examination of negotiations for a North American free trade agreement among Canada, the United States and Mexico and any other related trade developments. (Senate. Standing Committee on Foreign Affairs. Proceedings, nos. 5-7)	8	<b>MIHOREAN, STEVE</b>	
Legislative Committee F on Bill S-2, An Act to implement conventions between Canada and Finland, Canada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States... (House of Commons) .....	14	International incarceration patterns, 1980-1990. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 3) .....	54
Tourism: Agreement on Tourism Cooperation between the Government of Canada and the Government of the United Mexican States. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1990/33) ...	36	Modèles d'incarcération internationaux 1980-1990. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 3) .....	116
		Milieu. (Environnement Canada) .....	98
		The military insignia recovered from the Ottawa Lockstation. (Canadian Parks Service. Research bulletin, 294) .....	34
		<b>Milk</b>	
		Production and inventories of process cheese and instant skim milk powder. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49
		<b>MILLER, R. J.</b>	
		Distribution of lobster larvae on the Scotian Shelf, 1978-1981. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1801) .....	38
		Mineral bulletin. (Mineral Policy) .....	33
		Mineral Policy (Energy, Mines and Resources) .....	33
		Mineral wool including fibrous glass insulation. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	50
		<b>Minerals</b>	
		Canada's mineral production preliminary estimates, 1991. (Stat. Can. 2: Primary industries) .....	48
		General review of the mineral industries: mines, quarries and oil wells, 1989. (Stat. Can. 2: Primary industries) .....	48
		Mining and mineral processing operations in Canada, 1991. (Mineral Policy. Mineral bulletin, MR 229) .	33
		Production of Canada's leading minerals. (Mineral Policy) .....	33
		Pursuant to Standing Order 108(2), a study on sustainable energy and mineral development: a realistic response to the environmental challenges. (House of Commons. Standing Committee on Energy, Mines and Resources. Minutes, nos. 9-12) .....	17
		<b>Minéraux</b>	
		Bulletin minéral. (Politique minérale)	97
		Les mines au Canada: tour d'horizon à partir de 1990: production, réserves, mise en valeur, exploration. (Politique minérale. Bulletin minéral, MR 230) .....	98
		Mines et usines de traitement de minéraux au Canada, 1991. (Politique minérale. Bulletin minéral, MR 229) .....	97
		Mining and mineral processing operations in Canada, 1991. (Mineral Policy. Mineral bulletin, MR 229) .	33
		Minister of State for Youth (Employment and Immigration) .....	32
		Ministère de la Justice Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93
		Ministère des Finances Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93
		Ministère du Secrétariat d'État du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93
		Minutes of proceedings. (Senate) .....	7
		Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1991. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-35) .....	12
		<b>Minéraux—Cont'd/Suite</b>	
		Production des principaux minéraux du Canada. (Politique minérale) ..	98
		Production minérale du Canada calcul préliminaire, 1991. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109
		<b>Mines</b>	
		Canadian mines: perspectives from 1990: production, reserves, development, exploration. (Mineral Policy. Mineral bulletin, MR 230) .....	33
		Comité permanent de l'énergie, des mines et des ressources (Chambre des communes) .....	73
		Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude sur le développement durable des ressources énergétiques et minières: des solutions réalistes aux défis environnementaux. (Chambre des communes. Comité permanent de l'énergie, des mines et des ressources. Procès-verbaux, nos 9-12)	73
		Further study on source parameters at Quirke Mine, Elliot Lake, Ontario. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. Special report, SP 91-2E) .....	33
		General review of the mineral industries: mines, quarries and oil wells, 1989. (Stat. Can. 2: Primary industries) .....	48
		Revue générale sur les industries minières: mines, carrières et puits de pétrole, 1989. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109
		Standing Committee on Energy, Mines and Resources (House of Commons) .....	17
		Les mines au Canada: tour d'horizon à partir de 1990: production, réserves, mise en valeur, exploration. (Politique minérale. Bulletin minéral, MR 230) .....	98
		Mines et usines de traitement de minéraux au Canada, 1991. (Politique minérale. Bulletin minéral, MR 229) .....	97
		Mining and mineral processing operations in Canada, 1991. (Mineral Policy. Mineral bulletin, MR 229) .	33
		Minister of State for Youth (Employment and Immigration) .....	32
		Ministère de la Justice Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93
		Ministère des Finances Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93
		Ministère du Secrétariat d'État du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93
		Minutes of proceedings. (Senate) .....	7
		Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1991. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-35) .....	12

Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1991. (Statutes. Statutes of Canada 1992, chapter 1).....	5	Motions		Multiculturalisme— <i>Cont'd/Suite</i>	
Missions		État des projets de loi et des motions. (Chambre des communes) .....	70	Comité permanent du multiculturalisme et de la citoyenneté (Chambre des communes).....	80
Bill C-27, An Act respecting the privileges and immunities of foreign missions and international organizations. (Senate. Standing Committee on Foreign Affairs. Proceedings, nos. 3-4) .....	8	Status of Bills and Motions. (House of Commons) .....	12	Conformément à l'article 108(3) du Règlement, l'application de la Loi sur le multiculturalisme canadien. (Chambre des communes. Comité permanent du multiculturalisme et de la citoyenneté. Procès-verbaux, nos 4-6) .....	80
Foreign Missions and International Organizations Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 41) .....	6	Motor carriers		Ensemble. (Multiculturalisme et Citoyenneté) .....	101
Loi sur les missions étrangères et les organisation internationales. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 41) .....	64	Quarterly motor carrier freight survey. (Stat. Can. 5: Transportation. Surface and marine transport, vol. 7, no. 7) .....	51	Multiculturalisme (Multiculturalisme et Citoyenneté) .....	102
Le projet de loi C-27, Loi concernant les privilèges et immunités des missions étrangères et des organisations internationales. (Sénat. Comité permanent des affaires étrangères. Délibérations, nos 3-4) .....	66	Motor Vehicle Safety Act		Multiculturalisme et Citoyenneté .....	101
Modèles d'incarcération internationaux 1980-1990. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 3) .....	116	Consolidated Regulations: Motor Vehicle Safety Act. (Statutes) .....	7	Multiculturalisme et Citoyenneté Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93
Modifications physiques de l'habitat du poisson en amont de Montréal et en aval de Trois-Pistoles de 1945 à 1988, et effets sur les pêches commerciales. (Pêches et Océans Canada. Rapport technique canadien des sciences halieutiques et aquatiques, 1830) .....	104	Motor Vehicle Safety Act. (Senate. Bills of the Senate, S-8) .....	7	Mutual legal assistance: Treaty between the Government of Canada and the Government of the Republic of France on mutual assistance in penal matters. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/34) .....	37
MONTEITH, KEN		Motor vehicles		MYREN, D. T.	
Comité législatif C sur le projet de loi C-13, Loi de mise en oeuvre du processus fédéral d'évaluation environnementale (Chambre des communes).....	71	Canadian motor vehicle traffic accident statistics, 1990. (Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate) .....	56	Distribution of 59 organisms that cause tree diseases in Ontario. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-410) .....	40
Legislative Committee C on Bill C-13, An Act to establish a federal environmental assessment process (House of Commons).....	13	New motor vehicle sales. (Stat. Can. 6: Commerce).....	53	Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967 to 1987, III: Maples, birches and poplars. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-414) .....	40
Monthly production of soft drinks. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49	Road motor vehicles: registrations, 1990. (Stat. Can. 5: Transportation).....	51	Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967-1987, IV: Hardwoods other than maples, birches and poplars. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-415) .....	40
Monthly record: meteorological observations in Canada. (Atmospheric Environment Service).....	34	MOUZARD, FRANÇOIS			
Monthly survey of manufacturing. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49	Camcorder. (Translation Bureau. Glossary) .....	45		
MORRISON, DAVID		Caméscope. (Bureau de la traduction. Lexique) .....	107		
The Diamond Jenness collections from Bering Strait. (Canadian Museum of Civilization. Mercury series. Archaeological Survey of Canada Paper, 144) .....	44	Moyennes annuelles de la population active, 1991. (Stat. Can. 7: Emploi) .....	115		
MOSSELER, A.		MULLIGAN, GERALD A.			
Seed losses due to spruce cone maggot, <i>Strobilomyia neanthracina</i> (Diptera: Anthomyiidae) in Newfoundland populations of white spruce, <i>Picea glauca</i> , (Moench Voss). (Forestry Canada. Information report. N-X series, N-X-278) .	40	Common and botanical names of weeds in Canada. (Agriculture Canada) .....	25		
Motifs de décision. (Conseil canadien des relations du travail) .....	89	Noms populaires et scientifiques des plantes nuisibles du Canada. (Agriculture Canada) .....	86		
		Multiculturalism			
		Operation of the Canadian Multiculturalism Act: annual report, 1990-1991. (Multiculturalism) .....	43		
		Pursuant to Standing Order 108(3), operation of the Canadian Multiculturalism Act. (House of Commons. Standing Committee on Multiculturalism and Citizenship. Minutes, nos. 4-6).....	22		
		Standing Committee on Multiculturalism and Citizenship (House of Commons) .....	22		
		Together. (Multiculturalism and Citizenship) .....	43		
		Multiculturalism (Multiculturalism and Citizenship).....	43		
		Multiculturalism and Citizenship .....	43		
		Multiculturalism and Citizenship Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	58		
		Multiculturalisme			
		L'application de la Loi sur le multiculturalisme canadien: rapport annuel, 1990-1991. (Multiculturalisme) .....	102		

National Archives of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58	National Library of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58	Navigateurs	
National Automobile, Aerospace and Agricultural Implement Workers Union of Canada		National Museums of Canada .....	44	Avis aux navigateurs. (Garde côtière canadienne) .....	117
Canadian National Railway Company and Canadian Pacific Limited, applicants, and National Automobile, Aerospace and Agricultural Implement Workers Union of Canada et al. (CAW), respondents. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 917) ....	27	National Parks Act		Avis aux navigateurs 1 à 44: édition annuelle 1992. (Garde côtière canadienne) .....	117
National Battlefields Commission. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	58	An Act to amend the National Parks Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-59) ...	12	Navigation aérienne	
<b>National Capital Region</b>		National Parole Board. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58	Ordonnance sur la navigation aérienne. (Aviation) .....	117
Government of Canada telephone directory: National Capital Region. (Government Telecommunications Agency) .....	30	National Protective Service Company Limited		Navigation — safety: 1983 Amendments to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1986/47) .....	36
Telephone directory, National Capital region. (National Defence) .....	43	Association canadienne des gardiens, requérante/plaignante, Pinkerton's of Canada Ltd., employeur/intimé. Association canadienne des gardiens, requérante, National Protective Service Company Limited, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 820) .....	89	Navigation — sécurité: Amendements à la Convention internationale de 1974 pour la sauvegarde de la vie humaine en mer. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1986/47) .....	83
National Defence .....	43	National Research Council .....	44	Navires	
National Defence. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58	National Research Council Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	58	Conformément à l'Ordre de renvoi adopté par la Chambre le 9 octobre 1991, considération du projet de loi C-33, Loi concernant l'utilisation de navires étrangers et de navires non dédouanés pour le cabotage. (Chambre des communes. Comité permanent des transports. Procès-verbaux, n° 14)	80
National Defence Act		National security		Conformément à son ordre de renvoi daté du 9 octobre 1991, considération du projet de loi C-33, Loi concernant l'utilisation de navires étrangers et de navires non dédouanés pour le cabotage. (Chambre des communes. Comité permanent des transports. Procès-verbaux, n° 12) .....	80
An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 43) .....	6	Standing Committee on Justice and the Solicitor General: Sub-committee on National Security (House of Commons) .....	21	Négociation collective	
An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 43) .....	5	National Transportation Agency of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58	Revue de la négociation collective. (Travail Canada) .....	118
Bill C-30, An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, no. 5) .....	8	<b>Nations Unies</b>		<b>Netherlands</b>	
National Energy Board. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58	Conformément à l'article 108(3) du Règlement, étude de la Commission des droits de la personne des Nations Unies. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur: Sous-comité du développement et des droits de la personne. Procès-verbaux, n° 13)	77	Extradition: Treaty between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of the Netherlands on Extradition. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/32) .....	37
National Film Board. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58	Natives		Networks	
National guide to college and university programmes, 1992. (Employment and Immigration) .....	32	Final report: The Native Inmate Substance Abuse Pre-treatment Program. (Corrections Branch. Aboriginal peoples collection, APC-3-CA(1992)) .....	46	Canadian network papers. (National Library) .....	43
National income and expenditure accounts. (Stat. Can. 1: General) ...	47	Natural gas		Nevrouz	
National income and expenditure accounts: annual estimates, 1979-1990. (Stat. Can. 1: General)	47	Crude petroleum and natural gas production. (Stat. Can. 2: Primary industries) .....	48	Loi sur le Nevrouz. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-338)	71
National Library .....	43	Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58	<b>New Delhi</b>	
National Library news. (National Library) .....	44	Nautical procedures		Briefing in preparation for proposed trip to Asia in mid-January 1992: Hong Kong/New Delhi. (House of Commons. Standing Committee on Labour, Employment and Immigration. Minutes, no. 8) .....	22
		Recommended code of nautical procedures and practices, 1985. (Canadian Coast Guard) .....	56	New motor vehicle sales. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	53
		Navigabilité			
		Consignes de navigabilité canadiennes. (Aviation) .....	117		

**New Zealand**

- War graves: Agreement between the Governments of Canada, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Australia, New Zealand and India, and the Government of the Tunisian Republic concerning Commonwealth War Cemeteries, Graves and Memorials in Tunisia (with annex). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/24) ..... 36

**Newfoundland**

- Distribution of planktonic rotifers and crustaceans in one hundred and eight lakes from insular Newfoundland. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1825) ..... 39
- List of lights, buoys and fog signals: Newfoundland including the coastal waters of Labrador, 1992. (Canadian Coast Guard) ..... 56
- Seed losses due to spruce cone maggot, *Strobilomyia neanthracina* (Diptera: Anthomyiidae) in Newfoundland populations of white spruce, *Picea glauca*, (Moench Voss). (Forestry Canada. Information report. N-X series, N-X-278) . 40
- Strategic plan, 1991 to 1995: Forestry Canada, Newfoundland and Labrador Region. (Forestry Canada) ..... 40
- The 1990-91 annual report of Statistics Canada. (Stat. Can. 1: General) .. 47
- 1991 Census dictionary. (Stat. Can. 9: Census. 1991 Census: Reference) 55
- 1991 Census: Reference. (Stat. Can. 9: Census) ..... 55
- 1992-93 estimates, part I and part II. (Treasury Board) ..... 56
- No stone unturned: the first 150 years of the Geological Survey of Canada. (Geological Survey of Canada) 33
- NOGAP B,6, Volume 8: Sediment trap data collected in the Beaufort Sea, March 1987-March 1988. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian data report of hydrography and ocean sciences, 60) ..... 38
- Nomenclature du matériel radio: matériel homologué et techniquement acceptable. (Communications Canada) ..... 88
- Nomenclature du matériel terminal: matériel homologué. (Communications Canada) ..... 88
- Nominations**
- Conformément aux articles 32(6), 110 et 111 du Règlement, étude d'une nomination par décret. (Chambre des communes. Comité permanent des finances: Sous-comité de la Banque du Canada. Procès-verbaux, n° 7) ..... 79

**Nominations—Cont'd/Suite**

- Étude de la nomination par décret de Norman Spector en qualité d'ambassadeur en Israël. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 21) ..... 76
- Noms populaires et scientifiques des plantes nuisibles du Canada. (Agriculture Canada) ..... 86
- Normes**
- Europe 1992: Les normes: un élément-clé de l'expansion industrielle et financière à l'ère de la technologie mondiale. (Office des normes générales du Canada) ..... 102
- Ordonnance concernant les normes et procédures applicables aux transporteurs aériens utilisant de gros avions. (Aviation. Ordonnance sur la navigation aérienne, Série VII, n° 2, C.R.C. C-21) ..... 117
- Répertoire des normes et documents de référence relatifs aux instruments médicaux, 1991. (Direction générale de la protection de la santé. [Instruments médicaux: lignes directrices.]) ..... 105
- Normes. (Office des normes générales du Canada) ..... 102
- North American Free Trade Agreement**
- The examination of negotiations for a North American free trade agreement among Canada, the United States and Mexico and any other related trade developments. (Senate. Standing Committee on Foreign Affairs. Proceedings, nos. 5-7) ..... 8
- Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the North American Free Trade Agreement. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on International Trade. Minutes, no. 3) ..... 18
- Northern Ireland**
- War graves: Agreement between the Governments of Canada, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Australia, New Zealand and India, and the Government of the Tunisian Republic concerning Commonwealth War Cemeteries, Graves and Memorials in Tunisia (with annex). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/24) ..... 36
- Northern Pipeline Agency Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) . 58

**Northland Beverages (1956) Ltd.**

- Section locale 31 du syndicat des Teamsters (General Truck Drivers and Helpers), au nom de Michael Bloski, Dwight Kasdorf et Gary Zeller, plaignante, et Northland Beverages (1956) Ltd., employeur intimé. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 885) ..... 89

**Northwest Territories**

- Yukon and Northwest Territories, 1990. (Inland Waters Directorate. Surface water data) ..... 35
- Northwest Territories Act**
- An Act to amend the Northwest Territories Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-64) ..... 12
- Notes for a speech by the Honourable Barbara McDougall, Secretary of State for External Affairs, to the conference commemorating the 60th anniversary of the Statute of Westminster. (External Affairs and International Trade. Statements and speeches, 91/9) ..... 35
- Notes pour une allocution de l'honorable Barbara McDougall, Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, pour la conférence présentée à l'occasion du 60<sup>e</sup> anniversaire du Statut de Westminster. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Déclarations et discours, 91/9) ..... 83
- Notices**
- Broadcasting: decisions and policy public notices, 1984-1991. (Canadian Radio-television and Telecommunications Commission) ..... 30
- Canadian Radio-television and Telecommunications Commission broadcasting decisions and notices. (Canadian Radio-television and Telecommunications Commission) ..... 30
- Notices to mariners. (Canadian Coast Guard) ..... 56
- Notices to mariners, 1 to 44: annual edition, 1992. (Canadian Coast Guard) ..... 56
- Nouvelle Delhi**
- Séance d'information en préparation du voyage du Comité à la mi-janvier 1992: Hong Kong/Nouvelle Delhi. (Chambre des communes. Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration. Procès-verbaux, n° 8) ..... 80
- Nouvelle-Écosse**
- Enquête sur la décision du CN Rail de vendre la voie principale reliant Truro à Sydney en Nouvelle-Écosse. (Sénat. Comité permanent des transports et des communications. Délibérations, nos 5-9) ..... 67

**Nouvelle-Écosse—Cont'd/Suite**

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 49) ..... 63

Projet de loi C-18, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, La Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 6) ..... 67

**Nouvelle-Zélande**

Sépultures militaires: Accord entre les gouvernements du Canada, du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Inde et le gouvernement de la République Tunisienne concernant les cimetières, sépultures et monuments militaires du Commonwealth en Tunisie (avec annexe). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/24) 84

Nouvelles de la Bibliothèque nationale. (Bibliothèque nationale) ..... 87

**Nova Scotia**

Innovations: technology in Nova Scotia. (Atlantic Canada Opportunities Agency) ..... 26

The inquiry into the decision of CN Rail to sell the main railway line between Truro and Sydney, Nova Scotia. (Senate. Standing Committee on Transport and Communications. Proceedings, nos. 5-9) ..... 9

Soft-shell clam (*Mya arenaria*) survey of Cole Harbour, Nova Scotia, 1984. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian manuscript report of fisheries and aquatic sciences, 2090) ..... 38

Nowruz Day Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-338) ..... 13

Nuclear test ban verification: recent Canadian research in forensic seismology. (External Affairs and International Trade. Arms control verification occasional papers, 8) . 35

**NURGITZ, NATHAN**

Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles (Sénat) 66

Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs (Senate) .... 8

**O**

**O'BOMSAWIN, GUY**

Les secrets du Saint-Laurent. (Service de l'environnement atmosphérique) ..... 99

Les secrets du Saint-Laurent: guide de météo marine. (Service de l'environnement atmosphérique) .. 99

The secrets of the St. Lawrence. (Atmospheric Environment Service) . 34

**O'BOYLE, A.**

A process for the efficient conversion of waste pine to ethanol. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) . 33

**O'BRIEN, M. C.**

NOGAP B,6, Volume 8: Sediment trap data collected in the Beaufort Sea, March 1987-March 1988. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian data report of hydrography and ocean sciences, 60) ..... 38

L'observateur économique canadien. (Stat. Can. 1: Généralités) ..... 108

**Obtentions**

Bulletin des variétés végétales. (Agriculture Canada) ..... 85

Occupational analyses series. (Employment and Immigration) ..... 32

**Occupational health**

For occupational health in health care facilities. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines) ..... 41

**Occupational training**

Pursuant to Standing Order 108(2), an investigation into occupational training in industry. (House of Commons. Standing Committee on Labour, Employment and Immigration: Sub-committee on Labour and Employment. Minutes, nos. 2-3) ..... 22

**Ocean dumping**

Physical effects of suspended solids on marine and estuarine fish and shellfish, with special reference to ocean dumping: a literature review. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1681) .. 38

**Ocean sciences**

Canadian data report of hydrography and ocean sciences. (Fisheries and Oceans Canada)..... 38

**Offenders**

An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 43) ..... 6

An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 43) ..... 5

An Act to amend the Criminal Code and the Young Offenders Act (absence of criminal liability of child under ten years of age and definition of child and young person). (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-336) ..... 13

Bill C-12, An Act to amend the Young Offenders Act and the Criminal Code. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, no. 8) ..... 9

Bill C-30, An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, no. 5) ..... 8

The federal female offender: report on a preliminary study. (Secretariat. User report, 1991-3) ..... 46

Sexuality, personality and attitude: questionnaires for sexual offenders: a review. (Secretariat. User report, 1991-13) ..... 46

Office des normes générales du Canada ..... 102

Office du transport du grain. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses)..... 93

**Office furniture**

Quarterly shipments of office furniture products. (Stat. Can. 3: Manufacturing) ..... 49

Office national de l'énergie. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses)..... 93

Office national des transports du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) ..... 93

Office national du film. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses)..... 93

Office of the Auditor General of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) . 58

Office of the Chief Electoral Officer. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) . 58

Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58	Old Age Security Act— <i>Cont'd/Suite</i> An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 44) .....	5	Opérations des transporteurs aériens au Canada. (Stat. Can. 5: Transports) .....	112
Office of the Commissioner of Official Languages. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58	Bill C-39. An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act. (Senate. Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology. Proceedings, no. 1) .....	9	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114
Office of the Superintendent of Financial Institutions. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58	Legislative Committee B on Bill C-39, An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act (House of Commons).....	13	Optimum: a forum for management. (Government Consulting Group) ..	30
Offices de commercialisation Projet de loi C-54, Loi modifiant la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme et d'autres lois en conséquence. (Chambre des communes. Comité permanent de l'agriculture. Procès-verbaux, n <sup>os</sup> 27-30) .....	73	Olympus. (Communications Canada) .	30	Optimum: le forum de la gestion. (Groupe des conseillers gouvernementaux) .....	95
Offices of the Information and Privacy Commissioners. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58	Olympus. (Communications Canada) .	88	Options for the treatment/destruction of polychlorinated biphenyls (PCBs) and PCB-contaminated equipment. (Environmental Protection. Environmental Protection Series. Report, EPS 2/HA/1) .....	35
Official languages Directory of projects funded under the Promotion of Official Languages Program (1989-1990). (Promotion of Official Languages Branch).....	45	<b>Ontario</b> Distribution of 59 organisms that cause tree diseases in Ontario. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-410) .....	40	Options pour le traitement ou la destruction des biphényl polychlorés [BPC] et de l'équipement contaminé par les BPC. (Protection de l'environnement. Série de la protection de l'environnement. Rapport, SPE 2/HA/1) .....	98
Official languages in education. (Promotion of Official Languages Branch).....	45	Further study on source parameters at Quirke Mine, Elliot Lake, Ontario. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. Special report, SP 91-2E) .....	33	Or Contribution à l'étude du traitement de l'or par la thiourée. (Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie. Rapport CANMET, 89-1F) .....	97
Oil and Gas Production and Conservation Act An Act to amend the Oil and Gas Production and Conservation Act and other Acts in consequence thereof. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-58) .....	12	Gouvernement du Canada, annuaire téléphonique, région de l'Ontario, 1992. (Agence des télécommunications gouvernementales).....	88	Oral narratives Icelandic-Canadian oral narratives. (Canadian Museum of Civilization. Mercury series. Canadian Centre for Folk Culture Studies. Paper, 63) .....	44
Oil pipe line transport. (Stat. Can. 5: Transportation).....	51	Government of Canada telephone directory, Ontario region, 1992. (Government Telecommunications Agency) .....	30	Order paper and notice paper. (House of Commons) .....	11
Oil wells General review of the mineral industries: mines, quarries and oil wells, 1989. (Stat. Can. 2: Primary industries) .....	48	Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967 to 1987, III: Maples, birches and poplars. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-414) .....	40	Ordinateurs Groupe de travail sur les protocoles de communication/ordinateurs pour l'échange de données bibliographiques. Quatrième rapport. (Bibliothèque nationale. Documents sur les réseaux canadiens, 13) .....	87
Oils and fats. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49	Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967-1987, IV: Hardwoods other than maples, birches and poplars. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-415) .....	40	Ordonnance concernant les normes et procédures applicables aux transporteurs aériens utilisant de gros avions. (Aviation. Ordonnance sur la navigation aérienne, Série VII, n <sup>o</sup> 2, C.R.C. C-21) .....	117
Oilseeds Cereals and oilseeds review. (Stat. Can. 2: Primary industries).....	48	ONTWIGS: a forest growth and yield projection system adapted for Ontario. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-412) .	40	Ordonnance sur la navigation aérienne. (Aviation) .....	117
Old Age Security Income Security Programs: Old Age Security, Guaranteed Income Supplement, Spouse's Allowance: tables of rates in effect. (Income Security Programs) .....	41	Ontario, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface).....	98	Ordre de renvoi de la Chambre des communes en date du mercredi 18 septembre 1991, Examen complet des dispositions et de l'application de la <i>Loi concernant les douanes (Lois révisées du Canada 1985, 2<sup>e</sup> supplément, Chapitre 1)</i> . (Chambre des communes. Comité spécial chargé de l'examen de la Loi concernant les douanes. Procès-verbaux, n <sup>o</sup> 5) .....	80
Old Age Security Act An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 44).....	6	Ontario, 1990. (Inland Waters Directorate. Surface water data).....	35		
		ONTWIGS: a forest growth and yield projection system adapted for Ontario. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-412) .	40		
		Operation of the Canadian Multiculturalism Act: annual report, 1990-1991. (Multiculturalism) .....	43		

Organisation des programmes de prévention des infections dans les établissements de santé. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) ..... 106

Organisations internationales

Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 41)..... 64

Le projet de loi C-27, Loi concernant les privilèges et immunités des missions étrangères et des organisations internationales. (Sénat. Comité permanent des affaires étrangères. Délibérations, n°s 3-4) ..... 66

Les organismes de recherche provinciaux, 1990. (Stat. Can. 8: Éducation. Statistique des sciences, vol. 15, n° 9) ..... 116

Organization of infection control programs in health care facilities. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines)..... 41

Organizational, administrative and financial matters, pursuant to Rule 97(1)(g). (Senate. Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration. Proceedings, no. 5)..... 8

**Ottawa (station d'éclusement)**

Les insignes militaires mis au jour à la station d'éclusement d'Ottawa. (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 294) ..... 99

**Ottawa Lockstation**

The military insignia recovered from the Ottawa Lockstation. (Canadian Parks Service. Research bulletin, 294)..... 34

**OTTENHEIMER, GERALD R.**

Comité permanent des affaires étrangères (Sénat)..... 66

Comité spécial de la justification de la conduite de l'honorable sénateur Cogger (Sénat) ..... 65

Special Committee on the Propriety of the Conduct of the Honourable Senator Cogger (Senate) ..... 7

Standing Committee on Foreign Affairs (Senate) ..... 8

**Ouest**

Le saintoin dans l'ouest du Canada. (Agriculture Canada) ..... 86

Ravageurs des légumineuses et des graminées de l'ouest du Canada. (Agriculture Canada) ..... 86

**Overfishing**

A consideration of foreign overfishing in Canada. (House of Commons. Standing Committee on Forestry and Fisheries. Minutes, no. 6) .... 19

**P**

**Pacifique**

Current research, part A: Cordillera and Pacific margin. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1A) ..... 33

Pacific coast research on toxic marine algae. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of hydrography and ocean sciences, 135)..... 39

Pacific Coast Terminals Co. Ltd.

International Longshoremen's and Warehousemen's Union, Ship and Dock Foremen, Local 514, complainant, Pacific Coast Terminals Co. Ltd. and Vancouver Wharves Limited, respondents. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 922)..... 27

**Pacifique**

Recherches en cours, partie A: Cordillère et marge du Pacifique. (Commission géologique du Canada. Étude, 92-1A) ..... 97

Pack of canned tomatoes in Canada, 1990 and 1991. (Stat. Can. 3: Manufacturing) ..... 49

Pack of processed beans, green and wax, 1991. (Stat. Can. 3: Manufacturing)..... 49

Pack of processed carrots, 1991. (Stat. Can. 3: Manufacturing) ..... 49

Pack of processed corn, 1991. (Stat. Can. 3: Manufacturing) ..... 49

Pack of processed peas, 1991. (Stat. Can. 3: Manufacturing) ..... 49

Pack of selected processed fruits, (excl. apples), 1991. (Stat. Can. 3: Manufacturing) ..... 49

Pack of selected processed vegetables, 1991. (Stat. Can. 3: Manufacturing)..... 49

Padding adhesives. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-21.13-M91) ..... 28

**Paix**

Précis de l'enseignant et de l'enseignante sur la paix et la sécurité. (Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales) ..... 101

Paix: Accord pour un règlement politique global du conflit du Cambodge (avec annexes); Accord relatif à la souveraineté, l'indépendance, l'intégrité et l'invulnérabilité territoriales, la neutralité et l'unité nationale du Cambodge. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/27) ..... 84

Paix et sécurité. (Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales)..... 101

**PALMER, HOWARD**

Les Canadiens de demain: une introduction à l'Histoire des peuples du Canada. (Multiculturalisme et Citoyenneté. Histoire des peuples du Canada) ..... 101

Coming Canadians: an introduction to A History of Canada's peoples. (Multiculturalism and Citizenship. A history of Canada's peoples)..... 43

Panneaux agglomérés, panneaux gaufrés et panneaux de fibres. (Stat. Can. 3: Manufactures)..... 110

Panneaux isolants rigides. (Stat. Can. 3: Manufactures)..... 110

Paper. (Geological Survey of Canada) ..... 33

Papier-toiture asphalté. (Stat. Can. 4: Manufactures) ..... 111

**Parcs**

Loi modifiant la Loi sur les parcs nationaux. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-59)..... 70

**PARENT, GILBERT**

Comité législatif G sur le projet de loi C-55, Loi modifiant certaines lois en matière de pensions et édictant la Loi sur les régimes de retraite particuliers et la Loi sur le partage des prestations de retraite (Chambre des communes) ..... 72

Comité législatif H sur le projet de loi C-203, Loi modifiant le Code criminel (personnes en phase terminale) (Chambre des communes) . 72

Legislative Committee G on Bill C-55, An Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the Special Retirement Arrangements Act and the Pension Benefits Division Act (House of Commons) ..... 14

Legislative Committee H on Bill C-203, An Act to amend the Criminal Code (terminally ill persons) (House of Commons)..... 14

**Parents**

We need to know about AIDS: a guide for parents talking with their children about AIDS. (Federal Centre for Aids) ..... 40

**Parks**

An Act to amend the National Parks Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-59) ... 12

**Parlement**

Budget des dépenses principal pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1993: crédit 5 sous la rubrique Parlement. (Chambre des communes. Comité permanent de la gestion de la Chambre. Procès-verbaux, n° 27) ..... 74

Lois du Parlement du Canada, 1991. (Statuts) ..... 64



Parlement— <i>Cont'd/Suite</i>			
Propositions relatives au Forum parlementaire. (Chambre des communes. Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées. Procès-verbaux, n° 8) .....	78	Passenger bus and urban transit statistics, 1989. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	51
Parlementaires		Passport Office (External Affairs and International Trade) .....	37
Mandat du Comité relatif à la teneur du projet de loi C-43, Loi visant à empêcher toute incompatibilité entre les intérêts privés des parlementaires et les devoirs de leur charge, constituant la Commission des conflits d'intérêts et apportant des modifications corrélatives à certaines lois. (Sénat et Chambre des communes. Comité mixte spécial relatif aux conflits d'intérêts. Procès-verbaux, nos 1-4) .....	68	The Patent Office record. (Intellectual Property Directorate) .....	31
Mandat du Comité relatif au projet de loi C-43, Loi visant à empêcher toute incompatibilité entre les intérêts privés des parlementaires et les devoirs de leur charge, constituant la Commission des conflits d'intérêts et apportant des modifications corrélatives à certaines lois. (Sénat et Chambre des communes. Comité mixte spécial relatif aux conflits d'intérêts. Procès-verbaux, nos 5-8) .....	68	Patented Medicine Prices Review Board Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58
Parliament		Pâtes et papier	
Acts of the Parliament of Canada, 1991. (Statutes) .....	5	Méthode de référence en vue d'essais aux sources: mesure des rejets de soufre réduit total (SRT) des usines de pâtes et papier. (Protection de l'environnement. Série de la Protection de l'environnement. Méthode de référence, SPE 1/RM/6) .....	98
Main estimates for the fiscal year ending March 31, 1993: Vote 5 under Parliament. (House of Commons. Standing Committee on House Management. Minutes, no. 27) .....	20	Patrimoine	
Parliamentary Forum		Les établissements du patrimoine 1989-90. (Stat. Can. 8: Éducation) .....	116
Proposals for the Parliamentary Forum. (House of Commons. Standing Committee on Human Rights and the Status of Disabled Persons. Minutes, no. 8) .....	21	Pauvreté	
Parole Act		Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la pauvreté (Chambre des communes) .....	76
An Act to amend the Criminal Code and the Parole Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-330) .....	12	Étude du premier rapport du Sous-comité de la pauvreté. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine. Procès-verbaux, n° 5) .....	75
Participation des étudiants étrangers à l'éducation canadienne 1990. (Stat. Can. 8: Éducation) .....	116	PAYANDEH, B.	
Particleboard, waferboard and fibreboard. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49	ONTWIGS: a forest growth and yield projection system adapted for Ontario. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-412) .	40
Party financing		Le pays doux-amer: histoire des Hollandais au Canada, 1890-1980. (Multiculturalisme et Citoyenneté. Histoire des peuples du Canada) .	101
In accordance with the order of reference from the House of Commons dated Friday, February 14, 1992, a comprehensive review of the report of the Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing. (House of Commons. Special Committee on Electoral Reform. Minutes, nos. 1-2) .....	14	Pays en développement	
Passenger bus and urban transit statistics. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	51	Le Programme de coopération industrielle: intégrer les femmes dans les projets dans les pays en développement. (Agence canadienne de développement international) ..	85
		Pays-Bas	
		Extradition: Traité entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume des Pays-Bas en matière d'extradition. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/32) .....	84
		PCBs	
		Options for the treatment/destruction of polychlorinated biphenyls (PCBs) and PCB-contaminated equipment. (Environmental Protection. Environmental Protection Series. Report, EPS 2/HA/1) .....	35
		Peace	
		Teachers' handbook on peace and security. (Canadian Institute for International Peace and Security) ..	29
		Peace: Agreement on a Comprehensive Political Settlement of the Cambodia Conflict (with annexes); Agreement concerning the Sovereignty, Independence, Territorial Integrity and Inviolability, Neutrality and National Unity of Cambodia. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/27) ...	36
		Peace and security. (Canadian Institute for International Peace and Security) .....	29
		Peas	
		Pack of processed peas, 1991. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49
		Pêche: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'application de la législation sur les pêches. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/36) .....	84
		Pêches	
		Comité permanent des forêts et des pêches (Chambre des communes)	79
		Conformément à l'article 108(2) du Règlement, séance d'information par le ministère des Pêches et des Océans sur la réorganisation de la gestion des pêches côtières. (Chambre des communes. Comité permanent des forêts et des pêches. Procès-verbaux, n° 4) ....	79
		Un examen de la situation de la surpêche au Canada. (Chambre des communes. Comité permanent des forêts et des pêches. Procès-verbaux, n° 6) .....	80
		Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêches: rapport annuel, 1990-1991. (Pêches et Océans Canada) .....	104
		Modifications physiques de l'habitat du poisson en amont de Montréal et en aval de Trois-Pistoles de 1945 à 1988, et effets sur les pêches commerciales. (Pêches et Océans Canada. Rapport technique canadien des sciences halieutiques et aquatiques, 1830) ...	104
		Les pêches canadiennes: commerce international. (Pêches et Océans Canada) .....	104
		Les pêches canadiennes: débarquements. (Pêches et Océans Canada) .....	104
		Pêches et Océans. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93
		Pêches et Océans Canada	
		Publications scitech. (Pêches et Océans Canada) .....	104
		Rapport du Ministère des Pêches et des Océans pour l'exercice se terminant le 31 mars 1990. (Pêches et Océans Canada) .....	104

Les pêches maritimes du Québec: statistiques mensuelles des débarquements par espèce. (Pêches et Océans Canada).....	104		
<b>Pêcheurs</b>			
Guide de l'employeur: comment remplir le Relevé d'emploi pour pêcheurs. (Assurance) .....	96		
Peinture d'impression vinylique pour le bois. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-1.126-M91) .....	102		
Peinture-émail semi-brillante aux résines alkydes, séchant à l'air ambiant et au four. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-1.104-M91) .....	102		
Peinture émulsion (latex) d'impression pour bois, extérieur. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-1.203-M91) .....	102		
Peinture pour couche primaire à séchage rapide. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-1.105-M91) .....	102		
<b>Pellicules</b>			
Livraisons de pellicules et sacs en matière plastique fabriqués de résines. (Stat. Can. 4: Manufactures)	111		
<b>PENDREL, B. A.</b>			
Insect- and disease-caused losses of wood volume in forests of the Maritime Provinces, 1982-1987. (Forestry Canada. Information report. M-X series, M-X-180E) .....	40		
Pertes de volume de bois dans les provinces des Maritimes causées par les insectes et les maladies de 1982 à 1987. (Forêts Canada. Rapport d'information. Série M-X, M-X-180F).....	100		
<b>Pénitenciers</b>			
Rapport du Groupe chargé d'examiner le programme de permissions de sortir pour les détenus dans les pénitenciers. (Secrétariat)	107		
<b>PENNEY, R. W.</b>			
Report of the Arctic Charr Aquaculture Workshop. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian industry report of fisheries and aquatic sciences, 212) .....	38		
<b>Pension Act</b>			
An Act to amend the Pension Act (prisoners of war). (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-335) .....	13		
<b>Pension Benefits Division Act</b>			
An Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the Special Retirement Arrangements Act and the Pension Benefits Division Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-55) .....	12		
		<b>Pension Benefits Division Act—Cont'd/Suite</b>	
		Legislative Committee G on Bill C-55, An Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the Special Retirement Arrangements Act and the Pension Benefits Division Act (House of Commons) .....	14
		<b>Pensions</b>	
		An Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the Special Retirement Arrangements Act and the Pension Benefits Division Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-55) .....	12
		An Act to amend the Canada Pension Plan. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-57) .....	12
		An Act to amend the Canada Pension Plan. (Statutes. Statutes of Canada 1992, chapter 2).....	5
		An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 44).....	6
		An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 44).....	5
		Comité législatif B sur le projet de loi C-39, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse (Chambre des communes) .....	71
		Comité législatif G sur le projet de loi C-55, Loi modifiant certaines lois en matière de pensions et édictant la Loi sur les régimes de retraite particuliers et la Loi sur le partage des prestations de retraite (Chambre des communes) .....	72
		En vertu de l'alinéa 108(3)e) du Règlement, étude du chapitre 8 (La gestion de la dette et les pensions des employés) du Rapport du vérificateur général pour 1991. (Chambre des communes. Comité permanent des comptes publics. Procès-verbaux, n° 15) .....	78
		Legislative Committee B on Bill C-39, An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act (House of Commons).....	13
		Legislative Committee G on Bill C-55, An Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the Special Retirement Arrangements Act and the Pension Benefits Division Act (House of Commons) .....	14
		<b>Pensions—Cont'd/Suite</b>	
		Loi modifiant certaines lois en matière de pensions et édictant la Loi sur les régimes de retraite particuliers et la Loi sur le partage des prestations de retraite. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-55) ..	70
		Loi modifiant la Loi sur les pensions (prisonniers de guerre). (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-335) ..	71
		Loi modifiant le Régime de pensions du Canada. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-57) .....	70
		Loi modifiant le Régime de pensions du Canada. (Statuts. Lois du Canada (1992), chapitre 2).....	63
		Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 44) ..	63
		Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 44) .....	64
		Pursuant to Standing Order 108(3)(e), consideration of Chapter 8 (Debt management and employee pensions) in the 1991 Auditor General's Report. (House of Commons. Standing Committee on Public Accounts. Minutes, no. 15)	22
		Performance testing of the 90-kW Bioblast wood chip combustion unit. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]).....	33
		Performing arts, 1989-90. (Stat. Can. 8: Education).....	54
		Perinatal care. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines) .....	41
		Periodical publishing, 1989-90. (Stat. Can. 8: Education).....	54
		<b>Périodiques</b>	
		L'édition du périodique, 1989-1990. (Stat. Can. 8: Éducation) .....	115
		Permis de bâtir. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114
		<b>Permissions de sortir</b>	
		Rapport du Groupe chargé d'examiner le programme de permissions de sortir pour les détenus dans les pénitenciers. (Secrétariat)	107
		<b>Personnel</b>	
		Conformément à l'alinéa 93(2) du Règlement, examen des questions relatives au personnel. (Sénat. Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration. Délibérations, n° 6) .....	66

Personnel—*Cont'd/Suite*

Conformément à l'article 93(2)d) du Règlement, discussions de questions de personnel. (Sénat. Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration. Délibérations, n° 4) .....	66
Manuel de licences du personnel. (Aviation) .....	117
Manuel du Conseil du Trésor. Gestion du personnel. (Conseil du Trésor) .....	94
Pursuant to Rule 93(2) (d), consideration of personnel matters. (Senate. Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration. Proceedings, no. 6)	8
Pursuant to Rule 93(2)(d), discussion of personnel matters. (Senate. Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration. Proceedings, no. 4) .....	8
Treasury Board manual. Personnel management. (Treasury Board) .....	60
Personnel d'enseignement à plein temps dans les collèges et les écoles de métier 1988-1989. (Stat. Can. 8: Éducation. Bulletin des statistiques de l'éducation, vol. 13, n° 8) .....	115
<b>Personnel domestique</b>	
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des changements au Programme du personnel domestique (notamment les bonnes d'enfants). (Chambre des communes. Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration. Procès-verbaux, n° 8) .....	80
Personnel licensing handbook. (Aviation) .....	56
Personnel navigant. (Aviation. Manuel de licences du personnel, vol. 1) .....	117
<b>Personnes âgées</b>	
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de l'instauration du paiement des impôts et les personnes âgées. (Chambre des communes. Comité permanent des finances: Sous-comité sur les questions fiscales. Procès-verbaux, n° 5) .....	79
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de la possibilité d'utiliser le REER pour l'achat d'une maison, et sur l'acompte provisionnel d'impôt et les personnes âgées. (Chambre des communes. Comité permanent des finances: Sous-comité sur les questions fiscales. Procès-verbaux, n° 4) .....	79
<b>Personnes en phase terminale</b>	
Comité législatif H sur le projet de loi C-203, Loi modifiant le Code criminel (personnes en phase terminale) (Chambre des communes) .....	72

## Personnes handicapées

Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées (Chambre des communes) .....	78
Conformément à l'article 108(3)b) du Règlement, étude concernant l'intégration économique des personnes handicapées. (Chambre des communes. Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées. Procès-verbaux, n° 8-11) .....	78
<b>Personnes morales</b>	
Rapport annuel du ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie présenté sous l'emprise de la Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats. (Stat. Can. 7: Emploi) .....	115
Perspectives climatiques: revue hebdomadaire du climat et des eaux au Canada. (Service de l'environnement atmosphérique) ..	99
Perspectives climatiques: revue mensuelle. (Service de l'environnement atmosphérique) .....	99
Perspectives on labour and income. (Stat. Can. 7: Employment) .....	54
Pertes de volume de bois dans les provinces des Maritimes causées par les insectes et les maladies de 1982 à 1987. (Forêts Canada. Rapport d'information. Série M-X, M-X-180F) .....	100
<b>Pesticides</b>	
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude de la révision du système fédéral de réglementation des pesticides. (Chambre des communes. Comité permanent de l'agriculture. Procès-verbaux, n° 26) .....	73
Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the revised federal pesticide regulation system. (House of Commons. Standing Committee on Agriculture. Minutes, no. 26) .....	16
<b>Pests</b>	
Insect pests of legume grass crops in Western Canada. (Agriculture Canada) .....	25
Peter Klippenstein, plaignant, et Fraternité des ingénieurs de locomotives, intimée, et VIA Rail Canada Inc., employeur, et Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, partie intéressée. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 889) .....	89
<b>Pétrole</b>	
L'industrie canadienne du pétrole: examen de l'activité 1991, premier semestre. (Agence de surveillance du secteur pétrolier) .....	97

Pétrole—*Cont'd/Suite*

Loi modifiant la Loi sur la production et la rationalisation de l'exploitation du pétrole et du gaz et d'autres lois en conséquence. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-58) ..	70
Production de pétrole brut et de gaz naturel. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109
Produits pétroliers raffinés. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	112
Revue générale sur les industries minières: mines, carrières et puits de pétrole, 1989. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109
Transport du pétrole par pipe-lines. (Stat. Can. 5: Transports) .....	113
<b>Petroleum</b>	
Canadian petroleum industry: 1991 monitoring report, first six months. (Petroleum Monitoring Agency) ..	33
Crude petroleum and natural gas production. (Stat. Can. 2: Primary industries) .....	48
Refined petroleum products. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	50
Petroleum Monitoring Agency (Energy, Mines and Resources) .....	33
Physical effects of suspended solids on marine and estuarine fish and shellfish, with special reference to ocean dumping: a literature review. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1681) ..	38
Physical Sciences (all employees). (Treasury Board. Agreement between the Treasury Board and the Professional Institute of the Public Service of Canada) .....	60
The physician and psychoactive drugs. (Health Protection Branch) .....	41
Phytoplankton distribution and productivity in Barkley Sound and Alberni Inlet: April 1987 survey for the Marine Survival of Salmon Program. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1802) .....	39
<b>PIÉDALUE, GISÈLE</b>	
Sondages exploratoires sur l'île aux Noix: projet de traitement des eaux usées. (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 295)	99
Test trenching on Île aux Noix: wastewater treatment project. (Canadian Parks Service. Research bulletin, 295) .....	34
Pierre par pierre: les 150 premières années de la Commission géologique du Canada. (Commission géologique du Canada) .....	97
<b>Pilotage</b>	
Codification des règlements: Loi sur le pilotage. (Statuts) .....	65

Pilotage Act			
Consolidated Regulations: Pilotage Act. (Statutes).....	7		
Pine			
A process for the efficient conversion of waste pine to ethanol. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) .	33		
Pinkerton's of Canada Ltd.			
Association canadienne des gardiens, requérante/plaignante, Pinkerton's of Canada Ltd., employeur/intimé. Association canadienne des gardiens, requérante, National Protective Service Company Limited, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 820).....	89		
Pipe-lines			
Transport du pétrole par pipe-lines. (Stat. Can. 5: Transports) .....	113		
Pipelines			
Oil pipe line transport. (Stat. Can. 5: Transportation).....	51		
Pipes			
Production and shipments of steel pipe and tubing. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	50		
Pit testing near Dufferin Terrace, northeast of the Château Frontenac. (Canadian Parks Service. Research bulletin, 296) .....	34		
<b>Pitt Lake</b>			
The carrying capacity of Pitt Lake for juvenile sockeye salmon ( <i>Oncorhynchus nerka</i> ). (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1797) .....	38		
<b>Plaines intérieures</b>			
Recherches en cours, partie B: Plaines intérieures et région arctique du Canada. (Commission géologique du Canada. Étude, 92-1B) .....	97		
Plan comptable. (Conseil du Trésor. Manuel du Conseil du Trésor. Gestion financière) .....	94		
Plan de dépenses du gouvernement. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie I et partie II, Partie I) .....	90		
Plankton			
Distribution of planktonic rotifers and crustaceans in one hundred and eight lakes from insular Newfoundland. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1825) .....	39		
Effectiveness of mid-ocean exchange in controlling freshwater and coastal zooplankton in ballast water. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1822) .....	39		
Plans de dépenses			
Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses. (Conseil du Trésor) .....	90		
Plant varieties journal. (Agriculture Canada) .....	25		
Plantes nuisibles			
Noms populaires et scientifiques des plantes nuisibles du Canada. (Agriculture Canada) .....	86		
Plastic			
Shipments of plastic film and bags manufactured from resin. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	50		
Plastic bottles			
Production and shipments of blow-moulded plastic bottles. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	50		
<b>PLATNICK, NORMAN I.</b>			
The ground spiders of Canada and Alaska (Araneae: Gnaphosidae). (Agriculture Canada. The insects and arachnids of Canada, Part 19)	25		
Pluies acides			
Comité permanent de l'environnement: Sous-comité sur les pluies acides (Chambre des communes).....	73		
Rapport annuel 1990 sur le Dispositif national d'alerte rapide pour les pluies acides (DNARPA). (Forêts Canada. Rapport d'information. Série ST-X, ST-X-1) .....	100		
Plywood			
Construction type plywood. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	48		
Pois			
Conserves de pois conditionnés, 1991. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	110		
Poisson et produits du poisson frais, réfrigérés ou congelés. (Office des normes générales du Canada. Spécification, 32.141M) .....	103		
<b>POITRAS, JEAN-MARIE</b>			
Comité permanent des banques et du commerce (Sénat) .....	67		
Standing Committee on Banking, Trade and Commerce (Senate)...	7		
Politique minérale (Énergie, Mines et Ressources).....	97		
Pollution: Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume du Danemark constituant un accord modifiant l'annexe B de l'accord de 1983 concernant le milieu marin. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/35) .....	84		
Pollution: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Denmark constituting an agreement to amend annex B of the 1983 agreement relating to the marine environment. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/35).....	37		
<b>Polychlorinated biphenyls</b>			
Options for the treatment/destruction of polychlorinated biphenyls (PCBs) and PCB-contaminated equipment. (Environmental Protection. Environmental Protection Series. Report, EPS 2/HA/1) .....	35		
<b>Pommes de terre</b>			
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude du virus PVYN de la pomme de terre. (Chambre des communes. Comité permanent de l'agriculture. Procès-verbaux, n° 21) .....	72		
<b>Poplars</b>			
Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967 to 1987, III: Maples, birches and poplars. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-414) .....	40		
<b>Population</b>			
Estimations annuelles postcensitaires de la population des divisions et régions métropolitaines de recensement au 1 <sup>er</sup> juin 1991 (méthode de régression). (Stat. Can. 9: Recensement) .....	116		
Postcensal annual estimates of population for census divisions and census metropolitan areas, June 1, 1991 (regression method). (Stat. Can. 9: Census) .....	55		
<b>Population active</b>			
Information population active. (Stat. Can. 7: Emploi) .....	115		
Moyennes annuelles de la population active, 1991. (Stat. Can. 7: Emploi) .....	115		
Statistiques chronologiques sur la population active, 1991. (Stat. Can. 7: Emploi) .....	115		
<b>La population active. (Stat. Can. 7: Emploi) .....</b>	<b>115</b>		
<b>La population autochtone du Canada vivant hors réserve: un survol statistique. (Secrétariat d'État) .....</b>	<b>107</b>		
<b>PORTER, BOB</b>			
Comité permanent de l'agriculture: Sous-comité sur les exonérations de la T.P.S. dans le secteur agricole (Chambre des communes) ..	73		
Standing Committee on Agriculture: Sub-committee on the G.S.T. Agricultural Exemptions (House of Commons) .....	16		

PORTER, MICHAEL E.			
Canada at the crossroads: the reality of a new competitive environment. (Industry, Science and Technology) .....	42		
Ports			
Harbours and Ports: annual report on financial operations, 1990-1991. (Canadian Coast Guard) .....	56		
Havres et Ports: rapport annuel sur les opérations financières, 1990-1991. (Garde côtière canadienne) .....	117		
Poseur de revêtements souples. (Emploi et Immigration. Série d'analyses de professions) .....	96		
Postal services			
Legislative Committee H on Bill C-40, An Act to provide for the continuation of postal services (House of Commons) .....	14		
Postcensal annual estimates of population for census divisions and census metropolitan areas, June 1, 1991 (regression method). (Stat. Can. 9: Census) .....	55		
POSTE, LINDA M.			
Laboratory methods for sensory analysis of food. (Agriculture Canada) .....	25		
Méthodes d'analyse sensorielle des aliments en laboratoire. (Agriculture Canada) .....	86		
Potato beetles			
Colorado potato beetle life stages. (Agriculture Canada) .....	25		
Potatoes			
Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the PVYN potato virus situation. (House of Commons. Standing Committee on Agriculture. Minutes, no. 21) .....	15		
POULTON, T. P.			
Aalenian ammonites and strata of Western Canada. (Geological Survey of Canada. Bulletin, 411) .....	33		
Pour une démocratie électorale renouvelée. (Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis. Rapport final, 1). .....	81		
Pour une démocratie électorale renouvelée. (Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis. Rapport final, 2). .....	81		
Pour une démocratie électorale renouvelée: ce que les Canadiens et Canadiennes nous ont dit. (Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis. Rapport final, 4) .....	82		
Pour une démocratie électorale renouvelée: proposition de loi. (Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis. Rapport final, 3) .....	81		
Poursuites			
L'immunité contre les poursuites. (Commission de réforme du droit du Canada. Document de travail, 64) .....	87		
Pouvoirs			
La répartition constitutionnelle des pouvoirs vue sous l'angle économique. (Conseil économique du Canada) .....	95		
Poverty			
Consideration of the first report of the Sub-committee on poverty. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women. Minutes, no. 5) .....	19		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on Poverty (House of Commons) .....	20		
Power			
Annual electric power survey of capability and load: 1990 actual, 1991-2000 forecast. (Stat. Can. 5: Transportation. Electric power statistics, 1990, vol. I) .....	51		
Electric power statistics. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	51		
Electric power statistics, 1990. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	51		
SYSTEM-SPEC power system design software: user's manual. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) .....	33		
Prairies			
Arboriculture fruitière dans les provinces des Prairies. (Agriculture Canada) .....	85		
Tree fruit production for the Prairies Provinces. (Agriculture Canada) ..	25		
Pratiques nautiques			
Recommandé: Code des méthodes et pratiques nautiques, 1985. (Garde côtière canadienne) .....	118		
The pre-Upper Middle Devonian rocks of Melville, Cameron and Vanier Islands, Queen Elizabeth Islands. (Geological Survey of Canada. Paper, 91-16) .....	33		
Précautions			
Techniques d'isolement et précautions. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) .....	106		
Précis de l'enseignant et de l'enseignante sur la paix et la sécurité. (Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales) .....	101		
Précis sur les programmes de sécurité social, janvier 1991. (Programmes de la sécurité du revenu) .....	106		
Preliminary statement of Canadian international trade. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	53		
Prestations			
Comité législatif G sur le projet de loi C-55, Loi modifiant certaines lois en matière de pensions et édictant la Loi sur les régimes de retraite particuliers et la Loi sur le partage des prestations de retraite (Chambre des communes) .....	72		
Loi modifiant certaines lois en matière de pensions et édictant la Loi sur les régimes de retraite particuliers et la Loi sur le partage des prestations de retraite. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-55) ..	70		
Prestations pour enfants. (Finances Canada) .....	100		
Prêts			
Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêches: rapport annuel, 1990-1991. (Pêches et Océans Canada) .....	104		
Prêts entre bibliothèques			
Manuel de services de prêt entre bibliothèques. (Bibliothèque nationale) .....	87		
Répertoire du prêt entre bibliothèques. (Bibliothèque nationale. Manuel de services de prêt entre bibliothèques) .....	87		
Sigles des bibliothèques canadiennes. (Bibliothèque nationale. Manuel de services de prêt entre bibliothèques) .....	87		
I: Prévention des infections intravasculaires.—II: Prévention des infections des plaies opératoires.—III: Prévention de la pneumonie nosocomiale.—IV: Prévention des infections des voies urinaires.—V: En milieu hospitalier. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) .....	106		
La prévention et l'éducation en matière de SIDA dans les communautés ethnoculturelles. (Direction générale des services et de la promotion de la santé) .....	106		
I: Prevention of intravascular infections.—II: Prevention of surgical wound infections.—III: Prevention of nosocomial pneumonia.—IV: Prevention of urinary tract infections.—V: Hospital environmental control. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines) .....	41		
Prices			
Construction price statistics. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	52		
The consumer price index. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	52		
Consumer prices and price indexes. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	52		
Farm input price index. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	52		
Farm product price index (1986=100). (Stat. Can. 6: Commerce) .....	52		

Prices— <i>Cont'd/Suite</i>			
Industry price indexes. (Stat. Can. 6: Commerce).....	52	L'indice des prix à la consommation. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114
Primary iron and steel. (Stat. Can. 4: Manufacturing).....	50	Indice des prix des entrées dans l'agriculture. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114
Priority Personnel Inc.		Indice des prix des produits agricoles (1986=100). (Stat. Can. 6: Commerce).....	114
General Teamsters Local Union No. 362, applicant, and Economy Carriers Limited, Wells Cargo Oilfield Services, Alberta Road Management Ltd., Environmental Waste Management Ltd., Hazmat Transportation Services Ltd., A-1 Sewage Services (Western) Ltd., and Priority Personnel Inc., employers/respondents. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 910).....	26	Indices des prix de l'industrie. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114
Prisoners of war		Prix à la consommation et indices des prix. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114
An Act to amend the Pension Act (prisoners of war). (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-335).....	13	Statistiques des prix de la construction. (Stat. Can. 6: Commerce) ...	114
Prisonniers de guerre		Prix à la consommation et indices des prix. (Stat. Can. 6: Commerce) ...	114
Loi modifiant la Loi sur les pensions (prisonniers de guerre). (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-335).....	71	Procédure	
Privacy Act		Future business and adoption of two reports of the Sub-Committee on Agenda and Procedure. (House of Commons. Standing Committee on Agriculture. Minutes, no. 26).....	16
Info source bulletin: Access to Information Act, Privacy Act. (Treasury Board).....	60	Procédure	
Privacy Commissioner		Travaux futurs et adoption de deux rapports du Sous-comité du programme et de la procédure. (Chambre des communes. Comité permanent de l'agriculture. Procès-verbaux, n° 26).....	73
Offices of the Information and Privacy Commissioners. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58	Proceedings of the second Canadian Workshop on Harmful Marine Algae, Bedford Institute of Oceanography, Dartmouth, N.S., October 2-4, 1990. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1799).....	38
Private members' business		Proceedings of the Workshop on Planning Phase III Studies for the Great Lakes Health Effects Cohort Study. (Health Protection Branch. Chronic diseases in Canada, Supplement to vol. 12, no. 6, November-December, 1991).....	40
Standing Committee on House Management: Sub-committee on Private Members' Business (House of Commons).....	20	Proceedings: Environmental Information Forum. (State of the Environment Reporting Branch).....	35
Privileges		Procès-verbaux. (Chambre des communes).....	70
Bill C-27, An Act respecting the privileges and immunities of foreign missions and international organizations. (Senate. Standing Committee on Foreign Affairs. Proceedings, nos. 3-4).....	8	Procès-verbaux. (Sénat).....	65
Standing Committee on Privileges and Elections (House of Commons).....	22	A process for the efficient conversion of waste pine to ethanol. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) .	33
Privilèges		Le processus d'évaluation et d'examen fédéral en matière d'environnement au Canada: analyse de la phase d'évaluation initiale. (Conseil canadien de la recherche sur l'évaluation environnementale).....	98
Comité permanent des privilèges et des élections (Chambre des communes).....	80	Procurement and project management. (Treasury Board. Treasury Board manual. Information and administrative management).....	60
Le projet de loi C-27, Loi concernant les privilèges et immunités des missions étrangères et des organisations internationales. (Sénat. Comité permanent des affaires étrangères. Délibérations, n°s 3-4).....	66	Procurement Review Board of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59
Privy Council.....	44		
Privy Council Office. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59		
		Production	
		Farm product price index (1986=100). (Stat. Can. 6: Commerce).....	52
		Gross domestic product by industry (at 1986 prices). (Stat. Can. 1: General).....	47
		Produit intérieur brut par industrie (aux prix de 1986). (Stat. Can. 1: Généralités).....	108
		Production and disposition of tobacco products. (Stat. Can. 3: Manufacturing).....	49
		Production and inventories of process cheese and instant skim milk powder. (Stat. Can. 3: Manufacturing).....	49
		Production and shipments of blow-moulded plastic bottles. (Stat. Can. 4: Manufacturing).....	50
		Production and shipments of steel pipe and tubing. (Stat. Can. 4: Manufacturing).....	50
		Production and stocks of tea, coffee and cocoa. (Stat. Can. 3: Manufacturing).....	49
		Production de certains biscuits. (Stat. Can. 3: Manufactures).....	110
		Production de fruits et légumes. (Stat. Can. 2: Industries primaires).....	109
		Production de pétrole brut et de gaz naturel. (Stat. Can. 2: Industries primaires).....	109
		Production des principaux minéraux du Canada. (Politique minérale).....	98
		Production et disposition des produits du tabac. (Stat. Can. 3: Manufactures).....	110
		Production et expéditions de bouteilles de plastique formées par soufflage. (Stat. Can. 4: Manufactures).....	112
		Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier. (Stat. Can. 4: Manufactures).....	112
		Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané. (Stat. Can. 3: Manufactures).....	111
		Production et stocks de thé, café et cacao. (Stat. Can. 3: Manufactures).....	111
		Production mensuelle de boissons gazeuses. (Stat. Can. 3: Manufactures).....	111
		Production minérale du Canada calcul préliminaire, 1991. (Stat. Can. 2: Industries primaires).....	109
		Production of Canada's leading minerals. (Mineral Policy).....	33
		Production of selected biscuits. (Stat. Can. 3: Manufacturing).....	49
		Production, livraisons et stocks en main des scieries à l'est des Rocheuses (sauf Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard). (Stat. Can. 3: Manufactures).....	111
		Production, livraisons et stocks en mains des scieries en Colombie-Britannique. (Stat. Can. 3: Manufactures).....	111

Production, sales and stocks of major appliances. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	50	Programme de contestation judiciaire		Projet de loi C-4, Loi remaniant et modifiant la législation régissant les sociétés de fiducie et de prêt fédérales et comportant des mesures connexes et corrélatives. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 7) .....	67
Production, shipments and stocks on hand of sawmills east of the Rockies (excluding Newfoundland and Prince Edward Island). (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49	Conformément à l'article 108(3)b) du Règlement, étude concernant l'annonce de l'annulation du Programme de contestation judiciaire. (Chambre des communes. Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées. Procès-verbaux, n°s 11-12) .....	78	Projet de loi C-10, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 5) .....	67
Production, shipments and stocks on hand of sawmills in British Columbia. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49	Le Programme de coopération industrielle: intégrer les femmes dans les projets dans les pays en développement. (Agence canadienne de développement international) ..	85	Projet de loi C-12, la Loi sur les jeunes contrevenants et le Code criminel. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délibérations, n° 8) .....	66
Production, ventes et stocks d'appareils ménagers. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	112	Programme des affaires indiennes et inuit (Affaires indiennes et du Nord) .....	85	Projet de loi C-17, Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délibérations, n°s 3-4) .....	66
Productivité		Programme du personnel domestique		Projet de loi C-18, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, La Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 6) .....	67
Agir ensemble: productivité, innovation et commerce. (Conseil économique du Canada) .....	95	Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des changements au Programme du personnel domestique (notamment les bonnes d'enfants). (Chambre des communes. Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration. Procès-verbaux, n° 8) .....	80	Projet de loi C-19, Loi sur les banques et les opérations bancaires. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 7) .....	67
Productivity		Un programme vraiment innovateur (Direction des affaires correctionnelles. Collection sur les autochtones, APC-2-CA(1992)) .....	107	Le projet de loi C-20, Loi modificative portant exécution du budget déposé au Parlement le 26 février 1991. (Sénat. Comité permanent des finances nationales. Délibérations, n° 10) .....	67
Pulling together: productivity, innovation and trade. (Economic Council of Canada) .....	31	Programmes		Projet de loi C-21, Loi concernant la comptabilisation de certains paiements en vue du service et de la réduction de la dette du Canada. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n° 39) .....	79
Produit intérieur brut par industrie (aux prix de 1986). (Stat. Can. 1: Généralités) .....	108	Répertoire des programmes et activités fédéraux-provinciaux, 1990-1991. (Bureau des relations fédérales-provinciales) .....	95	Le projet de loi C-27, Loi concernant les privilèges et immunités des missions étrangères et des organisations internationales. (Sénat. Comité permanent des affaires étrangères. Délibérations, n°s 3-4) .....	66
Produits agricoles		Programmes d'aide au développement régional. (Bureau fédéral de développement régional (Québec)) ....	87	Projet de loi C-28, Loi concernant les sociétés d'assurance et les sociétés de secours mutuels. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 7) .....	67
Indice des prix des produits agricoles (1986=100). (Stat. Can. 6: Commerce) .....	114	Programmes de la sécurité du revenu (Santé et Bien-être social Canada) .....	106		
Produits chimiques industriels et résines synthétiques. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	112	Programmes de la sécurité du revenu: Sécurité de la vieillesse, Supplément de revenu garanti, Allocation au conjoint: tableaux des taux en vigueur. (Programmes de la sécurité du revenu) .....	106		
Produits de gypse. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	112	Programmes de la sécurité du revenu: statistiques mensuelles. (Programmes de la sécurité du revenu) .....	106		
Produits pétroliers raffinés. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	112	Programs			
Professional Association of Foreign Service Officers		Federal-provincial programs and activities: a descriptive inventory, 1990-91. (Federal-Provincial Relations Office) .....	44		
Agreement between the Treasury Board and the Professional Association of Foreign Service Officers. (Treasury Board) .....	60	Project management			
Professional Institute of the Public Service of Canada		Procurement and project management. (Treasury Board. Treasury Board manual. Information and administrative management) .....	60		
Agreement between the Treasury Board and the Professional Institute of the Public Service of Canada. (Treasury Board) .....	60	Projet de loi C-3, Loi concernant l'acquisition, la gestion et l'aliénation des immeubles du domaine public fédéral. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délibérations, n° 6) .....	66		
Professions					
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur la formation professionnelle dans l'industrie. (Chambre des communes. Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration: Sous-comité du travail et de l'emploi. Procès-verbaux, n°s 2-3) .....	80				
Série d'analyses de professions. (Emploi et Immigration) .....	96				
Profil des Canadiens consommateurs d'art, 1990-1991: questionnaires. (Direction générale des arts et de la culture) .....	88				
Profil psychopédagogiques des jeunes et l'éducation au développement international. (Agence canadienne de développement international) .....	85				

Projet de loi C-30, Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la Défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délibérations, n° 5) .....	66	Projet de loi C-48, Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada et d'autres lois en conséquence. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n°s 33, 35-37) .....	79	Property— <i>Cont'd/Suite</i> Legislative Committee F on Bill C-3, An Act respecting the acquisition, administration and disposition of real property by the Government of Canada (House of Commons) .....	13
Projet de loi C-31, Loi modifiant la Loi sur l'extradition. (Chambre des communes. Comité permanent de la justice et du Solliciteur général. Procès-verbaux, n° 27) .....	74	Projet de loi C-54, Loi modifiant la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme et d'autres lois en conséquence. (Chambre des communes. Comité permanent de l'agriculture. Procès-verbaux, n°s 27-30) .....	73	Propos de vol. (Défense nationale).....	96
Projet de loi C-31, Loi modifiant la Loi sur l'extradition, étude article par article. (Chambre des communes. Comité permanent de la justice et du Solliciteur général. Procès-verbaux, n° 25) .....	74	Projet de loi C-56, Loi instituant des plafonds pour les dépenses publiques. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n° 39) .....	79	Proposals for the Parliamentary Forum. (House of Commons. Standing Committee on Human Rights and the Status of Disabled Persons. Minutes, no. 8) .....	21
Le projet de loi C-32, Loi modifiant le Régime d'assistance publique du Canada. (Sénat. Comité permanent des finances nationales. Délibérations, n° 17) .....	67	Projet de loi C-56, Loi instituant des plafonds pour les dépenses publiques et projet de loi C-21, Loi concernant la comptabilisation de certains paiements en vue du service et de la réduction de la dette du Canada. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n° 38) ..	79	Proposed evaluation protocol for cement-based solidified wastes. (Environmental Protection. Environmental Protection Series. Report, EPS 3/HA/9) .....	35
Projet de loi C-34, Loi remaniant et modifiant la législation régissant les associations coopératives de crédit et comportant des mesures connexes corrélatives. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 7) ...	67	Projet de loi S-6, Loi modifiant la Loi constituant en corporation La Métropolitaine générale, Compagnie d'assurance afin d'autoriser la prorogation de cette compagnie en vertu des lois de la province de Québec. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délibérations, n° 3) .....	66	Proposed Spending Control Act. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, no. 17) .....	18
Projet de loi C-34, Loi remaniant et modifiant la législation régissant les associations coopératives de crédit et comportant des mesures connexes et corrélatives: étude article par article. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n° 17) ..	78	Projet de réglementation fédérale, 1992. (Conseil du Trésor) .....	94	Propositions du gouvernement du Canada relatives au renouvellement du Canada. (Sénat et Chambre des communes. Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada. Procès-verbaux, n°s 22-66). ..	69
Projet de loi C-35, Loi corrective de 1991. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délibérations, n°s 7-8) ..	66	Projets de loi		Propositions du gouvernement du Canada relatives au renouvellement du Canada. (Sénat et Chambre des communes. Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada: Comité de liaison avec les autochtones. Procès-verbaux, n° 1) .....	69
Projet de loi C-36, Loi régissant le système correctionnel, la mise en liberté sous condition et l'incarcération, et portant création du bureau de l'enquêteur correctionnel. (Chambre des communes. Comité permanent de la justice et du Solliciteur général. Procès-verbaux, n°s 26-44) .....	74	État des projets de loi et des motions. (Chambre des communes) .....	70	Propositions relatives au Forum parlementaire. (Chambre des communes. Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées. Procès-verbaux, n° 8) .....	78
Projet de loi C-38, Loi prévoyant la prorogation de Télésat Canada sous le régime de la Loi sur les sociétés par actions et la cession des actions de Sa Majesté du chef du Canada. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 8) .....	67	Projets de loi de la Chambre des communes. (Chambre des communes) .....	70	Propriétaires Le budget, 1992: le régime d'accession à la propriété. (Finances Canada) .....	100
Le projet de loi C-39, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse. (Sénat. Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie. Délibérations, n° 1) .....	66	Projets de loi du Sénat. (Sénat) .....	65	Prosecution Immunity from prosecution. (Law Reform Commission of Canada. Working paper, 64) .....	43
		Promotion de la santé. (Direction générale des services et de la promotion de la santé) .....	106	Prospérité La compétitivité mène à la prospérité. (Industrie, Sciences et Technologie) .....	101
		La promotion de la santé en milieu de travail. (Direction générale des services et de la promotion de la santé) .....	106	L'initiative de la prospérité: en bref. (Industrie, Sciences et Technologie) .....	101
		Promotion of Official Languages Branch (Secretary of State) .....	45	The prosperity initiative: a summary. (Industry, Science and Technology) .....	42
		Property		Prosperity through competitiveness Briefing on the consultation paper entitled Prosperity through competitiveness. (House of Commons. Standing Committee on Labour, Employment and Immigration: Sub-committee on Labour and Employment. Minutes, no. 2) .....	22
		Bill C-3, An Act respecting the acquisition, administration and disposition of real property by the Government of Canada. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, no. 6) .....	8		
		Federal Real Property Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 50) .....	6		
		Federal Real Property Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 50) .....	5		



Prosperity through competitiveness. (Industry, Science and Technology) .....	42	Public Service Commission .....	44	Publications digest. (Forestry Canada)	40
Protecteurs du Nord: le superhéros national de la bande dessinée canadienne. (Archives nationales)	86	Public Service Commission of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	59	Publications du gouvernement du Canada: catalogue trimestriel. (Édition) .....	100
Protection civile		Public Service Employment Act		Publications scitech. (Pêches et Océans Canada) .....	104
Revue de la protection civile. (Protection civile Canada) .....	104	Legislative Committee H on Bill C-26, An Act to amend the Public Service Employment Act, the Public Service Staff Relations Act and other Acts in relation to the public service of Canada (House of Commons) .....	14	Publicité	
Protection civile Canada .....	104	Public Service National Week Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-328) .....	12	Distributeurs de publicité par l'objet, 1985-89. (Stat. Can. 6: Commerce. Bulletin des industries de service, vol. 3, n° 4) .....	113
Protection civile Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93	Public Service Staff Relations Act		Publishing	
Protection de l'environnement (Environnement Canada) .....	98	Legislative Committee H on Bill C-26, An Act to amend the Public Service Employment Act, the Public Service Staff Relations Act and other Acts in relation to the public service of Canada (House of Commons) .....	14	Periodical publishing, 1989-90. (Stat. Can. 8: Education) .....	54
Protection des investissements: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques sur l'encouragement et la protection réciproque des investissements. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/31) .....	84	Public Service Staff Relations Board ..	45	Publishing (Canada Communication Group) .....	26
Protocole d'évaluation proposé pour les déchets solidifiés à base de ciment. (Protection de l'environnement. Série de la Protection de l'environnement. Rapport, SPE 3/HA/9) .....	98	Public Service Staff Relations Board. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	59	Puits de pétrole	
Protocols for measuring mixed function oxygenases of fish liver. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1829) .....	39	Public Service Staff Relations Board, twenty-fourth annual report, 1990-91. (Public Service Staff Relations Board) .....	45	Revue générale sur les industries minérales: mines, carrières et puits de pétrole, 1989. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109
PROULX, GILLES		Public Works Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	59	Pulling together: productivity, innovation and trade. (Economic Council of Canada) .....	31
La garnison de Québec de 1748 à 1759. (Service canadien des parcs. Études en archéologie, architecture et histoire) .....	99	Publication spéciale de CANMET. (Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie) .....	97	Pulp and paper	
The garrison of Québec from 1748 to 1759. (Canadian Parks Service. Studies in archaeology, architecture and history) .....	34	Publications		Reference method for source testing: measurement of releases of total reduced sulphur (TRS) compounds from pulp and paper operations. (Environmental Protection. Environmental Protection Series. Reference method, EPS 1/RM/6) ...	35
Provinces de l'Atlantique, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface)	98	Abrégé des publications. (Forêts Canada) .....	100	Environmental Protection Series. Reference method, EPS 1/RM/6) ...	35
The provincial research organizations, 1990. (Stat. Can. 8: Education. Science statistics, vol. 15, no. 9) .	55	CANMET catalogue of publications, 1988-1989. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. CANMET special publication, SP 88-25) .....	32	Pulpwood and wood residue statistics. (Stat. Can. 2: Primary industries) .	48
Psychotropes		Catalogue des publications de CANMET, 1988-1989. (Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie. Publication spéciale de CANMET, SP 88-25) .....	97	Q	
Le médecin et les psychotropes. (Direction générale de la protection de la santé) .....	105	Catalogue des publications, 1992. (Conseil économique du Canada)	95	La qualité des emplois dans le secteur des services. (Stat. Can. 1: Généralités. Enquête sociale générale: série analytique, n° 6) .....	108
Public accounts		Catalogue of publications, 1992. (Economic Council of Canada) ...	31	Quality of work in the service sector. (Stat. Can. 1: General. General Social Survey analysis series, no. 6) .....	47
Standing Committee on Public Accounts (House of Commons) .....	22	Government of Canada publications: quarterly catalogue. (Publishing) ..	26	Quantitative structure-activity relationships for chronic toxicity of phenol, p-chlorophenol, 2,4-dichlorophenol, pentachlorophenol, p-nitrophenol and 1,2,4-trichlorobenzene to early life stages of rainbow trout ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> ). (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1784) .....	38
Public Information Office (House of Commons) .....	23	Liste des publications de Statistique Canada, 1992. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	108	Quarries	
Public libraries, 1989-90. (Stat. Can. 8: Education) .....	54	Research publications: catalogue. (Canadian Parks Service) .....	34	General review of the mineral industries: mines, quarries and oil wells, 1989. (Stat. Can. 2: Primary industries) .....	48
Public safety		Scitech publications. (Fisheries and Oceans Canada) .....	39	Quarterly demographic statistics. (Stat. Can. 9: Census) .....	55
Special Committee on Terrorism and Public Safety (Senate) .....	7	Statistics Canada publications list, 1992. (Stat. Can. 1: General) .....	47	Quarterly financial statistics for enterprises. (Stat. Can. 6: Commerce) .	53
Public Sector Bonuses Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-339) .....	13	Publications de recherches: catalogue. (Service canadien des parcs) .....	99	Quarterly motor carrier freight survey. (Stat. Can. 5: Transportation. Surface and marine transport, vol. 7, no. 7) .....	51

Quarterly report on energy supply-demand in Canada. (Stat. Can. 5: Transportation) ..... 51

Quarterly shipments of household furniture products. (Stat. Can. 3: Manufacturing) ..... 49

Quarterly shipments of office furniture products. (Stat. Can. 3: Manufacturing) ..... 49

**Québec**

Étude pédologique du comté de Saint-Hyacinthe (Québec). (Agriculture Canada) ..... 86

La garnison de Québec de 1748 à 1759. (Service canadien des parcs. Études en archéologie, architecture et histoire) ..... 99

The garrison of Québec from 1748 to 1759. (Canadian Parks Service. Studies in archaeology, architecture and history) ..... 34

Gestion de l'exploitation du buccin *Buccinum undatum* au Québec: détermination d'une taille minimale de capture. (Pêches et Océans Canada. Rapport technique canadien des sciences halieutiques et aquatiques, 1833F) ..... 104

Les pêches maritimes du Québec: statistiques mensuelles des débarquements par espèce. (Pêches et Océans Canada) ..... 104

Quebec marine fisheries: landings, monthly statistics by species. (Fisheries and Oceans Canada) ..... 39

Québec, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface) ..... 98

Québec, 1990. (Inland Waters Directorate. Surface water data) ..... 35

**Queen Elizabeth Islands**

The pre-Upper Middle Devonian rocks of Melville, Cameron and Vanier Islands, Queen Elizabeth Islands. (Geological Survey of Canada. Paper, 91-16) ..... 33

Queen's Printer ..... 45

Questions fiscales

Comité permanent des finances: Sous-comité sur les questions fiscales (Chambre des communes) . 79

Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de questions fiscales. (Chambre des communes. Comité permanent des finances: Sous-comité sur les questions fiscales. Procès-verbaux, n° 3) ..... 79

Questions. (Chambre des communes) 70

Questions. (House of Commons) ..... 12

Quick drying primer. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-1.105-M91) ..... 27

Le quotidien. (Stat. Can. 1: Généralités) 109

**R**

R&D expenditures of private non-profit (PNP) organizations, 1990. (Stat. Can. 8: Education. Science statistics, vol. 16, no. 1) ..... 55

R. Boivin and Canadian Brotherhood of Railway, Transport and General Workers, complainant, and Brink's Canada Limited, Hawkesbury, Ontario, employer, and J. Paquet-Sioui, safety officer. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 916) ..... 27

Race relations

Grants contribution for: race relations and cross-cultural understanding, community support and participation, heritage cultures and languages. (Multiculturalism and Citizenship) ..... 43

**RACHLIS, ANITA**

Anti-retroviral treatment: side effect management. (Health Protection Branch) ..... 40

Traitement des effets secondaires de la thérapeutique antirétrovirale. (Direction générale de la protection de la santé) ..... 105

Radio

Nomenclature du matériel radio: matériel homologué et techniquement acceptable. (Communications Canada) ..... 88

Radio equipment list: type approved and technically acceptable equipment. (Communications Canada) . 30

Radio Futura Limitée

Syndicat général de la radio (CSN) CKVL, requérant, et Radio Futura Limitée (CVKL/CKOI) et Communications Mont-Royal, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 913) ..... 90

Radiodiffusion

Décisions et avis du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes en matière de radiodiffusion. (Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes) ..... 90

Radiodiffusion: décisions et avis publics de politique, 1984-1991. (Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes) 90

Radiodiffusion: décisions et avis publics de politique, 1984-1991. (Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes) ..... 90

Rail

High speed rail: the Canadian concept. (House of Commons. Standing Committee on Transport. Minutes, no. 11) ..... 23

**Rail—Cont'd/Suite**

Pursuant to Standing Order 108(2) and the terms of reference adopted by the Committee on September 17, 1991, consideration of high speed rail issues. (House of Commons. Standing Committee on Transport. Minutes, nos. 9-10) .... 23

Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of a draft report on high speed rail. (House of Commons. Standing Committee on Transport. Minutes, no. 11) ..... 23

Railway

The inquiry into the decision of CN Rail to sell the main railway line between Truro and Sydney, Nova Scotia. (Senate. Standing Committee on Transport and Communications. Proceedings, nos. 5-9) ..... 9

Railway Act

An Act to amend the Railway Act (grain and flour subsidies). (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 37) ..... 5

Railway carloadings. (Stat. Can. 5: Transportation) ..... 51

Railway operating statistics. (Stat. Can. 5: Transportation) ..... 51

Rapport annuel 1990 sur le Dispositif national d'alerte rapide pour les pluies acides (DNARPA). (Forêts Canada. Rapport d'information. Série ST-X, ST-X-1) ..... 100

Rapport annuel de Statistique Canada, 1990-1991. (Stat. Can. 1: Généralités) ..... 109

Rapport annuel, 1990-1991. (Bureau des passeports) ..... 85

Rapport annuel, 1990-1991. (Communication Canada) ..... 88

Rapport annuel, 1990-1991. (Diversification de l'économie de l'Ouest) .. 96

Rapport annuel, 1991. (Affaires indiennes et du Nord) ..... 85

Rapport annuel, 1991: sécurité routière. (Direction de la sécurité routière et de la réglementation automobile) ..... 117

Rapport annuel, Approvisionnement et Services, 1990-1991. (Approvisionnements et Services Canada) 86

Rapport annuel, CRTC: l'année en rétrospective, 1990-1991. (Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes) ..... 90

Rapport annuel, Directeur des enquêtes et recherches: Loi sur la concurrence, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991. (Bureau de la politique de concurrence) ..... 95

Rapport annuel du ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie présenté sous l'emprise de la Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats. (Stat. Can. 7: Emploi) ..... 115

Rapport annuel, exercice clos le 31 mars 1991. (Consommation et Corporations).....	95	Rapports annuels— <i>Cont'd/Suite</i>		Real property— <i>Cont'd/Suite</i>	
Rapport CANMET. (Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie).....	97	Conformément à l'article 32(5) du Règlement, considération du rapport annuel 1990-1991 du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité, chapitre 7: étude du cas concernant Victor Ostrovsky. (Chambre des communes. Comité permanent de la justice et du solliciteur général: Sous-comité sur la sécurité nationale. Procès-verbaux, n° 3) .....	75	Federal Real Property Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 50) .....	5
Rapport d'information. Série DPC-X. (Forêts Canada) .....	100	Conseil canadien de la magistrature, rapport annuel, 1990-1991. (Conseil canadien de la magistrature) .	88	Legislative Committee F on Bill C-3, An Act respecting the acquisition, administration and disposition of real property by the Government of Canada (House of Commons) ....	13
Rapport d'information. Série M-X. (Forêts Canada) .....	100	Conseil consultatif national sur le troisième âge, rapport annuel, avril 1990-mars 1991. (Conseil consultatif national sur le troisième âge)	105	Reasons for decision. (Canada Labour Relations Board) .....	26
Rapport d'information. Série ST-X. (Forêts Canada) .....	100	18 <sup>e</sup> rapport annuel, 1990-1991. (Conseil canadien des relations du travail) .....	88	Recensement	
Rapport du Groupe chargé d'examiner le programme de permissions de sortir pour les détenus dans les pénitenciers. (Secrétariat) .....	107	Énergie, Mines et Ressources, rapport annuel, 1989-1990. (Énergie, Mines et Ressources) .....	97	Dictionnaire du recensement de 1991. (Stat. Can. 9: Recensement. Recensement de 1991: Référence)	116
Rapport du Ministère des Pêches et des Océans pour l'exercice se terminant le 31 mars 1990. (Pêches et Océans Canada) .....	104	Havres et Ports: rapport annuel sur les opérations financières, 1990-1991. (Garde côtière canadienne) .....	117	Recensement de 1991: Référence. (Stat. Can. 9: Recensement).....	116
Rapport du vérificateur général du Canada à la Chambre des communes: rapports annuels, 1981 à 1991. (Vérificateur général du Canada) .....	118	Loi canadienne sur la santé: rapport annuel, 1990-1991. (Santé et Bien-être social Canada) .....	105	Recettes monétaires agricoles. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109
Rapport final. (Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis) .....	81	Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides: rapport annuel, 1988-1989. (Direction générale des programmes des services sociaux) .....	106	Recherche	
Rapport final: Programme de prétraitement des détenus autochtones toxicomanes. (Direction des affaires correctionnelles. Collection sur les autochtones, APC-3-CA(1992)) .....	107	Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêches: rapport annuel, 1990-1991. (Pêches et Océans Canada) .....	104	Bulletin de recherches. (Service canadien des parcs) .....	98
Rapport hebdomadaire des maladies au Canada. (Direction générale de la protection de la santé) .....	105	Rapport du vérificateur général du Canada à la Chambre des communes: rapports annuels, 1981 à 1991. (Vérificateur général du Canada) .....	118	Forum: recherche sur l'actualité correctionnelle. (Service correctionnel du Canada) .....	108
Rapport pour spécialistes. (Secrétariat) .....	107	Rapports sur la santé. (Stat. Can. 8: Éducation) .....	116	Les organismes de recherche provinciaux, 1990. (Stat. Can. 8: Éducation. Statistique des sciences, vol. 15, n° 9) .....	116
Rapport sur la vérification de la Bibliothèque du Parlement. (Vérificateur général du Canada) .....	118	Rapports sur la santé, supplément. (Stat. Can. 8: Éducation) .....	116	Publications de recherches: catalogue. (Service canadien des parcs) .....	99
Rapport sur le bétail. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109	Rates		Répertoire des collections spécialisées utiles à la recherche dans les bibliothèques canadiennes. (Bibliothèque nationale) .....	87
Rapport technique canadien des sciences halieutiques et aquatiques. (Pêches et Océans Canada) .....	104	Income Security Programs: Old Age Security, Guaranteed Income Supplement, Spouse's Allowance: tables of rates in effect. (Income Security Programs) .....	41	Recherche et développement	
Rapports annuels		Ravageurs des légumineuses et des graminées de l'ouest du Canada. (Agriculture Canada) .....	86	Bulletin recherche et développement. (Approvisionnements et Services Canada) .....	86
Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada: rapport annuel, 1990. (Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada) .....	97	Real property		Dépenses au titre de la R-D des organismes privés sans but lucratif (OSBL), 1990. (Stat. Can. 8: Éducation. Statistique des sciences, vol. 16, n° 1) .....	116
Anciens combattants: rapport annuel, 1990-1991. (Affaires des anciens combattants) .....	83	Bill C-3, An Act respecting the acquisition, administration and disposition of real property by the Government of Canada. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, no. 6) .....	8	Recherches archéologiques au bastion Saint-Jean (1989). (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 293) .....	98
L'application de la Loi sur le multiculturalisme canadien: rapport annuel, 1990-1991. (Multiculturalisme) .....	102	Federal Real Property Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 50) .....	6	Recherches en cours, partie A: Cordillère et marge du Pacifique. (Commission géologique du Canada. Étude, 92-1A) .....	97
Commission des relations de travail dans la fonction publique, vingt-quatrième rapport annuel, 1990-1991. (Commission des relations de travail dans la Fonction publique) .....	87			Recherches en cours, partie B: Plaines intérieures et région arctique du Canada. (Commission géologique du Canada. Étude, 92-1B) .....	97
Condition physique et Sport amateur: rapport annuel, 1990-1991. (Condition physique et Sport amateur)	105			Recherches en cours, partie C: Bouclier canadien. (Commission géologique du Canada. Étude, 92-1C) .....	97
				Recherches en cours, partie D: Est du Canada et programmes nationaux et généraux. (Commission géologique du Canada. Étude, 92-1D) .	97
				La récidive dans les tribunaux de la jeunesse, 1990-1991. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 2) .	116

Recidivism in youth courts, 1990-91. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 2) .....	54	Reference method for source testing: measurement of releases of total reduced sulphur (TRS) compounds from pulp and paper operations. (Environmental Protection. Environmental Protection Series. Reference method, EPS 1/RM/6) ...	35	Régime de pensions du Canada— <i>Cont'd/Suite</i>	
La récolte de bois sur les terrains fédéraux, 1988-1990. (Forêts Canada. Rapport d'information. Série DPC-X, DPC-X-36) .....	100	Reference method for the determination of adsorbable organic halogens (AOX) in waters and wastewaters. (Environmental Protection. Environmental Protection Series. Reference method, EPS 1/RM/16) .....	35	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 49) .....	63
Recommandé: Code des méthodes et pratiques nautiques, 1985. (Garde côtière canadienne) .....	118	Refined petroleum products. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	50	Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 49) .....	64
Recommended code of nautical procedures and practices, 1985. (Canadian Coast Guard) .....	56	Réforme électorale		Loi modifiant le Régime de pensions du Canada. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-57) .....	70
Recommended code of practice for the care and handling of farm animals: beef cattle. (Agriculture Canada) .	25	Comité spécial chargé de la réforme électorale (Chambre des communes) .....	81	Loi modifiant le Régime de pensions du Canada. (Statuts. Lois du Canada (1992), chapitre 2) .....	63
Reconstruction		En conformité à l'ordre de renvoi de la Chambre des communes en date du 14 février 1992, une étude exhaustive du rapport de la Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis. (Chambre des communes. Comité spécial chargé de la réforme électorale. Procès-verbaux, n <sup>os</sup> 1-2) ...	81	Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 44) ..	63
Finance: Accord portant création de la Banque Européenne pour la reconstruction et le développement (avec annexes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/16) .....	84	Reforming electoral democracy. (Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing. Final report, 1) .....	23	Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 44) .....	64
Finance: Agreement establishing the European Bank for Reconstruction and Development (with annexes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/16) ...	36	Reforming electoral democracy: proposed legislation. (Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing. Final report, 3) .....	23	Projet de loi C-18, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, La Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n <sup>o</sup> 6) .....	67
Record of employment		Reforming electoral democracy: What Canadians told us. (Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing. Final report, 4) ..	23		
Employer guide: how to complete the Record of employment: fishermen/women. (Insurance) .....	32	Régie interne			
Records		Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration (Sénat) .....	66		
Machine readable records bulletin. (National Archives) .....	43	Régime d'assistance publique du Canada			
Recueil de données concernant les services correctionnels canadiens, 1991. (Service correctionnel du Canada) .....	108	Loi modifiant le Régime d'assistance publique du Canada. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-32) ..	70		
Recueil des arrêts de la Cour fédérale du Canada. (Cour fédérale du Canada) .....	96	Le projet de loi C-32, Loi modifiant le Régime d'assistance publique du Canada. (Sénat. Comité permanent des finances nationales. Délibérations, n <sup>o</sup> 17) .....	67		
Recueil des arrêts de la Cour suprême du Canada. (Cour suprême du Canada) .....	96	Régime de pensions du Canada			
Recueil des traités		Comité législatif B sur le projet de loi C-39, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse (Chambre des communes) .....	71		
Index, Recueil des traités du Canada 1990. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1990/1) .....	83				
Recueil des traités. (Affaires extérieures et Commerce extérieur) ...	83				
Recueil statistique des études de marché, 1992. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	114				
REDWAY, ALAN					
Comité spécial chargé de l'examen de la Loi sur l'équité en matière d'emploi (Chambre des communes) .....	81				
Special Committee on the Review of the Employment Equity Act (House of Commons) .....	15				

Régime de pensions du Canada— <i>Cont'd/Suite</i>			
Le projet de loi C-39, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse. (Sénat. Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie. Délibérations, n° 1) .....	66		
Régimes enregistrés d'épargne retraite			
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de la possibilité d'utiliser le REER pour l'achat d'une maison, et sur l'acompte provisionnel d'impôt et les personnes âgées. (Chambre des communes. Comité permanent des finances: Sous-comité sur les questions fiscales. Procès-verbaux, n° 4) .....	79		
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des régimes enregistrés d'épargne retraite. (Chambre des communes. Comité permanent des finances: Sous-comité sur les questions fiscales. Procès-verbaux, n° 2) .....	79		
<b>Région de la capitale nationale</b>			
Annuaire téléphonique, région de la Capitale nationale. (Défense nationale) .....	96		
Gouvernement du Canada, annuaire téléphonique: région de la capitale nationale. (Agence des télécommunications gouvernementales) ..	88		
Regional development assistance programs. (Federal Office of Regional Development (Quebec)) .....	37		
Registered Retirement Savings Plans			
Pursuant to Standing Order 108(2), inquiries into making homes eligible for RRSP investments and tax instalment payments and seniors. (House of Commons. Standing Committee on Finance: Sub-committee on Tax Matters. Minutes, no. 4) .....	19		
Pursuant to Standing Order 108(2), inquiry into registered retirement savings plans. (House of Commons. Standing Committee on Finance: Sub-committee on Tax Matters. Minutes, no. 2) .....	19		
Registration			
Road motor vehicles: registrations, 1990. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	51		
Registration marks			
Alphabetical listing by aircraft registration mark. (Aviation. Canadian civil aircraft register, vol. 1) .....	55		
Régistre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens. (Aviation) .....	117		
Registry of the Federal Court of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) ..	59		
Réglementation			
Comité mixte permanent d'examen de la réglementation (Sénat et Chambre des communes) .....	67		
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude de la révision du système fédéral de réglementation des pesticides. (Chambre des communes. Comité permanent de l'agriculture. Procès-verbaux, n° 26) .....	73		
Établissement de la réglementation au Canada. (Conseil du Trésor) ..	94		
Projet de réglementation fédéral, 1992. (Conseil du Trésor) .....	94		
Règlements			
Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires. (Imprimeur de la Reine) .....	100		
Règlements administratifs			
Service consultatif sur les règlements administratifs des bandes indiennes. (Programme des affaires indiennes et inuit) .....	85		
Règlements salariaux			
Le bulletin des règlements salariaux. (Travail Canada) .....	118		
Regulation			
Federal regulatory plan, 1992. (Treasury Board) .....	60		
How regulators regulate. (Treasury Board) .....	60		
Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the revised federal pesticide regulation system. (House of Commons. Standing Committee on Agriculture. Minutes, no. 26) .....	16		
Regulations			
Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations (Senate and House of Commons) .....	11		
Relations de travail			
Comité législatif H sur le projet de loi C-26, Loi modifiant la Loi sur l'emploi dans la fonction publique, la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique et d'autres lois en ce qui touche l'administration publique fédérale (Chambre des communes) .....	72		
Relations interraciales			
Subventions et contributions dans le cadre des programmes: relations interraciales et compréhension interculturelle, appui aux communautés et participation communautaire, cultures et langues ancestrales. (Multiculturalisme et Citoyenneté) .....	101		
Relevé d'emploi			
Guide de l'employeur: comment remplir le Relevé d'emploi pour pêcheurs. (Assurance) .....	96		
Relevé des maladies transmissibles au Canada. (Direction générale de la protection de la santé) .....	105		
Rémunération. (Conseil du Trésor. Manuel du Conseil du Trésor. Gestion du personnel) .....	94		
RENAUD, ROXANE			
Archaeological research at St. John Bastion (1989). (Canadian Parks Service. Research bulletin, 293) ..	34		
Recherches archéologiques au bastion Saint-Jean (1989). (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 293) .....	98		
Renewed Canada			
The Government of Canada's proposals for a renewed Canada. (Senate and House of Commons. Special Joint Committee on a Renewed Canada. Minutes, nos. 22-66) .....	9		
The Government of Canada's proposals for a renewed Canada. (Senate and House of Commons. Special Joint Committee on a Renewed Canada: Aboriginal Liaison Committee. Minutes, no. 1) .....	11		
Special Joint Committee on a Renewed Canada (Senate and House of Commons) .....	9		
Special Joint Committee on a Renewed Canada: Aboriginal Liaison Committee (Senate and House of Commons) .....	11		
A renewed Canada. (Senate and House of Commons. Special Joint Committee on a Renewed Canada. Minutes, no. 66) .....	10		
Renouvellement du Canada			
Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada (Sénat et Chambre des communes) .....	68		
Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada: Comité de liaison avec les autochtones (Sénat et Chambre des communes) .....	69		
Les propositions du gouvernement du Canada relatives au renouvellement du Canada. (Sénat et Chambre des communes. Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada. Procès-verbaux, n°s 22-66) .....	69		
Les propositions du gouvernement du Canada relatives au renouvellement du Canada. (Sénat et Chambre des communes. Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada: Comité de liaison avec les autochtones. Procès-verbaux, n° 1) .....	69		
Renseignements fédéraux			
Info source: sources de renseignements fédéraux, 1991-1992. (Conseil du Trésor) .....	94		
Renseignements généraux: Côte atlantique, 1992. (Service hydrographique du Canada. Instructions nautiques, ATL 100) .....	104		

Renseignements personnels					
Info source bulletin: Loi sur l'accès à l'information, Loi sur la protection des renseignements personnels. (Conseil du Trésor) .....	94				
Renseignements préliminaires sur les services aux entreprises et sur les services de divertissements et des services personnels, 1990. (Stat. Can. 6: Commerce. Bulletin des industries de service, vol. 3, n° 6) ..	113				
La répartition constitutionnelle des pouvoirs vue sous l'angle économique. (Conseil économique du Canada)	95				
Répartition des pouvoirs					
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, considération de l'ébauche d'un rapport sur la répartition des pouvoirs en matière d'environnement. (Chambre des communes. Comité permanent de l'environnement. Procès-verbaux, nos 22-24).....	73				
Répertoire des collections spécialisées utiles à la recherche dans les bibliothèques canadiennes. (Bibliothèque nationale) .....	87				
Répertoire des normes et documents de référence relatifs aux instruments médicaux, 1991. (Direction générale de la protection de la santé. [Instruments médicaux: lignes directrices.].....	105				
Répertoire des programmes et activités fédéraux-provinciaux, 1990-1991. (Bureau des relations fédérales-provinciales).....	95				
Répertoire des projets financés dans le cadre du Programme de promotion des langues officielles (1989-1990). (Direction générale de la promotion des langues officielles).....	107				
Répertoire du prêt entre bibliothèques. (Bibliothèque nationale. Manuel de services de prêt entre bibliothèques).....	87				
Répertoire national des programmes des collèges et des universités, 1992. (Emploi et immigration) ....	96				
Report of the Arctic Charr Aquaculture Workshop. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian industry report of fisheries and aquatic sciences, 212).....	38				
Report of the audit of the Library of Parliament. (Auditor General of Canada) .....	26				
Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons: annual reports 1981 to 1991. (Auditor General of Canada) .....	26				
Report of the panel appointed to review the temporary absence program for penitentiary inmates. (Secretariat) .....	46				
Représentants diplomatiques, consulaires et autres au Canada, décembre 1991. (Affaires extérieures et Commerce extérieur) .....	85				
Représentants du Canada à l'étranger. (Affaires extérieures et Commerce extérieur) .....	85				
Representatives					
Canadian representatives abroad. (External Affairs and International Trade) .....	35				
Diplomatic, consular and other representatives in Canada, December, 1991. (External Affairs and International Trade).....	35				
<b>République fédérative tchèque et slovaque</b>					
Loi de mise en œuvre des conventions conclues entre le Canada et la Finlande, le Canada et la République fédérative tchèque et slovaque et le Canada et les États-Unis Mexicains en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'une convention conclue entre le Canada et les États-Unis Mexicains sur l'échange de renseignements en matière fiscale. (Statuts. Lois du Canada (1992), chapitre 3) .....	63				
Research					
Archaeological research at St. John Bastion (1989). (Canadian Parks Service. Research bulletin, 293) ..	34				
Current research, part A: Cordillera and Pacific margin. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1A) ..	33				
Current research, part B: Interior Plains and Arctic Canada. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1B) .....	33				
Current research, part C: Canadian Shield. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1C).....	33				
Current research, part D: Eastern Canada and national and general programs. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1D).....	33				
Directory of special collections of research value in Canadian libraries. (National Library) .....	44				
Forum on corrections research. (Correctional Service of Canada).....	46				
Market research handbook, 1992. (Stat. Can. 6: Commerce).....	52				
Pacific coast research on toxic marine algae. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of hydrography and ocean sciences, 135).....	39				
The provincial research organizations, 1990. (Stat. Can. 8: Education. Science statistics, vol. 15, no. 9) .....	55				
Research and development					
R&D expenditures of private non-profit (PNP) organizations, 1990. (Stat. Can. 8: Education. Science statistics, vol. 16, no. 1) .....	55				
Research and development bulletin. (Supply and Services Canada) ...	55				
Research bulletin. (Canadian Parks Service) .....	34				
Research publications: catalogue. (Canadian Parks Service) .....	34				
Réseaux					
Documents sur les réseaux canadiens. (Bibliothèque nationale) .....	87				
Réserve de Stoney Point. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 11) .....	76				
Reserves					
Stoney Point reserve. (House of Commons. Standing Committee on Aboriginal Affairs. Minutes, no. 11)	15				
Résines					
Livraisons de pellicules et sacs en matière plastique fabriqués de résines. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	111				
Produits chimiques industriels et résines synthétiques. (Stat. Can. 4: Manufactures).....	112				
Resins					
Industrial chemicals and synthetic resins. (Stat. Can. 4: Manufacturing)	50				
Shipments of plastic film and bags manufactured from resin. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	50				
Resources					
Geos. (Energy, Mines and Resources) .....	32				
Standing Committee on Energy, Mines and Resources (House of Commons) .....	17				
Standing Committee on Energy, the Environment and Natural Resources (Senate) .....	8				
Ressources					
Comité permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles (Sénat).....	66				
Comité permanent de l'énergie, des mines et des ressources (Chambre des communes).....	73				
Geos. (Énergie, Mines et Ressources) .....	97				
Restaurant, caterer and tavern statistics. (Stat. Can. 6: Commerce) ...	53				
Restaurants					
Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114				
Résumé mensuel: données météorologiques pour le Canada. (Service de l'environnement atmosphérique) .....	99				
Retail chain and department stores, 1989. (Stat. Can. 6: Commerce) ..	53				
Retail trade. (Stat. Can. 6: Commerce)	53				

Retail, Wholesale and Department Store Union			
Amalgamated Transit Union, applicant, and Brink's Canada Limited, employer and Canadian Conference of Teamsters, Teamsters Locals 362 and 979, and the Retail, Wholesale and Department Store Union, interested parties. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 918) ....	27		
Retirement			
An Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the Special Retirement Arrangements Act and the Pension Benefits Division Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-55) .....	12		
Legislative Committee G on Bill C-55, An Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the Special Retirement Arrangements Act and the Pension Benefits Division Act (House of Commons) .....	14		
Pursuant to Standing Order 108(2), inquiry into registered retirement savings plans. (House of Commons. Standing Committee on Finance: Sub-committee on Tax Matters. Minutes, no. 2) .....	19		
Retraite			
Comité législatif G sur le projet de loi C-55, Loi modifiant certaines lois en matière de pensions et édictant la Loi sur les régimes de retraite particuliers et la Loi sur le partage des prestations de retraite (Chambre des communes) .....	72		
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des régimes enregistrés d'épargne retraite. (Chambre des communes. Comité permanent des finances: Sous-comité sur les questions fiscales. Procès-verbaux, n° 2) .....	79		
Loi modifiant certaines lois en matière de pensions et édictant la Loi sur les régimes de retraite particuliers et la Loi sur le partage des prestations de retraite. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-55) ..	70		
Revendications			
Étude sur la Commission des revendications particulières des autochtones. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 9) .	76		
Étude sur la Commission des revendications particulières des Indiens. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 7) .....	76		
Étude sur la revendication de la réserve de Stoney Point. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 8) .....	76		
Revenu			
Comptes nationaux des revenus et dépenses. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	108		
Comptes nationaux des revenus et dépenses: estimations annuelles 1979-1990. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	108		
L'emploi et le revenu en perspective. (Stat. Can. 7: Emploi) .....	115		
Estimations du revenu du travail. (Stat. Can. 7: Emploi) .....	115		
Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Canada et la Finlande, le Canada et la République fédérative tchèque et slovaque et le Canada et les États-Unis Mexicains en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'une convention conclue entre le Canada et les États-Unis Mexicains sur l'échange de renseignements en matière fiscale. (Statuts. Lois du Canada (1992), chapitre 3) .....	63		
Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (partie insaisissable du salaire). (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-329) .....	70		
Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 49) .....	64		
Programmes de la sécurité du revenu: Sécurité de la vieillesse, Supplément de revenu garanti, Allocation au conjoint: tableaux des taux en vigueur. (Programmes de la sécurité du revenu) .....	106		
Programmes de la sécurité du revenu: statistiques mensuelles. (Programmes de la sécurité du revenu) .....	106		
Revenu Canada .....	105		
Revenu Canada, Douanes et Accise. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93		
Revenu Canada, Impôt. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93		
Revenu garanti			
Programmes de la sécurité du revenu: Sécurité de la vieillesse, Supplément de revenu garanti, Allocation au conjoint: tableaux des taux en vigueur. (Programmes de la sécurité du revenu) .....	106		
Revenu Canada .....	45		
Revenu Canada — Customs and Excise and Taxation. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	59		
Revenu Canada — Taxation. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	59		
Revenus des familles: familles de recensement, 1990. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	109		
Revêtement à base de goudron de houille, application à froid. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-1.161-M91) .....	102		
Revêtement aux résines époxydiques durcissant à basse température. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-1.207-M91) .....	102		
Revêtement de polyuréthane, à deux constituants séparés, non jaunissant et non farinant. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-1.177-M91) .....	102		
Revêtement de polyuréthane, d'intérieur, durci à l'humidité, non pigmenté. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-1.176-M91) .....	102		
Review of statutory instruments. (Senate and House of Commons. Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations. Minutes, nos. 4-8) .....	11		
Revue de la négociation collective. (Travail Canada) .....	118		
Revue de la protection civile. (Protection civile Canada) .....	104		
La revue des céréales et des graines oléagineuses. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109		
La revue des gestionnaires. (Conseil du Trésor) .....	95		
Revue générale sur les industries minières: mines, carrières et puits de pétrole, 1989. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109		
La revue laitière. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109		
Richard Gaboriault et al., applicants, and Tecksol Inc. and Gilles Minville, respondents, and Transport Canada and the Attorney General of Canada, mis-en-cause. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 891) ....	26		
Rights			
Standing Committee on Human Rights and the Status of Disabled Persons (House of Commons) .....	21		
Rigid insulating board. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	50		

Rio Algom Limited			
Ken Silver, Tim Kleovoulos, Kern Pageau et Gloria Pageau, plaignants, Métallurgistes unis d'Amérique, section locale 5980, et Doug Souliere, intimés, et Rio Algom Limited, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 877).....	89		
<b>RIOUX, JEAN-FRANÇOIS</b>			
Arms export controls to limit weapons proliferation. (Canadian Institute for International Peace and Security. Working paper, 39).....	29		
La limitation de la prolifération des armements par le contrôle des exportations. (Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales. Document de travail, 39)....	101		
Road motor vehicles: registrations, 1990. (Stat. Can. 5: Transportation).....	51		
Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate (Transport Canada).....	56		
Road safety: annual report, 1991. (Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate).....	56		
Robert Emard, complainant, and Canadian Brotherhood of Railway, Transport and General Workers, respondent, and Canadian National, employer. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 883).....	26		
<b>Rocks</b>			
The pre-Upper Middle Devonian rocks of Melville, Cameron and Vanier Islands, Queen Elizabeth Islands. (Geological Survey of Canada. Paper, 91-16).....	33		
The role of the media in international conflict. (Canadian Institute for International Peace and Security. Working paper, 38).....	29		
<b>ROMPKEY, BILL</b>			
Comité législatif F sur le projet de loi C-3, Loi concernant l'acquisition, la gestion et l'aliénation des immeubles du domaine public fédéral (Chambre des communes).....	72		
Legislative Committee F on Bill C-3, An Act respecting the acquisition, administration and disposition of real property by the Government of Canada (House of Commons)....	13		
Ronald K. J. Mah, plaignant, et Syndicat des postiers du Canada, intimé, et Société canadienne des postes, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 888).....	89		
Roofer. (Employment and Immigration. Occupational analyses Series)....	32		
<b>Roofing</b>			
Asphalt roofing. (Stat. Can. 4: Manufacturing).....	50		
Rosemond Lamoureux, plaignant, Association canadienne des pilotes de lignes aériennes, syndicat intimé, et Lignes aériennes Canadien International Itée, employeur mis en cause. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 884).....	89		
<b>Rotifers</b>			
Distribution of planktonic rotifers and crustaceans in one hundred and eight lakes from insular Newfoundland. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1825).....	39		
Round and oval steel strapping. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-43.25-M91).....	28		
<b>ROY, C.</b>			
Development of a reactor for the vacuum pyrolysis of biomass. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) .	32		
Royal Canadian Mounted Police. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59		
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59		
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59		
<b>Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing</b>			
In accordance with the order of reference from the House of Commons dated Friday, February 14, 1992, a comprehensive review of the report of the Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing. (House of Commons. Special Committee on Electoral Reform. Minutes, nos. 1-2).....	14		
Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing (Royal Commissions).....	23		
Royal Commissions.....	23		
<b>Royal Society of Canada</b>			
An Act to amend An Act to incorporate the Royal Society of Canada. (Senate. Bills of the Senate, S-7). .	7		
<b>Royaume-Uni</b>			
Défense: Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord constituant un Accord relatif à l'entraînement des Forces armées britanniques au Canada. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/33)	84		
Rubber band. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-53.143-M91).....	28		
<b>S</b>			
<b>Sacs</b>			
Livraisons de pellicules et sacs en matière plastique fabriqués de résines. (Stat. Can. 4: Manufactures).....	111		
Safe boating guide. (Canadian Coast Guard).....	56		
<b>Safety</b>			
Consolidated Regulations: Motor Vehicle Safety Act. (Statutes).....	7		
Motor Vehicle Safety Act. (Senate. Bills of the Senate, S-8).....	7		
Navigation — safety: 1983 Amendments to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1986/47).....	36		
Special Committee on Terrorism and Public Safety (Senate).....	7		
Sailing directions. (Canadian Hydrographic Service).....	39		
Le sainfoin dans l'ouest du Canada. (Agriculture Canada).....	86		
Sainfoin for Western Canada. (Agriculture Canada).....	25		
<b>St. John Bastion</b>			
Archaeological research at St. John Bastion (1989). (Canadian Parks Service. Research bulletin, 293) ..	34		
<b>Saint-Hyacinthe (Québec)</b>			
Étude pédologique du comté de Saint-Hyacinthe (Québec). (Agriculture Canada).....	86		
<b>Saint-Laurent</b>			
Fleuve Saint-Laurent, Île Verte à Québec, 1992. (Service hydrographique du Canada. Instructions nautiques, ATL 111).....	104		
Fleuve Saint-Laurent: Cap-Rouge à Montréal, 1992. (Service hydrographique du Canada. Instructions nautiques, ATL 112).....	104		
Les secrets du Saint-Laurent. (Service de l'environnement atmosphérique).....	99		
Les secrets du Saint-Laurent: guide de météo marine. (Service de l'environnement atmosphérique) ..	99		
<b>St. Lawrence</b>			
The secrets of the St. Lawrence. (Atmospheric Environment Service) .	34		
St. Lawrence River: Cap-Rouge to Montréal, 1992. (Canadian Hydrographic Service. Sailing directions, ATL 112).....	39		
St. Lawrence River: Île Verte to Québec, 1992. (Canadian Hydrographic Service. Sailing directions, ATL 111).....	39		



**St. Lawrence Seaway**

- Boundary waters: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement amending the Agreement concerning the Application of Tolls on the St. Lawrence Seaway (with memorandum of agreement). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/6)..... 36
- Boundary waters: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement further amending the agreement concerning the application of tolls on the St. Lawrence Seaway (with memorandum of agreement). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/38)..... 37
- Salaires**
- Le bulletin des règlements salariaux. (Travail Canada) ..... 118
- Grands règlements salariaux. (Travail Canada) ..... 118
- Salaries and salary scales of full-time teaching staff at Canadian universities. (Stat. Can. 8: Education)... 55
- Salmon**
- The carrying capacity of Pitt Lake for juvenile sockeye salmon (*Oncorhynchus nerka*). (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1797) ..... 38
- Comparison of heat and heat-electro shocks to induce triploidy in coho salmon (*Oncorhynchus kisutch*). (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1785) .. 38
- Habitat information and rehabilitation alternatives for restoring spawning habitat of walleye and salmonids in streams. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1813) ..... 39
- Phytoplankton distribution and productivity in Barkley Sound and Alberni Inlet: April 1987 survey for the Marine Survival of Salmon Program. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1802) ..... 39
- User's manual for the Commercial Salmon Catch Spreadsheet Program. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1807) ..... 39
- Sani Mobile S.V.O. Inc.
- Syndicat Sani Mobile Outaouais, applicant, and Sani Mobile S.V.O. Inc., employer. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 901) ..... 26
- Santé**
- À l'intention du personnel travaillant dans les établissements de santé. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) ..... 106
- Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine (Chambre des communes)..... 75
- Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité des questions de santé (Chambre des communes)..... 75
- Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition féminine (Chambre des communes)..... 75
- Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition physique et le sport amateur (Chambre des communes) ..... 75
- Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la pauvreté (Chambre des communes)..... 76
- Compte rendu de l'Atelier de planification des études de la phase III, Étude de cohortes sur l'impact sur la santé des Grands Lacs. (Direction générale de la protection de la santé. Maladies chroniques au Canada, Supplément au vol. 12, n° 6, novembre-décembre 1991) ..... 105
- Enquête sur la santé et les limitations d'activités. Série thématique spéciale. (Stat. Can. 8: Éducation) ... 116
- Étude du premier rapport du Sous-comité sur les questions de santé. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine. Procès-verbaux, n° 6) .. 75
- Guide d'utilisation des antimicrobiens dans les établissements de santé. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) ..... 106
- Loi canadienne sur la santé: rapport annuel, 1990-1991. (Santé et Bien-être social Canada)..... 105
- Santé—Cont'd/Suite**
- Loi modifiant la Loi canadienne sur la santé. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-333) ..... 71
- Loi modifiant la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-60) .. 70
- Organisation des programmes de prévention des infections dans les établissements de santé. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) ..... 106
- Promotion de la santé. (Direction générale des services et de la promotion de la santé) ..... 106
- La promotion de la santé en milieu de travail. (Direction générale des services et de la promotion de la santé)..... 106
- Rapports sur la santé. (Stat. Can. 8: Éducation)..... 116
- Rapports sur la santé, supplément. (Stat. Can. 8: Éducation) ..... 116
- Santé et Bien-être social Canada ..... 105
- Santé et Bien-être social Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) ..... 93
- Saskatchewan, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface) ..... 98
- Saskatchewan, 1990. (Inland Waters Directorate. Surface water data) .. 35
- Savings**
- Pursuant to Standing Order 108(2), inquiry into registered retirement savings plans. (House of Commons. Standing Committee on Finance: Sub-committee on Tax Matters. Minutes, no. 2) ..... 19
- Sawmills**
- Production, shipments and stocks on hand of sawmills east of the Rockies (excluding Newfoundland and Prince Edward Island). (Stat. Can. 3: Manufacturing) ..... 49
- Production, shipments and stocks on hand of sawmills in British Columbia. (Stat. Can. 3: Manufacturing) 49
- SCARRATT, D. J.**
- Physical effects of suspended solids on marine and estuarine fish and shellfish, with special reference to ocean dumping: a literature review. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1681) .. 38
- SCHEIN, JEROME D.**
- Canadians with impaired hearing. (Stat. Can. 8: Education. Health and Activity Limitation Survey. Special topic series, 5) ..... 54

SCHEIN, JEROME D.— <i>Cont'd/Suite</i>			
La déficience auditive au Canada. (Stat. Can. 8: Éducation. Enquête sur la santé et les limitations d'activités. Série thématique spéciale, 5).....	116		
SCHNEIDER, LARRY			
Comité permanent des affaires autochtones (Chambre des communes).....	76		
Standing Committee on Aboriginal Affairs (House of Commons).....	15		
Schools			
Full-time educational staff in colleges and trade schools in Canada, 1988-89. (Stat. Can. 8: Education. Education statistics bulletin, vol. 13, no. 8).....	54		
Science			
Federal scientific activities, 1991-92. (Stat. Can. 8: Education).....	54		
Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology (Senate).....	9		
Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology: Subcommittee on Veterans Affairs (Senate).....	7		
Science Council of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59		
Science statistics. (Stat. Can. 8: Education).....	55		
Sciences			
Activités scientifiques fédérales 1991-1992. (Stat. Can. 8: Éducation).....	115		
Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie (Sénat).....	66		
Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie: Sous-comité des affaires des anciens combattants (Sénat).....	65		
Statistique des sciences. (Stat. Can. 8: Éducation).....	116		
Sciences aquatiques			
Journal canadien des sciences halieutiques et aquatiques. (Pêches et Océans Canada).....	104		
Rapport technique canadien des sciences halieutiques et aquatiques. (Pêches et Océans Canada).....	104		
Sciences halieutiques			
Journal canadien des sciences halieutiques et aquatiques. (Pêches et Océans Canada).....	104		
Rapport technique canadien des sciences halieutiques et aquatiques. (Pêches et Océans Canada).....	104		
Sciences physiques (tous les employés). (Conseil du Trésor. Convention entre le Conseil du Trésor et l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada)....	94		
Scieries			
Production, livraisons et stocks en main des scieries à l'est des Rocheuses (sauf Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard). (Stat. Can. 3: Manufactures).....	111		
Production, livraisons et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique. (Stat. Can. 3: Manufactures).....	111		
Scitech publications. (Fisheries and Oceans Canada).....	39		
Scotian Shelf			
Distribution of lobster larvae on the Scotian Shelf, 1978-1981. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1801).....	38		
SCRUTON, D. A.			
Distribution of planktonic rotifers and crustaceans in one hundred and eight lakes from insular Newfoundland. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1825).....	39		
Séance d'information en préparation du voyage du Comité à la mi-janvier 1992: Hong Kong/Nouvelle Delhi. (Chambre des communes. Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration. Procès-verbaux, n° 8).....	80		
Séance d'information sur l'examen de la gestion stratégique de l'ACDI (rapport SECOR). (Chambre des communes. Comité permanent des comptes publics. Procès-verbaux, n° 16).....	78		
Séance d'information sur le document de consultation intitulé La compétitivité mène à la prospérité. (Chambre des communes. Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration: Sous-comité du travail et de l'emploi. Procès-verbaux, n° 2).....	80		
Séance d'information sur voyage en Europe. (Chambre des communes. Comité permanent de la défense nationale et des affaires des anciens combattants. Procès-verbaux, n° 20).....	74		
Secretariat (Solicitor General Canada)	46		
Secrétariat (Solliciteur général Canada)	107		
Secrétariat canadien. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93		
Secrétariat d'État			
En vertu de l'alinéa 108(3)e) du Règlement, étude du Chapitre 20 (Le Secrétariat d'État, Langues officielles et traduction) du Rapport du vérificateur général pour 1991. (Chambre des communes. Comité permanent des comptes publics. Procès-verbaux, nos 19-20).....	78		
Secrétariat d'État— <i>Cont'd/Suite</i>			
Ministère du Secrétariat d'État du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93		
Secrétariat d'État.....	107		
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93		
Secrétariat du troisième âge (Santé et Bien-être social Canada).....	106		
Secretary of State			
Department of the Secretary of State of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	57		
Pursuant to Standing Order 108(3)(e), consideration of Chapter 20 (Department of the Secretary of State, Official Languages and Translation) of the 1991 Auditor General's Report. (House of Commons. Standing Committee on Public Accounts. Minutes, nos. 19-20).....	22		
Secretary of State.....	45		
Les secrets du Saint-Laurent. (Service de l'environnement atmosphérique).....	99		
Les secrets du Saint-Laurent: guide de météo marine. (Service de l'environnement atmosphérique).....	99		
The secrets of the St. Lawrence. (Atmospheric Environment Service).....	34		
Secteur public			
Loi sur l'élimination des bonis dans le secteur public fédéral. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-339).....	71		
Section locale 31 du syndicat des Teamsters (General Truck Drivers and Helpers), au nom de Michael Bloski, Dwight Kasdorf et Gary Zeller, plaignante, et Northland Beverages (1956) Ltd., employeur intimé. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 885).....	89		
Sécurité			
Accord de sécurité sociale: résumé. (Programmes de la sécurité du revenu).....	106		
Comité permanent de la justice et du solliciteur général: Sous-comité sur la sécurité nationale (Chambre des communes).....	75		
Comité spécial sur le terrorisme et la sécurité publique (Sénat).....	65		
Guide de sécurité nautique. (Garde côtière canadienne).....	117		
Loi sur la sécurité automobile. (Sénat. Projets de loi du Sénat, S-8).....	65		

Sécurité— <i>Cont'd/Suite</i>			
Navigation — sécurité: Amendements à la Convention internationale de 1974 pour la sauvegarde de la vie humaine en mer. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1986/47)	83	Sécurité sociale: Accord sur la sécurité sociale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République de Malte (avec arrangement administratif). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1992/5) .....	85
Paix et sécurité. (Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales) .....	101	Securities	
Précis de l'enseignant et de l'enseignante sur la paix et la sécurité. (Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales) .....	101	Canada's international transactions in securities. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	52
Précis sur les programmes de sécurité social, janvier 1991. (Programmes de la sécurité du revenu)	106	Security	
Programmes de la sécurité du revenu: Sécurité de la vieillesse, Supplément de revenu garanti, Allocation au conjoint: tableaux des taux en vigueur. (Programmes de la sécurité du revenu) .....	106	An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 44) .....	6
Programmes de la sécurité du revenu: statistiques mensuelles. (Programmes de la sécurité du revenu)	106	Basic facts on social security programs, January, 1991. (Income Security Programs) .....	41
Sécurité de la vieillesse		Income Security Programs: monthly statistics. (Income Security Programs) .....	41
Comité législatif B sur le projet de loi C-39, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse (Chambre des communes) .....	71	Income Security Programs: Old Age Security, Guaranteed Income Supplement, Spouse's Allowance: tables of rates in effect. (Income Security Programs) .....	41
Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 44) ..	63	Legislative Committee B on Bill C-39, An Act to amend the Canada Pension Plan, the Family Allowances Act and the Old Age Security Act (House of Commons) .....	13
Le projet de loi C-39, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse. (Sénat. Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie. Délibérations, n° 1) .....	66	Peace and security. (Canadian Institute for International Peace and Security) .....	29
Sécurité publique		Social security: Agreement on Social security between the Government of Canada and the Government of Ireland (with administrative arrangement). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1992/6) .....	37
Comité spécial sur le terrorisme et la sécurité publique (Sénat) .....	65	Social security: Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Cyprus. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/25) .....	36
Sécurité routière		Social Security: Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Malta (with administrative arrangement). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1992/5) .....	37
Rapport annuel, 1991: sécurité routière. (Direction de la sécurité routière et de la réglementation automobile) .....	117	Social security agreement: summary. (Income Security Programs) .....	41
Sécurité sociale: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Irlande sur la sécurité sociale (avec arrangement administratif). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1992/6) .....	85	Standing Committee on Justice and the Solicitor General: Sub-committee on National Security (House of Commons) .....	21
Sécurité sociale: Accord sur la sécurité sociale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République de Chypre. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/25)	84	Teachers' handbook on peace and security. (Canadian Institute for International Peace and Security) ..	29
		Security Intelligence Review Committee	
		Pursuant to Standing Order 32(5), consideration of the annual report, 1990-1991 of the Security Intelligence Review Committee, Chapter 7: the case study relating to Victor Ostrovsky. (House of Commons. Standing Committee on Justice and the Solicitor General: Subcommittee on National Security. Minutes, no. 3) .....	21
		Security Intelligence Review Committee. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	59
		Sediments	
		NOGAP B,6, Volume 8: Sediment trap data collected in the Beaufort Sea, March 1987-March 1988. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian data report of hydrography and ocean sciences, 60) .....	38
		Seed losses due to spruce cone maggot, <i>Strobilomyia neanthracina</i> (Diptera: Anthomyiidae) in Newfoundland populations of white spruce, <i>Picea glauca</i> , (Moench Voss). (Forestry Canada. Information report. N-X series, N-X-278) .	40
		Seismology	
		Nuclear test ban verification: recent Canadian research in forensic seismology. (External Affairs and International Trade. Arms control verification occasional papers, 8) .	35
		Séismologie	
		La vérification de l'interdiction des essais nucléaires: une étude canadienne en séismologie expérimentale. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Études ponctuelles sur la vérification du contrôle des armements, 8) .....	83
		Selection of votable items. (House of Commons. Standing Committee on House Management: Sub-committee on Private Members' Business. Minutes, no. 7) .....	20
		Semigloss alkyd air drying and baking enamel. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-1.104-M91) .....	27
		Sénat	
		Débats du Sénat, compte rendu officiel. (Sénat) .....	65
		Projets de loi du Sénat (Sénat) .....	65
		Sénat et Chambre des communes ....	67
		Senate	
		Bills of the Senate (Senate) .....	7
		Debates of the Senate, official report. (Senate) .....	7

Senate—*Cont'd/Suite*

Mandate of the Committee in relation to Bill C-43, An Act to provide for greater certainty in the reconciliation of the personal interests and duties of office of Members of the Senate and of the House of Commons, to establish a Conflict of Interests Commission and to make consequential amendments to other Acts. (Senate and House of Commons. Special Joint Committee on Conflict of Interests. Minutes, nos. 1-8) ..... 11

Senate ..... 7

Senate and House of Commons ..... 9

Seniors

Pursuant to Standing Order 108(2), inquiries into making homes eligible for RRSP investments and tax instalment payments and seniors. (House of Commons. Standing Committee on Finance: Sub-committee on Tax Matters. Minutes, no. 4) ..... 19

Pursuant to Standing Order 108(2), inquiry into tax instalment payments and seniors. (House of Commons. Standing Committee on Finance: Sub-committee on Tax Matters. Minutes, no. 5) ..... 19

Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women (House of Commons) ..... 19

Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on Fitness and Amateur Sport (House of Commons) ..... 19

Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on Health Issues (House of Commons) ..... 20

Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on Poverty (House of Commons) ..... 20

Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on the Status of Women (House of Commons) ..... 20

Seniors info exchange. (Seniors Secretariat) ..... 42

Seniors Secretariat (Health and Welfare Canada) ..... 42

Sentencing in youth courts, 1986-87 to 1990-91. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 4) ..... 54

Sentinel: magazine of the Canadian Forces. (National Defence) ..... 43

Sentinelle: revue des Forces canadiennes. (Défense nationale) ..... 96

Sépultures militaires: Accord entre le gouvernement de la République d'Iraq et les gouvernements du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Inde concernant le cimetière de guerre de Mossoul (avec annexes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1989/51) ..... 83

Sépultures militaires: Accord entre les gouvernements du Canada, du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Inde et le gouvernement de la République Tunisienne concernant les cimetières, sépultures et monuments militaires du Commonwealth en Tunisie (avec annexe). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/24) ..... 84

Série d'analyses de professions. (Emploi et Immigration) ..... 96

Série de la Protection de l'environnement. Méthode de référence. (Protection de l'environnement) ..... 98

Série de la protection de l'environnement. Rapport. (Protection de l'environnement) ..... 98

Série de rapports sur les grandes cultures. (Stat. Can. 2: Industries primaires) ..... 109

Service canadien des parcs (Environnement Canada) ..... 98

Service canadien du renseignement de sécurité (Solliciteur général Canada) ..... 108

Service canadien du renseignement de sécurité: rapport public de 1991. (Service canadien du renseignement de sécurité) ..... 108

Service consultatif sur les règlements administratifs des bandes indiennes. (Programme des affaires indiennes et inuit) ..... 85

Service correctionnel Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) ..... 93

Service correctionnel du Canada (Solliciteur général Canada) ..... 108

Le Service d'aide à l'adaptation de l'industrie: à l'oeuvre. (Emploi et Immigration) ..... 96

Service d'information publique (Chambre des communes) ..... 81

Service de l'environnement atmosphérique (Environnement Canada) ... 99

Service extérieur (tous les employés). (Conseil du Trésor. Convention entre le Conseil du Trésor et l'Association professionnelle des agents du service extérieur) ..... 94

Service hydrographique du Canada (Pêches et Océans Canada) ..... 104

Service industries

Canada-United States revenue comparisons for selected service industries, 1987 to 1989. (Stat. Can. 6: Commerce. Service industries bulletin, vol. 3, no. 5) ..... 53

Service industries bulletin. (Stat. Can. 6: Commerce) ..... 53

Services

Bulletin des industries de service. (Stat. Can. 6: Commerce) ..... 113

Business services, leisure and personal services advance information, 1990. (Stat. Can. 6: Commerce. Service industries bulletin, vol. 3, no. 6) ..... 53

Comparaisons Canada-États-Unis pour les industries de services sélectionnées, 1987 à 1989. (Stat. Can. 6: Commerce. Bulletin des industries de service, vol. 3, n° 5) .. 113

La qualité des emplois dans le secteur des services. (Stat. Can. 1: Généralités. Enquête sociale générale: série analytique, n° 6) ..... 108

Quality of work in the service sector. (Stat. Can. 1: General. General Social Survey analysis series, no. 6) ..... 47

Renseignements préliminaires sur les services aux entreprises et sur les services de divertissements et des services personnels, 1990. (Stat. Can. 6: Commerce. Bulletin des industries de service, vol. 3, n° 6) ..... 113

Services aériens

Air: Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume de Thaïlande constituant un accord modifiant l'accord sur les services aériens signé le 24 mai 1989. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/40) ..... 85

Services correctionnels

Recueil de données concernant les services correctionnels canadiens, 1991. (Service correctionnel du Canada) ..... 108

Les services correctionnels au Canada: faits saillants de 1990-91. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 8) ..... 116

Services de gaz. (Stat. Can. 5: Transports) ..... 112

Services de gaz: réseaux de transport et de distribution 1990. (Stat. Can. 5: Transports) ..... 112

Services postaux

Comité législatif H sur le projet de loi C-40, Loi prévoyant le maintien des services postaux (Chambre des communes) ..... 72

<p>Servichem Inc. Energy and Chemical Workers Union, applicant, and Servichem Inc., employer, and Transport Drivers, Warehousemen and General Workers' Union, Local 106, certified bargaining agent. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 886).....</p>	26	<p>Ships Pursuant to its order of reference, dated October 9, 1991, consideration of Bill C-33, An Act respecting the use of foreign ships and non-duty paid ships in the coasting trade. (House of Commons. Standing Committee on Transport. Minutes, no. 12) .....</p>	23	<p>SOBESKI, PAT—<i>Cont'd/Suite</i> Legislative Committee H on Bill C-26, An Act to amend the Public Service Employment Act, the Public Service Staff Relations Act and other Acts in relation to the public service of Canada (House of Commons).....</p>	14		
<p>Settlements The wage settlements bulletin. (Labour Canada) .....</p>	42	<p>Pursuant to Standing Order of reference adopted by the House on October 9, 1991, consideration of Bill C-33, An Act respecting the use of foreign ships and non-duty paid ships in the coasting trade. (House of Commons. Standing Committee on Transport. Minutes, no. 14)....</p>	23	<p>Social affairs Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women (House of Commons) .....</p>	19		
<p>Seventh annual Great Canadian Solar Race. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]).....</p>	33	<p>SIDA Des mots pour le dire: le SIDA: comment en parler à ses enfants. (Centre fédéral sur le SIDA) .....</p>	105	<p>Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Fitness and Amateur Sport (House of Commons).....</p>	19		
<p>Sexual offenders Sexuality, personality and attitude: questionnaires for sexual offenders: a review. (Secretariat. User report, 1991-13).....</p>	46	<p>La prévention et l'éducation en matière de SIDA dans les communautés ethnoculturelles. (Direction générale des services et de la promotion de la santé).....</p>	106	<p>Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Health Issues (House of Commons).....</p>	20		
<p>Sexualité, personnalité et attitudes: étude sur les questionnaires destinés aux délinquants sexuels. (Secrétariat. Rapport pour spécialistes, 1991-13) .....</p>	107	<p>Side effects Anti-retroviral treatment: side effect management. (Health Protection Branch) .....</p>	40	<p>Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Poverty (House of Commons) .....</p>	20		
<p>Sexuality, personality and attitude: questionnaires for sexual offenders: a review. (Secretariat. User report, 1991-13).....</p>	46	<p>Sigles des bibliothèques canadiennes. (Bibliothèque nationale. Manuel de services de prêt entre bibliothèques) .....</p>	87	<p>Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on the Status of Women (House of Commons).....</p>	20		
<p>SGS Supervision Services Inc., applicant, and International Longshoremen's and Warehousemen's Union, Local 518, respondent. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 914).....</p>	27	<p>Signaux de brume Livre des feux, des bouées et des signaux de brume: Terre-Neuve, y compris les eaux côtières du Labrador, 1992. (Garde côtière canadienne) .....</p>	118	<p>Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology (Senate) .....</p>	9		
<p>Shares Employee Share Purchase Plan Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-327) .....</p>	12	<p>Situation du sucre. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....</p>	111	<p>Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology: Subcommittee on Veterans Affairs (Senate) .....</p>	7		
<p>SHAW, MARGARET Les détenues sous responsabilité fédérale: rapport sur une étude préliminaire. (Secrétariat. Rapport pour spécialistes, 1991-3) .....</p>	107	<p>Slovakia Legislative Committee F on Bill S-2, An Act to implement conventions between Canada and Finland, Canada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States... (House of Commons).....</p>	14	<p>Social Sciences and Humanities Research Council of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....</p>	59		
<p>The federal female offender: report on a preliminary study. (Secretariat. User report, 1991-3).....</p>	46	<p>Slovaquie Comité législatif F sur le projet de loi S-2, Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Canada et la Finlande, le Canada et la République fédérative tchèque et slovaque et le Canada et les États-Unis Mexicains [...] (Chambre des communes) .....</p>	72	<p>Social security Basic facts on social security programs, January, 1991. (Income Security Programs) .....</p>	41		
<p>Shellfish Physical effects of suspended solids on marine and estuarine fish and shellfish, with special reference to ocean dumping: a literature review. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1681) ..</p>	38	<p>SOBESKI, PAT Comité législatif H sur le projet de loi C-26, Loi modifiant la Loi sur l'emploi dans la fonction publique, la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique et d'autres lois en ce qui touche l'administration publique fédérale (Chambre des communes).....</p>	72	<p>Social security: Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of Ireland (with administrative arrangement). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1992/6).....</p>	37		
<p>Shipments of plastic film and bags manufactured from resin. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....</p>	50	<td></td> <td></td> <td> <p>Social security: Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Cyprus. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/25) .....</p> </td> <td>36</td>			<p>Social security: Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Cyprus. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/25) .....</p>	36	
<p>Shipments of solid fuel burning heating products. (Stat. Can. 2: Primary industries) .....</p>	48	<td></td> <td></td> <td> <p>Social Security: Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Malta (with administrative arrangement). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1992/5).....</p> </td> <td>37</td>			<p>Social Security: Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Malta (with administrative arrangement). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1992/5).....</p>	37	
<p>Shipping Consolidated Regulations: Canada Shipping Act. (Statutes) .....</p>	6	<td></td> <td></td> <td> <p>Social security agreement: summary. (Income Security Programs) .....</p> </td> <td>41</td>			<p>Social security agreement: summary. (Income Security Programs) .....</p>	41	
<p>Shipping in Canada, 1990. (Stat. Can. 5: Transportation) .....</p>	51	<td></td> <td></td> <td> <td></td> <td></td> </td>			<td></td> <td></td>		

Social Service Programs Branch (Health and Welfare Canada).....	42	Société Royale du Canada		Sociétés de secours mutuels	
Social survey		Loi modifiant la loi constitutive de la Société Royale du Canada. (Sé- nat. Projets de loi du Sénat, S-7).	65	Projet de loi C-28, Loi concernant les sociétés d'assurance et les so- ciétés de secours mutuels. (Sé- nat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 7)	67
General Social Survey analysis se- ries. (Stat. Can. 1: General) .....	47	Sociétés			
Social trends		Bulletin des sociétés canadiennes. (Bureau des corporations) .....	95	Society	
Canadian social trends. (Stat. Can. 1: General) .....	47	Comité législatif E sur le projet de loi C-38, Loi prévoyant la prorogation de Télésat Canada sous le régime de la Loi sur les sociétés par ac- tions et la cession des actions de Sa Majesté du chef du Canada (Chambre des communes) .....	71	Language and society. (Commis- sioner of Official Languages).....	30
Société		Comité permanent des consom- mateurs et des sociétés et de l'administration gouvernementale (Chambre des communes) .....	78	SOETENS, RENÉ	
Langue et société. (Commissaire aux langues officielles) .....	87	Loi portant dissolution de sociétés et organismes. (Chambre des com- munes. Projets de loi de la Cham- bre des communes, C-63) .....	70	Comité législatif E sur le projet de loi C-38, Loi prévoyant la prorogation de Télésat Canada sous le régime de la Loi sur les sociétés par ac- tions et la cession des actions de Sa Majesté du chef du Canada (Chambre des communes) .....	71
Société canadienne des postes		Sociétés d'assurance		Comité législatif E sur le projet de loi C-61, Loi portant pouvoir d'emprunt pour l'exercice com- mançant le 1 <sup>er</sup> avril 1992 (Chambre des communes) .....	71
Aidtya N. Varma, plaignant, et Syndi- cat des postiers du Canada, inti- mé, et Société canadienne des postes, employeur. (Conseil cana- dien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 894) .....	89	Loi sur les sociétés d'assurances. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 47) .....	63	Comité législatif F sur le projet de loi S-2, Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Ca- nada et la Finlande, le Canada et la République fédérative tchèque et slovaque et le Canada et les États-Unis Mexicains [...] (Cham- bre des communes) .....	72
G. Lapointe, plaignant, et Société ca- nadienne des postes, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 920) .....	90	Loi sur les sociétés d'assurances. (Statuts. Lois du Parlement du Ca- nada, 1991, 47) .....	64	Comité permanent des finances: Sous-comité sur les questions fis- cales (Chambre des communes) .	79
Ronald K. J. Mah, plaignant, et Syn- dicat des postiers du Canada, inti- mé, et Société canadienne des postes, employeur. (Conseil cana- dien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 888) .....	89	Projet de loi C-28, Loi concernant les sociétés d'assurance et les so- ciétés de secours mutuels. (Sé- nat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 7)	67	Legislative Committee E on Bill C-38, An Act to provide for the conti- nuance of Telesat Canada under the Canada Business Corporations Act and for the disposal of the shares therein of Her Majesty in right of Canada (House of Com- mons).....	13
Stanley Dwyer, plaignant, et Syndicat des postiers du Canada, inté- mé, et Société canadienne des postes, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de déci- sion, décision n° 904) .....	90	Sociétés d'État		Legislative Committee E on Bill C-61, An Act to provide borrowing au- thority for the fiscal year commenc- ing on April 1, 1992 (House of Commons) .....	13
Syndicat des postiers du Canada, re- quérant, et Société canadienne des postes, employeur, et Cro- well's Pharmacy Ltd., MacDonald Stationery Ltd., The Deli Food Mar- ket, Lawton's Drug Stores Limited et Burnside Packaging Ltd., inti- més. (Conseil canadien des rela- tions du travail. Motifs de décision, décision n° 903).....	90	Loi sur la dissolution ou la cession de sociétés d'État. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 38).	64	Legislative Committee F on Bill S-2, An Act to implement conventions between Canada and Finland, Ca- nada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States... (House of Commons).....	14
Société d'assurance-dépôts du Canada		Sociétés de fiducie		Standing Committee on Finance: Sub-committee on Tax Matters (House of Commons).....	19
Conformément à un ordre de la Chambre du mercredi 5 février 1992, étude du projet de loi C-48, Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada et d'autres lois en conséquence. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès- verbaux, n°s 30-31) .....	78	Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 45).....	63	Soft drinks	
Projet de loi C-48, Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada et d'autres lois en con- séquence. (Chambre des com- munes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n°s 32-33, 35-37) .....	79	Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 45) .....	64	Monthly production of soft drinks. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49
Société Radio-Canada, requérante, et Alliance des artistes canadiens du cinéma, de la télévision et de la radio, intimée. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 897) .....	89	Projet de loi C-4, Loi remaniant et modifiant la législation régissant les sociétés de fiducie et de prêt fédérales et comportant des me- sures connexes et corrélatives. (Sé- nat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibé- rations, n° 7) .....	67	Soft-shell clam ( <i>Mya arenaria</i> ) survey of Cole Harbour, Nova Scotia, 1984. (Fisheries and Oceans Ca- nada. Canadian manuscript report of fisheries and aquatic sciences, 2090) .....	38

<b>Software</b>			
SYSTEM-SPEC power system design software: user's manual. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]).....	33	Solliciteur général du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93
<b>Softwood lumber</b>		Sommaire du changement climatique. (Service de l'environnement atmosphérique) .....	99
In accordance with Standing Order 108(2), examination of the memorandum of understanding on the softwood lumber export to the United States. (House of Commons. Standing Committee on Forestry and Fisheries. Minutes, no. 4) ....	19	Sommaire du commerce international du Canada. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114
<b>Soils</b>		Sondages exploratoires sur l'île aux Noix: projet de traitement des eaux usées. (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 295)	99
The Canadian system of soil classification. (Agriculture Canada) .....	25	<b>SOROKA, JULIANA J.</b>	
<b>Soins périnataux.</b> (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) .....	106	Insect pests of legume grass crops in Western Canada. (Agriculture Canada) .....	25
<b>Soins prolongés</b>		Ravageurs des légumineuses et des graminées de l'ouest du Canada. (Agriculture Canada) .....	86
Les établissements de soins prolongés. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) .....	106	<b>Souffre</b>	
<b>Solar race</b>		Méthode de référence en vue d'essais aux sources: mesure des rejets de soufre réduit total (SRT) des usines de pâtes et papier. (Protection de l'environnement. Série de la Protection de l'environnement. Méthode de référence, SPE 1/RM/6) .....	98
Seventh annual Great Canadian Solar Race. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) .....	33	Sound recording, 1989-90. (Stat. Can. 8: Education).....	55
<b>Solar systems</b>		Sous-comité du programme et de la procédure	
Supply and demand side benefits of solar domestic hot water systems, phase I. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) .....	33	Travaux futurs et adoption de deux rapports du Sous-comité du programme et de la procédure. (Chambre des communes. Comité permanent de l'agriculture. Procès-verbaux, n° 26) .....	73
<b>SOLAR, I. I.</b>		Sous un même soleil. (Agence canadienne de développement international).....	85
A bibliography of gynogenesis and androgenesis in fish, 1913-1989. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1788) ..	38	<b>South Africa</b>	
<b>Solicitor General</b>		Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of conditions in South and southern Africa. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Development and Human Rights. Minutes, no. 15) .....	18
Standing Committee on Justice and the Solicitor General (House of Commons) .....	21	<b>Soviet Union</b>	
Standing Committee on Justice and the Solicitor General: Sub-committee on National Security (House of Commons) .....	21	Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of conditions in the former republics of the Soviet Union. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. Minutes, nos. 24-25).....	17
Solicitor General Canada .....	46	Special report. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology) .....	33
Solicitor General Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59	<b>Special Retirement Arrangements Act</b>	
<b>Solliciteur général</b>		An Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the Special Retirement Arrangements Act and the Pension Benefits Division Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-55) .....	12
Comité permanent de la justice et du Solliciteur général (Chambre des communes).....	74	Legislative Committee G on Bill C-55, An Act to amend certain Acts in relation to pensions and to enact the Special Retirement Arrangements Act and the Pension Benefits Division Act (House of Commons) .....	14
Comité permanent de la justice et du solliciteur général: Sous-comité sur la sécurité nationale (Chambre des communes).....	75	Specialty advertising distributors, 1985-89. (Stat. Can. 6: Commerce. Service industries bulletin, vol. 3, no. 4) .....	53
Solliciteur général Canada .....	107	Specification. (Canadian General Standards Board) .....	27
		Spécification. (Office des normes générales du Canada).....	103
		Specified domestic electrical appliances. (Stat. Can. 4: Manufacturing).....	51
		<b>Spending Control Act</b>	
		Proposed Spending Control Act. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, no. 17).....	18
		Spending Control Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-56).....	12
		<b>Spiders</b>	
		The ground spiders of Canada and Alaska (Araneae: Gnaphosidae). (Agriculture Canada. The insects and arachnids of Canada, Part 19)	25
		<b>Spill technology newsletter.</b> (Environmental Protection) .....	35
		<b>Sport</b>	
		Mandate pursuant to Standing Order 108(2), a study of Commonwealth sport. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on Fitness and Amateur Sport. Minutes, no. 4).....	20
		Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Sub-committee on Fitness and Amateur Sport (House of Commons).....	19
		<b>Sport amateur</b>	
		Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition physique et le sport amateur (Chambre des communes) .....	75
		<b>Spouse's Allowance</b>	
		Income Security Programs: Old Age Security, Guaranteed Income Supplement, Spouse's Allowance: tables of rates in effect. (Income Security Programs) .....	41

Spruce			
Seed losses due to spruce cone maggot, <i>Strobilomyia neanthracina</i> (Diptera: Anthomyiidae) in Newfoundland populations of white spruce, <i>Picea glauca</i> , (Moench Voss). (Forestry Canada. Information report. N-X series, N-X-278) .	40		
Spruce cone maggot			
Seed losses due to spruce cone maggot, <i>Strobilomyia neanthracina</i> (Diptera: Anthomyiidae) in Newfoundland populations of white spruce, <i>Picea glauca</i> , (Moench Voss). (Forestry Canada. Information report. N-X series, N-X-278) .	40		
Stacking chairs with metal frame. (Canadian General Standards Board. Specification, 44.157M) .....	27		
Stades du cycle vital du doryphore de la pomme de terre. (Agriculture Canada) .....	86		
Staff			
Full-time educational staff in colleges and trade schools in Canada, 1988-89. (Stat. Can. 8: Education. Education statistics bulletin, vol. 13, no. 8) .....	54		
Staff relations			
Legislative Committee H on Bill C-26, An Act to amend the Public Service Employment Act, the Public Service Staff Relations Act and other Acts in relation to the public service of Canada (House of Commons).....	14		
Stan Butler, plaignant et Verspeeten Cartage Ltd., employeur intimé. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 899) .....	89		
STANBURY, RICHARD J.			
Comité mixte spécial relatif aux conflits d'intérêts (Sénat et Chambre des communes).....	68		
Special Joint Committee on Conflict of Interests (Senate and House of Commons) .....	11		
Standard classification of goods, 1988. (Stat. Can. 1: General) .....	47		
Standards			
Directory of medical device standards and reference documents, 1991. (Health Protection Branch. [Medical devices guidelines.]) .....	41		
Europe, 1992: Standards: a key to industrial and financial expansion in the global technology era. (Canadian General Standards Board)	27		
Standards. (Canadian General Standards Board) .....	27		
Standards Council of Canada.....	46		
Stanley Dwyer, plaignant, et Syndicat des postiers du Canada, intimé, et Société canadienne des postes, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 904) .....	90		
State of the Environment Reporting Branch (Environment Canada)....	35		
Statements and speeches. (External Affairs and International Trade) ...	35		
Statistics Canada			
The 1990-91 annual report of Statistics Canada. (Stat. Can. 1: General).....	47		
Survey methodology. (Stat. Can. 1: General) .....	48		
Statistics Canada .....	47		
Statistics Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	59		
Statistics Canada catalogue, 1992. (Stat. Can. 1: General) .....	47		
Statistics Canada publications list, 1992. (Stat. Can. 1: General) .....	47		
Statistique Canada			
Catalogue de Statistique Canada 1992. (Stat. Can. 1: Généralités) .	108		
Liste des publications de Statistique Canada, 1992. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	108		
Rapport annuel de Statistique Canada, 1990-1991. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	109		
Techniques d'enquête. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	109		
Statistique Canada .....	108		
Statistique Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93		
Statistique de l'énergie électrique. (Stat. Can. 5: Transports) .....	112		
Statistique de l'hébergement de voyageurs: évaluations préliminaires, 1989. (Stat. Can. 6: Commerce. Bulletin des industries de service, vol. 3, n° 3).....	113		
La statistique de la chaussure. (Stat. Can. 3: Manufactures).....	111		
Statistique des sciences. (Stat. Can. 8: Éducation).....	116		
Statistique du charbon et du coke. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	112		
Statistique du téléphone. (Stat. Can. 5: Transports) .....	112		
Statistique du téléphone, 1990. (Stat. Can. 5: Transports) .....	112		
Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain. (Stat. Can. 5: Transports) .....	113		
Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, 1989. (Stat. Can. 5: Transports) ..	113		
Statistique sur le commerce de gros: marchands de gros, agents et courtiers, 1988. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114		
Statistiques chronologiques sur la population active, 1991. (Stat. Can. 7: Emploi) .....	115		
Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109		
Statistiques de l'énergie électrique, 1990. (Stat. Can. 5: Transports) ..	113		
Statistiques de l'exploitation ferroviaire. (Stat. Can. 5: Transports) .....	113		
Statistiques démographiques trimestrielles. (Stat. Can. 9: Recensement) .....	116		
Statistiques des accidents de la route au Canada, 1990. (Direction de la sécurité routière et de la réglementation automobile).....	117		
Statistiques des prix de la construction. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114		
Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	114		
Statistiques financières trimestrielles des entreprises. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114		
Statistiques fiscales de 1991. (Impôt) .	105		
Statistiques forestières du Canada, 1989. (Stat. Can. 2: Industries primaires) .....	109		
Statistiques sur l'assurance-chômage. (Stat. Can. 7: Emploi) .....	115		
Status of Bills and Motions. (House of Commons) .....	12		
Status of women			
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women (House of Commons) .....	19		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Fitness and Amateur Sport (House of Commons).....	19		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Health Issues (House of Commons).....	20		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Poverty (House of Commons) .....	20		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on the Status of Women (House of Commons).....	20		
Status of Women Canada.....	55		
Status of Women Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	59		
Status of women: Inter-American Convention on the Granting of Civil Rights to Women. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/30).....	37		
Status of women: Inter-American Convention on the Granting of Political Rights to Women. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/29).....	36		
Status of women: Inter-American Convention on the Nationality of Women. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/28) .....	36		



<b>Statutes</b>		<b>Stoney Point (réserve)</b>		Study of the status report on Canadian Aboriginal Economic Development Strategy (CAEDS). (House of Commons. Standing Committee on Aboriginal Affairs. Minutes, no. 6) 15		
Bill C-35, Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1991. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, nos. 7-8).....	8	Étude sur la revendication de la réserve de Stoney Point. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 8).....	76	Study on the claim from the Stoney Point Reserve. (House of Commons. Standing Committee on Aboriginal Affairs. Minutes, no. 8) ...	15	
Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1991. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-35) .....	12	Réserve de Stoney Point. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires autochtones. Procès-verbaux, n° 11) .....	76	Study on the Indian Specific Claims Commission. (House of Commons. Standing Committee on Aboriginal Affairs. Minutes, no. 7, 9) .....	15	
Miscellaneous Statute Law Amendment Act, 1991. (Statutes. Statutes of Canada 1992, chapter 1).....	5	<b>Stoney Point Reserve</b>		Sub-Committee on Agenda and Procedure		
<b>Statutes of Canada</b>		Study on the claim from the Stoney Point Reserve. (House of Commons. Standing Committee on Aboriginal Affairs. Minutes, no. 8) 15		Future business and adoption of two reports of the Sub-Committee on Agenda and Procedure. (House of Commons. Standing Committee on Agriculture. Minutes, no. 26) .....	16	
Canada gazette, part III. Statutes of Canada. (Queen's Printer) .....	45	Stoney Point reserve. (House of Commons. Standing Committee on Aboriginal Affairs. Minutes, no. 11) ..	15	<b>Subsidies</b>		
Statutes of Canada 1991. (Statutes) ..	5	<b>Stores</b>		An Act to amend the Railway Act (grain and flour subsidies). (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 37).....	5	
Statutes of Canada 1992. (Statutes) ..	5	Department store monthly sales by province and metropolitan area. (Stat. Can. 6: Commerce).....	52	Substance abuse		
<b>Statutory instruments</b>		Department store sales and stocks. (Stat. Can. 6: Commerce).....	52	Final report: The Native Inmate Substance Abuse Pre-treatment Program. (Corrections Branch. Aboriginal peoples collection, APC-3-CA(1992)) .....	46	
Canada gazette, part II. Statutory instruments. (Queen's Printer) .....	45	Retail chain and department stores, 1989. (Stat. Can. 6: Commerce) ..	53	<b>Subventions</b>		
Review of statutory instruments. (Senate and House of Commons. Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations. Minutes, nos. 4-8).....	11	<b>Strata</b>		Liste des subventions et bourses du CRM, 1990-1991. (Conseil de recherches médicales) .....	90	
Statuts .....	63	Aalenian ammonites and strata of Western Canada. (Geological Survey of Canada. Bulletin, 411) .....	33	Loi modifiant la Loi sur les chemins de fer (subventions pour le grain et la farine). (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 37).....	64	
<b>Statuts du Canada</b>		Strategic outlook for the B.C. fish processing sector: discussion document. (Fisheries and Oceans Canada) .....	39	Subventions et contributions dans le cadre des programmes: relations interrégionales et compréhension interculturelle, appui aux communautés et participation communautaire, cultures et langues ancestrales. (Multiculturalisme et Citoyenneté) .....	101	
Gazette du Canada, partie III. Statuts du Canada. (Imprimeur de la Reine) .....	100	Strategic plan, 1991 to 1995: Forestry Canada, Newfoundland and Labrador Region. (Forestry Canada) ...	40	<b>Sucre</b>		
<b>Steel</b>		Stratégie canadienne antidrogue. (Santé et Bien-être social Canada) 105		Situation du sucre. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	111	
Primary iron and steel. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	50	Stratégie canadienne antidrogue: consultations, 1991. (Direction générale des services et de la promotion de la santé) .....	106	The sugar situation. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	50	
Production and shipments of steel pipe and tubing. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	50	<b>Streams</b>		<b>Sulphur</b>		
Steel wire and specified wire products. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	51	Habitat information and rehabilitation alternatives for restoring spawning habitat of walleye and salmonids in streams. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1813) .....	39	Reference method for source testing: measurement of releases of total reduced sulphur (TRS) compounds from pulp and paper operations. (Environmental Protection. Environmental Protection Series. Reference method, EPS 1/RM/6) ...	35	
<b>Stephen Brailsford, complainant/applicant and Worldways Canada Ltd., employer. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 921) ....</b>		27	La structure par entrées-sorties de l'économie canadienne 1988. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	109	Summary of Canadian international trade. (Stat. Can. 6: Commerce) ..	53
<b>STEWART, JOHN B.</b>		<b>Students</b>		<b>Superficies projetées en mars pour les principales grandes cultures au Canada, 1992. (Stat. Can. 2: Industries primaires. Série de rapports sur les grandes cultures, vol. 71, n° 2) .....</b>		109
Comité permanent des affaires étrangères (Sénat).....	65	Challenge '92: summer employment for students. (Employment and Immigration).....	32			
Comité permanent des affaires étrangères (Sénat) .....	66	International student participation in Canadian education, 1990. (Stat. Can. 8: Education).....	54			
Standing Committee on Foreign Affairs (Senate) .....	7	Studies in archaeology, architecture and history. (Canadian Parks Service) .....	34			
Standing Committee on Foreign Affairs (Senate) .....	8					
Stitching wire. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-21.14-M91) .....	28					
Stocks de céréales canadiennes au 31 décembre 1991. (Stat. Can. 2: Industries primaires. Série de rapports sur les grandes cultures, vol. 71, n° 1) .....	109					
Stocks of Canadian grain at December 31, 1991. (Stat. Can. 2: Primary industries. Field crop reporting series, vol. 71, no. 1) .....	48					

Superintendent of Financial Institutions Office of the Superintendent of Financial Institutions. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	58	Surface water data. (Inland Waters Directorate) .....	35	Syndicat des postiers du Canada— <i>Cont'd/Suite</i>	
Supplement No. 1 to CAN/CGSB-49.203-M87, Canada Standard size for women's apparel: trade sizes. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-49.203-M87, Supplement No. 1) .....	28	Surintendant des institutions financières		Stanley Dwyer, plaignant, et Syndicat des postiers du Canada, intimé, et Société canadienne des postes, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 904) .....	90
Supplement No. 1 to CAN/CGSB-49.6-M78, Application of the Canada Standard system for sizing of girls' and boys' apparel. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-49.6-M78, Supplement no. 1) .....	28	Bureau du surintendant des institutions financières Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	91	Vicky Olson, Sophie Zehner et Alex R. Boivin, plaignants, et Syndicat des postiers du Canada, intimé. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 881) .....	89
Supplement No. 1 to CAN/CGSB-49.7-M78, Canada Standard system for sizing infants' apparel. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-49.7-M78, Supplement no. 1) .....	28	Surpêche		Syndicat des postiers du Canada, requérant, et Société canadienne des postes, employeur, et Crowell's Pharmacy Ltd., MacDonald Stationery Ltd., The Deli Food Market, Lawton's Drug Stores Limited et Burnside Packaging Ltd., intimés. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 903) .....	90
Supplément n° 1 à CAN/CGSB-49.203-M87, Tailles Canada Standard des vêtements pour dames: tailles commerciales. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-49.203-M87, Supplément n° 1) .....	103	Un examen de la situation de la surpêche au Canada. (Chambre des communes. Comité permanent des forêts et des pêches. Procès-verbaux, n° 6) .....	80	Syndicat général de la radio (CSN) CKVL, requérant, et Radio Futura Limitée (CVKL/CKOI) et Communications Mont-Royal, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 913) .....	90
Supplément n° 1 à CAN/CGSB-49.6-M78, Application du système de tailles Canada Standard des vêtements pour filles et garçons. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-49.6-M78, Supplément n° 1) .....	103	<b>Surprise Rapids</b>		Syndicat national des travailleurs et travailleuses de l'automobile, de l'aérospatiale et de l'outillage agricole du Canada	
Supplément n° 1 à CAN/CGSB-49.7-M78, Système de tailles Canada Standard pour vêtements de bébés. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-49.7-M78, Supplément n° 1) .....	103	Evolution of Surprise Rapids landslide, Yukon Territory. (Geological Survey of Canada. Paper, 90-18)	33	Canadien Pacifique Limitée, requérante et Syndicat national des travailleurs et travailleuses de l'automobile, de l'aérospatiale et de l'outillage agricole du Canada et autres, intimés. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 892) .....	89
Supplementary estimates (C) 1991-92. (Treasury Board) .....	60	Survey methodology. (Stat. Can. 1: General) .....	48	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) et Canadien Pacifique Limitée (CP), requérantes, et Syndicat national des travailleurs et travailleuses de l'automobile, de l'aérospatiale et de l'outillage agricole du Canada (TCA) et autres, intervenants. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 917) .....	90
Supply and demand side benefits of solar domestic hot water systems, phase I. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) .....	33	Sustainable agriculture study: discussion of draft recommendations. (House of Commons. Standing Committee on Agriculture. Minutes, no. 22) .....	16	Syndicat Sani Mobile Outaouais, applicant, and Sani Mobile S.V.O. Inc., employer. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 901) .....	26
Supply and Services Canada		SUTCLIFFE, R.		Syndicats	
Annual report, Supply and Services Canada, 1990-1991. (Supply and Services Canada) .....	55	Fractionation and conversion of lignins from steam-treated forestry residues to higher value products. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) .....	33	Rapport annuel du ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie présenté sous l'emprise de la Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats. (Stat. Can. 7: Emploi) .....	115
Supply and Services Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	59	Symbols of Canadian libraries. (National Library. Interlibrary loan services manual) .....	44		
Supreme Court		Syndicat canadien des employés professionnels et techniques			
Canada Supreme Court reports. (Supreme Court of Canada) .....	31	Convention entre le Conseil du Trésor et le Syndicat canadien des employés professionnels et techniques. (Conseil du Trésor) .....	94		
Supreme Court of Canada (Courts) ...	31	Syndicat des employées et employés professionnels-les et de bureau, section locale 57, CTC, FTQ, syndicat requérant, et Aéro-Photo (1961) Inc. et Transports Aéro-2000 (1991) Inc. employeurs, et Métallurgistes unis d'Amérique section locale 7708, agent négociateur accrédité, mise-en-cause. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 919) .....	90		
Supreme Court of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	59	Syndicat des postiers du Canada			
Surface and marine transport. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	51	Aidtya N. Varma, plaignant, et Syndicat des postiers du Canada, intimé, et Société canadienne des postes, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 894) .....	89		
		Ronald K. J. Mah, plaignant, et Syndicat des postiers du Canada, intimé, et Société canadienne des postes, employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 888) .....	89		

Syndicats, 1989. (Stat. Can. 7: Emploi. Rapport annuel du ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie présenté sous l'emprise de la Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats, Partie II) ..... 115

Syndrome d'alcoolisme foetal. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité des questions de santé. Procès-verbaux, n<sup>os</sup> 6-11)..... 75

SYSTEM-SPEC power system design software: user's manual. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) . 33

Système correctionnel  
 Projet de loi C-36, Loi régissant le système correctionnel, la mise en liberté sous condition et l'incarcération, et portant création du bureau de l'enquêteur correctionnel. (Chambre des communes. Comité permanent de la justice et du Solliciteur général. Procès-verbaux, n<sup>os</sup> 26-44) ..... 74

Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail  
 En conformité à son mandat en vertu de l'article 108(2) du Règlement, une étude sur le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail. (Chambre des communes. Comité permanent des consommateurs et des sociétés et de l'administration gouvernementale. Procès-verbaux, n<sup>o</sup> 35) ..... 78

Système de revêtement de grande visibilité (fluorescent) décapable. (Office des normes générales du Canada. Normes, CAN/CGSB-1.169-M91) ..... 102

**T**

Tabac  
 Production et disposition des produits du tabac. (Stat. Can. 3: Manufactures) ..... 110

Tarif des douanes  
 Comité législatif H sur le projet de loi C-17, Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence (Chambre des communes)..... 72

Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 40)..... 63

Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 40)..... 64

Tarif des douanes—*Cont'd/Suite*  
 Projet de loi C-17, Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délégations, n<sup>os</sup> 3-4)..... 66

Tariffs  
 An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 40) ..... 6

An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 40) ..... 5

Bill C-17, An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, nos. 3-4)..... 8

Legislative Committee H on Bill C-17, An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof (House of Commons) ..... 14

Task Group on Computer/Communication Protocols for Bibliographic Data Interchange. Fourth report. (National Library. Canadian network papers, 13) .... 43

Taux  
 Programmes de la sécurité du revenu: Sécurité de la vieillesse, Supplément de revenu garanti, Allocation au conjoint: tableaux des taux en vigueur. (Programmes de la sécurité du revenu) ..... 106

Taux d'utilisation de la capacité dans les industries manufacturières au Canada. (Stat. Can. 3: Manufactures) ..... 111

Tavernes  
 Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes. (Stat. Can. 6: Commerce)..... 114

Taverns  
 Restaurant, caterer and tavern statistics. (Stat. Can. 6: Commerce) ... 53

Tax code  
 Pursuant to Standing Order 108(2), inquiry into the tax code. (House of Commons. Standing Committee on Finance: Sub-committee on Tax Matters. Minutes, no. 3) ..... 19

Tax Court of Canada Act  
 An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 49) ..... 6

An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 49) ..... 5

Bill C-18, An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 6) ..... 7

Tax Court of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) ..... 59

Tax instalment payments  
 Pursuant to Standing Order 108(2), inquiries into making homes eligible for RRSP investments and tax instalment payments and seniors. (House of Commons. Standing Committee on Finance: Sub-committee on Tax Matters. Minutes, no. 4) ..... 19

Pursuant to Standing Order 108(2), inquiry into tax instalment payments and seniors. (House of Commons. Standing Committee on Finance: Sub-committee on Tax Matters. Minutes, no. 5) ..... 19

Taxation  
 An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 42) ..... 6

An Act to amend the Excise Tax Act and Excise Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 42) ..... 5

Taxation—*Cont'd/Suite*

An Act to amend the Excise Tax Act (books). (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-331) 12

An Act to amend the Income Tax Act (exemption of wages from garnishment). (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-329) 12

An Act to implement conventions between Canada and Finland, Canada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States for the avoidance of double taxation with respect to income tax and the prevention of fiscal evasion and a convention between Canada and the United Mexican States for the exchange of information with respect to taxes. (Statutes. Statutes of Canada 1992, chapter 3)..... 5

Bill C-10, An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 5)..... 7

Legislative Committee F on Bill C-10, An Act to amend the Excise Tax Act and the Excise Act (House of Commons) ..... 13

Legislative Committee F on Bill S-2, An Act to implement conventions between Canada and Finland, Canada and the Czech and Slovak Federal Republic and Canada and the United Mexican States... (House of Commons)..... 14

Standing Committee on Finance: Sub-committee on Tax Matters (House of Commons)..... 19

Taxation (Revenue Canada) ..... 45

Taxation (Revenue Canada)  
Revenue Canada — Taxation. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) ..... 59

Taxation statistics, 1991. (Taxation) ... 45

Taxe d'accise  
Comité législatif (F) sur le projet de loi C-10, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise (Chambre des communes)..... 72

Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 42) ..... 63

Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 42)..... 64

Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise (livres). (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-331) 71

Projet de loi C-10, Loi modifiant la Loi sur la taxe d'accise et la Loi sur l'accise. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 5) ..... 67

Taxe sur les produits et les services  
Comité permanent de l'agriculture: Sous-comité sur les exonérations de la T.P.S. dans le secteur agricole (Chambre des communes) ... 73

Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur les exonérations de la T.P.S. dans le secteur agricole. (Chambre des communes. Comité permanent de l'agriculture: Sous-comité sur les exonérations de la T.P.S. dans le secteur agricole. Procès-verbaux, n°s 2-3) ..... 73

**Tchécoslovaquie**  
Comité législatif F sur le projet de loi S-2, Loi de mise en oeuvre des conventions conclues entre le Canada et la Finlande, le Canada et la République fédérative tchèque et slovaque et le Canada et les États-Unis Mexicains [...] (Chambre des communes) ..... 72

Tea  
Production and stocks of tea, coffee and cocoa. (Stat. Can. 3: Manufacturing)..... 49

Teachers' handbook on peace and security. (Canadian Institute for International Peace and Security) ..... 29

Teaching staff  
Salaries and salary scales of full-time teaching staff at Canadian universities. (Stat. Can. 8: Education).... 55

Teamsters  
Section locale 31 du syndicat des Teamsters (General Truck Drivers and Helpers), au nom de Michael Bloski, Dwight Kasdorf et Gary Zeller, plaignante, et Northland Beverages (1956) Ltd., employeur intimé. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 885)..... 89

Technical bulletin. (Agriculture Canada) 25

Techniques d'enquête. (Stat. Can. 1: Généralités) ..... 109

Techniques d'isolement et précautions. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) ..... 106

Technologie  
Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie (Sénat)..... 66

Comité permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie: Sous-comité des affaires des anciens combattants (Sénat). 65

Europe 1992: Les normes: un élément-clé de l'expansion industrielle et financière à l'ère de la technologie mondiale. (Office des normes générales du Canada)..... 102

Technology  
Europe, 1992: Standards: a key to industrial and financial expansion in the global technology era. (Canadian General Standards Board) 27

Innovations: technology in Nova Scotia. (Atlantic Canada Opportunities Agency) ..... 26

Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology (Senate) ..... 9

Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology: Subcommittee on Veterans Affairs (Senate) ..... 7

[Technology report]. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology) ..... 32

Tecksol Inc.  
Richard Gaboriault et al., applicants, and Tecksol Inc. and Gilles Minville, respondents, and Transport Canada and the Attorney General of Canada, mis-en-cause. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 891)..... 26

Teenage victims of violent crime. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 6)..... 54

Télécommunications  
Loi sur les télécommunications. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-62) ..... 70

Telecommunications Act. (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-62) ..... 12

Téléphone  
Statistique du téléphone. (Stat. Can. 5: Transports) ..... 112

Statistique du téléphone, 1990. (Stat. Can. 5: Transports) ..... 112

Telephone directories  
Government of Canada telephone directory, Ontario region, 1992. (Government Telecommunications Agency) ..... 30

Government of Canada telephone directory: National Capital Region. (Government Telecommunications Agency) ..... 30

Telephone directory, National Capital region. (National Defence) ..... 43

Telephone statistics. (Stat. Can. 5: Transportation)..... 51

Telephone statistics, 1990. (Stat. Can. 5: Transportation)..... 52

Telesat Canada  
Bill C-38, An Act to provide for the continuance of Telesat Canada under the Canada Business Corporations Act and for the disposal of the shares therein of Her Majesty in right of Canada. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 8) ..... 8

Telesat Canada— <i>Cont'd/Suite</i>			
Legislative Committee E on Bill C-38, An Act to provide for the continuance of Telesat Canada under the Canada Business Corporations Act and for the disposal of the shares therein of Her Majesty in right of Canada (House of Commons) ....	13		
<b>TéléSAT Canada</b>			
Comité législatif E sur le projet de loi C-38, Loi prévoyant la prorogation de TéléSAT Canada sous le régime de la Loi sur les sociétés par actions et la cession des actions de Sa Majesté du chef du Canada (Chambre des communes) .....	71		
Loi sur la réorganisation et l'aliénation de TéléSAT Canada. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 52) .....	63		
Loi sur la réorganisation et l'aliénation de TéléSAT Canada. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 52) .....	64		
Projet de loi C-38, Loi prévoyant la prorogation de TéléSAT Canada sous le régime de la Loi sur les sociétés par actions et la cession des actions de Sa Majesté du chef du Canada. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 8) .....	67		
Telesat Canada Reorganization and Divestiture Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 52) .	6		
Telesat Canada Reorganization and Divestiture Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 52) .....	5		
<b>Temporary absence</b>			
Report of the panel appointed to review the temporary absence program for penitentiary inmates. (Secretariat) .....	46		
Tendances de la criminalité au Canada, 1962 à 1990. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 7) .....	116		
Tendances sociales canadiennes. (Stat. Can. 1: Généralités) .....	109		
Terminal equipment list: certified equipment. (Communications Canada) .	30		
<b>Terminally ill persons</b>			
Legislative Committee H on Bill C-203, An Act to amend the Criminal Code (terminally ill persons) (House of Commons) .....	14		
<b>Terminaux</b>			
Nomenclature du matériel terminal: matériel homologué. (Communications Canada) .....	88		
<b>Terminologie</b>			
L'actualité terminologique. (Bureau de la traduction) .....	107		
Terminology update. (Translation Bureau) .....	45		
Terms of reference of the Sub-committee pursuant to S.O. 92(1). (House of Commons. Standing Committee on House Management: Sub-committee on Private Members' Business. Minutes, no. 6) .....	20		
<b>Terrasse Dufferin</b>			
Forages exploratoires près de la terrasse Dufferin au nord-est du Château Frontenac. (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 296) .....	99		
<b>Terre-Neuve</b>			
Livre des feux, des bouées et des signaux de brume: Terre-Neuve, y compris les eaux côtières du Labrador, 1992. (Garde côtière canadienne) .....	118		
Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 49) .....	63		
Projet de loi C-18, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu, le Régime de pensions du Canada, La Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, la Loi sur l'interprétation des conventions en matière d'impôts sur le revenu, la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi de mise en oeuvre de l'Accord Atlantique Canada-Terre-Neuve, la Loi de mise en oeuvre de l'accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers et certaines lois connexes. (Sénat. Comité permanent des banques et du commerce. Délibérations, n° 6) .....	67		
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>			
Loi modifiant la Loi sur les Territoires du Nord-Ouest. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-64) ..	70		
Loi modifiant la Loi sur les Territoires du Nord-Ouest. (Chambre des communes. Projets de loi de la Chambre des communes, C-64) ..	70		
Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface) .....	98		
<b>Terrorism</b>			
Special Committee on Terrorism and Public Safety (Senate) .....	7		
<b>Terrorisme</b>			
Comité spécial sur le terrorisme et la sécurité publique (Sénat) .....	65		
<b>TESKEREDZIC, EMIN</b>			
Comparison of heat and heat-eleetro shocks to induce triploidy in coho salmon ( <i>Oncorhynchus kisutch</i> ). (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1785) ..	38		
Test method. (Canadian General Standards Board) .....	28		
Test trenching on Île aux Noix: wastewater treatment project. (Canadian Parks Service. Research bulletin, 295) .....	34		
<b>Textes réglementaires</b>			
Examen de textes réglementaires. (Sénat et Chambre des communes. Comité mixte permanent d'examen de la réglementation. Procès-verbaux, nos 4-8) .....	67		
Gazette du Canada, partie II. Textes réglementaires. (Imprimeur de la Reine) .....	100		
Textile test methods: Formaldehyde in textiles, part 1: Method for determination of total formaldehyde. (Canadian General Standards Board. Test method, CAN/CGSB-4.2, No. 63.1-M91) .....	28		
Textile test methods: Formaldehyde in textiles, Part 3: Method for determination of released formaldehyde. (Canadian General Standards Board. Test method, CAN/CGSB-4.2, No. 63.3-M91) .....	29		
Textile test methods: Quantitative analysis of fibre mixtures, binary mixtures containing acrylic and modacrylic fibres, cyclohexanone method. (Canadian General Standards Board. Test method, CAN/CGSB-4.2, No. 14.6-M91) ..	28		
Textile test methods: Quantitative analysis of multi-fibre blends. (Canadian General Standards Board. Test method, CAN/CGSB-4.2, No. 14.18-M91) .....	28		
Textile test methods: Resistance of materials to water vapour diffusion. (Canadian General Standards Board. Test method, CAN/CGSB-4.2, No. 49-M91) .....	28		
<b>THACKER, BLAINE</b>			
Comité législatif H sur le projet de loi C-17, Loi modifiant le Code criminel et le Tarif des douanes en conséquence (Chambre des communes) .....	72		
Comité législatif H sur le projet de loi C-40, Loi prévoyant le maintien des services postaux (Chambre des communes) .....	72		
Comité permanent de la justice et du solliciteur général: Sous-comité sur la sécurité nationale (Chambre des communes) .....	75		

<b>THACKER, BLAINE—Cont'd/Suite</b>		<b>Tomates</b>		<b>Trade—Cont'd/Suite</b>	
Legislative Committee H on Bill C-17, An Act to amend the Criminal Code and the Customs Tariff in consequence thereof (House of Commons) .....	14	Conserves de tomates en boîtes au Canada, 1990 et 1991. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	110	Commerce: Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America amending Schedules 1 and 2 of Annex 705.4 of the Free Trade Agreement done at Ottawa, Washington and Palm Springs on December 22, 1987 and January 2, 1988. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1990/50) .....	36
Legislative Committee H on Bill C-40, An Act to provide for the continuation of postal services (House of Commons) .....	14	Maladies de la tomate. (Agriculture Canada) .....	86	Commerce: Free Trade Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America (with exchange of notes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1989/3) .....	36
Standing Committee on Justice and the Solicitor General: Sub-committee on National Security (House of Commons) .....	21	Tomato diseases. (Agriculture Canada)	25	Europe '92: Trade winds. (Standards Council of Canada) .....	46
<b>Thailand</b>		<b>Tomatoes</b>		The examination of negotiations for a North American free trade agreement among Canada, the United States and Mexico and any other related trade developments. (Senate. Standing Committee on Foreign Affairs. Proceedings, nos. 5-7)	8
Air: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Thailand constituting an agreement amending the agreement on air services signed May 24, 1989. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/40) ...	37	Pack of canned tomatoes in Canada, 1990 and 1991. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49	Preliminary statement of Canadian international trade. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	53
<b>Thaïlande</b>		<b>Touriscope</b>		Pulling together: productivity, innovation and trade. (Economic Council of Canada) .....	31
Air: Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume de Thaïlande constituant un accord modifiant l'accord sur les services aériens signé le 24 mai 1989. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/40) .....	85	International travel: national and provincial counts. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	52	Pursuant to its order of reference, dated October 9, 1991, consideration of Bill C-33, An Act respecting the use of foreign ships and non-duty paid ships in the coasting trade. (House of Commons. Standing Committee on Transport. Minutes, no. 12) .....	23
<b>Thé</b>		Voyages internationaux: dénombrement national et provincial. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	115	Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of Canada's trade promotion programmes. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on International Trade. Minutes, no. 4) .....	18
Production et stocks de thé, café et cacao. (Stat. Can. 3: Manufactures) .....	111	Touriscope: international travel — advance information. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	53	Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the North American Free Trade Agreement. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on International Trade. Minutes, no. 3) .....	18
<b>Thérapeutique antirétrovirale</b>		Touriscope: voyages internationaux — renseignements préliminaires. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	114	Pursuant to Standing Order of reference adopted by the House on October 9, 1991, consideration of Bill C-33, An Act respecting the use of foreign ships and non-duty paid ships in the coasting trade. (House of Commons. Standing Committee on Transport. Minutes, no. 14) .....	23
Traitement des effets secondaires de la thérapeutique antirétrovirale. (Direction générale de la protection de la santé) .....	105	<b>Tourism: Agreement on Tourism Cooperation between the Government of Canada and the Government of the United Mexican States. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1990/33) .....</b>	36	Retail trade. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	53
<b>Thiourée</b>		<b>Tourisme: Accord de coopération touristique entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis mexicains. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1990/33) .....</b>	83	Standing Committee on Banking, Trade and Commerce (Senate) ...	7
Contribution à l'étude du traitement de l'or par la thiourée. (Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie. Rapport CANMET, 89-1F) .....	97	<b>Toward a program that makes a difference. (Corrections Branch. Aboriginal peoples collection, APC-2-CA (1992)) .....</b>	46		
<b>Timber harvest on federal lands, 1988-1990. (Forestry Canada. Information report. DPC-X series, DPC-X-36) .....</b>	39	<b>Toxicity</b>			
<b>TIPPER, M. W.</b>		Quantitative structure-activity relationships for chronic toxicity of phenol, p-chlorophenol, 2,4-dichlorophenol, pentachlorophenol, p-nitrophenol and 1,2,4-trichlorobenzene to early life stages of rainbow trout ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> ). (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1784) .....	38		
Aalenian ammonites and strata of Western Canada. (Geological Survey of Canada. Bulletin, 411) .....	33	<b>Trade</b>			
<b>Tobacco</b>		Canadian fisheries: international trade. (Fisheries and Oceans Canada) .....	38		
Production and disposition of tobacco products. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49	Commerce: Exchange of letters between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement pursuant to paragraph 4 to annex 1607.3 of the of the Free Trade Agreement. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1988/50) .....	36		
<b>TODD, E.-C. D.</b>					
Intoxications alimentaires et maladies d'origine hydrique au Canada: sommaires annuels, 1985 et 1986. (Direction générale de la protection de la santé) .....	105				
<b>Together. (Multiculturalism and Citizenship) .....</b>	43				

<b>Trade—Cont'd/Suite</b>		<b>Traitement des effets secondaires de la thérapeutique antirétrovirale. (Direction générale de la protection de la santé) .....</b>		<b>Transport Canada</b>	
Standing Committee on External Affairs and International Trade (House of Commons).....	17			Richard Gaboriaux et al., applicants, and Tecksol Inc. and Gilles Minville, respondents, and Transport Canada and the Attorney General of Canada, mis-en-cause. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 891).....	26
Standing Committee on External Affairs and International Trade: Subcommittee on Arms Export (House of Commons) .....	17	<b>Traitements et échelles de traitement des enseignants à plein temps des universités canadiennes. (Stat. Can. 8: Éducation).....</b>	116	<b>Transport Canada .....</b>	55
Standing Committee on External Affairs and International Trade: Subcommittee on Development and Human Rights (House of Commons).....	17	<b>Traités</b>		<b>Transport Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....</b>	59
Standing Committee on External Affairs and International Trade: Subcommittee on International Trade (House of Commons).....	18	Index, Recueil des traités du Canada 1990. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1990/1) .....	83	<b>Transport Drivers, Warehousemen and General Workers Union</b>	
Summary of Canadian international trade. (Stat. Can. 6: Commerce) ..	53	Recueil des traités. (Affaires extérieures et Commerce extérieur) ..	83	Energy and Chemical Workers Union, applicant, and Servichem Inc., employer, and Transport Drivers, Warehousemen and General Workers' Union, Local 106, certified bargaining agent. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 886).....	26
Wholesale trade. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	53	<b>Traiteurs</b>		<b>Transport du pétrole par pipe-lines. (Stat. Can. 5: Transports) .....</b>	113
Wholesale trade statistics: wholesale merchants, agents and brokers, 1988. (Stat. Can. 6: Commerce) ..	53	Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	114	<b>Le transport maritime au Canada, 1990. (Stat. Can. 5: Transports) ..</b>	113
Trade marks journal. (Intellectual Property Directorate).....	31	<b>Transit</b>		<b>Transport routier</b>	
Trade schools		Indoor fuelling and servicing of methanol transit buses at Winnipeg transit. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) .....	33	Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers. (Stat. Can. 5: Transports. Transports terrestre et maritime, vol. 7, n° 7).....	113
Full-time educational staff in colleges and trade schools in Canada, 1988-89. (Stat. Can. 8: Education. Education statistics bulletin, vol. 13, no. 8) .....	54	Passenger bus and urban transit statistics. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	51	<b>Transport urbain</b>	
Traduction (tous les fonctionnaires). (Conseil du Trésor. Convention entre le Conseil du Trésor et le Syndicat canadien des employés professionnels et techniques) .....	94	Passenger bus and urban transit statistics, 1989. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	51	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, 1989. (Stat. Can. 5: Transports) .....	113
Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens. (Stat. Can. 5: Transports) .....	113	<b>Translation (all employees). (Treasury Board. Agreement between the Treasury Board and the Canadian Union of Professional and Technical Employees) .....</b>	59	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain. (Stat. Can. 5: Transports) ..	113
Training		<b>Translation Bureau</b>		<b>Transportation</b>	
Pursuant to Standing Order 108(2), an investigation into occupational training in industry. (House of Commons. Standing Committee on Labour, Employment and Immigration: Subcommittee on Labour and Employment. Minutes, nos. 2-3) .....	22	Terminology update. (Translation Bureau) .....	45	Oil pipe line transport. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	51
Toward a program that makes a difference. (Corrections Branch. Aboriginal peoples collection, APC-2-CA (1992)) .....	46	<b>Translation Bureau (Secretary of State)</b>	45	Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of current transportation issues. (House of Commons. Standing Committee on Transport. Minutes, no. 13) .....	23
Trains		<b>Transport</b>		<b>Standing Committee on Transport and Communications (Senate)....</b>	9
Conformément à l'article 108(2) du Règlement et du mandat adopté par le Comité le 17 septembre dernier, considération des questions relatives aux trains à haute vitesse. (Chambre des communes. Comité permanent des transports. Procès-verbaux, nos 9-10) .....	80	Conformément à l'article 108(2) du Règlement, considération de questions d'actualité en matière de transport. (Chambre des communes. Comité permanent des transports. Procès-verbaux, n° 13)	80	<b>Standing Committee on Transport (House of Commons).....</b>	23
Conformément à l'article 108(2) du Règlement, considération de l'ébauche d'un rapport sur les trains à haute vitesse. (Chambre des communes. Comité permanent des transports. Procès-verbaux, n° 11) .....	80	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain. (Stat. Can. 5: Transports).	113	Surface and marine transport. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	51
		<b>Transport aérien</b>		<b>Transportation Safety Board of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) ..</b>	59
		Opérations des transporteurs aériens au Canada. (Stat. Can. 5: Transports) .....	112	<b>Transports</b>	
		Ordonnance concernant les normes et procédures applicables aux transporteurs aériens utilisant de gros avions. (Aviation. Ordonnance sur la navigation aérienne, Série VII, n° 2, C.R.C. C-21) .....	117	Comité permanent des transports et des communications (Sénat).....	67
		Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens. (Stat. Can. 5: Transports) .....	113	Comité permanent des transports (Chambre des communes) .....	80

Transports Aéro-2000 (1991) Inc.		Travaux publics Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	94	Tribunaux— <i>Cont'd/Suite</i>	
Syndicat des employées et employés professionnels-les et de bureau, section locale 57, CTC, FTQ, syndicat requérant, et Aéro-Photo (1961) Inc. et Transports Aéro-2000 (1991) Inc. employeurs, et Métallurgistes unis d'Amérique section locale 7708, agent négociateur accrédité, mise-en-cause. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 919) .....	90	Travel		La récidive dans les tribunaux de la jeunesse, 1990-1991. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 2)	116
Transports Canada .....	117	International travel: national and provincial counts. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	52	TRICCO, P.	
Transports Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93	Touriscope: international travel — advance information. (Stat. Can. 6: Commerce).....	53	Seed losses due to spruce cone maggot, <i>Strobilomyia neanthracina</i> (Diptera: Anthomyiidae) in Newfoundland populations of white spruce, <i>Picea glauca</i> , (Moench Voss). (Forestry Canada. Information report. N-X series, N-X-278) .	40
Transports terrestre et maritime. (Stat. Can. 5: Transports) .....	113	Travel-log. (Stat. Can. 8: Education) ..	55	Troisième âge	
Travail		Traveller accommodation statistics: preliminary estimates, 1989. (Stat. Can. 6: Commerce. Service industries bulletin, vol. 3, no. 3) .....	53	Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine (Chambre des communes).....	75
Code canadien du travail, Partie III. (Statuts) .....	64	Treasury Board .....	56	Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité des questions de santé (Chambre des communes).....	75
Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration (Chambre des communes) .....	80	Treasury Board manual. Financial management. (Treasury Board) .....	60	Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité des questions de santé (Chambre des communes).....	75
Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration: Sous-comité du travail et de l'emploi (Chambre des communes) .....	80	Treasury Board manual. Information and administrative management. (Treasury Board).....	60	Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition féminine (Chambre des communes).....	75
En conformité à son mandat en vertu de l'article 108(2) du Règlement, une étude sur le Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail. (Chambre des communes. Comité permanent des consommateurs et des sociétés et de l'administration gouvernementale. Procès-verbaux, n° 35) .....	78	Treasury Board manual. Personnel management. (Treasury Board)...	60	Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition physique et le sport amateur (Chambre des communes) .....	75
Estimations du revenu du travail. (Stat. Can. 7: Emploi) .....	115	Treasury Board of Canada — Comptroller General. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	59	Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition féminine (Chambre des communes).....	75
Il y a une place pour toi dans le monde du travail. (Ministre d'État à la jeunesse) .....	97	Treasury Board of Canada — Secretariat. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	59	Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la condition physique et le sport amateur (Chambre des communes) .....	75
Législation du travail: nouveautés. (Travail Canada) .....	118	A treatment program for batterers: Contre toutes agressions conjugales (C-TA-C) Inc. (Secretariat. User report, 1991-10) .....	46	Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité sur la pauvreté (Chambre des communes).....	76
Loi modifiant le Code canadien du travail (accréditation régionale). (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 39) .....	64	Treaty series		Troubles mentaux	
La promotion de la santé en milieu de travail. (Direction générale des services et de la promotion de la santé).....	106	Index, Canada treaty series 1990. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1990/1).....	36	Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants. (Statuts. Lois du Canada (1991), chapitre 43) .....	63
Travail Canada.....	118	Treaty series. (External Affairs and International Trade) .....	36	Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 43) .	64
Travail Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	94	Tree fruit production for the Prairies Provinces. (Agriculture Canada) ..	25	Projet de loi C-30, Loi modifiant le Code criminel (troubles mentaux) et modifiant en conséquence la Loi sur la Défense nationale et la Loi sur les jeunes contrevenants. (Sénat. Comité permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Délibérations, n° 5) .....	66
Travaux futurs et adoption de deux rapports du Sous-comité du programme et de la procédure. (Chambre des communes. Comité permanent de l'agriculture. Procès-verbaux, n° 26) .....	73	Trees			
Travaux parlementaire. (Chambre des communes. Comité permanent des droits de la personne et de la condition des personnes handicapées. Procès-verbaux, n° 8) .....	78	Distribution of 59 organisms that cause tree diseases in Ontario. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-410) .....	40		
		Tribunal canadien du commerce extérieur.....	118		
		Tribunal canadien du commerce extérieur. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	94		
		Tribunal de l'aviation civile du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	94		
		Tribunal de la concurrence du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	94		
		Tribunaux			
		Les décisions rendues par les tribunaux de la jeunesse, 1986-1987 à 1990-1991. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 4) .....	116		



Trout			
Quantitative structure-activity relationships for chronic toxicity of phenol, p-chlorophenol, 2,4-dichlorophenol, pentachlorophenol, p-nitrophenol and 1,2,4-trichlorobenzene to early life stages of rainbow trout ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> ). (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1784) .....	38		
<b>TROYER, ELIZABETH OSBALDESTON</b>			
Un programme vraiment innovateur. (Direction des affaires correctionnelles. Collection sur les autochtones, APC-2-CA(1992)) ...	107		
Toward a program that makes a difference. (Corrections Branch. Aboriginal peoples collection, APC-2-CA (1992)).....	46		
Trust and Loan Companies Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 45).....	6		
Trust and Loan Companies Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 45).....	5		
<b>Trust companies</b>			
Bill C-4, An Act to revise and amend the law governing federal trust and loan companies and to provide for related and consequential matters. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 7).....	8		
Trust and Loan Companies Act. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 45).....	6		
Trust and Loan Companies Act. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 45).....	5		
<b>Tubes</b>			
Electric lamps (light bulbs and tubes). (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	50		
Lampes électriques (ampoules et tubes). (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	111		
Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	112		
<b>Tubing</b>			
Production and shipments of steel pipe and tubing. (Stat. Can. 4: Manufacturing) .....	50		
<b>Tunisia</b>			
War graves: Agreement between the Governments of Canada, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Australia, New Zealand and India, and the Government of the Tunisian Republic concerning Commonwealth War Cemeteries, Graves and Memorials in Tunisia (with annex). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/24) .....	36		
		<b>Tunisie</b>	
		Sépultures militaires: Accord entre les gouvernements du Canada, du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Inde et le gouvernement de la République Tunisienne concernant les cimetières, sépultures et monuments militaires du Commonwealth en Tunisie (avec annexe). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/24)	84
		<b>Tuyaux</b>	
		Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	112
		Two-component polyurethane coating, resistant to chalking and yellowing. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-1.177-M91) .....	28
		<b>U</b>	
		<b>U.N. Human Rights Commission</b>	
		Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the U.N. Human Rights Commission. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Development and Human Rights. Minutes, no. 13) .....	18
		Under the same sun. (Canadian International Development Agency) ...	29
		<b>Unemployment Insurance Act</b>	
		An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 49).....	6
		An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 49) .....	5
		<b>Unemployment Insurance Act—Cont'd/Suite</b>	
		Bill C-18, An Act to amend the Income Tax Act, the Canada Pension Plan, the Cultural Property Export and Import Act, the Income Tax Conventions Interpretation Act, the Tax Court of Canada Act, the Unemployment Insurance Act, the Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act and certain related Acts. (Senate. Standing Committee on Banking, Trade and Commerce. Proceedings, no. 6) .....	7
		Special Committee on Bill C-21, An Act to amend the Unemployment Insurance Act and the Employment and Immigration Department and Commission Act (Senate) .....	7
		Unemployment insurance statistics. (Stat. Can. 7: Employment) .....	54
		<b>Union des républiques socialistes soviétiques</b>	
		Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de la situation en URSS. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 19).	76
		Défense: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques relatif à la prévention des activités militaires dangereuses (avec annexe). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/26) .....	84
		Protection des investissements: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques sur l'encouragement et la protection réciproque des investissements. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/31) .....	84
		<b>Union of Soviet Socialist Republics</b>	
		Defence: Agreement between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on the Prevention of Dangerous Military Activities (with annex). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/26) .....	36
		Investment protection: Agreement between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics for the Promotion and Reciprocal Protection of Investments. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/31) .....	37

**Union of Soviet Socialist**

**Republics—Cont'd/Suite**

Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of conditions in the USSR. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade. Minutes, no. 19) ..... 17

**Union soviétique**

Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude des conditions des anciennes républiques de l'Union soviétique. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 24) ..... 76

Étude des conditions des anciennes républiques de l'Union soviétique. (Chambre des communes. Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur. Procès-verbaux, n° 25) ..... 76

**Unions**

Annual report of the Minister of Industry, Science and Technology under the Corporations and Labour Unions Returns Act. (Stat. Can. 7: Employment) ..... 53

Labour unions, 1989. (Stat. Can. 7: Employment. Annual report of the Minister of Industry, Science and Technology under the Corporations and Labour Unions Returns Act, Part II) ..... 53

**Unité**

Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude de l'influence des communications et de la culture sur l'unité canadienne. (Chambre des communes. Comité permanent des communications et de la culture. Procès-verbaux, n°s 27-33) ..... 77

**United Kingdom**

Defence: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland constituting an Agreement on British Armed Forces Training in Canada. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/33) ..... 37

**United Nations**

Pursuant to Standing Order 108(2), consideration of the U.N. Human Rights Commission. (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Development and Human Rights. Minutes, no. 13) ..... 18

**United States**

Boundary waters: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement amending the Agreement concerning the Application of Tolls on the St. Lawrence Seaway (with memorandum of agreement). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/6) ..... 36

Boundary waters: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement further amending the agreement concerning the application of tolls on the St. Lawrence Seaway (with memorandum of agreement). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/38) ..... 37

Canada-United States revenue comparisons for selected service industries, 1987 to 1989. (Stat. Can. 6: Commerce. Service industries bulletin, vol. 3, no. 5) ..... 53

Commerce: Exchange of letters between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement pursuant to paragraph 4 to annex 1607.3 of the of the Free Trade Agreement. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1988/50) ..... 36

Commerce: Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America amending Schedules 1 and 2 of Annex 705.4 of the Free Trade Agreement done at Ottawa, Washington and Palm Springs on December 22, 1987 and January 2, 1988. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1990/50) ..... 36

Commerce: Free Trade Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America (with exchange of notes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1989/3) ..... 36

Consideration of Canadian arms production and export (Canada-U.S. defence industrial relationship). (House of Commons. Standing Committee on External Affairs and International Trade: Sub-committee on Arms Export. Minutes, no. 5) ..... 17

The examination of negotiations for a North American free trade agreement among Canada, the United States and Mexico and any other related trade developments. (Senate. Standing Committee on Foreign Affairs. Proceedings, nos. 5-7) ..... 8

**United States—Cont'd/Suite**

Extradition: Protocol amending the Treaty on Extradition between the Government of Canada and the Government of the United States of America signed at Washington on December 3, 1971, as amended by an exchange of notes on June 28 and July 9, 1974. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/37) ... 37

Fisheries: Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America on fisheries enforcement. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/36) ..... 37

In accordance with Standing Order 108(2), examination of the memorandum of understanding on the softwood lumber export to the United States. (House of Commons. Standing Committee on Forestry and Fisheries. Minutes, no. 4) .... 19

**Unitel Communications Inc.**

Fraternité internationale des ouvriers en électricité, requérante, et Association canadienne des employés de communications et travailleurs connexes, agent négociateur intimé, et Unitel Communications Inc., employeur. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 893) ..... 89

**Unity**

Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the implications of communications and culture for Canadian unity. (House of Commons. Standing Committee on Communications and Culture. Minutes, nos. 27-33) ..... 16

**Universités**

Répertoire national des programmes des collèges et des universités, 1992. (Emploi et Immigration) .... 96

Traitements et échelles de traitement des enseignants à plein temps des universités canadiennes. (Stat. Can. 8: Éducation) ..... 116

**Universities**

National guide to college and university programmes, 1992. (Employment and Immigration) ..... 32

Salaries and salary scales of full-time teaching staff at Canadian universities. (Stat. Can. 8: Education) ... 55

**Urban transit**

Passenger bus and urban transit statistics. (Stat. Can. 5: Transportation) ..... 51

Passenger bus and urban transit statistics, 1989. (Stat. Can. 5: Transportation) ..... 51

User report. (Secretariat) ..... 46

User's manual for the Commercial Salmon Catch Spreadsheet Program. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1807) .....	39	Vehicles	Vérificateur général du Canada— <i>Cont'd/Suite</i>	
Usines		Canadian motor vehicle traffic accident statistics, 1990. (Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate) .....	En vertu de l'alinéa 108(3)e) du Règlement, étude du Rapport du vérificateur général pour 1991 et étude de l'information au Parlement. (Chambre des communes. Comité permanent des comptes publics. Procès-verbaux, n° 13) .....	77
Mines et usines de traitement de minéraux au Canada, 1991. (Politique minière. Bulletin minéral, MR 229) .....	97	Consolidated Regulations: Motor Vehicle Safety Act. (Statutes) .....		
Utilities		Motor Vehicle Safety Act. (Senate. Bills of the Senate, S-8) .....	Rapport du vérificateur général du Canada à la Chambre des communes: rapports annuels, 1981 à 1991. (Vérificateur général du Canada) .....	118
Gas utilities. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	51	New motor vehicle sales. (Stat. Can. 6: Commerce) .....		
Gas utilities: transport and distribution systems, 1990. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	51	Road motor vehicles: registrations, 1990. (Stat. Can. 5: Transportation) .....	Verification	
V		Véhicules	Arms control verification occasional papers. (External Affairs and International Trade) .....	35
VADDEN, CHRISTY		Codification des règlements: Véhicules automobiles (Loi sur la sécurité). (Statuts) .....	Nuclear test ban verification: recent Canadian research in forensic seismology. (External Affairs and International Trade. Arms control verification occasional papers, 8). .....	35
No stone unturned: the first 150 years of the Geological Survey of Canada. (Geological Survey of Canada) .....	33	Ventes de véhicules automobiles neufs. (Stat. Can. 6: Commerce) .	Vérification	
Pierre par pierre: les 150 premières années de la Commission géologique du Canada. (Commission géologique du Canada) .....	97	Véhicules automobiles: immatriculations, 1990. (Stat. Can. 5: Transports) .....	Études ponctuelles sur la vérification du contrôle des armements. (Affaires extérieures et Commerce extérieur) .....	83
Valeurs mobilières		Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs électriques. (Stat. Can. 4: Manufactures) .....	Rapport sur la vérification de la Bibliothèque du Parlement. (Vérificateur général du Canada) .....	118
Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	114	Ventes de véhicules automobiles neufs. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	La vérification de l'interdiction des essais nucléaires: une étude canadienne en séismologie expérimentale. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Études ponctuelles sur la vérification du contrôle des armements, 8) .....	83
Vancouver Wharves Limited		Ventes et stocks des grands magasins. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	Verspeeten Cartage Ltd.	
International Longshoremen's and Warehousemen's Union, Ship and Dock Foremen, Local 514, complainant, Pacific Coast Terminals Co. Ltd. and Vancouver Wharves Limited, respondents. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 922) .....	27	Ventes mensuelles des grands magasins par province et région métropolitaine. (Stat. Can. 6: Commerce) .....	Stan Butler, plaignant et Verspeeten Cartage Ltd., employeur intimé. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 899) .....	89
Vedettes d'autorité		Vérificateur général du Canada	Veterans	
Canadiana. Vedettes d'autorité. (Bibliothèque nationale) .....	87	Bureau du Vérificateur général du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	An Act to amend the War Veterans Allowance Act (retroactive payments). (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-337) .....	13
Vegetables		En vertu de l'alinéa 108(3)e) du Règlement, étude du chapitre 11 (Le ministère de l'Environnement, Conservation et Protection) du Rapport du vérificateur général pour 1991. (Chambre des communes. Comité permanent des comptes publics. Procès-verbaux, n° 18) .....	Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs (House of Commons) .....	22
Canned and frozen fruits and vegetables — monthly. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	48	En vertu de l'alinéa 108(3)e) du Règlement, étude du chapitre 20 (Le Secrétariat d'État, Langues officielles et traduction) du Rapport du vérificateur général pour 1991. (Chambre des communes. Comité permanent des comptes publics. Procès-verbaux, nos 19-20) .....	Veterans affairs	
Fruit and vegetable production. (Stat. Can. 2: Primary industries) .....	48	En vertu de l'alinéa 108(3)e) du Règlement, étude du chapitre 8 (La gestion de la dette et les pensions des employés) du Rapport du vérificateur général pour 1991. (Chambre des communes. Comité permanent des comptes publics. Procès-verbaux, n° 15) .....	Standing Committee on Social Affairs, Science and Technology: Subcommittee on Veterans Affairs (Senate) .....	7
An inquiry into the competitiveness of the Canadian fresh and processed fruit and vegetable industry. (Canadian International Trade Tribunal. [Inquiry, GC], Reference No. GC-90-001) .....	29		Veterans Affairs .....	60
Pack of selected processed vegetables, 1991. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49		Veterans Affairs: annual report, 1990-1991. (Veterans Affairs) .....	60
Végétaux			Veterans Affairs Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	59
Bulletin des variétés végétales. (Agriculture Canada) .....	85			

VIA Rail Canada Inc.			
Peter Klippenstein, plaignant, et Fraternité des ingénieurs de locomotives, intimée, et VIA Rail Canada Inc., employeur, et Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, partie intéressée. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 889).....	89		
Vicky Olson, Sophie Zehner et Alex R. Boivin, plaignants, et Syndicat des postiers du Canada, intimé. (Conseil canadien des relations du travail. Motifs de décision, décision n° 881).....	89		
Victimes			
Les adolescents victimes de crimes avec violence. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 6) .....	116		
Victims			
Teenage victims of violent crime. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 6) .....	54		
Vieillesse			
Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur les allocations familiales et la Loi sur la sécurité de la vieillesse. (Statuts. Lois du Parlement du Canada, 1991, 44) .....	64		
Programmes de la sécurité du revenu: Sécurité de la vieillesse, Supplément de revenu garanti, Allocation au conjoint: tableaux des taux en vigueur. (Programmes de la sécurité du revenu).....	106		
Vinyl sealer for wood. (Canadian General Standards Board. Standards, CAN/CGSB-1.126-M91) .....	27		
Violence			
Les adolescents victimes de crimes avec violence. (Stat. Can. 8: Éducation. Juristat, vol. 12, n° 6) .....	116		
Teenage victims of violent crime. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 6) .....	54		
Vivre sans peur: un but à atteindre, un droit pour toute femme. (Condition féminine Canada) .....	88		
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, annual report, 1988-1989. (Social Service Programs Branch) .....	42		
<b>Voie maritime du Saint-Laurent</b>			
Eaux limitrophes: Échange de notes constituant un accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique modifiant l'accord concernant l'application des taux de péage sur la Voie maritime du Saint-Laurent (avec mémorandum d'accord). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/38) .....	84		
<b>Voie maritime du Saint-Laurent—Cont'd/Suite</b>			
Eaux limitrophes: Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un accord modifiant l'Accord concernant l'application des taux de péages sur la Voie maritime du Saint-Laurent (avec mémorandum d'accord). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/6).....	84		
Voies			
Enquête sur la décision du CN Rail de vendre la voie principale reliant Truro à Sydney en Nouvelle-Écosse. (Sénat. Comité permanent des transports et des communications. Délibérations, n°s 5-9) .....	67		
Vois			
Propos de vol. (Défense nationale) .	96		
Votable items			
Selection of votable items. (House of Commons. Standing Committee on House Management: Sub-committee on Private Members' Business. Minutes, no. 7) .....	20		
Votes			
Le choix des affaires qui font l'objet d'un vote. (Chambre des communes. Comité permanent de la gestion de la Chambre: Sous-comité des affaires émanant des députés. Procès-verbaux, n° 7) ...	74		
Votes and proceedings. (House of Commons) .....	12		
Voyages			
Info-voyages. (Stat. Can. 8: Éducation).....	116		
Touriscope: voyages internationaux — renseignements préliminaires. (Stat. Can. 6: Commerce).....	114		
Voyages internationaux: dénombrement national et provincial. (Stat. Can. 6: Commerce).....	115		
Voyageurs			
Statistique de l'hébergement de voyageurs: évaluations préliminaires, 1989. (Stat. Can. 6: Commerce. Bulletin des industries de service, vol. 3, n° 3) .....	113		
Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain. (Stat. Can. 5: Transports). .....	113		
Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, 1989. (Stat. Can. 5: Transports) .....	113		
<b>W</b>			
Waferboard			
Particleboard, waferboard and fibreboard. (Stat. Can. 3: Manufacturing) .....	49		
The wage settlements bulletin. (Labour Canada) .....	42		
Wages			
Major wage settlements. (Labour Canada) .....	42		
Walleye			
Habitat information and rehabilitation alternatives for restoring spawning habitat of walleye and salmonids in streams. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1813) .....	39		
War graves: Agreement between the Government of the Republic of Iraq and the Governments of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Canada, Australia, New Zealand and India concerning the Mosul War Cemetery (with annexes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1989/51).....	36		
War graves: Agreement between the Governments of Canada, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Australia, New Zealand and India, and the Government of the Tunisian Republic concerning Commonwealth War Cemeteries, Graves and Memorials in Tunisia (with annex). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/24) .....	36		
War Veterans Allowance Act			
An Act to amend the War Veterans Allowance Act (retroactive payments). (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-337) .....	13		
WARD, BRENT C.			
Evolution of Surprise Rapids landslide, Yukon Territory. (Geological Survey of Canada. Paper, 90-18) .....	33		
Wastes			
Proposed evaluation protocol for cement-based solidified wastes. (Environmental Protection. Environmental Protection Series. Report, EPS 3/HA/9) .....	35		
Wastewater			
Reference method for the determination of adsorbable organic halogens (AOX) in waters and wastewaters. (Environmental Protection Series. Reference method, EPS 1/RM/16) .....	35		
Test trenching on île aux Noix: wastewater treatment project. (Canadian Parks Service. Research bulletin, 295).....	34		
Water			
Climatic perspectives: a weekly review of Canadian climate and water. (Atmospheric Environment Service) .....	34		

<b>Water—Cont'd/Suite</b>			
Reference method for the determination of adsorbable organic halogens (AOX) in waters and wastewaters. (Environmental Protection Series. Reference method, EPS 1/RM/16) .....	35		
Surface water data. (Inland Waters Directorate).....	35		
Wilderness water: a guide to wilderness drinking water. (Health and Welfare Canada).....	40		
<b>WATSON, F. L.</b>			
Distribution of lobster larvae on the Scotian Shelf, 1978-1981. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1801) .....	38		
<b>WAVES CD-ROM VAGUES.</b> (Fisheries and Oceans Canada).....	39		
<b>WAVES CD-ROM VAGUES.</b> (Pêches et Océans Canada).....	104		
<b>We need to know about AIDS: a guide for parents talking with their children about AIDS.</b> (Federal Centre for Aids) .....	40		
<b>Weapons</b>			
Arms export controls to limit weapons proliferation. (Canadian Institute for International Peace and Security. Working paper, 39).....	29		
Legislative Committee E on Bill C-6, An Act respecting the exporting, importing, manufacturing, buying or selling of or other dealing with certain weapons (House of Commons).....	13		
<b>Weeds</b>			
Common and botanical names of weeds in Canada. (Agriculture Canada) .....	25		
<b>Welfare</b>			
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women (House of Commons) .....	19		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Fitness and Amateur Sport (House of Commons).....	19		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Health Issues (House of Commons).....	20		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Poverty (House of Commons) .....	20		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women (House of Commons).....	20		
<b>WENMAN, ROBERT</b>			
Comité permanent du travail, de l'emploi et de l'immigration (Chambre des communes) .....	80		
Standing Committee on Labour, Employment and Immigration (House of Commons) .....	22		
<b>Western Canada</b>			
Aalenian ammonites and strata of Western Canada. (Geological Survey of Canada. Bulletin, 411) .....	33		
Insect pests of legume grass crops in Western Canada. (Agriculture Canada) .....	25		
Sainfoin for Western Canada. (Agriculture Canada).....	25		
Western Economic Diversification .....	60		
Western Economic Diversification Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	59		
<b>WESTON, SANDRA M. C.</b>			
The Canadian federal environmental assessment and review process: an analysis of the initial assessment phase. (Canadian Environmental Assessment Research Council) .....	34		
Le processus d'évaluation et d'examen fédéral en matière d'environnement au Canada: analyse de la phase d'évaluation initiale. (Conseil canadien de la recherche sur l'évaluation environnementale) .....	98		
<b>WHITFIELD, D. W.</b>			
User's manual for: the Commercial Salmon Catch Spreadsheet Program. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1807) .....	39		
Wholesale trade. (Stat. Can. 6: Commerce).....	53		
Wholesale trade statistics: wholesale merchants, agents and brokers, 1988. (Stat. Can. 6: Commerce)..	53		
<b>WILBEE, STAN</b>			
Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine: Sous-comité des questions de santé (Chambre des communes).....	75		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Health Issues (House of Commons).....	20		
Wilderness water: a guide to wilderness drinking water. (Health and Welfare Canada).....	40		
<b>Winnipeg</b>			
Indoor fuelling and servicing of methanol transit buses at Winnipeg transit. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]).....	33		
<b>Wire</b>			
Steel wire and specified wire products. (Stat. Can. 4: Manufacturing)	51		
<b>Women</b>			
Earnings of men and women, 1990. (Stat. Can. 1: General) .....	47		
The Industrial Cooperation Program: integrating women into projects in developing countries. (Canadian International Development Agency) .....	29		
Living without fear: everyone's goal, every woman's right. (Status of Women Canada).....	55		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women (House of Commons) .....	19		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Fitness and Amateur Sport (House of Commons).....	19		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Health Issues (House of Commons).....	20		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on Poverty (House of Commons) .....	20		
Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women: Subcommittee on the Status of Women (House of Commons).....	20		
Status of women: Inter-American Convention on the Granting of Civil Rights to Women. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/30).....	37		
Status of women: Inter-American Convention on the Granting of Political Rights to Women. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/29) .....	36		
Status of women: Inter-American Convention on the Nationality of Women. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/28) .....	36		
<b>WOO, P.</b>			
Soft-shell clam ( <i>Mya arenaria</i> ) survey of Cole Harbour, Nova Scotia, 1984. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian manuscript report of fisheries and aquatic sciences, 2090) .....	38		
<b>Wood</b>			
Pulpwood and wood residue statistics. (Stat. Can. 2: Primary industries) .....	48		

Wood chips					
Performance testing of the 90-kW Bioblast wood chip combustion unit. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]).....	33				
Working paper. (Canadian Institute for International Peace and Security)	29				
Working paper. (Law Reform Commission of Canada).....	43				
Workplace					
Health promotion in the workplace. (Health Services and Promotion Branch).....	41				
Workplace Hazardous Materials Information System					
In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), a study of the Workplace Hazardous Materials Information System. (House of Commons. Standing Committee on Consumer and Corporate Affairs and Government Operations. Minutes, no. 35).....	16				
Worldways Canada Ltd.					
Stephen Brailsford, complainant/applicant and Worldways Canada Ltd., employer. (Canada Labour Relations Board. Reasons for decision, decision no. 921)....	27				
Wrappers					
Corrugated boxes and wrappers. (Stat. Can. 3: Manufacturing).....	48				
<b>Y</b>					
Young Offenders Act					
An Act to amend the Criminal Code and the Young Offenders Act (absence of criminal liability of child under ten years of age and definition of child and young person). (House of Commons. Bills of the House of Commons, C-336).....	13				
		Young Offenders Act— <i>Cont'd/Suite</i>			
		An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof. (Statutes. Acts of the Parliament of Canada, 1991, 43).....	6		
		An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof. (Statutes. Statutes of Canada 1991, chapter 43).....	5		
		Bill C-12, An Act to amend the Young Offenders Act and the Criminal Code. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, no. 8).....	9		
		Bill C-30, An Act to amend the Criminal Code (mental disorder) and to amend the National Defence Act and the Young Offenders Act in consequence thereof. (Senate. Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs. Proceedings, no. 5).....	8		
		<b>YOUNG, CHRISTOPHER</b>			
		Du rôle des médias dans les conflits internationaux. (Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales. Document de travail, 38)	101		
		The role of the media in international conflict. (Canadian Institute for International Peace and Security. Working paper, 38).....	29		
		<b>Youth</b>			
		Recidivism in youth courts, 1990-91. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 2).....	54		
		Sentencing in youth courts, 1986-87 to 1990-91. (Stat. Can. 8: Education. Juristat, vol. 12, no. 4).....	54		
		Youth psychopedagogical profiles and international development education. (Canadian International Development Agency).....	29		
		<b>Yukon</b>			
		Evolution of Surprise Rapids landslide, Yukon Territory. (Geological Survey of Canada. Paper, 90-18)	33		
		Yukon and Northwest Territories, 1990. (Inland Waters Directorate. Surface water data).....	35		
		Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface).....	98		
		<b>Z</b>			
		<b>Zooplankton</b>			
		Effectiveness of mid-ocean exchange in controlling freshwater and coastal zooplankton in ballast water. (Fisheries and Oceans Canada. Canadian technical report of fisheries and aquatic sciences, 1822).....	39		

## ISBN INDEX ISBN

- 0-660-12460-2**  
The Canadian system of soil classification. (Agriculture Canada) ..... 25
- 0-660-12921-3**  
Icelandic-Canadian oral narratives. (Canadian Museum of Civilization. Mercury series. Canadian Centre for Folk Culture Studies. Paper, 63) ..... 44
- 0-660-12922-1**  
The Diamond Jenness collections from Bering Strait. (Canadian Museum of Civilization. Mercury series. Archaeological Survey of Canada Paper, 144) ..... 44
- 0-660-13102-1**  
Ferns and fern allies of Canada. (Agriculture Canada) ..... 25
- 0-660-13807-7**  
Laboratory methods for sensory analysis of food. (Agriculture Canada) ..... 25
- 0-660-13810-7**  
Teachers' handbook on peace and security. (Canadian Institute for International Peace and Security) .. 29
- 0-660-13848-4**  
Aalenian ammonites and strata of Western Canada. (Geological Survey of Canada. Bulletin, 411) ..... 33
- 0-660-13849-2**  
The pre-Upper Middle Devonian rocks of Melville, Cameron and Vanier Islands, Queen Elizabeth Islands. (Geological Survey of Canada. Paper, 91-16) ..... 33
- 0-660-14053-5**  
Quality of work in the service sector. (Stat. Can. 1: General. General Social Survey analysis series, no. 6) ..... 47
- 0-660-14187-6**  
General information: Atlantic Coast, 1992. (Canadian Hydrographic Service. Sailing directions, ATL 100) ..... 39
- 0-660-14188-4**  
St. Lawrence River: Cap-Rouge to Montréal, 1992. (Canadian Hydrographic Service. Sailing directions, ATL 112) ..... 39
- 0-660-14189-2**  
St. Lawrence River: Île Verte to Québec, 1992. (Canadian Hydrographic Service. Sailing directions, ATL 111) ..... 39
- 0-660-14217-1**  
Canadian national child care study: introductory report. (Stat. Can. 8: Education) ..... 54
- 0-660-14221-X**  
Idioms 2. (Language Training Program Branch) ..... 44
- 0-660-14222-8**  
The ground spiders of Canada and Alaska (Araneae: Gnaphosidae). (Agriculture Canada. The insects and arachnids of Canada, Part 19) ..... 25
- 0-660-14241-4**  
Flight crew. (Aviation. Personnel licensing handbook, Vol. 1) ..... 56
- 0-660-14245-7**  
Reforming electoral democracy. (Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing. Final report, 1) ..... 23
- 0-660-14246-5**  
Reforming electoral democracy. (Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing. Final report, 2) ..... 23
- 0-660-14248-1**  
Reforming electoral democracy: What Canadians told us. (Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing. Final report, 4) ..... 23
- 0-660-14250-3**  
1991 Census dictionary. (Stat. Can. 9: Census. 1991 Census: Reference) ..... 55
- 0-660-14276-7**  
The garrison of Québec from 1748 to 1759. (Canadian Parks Service. Studies in archaeology, architecture and history) ..... 34
- 0-660-14279-1**  
Earnings of immigrants: a comparative analysis. (Economic Council of Canada) ..... 31
- 0-660-14280-5**  
The constitutional division of powers. (Economic Council of Canada) ... 31
- 0-660-14299-6**  
Pulling together: productivity, innovation and trade. (Economic Council of Canada) ..... 31
- 0-660-14353-4**  
For occupational health in health care facilities. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines) ..... 41
- 0-660-14354-2**  
Perinatal care. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines) ..... 41
- 0-660-14355-0**  
I: Prevention of intravascular infections.—II: Prevention of surgical wound infections.—III: Prevention of nosocomial pneumonia.—IV: Prevention of urinary tract infections.—V: Hospital environmental control. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines) ..... 41
- 0-660-14356-9**  
Organization of infection control programs in health care facilities. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines) ..... 41
- 0-660-14357-7**  
Long term care facilities. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines) ..... 41
- 0-660-14380-1**  
Evolution of Surprise Rapids landslide, Yukon Territory. (Geological Survey of Canada. Paper, 90-18) ..... 33
- 0-660-14384-4**  
Directory of interlibrary loan. (National Library. Interlibrary loan services manual) ..... 44
- 0-660-14393-3**  
The secrets of the St. Lawrence. (Atmospheric Environment Service) . 34
- 0-660-14409-3**  
List of lights, buoys and fog signals: Newfoundland including the coastal waters of Labrador, 1992. (Canadian Coast Guard) ..... 56
- 0-660-14427-1**  
Notices to mariners, 1 to 44: annual edition, 1992. (Canadian Coast Guard) ..... 56

**0-660-53005-8**

- Recommandé: Code des méthodes et pratiques nautiques, 1985. (Garde côtière canadienne) ..... 118
- Recommended code of nautical procedures and practices, 1985. (Canadian Coast Guard) ..... 56

**0-660-54869-0**

- Canadians with impaired hearing. (Stat. Can. 8: Education. Health and Activity Limitation Survey. Special topic series, 5) ..... 54
- La déficience auditive au Canada. (Stat. Can. 8: Éducation. Enquête sur la santé et les limitations d'activités. Série thématique spéciale, 5) ..... 116

**0-660-55559-X**

- Canada Labour Code, Part III. (Office consolidations) ..... 6
- Code canadien du travail, Partie III. (Codifications administratives) .... 64

**0-660-56407-6**

- Tourism: Agreement on Tourism Co-operation between the Government of Canada and the Government of the United Mexican States. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1990/33) ..... 36
- Tourisme: Accord de coopération touristique entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis mexicains. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1990/33) ..... 83

**0-660-56484-X**

- Common and botanical names of weeds in Canada. (Agriculture Canada) ..... 25
- Noms populaires et scientifiques des plantes nuisibles du Canada. (Agriculture Canada) ..... 86

**0-660-56506-4**

- Camcorder. (Translation Bureau. Glossary) ..... 45
- Caméscope. (Bureau de la traduction. Lexique) ..... 107

**0-660-56561-7**

- Engineering and Land Survey (all employees). (Treasury Board. Agreement between the Treasury Board and the Professional Institute of the Public Service of Canada) ..... 60
- Génie et arpentage (tous les employés). (Conseil du Trésor. Convention entre le Conseil du Trésor et l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada) .... 94

**0-660-56563-3**

- Diplomatic, consular and other representatives in Canada, December, 1991. (External Affairs and International Trade) ..... 35

**0-660-56563-3—Cont'd/Suite**

- Représentants diplomatiques, consulaires et autres au Canada, décembre 1991. (Affaires extérieures et Commerce extérieur) ..... 85

**0-660-56564-1**

- Physical Sciences (all employees). (Treasury Board. Agreement between the Treasury Board and the Professional Institute of the Public Service of Canada) ..... 60
- Sciences physiques (tous les employés). (Conseil du Trésor. Convention entre le Conseil du Trésor et l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada) .... 94

**0-660-56566-8**

- Annuaire téléphonique, région de la Capitale nationale. (Défense nationale, Automne 1991) ..... 96
- Telephone directory, National Capital region. (National Defence, Autumn, 1991) ..... 43

**0-660-56580-3**

- Commerce: Échange de lettres entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un accord conformément au paragraphe 4 de l'annexe 1607.3 à l'Accord de libre-échange. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1988/50) ..... 83
- Commerce: Exchange of letters between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement pursuant to paragraph 4 to annex 1607.3 of the of the Free Trade Agreement. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1988/50) ..... 36

**0-660-56586-2**

- Navigation — safety: 1983 Amendments to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1986/47) ..... 36
- Navigation — sécurité: Amendements à la Convention internationale de 1974 pour la sauvegarde de la vie humaine en mer. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1986/47) 83

**0-660-56587-0**

- Collective agreement between the Treasury Board and the Canadian Air Traffic Control Association. (Treasury Board) ..... 60
- Convention collective entre le Conseil du Trésor et l'Association canadienne du contrôle du trafic aérien. (Conseil du Trésor) ..... 94

**0-660-56589-7**

- Agriculture Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) ..... 91

**0-660-56589-7—Cont'd/Suite**

- Agriculture Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) ..... 56

**0-660-56590-0**

- Agence de promotion économique du Canada atlantique. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) ..... 91
- Atlantic Canada Opportunities Agency. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) . 56

**0-660-56591-9**

- Atomic Energy Control Board. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) ..... 56
- Commission de contrôle de l'énergie atomique. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) ..... 91

**0-660-56592-7**

- Canada Labour Relations Board. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) . 56
- Conseil canadien des relations du travail. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) ..... 92

**0-660-56593-5**

- Canadian Advisory Council on the Status of Women. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) ..... 56
- Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) ..... 92

**0-660-56594-3**

- Canadian Centre for Management Development. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) ..... 57
- Centre canadien de gestion. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) ..... 91

**0-660-56595-1**

- Canadian Centre for Occupational Health and Safety. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) ..... 57
- Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) ..... 91

**0-660-56596-X**

- Canadian Human Rights Commission. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) 57
- Commission canadienne des droits de la personne. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) ..... 91



<b>0-660-56597-8</b>	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57	<b>0-660-56982-5—Cont'd/Suite</b>	Communications Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57	<b>0-660-56990-6—Cont'd/Suite</b>	Economic Council of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57
	Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93	<b>0-660-56983-3</b>	Competition Tribunal of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	57	<b>0-660-56991-4</b>	Emergency Preparedness Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	57
<b>0-660-56598-6</b>	Agence canadienne de développement international. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	91		Tribunal de la concurrence du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	94	<b>0-660-56992-2</b>	Protection civile Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93
	Canadian International Development Agency. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57	<b>0-660-56984-1</b>	Consommateurs et Sociétés Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92		Emploi et immigration Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93
<b>0-660-56599-4</b>	Canadian International Trade Tribunal. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	57		Consumer and Corporate Affairs. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	57	<b>0-660-56993-0</b>	Énergie, Mines et Ressources Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93
	Tribunal canadien du commerce extérieur. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	94	<b>0-660-56985-X</b>	Commission du droit d'auteur Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92		Energy, Mines and Resources Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	57
<b>0-660-56978-7</b>	Canadian Radio-television and telecommunications Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57		Copyright Board Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57	<b>0-660-56994-9</b>	Environment Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57
	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92	<b>0-660-56986-8</b>	Correctional Service Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57		Environnement Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93
<b>0-660-56979-5</b>	Canadian Secretariat. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57		Service correctionnel Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93	<b>0-660-56995-7</b>	Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	91
	Secrétariat canadien. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93	<b>0-660-56987-6</b>	Department of Finance Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	57		External Affairs and International Trade Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57
<b>0-660-56980-9</b>	Agence spatiale canadienne. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	91		Ministère des Finances Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93	<b>0-660-56996-5</b>	Fisheries and Oceans. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57
	Canadian Space Agency. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57	<b>0-660-56988-4</b>	Department of Justice Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	57		Pêches et Océans. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93
<b>0-660-56981-7</b>	Civil Aviation Tribunal of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .	57		Ministère de la Justice Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93	<b>0-660-56989-2</b>	Department of the Secretary of State of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57
	Tribunal de l'aviation civile du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	94		Ministère du Secrétariat d'État du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	93	<b>0-660-56990-1</b>	Conseil économique du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92
<b>0-660-56982-5</b>	Communications Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses) .....	92					Grain Transportation Agency. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan) .....	57

<b>0-660-56998-1—Cont'd/Suite</b>			
Office du transport du grain. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93		
<b>0-660-56999-X</b>			
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92		
Hazardous Materials Information Review Commission Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
<b>0-660-57000-9</b>			
Health and Welfare Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
Santé et Bien-être social Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93		
<b>0-660-57001-7</b>			
Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91		
Immigration and Refugee Board Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
<b>0-660-57002-5</b>			
Affaires indiennes et du Nord Canada et Commission canadienne des affaires polaires. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91		
Indian and Northern Affairs Canada and Canadian Polar Commission. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
<b>0-660-57003-3</b>			
Industrie, Sciences et Technologie Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93		
Industry, Science and Technology Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
<b>0-660-57004-1</b>			
Investissement Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93		
Investment Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
<b>0-660-57005-X</b>			
Labour Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
<b>0-660-57005-X—Cont'd/Suite</b>			
Travail Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	94		
<b>0-660-57006-8</b>			
Commission de réforme du droit du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92		
Law Reform Commission of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
<b>0-660-57007-6</b>			
Conseil de recherches médicales du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92		
Medical Research Council of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
<b>0-660-57008-4</b>			
Multiculturalism and Citizenship Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
Multiculturalisme et Citoyenneté Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93		
<b>0-660-57009-2</b>			
Archives nationales du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91		
National Archives of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
<b>0-660-57010-6</b>			
Défense nationale. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92		
National Defence. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
<b>0-660-57011-4</b>			
National Energy Board. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
Office national de l'énergie. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93		
<b>0-660-57012-2</b>			
National Film Board. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
Office national du film. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93		
<b>0-660-57013-0</b>			
Bibliothèque nationale du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91		
<b>0-660-57013-0—Cont'd/Suite</b>			
National Library of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
<b>0-660-57014-9</b>			
Commission nationale des libérations conditionnelles. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92		
National Parole Board. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
<b>0-660-57015-7</b>			
Conseil national de recherches Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92		
National Research Council Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
<b>0-660-57016-5</b>			
National Transportation Agency of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
Office national des transports du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93		
<b>0-660-57017-3</b>			
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92		
Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
<b>0-660-57018-1</b>			
Administration du pipe-line du Nord Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	90		
Northern Pipeline Agency Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
<b>0-660-57019-X</b>			
Bureau du Vérificateur général du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91		
Office of the Auditor General of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		
<b>0-660-57020-3</b>			
Bureau du Directeur général des élections. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91		
Office of the Chief Electoral Officer. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		

<b>0-660-57021-1</b>	Bureau du commissaire à la magistrature fédérale. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91	<b>0-660-57028-9</b>	Commission de la fonction publique Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91	<b>0-660-57035-1—Cont'd/Suite</b>	Royal Canadian Mounted Police External Review Committee. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59
	Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		Public Service Commission of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59	<b>0-660-57036-X</b>	Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92
<b>0-660-57022-X</b>	Commissariat aux langues officielles. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91	<b>0-660-57029-7</b>	Commission des relations de travail dans la fonction publique. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92		Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59
	Office of the Commissioner of Official Languages. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		Public Service Staff Relations Board. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59	<b>0-660-57037-8</b>	Conseil des sciences du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92
<b>0-660-57023-8</b>	Bureau du surintendant des institutions financières Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91	<b>0-660-57030-0</b>	Public Works Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59		Science Council of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59
	Office of the Superintendent of Financial Institutions. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		Travaux publics Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	94	<b>0-660-57038-6</b>	Comité de surveillance des activités de renseignements de sécurité. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91
<b>0-660-57024-6</b>	Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91	<b>0-660-57031-9</b>	Greffe de la Cour fédérale du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93		Security Intelligence Review Committee. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59
	Offices of the Information and Privacy Commissioners. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		Registry of the Federal Court of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59	<b>0-660-57039-4</b>	Conseil de recherches en sciences humaines du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92
<b>0-660-57025-4</b>	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92	<b>0-660-57032-7</b>	Revenu Canada — Douanes et Accise. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93		Social Sciences and Humanities Research Council of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59
	Patented Medicine Prices Review Board Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		Revenue Canada -- Customs and Excise. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59	<b>0-660-57040-8</b>	Solicitor General Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59
<b>0-660-57026-2</b>	Bureau du Conseil privé. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91	<b>0-660-57033-5</b>	Revenu Canada — Impôt. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93		Solliciteur général du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93
	Privy Council Office. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59		Revenue Canada — Taxation. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59	<b>0-660-57041-6</b>	Statistics Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59
<b>0-660-57027-0</b>	Commission de révision des marchés publics du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92	<b>0-660-57034-3</b>	Gendarmerie royale du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93		Statistique Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93
	Procurement Review Board of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59		Royal Canadian Mounted Police. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59	<b>0-660-57042-4</b>	Condition féminine Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92
			<b>0-660-57035-1</b>	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91		Status of Women Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59

<b>0-660-57043-2</b>	Approvisionnement et Services Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91	<b>0-660-57051-3</b>	Diversification de l'économie de l'Ouest Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92	<b>0-660-57059-9</b>	Sépultures militaires: Accord entre les gouvernements du Canada, du Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Inde et le gouvernement de la République Tunisienne concernant les cimetières, sépultures et monuments militaires du Commonwealth en Tunisie (avec annexe). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/24)	84
	Supply and Services Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59		Western Economic Diversification Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59		War graves: Agreement between the Governments of Canada, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Australia, New Zealand and India, and the Government of the Tunisian Republic concerning Commonwealth War Cemeteries, Graves and Memorials in Tunisia (with annex). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/24).....	36
<b>0-660-57044-0</b>	Cour suprême du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92	<b>0-660-57052-1</b>	Bureau fédéral de développement régional (Québec). (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91	<b>0-660-57060-2</b>	Commerce: Accord de libre-échange entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique (avec échange de notes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1989/3).....	83
	Supreme Court of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59		Federal Office of Regional Development - Quebec. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	57		Commerce: Free Trade Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America (with exchange of notes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1989/3).....	36
<b>0-660-57045-9</b>	Cour canadienne de l'impôt. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92	<b>0-660-57053-X</b>	Commission des champs de bataille nationaux. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92	<b>0-660-57061-0</b>	Index, Canada treaty series 1990. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1990/1).....	36
	Tax Court of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59		National Battlefields Commission. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	58		Index, Recueil des traités du Canada 1990. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1990/1).....	83
<b>0-660-57046-7</b>	Transport Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59	<b>0-660-57054-8</b>	Finance: Accord portant création de la Banque Européenne pour la reconstruction et le développement (avec annexes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/16).....	84	<b>0-660-57062-9</b>	Current research, part A: Cordillera and Pacific margin. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1A)	33
	Transports Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	93		Finance: Agreement establishing the European Bank for Reconstruction and Development (with annexes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/16).....	36		Recherches en cours, partie A: Cordillère et marge du Pacifique. (Commission géologique du Canada. Étude, 92-1A).....	97
<b>0-660-57047-5</b>	Bureau de la sécurité des transports du Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91	<b>0-660-57055-6</b>	Groupe de travail sur les protocoles de communication/ordinateurs pour l'échange de données bibliographiques. Quatrième rapport. (Bibliothèque nationale. Documents sur les réseaux canadiens, 13).....	87	<b>0-660-57063-7</b>	Current research, part B: Interior Plains and Arctic Canada. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1B)	33
	Transportation Safety Board of Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59		Task Group on Computer/Communication Protocols for Bibliographic Data Interchange. Fourth report. (National Library. Canadian network papers, 13).....	43		Recherches en cours, partie B: Plaines intérieures et région arctique du Canada. (Commission géologique du Canada. Étude, 92-1B).....	97
<b>0-660-57048-3</b>	Conseil du Trésor du Canada -- Contrôleur général. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92	<b>0-660-57057-2</b>	Statistiques fiscales de 1991. (Impôt)	105			
	Treasury Board of Canada -- Comptroller General. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59		Taxation statistics, 1991. (Taxation)	45	<b>0-660-57064-5</b>	Current research, part C: Canadian Shield. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1C).....	33
<b>0-660-57049-1</b>	Conseil du Trésor -- Secrétariat. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	92	<b>0-660-57058-0</b>	Traduction (tous les fonctionnaires). (Conseil du Trésor. Convention entre le Conseil du Trésor et le Syndicat canadien des employés professionnels et techniques, Groupe:)	94			
	Treasury Board of Canada -- Secretariat. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59		Translation (all employees). (Treasury Board. Agreement between the Treasury Board and the Canadian Union of Professional and Technical Employees, Group:)	59			
<b>0-660-57050-5</b>	Anciens combattants Canada. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie III: Plan de dépenses).....	91						
	Veterans Affairs Canada. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part III: Expenditure plan).....	59						

**0-660-57064-5—Cont'd/Suite**

Recherche en cours, partie C: Bouclier canadien. (Commission géologique du Canada. Étude, 92-1C) ..... 97

**0-660-57065-3**

Current research, part D: Eastern Canada and national and general programs. (Geological Survey of Canada. Paper, 92-1D)..... 33

Recherche en cours, partie D: Est du Canada et programmes nationaux et généraux. (Commission géologique du Canada. Étude, 92-1D) 97

**0-660-57066-1**

Sécurité sociale: Accord sur la sécurité sociale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République de Chypre. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/25) 84

Social security: Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Cyprus. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/25) ..... 36

**0-660-57067-X**

Defence: Agreement between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on the Prevention of Dangerous Military Activities (with annex). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/26) ..... 36

Défense: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques relatif à la prévention des activités militaires dangereuses (avec annexe). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/26) ..... 84

**0-660-57068-8**

Établissement de la réglementation au Canada. (Conseil du Trésor) .. 94

How regulators regulate. (Treasury Board) ..... 60

**0-660-57071-8**

Paix: Accord pour un règlement politique global du conflit du Cambodge (avec annexes); Accord relatif à la souveraineté, l'indépendance, l'intégrité et l'inviolabilité territoriales, la neutralité et l'unité nationale du Cambodge. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/27) ..... 84

Peace: Agreement on a Comprehensive Political Settlement of the Cambodia Conflict (with annexes); Agreement concerning the Sovereignty, Independence, Territorial Integrity and Inviolability, Neutrality and National Unity of Cambodia. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/27) ... 36

**0-660-57085-8**

Extradition: Traité entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume des Pays-Bas en matière d'extradition. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/32) 84

Extradition: Treaty between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of the Netherlands on Extradition. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/32) ..... 37

**0-660-57087-4**

Foreign Service (all employees). (Treasury Board. Agreement between the Treasury Board and the Professional Association of Foreign Service Officers, Group:) .... 60

Service extérieur (tous les employés). (Conseil du Trésor. Convention entre le Conseil du Trésor et l'Association professionnelle des agents du service extérieur, Groupe:)..... 94

**0-660-57089-0**

Gouvernement du Canada, annuaire téléphonique, région de l'Ontario, 1992. (Agence des télécommunications gouvernementales)..... 88

Government of Canada telephone directory, Ontario region, 1992. (Government Telecommunications Agency) ..... 30

**0-660-57093-9**

Boundary waters: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement amending the Agreement concerning the Application of Tolls on the St. Lawrence Seaway (with memorandum of agreement). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/6)..... 36

Eaux limitrophes: Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique constituant un accord modifiant l'Accord concernant l'application des taux de péages sur la Voie maritime du Saint-Laurent (avec mémorandum d'accord). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/6)..... 84

**0-660-57094-7**

Condition de la femme: Convention interaméricaine sur la concession des droits civils à la femme. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/30) ..... 84

Status of women: Inter-American Convention on the Granting of Civil Rights to Women. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/30)..... 37

**0-660-57095-5**

Defence: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland constituting an Agreement on British Armed Forces Training in Canada. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/33) ..... 37

Défense: Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord constituant un Accord relatif à l'entraînement des Forces armées britanniques au Canada. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/33) 84

**0-660-57096-3**

Condition de la femme: Convention interaméricaine sur la concession des droits politiques à la femme. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/29) ..... 84

Status of women: Inter-American Convention on the Granting of Political Rights to Women. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/29) ..... 36

**0-660-57097-1**

Mines et usines de traitement de minéraux au Canada, 1991. (Politique minière. Bulletin minéral, MR 229) ..... 97

Mining and mineral processing operations in Canada, 1991. (Mineral Policy. Mineral bulletin, MR 229) . 33

**0-660-57099-8**

Investment protection: Agreement between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics for the Promotion and Reciprocal Protection of Investments. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/31) ..... 37

Protection des investissements: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques sur l'encouragement et la protection réciproque des investissements. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/31) ..... 84

**0-660-57300-8**

Signes des bibliothèques canadiennes. (Bibliothèque nationale. Manuel de services de prêt entre bibliothèques) ..... 87

Symbols of Canadian libraries. (National Library. Interlibrary loan services manual) ..... 44

**0-660-57302-4**

Directory of special collections of research value in Canadian libraries. (National Library) ..... 44

**0-660-57302-4—Cont'd/Suite**

Répertoire des collections spécialisées utiles à la recherche dans les bibliothèques canadiennes. (Bibliothèque nationale)..... 87

**0-660-57304-0**

Canada's children: investing in our future. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women. Minutes, no. 5)..... 19

Les enfants du Canada: notre avenir. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine. Procès-verbaux, n° 5)..... 75

**0-660-57305-9**

Europe 1992: Les normes: un élément-clé de l'expansion industrielle et financière à l'ère de la technologie mondiale. (Office des normes générales du Canada)..... 102

Europe, 1992: Standards: a key to industrial and financial expansion in the global technology era. (Canadian General Standards Board) 27

**0-660-57306-7**

Droits de la personne: Convention relative aux droits de l'enfant (avec réserves et déclaration d'interprétation). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1992/3)..... 85

Human rights: Convention on the rights of the child (with reservations and statement of understanding). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1992/3)..... 37

**0-660-57313-X**

Pour une démocratie électorale renouvelée: proposition de loi. (Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis. Rapport final, 3)..... 81

Reforming electoral democracy: proposed legislation. (Royal Commission on Electoral Reform and Party Financing. Final report, 3)..... 23

**0-660-57316-4**

Directory of medical device standards and reference documents, 1991. (Health Protection Branch. [Medical devices guidelines.])..... 41

Répertoire des normes et documents de référence relatifs aux instruments médicaux, 1991. (Direction générale de la protection de la santé. [Instruments médicaux: lignes directrices.])..... 105

**0-660-57317-2**

Condition de la femme: Convention interaméricaine sur la nationalité de la femme. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/28)..... 84

**0-660-57317-2—Cont'd/Suite**

Status of women: Inter-American Convention on the Nationality of Women. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/28)..... 36

**0-660-57318-0**

Entraide judiciaire: Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République française. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/34)..... 84

Mutual legal assistance: Treaty between the Government of Canada and the Government of the Republic of France on mutual assistance in penal matters. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/34)..... 37

**0-660-57319-9**

Extradition: Protocol amending the Treaty on Extradition between the Government of Canada and the Government of the United States of America signed at Washington on December 3, 1971, as amended by an exchange of notes on June 28 and July 9, 1974. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/37) ... 37

Extradition: Protocole modifiant le Traité d'extradition entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique signé à Washington le 3 décembre 1971, en sa version modifiée par échange de notes le 28 juin et le 9 juillet 1974. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/37) 84

**0-660-57320-2**

Fisheries: Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America on fisheries enforcement. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/36)..... 37

Pêche: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant l'application de la législation sur les pêches. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/36)..... 84

**0-660-57321-0**

Sépultures militaires: Accord entre le gouvernement de la République d'Iraq et les gouvernements du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Inde concernant le cimetière de guerre de Mossoul (avec annexes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1989/51)..... 83

**0-660-57321-0—Cont'd/Suite**

War graves: Agreement between the Government of the Republic of Iraq and the Governments of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Canada, Australia, New Zealand and India concerning the Mosul War Cemetery (with annexes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1989/51)..... 36

**0-660-57324-5**

The government expenditure plan. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part I and part II, Part I)... 56

Plan de dépenses du gouvernement. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie I et partie II, Partie I)..... 90

**0-660-57325-3**

Budget des dépenses principal. (Conseil du Trésor. Budget des dépenses 1992-1993, partie I et partie II, Partie II)..... 90

The main estimates. (Treasury Board. 1992-93 estimates, part I and part II, Part II)..... 56

**0-660-57329-6**

Commerce: Échange de notes constituant un accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique modifiant les appendices 1 et 2 de l'annexe 705.4 de l'Accord de libre-échange fait à Ottawa, Washington et Palm Springs les 22 décembre 1987 et 2 janvier 1988. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1990/50)..... 83

Commerce: Exchange of notes constituting an agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America amending Schedules 1 and 2 of Annex 705.4 of the Free Trade Agreement done at Ottawa, Washington and Palm Springs on December 22, 1987 and January 2, 1988. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1990/50)..... 36

**0-660-57330-X**

Pollution: Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume du Danemark constituant un accord modifiant l'annexe B de l'accord de 1983 concernant le milieu marin. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/35)..... 84

Pollution: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Denmark constituting an agreement to amend annex B of the 1983 agreement relating to the marine environment. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/35)..... 37

**0-660-57331-8**

Canadian mines: perspectives from 1990: production, reserves, development, exploration. (Mineral Policy. Mineral bulletin, MR 230) ..... 33

Les mines au Canada: tour d'horizon à partir de 1990: production, réserves, mise en valeur, exploration. (Politique minière. Bulletin minéral, MR 230) ..... 98

**0-660-57336-9**

Boundary waters: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the United States of America constituting an agreement further amending the agreement concerning the application of tolls on the St. Lawrence Seaway (with memorandum of agreement). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/38) ..... 37

Eaux limitrophes: Échange de notes constituant un accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique modifiant l'accord concernant l'application des taux de péage sur la Voie maritime du Saint-Laurent (avec memorandum d'accord). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/38) ..... 84

**0-660-57337-7**

Air: Échange de notes entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Royaume de Thaïlande constituant un accord modifiant l'accord sur les services aériens signé le 24 mai 1989. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1991/40) ..... 85

Air: Exchange of notes between the Government of Canada and the Government of the Kingdom of Thailand constituting an agreement amending the agreement on air services signed May 24, 1989. (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1991/40) ... 37

**0-660-57341-5**

Sécurité sociale: Accord sur la sécurité sociale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République de Malte (avec arrangement administratif). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1992/5) ..... 85

Social Security: Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of the Republic of Malta (with administrative arrangement). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1992/5) ..... 37

**0-660-57342-3**

Sécurité sociale: Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement de l'Irlande sur la sécurité sociale (avec arrangement administratif). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1992/6) ..... 85

Social security: Agreement on Social Security between the Government of Canada and the Government of Ireland (with administrative arrangement). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1992/6) ..... 37

**0-660-57344-X**

Un Canada renouvelé. (Sénat et Chambre des communes. Comité mixte spécial sur le renouvellement du Canada. Procès-verbaux, n° 66) ..... 69

A renewed Canada. (Senate and House of Commons. Special Joint Committee on a Renewed Canada. Minutes, no. 66) ..... 10

**0-660-57347-4**

Coopération économique: Code de la libération des mouvements de capitaux (avec annexes). (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Recueil des traités, 1985/47) ..... 83

Economic co-operation: Code of liberalisation of capital movements (with annexes). (External Affairs and International Trade. Treaty series, 1985/47) ..... 36

**0-660-57348-2**

Budget des dépenses supplémentaire (C) 1991-1992. (Conseil du Trésor) ..... 94

Supplementary estimates (C) 1991-92. (Treasury Board) ..... 60

**0-660-57375-X**

Customs Act. (House of Commons. Special Committee on the Act respecting Customs. Minutes, no. 5) ..... 14

Loi sur les douanes. (Chambre des communes. Comité spécial chargé de l'examen de la Loi concernant les douanes. Procès-verbaux, n° 5) ..... 80

**0-660-57376-8**

Le mandat et la régie de la Banque du Canada. (Chambre des communes. Comité permanent des finances. Procès-verbaux, n° 34) .. 79

The mandate and governance of the Bank of Canada. (House of Commons. Standing Committee on Finance. Minutes, no. 34) ..... 18

**0-660-57402-0**

Étude sur les lignes à grande vitesse: la version canadienne. (Chambre des communes. Comité permanent des transports. Procès-verbaux, n° 11) ..... 80

**0-660-57402-0—Cont'd/Suite**

High speed rail: the Canadian concept. (House of Commons. Standing Committee on Transport. Minutes, no. 11) ..... 23

**0-660-58030-6**

Hépatite B. (Chambre des communes. Comité permanent de la santé et du bien-être social, des affaires sociales, du troisième âge et de la condition féminine. Procès-verbaux, n° 6) ..... 75

Hepatitis B. (House of Commons. Standing Committee on Health and Welfare, Social Affairs, Seniors and the Status of Women. Minutes, no. 6) ..... 19

**0-660-92971-6**

Contribution à l'étude du traitement de l'or par la thiourée. (Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie. Rapport CANMET, 89-1F) ..... 97

**0-660-93141-9**

Précis de l'enseignant et de l'enseignante sur la paix et la sécurité. (Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales) ..... 101

**0-660-93229-6**

Méthodes d'analyse sensorielle des aliments en laboratoire. (Agriculture Canada) ..... 86

**0-660-93230-X**

La qualité des emplois dans le secteur des services. (Stat. Can. 1: Généralités. Enquête sociale générale: série analytique, n° 6) ..... 108

**0-660-93430-2**

Renseignements généraux: Côte atlantique, 1992. (Service hydrographique du Canada. Instructions nautiques, ATL 100) ..... 104

**0-660-93431-0**

Fleuve Saint-Laurent: Cap-Rouge à Montréal, 1992. (Service hydrographique du Canada. Instructions nautiques, ATL 112) ..... 104

**0-660-93432-9**

Fleuve Saint-Laurent, Île Verte à Québec, 1992. (Service hydrographique du Canada. Instructions nautiques, ATL 111) ..... 104

**0-660-93456-6**

Étude nationale sur la garde des enfants: aperçu de l'étude. (Stat. Can. 8: Éducation) ..... 116

**0-660-93498-1**

Personnel navigant. (Aviation. Manuel de licences du personnel, Vol. 1) ..... 117

**0-660-93500-7**

Dictionnaire du recensement de 1991. (Stat. Can. 9: Recensement. Recensement de 1991: Référence) ..... 116

<b>0-660-93531-7</b>	La garnison de Québec de 1748 à 1759. (Service canadien des parcs. Études en archéologie, architecture et histoire) .....	99
<b>0-660-93533-3</b>	Pour une démocratie électorale renouvelée. (Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis. Rapport final, 1).	81
<b>0-660-93534-1</b>	Pour une démocratie électorale renouvelée. (Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis. Rapport final, 2).	81
<b>0-660-93536-8</b>	Pour une démocratie électorale renouvelée: ce que les Canadiens et Canadiennes nous ont dit. (Commission royale sur la réforme électorale et le financement des partis. Rapport final, 4).....	82
<b>0-660-93537-6</b>	Les gains des immigrants: une analyse comparative. (Conseil économique du Canada).....	95
<b>0-660-93538-4</b>	La répartition constitutionnelle des pouvoirs vue sous l'angle économique. (Conseil économique du Canada) .....	95
<b>0-660-93558-9</b>	Agir ensemble: productivité, innovation et commerce. (Conseil économique du Canada).....	95
<b>0-660-93560-0</b>	Techniques d'isolement et précautions. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) .....	106
<b>0-660-93561-9</b>	À l'intention du personnel travaillant dans les établissements de santé. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) .....	106
<b>0-660-93562-7</b>	Soins périnataux. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) .....	106
<b>0-660-93563-5</b>	I: Prévention des infections intravasculaires.—II: Prévention des infections des plaies opératoires.—III: Prévention de la pneumonie nosocomiale.—IV: Prévention des infections des voies urinaires.—V: En milieu hospitalier. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) .....	106
<b>0-660-93564-3</b>	Organisation des programmes de prévention des infections dans les établissements de santé. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) .....	106
<b>0-660-93565-1</b>	Les établissements de soins prolongés. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) .....	106
<b>0-660-93589-9</b>	Répertoire du prêt entre bibliothèques. (Bibliothèque nationale. Manuel de services de prêt entre bibliothèques) .....	87
<b>0-660-93592-9</b>	Les secrets du Saint-Laurent: guide de météo marine. (Service de l'environnement atmosphérique).....	99
<b>0-660-93596-1</b>	Les secrets du Saint-Laurent. (Service de l'environnement atmosphérique) .....	99
<b>0-660-93658-5</b>	Livre des feux, des bouées et des signaux de brume: Terre-Neuve, y compris les eaux côtières du Labrador, 1992. (Garde côtière canadienne) .....	118
<b>0-660-93797-2</b>	Avis aux navigateurs 1 à 44: édition annuelle 1992. (Garde côtière canadienne).....	117
<b>0-662-17601-4</b>	How Canadians govern themselves. (Public Information Office).....	23
<b>0-662-17649-9</b>	Antimicrobial utilization in health care facilities. (Health Services and Promotion Branch. Infection control guidelines).....	41
<b>0-662-17825-4</b>	Distribution of 59 organisms that cause tree diseases in Ontario. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-410) .....	40
<b>0-662-18070-4</b>	African journey. (Canadian International Development Agency) .....	29
<b>0-662-18171-9</b>	List of projects approved under the Child Care Initiatives Fund to March 31, 1991. (Social Service Programs Branch) .....	42
<b>0-662-18261-8</b>	ONTWIGS: a forest growth and yield projection system adapted for Ontario. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-412) .	40
<b>0-662-18482-3</b>	We need to know about AIDS: a guide for parents talking with their children about AIDS. (Federal Centre for Aids) .....	40
<b>0-662-18587-0</b>	Canada and Cyprus. (Income Security Programs. Social security agreement: summary) .....	41
<b>0-662-18598-6</b>	Tree fruit production for the Prairies Provinces. (Agriculture Canada) ..	25
<b>0-662-18674-5</b>	The Canada Oil and Gas Lands Administration: annual report, 1990. (Canada Oil and Gas Lands Administration) .....	33
<b>0-662-18712-1</b>	Canada's drug strategy. (Health and Welfare Canada).....	40
<b>0-662-18761-X</b>	Youth psychopedagogical profiles and international development education. (Canadian International Development Agency) .....	29
<b>0-662-18762-8</b>	Health promotion in the workplace. (Health Services and Promotion Branch).....	41
<b>0-662-18869-1</b>	Research publications: catalogue. (Canadian Parks Service).....	34
<b>0-662-18873-X</b>	Strategic plan, 1991 to 1995: Forestry Canada, Newfoundland and Labrador Region. (Forestry Canada) .....	40
<b>0-662-18918-3</b>	Nuclear test ban verification: recent Canadian research in forensic seismology. (External Affairs and International Trade. Arms control verification occasional papers, 8) .	35
<b>0-662-18946-9</b>	Recommended code of practice for the care and handling of farm animals: beef cattle. (Agriculture Canada) .....	25
<b>0-662-18966-3</b>	Sainfoin for Western Canada. (Agriculture Canada).....	25
<b>0-662-18973-6</b>	The federal female offender: report on a preliminary study. (Secretariat. User report, 1991-3) .....	46
<b>0-662-18989-2</b>	Options for the treatment/destruction of polychlorinated biphenyls (PCBs) and PCB-contaminated equipment. (Environmental Protection. Environmental Protection Series. Report, EPS 2/HA/1) .....	35



- 0-662-19090-4**  
Federal-provincial programs and activities: a descriptive inventory, 1990-91. (Federal-Provincial Relations Office) ..... 44
- 0-662-19111-0**  
Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967 to 1987, III: Maples, birches and poplars. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-414) ..... 40
- 0-662-19117-X**  
Basic facts on social security programs, January, 1991. (Income Security Programs) ..... 41
- 0-662-19129-3**  
Insect pests of legume grass crops in Western Canada. (Agriculture Canada) ..... 25
- 0-662-19133-1**  
Prosperity through competitiveness. (Industry, Science and Technology) ..... 42
- 0-662-19160-9**  
Final report: The Native Inmate Substance Abuse Pre-treatment Program. (Corrections Branch. Aboriginal peoples collection, APC-3-CA(1992)) ..... 46
- 0-662-19161-7**  
Learning well...living well. (Industry, Science and Technology) ..... 42
- 0-662-19189-7**  
Development of a reactor for the vacuum pyrolysis of biomass. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) . 32
- 0-662-19190-0**  
Fractionation and conversion of lignins from steam-treated forestry residues to higher value products. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report])..... 33
- 0-662-19194-3**  
Tomato diseases. (Agriculture Canada) ..... 25
- 0-662-19199-4**  
Index of hosts and associated fungi identified by the Forest Insect and Disease Survey in Ontario from 1967-1987, IV: Hardwoods other than maples, birches and poplars. (Forestry Canada. Information report. O-X series, O-X-415) ..... 40
- 0-662-19236-2**  
Further study on source parameters at Quirke Mine, Elliot Lake, Ontario. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. Special report, SP 91-2E) ..... 33
- 0-662-19240-0**  
Insect- and disease-caused losses of wood volume in forests of the Maritime Provinces, 1982-1987. (Forestry Canada. Information report. M-X series, M-X-180E) ..... 40
- 0-662-19244-3**  
Seed losses due to spruce cone maggot, *Strobilomyia neanthracina* (Diptera: Anthomyiidae) in Newfoundland populations of white spruce, *Picea glauca*, (Moench Voss). (Forestry Canada. Information report. N-X series, N-X-278) . 40
- 0-662-19245-1**  
A process for the efficient conversion of waste pine to ethanol. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) . 33
- 0-662-19258-3**  
Federal regulatory plan, 1992. (Treasury Board)..... 60
- 0-662-19264-8**  
Colorado potato beetle life stages. (Agriculture Canada) ..... 25
- 0-662-19293-1**  
The role of the media in international conflict. (Canadian Institute for International Peace and Security. Working paper, 38) ..... 29
- 0-662-19295-8**  
An inquiry into the competitiveness of the Canadian fresh and processed fruit and vegetable industry. (Canadian International Trade Tribunal. [Inquiry, GC], Reference no. GC-90-001) ..... 29
- 0-662-19296-6**  
No stone unturned: the first 150 years of the Geological Survey of Canada. (Geological Survey of Canada) ..... 33
- 0-662-19303-2**  
Proposed evaluation protocol for cement-based solidified wastes. (Environmental Protection. Environmental Protection Series. Report, EPS 3/HA/9) ..... 35
- 0-662-19305-9**  
Indoor fuelling and servicing of methanol transit buses at Winnipeg transit. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report])..... 33
- 0-662-19306-7**  
Evaluation of an advanced wind/diesel hybrid for remote Canada. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report])..... 32
- 0-662-19315-6**  
Performance testing of the 90-kW Bioblast wood chip combustion unit. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report])..... 33
- 0-662-19319-9**  
Identification of crop production risk areas in Manitoba, based on agroecological resources. (Agriculture Canada. Technical bulletin, 1992-1E) ..... 25
- 0-662-19326-1**  
Canadian petroleum industry: 1991 monitoring report, first six months. (Petroleum Monitoring Agency) ... 33
- 0-662-19329-6**  
Arms export controls to limit weapons proliferation. (Canadian Institute for International Peace and Security. Working paper, 39)..... 29
- 0-662-19338-5**  
Proceedings: Environmental Information Forum. (State of the Environment Reporting Branch) ..... 35
- 0-662-19341-5**  
Canada and the world environment. (External Affairs and International Trade) ..... 35
- 0-662-19344-X**  
Toward a program that makes a difference. (Corrections Branch. Aboriginal peoples collection, APC-2-CA (1992)) ..... 46
- 0-662-19347-4**  
Guardians of the north: the national superhero in Canadian comic-book art. (National Archives) ..... 43
- 0-662-19349-0**  
Gas cooling study. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) ..... 33
- 0-662-19351-2**  
Supply and demand side benefits of solar domestic hot water systems, phase I. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) ..... 33
- 0-662-19352-0**  
Economics and yields of energy plantations: status and potential. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report])..... 32
- 0-662-19359-8**  
Safe boating guide. (Canadian Coast Guard) ..... 56
- 0-662-19360-1**  
Archaeological research at St. John Bastion (1989). (Canadian Parks Service. Research bulletin, 293) .. 34
- 0-662-19361-X**  
The military insignia recovered from the Ottawa Lockstation. (Canadian Parks Service. Research bulletin, 294)..... 34
- 0-662-19363-6**  
Seventh annual Great Canadian Solar Race. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]) ..... 33

<b>0-662-19365-2</b>	SYSTEM-SPEC power system design software: user's manual. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. [Technology report]).....	33	<b>0-662-19562-0</b>	A treatment program for batterers: Contre toutes agressions conjugales (C-TA-C) Inc. (Secretariat. User report, 1991-10) .....	46	<b>0-662-58216-0—Cont'd/Suite</b>	Le Programme de coopération industrielle: intégrer les femmes dans les projets dans les pays en développement. (Agence canadienne de développement international) .....	85
<b>0-662-19370-9</b>	Strategic outlook for the B.C. fish processing sector: discussion document. (Fisheries and Oceans Canada) .....	39	<b>0-662-19563-9</b>	Sexuality, personality and attitude: questionnaires for sexual offenders: a review. (Secretariat. User report, 1991-13) .....	46	<b>0-662-58258-6</b>	Le médecin et les psychotropes. (Direction générale de la protection de la santé) .....	105
<b>0-662-19378-4</b>	Regional development assistance programs. (Federal Office of Regional Development (Quebec)) ...	37	<b>0-662-55479-5</b>	Commission des relations de travail dans la fonction publique, vingt-quatrième rapport annuel, 1990-1991. (Commission des relations de travail dans la Fonction publique) .....	87		The physician and psychoactive drugs. (Health Protection Branch) .....	41
<b>0-662-19381-4</b>	Test trenching on Île aux Noix: wastewater treatment project. (Canadian Parks Service. Research bulletin, 295).....	34		Public Service Staff Relations Board, twenty-fourth annual report, 1990-91. (Public Service Staff Relations Board) .....	45	<b>0-662-58266-7</b>	Anti-retroviral treatment: side effect management. (Health Protection Branch) .....	40
<b>0-662-19382-2</b>	Pit testing near Dufferin Terrace, northeast of the Château Frontenac. (Canadian Parks Service. Research bulletin, 296).....	34	<b>0-662-56727-7</b>	Canadian Human Rights Act. (Office consolidations) .....	6		Traitement des effets secondaires de la thérapie antirétrovirale. (Direction générale de la protection de la santé) .....	105
<b>0-662-19406-3</b>	Federal regulatory plan, 1992. (Treasury Board).....	60		Loi canadienne sur les droits de la personne. (Codifications administratives).....	65	<b>0-662-58272-1</b>	Grants contribution for: race relations and cross-cultural understanding, community support and participation, heritage cultures and languages. (Multiculturalism and Citizenship).....	43
<b>0-662-19436-5</b>	Info source: sources of federal government information, 1991-92. (Treasury Board).....	60	<b>0-662-57441-9</b>	Les eaux naturelles: guide pour la consommation de l'eau dans la nature. (Santé et Bien-être social Canada) .....	105		Subventions et contributions dans le cadre des programmes: relations interraciales et compréhension interculturelle, appui aux communautés et participation communautaire, cultures et langues ancestrales. (Multiculturalisme et Citoyenneté) .....	101
<b>0-662-19492-6</b>	The budget, 1992: the budget speech. (Finance Canada) .....	37		Wilderness water: a guide to wilderness drinking water. (Health and Welfare Canada).....	40	<b>0-662-58273-X</b>	Énergie, Mines et Ressources, rapport annuel, 1989-1990. (Énergie, Mines et Ressources) .....	97
<b>0-662-19493-4</b>	The budget, 1992: budget papers. (Finance Canada).....	37	<b>0-662-57778-7</b>	Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides: rapport annuel, 1988-1989. (Direction générale des programmes des services sociaux) .....	106		Energy, Mines and Resources, annual report, 1989-1990. (Energy, Mines and Resources) .....	32
<b>0-662-19494-2</b>	The child benefit. (Finance Canada) .....	38		Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, annual report, 1988-1989. (Social Service Programs Branch) .....	42	<b>0-662-58286-1</b>	Directory of projects funded under the Promotion of Official Languages Program (1989-1990). (Promotion of Official Languages Branch) .....	45
<b>0-662-19495-0</b>	The budget, 1992: the home buyers' plan. (Finance Canada) .....	38	<b>0-662-58041-9</b>	Le changement climatique et ses répercussions sur le Canada: le point de vue scientifique. (Service de l'environnement atmosphérique. Sommaire du changement climatique, 91-01).....	99		Répertoire des projets financés dans le cadre du Programme de promotion des langues officielles (1989-1990). (Direction générale de la promotion des langues officielles).....	107
<b>0-662-19507-8</b>	Cook. (Employment and Immigration. Occupational analyses series) ....	32		Climate change and Canadian impacts: the scientific perspective. (Atmospheric Environment Service. Climate change digest, 91-01) .....	34	<b>0-662-58305-1</b>	Canada and multilateral development. (Canadian International Development Agency) .....	29
<b>0-662-19508-6</b>	Roofer. (Employment and Immigration. Occupational analyses Series).....	32	<b>0-662-58216-0</b>	The Industrial Cooperation Program: integrating women into projects in developing countries. (Canadian International Development Agency) .....	29		Le Canada et le développement multilatéral. (Agence canadienne de développement international) .....	85
<b>0-662-19509-4</b>	Baker. (Employment and Immigration. Occupational analyses series) .....	32				<b>0-662-58323-X</b>	Conseil consultatif national sur le troisième âge, rapport annuel, avril 1990-mars 1991. (Conseil consultatif national sur le troisième âge) .....	105
<b>0-662-19510-8</b>	Floorcovering installer. (Employment and Immigration. Occupational analyses series) .....	32						
<b>0-662-19555-8</b>	Canada's drugs strategy: consultations, 1991. (Health Services and Promotion Branch).....	41						

- 0-662-58323-X—Cont'd/Suite**  
National Advisory Council on Aging, annual report, April 1990-March 1991. (National Advisory Council on Aging)..... 42
- 0-662-58343-4**  
AIDS education and prevention in ethnocultural communities. (Health Services and Promotion Branch) . 41  
La prévention et l'éducation en matière de SIDA dans les communautés ethnoculturelles. (Direction générale des services et de la promotion de la santé)..... 106
- 0-662-58426-0**  
Annual report, CRTC: the year in review, 1990-1991. (Canadian Radio-television and Telecommunications Commission) 29  
Rapport annuel, CRTC: l'année en rétrospective, 1990-1991. (Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes)..... 90
- 0-662-58464-3**  
Basic facts about corrections in Canada, 1991. (Correctional Service of Canada) ..... 46  
Recueil de données concernant les services correctionnels canadiens, 1991. (Service correctionnel du Canada) ..... 108
- 0-662-58495-3**  
Annual report, 1990-1991. (Passport Office) ..... 37  
Rapport annuel, 1990-1991. (Bureau des passeports)..... 85
- 0-662-58521-6**  
Clean up your act! Pack it up and bring it back. (Fisheries and Oceans Canada)..... 39  
Faisons notre part! Gardons nos déchets à bord. (Pêches et Océans Canada)..... 104
- 0-662-58550-X**  
La récolte de bois sur les terrains fédéraux, 1988-1990. (Forêts Canada. Rapport d'information. Série DPC-X, DPC-X-36) ..... 100  
Timber harvest on federal lands, 1988-1990. (Forestry Canada. Information report. DPC-X series, DPC-X-36) ..... 39
- 0-662-58558-5**  
Canadian motor vehicle traffic accident statistics, 1990. (Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate) ..... 56  
Statistiques des accidents de la route au Canada, 1990. (Direction de la sécurité routière et de la réglementation automobile)..... 117
- 0-662-58577-1**  
Canada's off-reserve aboriginal population: a statistical overview. (Secretary of State)..... 45
- 0-662-58577-1—Cont'd/Suite**  
La population autochtone du Canada vivant hors réserve: un survol statistique. (Secrétariat d'État).... 107
- 0-662-58585-2**  
Rapport sur la vérification de la Bibliothèque du Parlement. (Vérificateur général du Canada) ..... 118  
Report of the audit of the Library of Parliament. (Auditor General of Canada) ..... 26
- 0-662-58586-0**  
L'initiative de la prospérité: en bref. (Industrie, Sciences et Technologie) ..... 101  
The prosperity initiative: a summary. (Industry, Science and Technology) ..... 42
- 0-662-58598-4**  
Canada Health Act: annual report, 1990-1991. (Health and Welfare Canada) ..... 40  
Loi canadienne sur la santé: rapport annuel, 1990-1991. (Santé et Bien-être social Canada) ..... 105
- 0-662-58617-4**  
Bon voyage, but.... (External Affairs and International Trade)..... 35  
Bon voyage, mais.... (Affaires extérieures et Commerce extérieur) ... 83
- 0-662-58628-X**  
Living without fear: everyone's goal, every woman's right. (Status of Women Canada)..... 55  
Vivre sans peur: un but à atteindre, un droit pour toute femme. (Condition féminine Canada) ..... 88
- 0-662-58629-8**  
Données sur l'épaisseur de la glace, hiver 1989-1990. (Service de l'environnement atmosphérique)..... 99  
Ice thickness data, winter, 1989-90. (Atmospheric Environment Service) ..... 34
- 0-662-58655-7**  
Atlantic Provinces, 1990. (Inland Waters Directorate. Surface water data) ..... 35  
Provinces de l'Atlantique, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface)..... 98
- 0-662-58656-5**  
Québec, 1990. (Inland Waters Directorate. Surface water data)..... 35  
Québec, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface)..... 98
- 0-662-58657-3**  
Ontario, 1990. (Inland Waters Directorate. Surface water data)..... 35  
Ontario, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface)..... 98
- 0-662-58658-1**  
Manitoba, 1990. (Inland Waters Directorate. Surface water data) .... 35  
Manitoba, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface)..... 98
- 0-662-58659-X**  
Saskatchewan, 1990. (Inland Waters Directorate. Surface water data) .. 35  
Saskatchewan, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface) 98
- 0-662-58660-3**  
Alberta, 1990. (Inland Waters Directorate. Surface water data)..... 35  
Alberta, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface)..... 98
- 0-662-58661-1**  
British Columbia, 1990. (Inland Waters Directorate. Surface water data) ..... 35  
Colombie-Britannique, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface) 98
- 0-662-58662-X**  
Yukon and Northwest Territories, 1990. (Inland Waters Directorate. Surface water data)..... 35  
Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, 1990. (Direction générale des eaux intérieures. Données sur les eaux de surface) 98
- 0-662-58665-4**  
Annual report, year end March 31, 1991. (Consumer and Corporate Affairs)..... 30  
Rapport annuel, exercice clos le 31 mars 1991. (Consommation et Corporations)..... 95
- 0-662-58666-2**  
Annual report, Director of Investigation and Research: Competition Act, for the year ended March 31, 1991. (Bureau of Competition Policy) ..... 31  
Rapport annuel, Directeur des enquêtes et recherches: Loi sur la concurrence, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991. (Bureau de la politique de concurrence)..... 95
- 0-662-58675-1**  
Annual report, 1991. (Indian and Northern Affairs) ..... 42  
Rapport annuel, 1991. (Affaires indiennes et du Nord) ..... 85
- 0-662-58679-4**  
ARNEWS annual report, 1990. (Forestry Canada. Information report. ST-X series, ST-X-1) ..... 40  
Rapport annuel 1990 sur le Dispositif national d'alerte rapide pour les pluies acides (DNARPA). (Forêts Canada. Rapport d'information. Série ST-X, ST-X-1) ..... 100

<b>0-662-58696-4</b>	Condition physique et Sport amateur: rapport annuel, 1990-1991. (Condition physique et Sport amateur) .....	105	<b>0-662-58723-5</b>	Annual report, 1990-1991. (Communications Canada) .....	30	<b>0-662-58781-2</b>	18 <sup>e</sup> rapport annuel, 1990-1991. (Conseil canadien des relations du travail) .....	88
	Fitness and Amateur Sport: annual report, 1990-1991. (Fitness and Amateur Sport).....	40		Rapport annuel, 1990-1991. (Communications Canada) .....	88		18th annual report, 1990-1991. (Canada Labour Relations Board) ....	26
<b>0-662-58700-6</b>	The Industrial Adjustment Service: working it out. (Employment and Immigration).....	32	<b>0-662-58745-6</b>	Indian Band By-law Advisory Service. (Indian and Inuit Affairs Program) .....	42	<b>0-662-58794-4</b>	Langues officielles dans l'enseignement. (Direction générale de la promotion des langues officielles) .....	107
	Le Service d'aide à l'adaptation de l'industrie: à l'oeuvre. (Emploi et Immigration).....	96		Service consultatif sur les règlements administratifs des bandes indiennes. (Programme des affaires indiennes et inuit).....	85		Official languages in education. (Promotion of Official Languages Branch) .....	45
<b>0-662-58702-2</b>	Méthode de référence en vue du dosage des halogènes organiques adsorbables (AOX) dans les eaux naturelles et les eaux usées. (Protection de l'environnement. Série de la Protection de l'environnement. Méthode de référence, SPE 1/RM/16) .....	98	<b>0-662-58751-0</b>	Annual report, Supply and Services Canada, 1990-1991. (Supply and Services Canada).....	55	<b>0-662-58813-4</b>	Find your place in the world of careers. (Minister of State for Youth) .....	32
	Reference method for the determination of adsorbable organic halogens (AOX) in waters and wastewaters. (Environmental Protection. Environmental Protection Series. Reference method, EPS 1/RM/16) .....	35		Rapport annuel, Approvisionnement et Services, 1990-1991. (Approvisionnements et Services Canada) .....	86		Il y a une place pour toi dans le monde du travail. (Ministre d'État à la jeunesse) .....	97
<b>0-662-58703-0</b>	Méthode de référence en vue d'essais aux sources: mesure des rejets de soufre réduit total (SRT) des usines de pâtes et papier. (Protection de l'environnement. Série de la Protection de l'environnement. Méthode de référence, SPE 1/RM/6).....	98	<b>0-662-58752-9</b>	Canadian arts consumer profile, 1990-1991: questionnaires. (Arts and Heritage) .....	30	<b>0-662-58817-7</b>	L'application de la Loi sur le multiculturalisme canadien: rapport annuel, 1990-1991. (Multiculturalisme) .....	102
	Reference method for source testing: measurement of releases of total reduced sulphur (TRS) compounds from pulp and paper operations. (Environmental Protection. Environmental Protection Series. Reference method, EPS 1/RM/6).....	35		Profil des Canadiens consommateurs d'art, 1990-1991: questionnaires. (Direction générale des arts et de la culture) .....	88		Operation of the Canadian Multiculturalism Act: annual report, 1990-1991. (Multiculturalism) .....	43
<b>0-662-58707-3</b>	Rapport du vérificateur général du Canada à la Chambre des communes: rapports annuels, 1981 à 1991. (Vérificateur général du Canada) .....	118	<b>0-662-58758-8</b>	Employer guide: how to complete the Record of employment: fishermen/women. (Insurance) .....	32	<b>0-662-58821-5</b>	Challenge '92: summer employment for students. (Employment and Immigration).....	32
	Report of the Auditor General of Canada to the House of Commons: annual reports 1981 to 1991. (Auditor General of Canada).....	26		Guide de l'employeur: comment remplir le Relevé d'emploi pour pêcheurs. (Assurance) .....	96		Défi 92: emplois d'été pour étudiants. (Emploi et Immigration).....	96
<b>0-662-58710-3</b>	L'immunité contre les poursuites. (Commission de réforme du droit du Canada. Document de travail, 64) .....	87	<b>0-662-58762-6</b>	Canadian Judicial Council, annual report, 1990-1991. (Canadian Judicial Council) .....	29	<b>0-662-58823-1</b>	National guide to college and university programmes, 1992. (Employment and Immigration) .....	32
	Immunity from prosecution. (Law Reform Commission of Canada. Working paper, 64).....	43		Conseil canadien de la magistrature, rapport annuel, 1990-1991. (Conseil canadien de la magistrature) .....	88		Répertoire national des programmes des collèges et des universités, 1992. (Emploi et Immigration) ....	96
<b>0-662-58722-7</b>	Olympus. (Communications Canada) .....	30	<b>0-662-58763-4</b>	Consultations in preparation for the review of the Employment Equity Act. (Employment Equity Branch) .....	32	<b>0-662-58824-X</b>	The Canadian federal environmental assessment and review process: an analysis of the initial assessment phase. (Canadian Environmental Assessment Research Council) .....	34
	Olympus. (Communications Canada) .....	88		Consultations préalables à l'examen de la Loi sur l'équité en matière d'emploi. (Direction générale de l'équité en matière d'emploi) .....	97		Le processus d'évaluation et d'examen fédéral en matière d'environnement au Canada: analyse de la phase d'évaluation initiale. (Conseil canadien de la recherche sur l'évaluation environnementale)....	98
			<b>0-662-58765-0</b>	Rapport annuel, 1991: sécurité routière. (Direction de la sécurité routière et de la réglementation automobile).....	117	<b>0-662-58826-6</b>	Annual report, 1990-1991. (Western Economic Diversification).....	60
				Road safety: annual report, 1991. (Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate) .....	56		Rapport annuel, 1990-1991. (Diversification de l'économie de l'Ouest) .....	96
			<b>0-662-58766-9</b>	Catalogue des publications, 1992. (Conseil économique du Canada) .....	95	<b>0-662-58829-0</b>	Anciens combattants: rapport annuel, 1990-1991. (Affaires des anciens combattants) .....	83
				Catalogue of publications, 1992. (Economic Council of Canada) ...	31		Veterans Affairs: annual report, 1990-1991. (Veterans Affairs) .....	60

- 0-662-58840-1**  
Fisheries Improvement Loans Act: annual report, 1990-1991. (Fisheries and Oceans Canada)..... 39  
Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêches: rapport annuel, 1990-1991. (Pêches et Océans Canada) ..... 104
- 0-662-58841-X**  
CANMET catalogue of publications, 1988-1989. (Canada Centre for Mineral and Energy Technology. CANMET special publication, SP 88-25) ..... 32  
Catalogue des publications de CANMET, 1988-1989. (Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie. Publication spéciale de CANMET, SP 88-25) ..... 97
- 0-662-58844-4**  
List of MRC grants and awards, 1990-91. (Medical Research Council) ..... 43  
Liste des subventions et bourses du CRM, 1990-1991. (Conseil de recherches médicales) ..... 90
- 0-662-58872-X**  
Harbours and Ports: annual report on financial operations, 1990-1991. (Canadian Coast Guard) ..... 56  
Havres et Ports: rapport annuel sur les opérations financières, 1990-1991. (Garde côtière canadienne) ..... 117
- 0-662-58875-4**  
The Canadian Security Intelligence Service: public report, 1991. (Canadian Security Intelligence Service) ..... 46  
Service canadien du renseignement de sécurité: rapport public de 1991. (Service canadien du renseignement de sécurité) ..... 108
- 0-662-58890-8**  
Rapport du Groupe chargé d'examiner le programme de permissions de sortir pour les détenus dans les pénitenciers. (Secrétariat) ..... 107  
Report of the panel appointed to review the temporary absence program for penitentiary inmates. (Secretariat) ..... 46
- 0-662-59968-3**  
Annual report of the Department of Fisheries and Oceans for the year ending March 31, 1990. (Fisheries and Oceans Canada)..... 38  
Rapport du Ministère des Pêches et des Océans pour l'exercice se terminant le 31 mars 1990. (Pêches et Océans Canada)..... 104
- 0-662-95925-6**  
Les Canadiens et leur système de gouvernement. (Service d'information publique) ..... 81
- 0-662-96201-X**  
Guide d'utilisation des antimicrobiens dans les établissements de santé. (Direction générale des services et de la promotion de la santé. Guide de prévention des infections) ..... 106
- 0-662-96297-4**  
Aventure africaine. (Agence canadienne de développement international) ..... 85
- 0-662-96380-6**  
Liste des projets autorisés à la Caisse d'aide aux projets en matière de garde des enfants au 31 mars 1991. (Direction générale des programmes des services sociaux) ..... 106
- 0-662-96631-7**  
Des mots pour le dire: le SIDA: comment en parler à ses enfants. (Centre fédéral sur le SIDA) ..... 105
- 0-662-96680-5**  
Canada et Chypre. (Programmes de la sécurité du revenu. Accord de sécurité sociale: résumé)..... 106
- 0-662-96692-9**  
Arboriculture fruitière dans les provinces des Prairies. (Agriculture Canada) ..... 85
- 0-662-96759-3**  
Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada: rapport annuel, 1990. (Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada) ..... 97
- 0-662-96789-5**  
Stratégie canadienne antidrogue. (Santé et Bien-être social Canada) 105
- 0-662-96821-2**  
Profils psychopédagogiques des jeunes et l'éducation au développement international. (Agence canadienne de développement international) ..... 85
- 0-662-96822-0**  
La promotion de la santé en milieu de travail. (Direction générale des services et de la promotion de la santé)..... 106
- 0-662-96897-2**  
Publications de recherches: catalogue. (Service canadien des parcs)..... 99
- 0-662-96900-6**  
Le pays doux-amer: histoire des Hollandais au Canada, 1890-1980. (Multiculturalisme et Citoyenneté. Histoire des peuples du Canada). 101
- 0-662-96915-4**  
Les Canadiens de demain: une introduction à l'Histoire des peuples du Canada. (Multiculturalisme et Citoyenneté. Histoire des peuples du Canada) ..... 101
- 0-662-96921-9**  
Étude pédologique du comté de Saint-Hyacinthe (Québec). (Agriculture Canada) ..... 86
- 0-662-96944-8**  
Code de pratique recommandées pour l'entretien et manutention des animaux de ferme: bovins de boucherie. (Agriculture Canada) ..... 86
- 0-662-96964-2**  
Le sainfoin dans l'ouest du Canada. (Agriculture Canada) ..... 86
- 0-662-97053-5**  
Répertoire des programmes et activités fédéraux-provinciaux, 1990-1991. (Bureau des relations fédérales-provinciales)..... 95
- 0-662-97055-1**  
La vérification de l'interdiction des essais nucléaires: une étude canadienne en sismologie expérimentale. (Affaires extérieures et Commerce extérieur. Études ponctuelles sur la vérification du contrôle des armements, 8) ..... 83
- 0-662-97079-9**  
Précis sur les programmes de sécurité social, janvier 1991. (Programmes de la sécurité du revenu) 106
- 0-662-97091-8**  
Ravageurs des légumineuses et des graminées de l'ouest du Canada. (Agriculture Canada) ..... 86
- 0-662-97095-0**  
La compétitivité mène à la prospérité. (Industrie, Sciences et Technologie) ..... 101
- 0-662-97117-5**  
Bien apprendre... Bien vivre. (Industrie, Sciences et Technologie)..... 101
- 0-662-97144-2**  
Maladies de la tomate. (Agriculture Canada) ..... 86
- 0-662-97164-7**  
Options pour le traitement ou la destruction des biphényl polychlorés [BPC] et de l'équipement contaminé par les BPC. (Protection de l'environnement. Série de la protection de l'environnement. Rapport, SPE 2/HA/1) ..... 98
- 0-662-97190-6**  
Pertes de volume de bois dans les provinces des Maritimes causées par les insectes et les maladies de 1982 à 1987. (Forêts Canada. Rapport d'information. Série M-X, M-X-180F)..... 100
- 0-662-97200-7**  
Projet de réglementation fédéral, 1992. (Conseil du Trésor) ..... 94
- 0-662-97209-0**  
Stades du cycle vital du doryphore de la pomme de terre. (Agriculture Canada) ..... 86

<b>0-662-97232-5</b>	Du rôle des médias dans les conflits internationaux. (Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales. Document de travail, 38) 101	<b>0-662-97279-1</b>	Guide de sécurité nautique. (Garde côtière canadienne)..... 117	<b>0-662-97402-6</b>	Poseur de revêtements souples. (Emploi et Immigration. Série d'analyses de professions) ..... 96
<b>0-662-97233-3</b>	Une enquête sur la compétitivité de l'industrie canadienne des fruits et légumes frais et conditionnés. (Tribunal canadien du commerce extérieur. [Enquête, GC], Saisine n° GC-90-001) ..... 118	<b>0-662-97281-3</b>	Les insignes militaires mis au jour à la station d'éclusement d'Ottawa. (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 294) ..... 99	<b>0-662-97443-3</b>	Stratégie canadienne antidrogue: consultations, 1991. (Direction générale des services et de la promotion de la santé) ..... 106
<b>0-662-97234-1</b>	Pierre par pierre: les 150 premières années de la Commission géologique du Canada. (Commission géologique du Canada) ..... 97	<b>0-662-97290-2</b>	Programmes d'aide au développement régional. (Bureau fédéral de développement régional (Québec)) 87	<b>0-662-97452-2</b>	Les détenues sous responsabilité fédérale: rapport sur une étude préliminaire. (Secrétariat. Rapport pour spécialistes, 1991-3)..... 107
<b>0-662-97239-2</b>	Protocole d'évaluation proposé pour les déchets solidifiés à base de ciment. (Protection de l'environnement. Série de la Protection de l'environnement. Rapport, SPE 3/HA/9) ..... 98	<b>0-662-97293-7</b>	Sondages exploratoires sur l'île aux Noix: projet de traitement des eaux usées. (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 295) 99	<b>0-662-97454-9</b>	Intervention auprès des conjoints violents: Contre toutes agressions conjugales (C-TA-C) Inc. (Secrétariat. Rapport pour spécialistes, 1991-10)..... 107
<b>0-662-97251-1</b>	L'industrie canadienne du pétrole: examen de l'activité 1991, premier semestre. (Agence de surveillance du secteur pétrolier) ..... 97	<b>0-662-97294-5</b>	Forages exploratoires près de la terrasse Dufferin au nord-est du Château Frontenac. (Service canadien des parcs. Bulletin de recherches, 296)..... 99	<b>0-662-97455-7</b>	Sexualité, personnalité et attitudes: étude sur les questionnaires destinés aux délinquants sexuels. (Secrétariat. Rapport pour spécialistes, 1991-13) ..... 107
<b>0-662-97253-8</b>	La limitation de la prolifération des armements par le contrôle des exportations. (Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales. Document de travail, 39) .. 101	<b>0-662-97306-2</b>	Projet de réglementation fédérale, 1992. (Conseil du Trésor) ..... 94	<b>0-7710-1783-9</b>	Coming Canadians: an introduction to A History of Canada's peoples. (Multiculturalism and Citizenship. A history of Canada's peoples)..... 43
<b>0-662-97261-9</b>	Comptes rendus du Forum sur l'information environnementale. (Direction de l'état de l'environnement) ..... 98	<b>0-662-97327-5</b>	Info source: sources de renseignements fédéraux, 1991-1992. (Conseil du Trésor) ..... 94	<b>0-7710-3272-2</b>	A bittersweet land: the Dutch experience in Canada, 1890-1980. (Multiculturalism and Citizenship. A history of Canada's peoples)..... 43
<b>0-662-97264-3</b>	Le Canada et l'environnement mondial. (Affaires extérieures et Commerce extérieur) ..... 83	<b>0-662-97383-6</b>	Le budget, 1992: discours du budget. (Finances Canada) ..... 100	<b>0-921317-20-4</b>	Foodborne and waterborne disease in Canada: annual summaries, 1985 and 1986. (Health Protection Branch) ..... 41
<b>0-662-97266-X</b>	Un programme vraiment innovateur. (Direction des affaires correctionnelles. Collection sur les autochtones, APC-2-CA(1992)) ..... 107	<b>0-662-97384-4</b>	Le budget, 1992: documents budgétaires. (Finances Canada)..... 100	<b>0-921317-22-0</b>	Intoxications alimentaires et maladies d'origine hydrique au Canada: sommaires annuels, 1985 et 1986. (Direction générale de la protection de la santé) ..... 105
<b>0-662-97269-4</b>	Rapport final: Programme de prétraitement des détenus autochtones toxicomanes. (Direction des affaires correctionnelles. Collection sur les autochtones, APC-3-CA(1992)) ..... 107	<b>0-662-97385-2</b>	Prestations pour enfants. (Finances Canada) ..... 100	<b>0-9690595-1-5</b>	Canada at the crossroads: the reality of a new competitive environment. (Industry, Science and Technology) ..... 42
<b>0-662-97270-8</b>	Protecteurs du Nord: le superhéros national de la bande dessinée canadienne. (Archives nationales) .. 86	<b>0-662-97386-0</b>	Le budget, 1992: le régime d'accession à la propriété. (Finances Canada) ..... 100		
		<b>0-662-97399-2</b>	Cuisinier. (Emploi et Immigration. Série d'analyses de professions) .... 96		
		<b>0-662-97400-X</b>	Couvreur. (Emploi et Immigration. Série d'analyses de professions) . 96		
		<b>0-662-97401-8</b>	Boulangier-pâtissier. (Emploi et Immigration. Série d'analyses de professions)..... 96		



*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Cœur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

*En cas de non-livraison,*  
*retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Groupe Communication Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Cœur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9